# CHÉRUBIN

THE LIBRARY
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
PROVO, UTAH



Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Brigham Young University

http://archive.org/details/chrubincomdiecha00mass

# CHÉRUBIN

M
1503
.M42
C515
1905

# CHÉRUBIN

*Comédie chantée en Trois Actes*

Poème de MM.

## Francis de CROISSET & Henri CAIN

MUSIQUE

DE

# J. Massenet

PARTITION CHANT ET PIANO

*Prix Net :* 20 *Francs.*

PARIS

AU MÉNESTREL, 2bis, Rue Vivienne, HEUGEL & Cie

ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES POUR TOUS PAYS

*Tous droits de reproduction, de traduction et de représentation réservés en tous pays y compris le Danemark, la Suède et la Norvège.*

Copyright by Heugel et Cie 1905.

LIBRARY
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
PROVO, UTAH

# CHÉRUBIN

*Comedie chantée en Trois Actes*

POÈME DE MM. FRANCIS DE CROISSET ET HENRI CAIN

MUSIQUE DE

# J. MASSENET

Représentée pour la première fois le 14 Février 1905 sur le théâtre de Monte-Carlo.

Direction de M. RAOUL GUNSBOURG

Chef d'Orchestre : M. LÉON JEHIN — Chef des Chœurs : M. VIALET

## PERSONNAGES

| | |
|---|---|
| **CHÉRUBIN**, soprano lyrique *(petite Falcon)*. . . . . | Mmes MARY GARDEN |
| **L'ENSOLEILLAD**, soprano . . . . . | LINA CAVALIERI |
| **NINA**, soprano de sentiment. . . . . | MARGUERITE CARRÉ |
| **LA COMTESSE**, soprano . . . . . | DOUX |
| **LA BARONNE**, mezzo-soprano *(comique)*. . . . . | DESCHAMPS-JÉHIN |
| **LE PHILOSOPHE**, basse chantante ou baryton un peu grave . . . . . | MM. RENAUD |
| **LE COMTE**, baryton . . . . . | LEQUIEN |
| **LE DUC**, ténor trial *(comique)* . . . . . | NERVAL |
| **LE BARON**, baryton *(comique)* . . . . . | CHALMIN |
| **LE CAPITAINE RICARDO**, 2e ténor . . . . . | PAZ |
| **L'HOTELIER**, baryton *(comique)* . . . . . | POUDRIER |
| **UN OFFICIER** (très grand), basse. . . . . | KRUPENINCK |

## CHŒURS :

**CORYPHÉES** : 6 Manolas (sop.), 6 Officiers (ténors).
Serviteurs, Servantes, Voyageurs, Voyageuses, Seigneurs, Dames, etc.

## DANSE :

**Paysans et Paysannes.**

**FIGURATION** : **Le Corrégidor** et sa suite, Muletiers, Nègres, etc.

**MUSICIENS EN SCÈNE** : Au 2e ACTE, Violons; au 3e ACTE, Guitares, Mandolines, Flûte.

L'action se passe en Espagne aux environs de Séville.

VIVIENNE

# TABLE

## ACTE I


Pages

*OUVERTURE* . . . . . 1

SCÈNE I. — **Le Philosophe et les Chœurs** : *Servantes, bonnes, lingères* . . . 21

SCÈNE II. — **Le Comte, le Duc, le Baron** : *Vive Chérubin !* . . . . . 41

SCÈNE III. — **Nina** : *Il est charmant, oui Monsieur !* . . . . . 50

SCÈNE IV. — **Le Duc, le Baron, le Comte** : *Non, c'est trop drôle en vérité* . 55

SCÈNE V. — **Chérubin** : *Je suis gris !* . . . . . 61

**Chérubin** : *Nous n'aurons pas d'apothéose.* . . . . . 68

SCÈNE VI. — **L'Arrivée des invités.** Musique de fête dans la coulisse . . . . 73

**Fête pastorale** . . . . . 81

SCÈNE VII. — **Chérubin** : *Philosophe, dis-moi pourquoi* . . . . . 74

**Le Philosophe** : *Aime ton mal, petit* . . . . . 96

SCÈNE VIII. — **Le Comte** : *Où Chérubin se cache-t-il?* . . . . . 101

**Nina** (Chanson de Chérubin) : *Lorsque vous n'aurez rien à faire.* 108

SCÈNE IX. — **Entrée de l'Ensoleillad** . . . . . 116


## ACTE II


*ENTR'ACTE-MANOLA* . . . . . 117

SCÈNE I. — **L'Aubergiste, les Chœurs** : *Une chambre! Rien!* . . . . . 123

SCÈNE II. — **La Comtesse, la Baronne, l'Aubergiste** : *Ah! baronne! Enfin c'est ici* . . . . . 135

SCÈNE III. — **Le Comte, le Baron, le Duc** : *Chut! Parlez tout bas* . . . . 142

SCÈNE IV. — **Le Capitaine Ricardo, les Officiers, les Manolas** : *Le vin rend gai* . . . . . 147

SCÈNE V. — **Chérubin** : *Camarades, et vous, beautés, je vous salue.* . . . . . 155

**Chérubin** : *Ne mettez pas flamberge au vent* . . . . . 161

SCÈNE VI — **L'Ensoleillad** : *C'est vous ?* . . . . . 165

**Le Duel aux violons** . . . . . 170

SCÈNE VII. — **Le Philosophe** : *Dix-sept ans!* . . . . . 176

**L'Ensoleillad** (Brindisi) : *Plus de soucis, de la gaîte!* . . . . 183

"**Manola**" dansée par l'Ensoleillad . . . . . 189

Pages

Scène VIII. — **Le Philosophe** : *Médite sur ceci, Chérubin* . . . . . 198
**Chérubin** : *Une femme! ce mot me rend tout attendri* . . . . . 202

Scène IX. — **L'Ensoleillad, Chérubin** (duo) : *Qui parle dans la nuit confuse?* . 209

Scène X. — **Le Comte, le Duc, le Baron** : *Eh bien?... Personne?...* . . . . 219

Scène XI. — **L'Ensoleillad, Chérubin** (Invocation à Eros) : *Amour quand tu t'en mêles* . . . . . 229

Scène XII. — **La Comtesse, la Baronne, Chérubin** : *Qui va là? Qui parle?* . 233

Scène XIII. — **Finale** : *Il est pris!* . . . . . 236

## ACTE III

*ENTR'ACTE* . . . . . 254

Scène I. — **Le Philosophe** : *Chérubin, qu'écris-tu là?* . . . . . 256
**Chérubin** (Le Testament) : *Si je reçois un coup de dague* . . . . 258
**Le Philosophe** : *En garde! je veux t'apprendre un coup de maître* . 263

Scène II. — **La Comtesse, la Baronne, Chérubin** : *De l'adresse! du calme!* . 266

Scène III. — **La Comtesse, la Baronne** : *Vous me compromettiez* . . . . . 271

Scène IV. — **L'Ensoleillad** (Aubade) : *Vive amour qui rêve, embrase et fuit* . . 279
**Chérubin** : *Par pitié, ne pars pas!* . . . . . 286

Scène V. — **Chérubin, le Philosophe** : *Ton amitié me reste seule* . . . . . 292

Scène VI. — **Nina, Chérubin** (Duo) : *Nina, en voiles de deuil!* . . . . . 296

IMPRIMERIE CHAIX, RUE BERGÈRE, 20, PARIS. — 3490-2-05. — (Encre Lorilleux).

# CHÉRUBIN

*Comédie chantée en trois actes.*
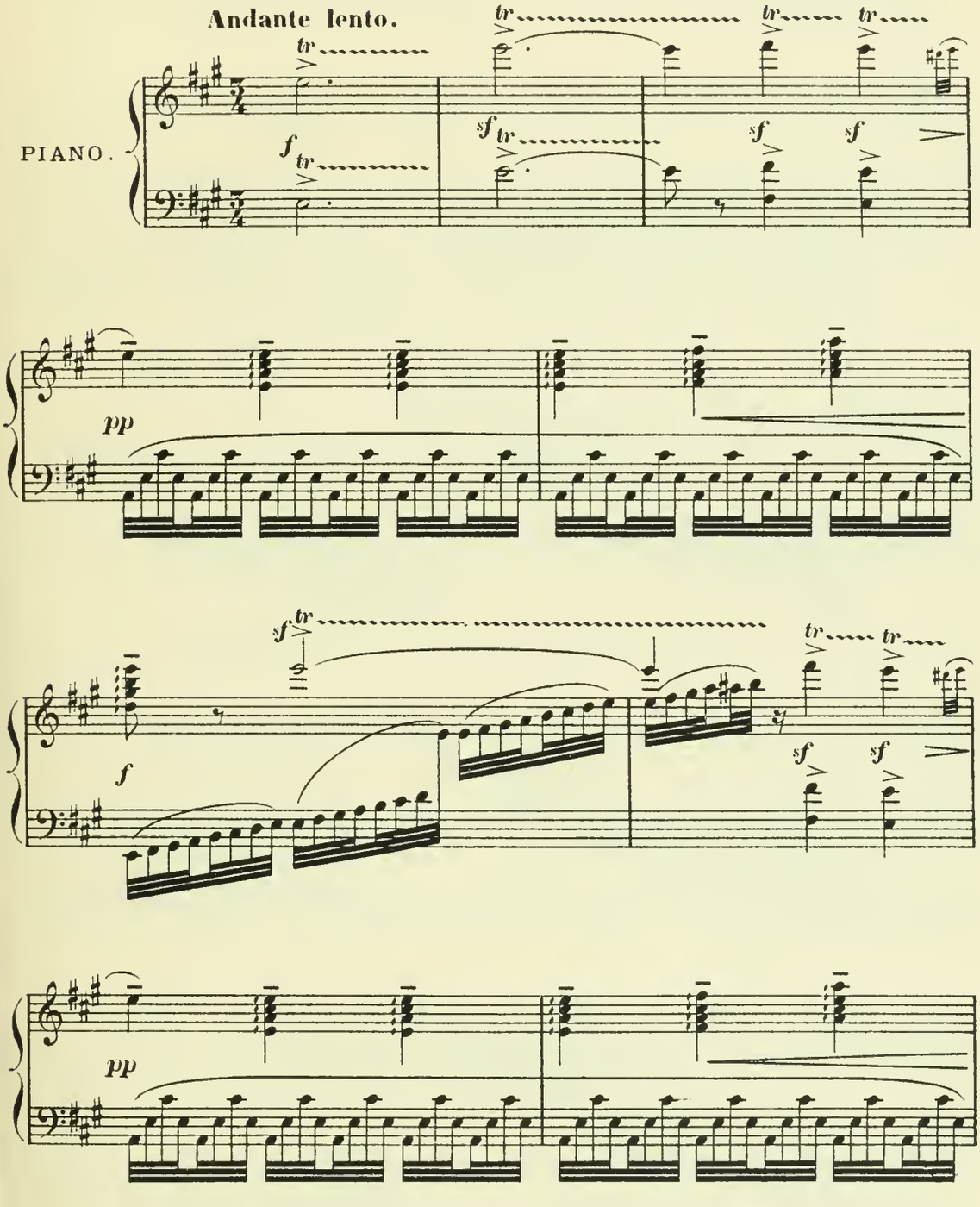
Poésie
de
F. de CROISSET et H. CAIN.

Musique
de
J. MASSENET.

## Ouverture.
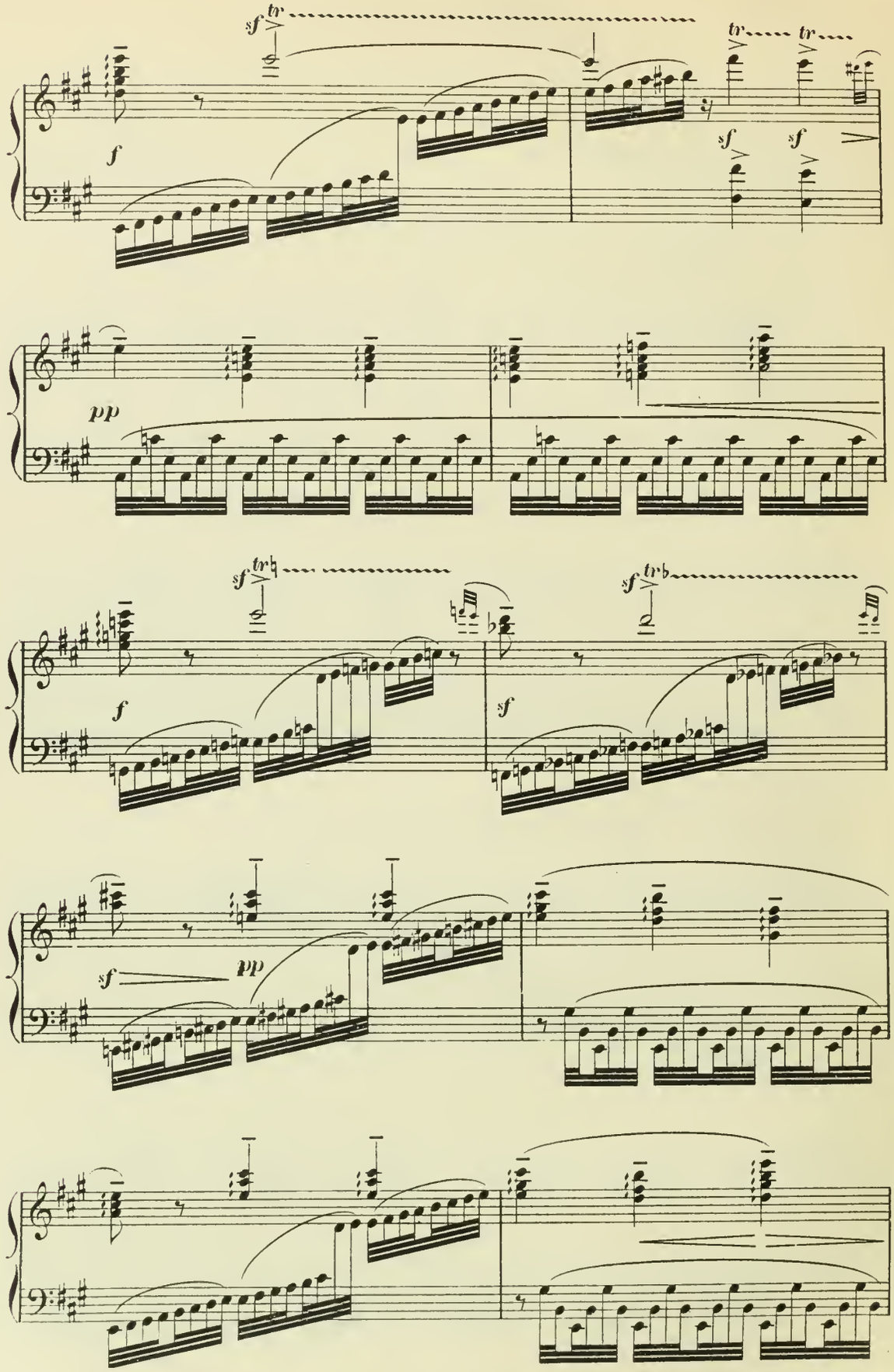
58 = ♩
**Andante lento.**

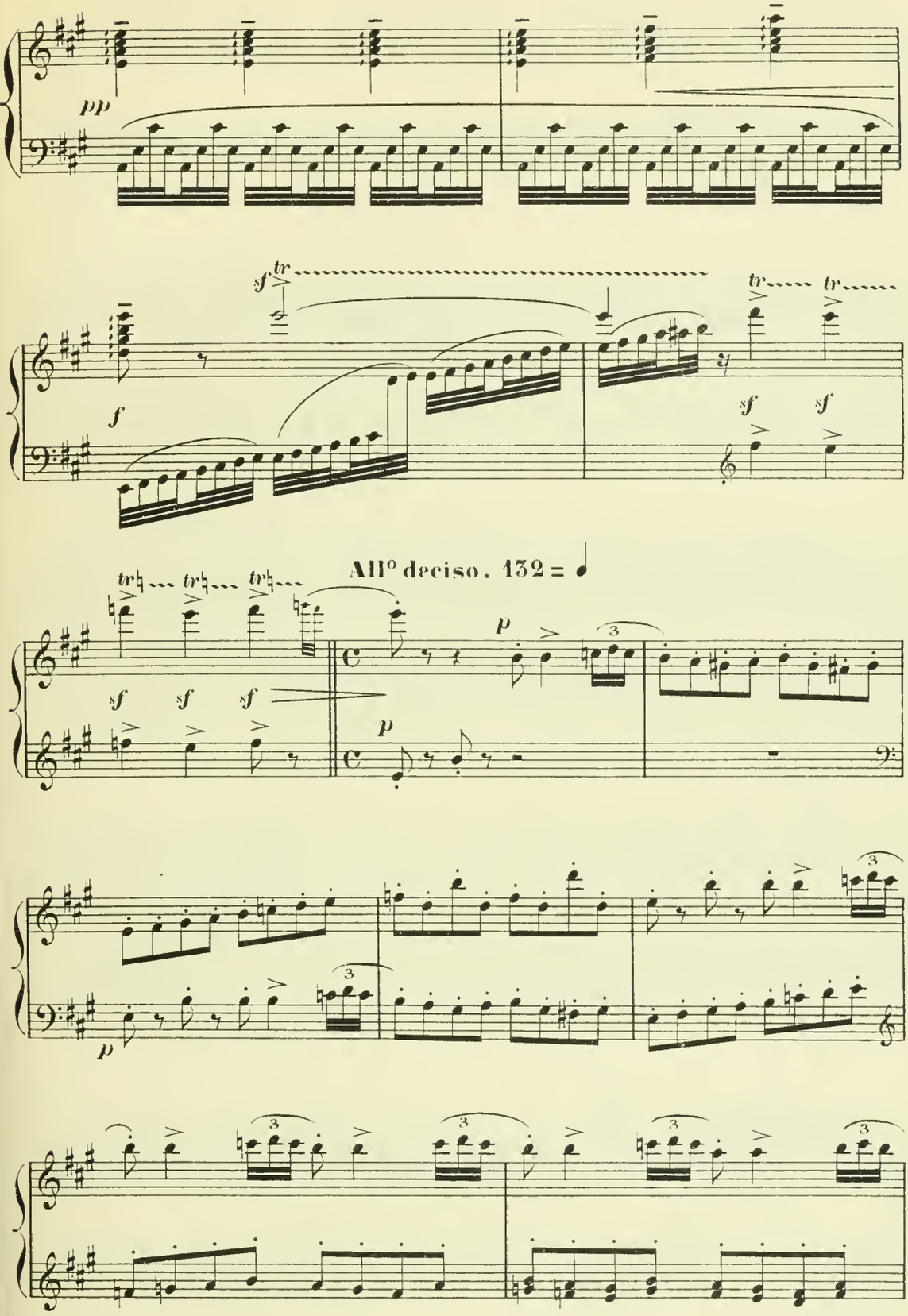
PIANO.

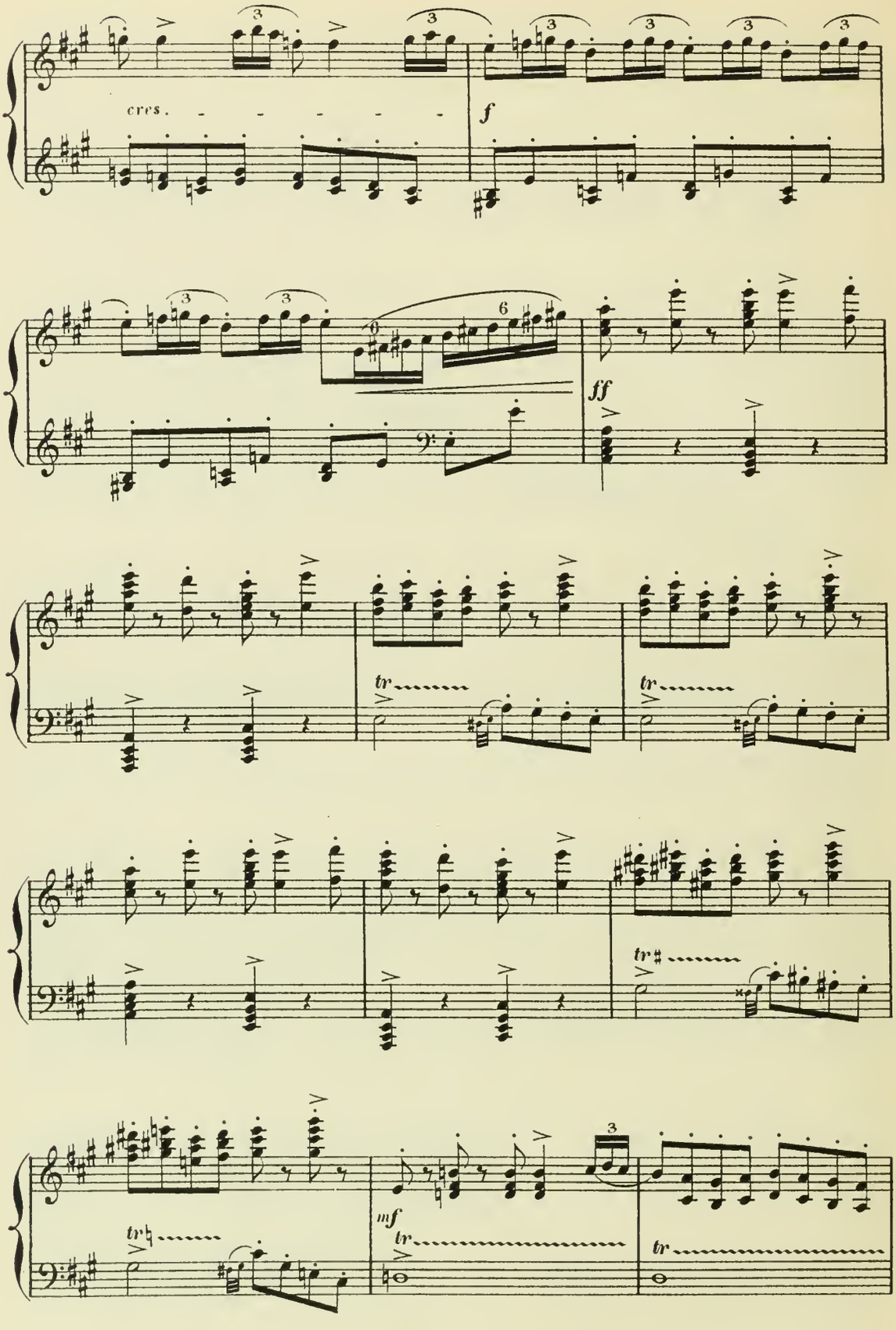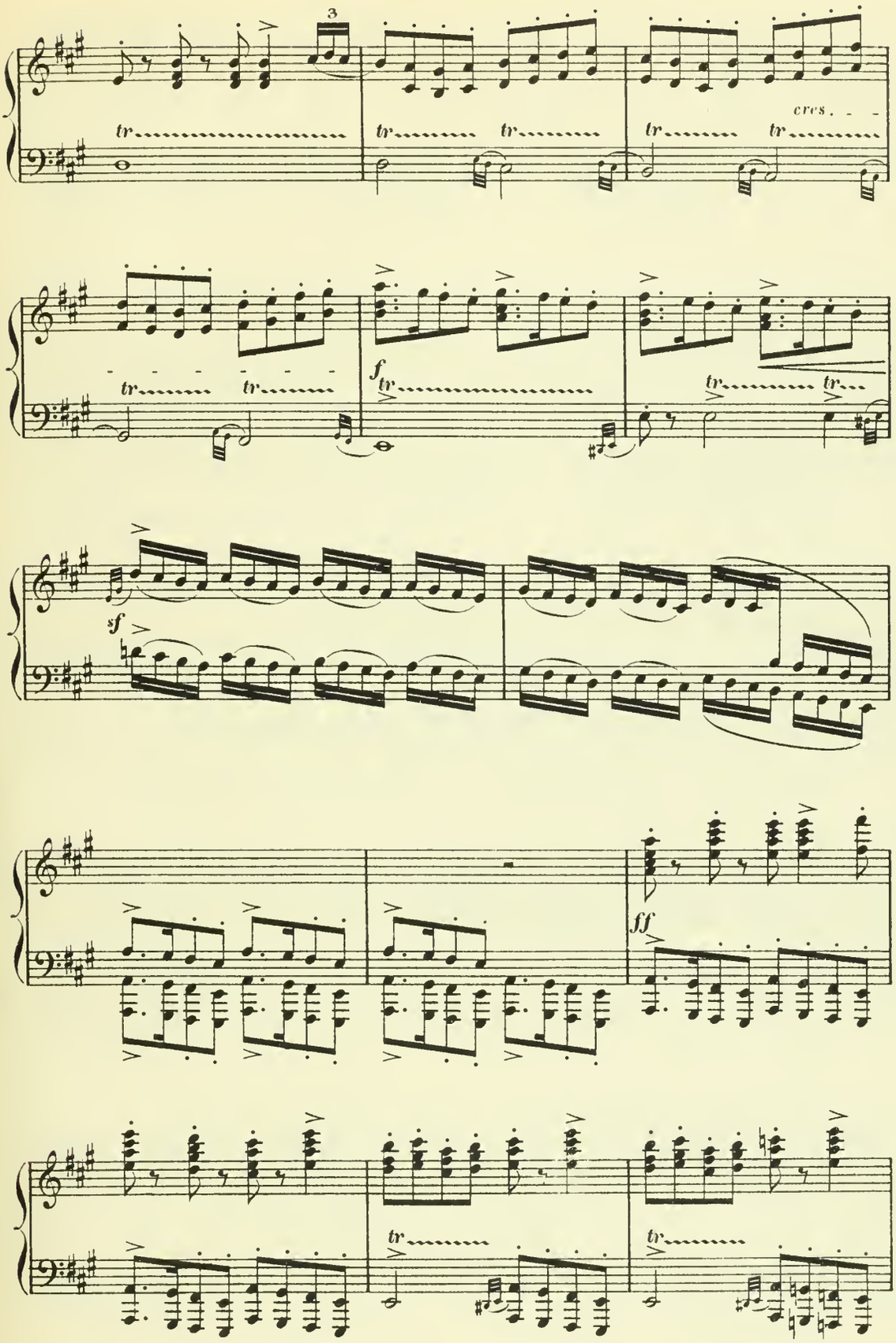



Copyright by HEUGEL & Cie 1905

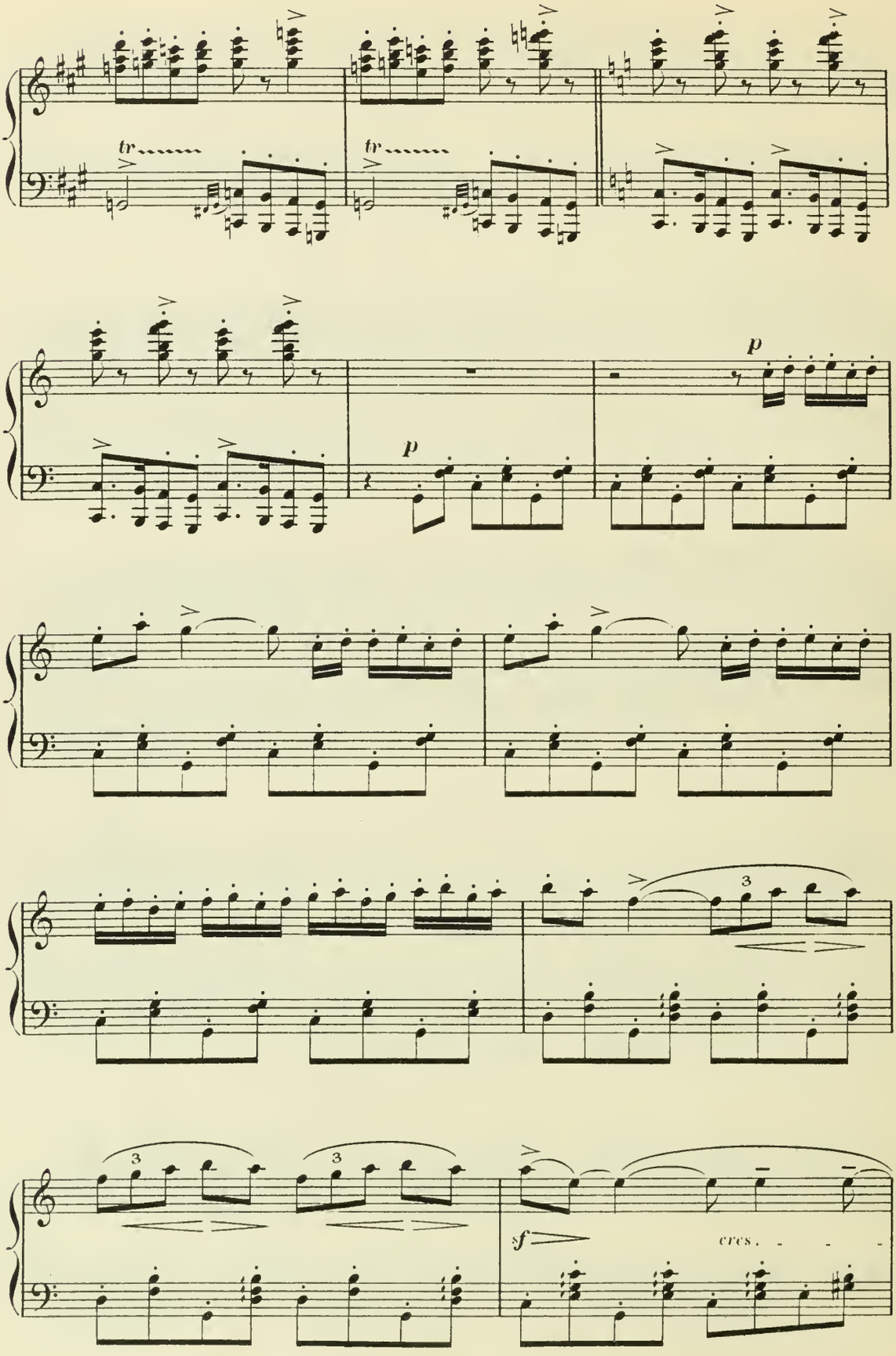
AU MÉNESTREL, 2bis rue Vivienne. HEUGEL & Cie, Éditeurs, Paris.

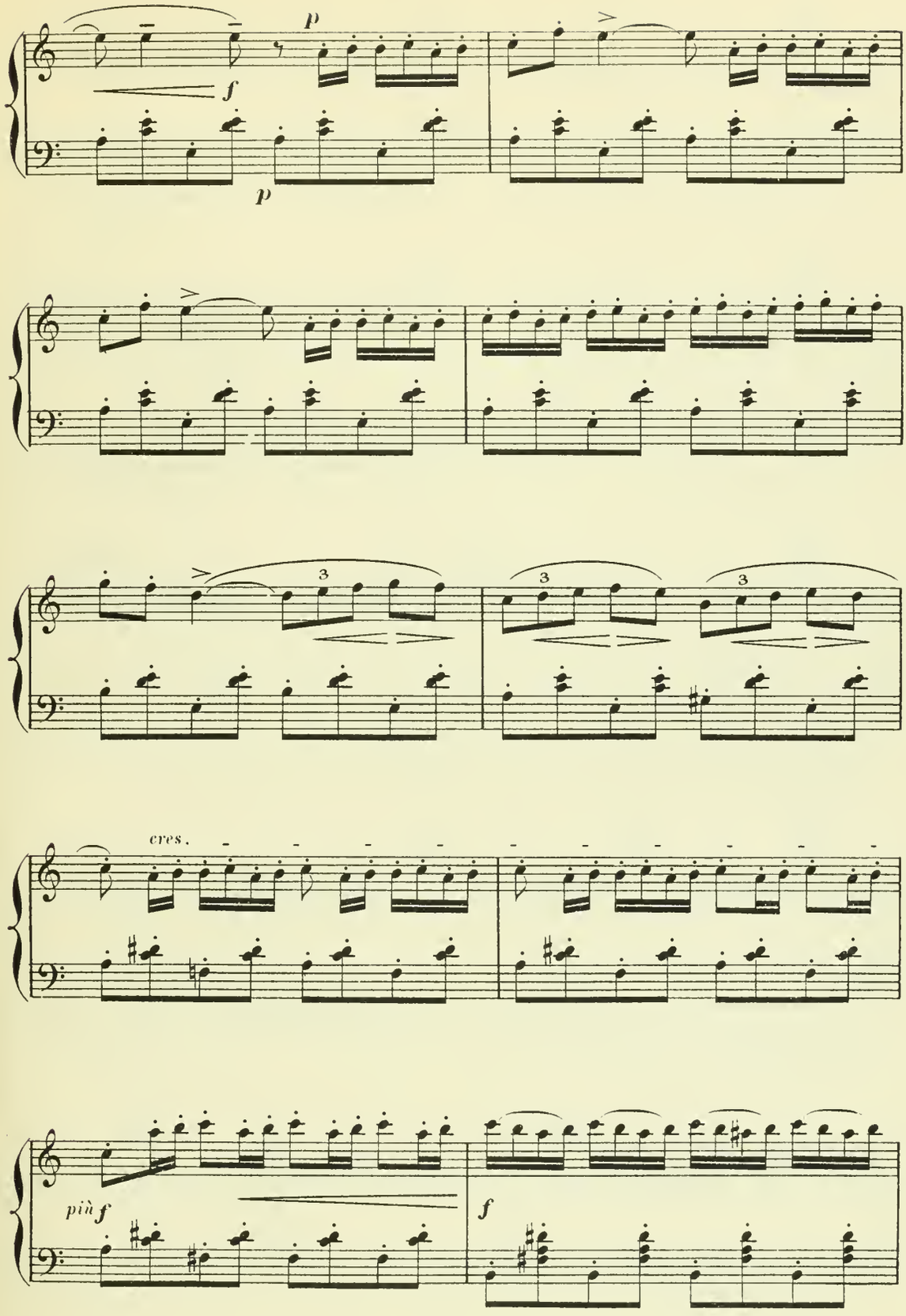

sf tr
f
tr
tr
sf
sf
pp
sf tr
f
sf tr
sf
sf
pp

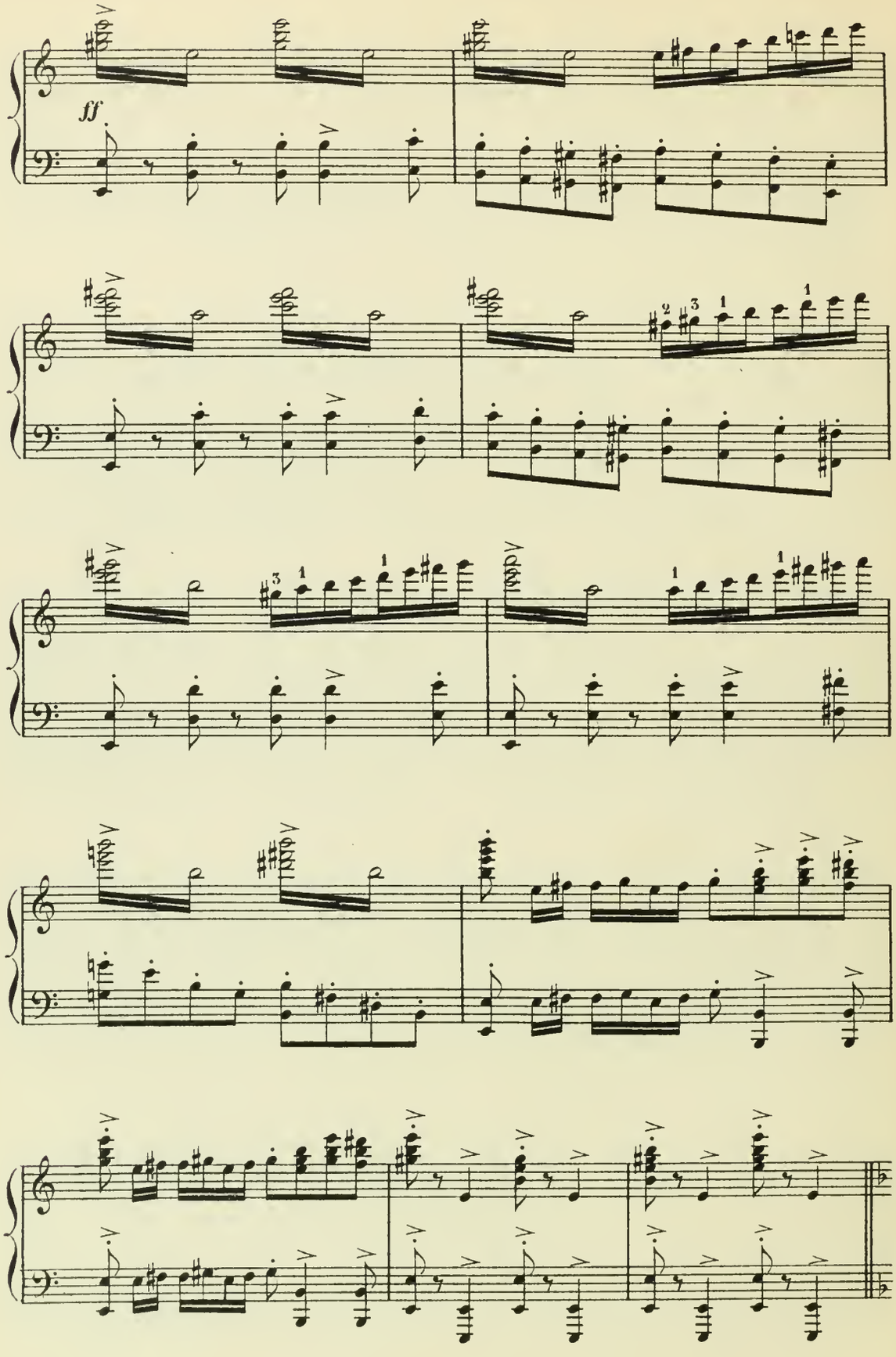

pp
f
sf
tr
sf
sf
All° deciso. 132 =
p
p
p
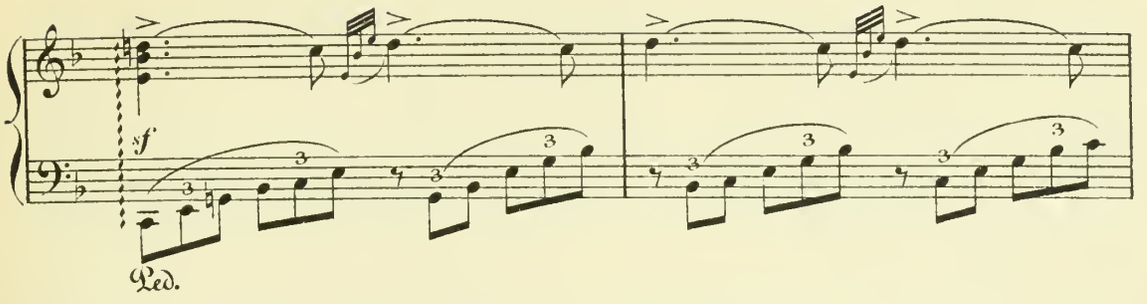

cres.
f
ff
tr
tr
tr
tr
mf
tr
tr
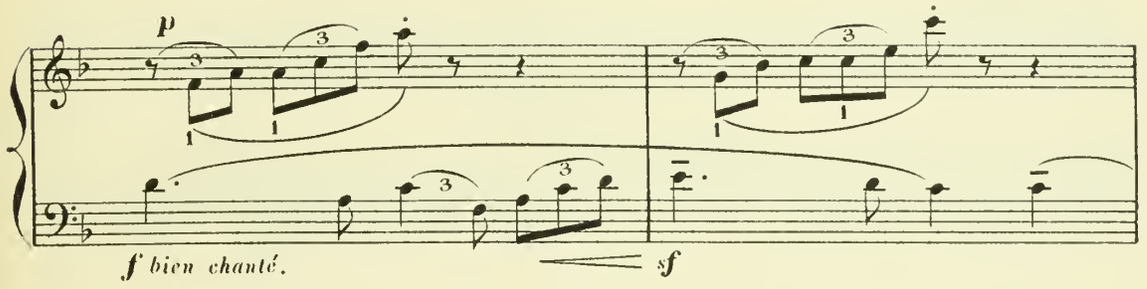

3
tr
tr
tr
tr
tr
cres.
tr
tr
f
tr
tr
tr
sf
ff
tr
tr
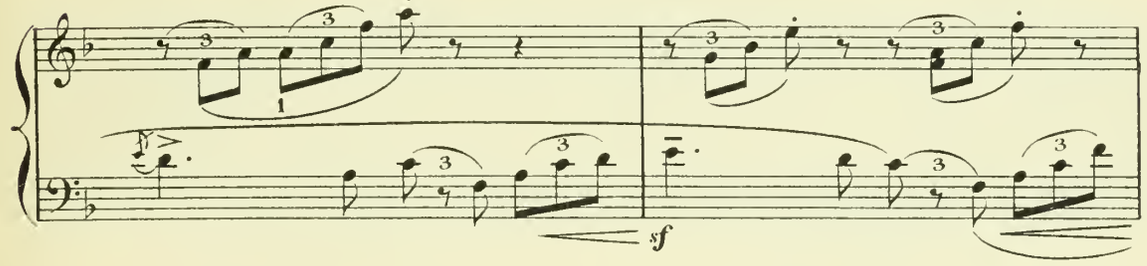

tr
tr
p
p
3
3
3
sf
cres.
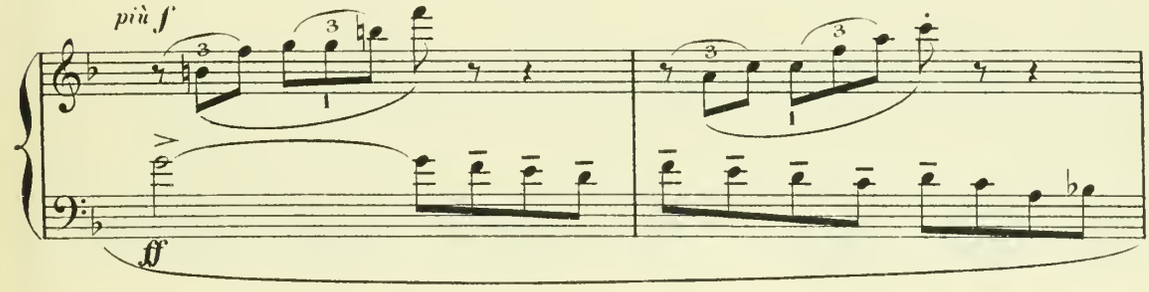

p
f
p
3
3
3
cres.
più f
f
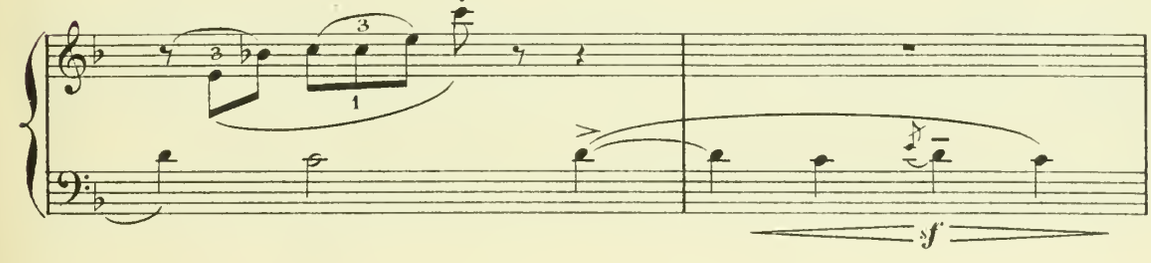

ff

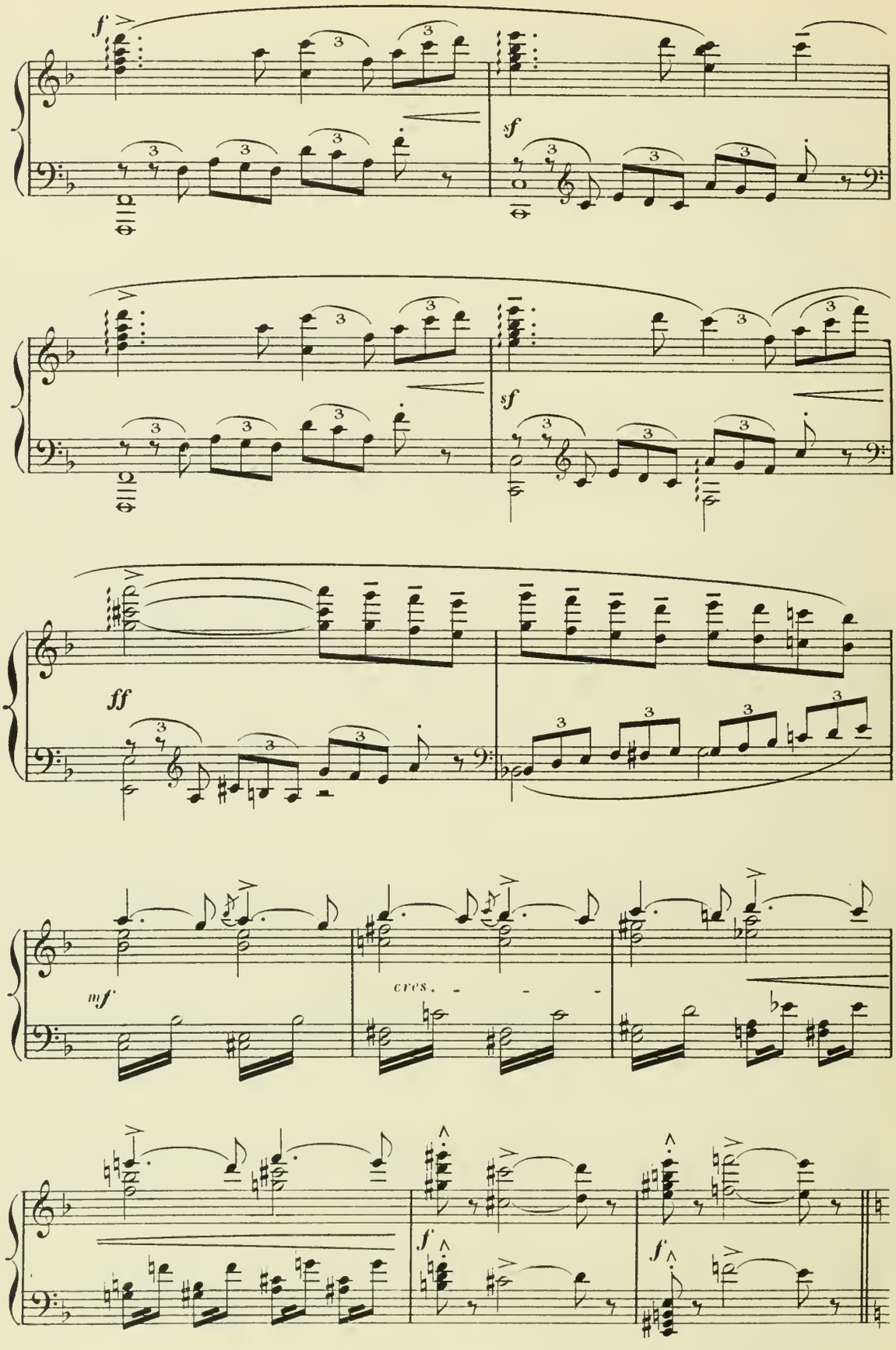

sf
Ped.

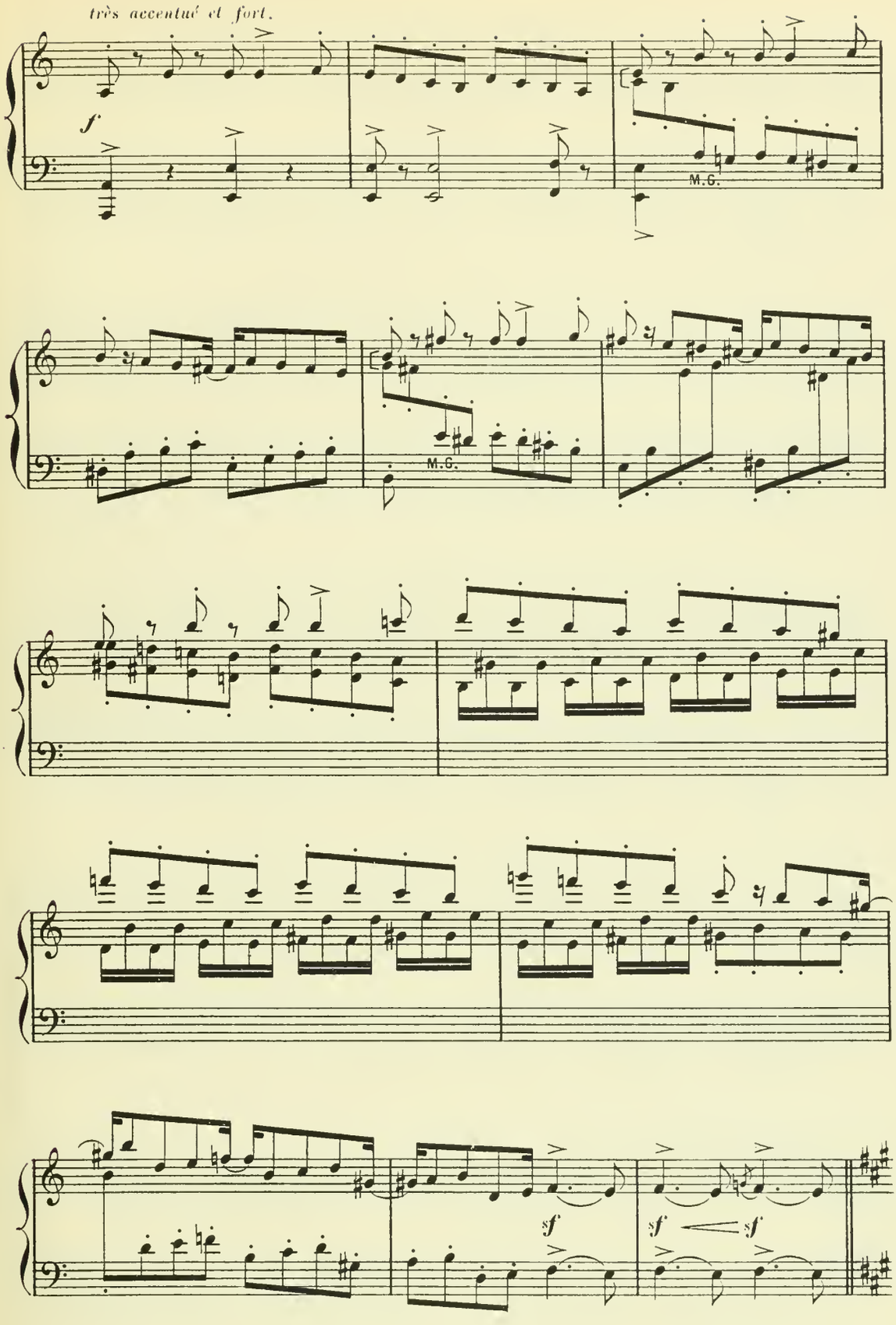

p
f bien chanté.
sf
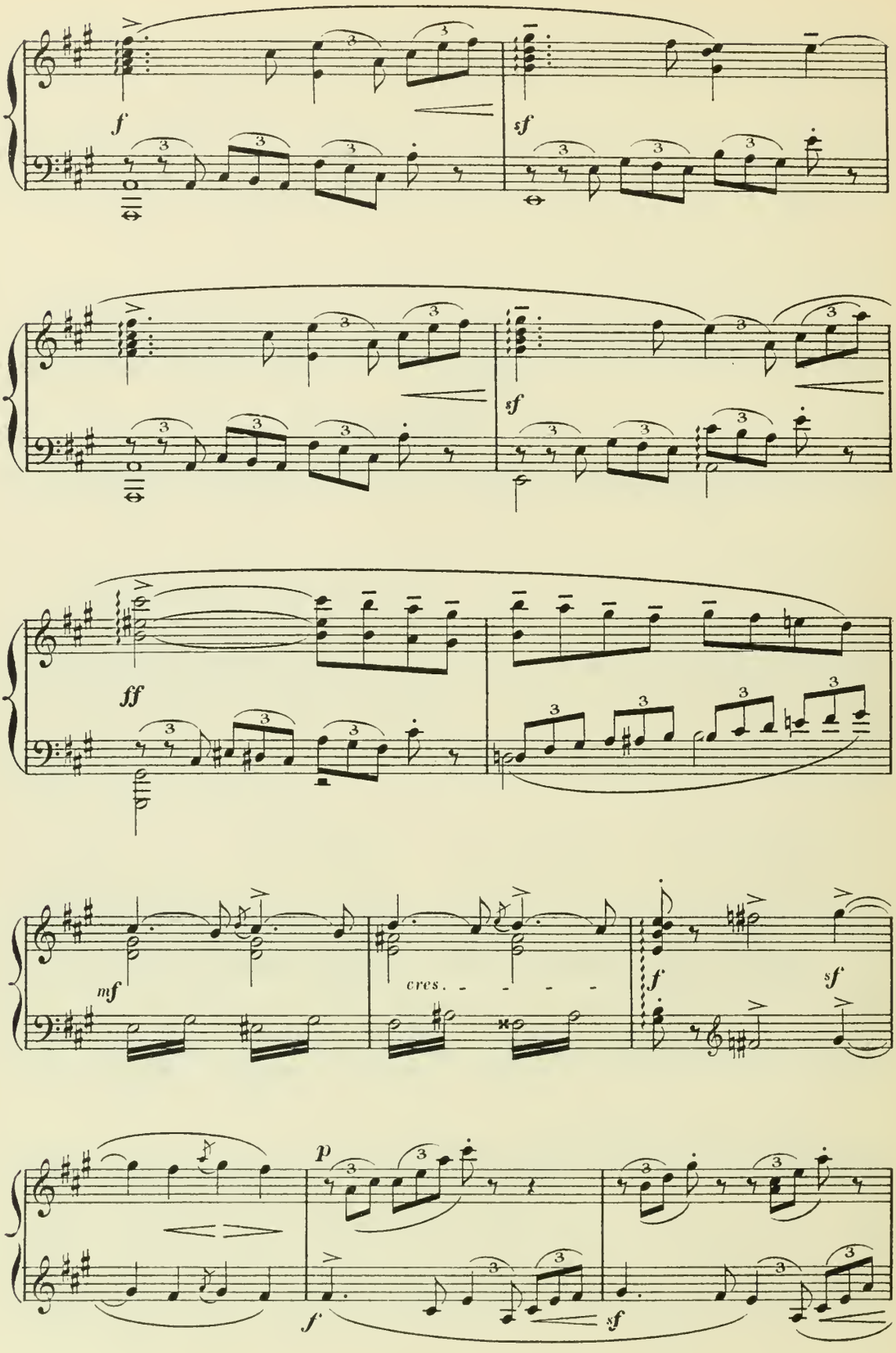

sf
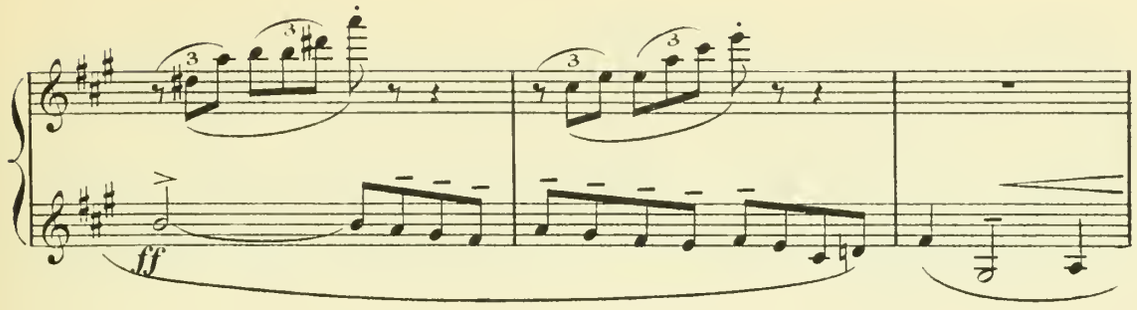

più f
ff

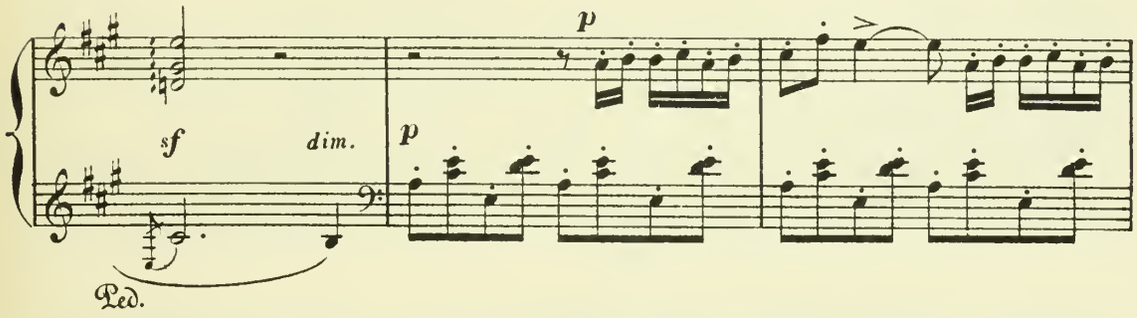

sf
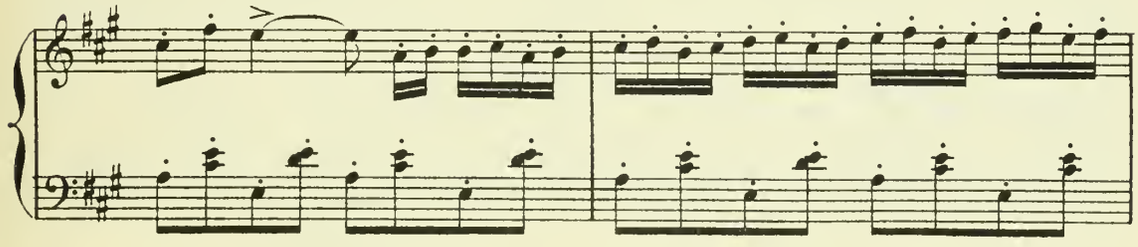

f
sf
sf
ff
mf
cres.
f
f
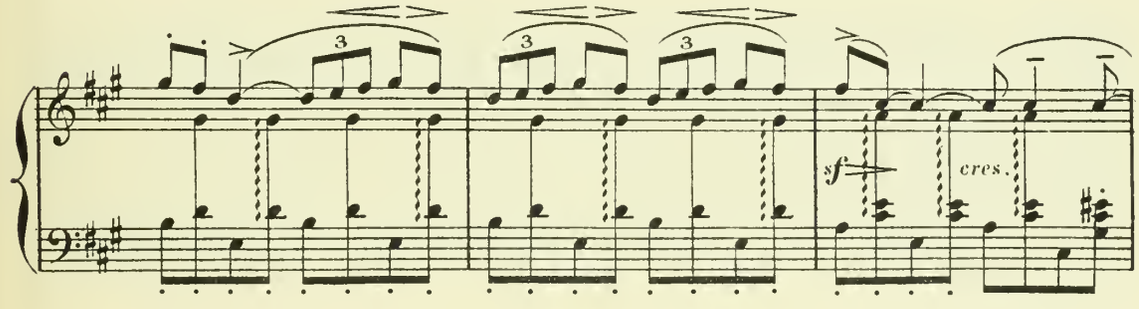

très accentué et fort.
f
M.G.
M.G.
sf
sf
sf
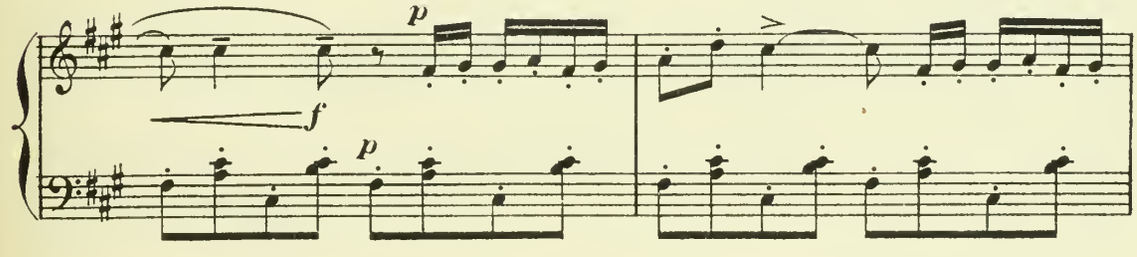

f
sf
sf
ff
mf
cres.
f
sf
p
f
sf

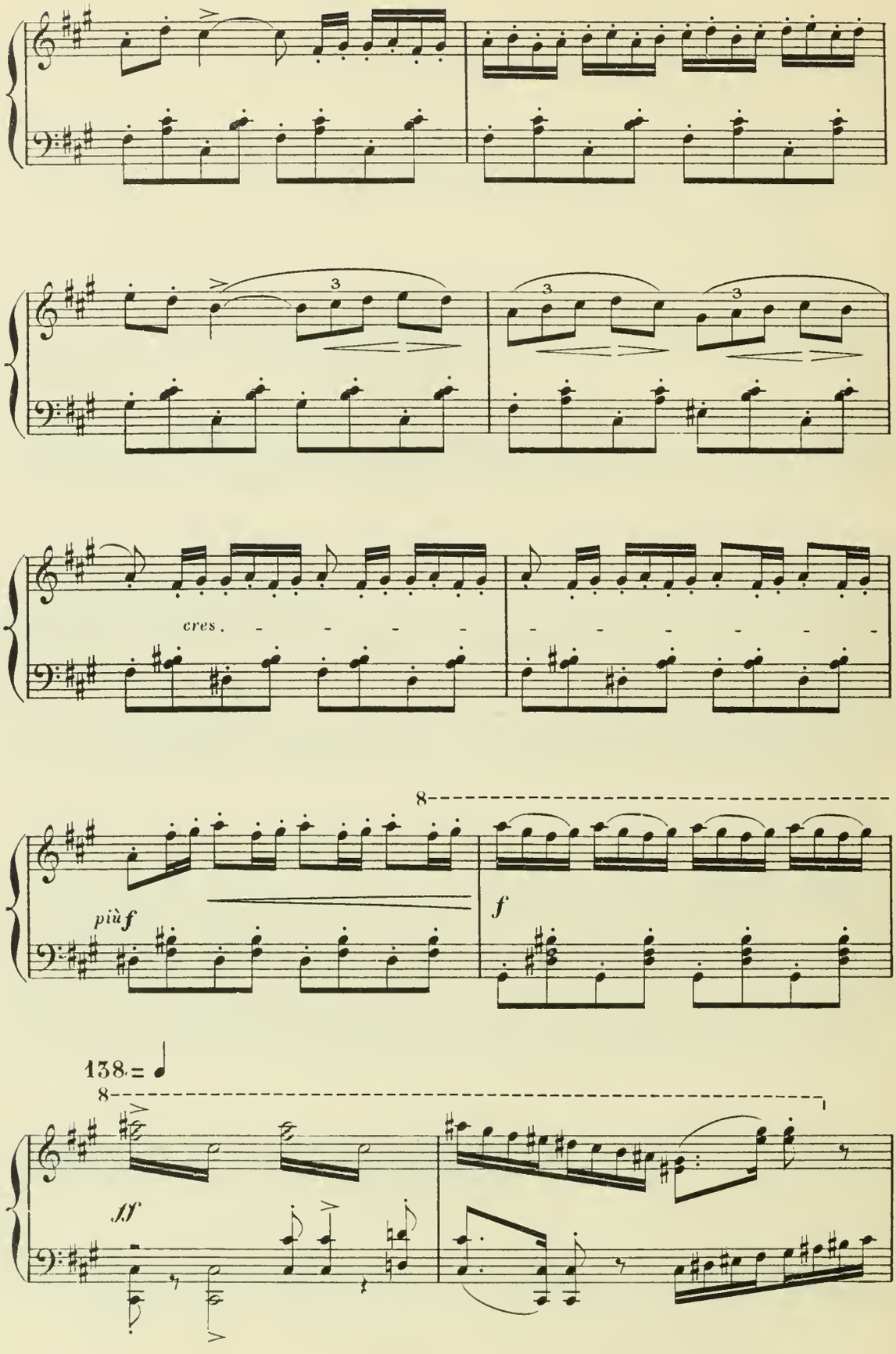

ff

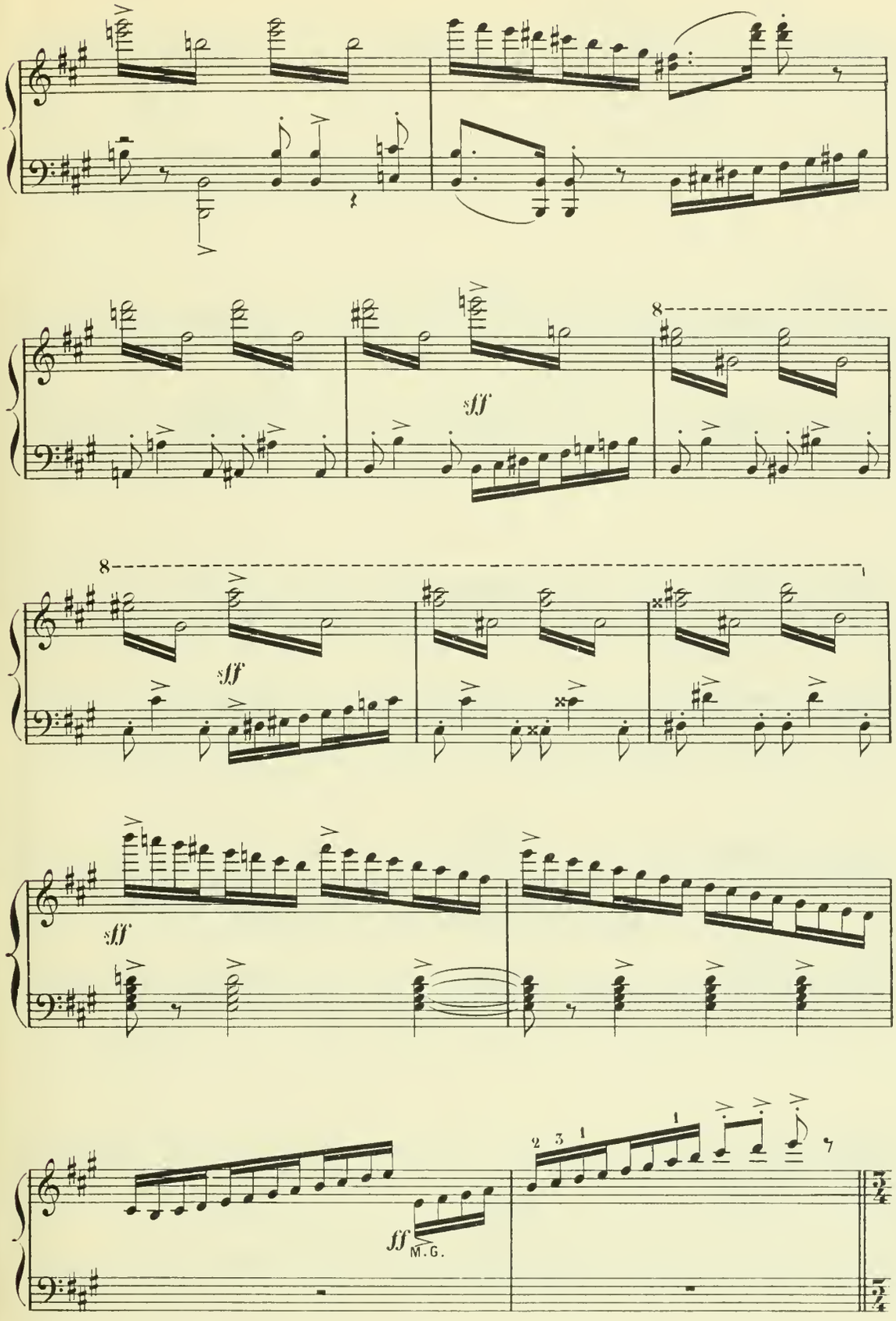

sf
dim.
p
p
Ped.




sf
cres.

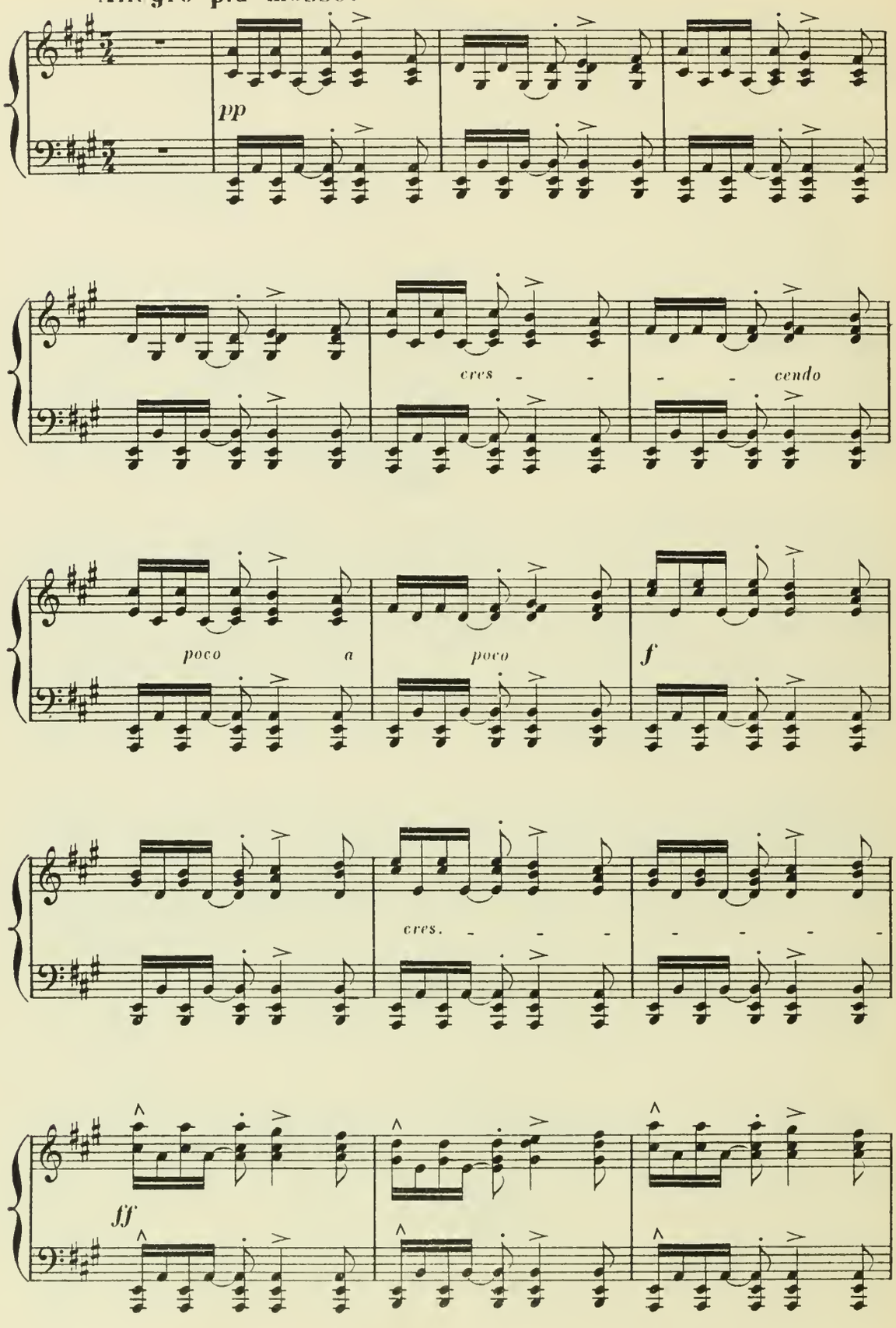

p
f
p

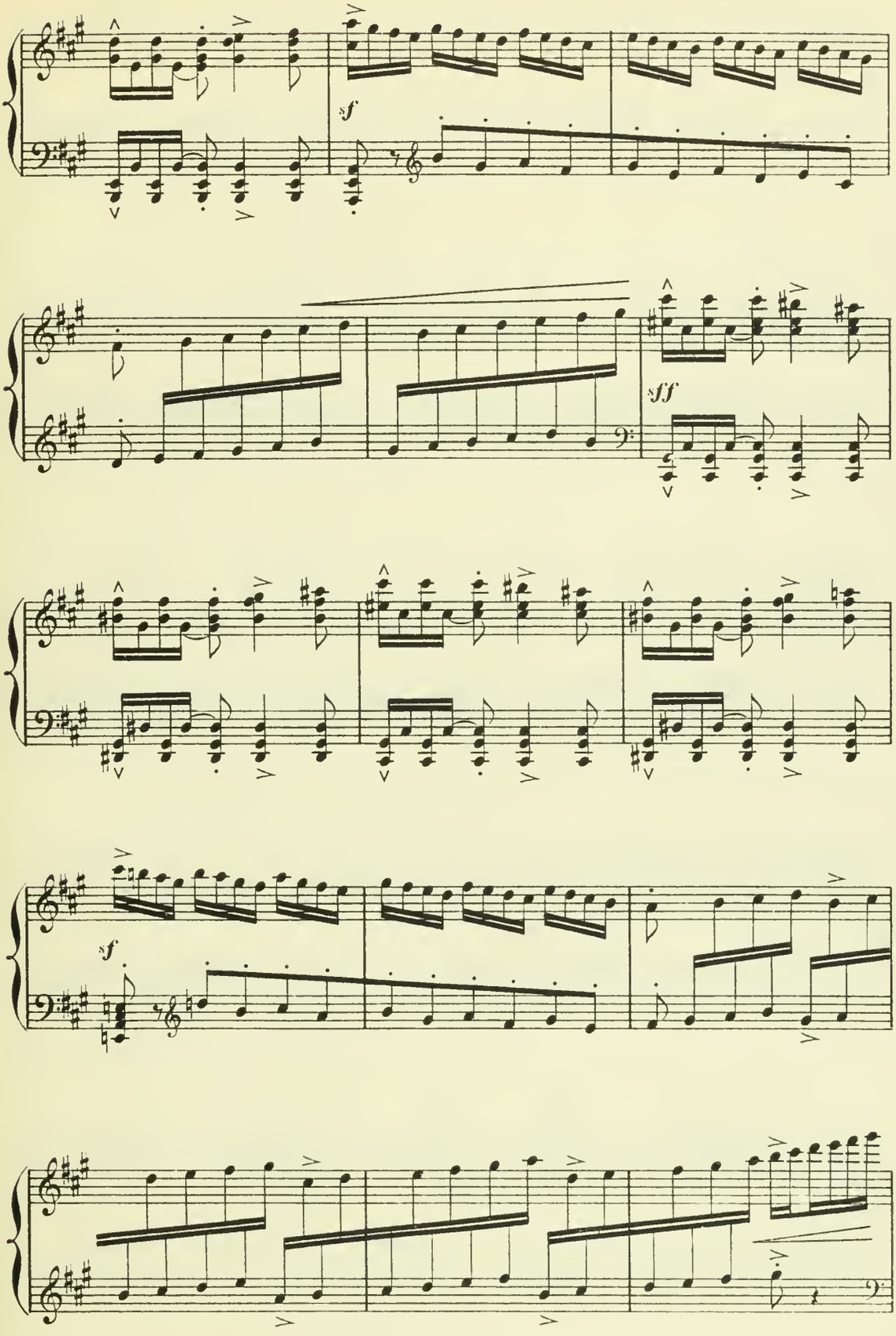

3
3
3
cres.
8
più f
f
138
8
ff

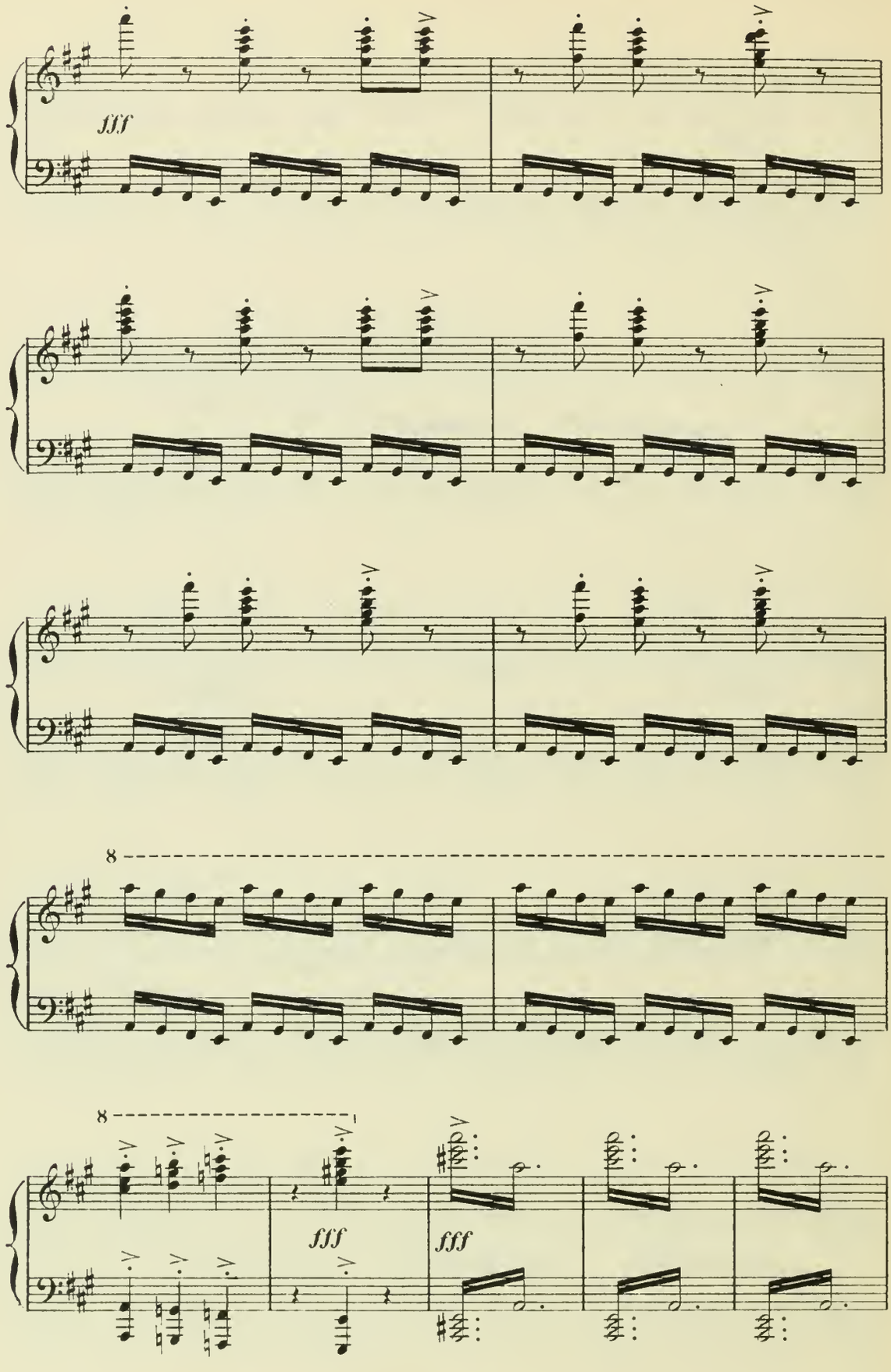

sff
8
sff
8
sff
sff
M.G.

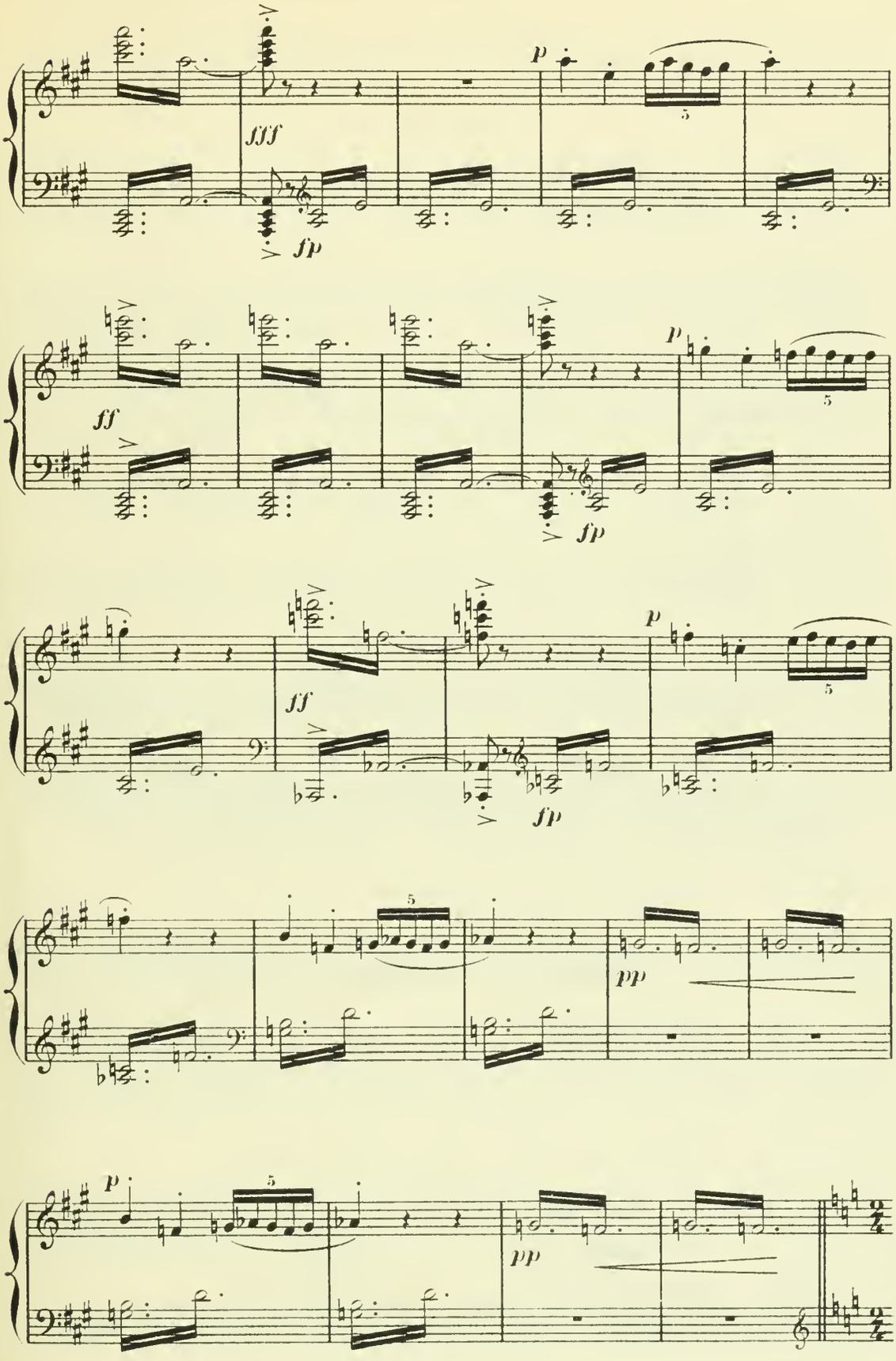
160 = ♩

**Allegro più mosso.**
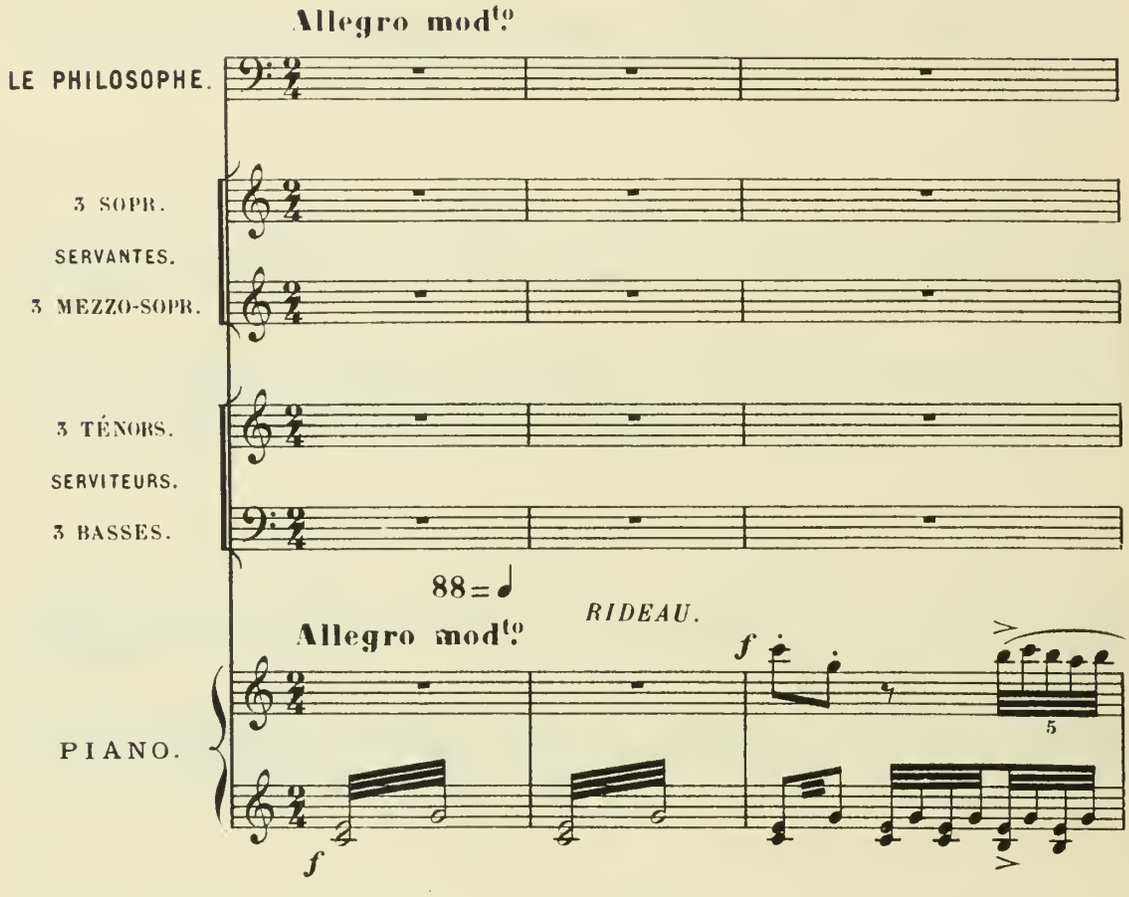



sf
sff
sf


fff
8
8
fff
fff
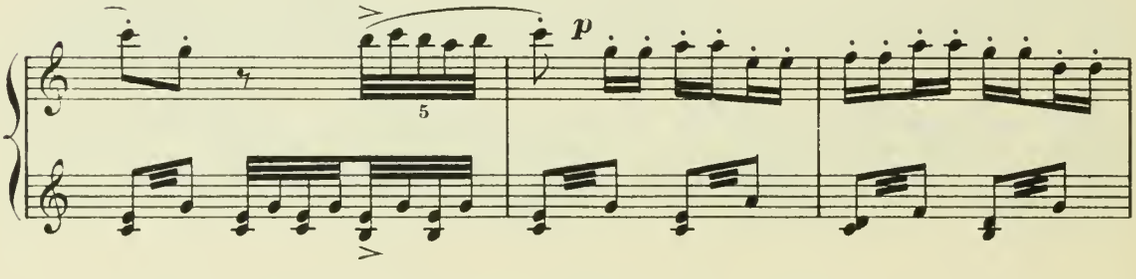

fff
fp
p
ff
fp
p
ff
fp
p
pp
p
pp

# Acte I.
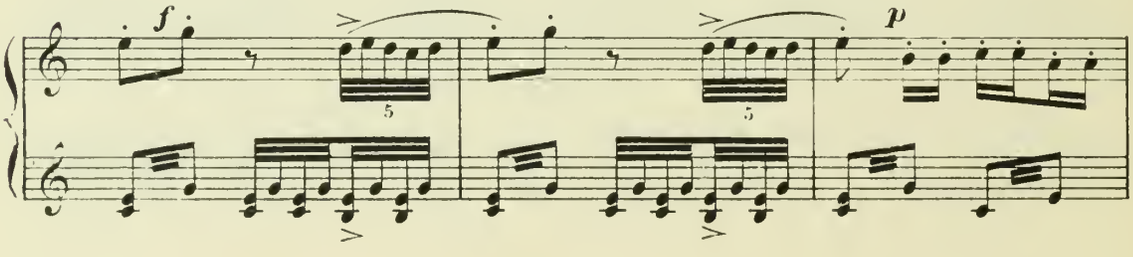
*Un salon (sorte de "temple d'amour"). Le fond complètement ouvert sur la terrasse du château, où aboutit le haut d'un escalier qui monte du parc.*




Tous les serviteurs du château, hommes, femmes et la valetaille, entourent JACOPPO,




le précepteur de CHÉRUBIN (surnommé le PHILOSOPHE) qui les haranguе.



LE PHILOSOPHE, à haute voix.

*f*

Ser - van_tes,

3 SERVANTES.

3 SOPR. *f*

Voi - là!

*f*

le P.

bon - nes et lin - gè - res,

le P.

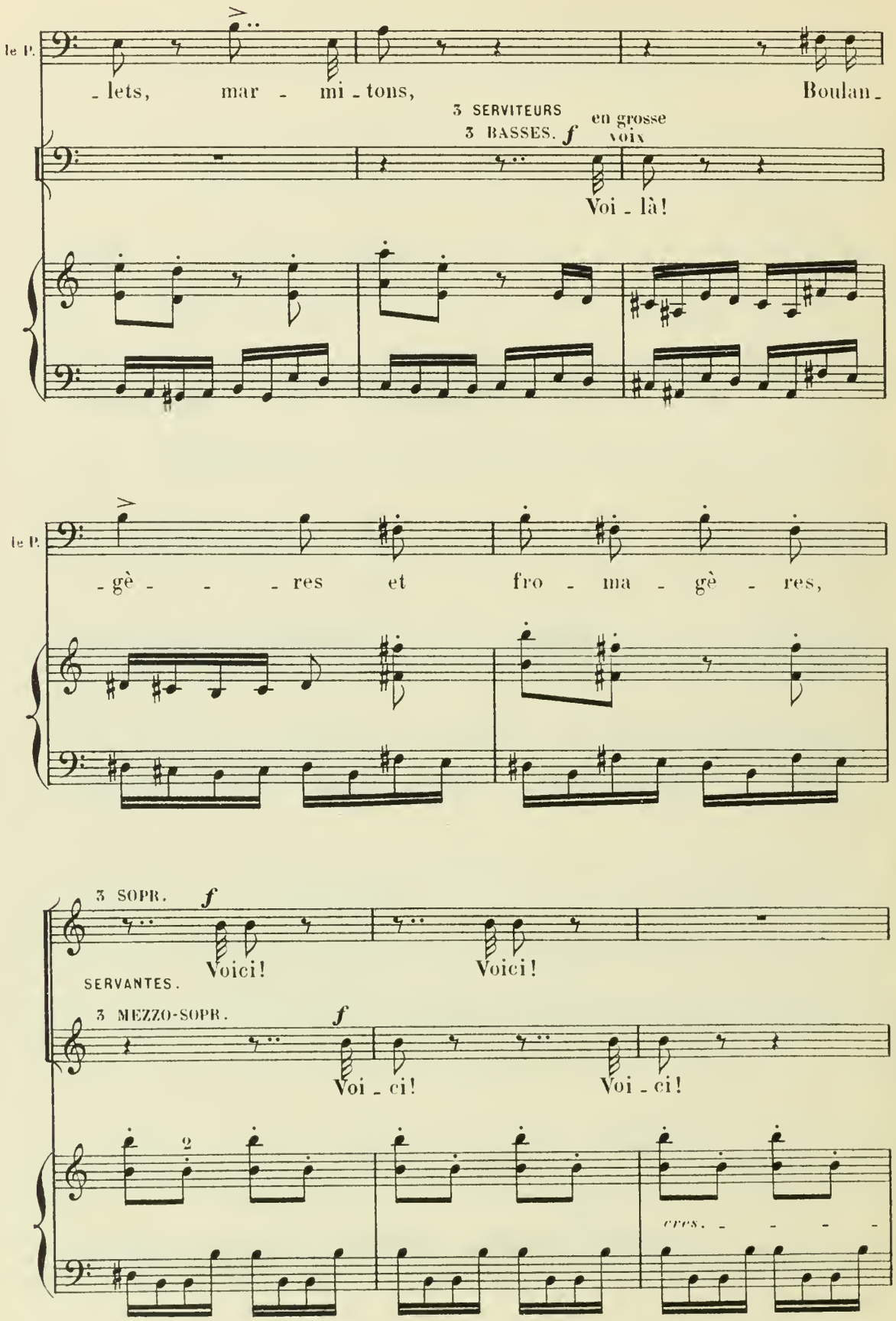
Servi - teurs, va -

3 AUTRES SERVANTES.
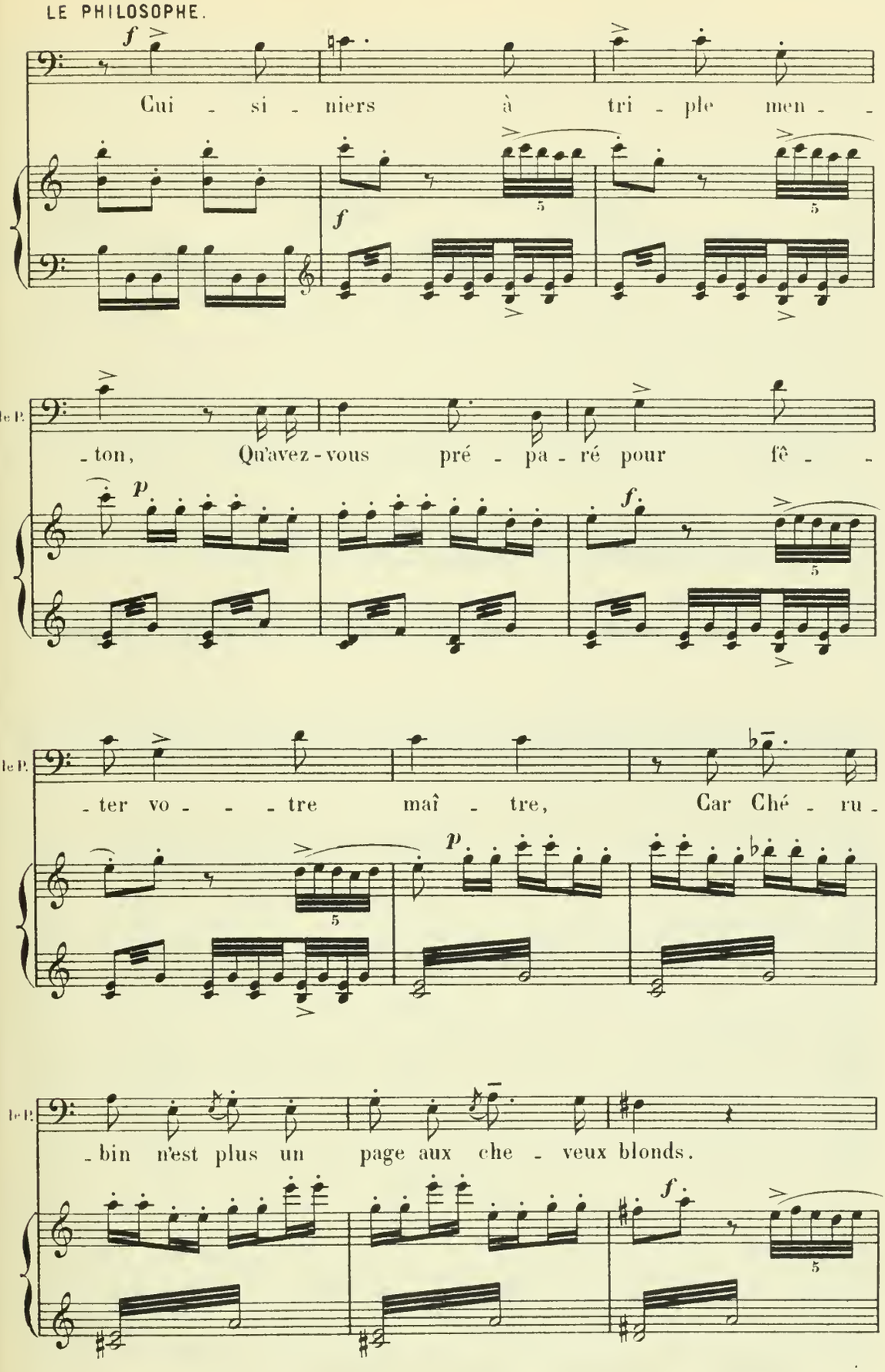
3 MEZZO-SOPR. *f*

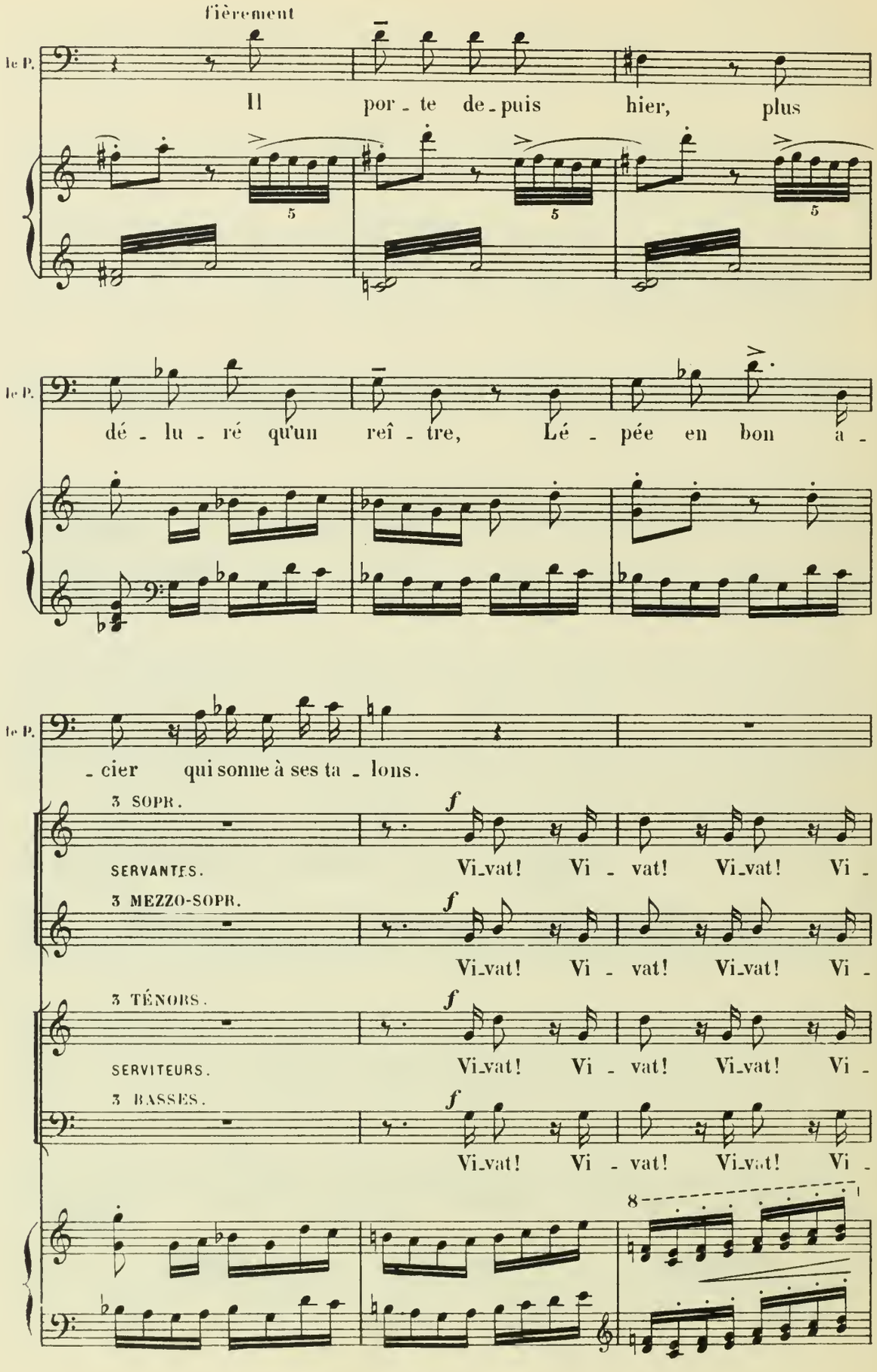
Voi_là!
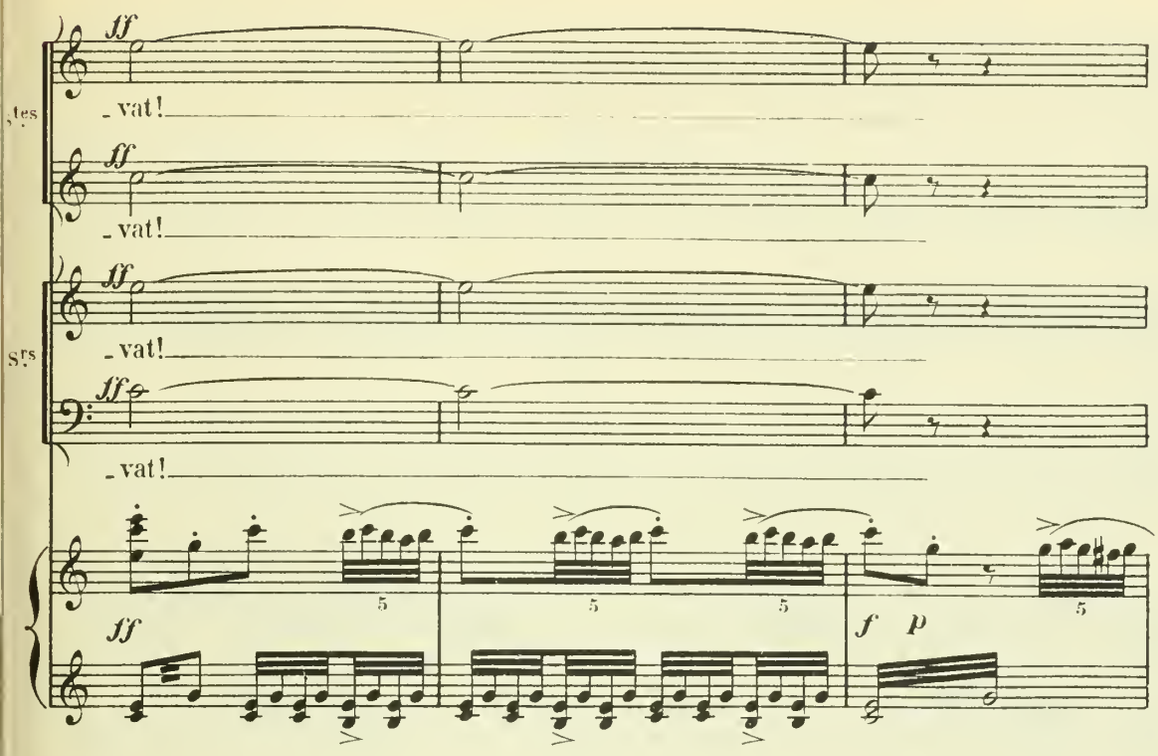
*stacc.*


le P.
-lets, mar - mi-tons, Boulan-
3 SERVITEURS
3 BASSES. f
en grosse voix
Voi-là!
le P.
-gè - - - res et fro - ma - gè - res,
3 SOPR. f
Voici! Voici!
SERVANTES.
3 MEZZO-SOPR. f
Voi-ci! Voi-ci!
2
ces. - - - -
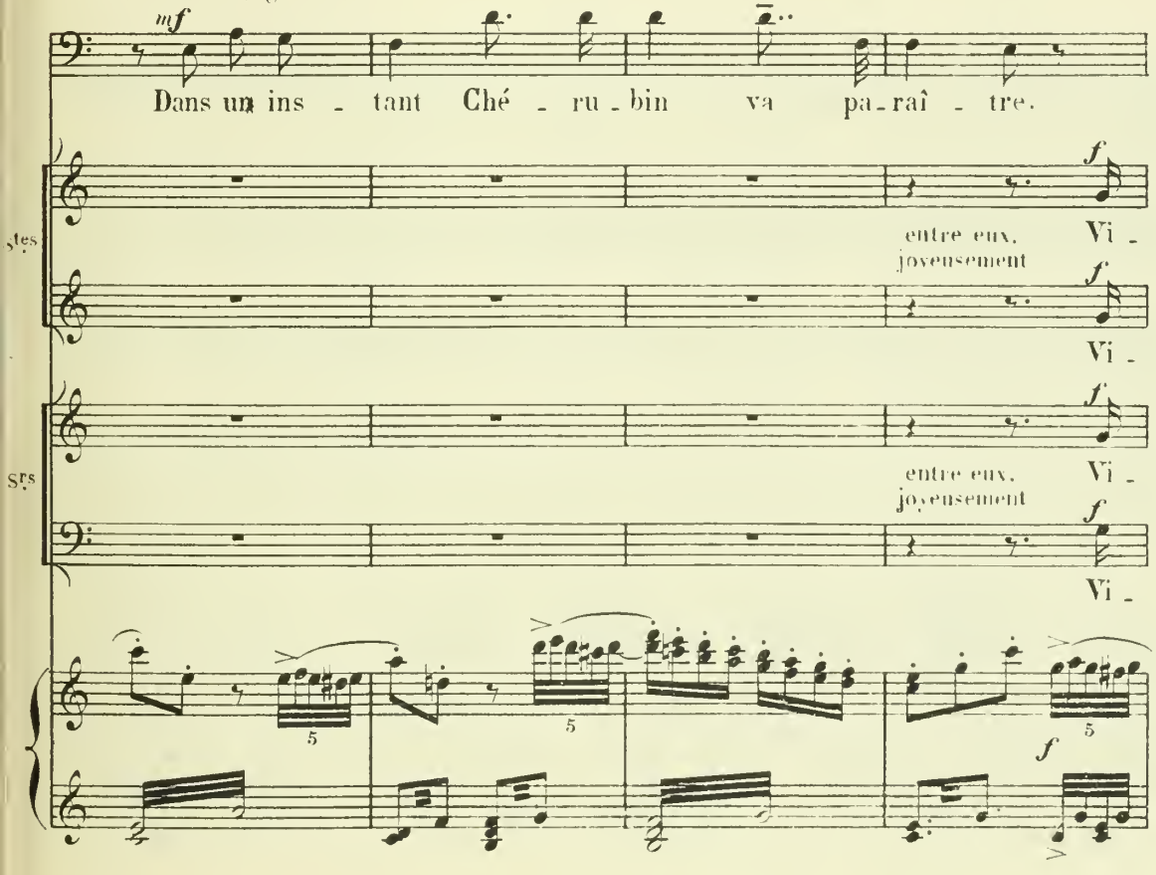
LE PHILOSOPHE.
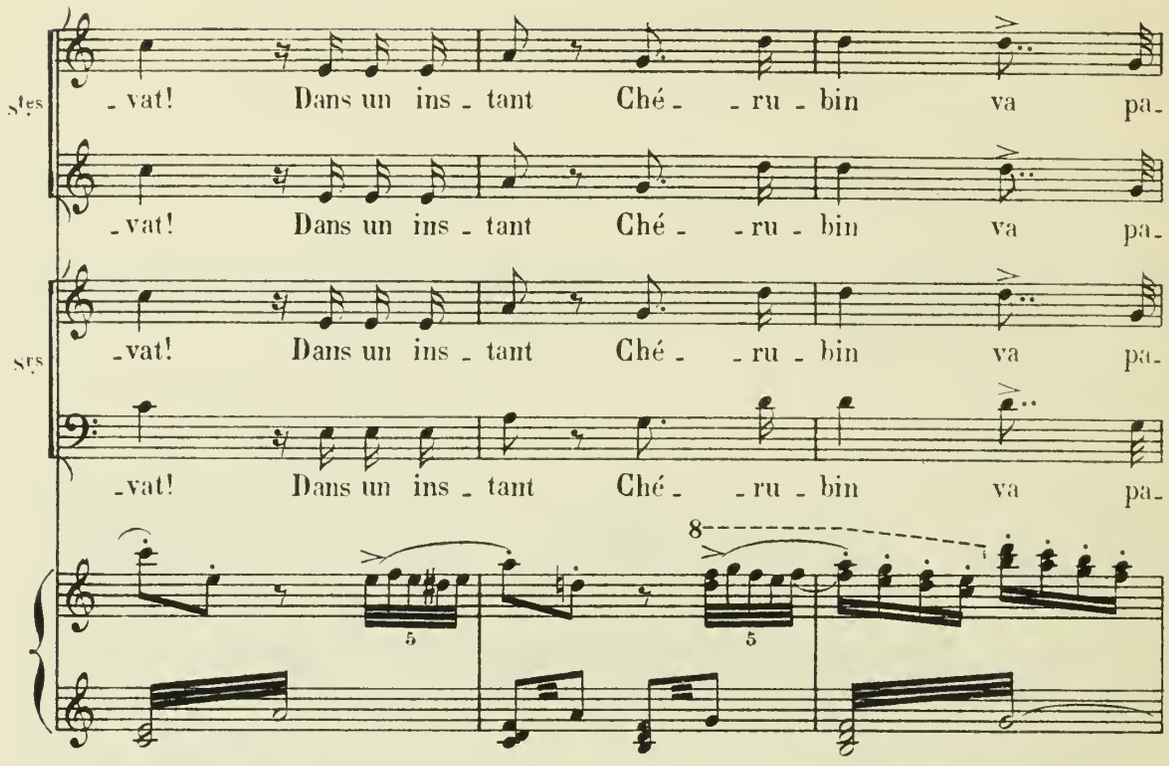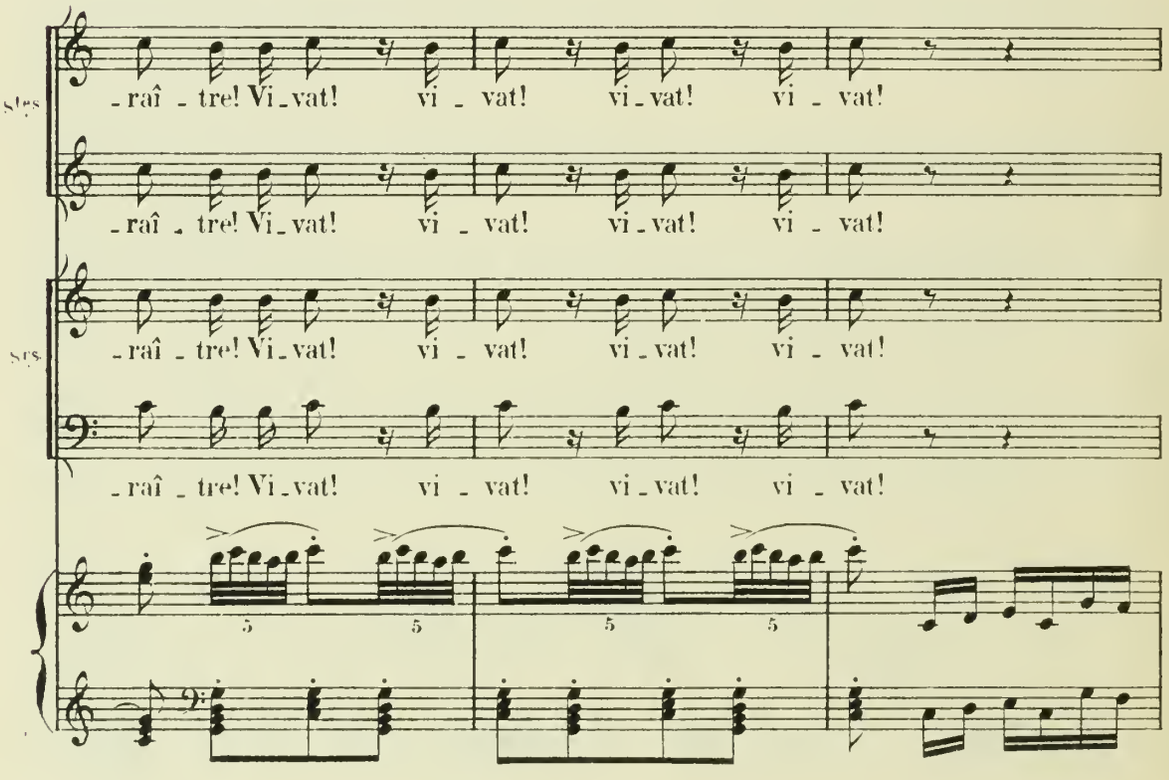



fièrement
le P.
Il por - te de - puis hier, plus
le P.
dé - lu - ré qu'un reî - tre, Lé - pée en bon a -
le P.
- cier qui sonne à ses ta - lons.
3 SOPR.
f
SERVANTES.
Vi-vat! Vi - vat! Vi-vat! Vi -
3 MEZZO-SOPR.
f
Vi-vat! Vi - vat! Vi-vat! Vi -
3 TÉNORS.
f
SERVITEURS.
Vi-vat! Vi - vat! Vi-vat! Vi -
3 BASSES.
f
Vi-vat! Vi - vat! Vi-vat! Vi -
8

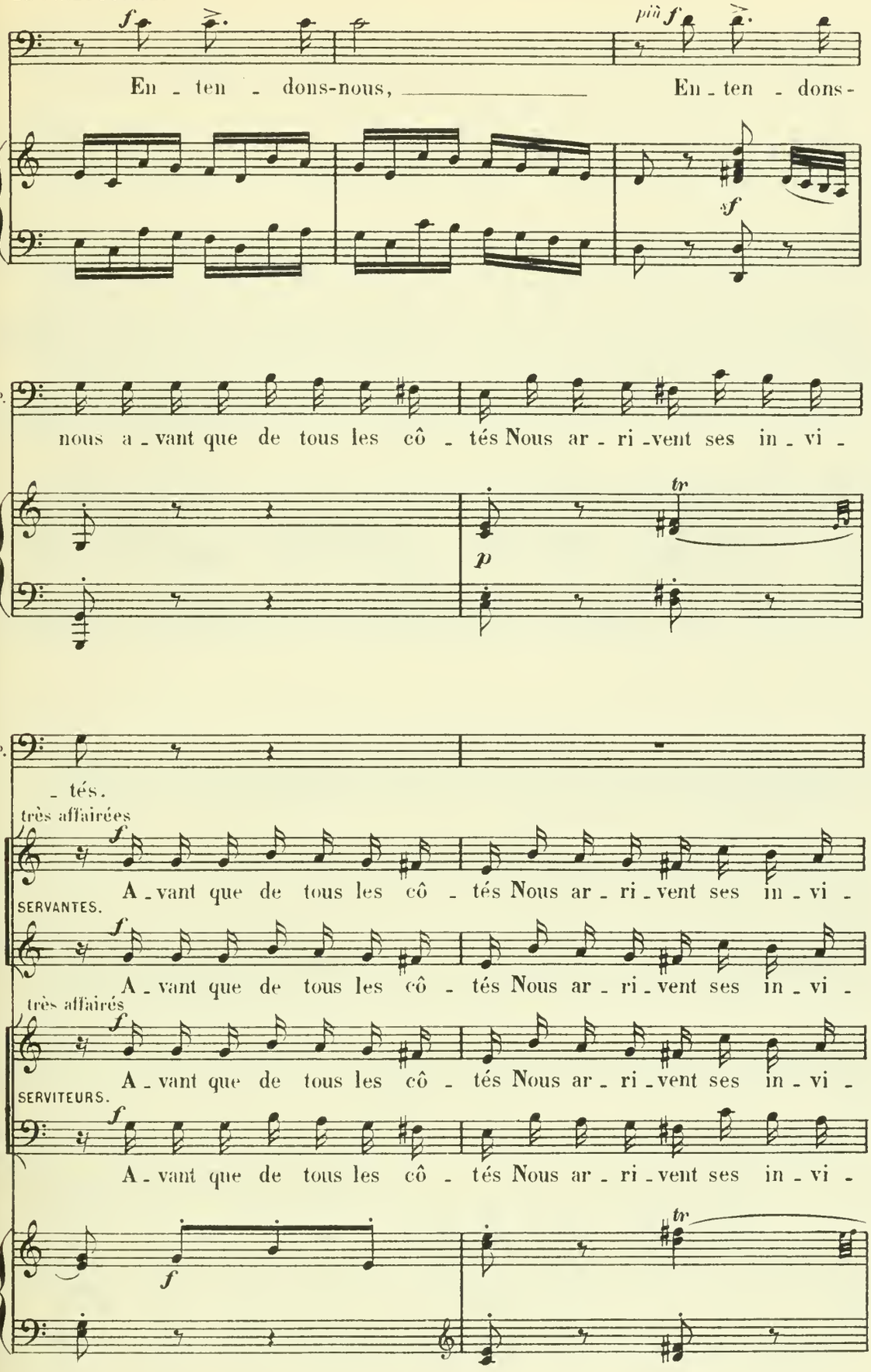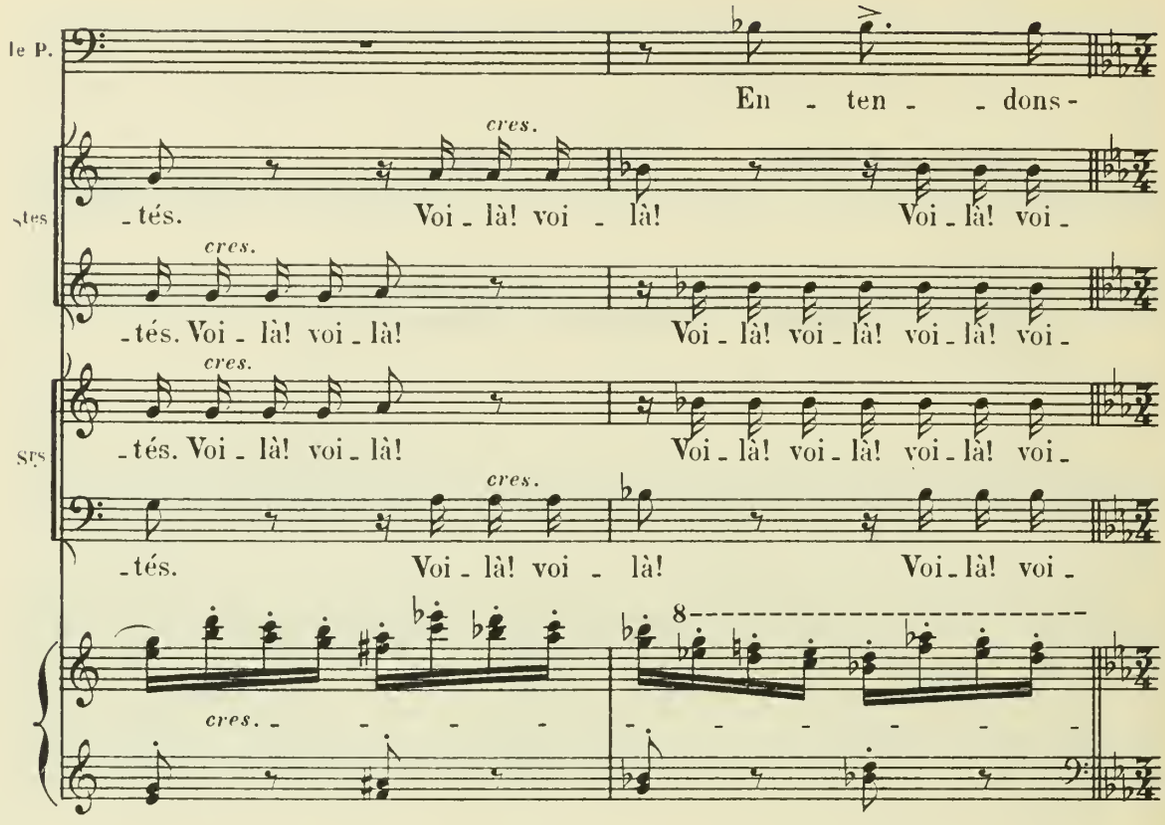



LE PHILOSOPHE, galamment.
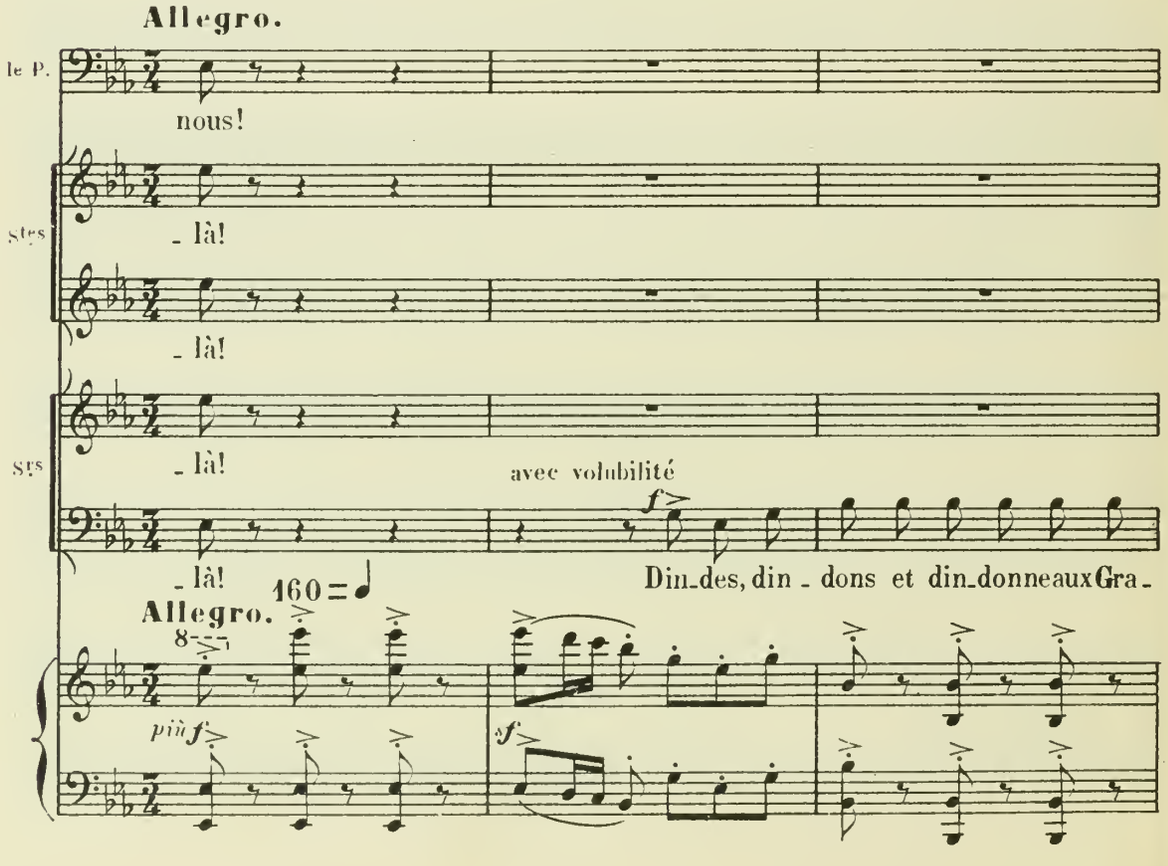


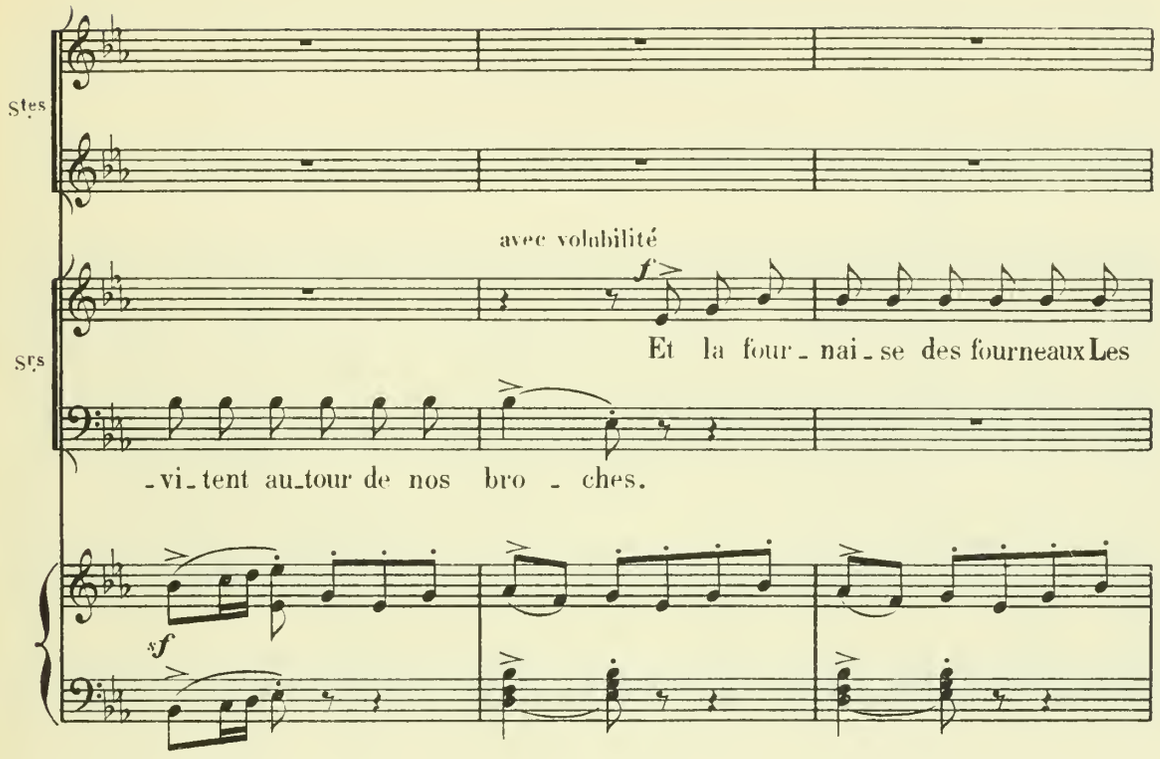

stes
-vat! Dans un ins - tant Ché - - ru - bin va pa-
-vat! Dans un ins - tant Ché - - ru - bin va pa-
sres
-vat! Dans un ins - tant Ché - - ru - bin va pa-
-vat! Dans un ins - tant Ché - - ru - bin va pa-
8
5
5
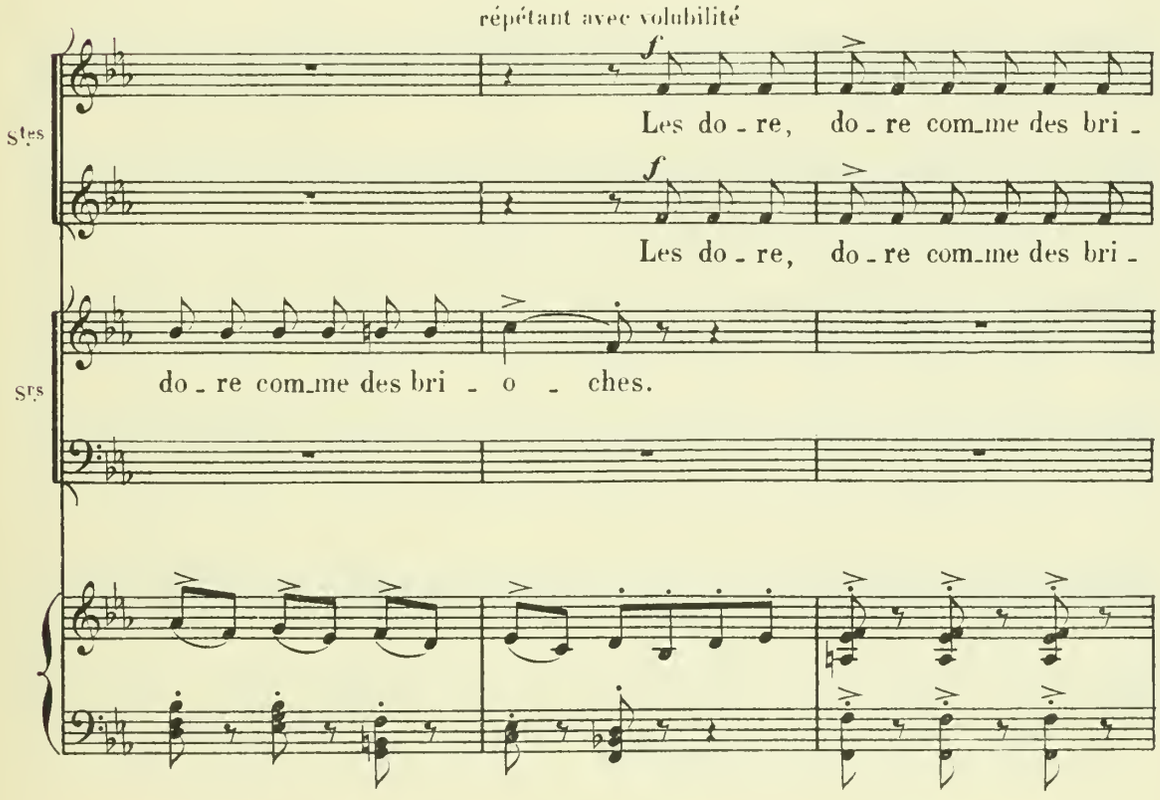

stes
-raî - tre! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat!
-raî - tre! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat!
sres
-raî - tre! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat!
-raî - tre! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat!
5
5
5
5

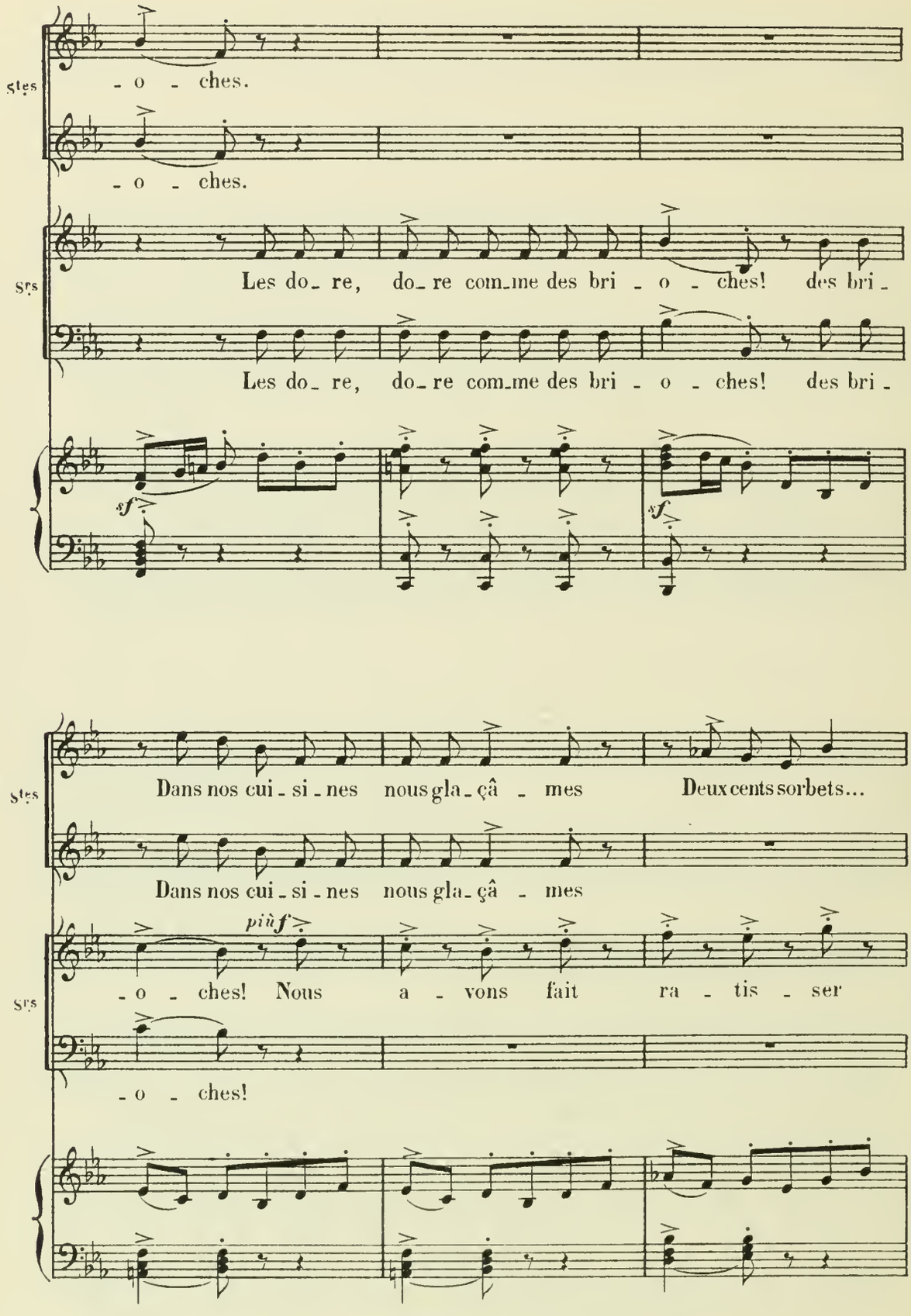

f
En - ten - dons-nous, ____ En - ten - dons-
più f
sf
le P.
nous a - vant que de tous les côtés Nous ar - ri - vent ses in - vi -
p
tr
le P.
- tés.
très affairées
f
A - vant que de tous les côtés Nous ar - ri - vent ses in - vi -
SERVANTES.
A - vant que de tous les côtés Nous ar - ri - vent ses in - vi -
très affairés
A - vant que de tous les côtés Nous ar - ri - vent ses in - vi -
SERVITEURS.
A - vant que de tous les côtés Nous ar - ri - vent ses in - vi -
f
tr

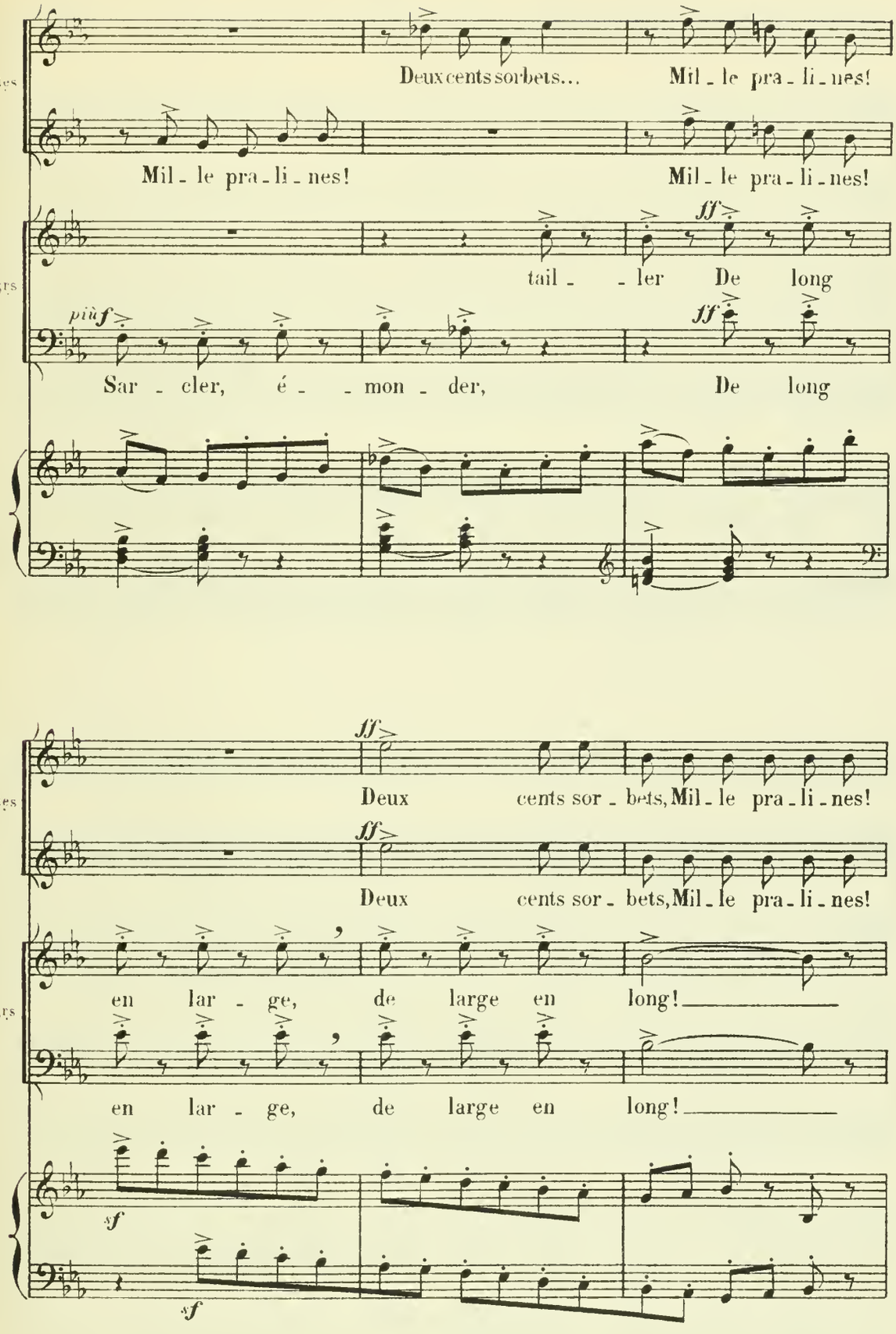

le P.
En - ten - - dons -
stes
cres.
-tés. Voi - là! voi - là! Voi - là! voi -
stes
cres.
-tés. Voi - là! voi - là! Voi - là! voi - là! voi - là! voi -
stes
cres.
-tés. Voi - là! voi - là! Voi - là! voi - là! voi - là! voi -
cres.
-tés. Voi - là! voi - là! Voi - là! voi -
8
cres. - - - -
- - - - - -

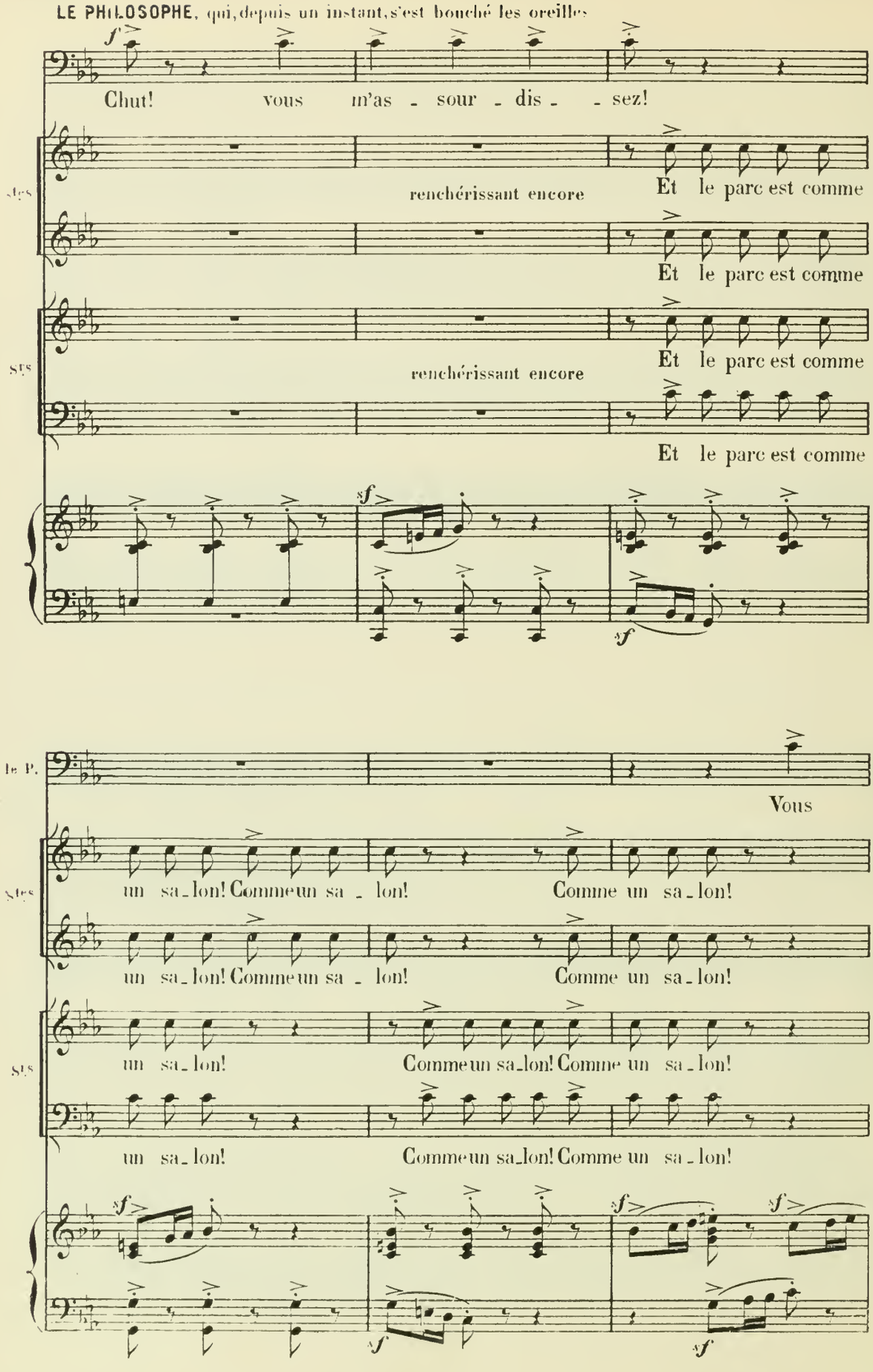

Allegro.
le P.
nous!
stes
- là!
- là!
stes
- là!
avec volubilité
f
- là!
Din-des, din - dons et din-donneaux Gra -
160 = ♩
Allegro.
8
più f
f
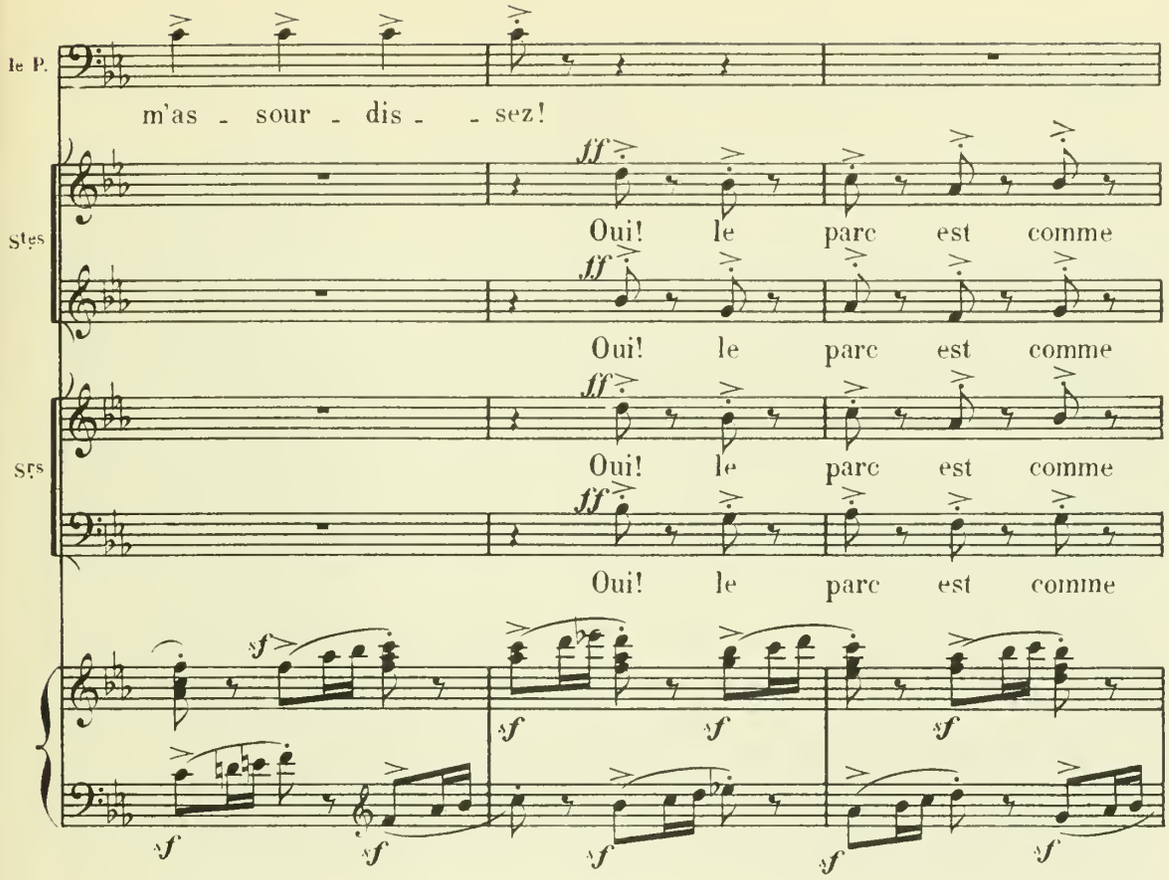

Stes
avec volubilité
f
Et la four - nai - se des fourneaux Les
Srs
- vi - tent au - tour de nos bro - ches.
sf
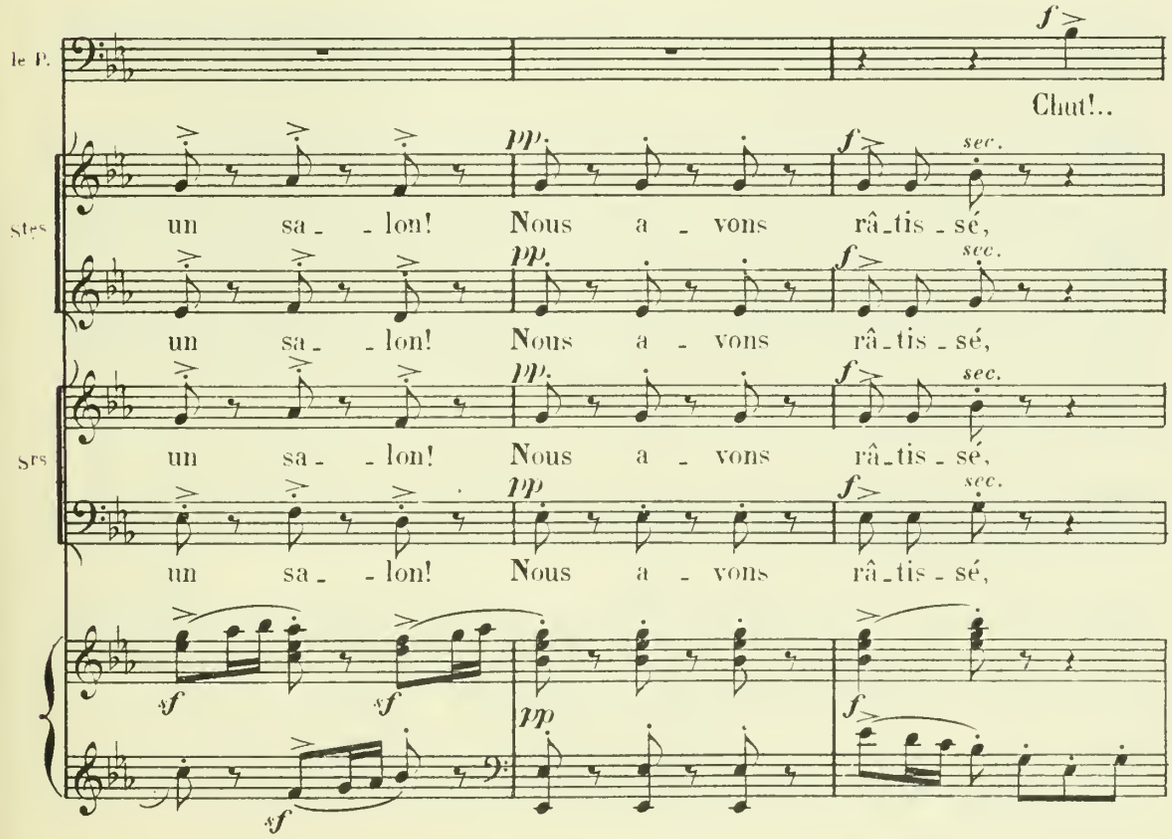

répétant avec volubilité
Stes
f
Les do - re, do - re com - me des bri -
f
Les do - re, do - re com - me des bri -
Srs
do - re com - me des bri - o - ches.
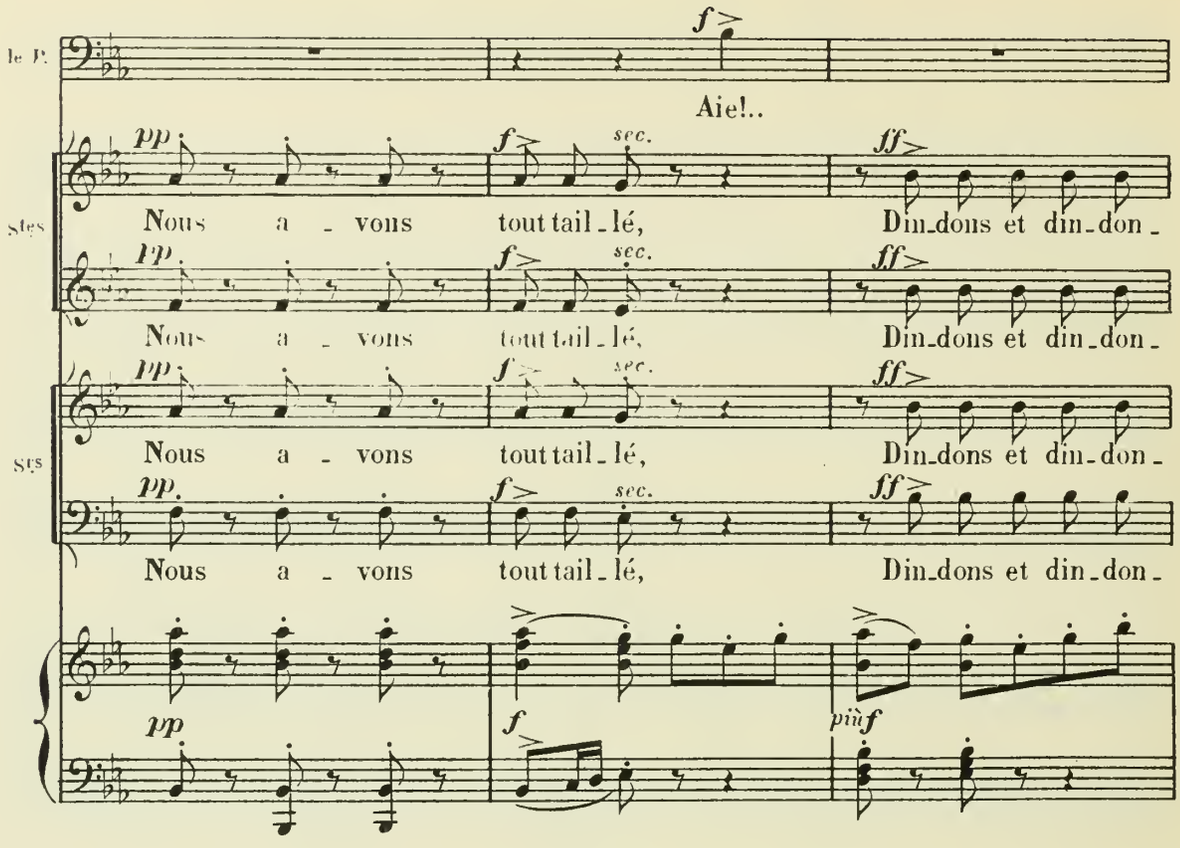

stes
- o - ches.
- o - ches.
srs
Les do- re, do- re com-me des bri - o - ches! des bri -
Les do- re, do- re com-me des bri - o - ches! des bri -
sf
sf
stes
Dans nos cui - si - nes nous gla- çâ - mes Deux cents sorbets...
Dans nos cui - si - nes nous gla- çâ - mes
srs
più f
- o - ches! Nous a - vons fait ra - tis - ser
- o - ches!
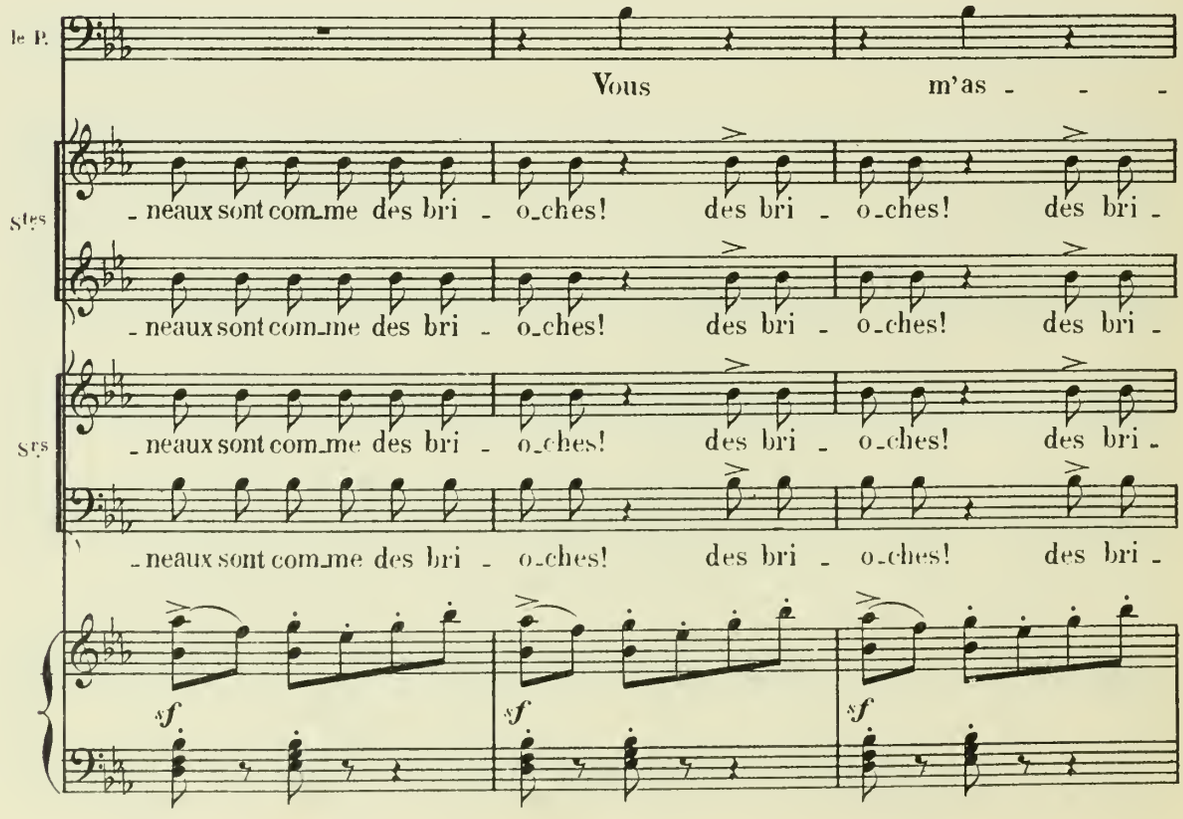

stes
Deux cents sorbets... Mil - le pra - li - nes!
Mil - le pra - li - nes! Mil - le pra - li - nes!
srs
ff
tail - - ler De long
più f
Sar - cler, é - - mon - der, ff De long
ff
Deux cents sor - bets, Mil - le pra - li - nes!
Deux cents sor - bets, Mil - le pra - li - nes!
en lar - ge, de large en long!
en lar - ge, de large en long!
sf
sf


LE PHILOSOPHE, qui, depuis un instant, s'est bouché les oreilles
Chut! vous m'as - sour - dis - - sez!
renchérissant encore
Et le parc est comme
Et le parc est comme
renchérissant encore
Et le parc est comme
Et le parc est comme
Le P.
Vous
un sa_lon! Comme un sa - lon! Comme un sa_lon!
un sa_lon! Comme un sa - lon! Comme un sa_lon!
un sa_lon! Comme un sa_lon! Comme un sa_lon!
un sa_lon! Comme un sa_lon! Comme un sa_lon!

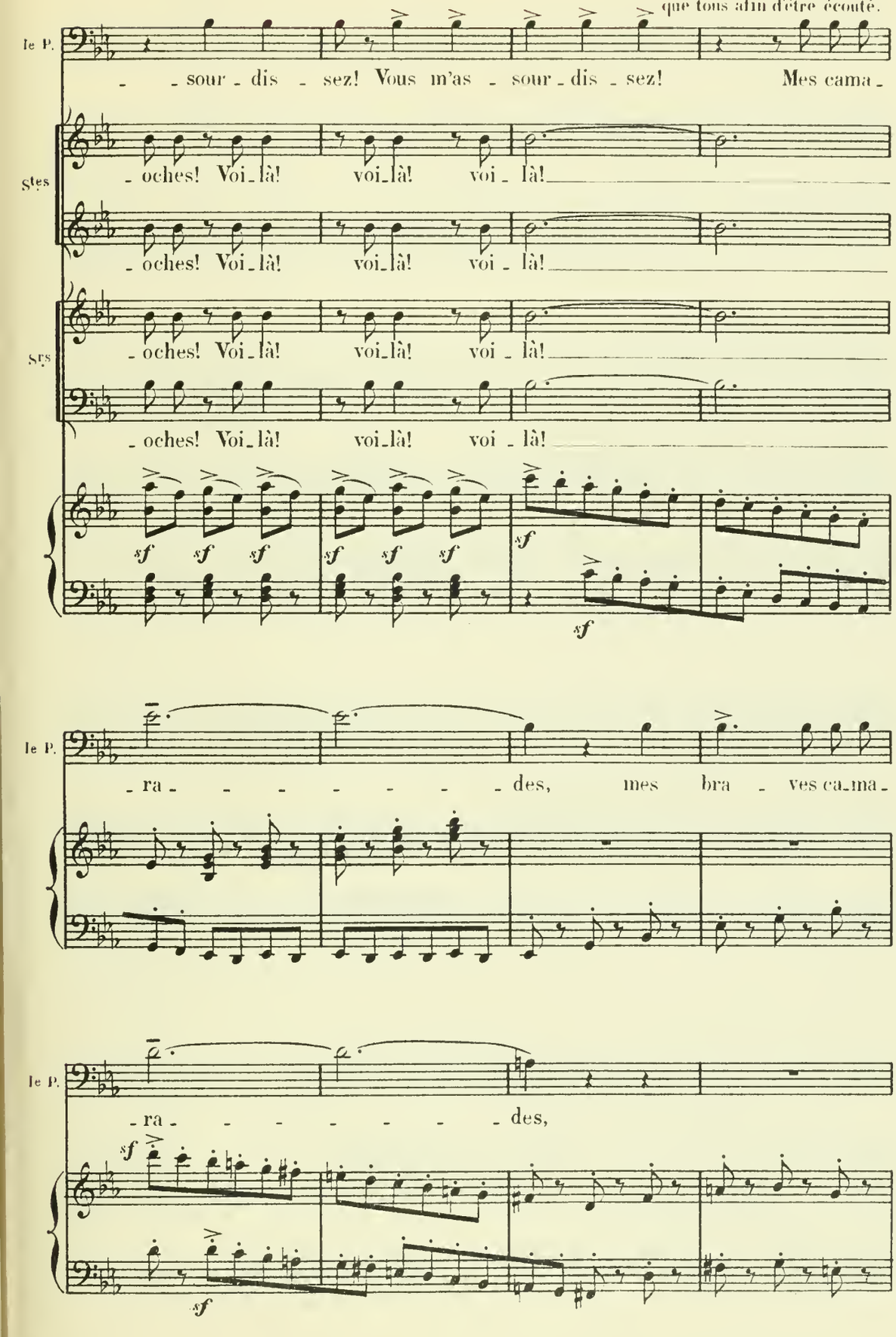

le P.
m'as - sour - dis - - sez!
Stes
Oui! le parc est comme
Oui! le parc est comme
Srs
Oui! le parc est comme
Oui! le parc est comme

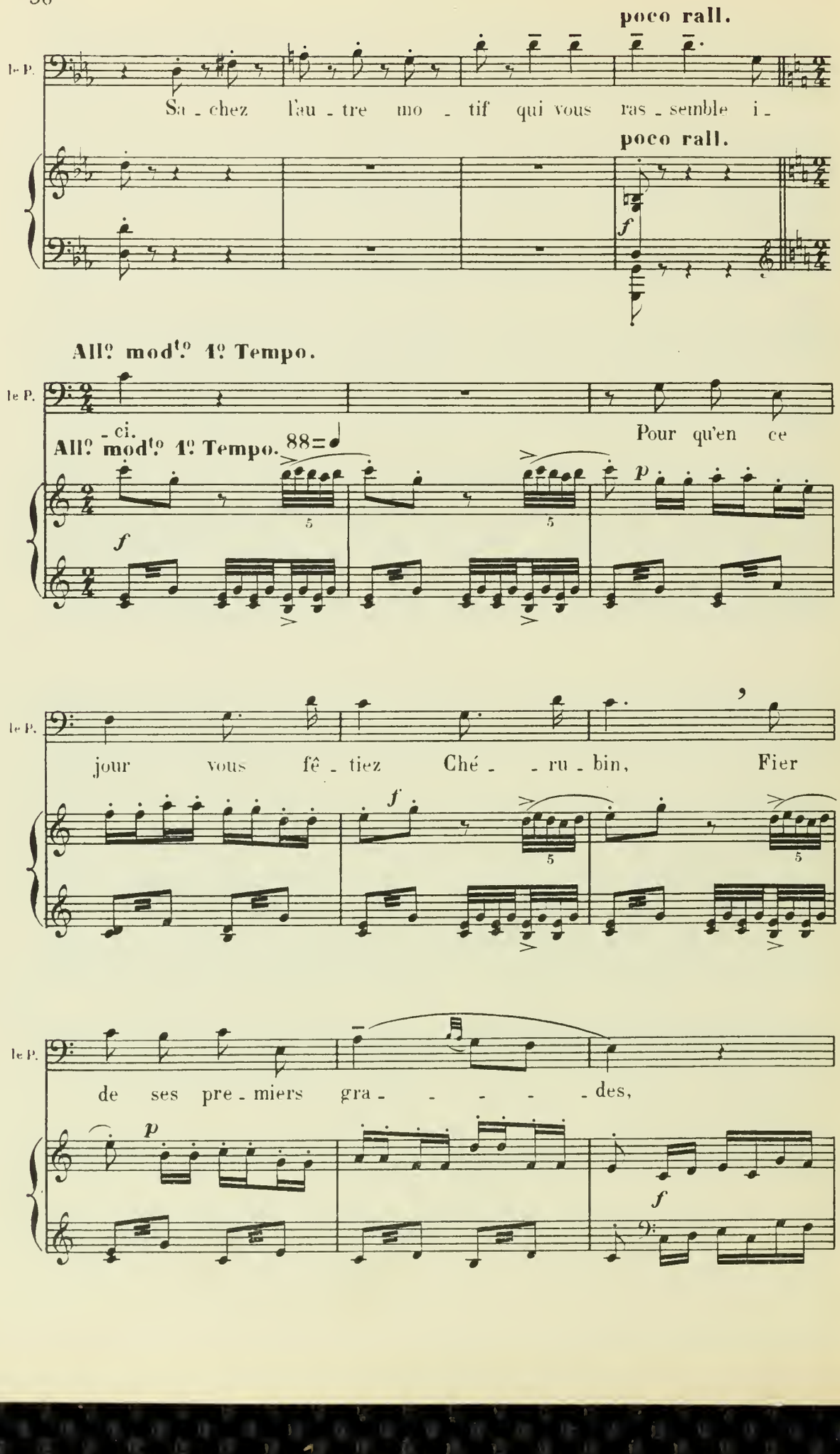

le P.
Chut!..
Stes
un sa - - lon! Nous a - vons râ-tis - sé,
un sa - - lon! Nous a - vons râ-tis - sé,
Srs
un sa - - lon! Nous a - vons râ-tis - sé,
un sa - - lon! Nous a - vons râ-tis - sé,

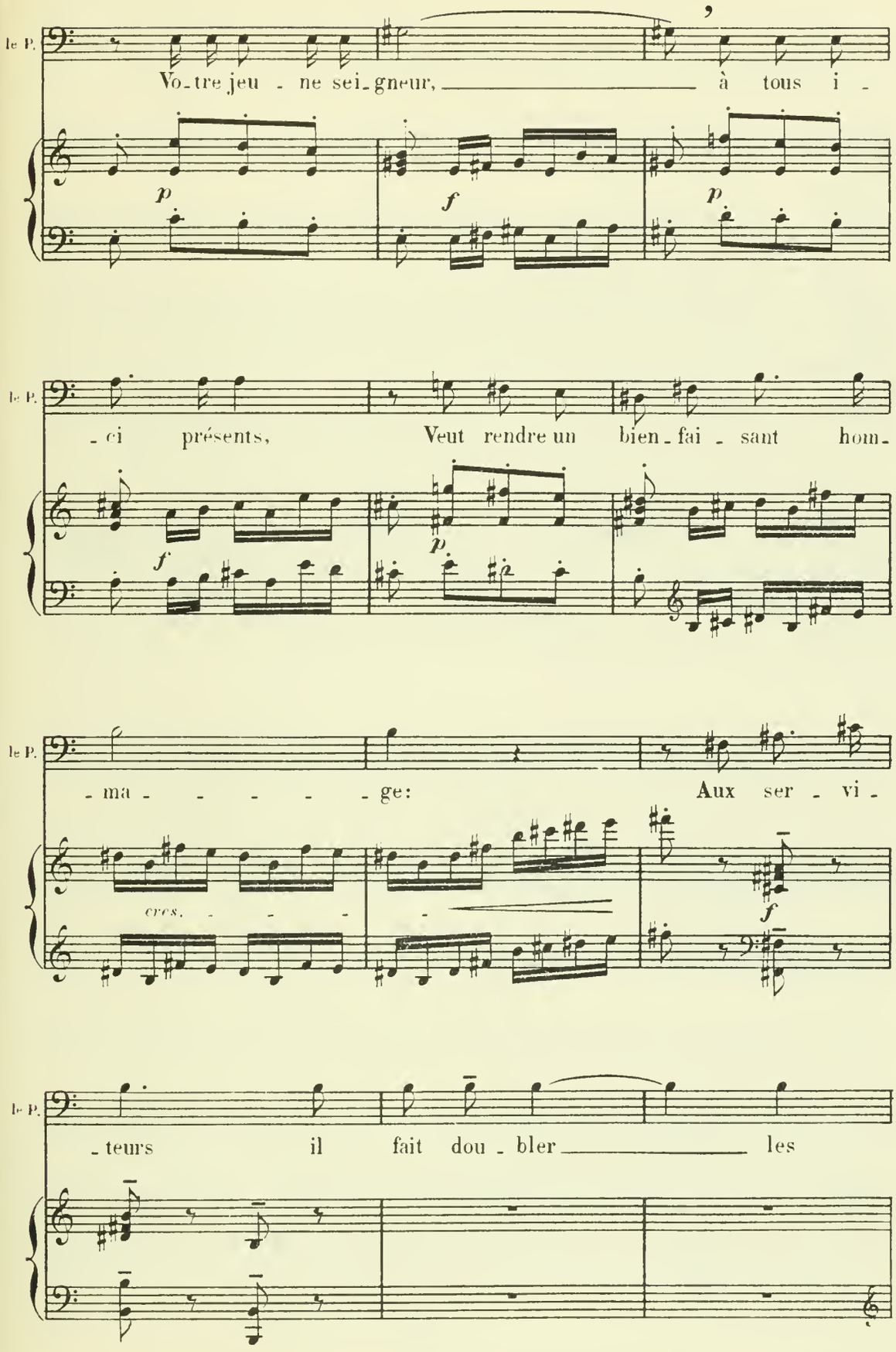

le P.
Aie!..
Stes
Nous a - vons tout tail - lé, Din_dons et din_don -
Nous a - vons tout tail - lé, Din_dons et din_don -
Nous a - vons tout tail - lé, Din_dons et din_don -
Nous a - vons tout tail - lé, Din_dons et din_don -
sec.
pp
f
ff
più f

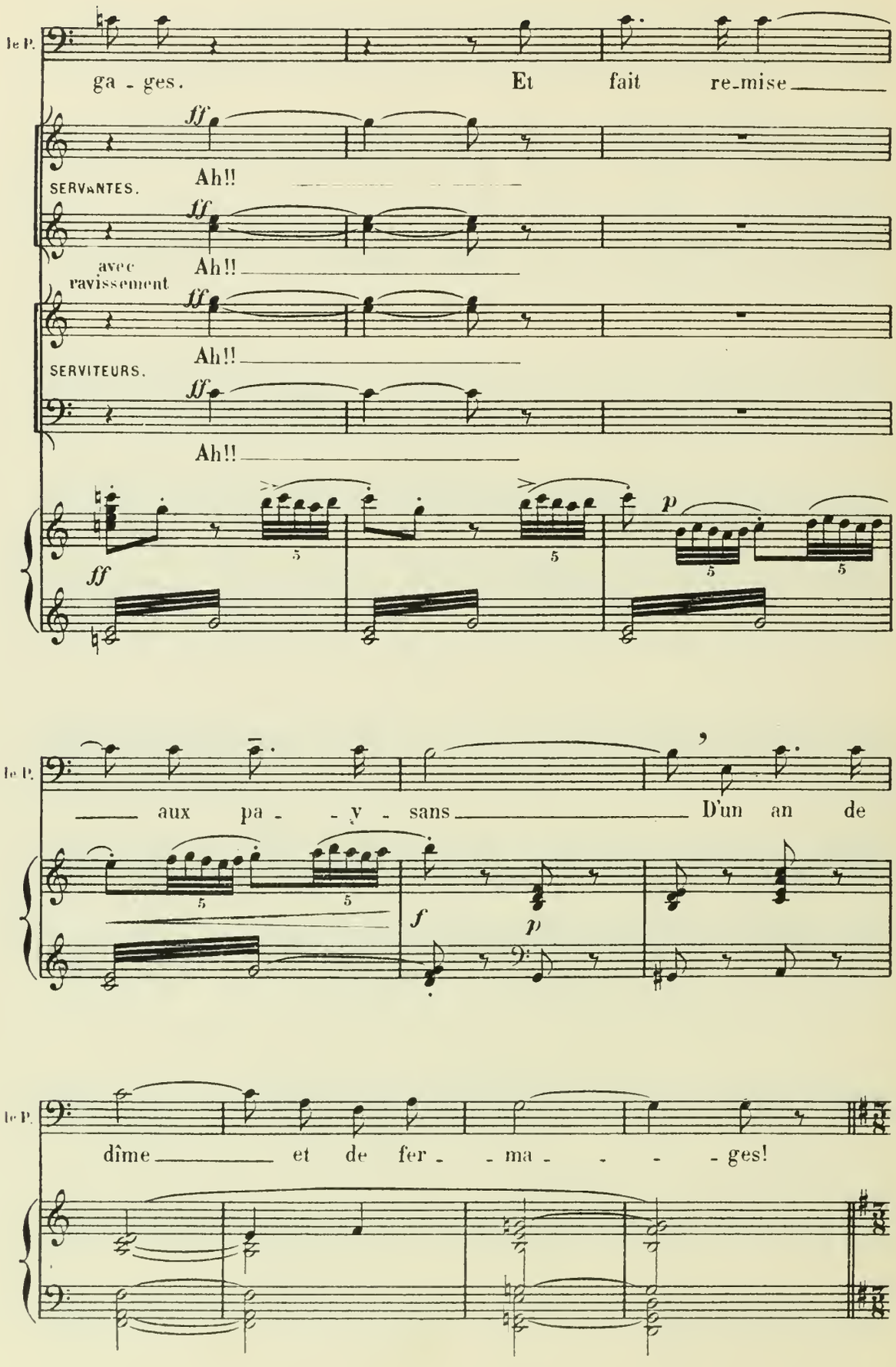

le P.
Vous m'as - - -
Stes
- neaux sont com_me des bri - o_ches! des bri - o_ches! des bri -
- neaux sont com_me des bri - o_ches! des bri - o_ches! des bri -
- neaux sont com_me des bri - o_ches! des bri - o_ches! des bri -
- neaux sont com_me des bri - o_ches! des bri - o_ches! des bri -
sf

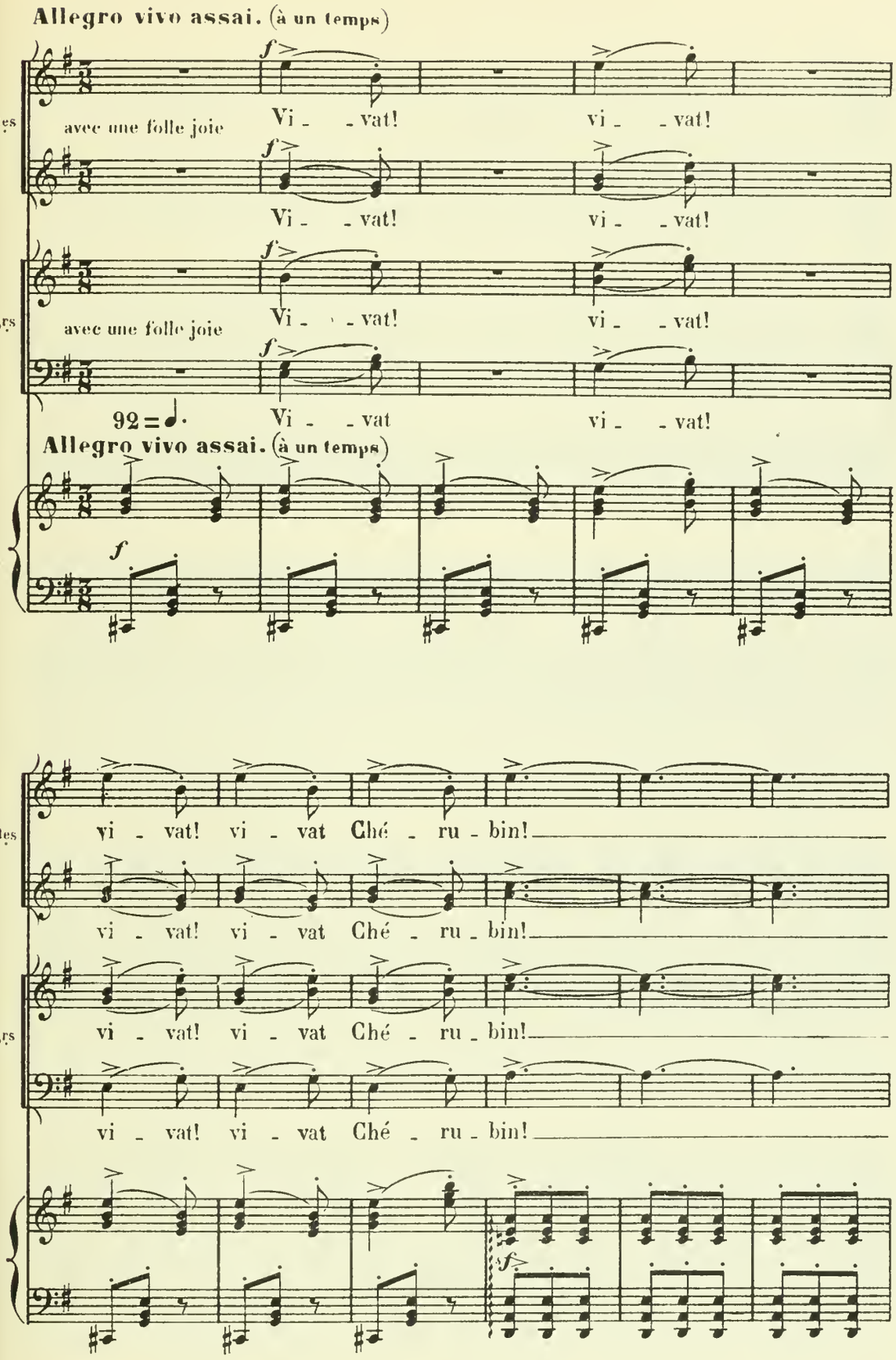
essayant de crier plus fort
que tous afin d'être écouté.

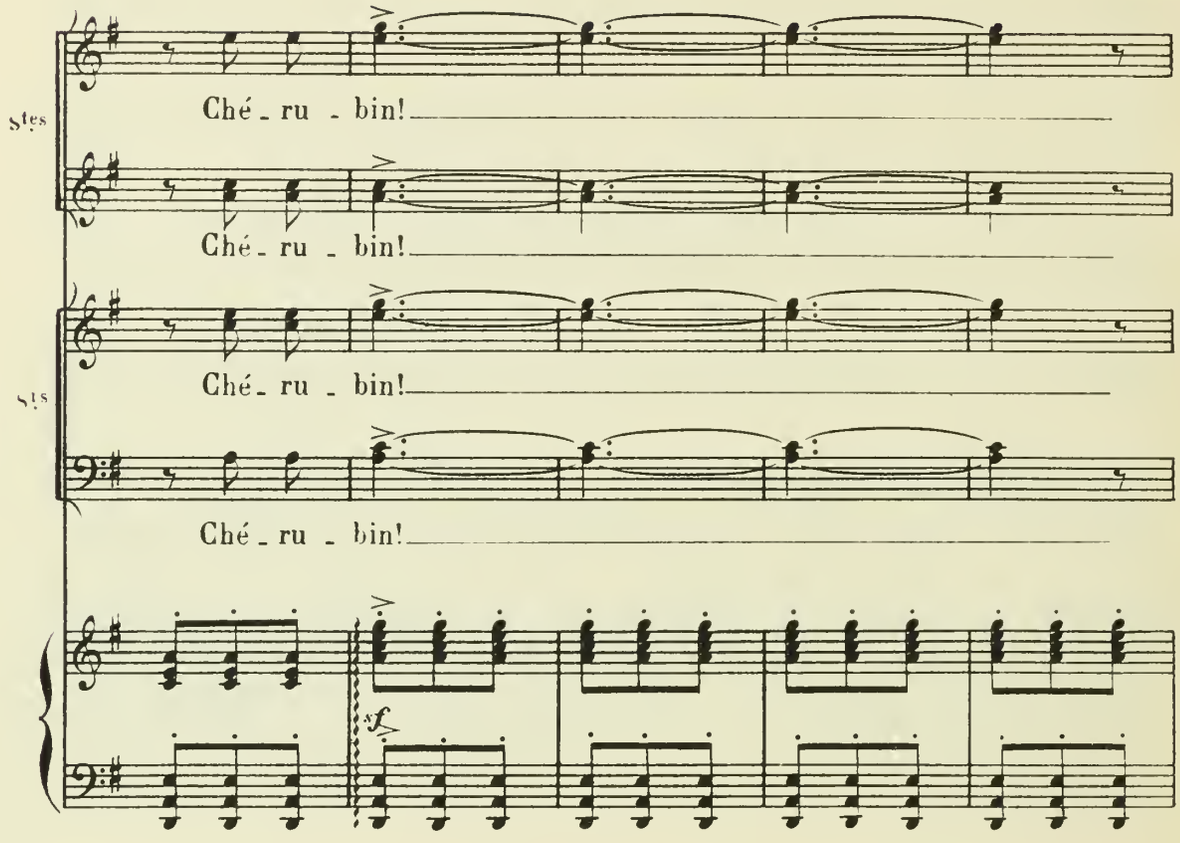



poco rall.
le P.
Sa - chez l'au - tre mo - tif qui vous ras - semble i -
poco rall.
f
All.º mod.to 1.º Tempo.
le P.
All.º mod.to 1.º Tempo. 88=♩
- ci.
Pour qu'en ce
f
p
le P.
jour vous fê - tiez Ché - - ru - bin, Fier
f
le P.
de ses pre - miers gra - - - - - des,
p
f
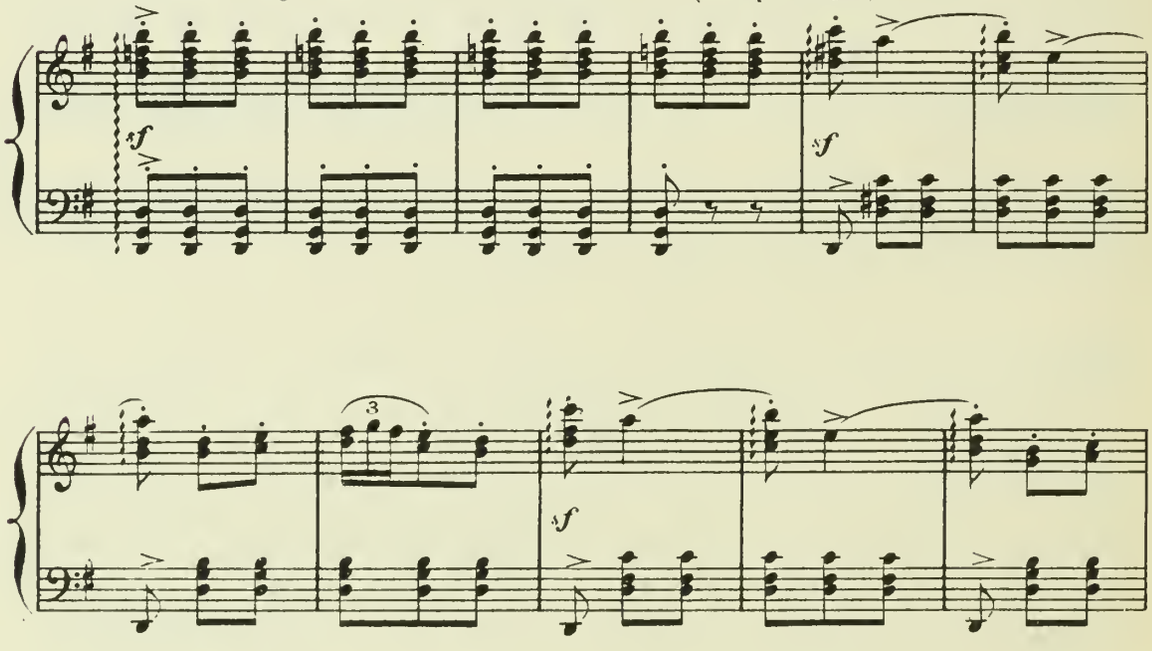

le P.
Vo-tre jeu - ne sei-gneur, à tous i -
p
f
p
le P.
-ci présents, Veut rendre un bien-fai - sant hom-
f
p
le P.
- ma - - - - - ge: Aux ser - vi -
cres. - - - -
f
le P.
-teurs il fait dou - bler les


le P.
ga - ges. Et fait re-mise
SERVANTES.
ff
Ah!!
avec ravissement
SERVITEURS.
aux pa - - y - sans D'un an de
dîme et de fer - - ma - - - - ges!
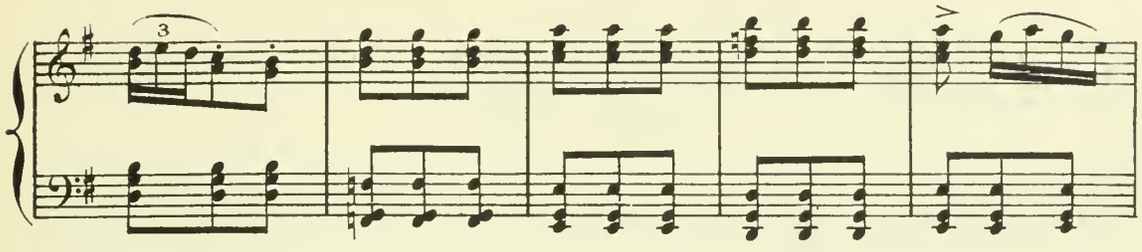

Allegro vivo assai. (à un temps)
Stes
avec une folle joie
Vi - - vat!
vi - - vat!
Srs
92 = ♩.
Vi - - vat
vi - - vat!
Allegro vivo assai. (à un temps)
vi - vat! vi - vat Ché - ru - bin!




la ronde folle s'éloigne en criant: **Vive Chérubin!** (cris prolongés)
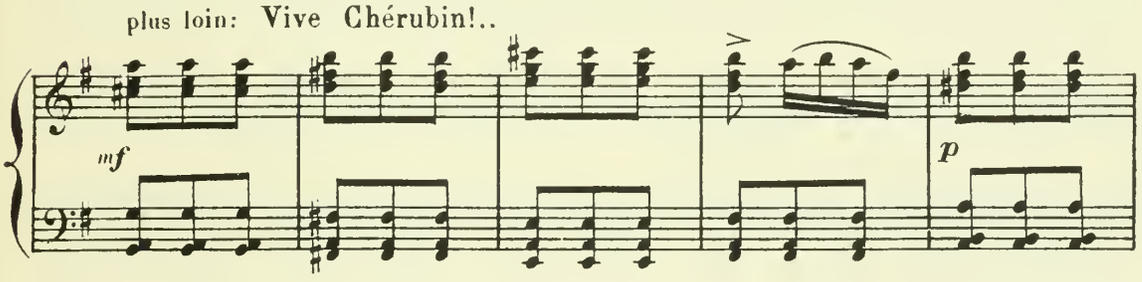


au loin, encore fort: Vive Chérubin!..



Pendant que les cris s'atténuent et que le PHILOSOPHE, sur la terrasse, écoute avec ravissement

plus loin: Vive Chérubin!..
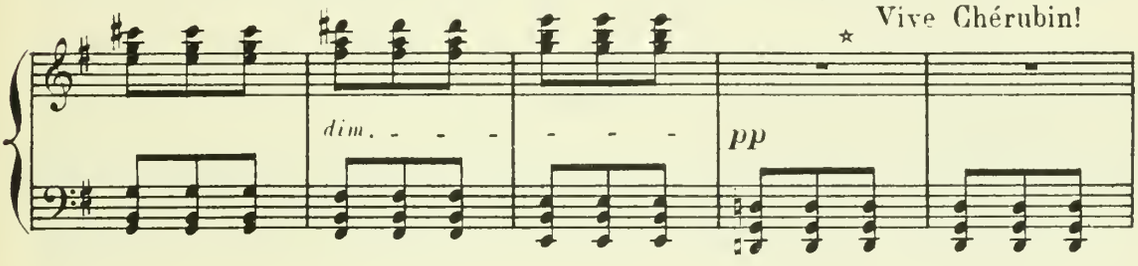



le nom de CHÉRUBIN que ces braves gens acclament, le COMTE, le DUC et le BARON sont entrés.
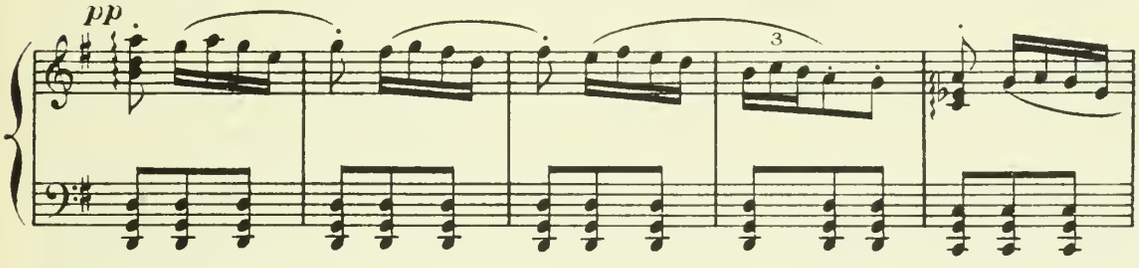
très loin: Vive Chérubin!..

**LE DUC**, d'un air vexé.

Vive Chérubin!

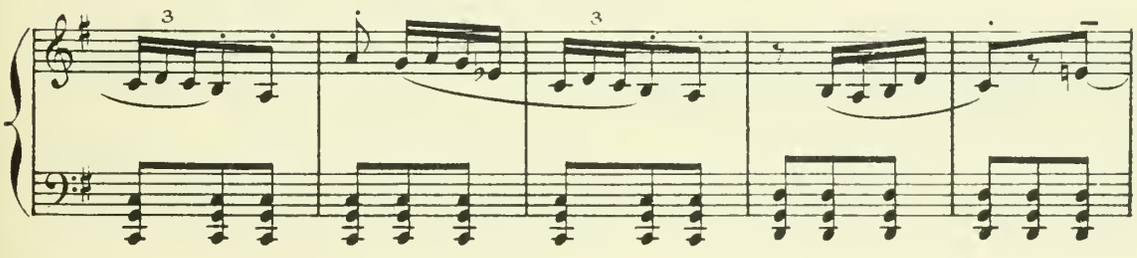



Ma parole on n'entend plus que ce cri là!




**LE COMTE**, froidement.

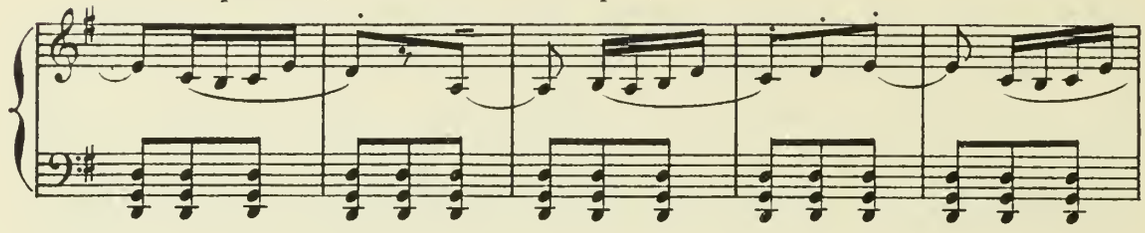
Toute la canaille raffole de ce maudit garnement là!
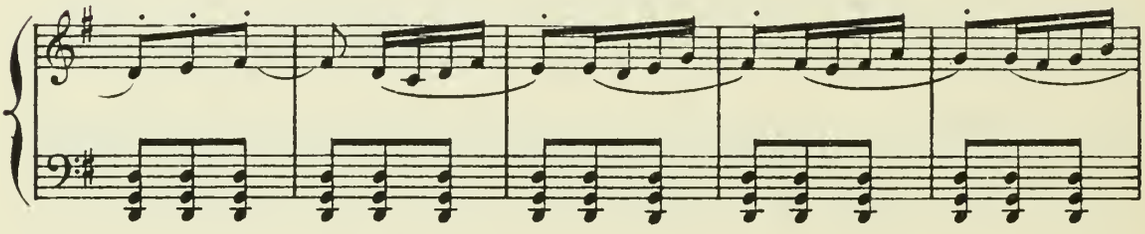


★ *Ne pas suivre la déclamation qui se terminera avec la musique.*

**LE BARON**, ironique,
au PHILOSOPHE qui vient et qui salue.
Mes compliments, monsieur le Philosophe,
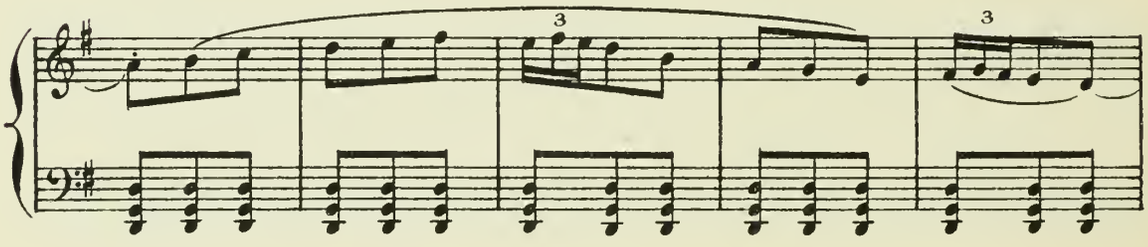
**LE COMTE.**
Votre élève est un fier vaurien!



**LE DUC**, les bras au ciel.
Dilapider ainsi son bien!
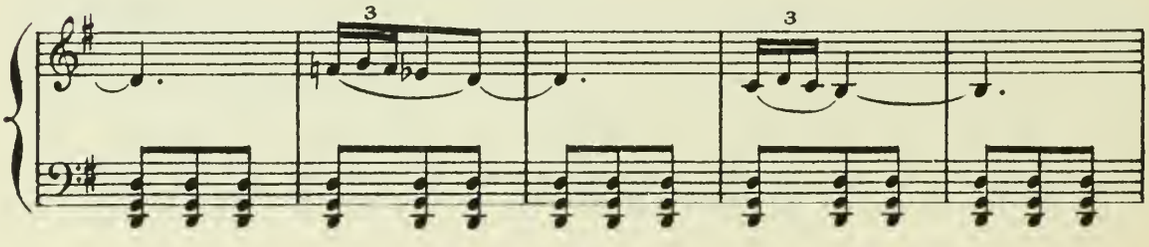


**LE COMTE.**
C'est la ruine!.. la catastrophe!..
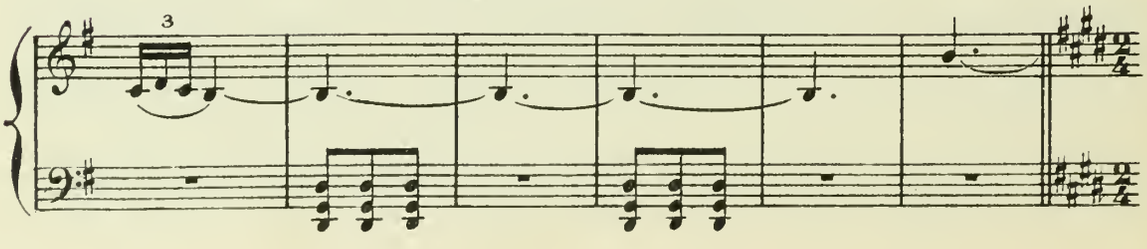


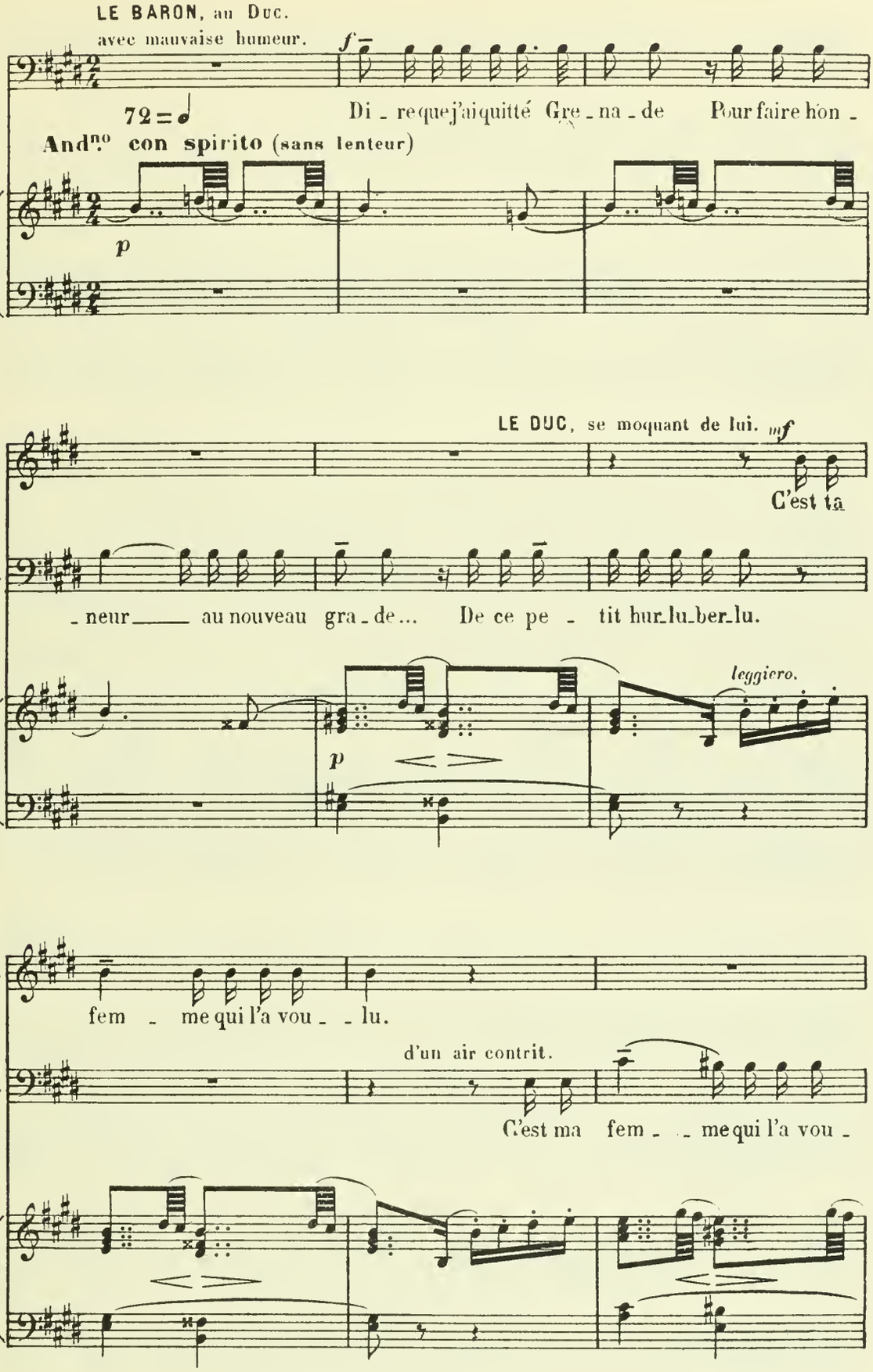

**LE PHILOSOPHE.**
Il est généreux, voilà tout!

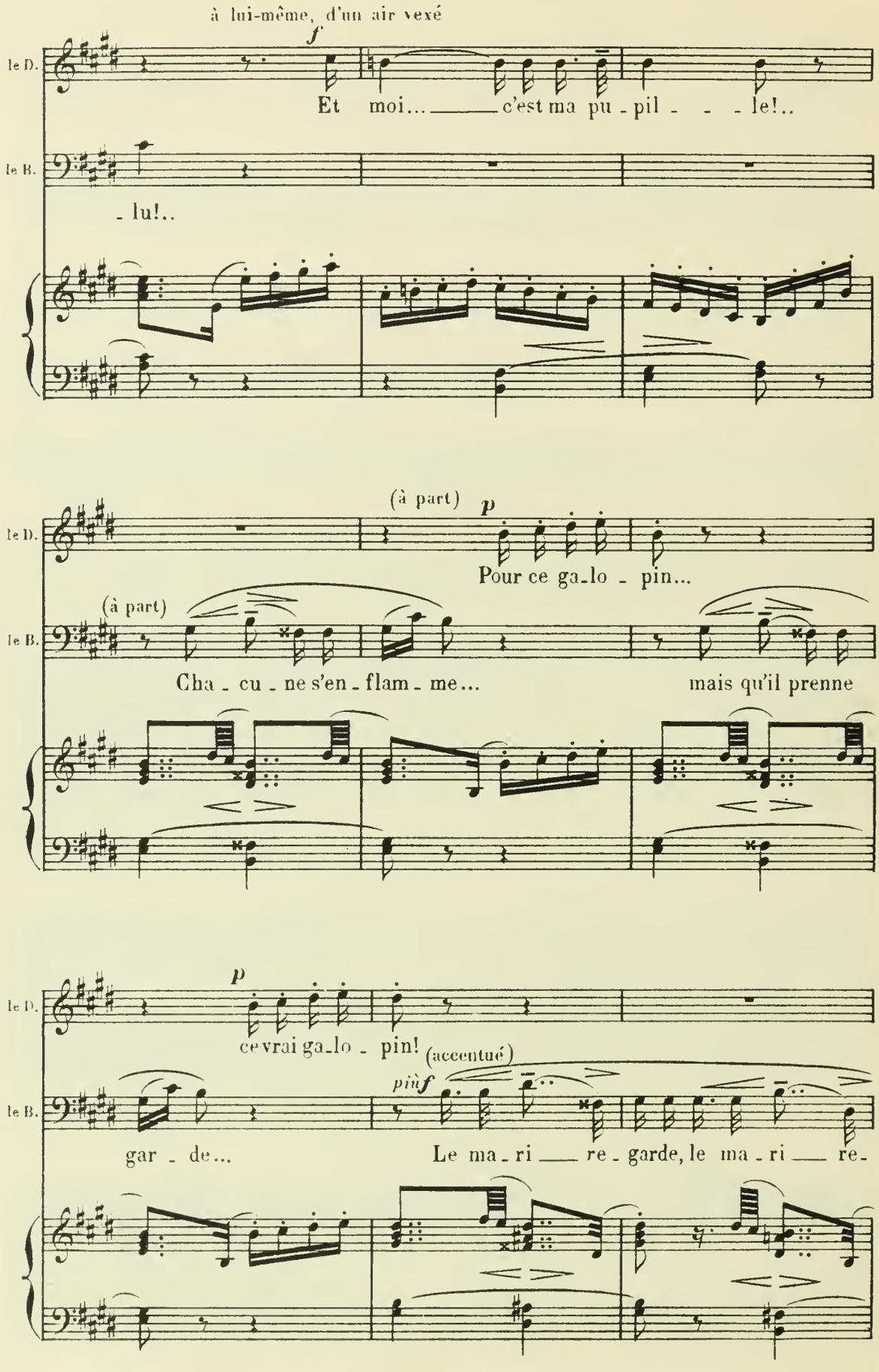
**LE COMTE**, sèchement.
Il est fou, monsieur, il est fou!

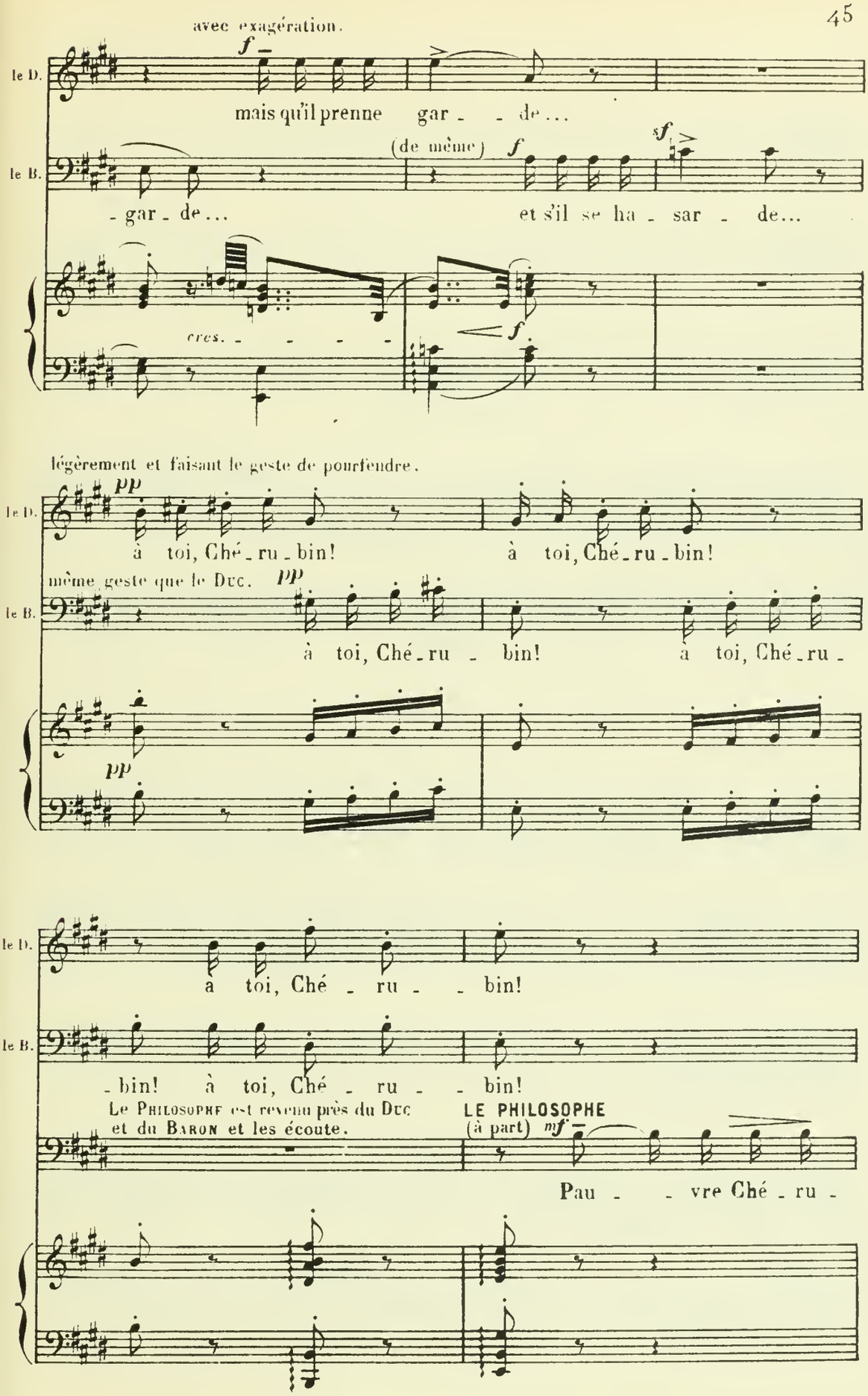


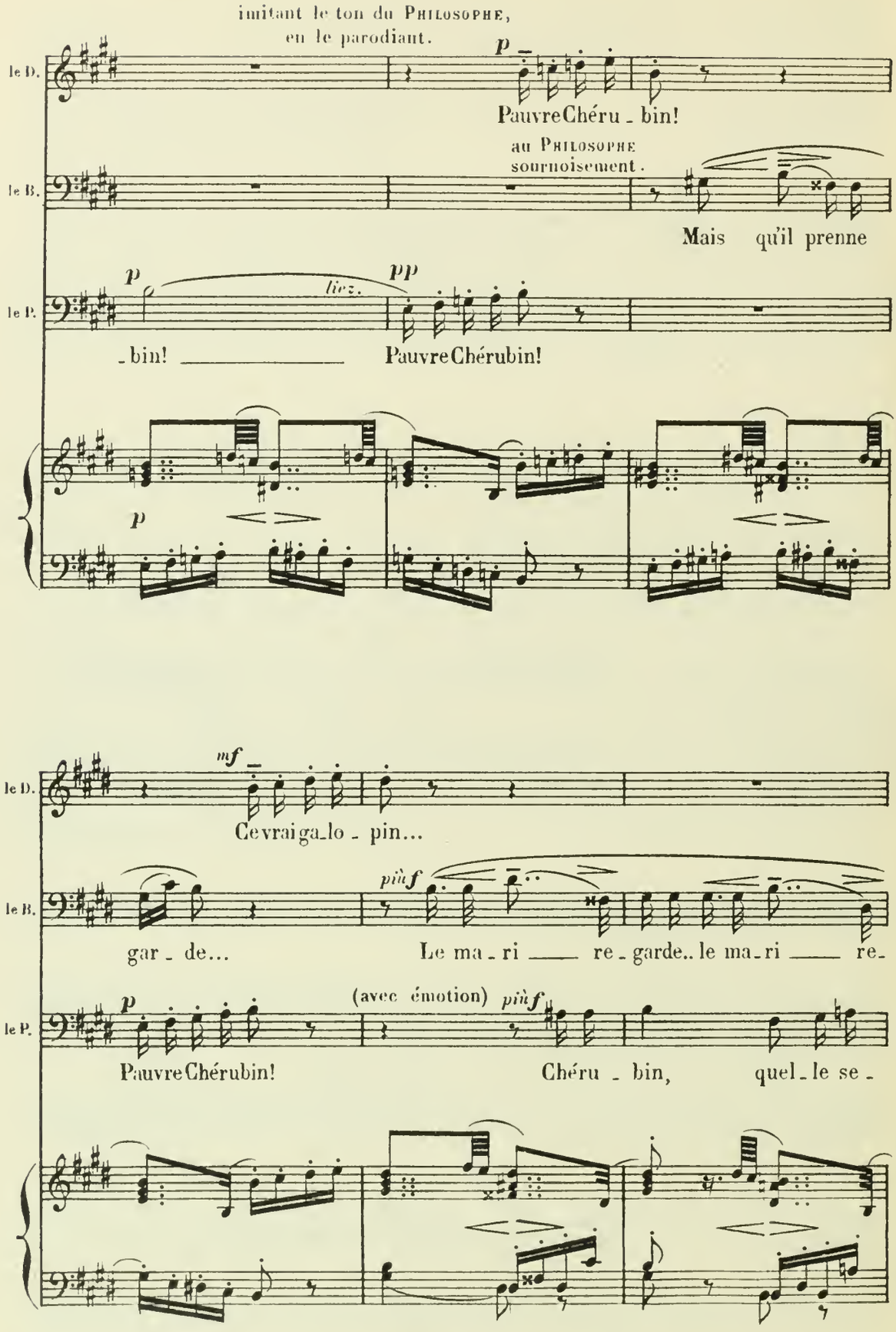

Le COMTE hausse les épaules et sort.
Le PHILOSOPHE reste bouche bée.
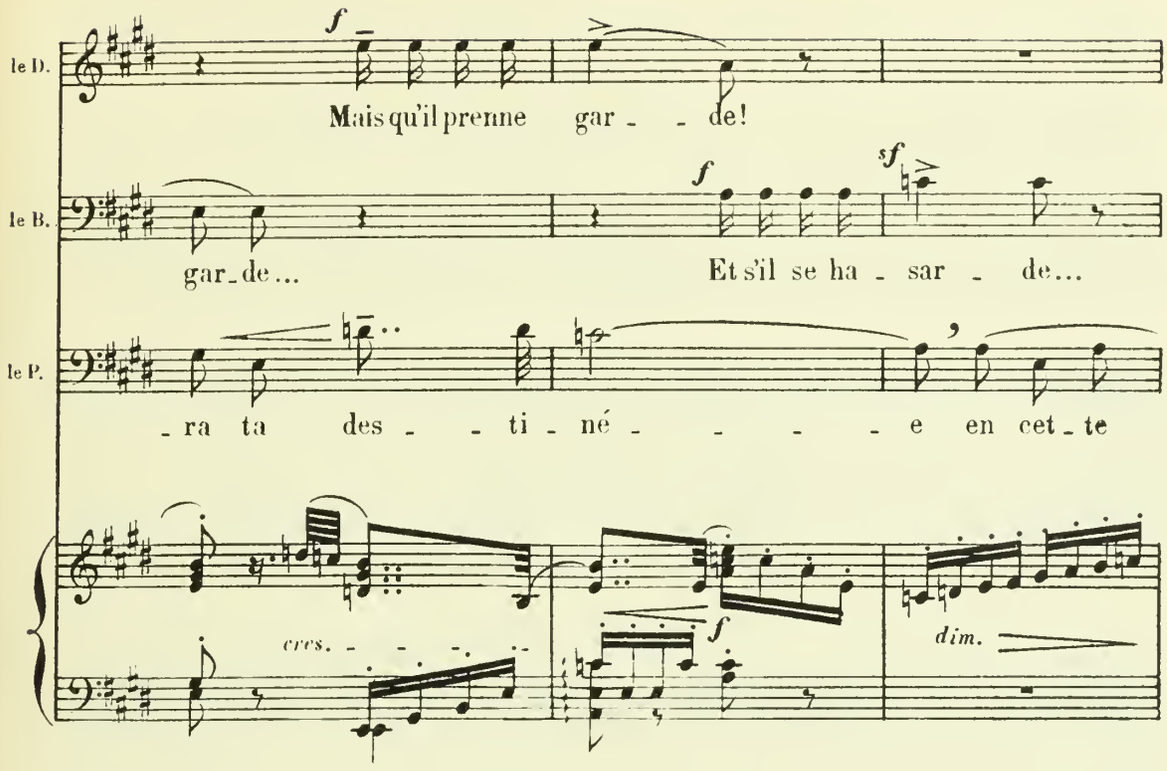



LE BARON, au Duc.
avec mauvaise humeur.
f
72 = ♩
And.no con spirito (sans lenteur)
Di - re que j'ai quitté Gre - na - de Pour faire hon -
p
LE DUC, se moquant de lui.
mf
C'est tâ
le B.
- neur —— au nouveau gra - de... De ce pe - tit hur-lu-ber-lu.
leggiero.
p
le D.
fem - me qui l'a vou - - lu.
d'un air contrit.
le B.
C'est ma fem - - me qui l'a vou -
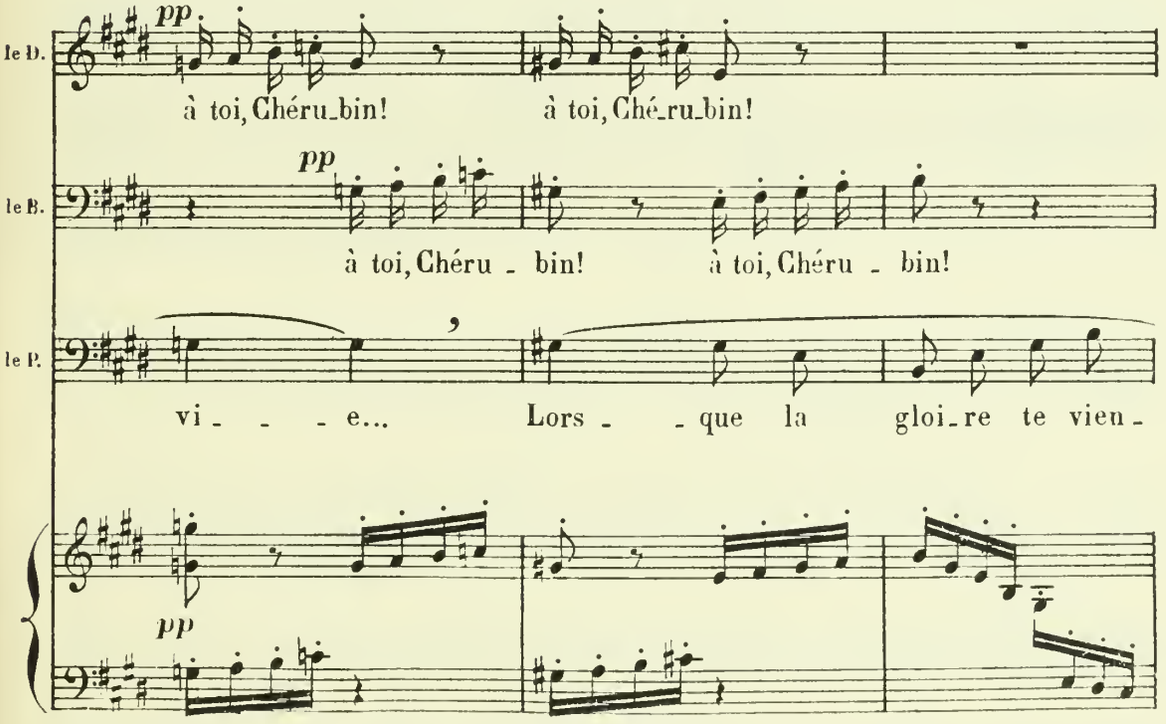

à lui-même, d'un air vexé
f
le D.
Et moi... c'est ma pu - pil - - - le!..
le B.
- lu!..
(à part)
p
Pour ce ga-lo - pin...
(à part)
Cha - cu - ne s'en - flam - me...
mais qu'il prenne
p
ce vrai ga-lo - pin!
(accentué)
più f
gar - de...
Le ma - ri re - garde, le ma - ri re-
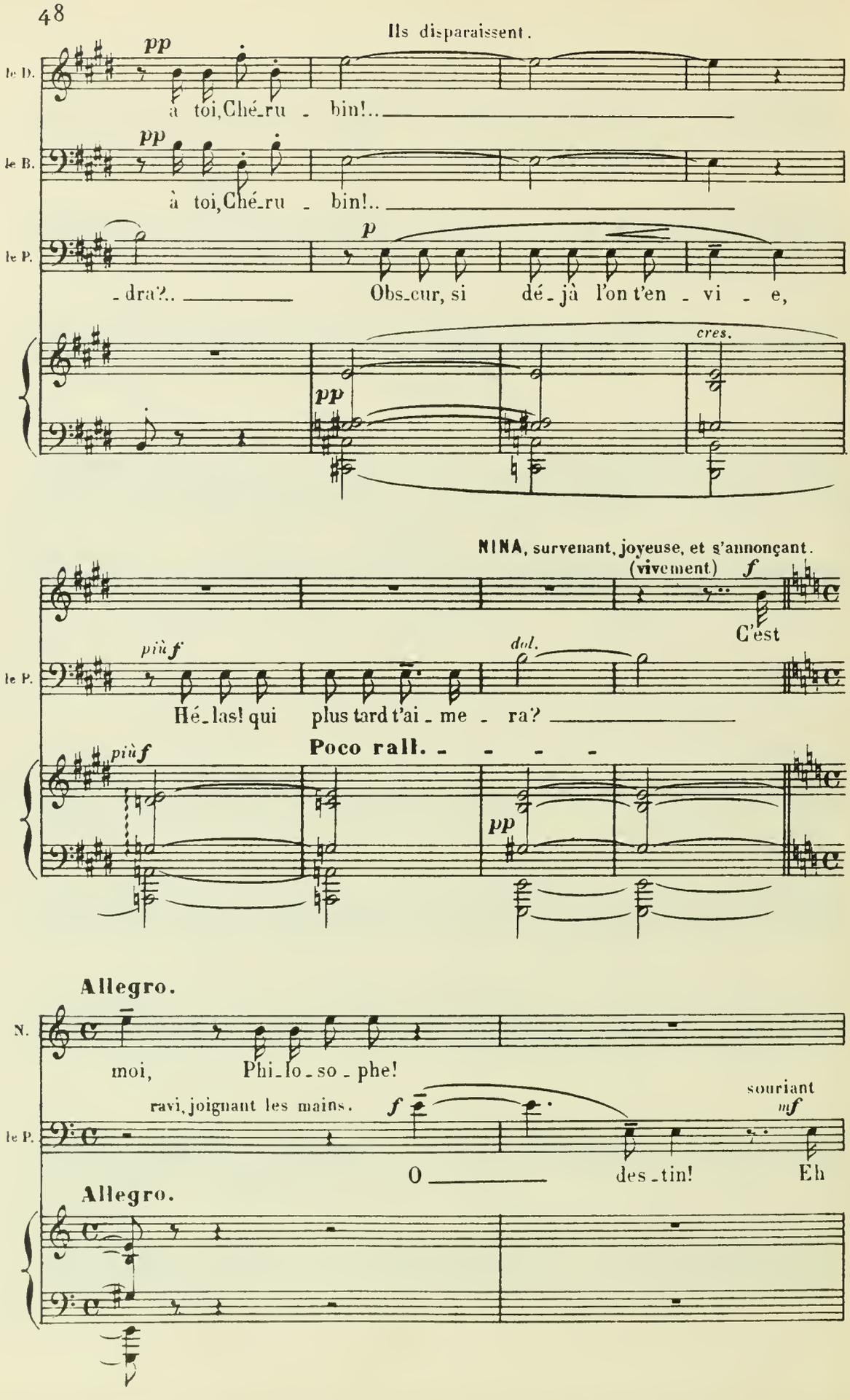

avec exagération.
le D.
mais qu'il prenne gar - - de...
le B.
(de même)
- gar - de...
et s'il se ha - sar - de...
cres. - - - - -
légèrement et faisant le geste de pourfendre.
à toi, Ché - ru - bin!
à toi, Ché - ru - bin!
même geste que le Duc.
à toi, Ché - ru - bin!
à toi, Ché - ru -
à toi, Ché - ru - - bin!
- bin! à toi, Ché - ru - - bin!
Le Philosophe est revenu près du Duc et du Baron et les écoute.
LE PHILOSOPHE
(à part)
Pau - - vre Ché - ru -

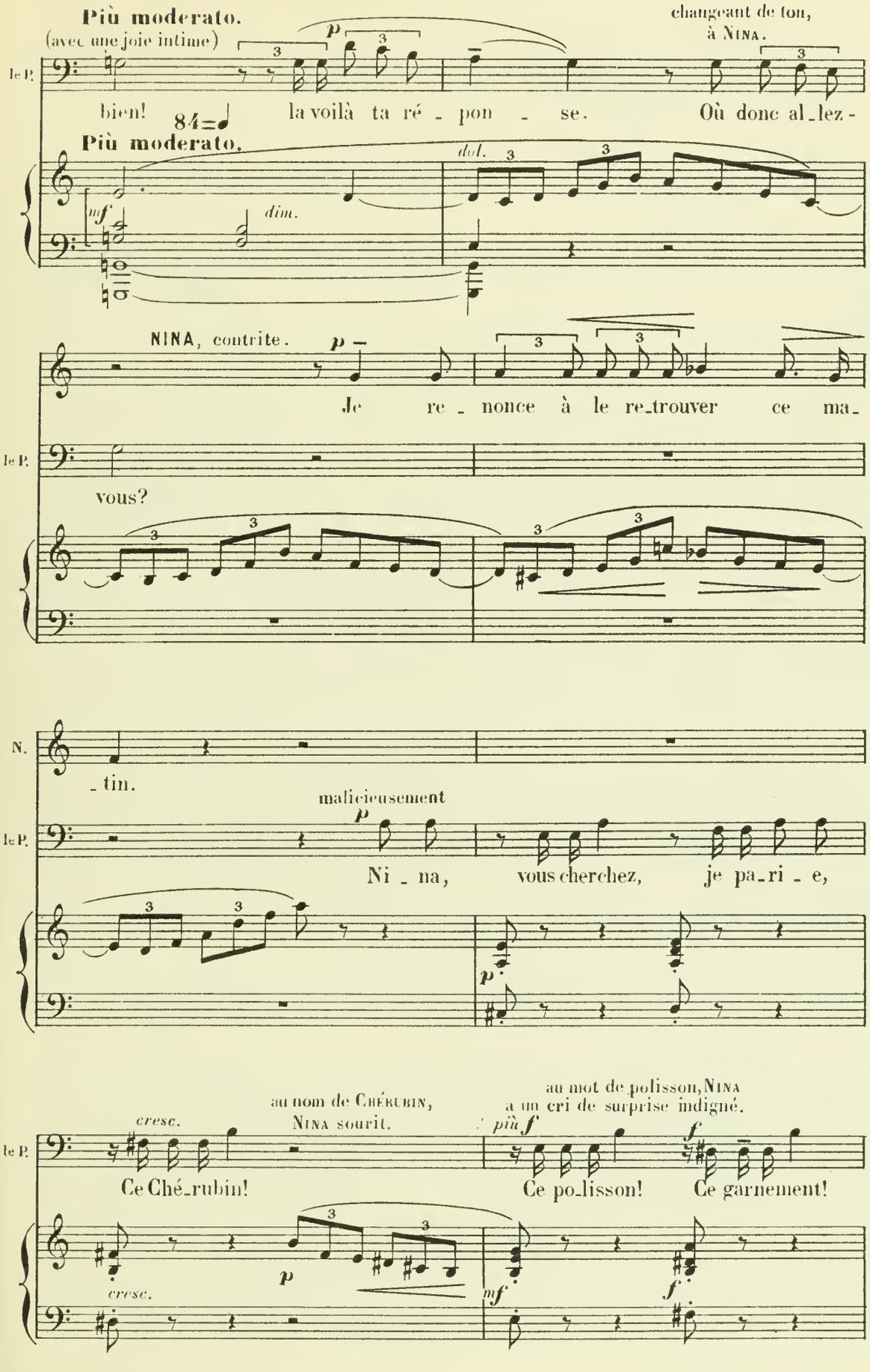

imitant le ton du PHILOSOPHE,
en le parodiant.
le D.
p
Pauvre Chéru - bin!
au PHILOSOPHE
sournoisement.
le B.
Mais qu'il prenne
le P.
p
liez.
pp
- bin!
Pauvre Chérubin!
p
mf
Ce vrai ga - lo - pin...
le D.
le B.
più f
gar - de...
Le ma - ri — re - garde.. le ma - ri — re -
p
(avec émotion)
più f
le P.
Pauvre Chérubin!
Chéru - bin,
quel - le se -




le Duc et le Baron, en sortant:
au Philosophe, en le lardant de coups d'épée imaginaires.




Ils disparaissent.
le D.
pp
à toi, Ché_ru - bin!..
le B.
pp
à toi, Ché_ru - bin!..
le P.
p
- dra?..
Obs_cur, si dé_jà l'on t'en - vi - e,
pp
cres.
NINA, survenant, joyeuse, et s'annonçant.
(vivement)
f
C'est
le P.
più f
Hé_las! qui plus tard t'ai_me - ra?
dol.
più f
Poco rall. - - - -
pp
Allegro.
N.
moi, Phi_lo_so_phe!
ravi, joignant les mains.
f
souriant
mf
le P.
O
des_tin!
Eh
Allegro.


Più moderato.
(avec une joie intime)
changeant de ton, à Nina.
le P.
bien! la voilà ta ré - pon - se. Où donc al_lez -
84=♩
Più moderato.
dol.
mf
dim.
NINA, contrite.
Je re - nonce à le re_trouver ce ma_
le P.
vous?
N.
_tin.
malicieusement
le P.
Ni _ na, vous cherchez, je pa_ri - e,
au nom de Chérubin, Nina sourit.
au mot de polisson, Nina a un cri de surprise indigné.
cresc.
più f
le P.
Ce Ché_rubin! Ce po_lisson! Ce garnement!
cresc.

**Plus animé.**

NINA, révoltée

*f*

Ah! c'est trop fort!

faisant l'étonné

le P.

Oh!...

**Plus animé.**

*f*

*p*

NINA, furieuse, tenant tête au PHILOSOPHE.

*f*

Il est charmant, oui, monsieur! Charmant et très

*f*

**Un peu retenu.**

*p*

N.

bra - - ve. Il n'a pas un front sou-ci - eux,

**Un peu retenu.** 69 = ♩

*p*

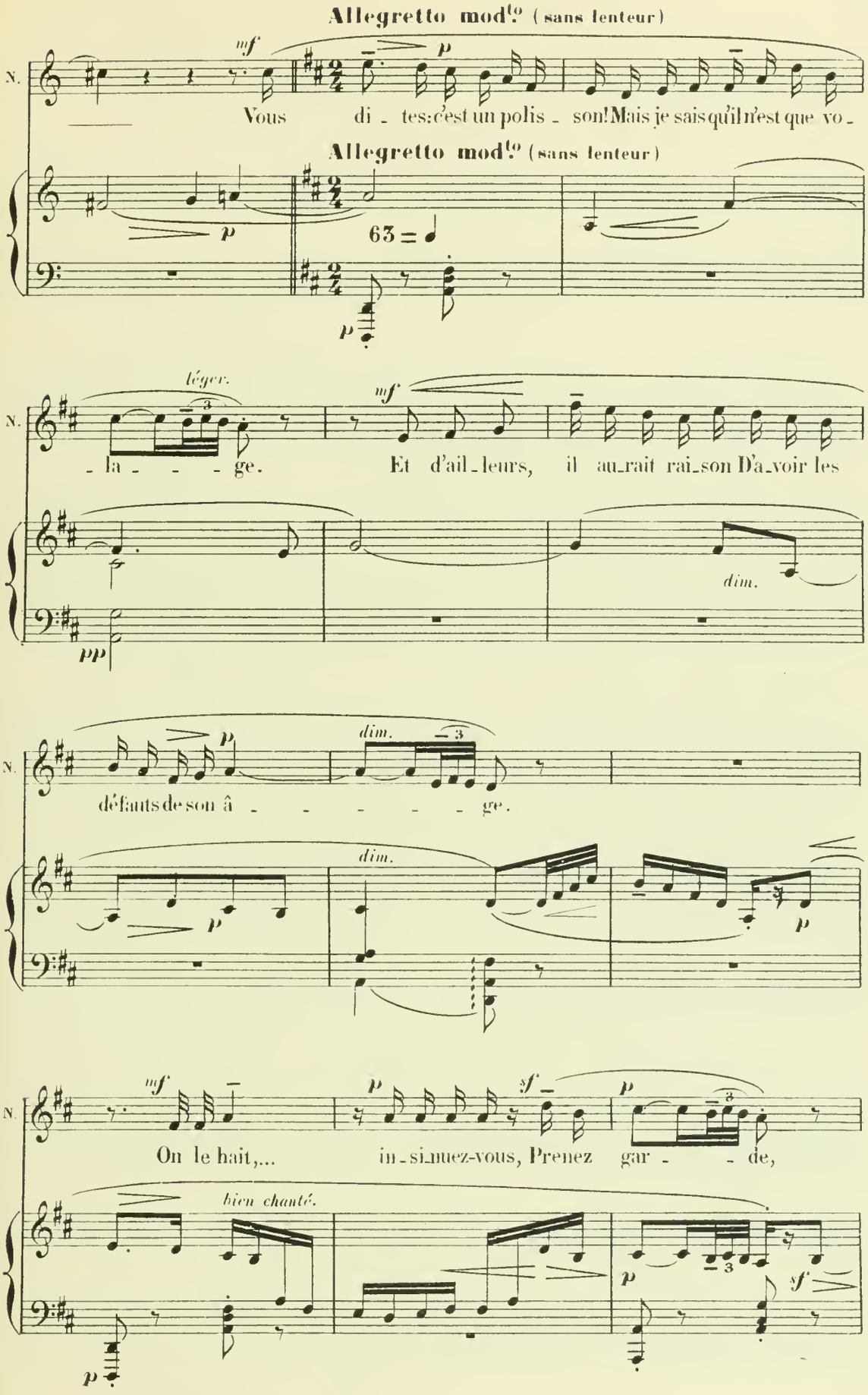
**rall.** **Plus lent.** *f*
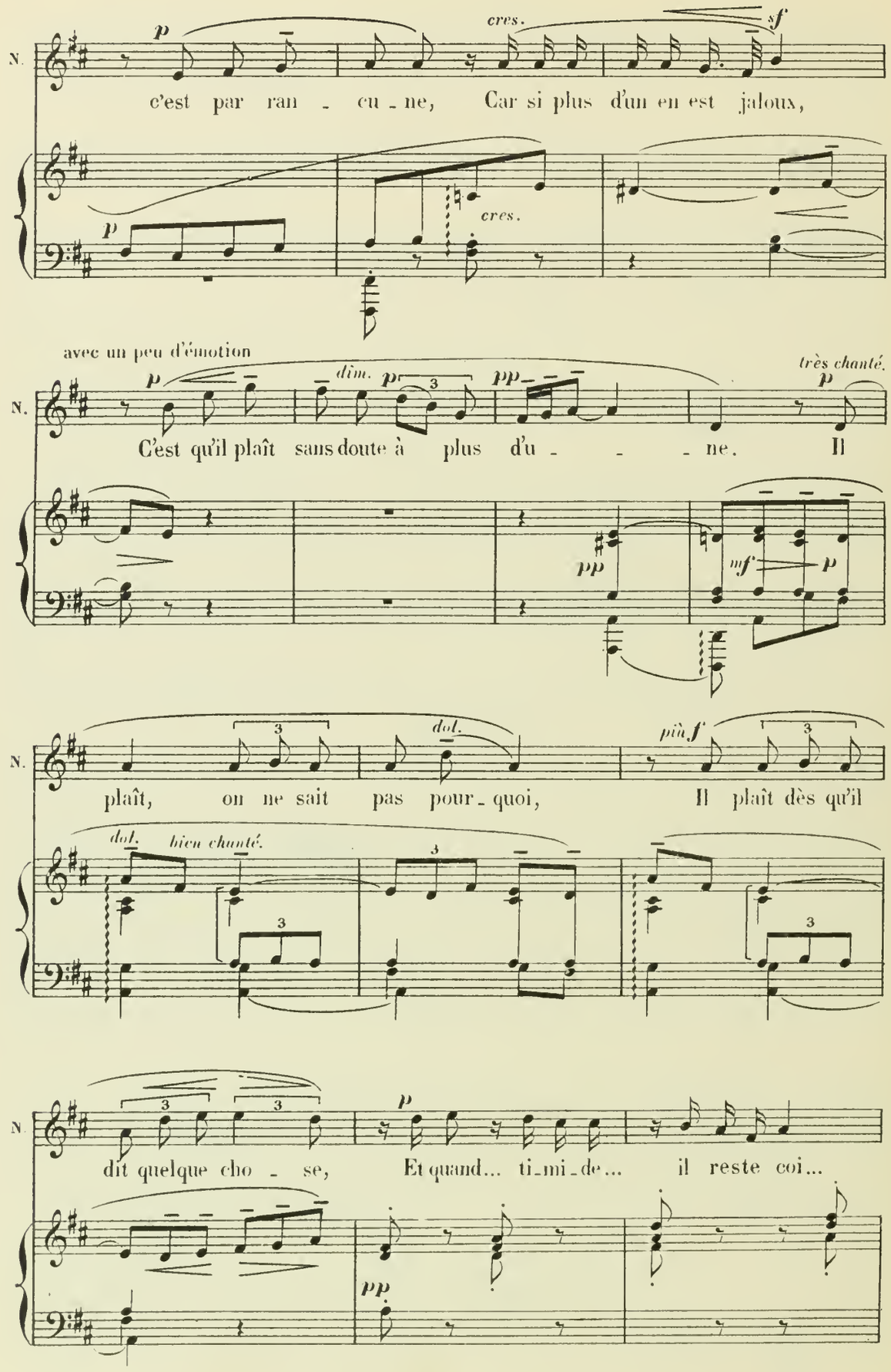
N.
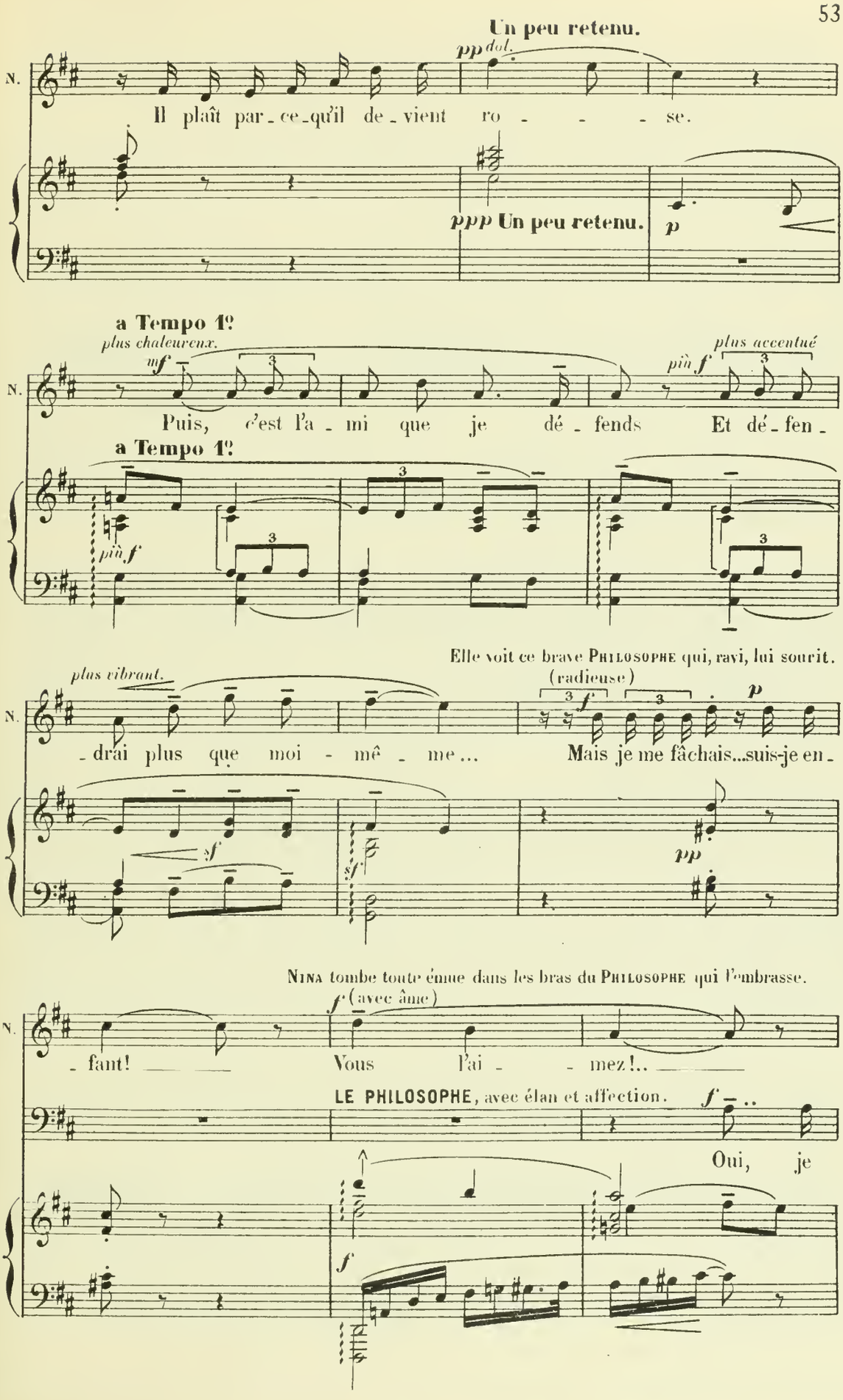
Mais faut-il dé-jà qu'il soit gra - ve, Quand la gaî-té rit dans ses yeux!
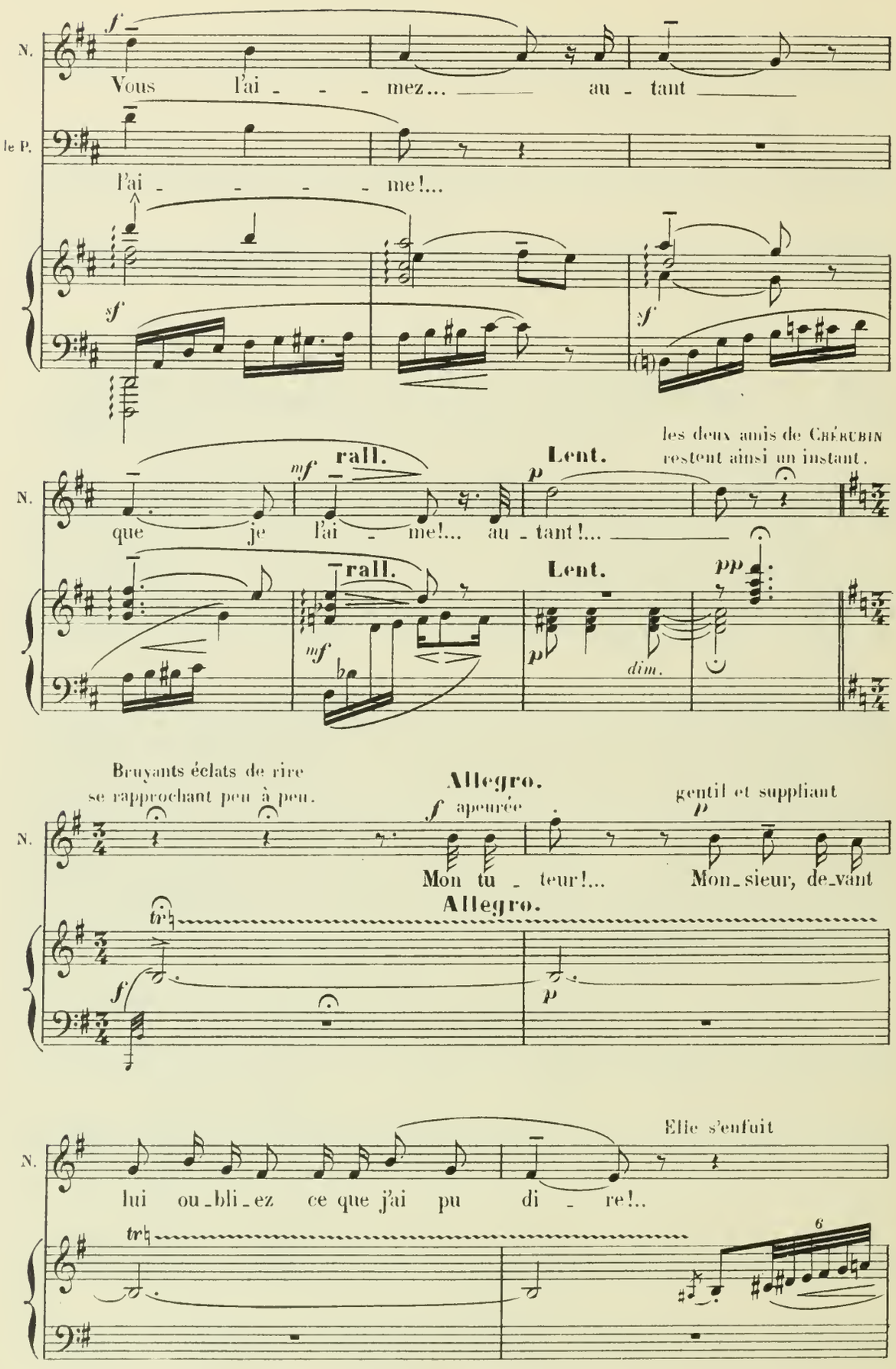
**rall.** **Plus lent.**

*f*


Allegretto mod.to (sans lenteur)
mf
p
N.
Vous di - tes: c'est un polis - son! Mais je sais qu'il n'est que vo -
Allegretto mod.to (sans lenteur)
p
63 = ♩
p
léger.
mf
N.
- la - - - ge. Et d'ail - leurs, il au - rait rai - son D'a - voir les
dim.
pp
p
dim.
N.
défauts de son â - - - - - - ge.
dim.
p
p
mf
p
sf
p
N.
On le hait,... in - si - nuez-vous, Prenez gar - - de,
bien chanté.
p
p
sf
p


N.
p
cres.
sf
c'est par ran - cu - ne, Car si plus d'un en est jaloux,
p
cres.
avec un peu d'émotion
N.
p
dim.
p
pp
très chanté.
p
C'est qu'il plaît sans doute à plus d'u - - - ne. Il
pp
mf
p
N.
dol.
più f
plaît, on ne sait pas pour - quoi, Il plaît dès qu'il
dol.
bien chanté.
N.
p
dit quelque cho - se, Et quand... ti - mi - de... il reste coi...
pp


Un peu retenu.
pp dol.
N.
Il plaît par - ce - qu'il de - vient ro - - - - se.
ppp Un peu retenu.
p
a Tempo 1º
plus chaleureux.
mf
Puis, c'est l'a - mi que je dé - fends
plus accentué
più f
Et dé - fen -
a Tempo 1º
più f
Elle voit ce brave Philosophe qui, ravi, lui sourit.
plus vibrant.
(radieuse)
- drai plus que moi - mê - me...
Mais je me fâchais...suis-je en -
sf
sf
pp
Nina tombe toute émue dans les bras du Philosophe qui l'embrasse.
f (avec âme)
- fant! ___ ___
Vous l'ai - - mez!.. ___
LE PHILOSOPHE, avec élan et affection.
f
Oui, je
f
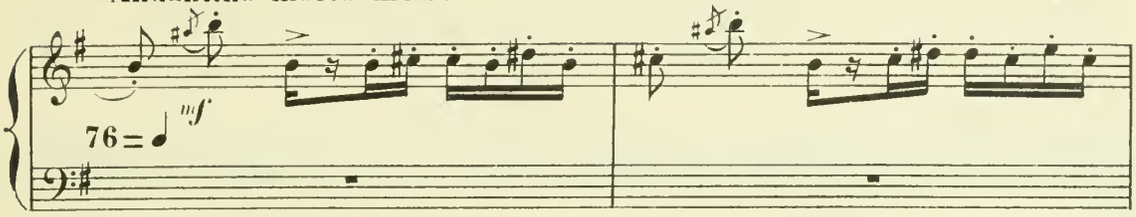

N.
Vous l'ai - - - mez... au - tant
le P.
l'ai - - - - - me!...
sf
sf
les deux amis de CHÉRUBIN restent ainsi un instant.
N.
mf rall.
que je l'ai - me!... au - tant!...
p Lent.
rall.
mf
Lent.
p
dim.
pp
Bruyants éclats de rire se rapprochant peu à peu.
Allegro.
f apeurée
N.
Mon tu - teur!...
gentil et suppliant
p
Mon_sieur, de_vant
Allegro.
tr
f
p
Elle s'enfuit
N.
lui ou_bli_ez ce que j'ai pu di - re!..
tr
6

Nouveaux éclats de rire du Duc et du Baron qui arrivent tous deux par l'escalier du parc.

**Andantino molto mod^to**
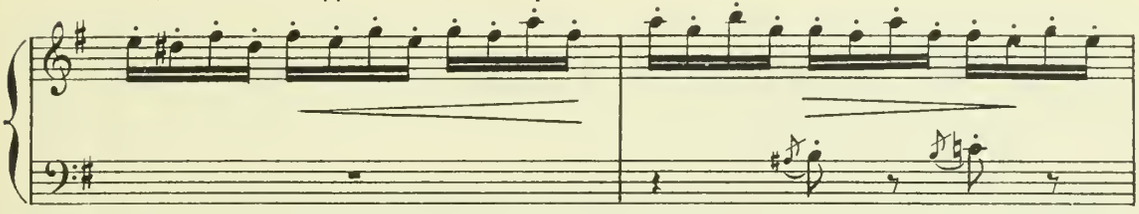
LE DUC, au fond. C'est merveilleux!
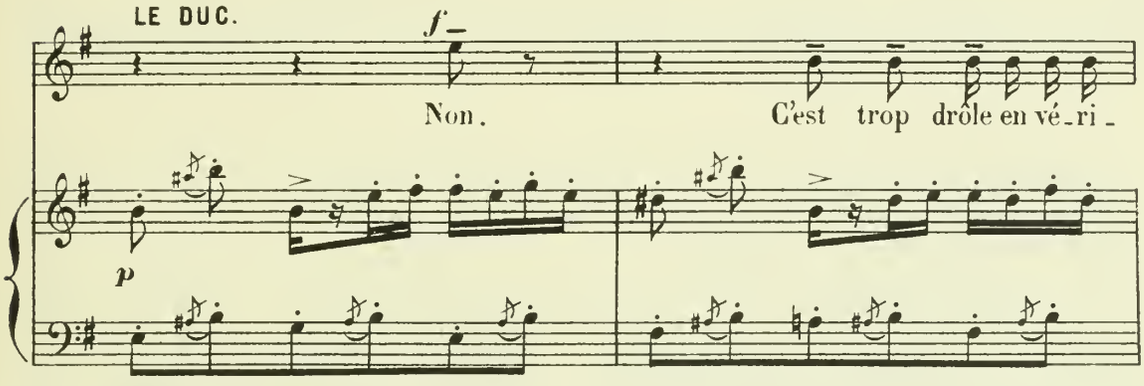
LE BARON C'est inouï!
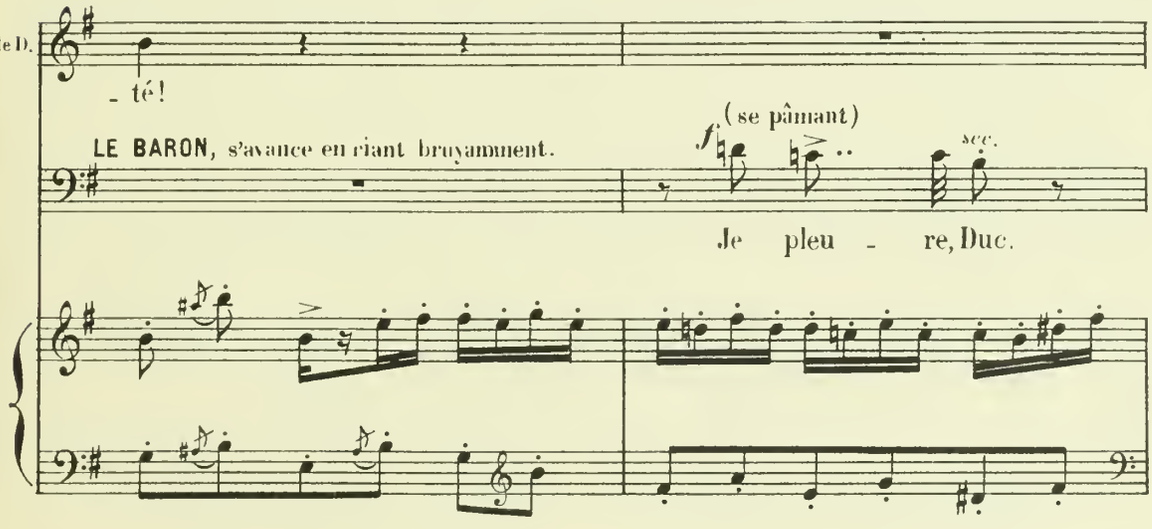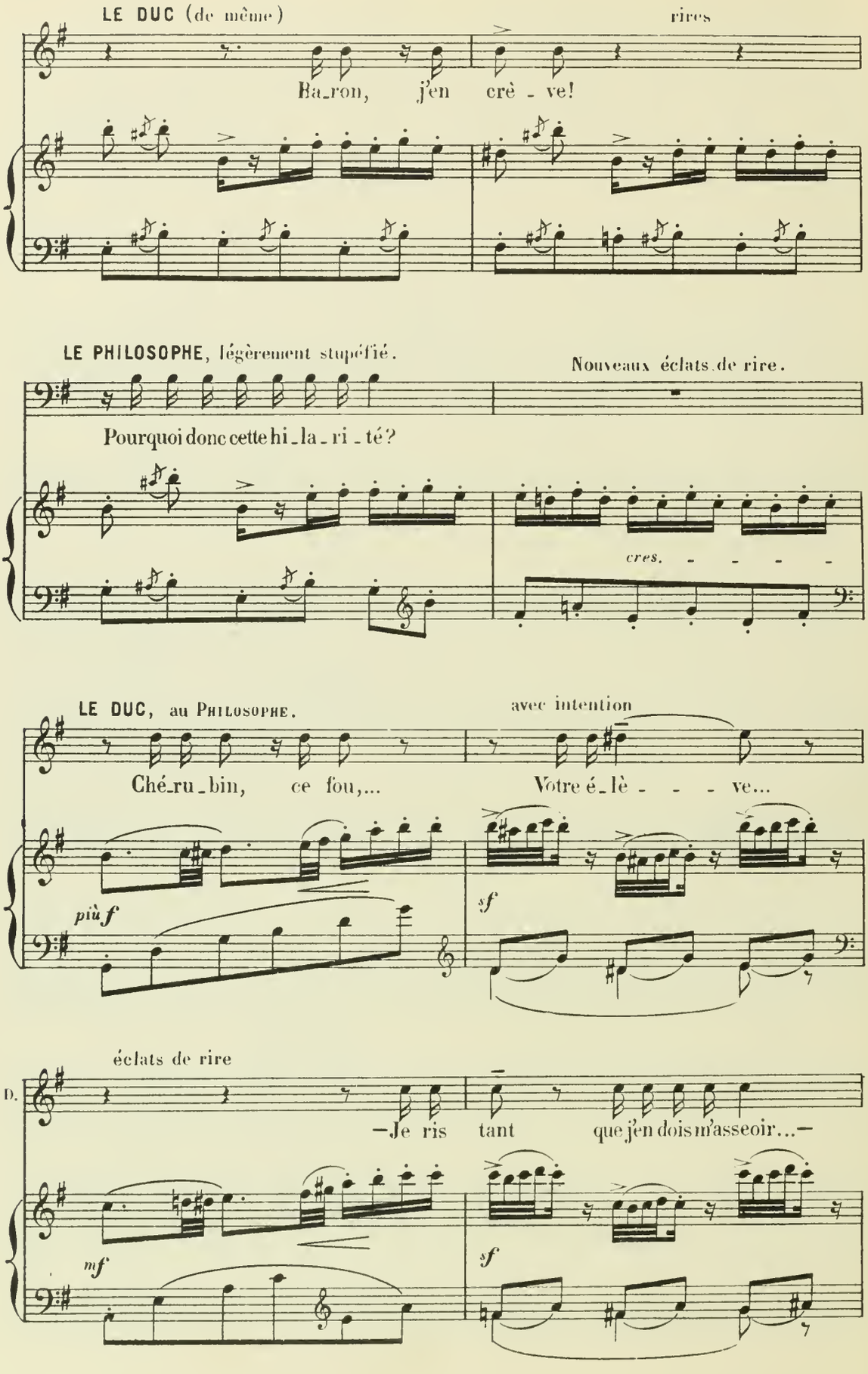



LE DUC, montrant le côté du parc en éclatant toujours de rire.
Vraiment, c'est à mourir de rire!...
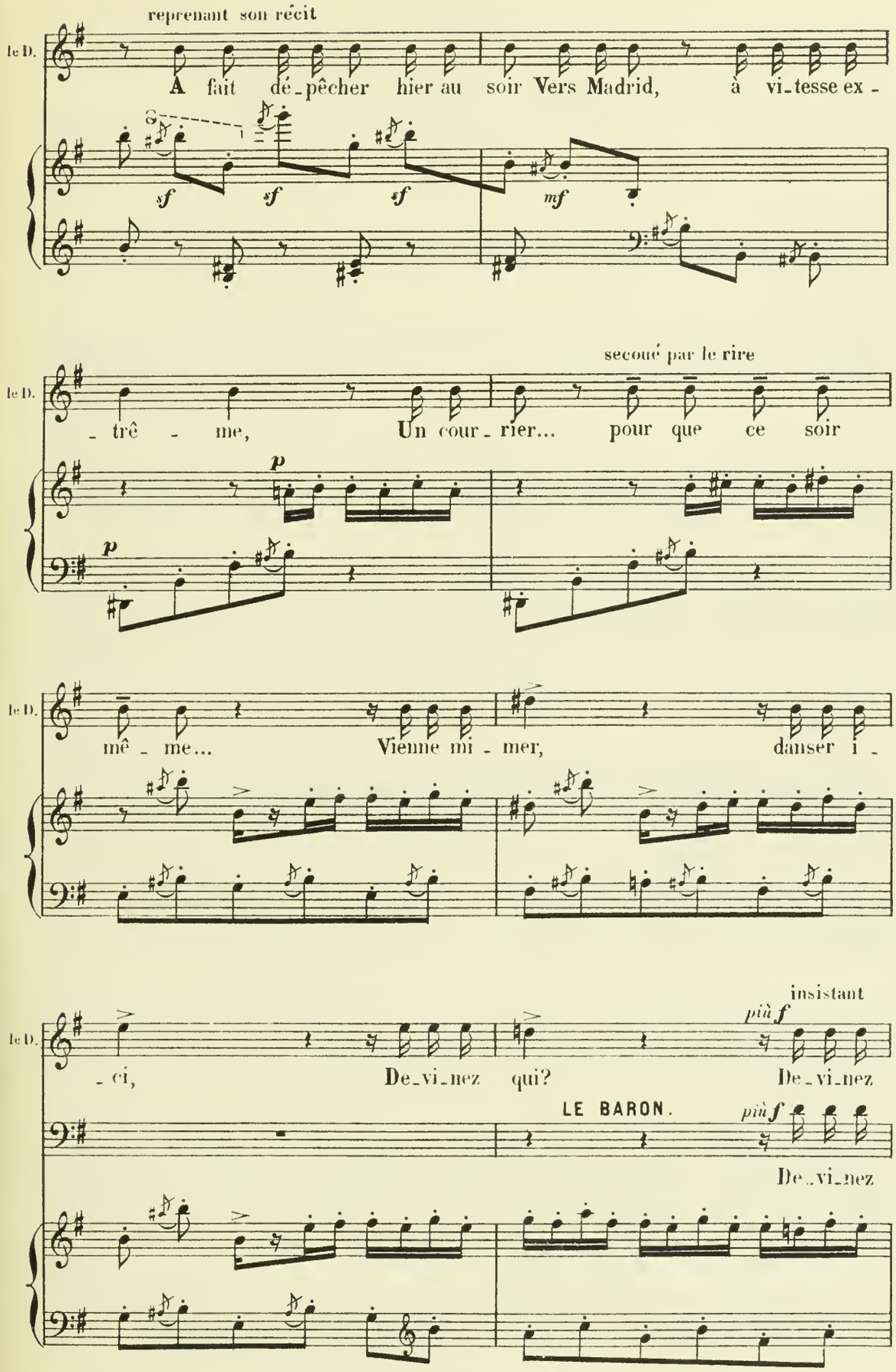
Les voix, les rires se rapprochent encore, puis tout à fait.



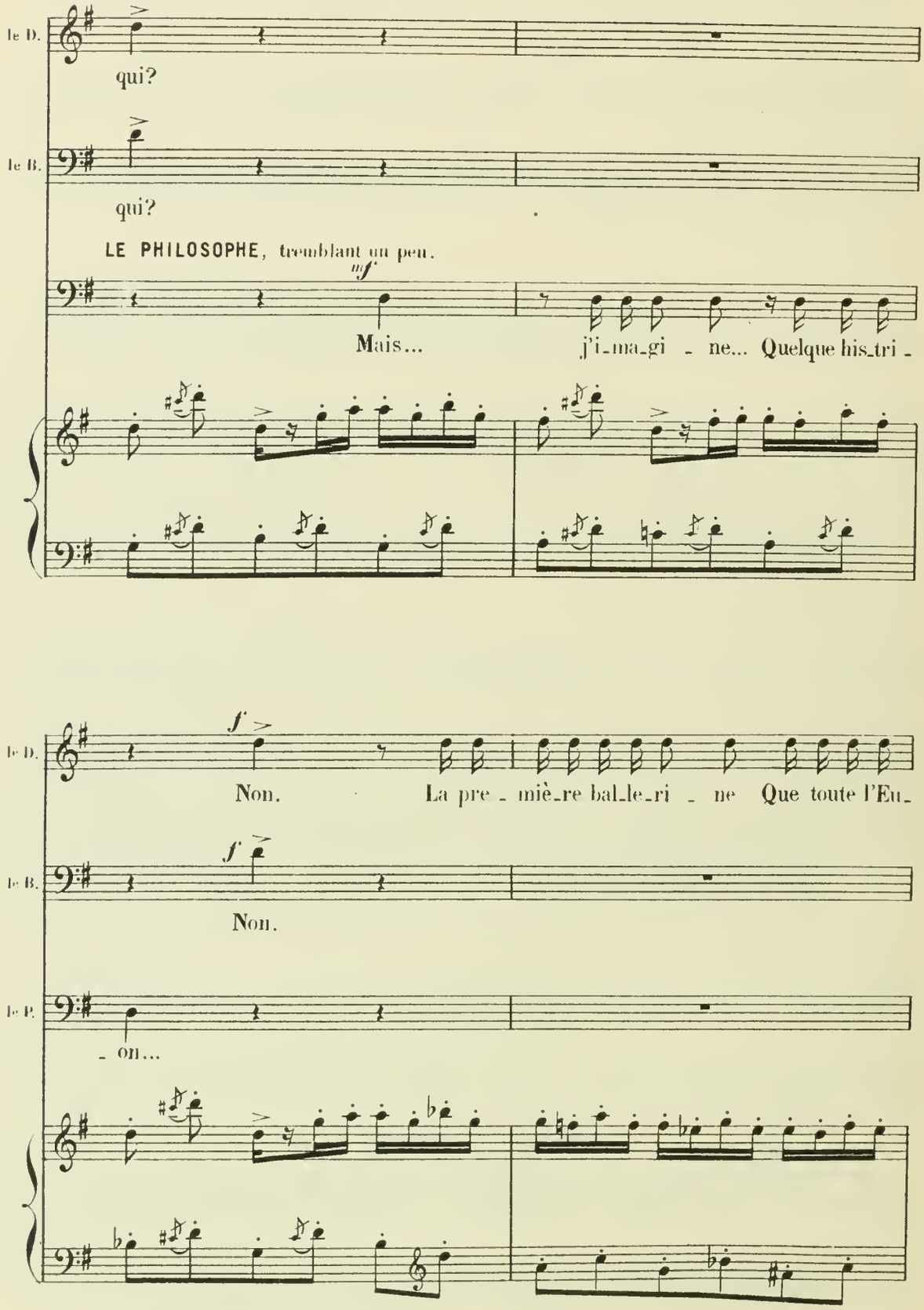


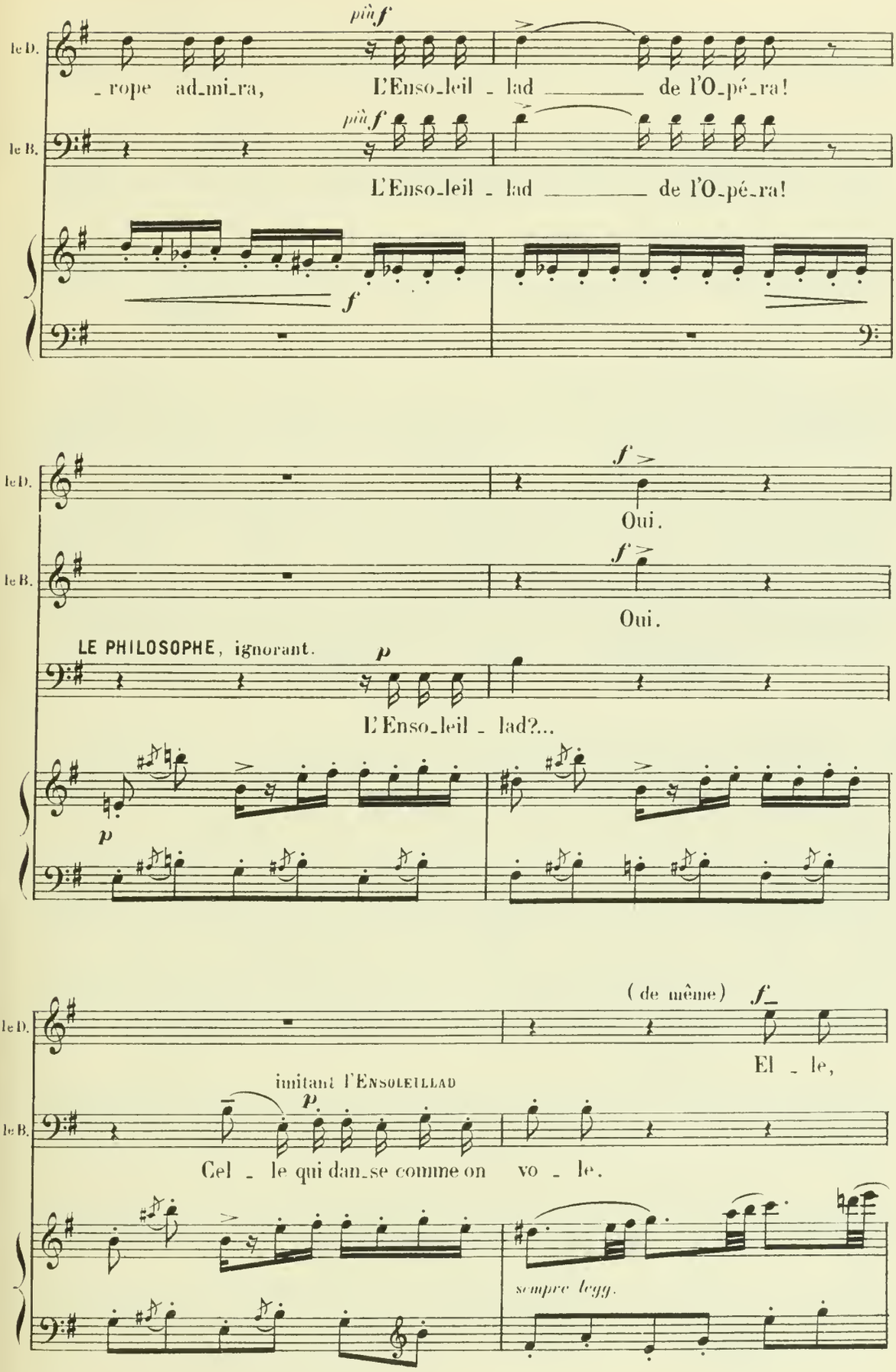


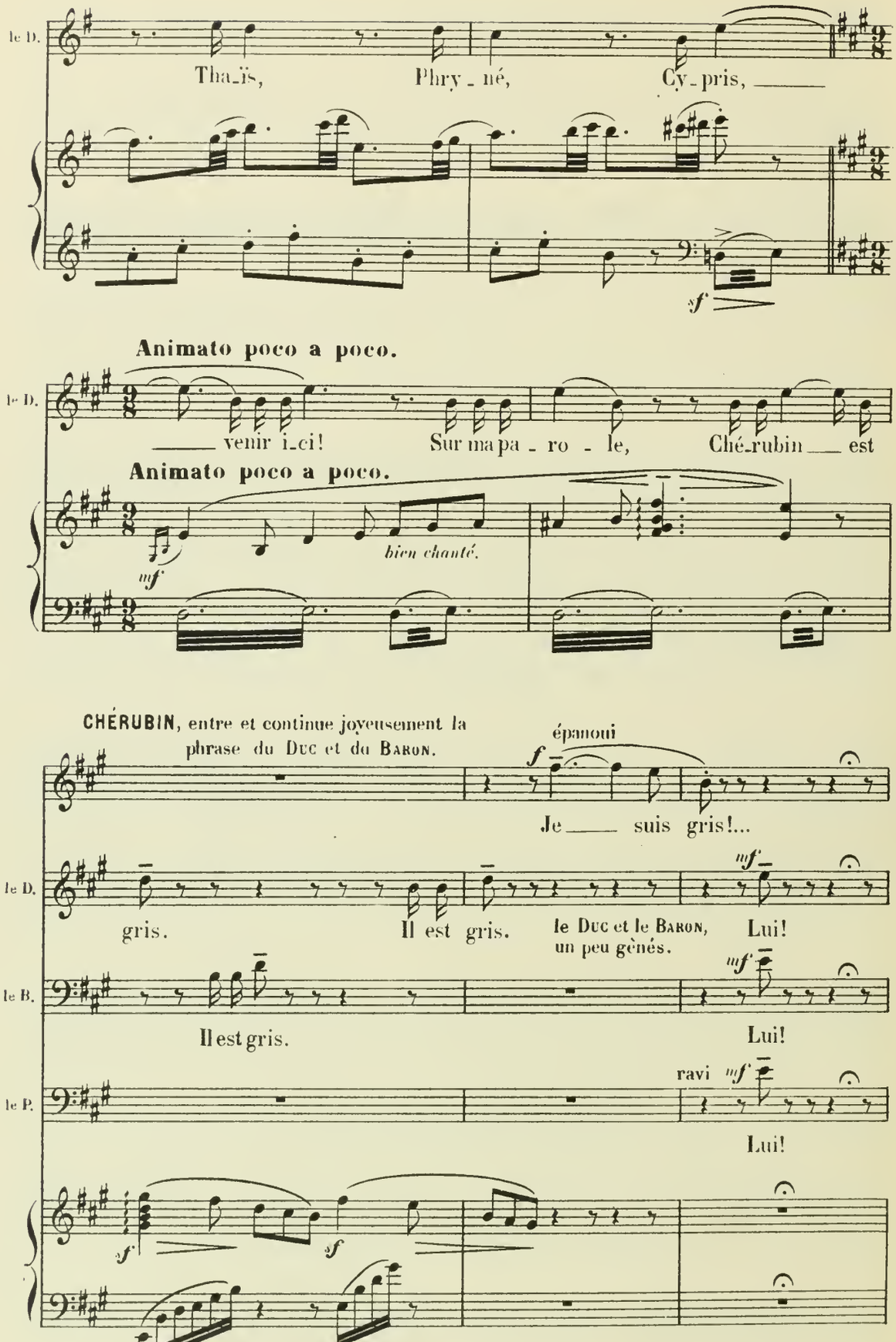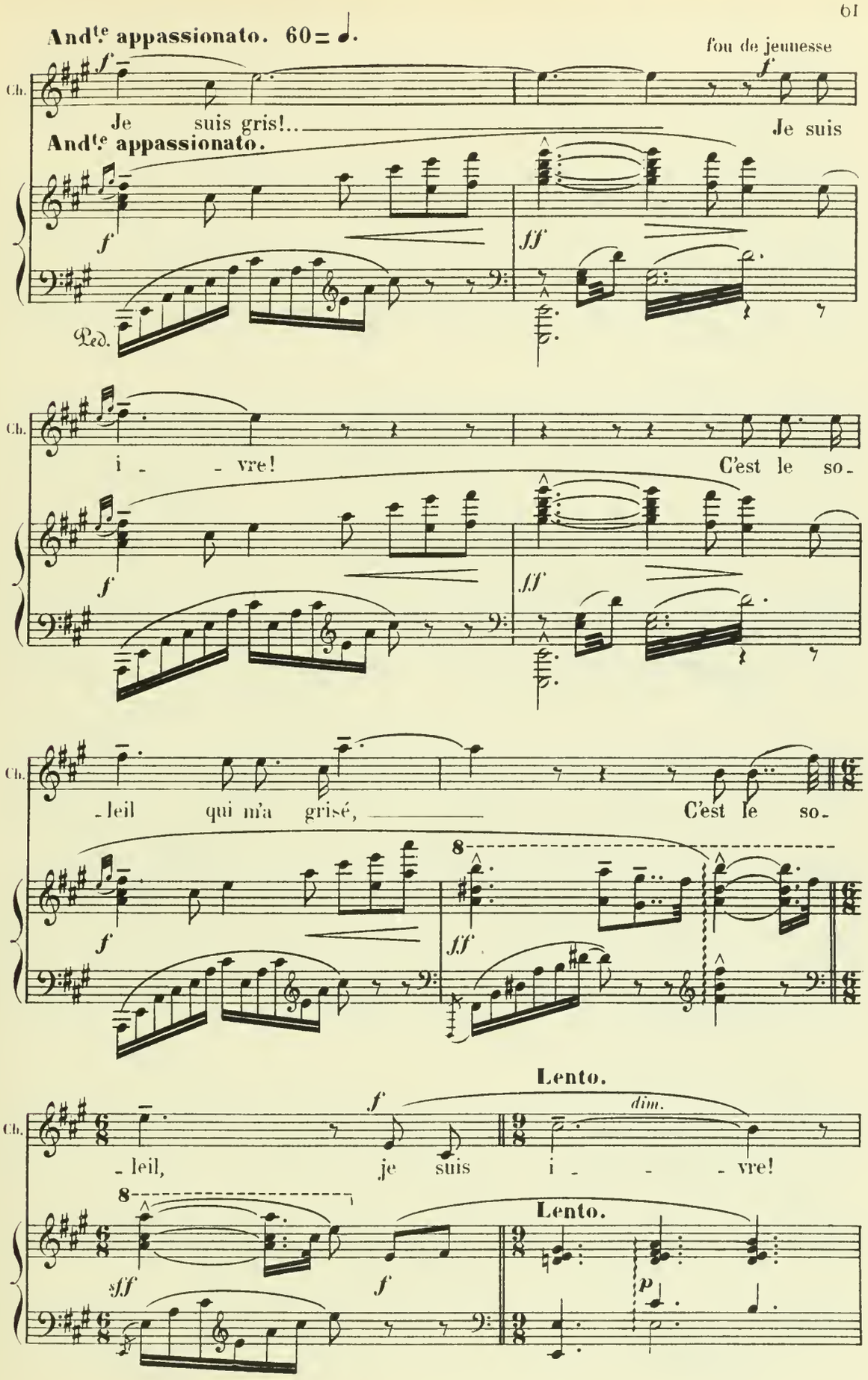


LE DUC (de même)
rires
Ba_ron, j'en crè - ve!
LE PHILOSOPHE, légèrement stupéfié.
Nouveaux éclats de rire.
Pourquoi donc cette hi_la_ri_té?
cres. - - - - -
LE DUC, au Philosophe.
avec intention
Ché_ru_bin, ce fou,...
Votre é_lè - - - ve...
più f
sf
éclats de rire
le D.
—Je ris tant que j'en dois m'asseoir...—
mf
sf

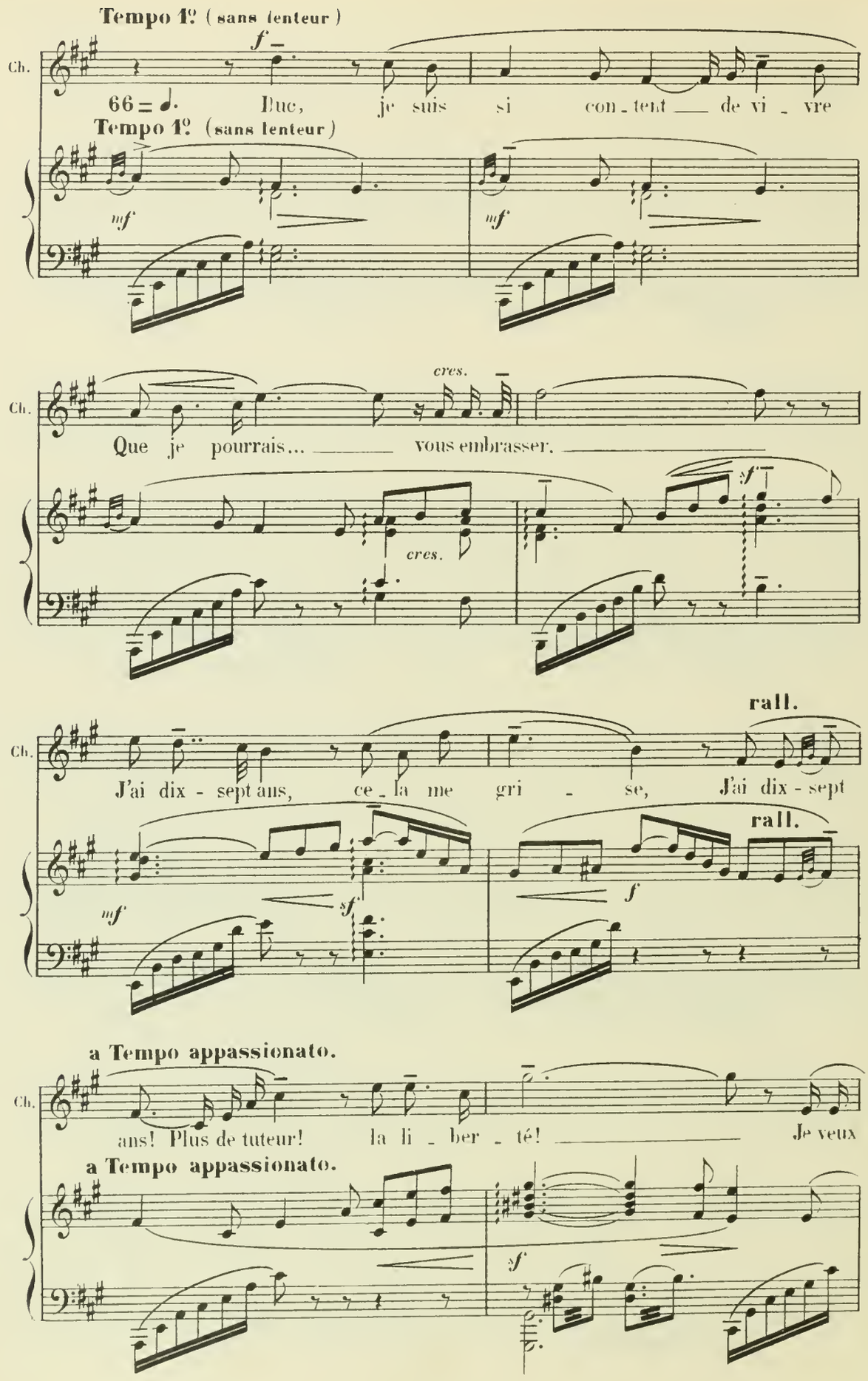

reprenant son récit
le D.
A fait dé-pêcher hier au soir Vers Madrid, à vi-tesse ex-
sf sf sf mf
secoué par le rire
le D.
-trê-me, Un cour-rier... pour que ce soir
p p
le D.
mê-me... Vienne mi-mer, danser i-
le D.
-ci, De-vi-nez qui? De-vi-nez
insistant
più f
LE BARON.
più f
De-vi-nez

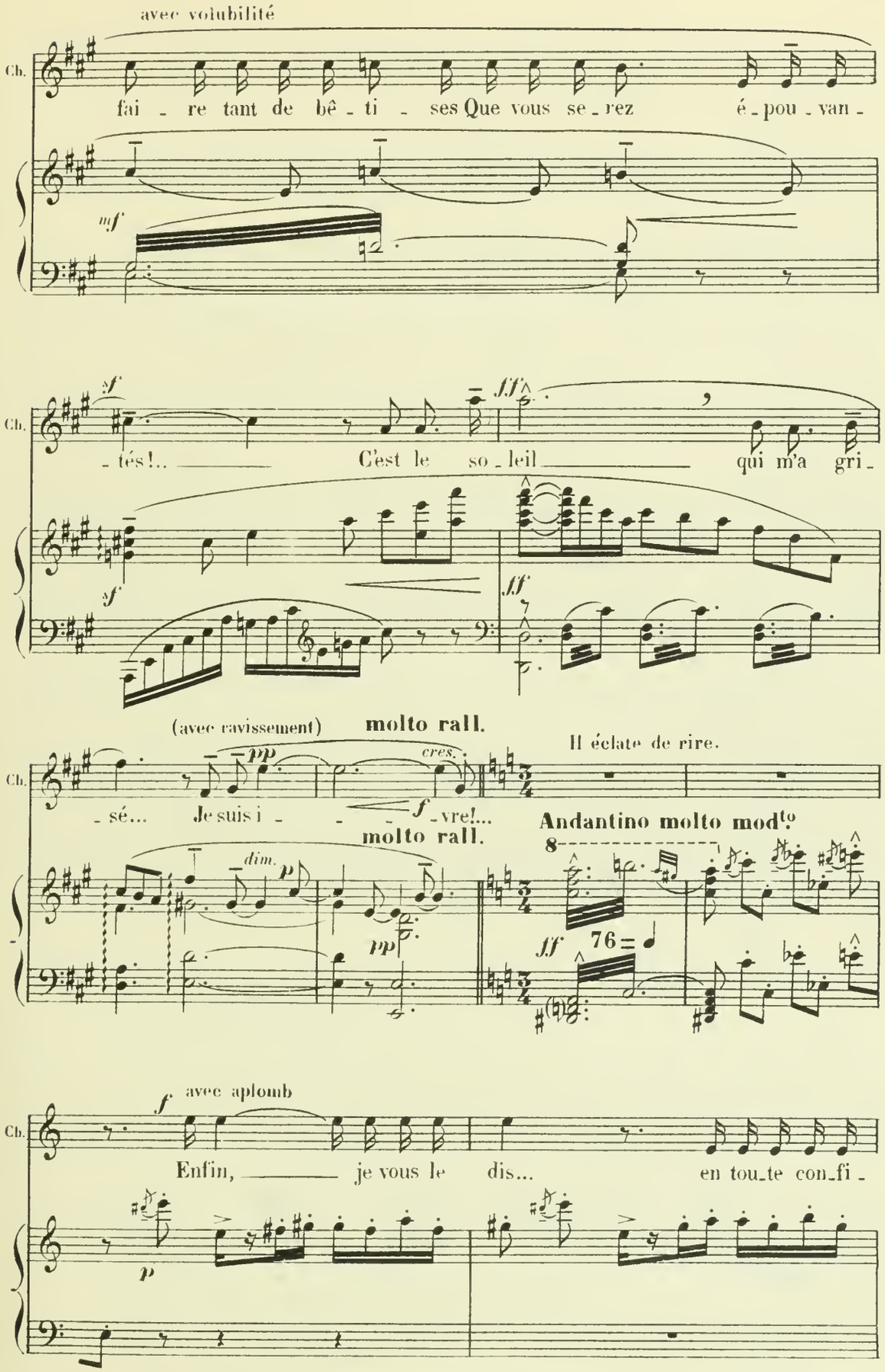

le D.
qui?
le B.
qui?
LE PHILOSOPHE, tremblant un peu.
mf
Mais... j'i-ma-gi - ne... Quelque his-tri -
f
le D.
Non. La pre - miè-re bal-le-ri - ne Que toute l'Eu-
f
le B.
Non.
le P.
- on...

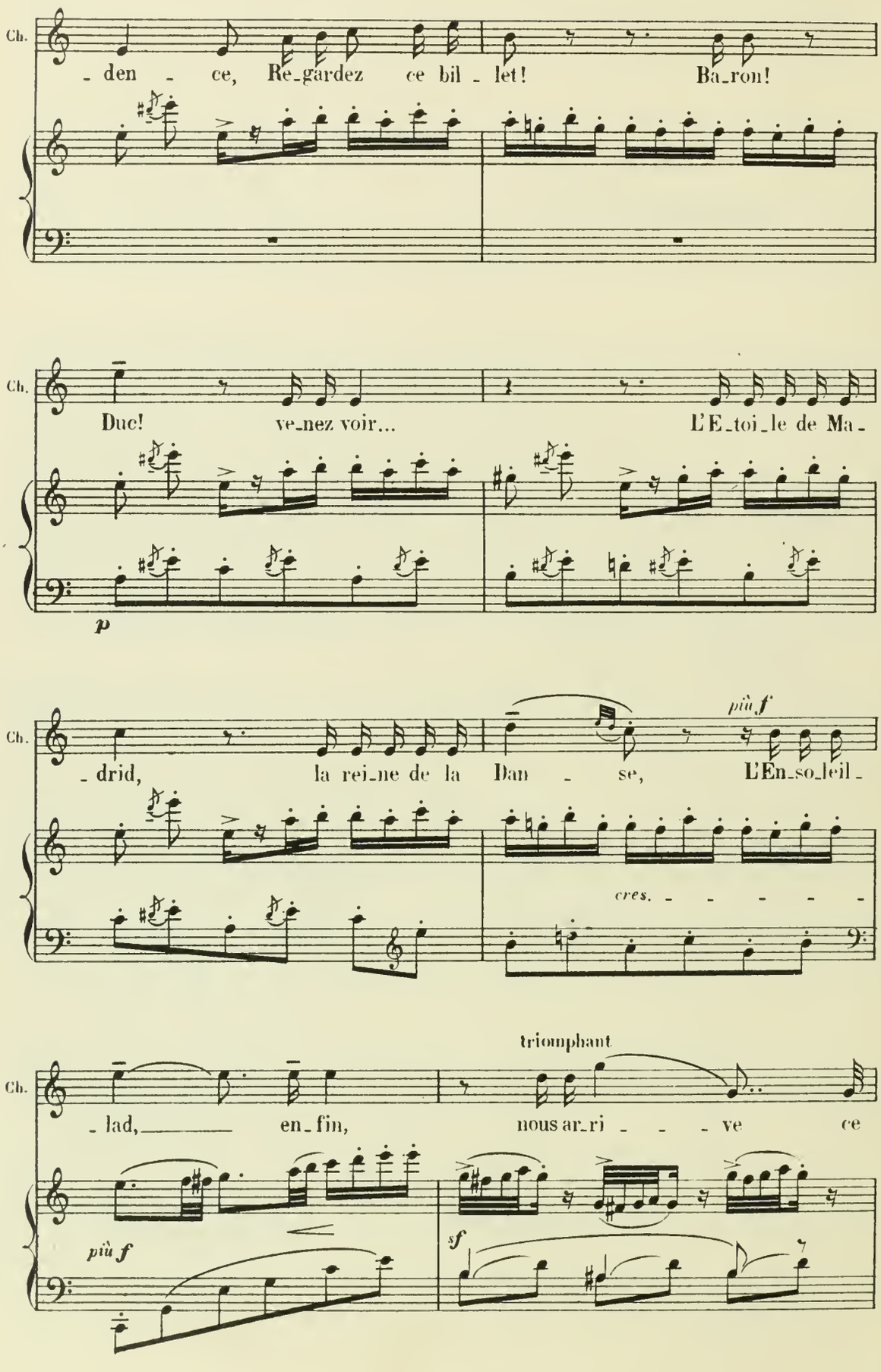

le D.
più f
_rope ad_mi_ra, L'Enso_leil _ lad _____ de l'O_pé_ra!
le B.
più f
L'Enso_leil _ lad _____ de l'O_pé_ra!
f
le D.
f
Oui.
le B.
f
Oui.
LE PHILOSOPHE, ignorant.
p
L'Enso_leil _ lad?...
p
le D.
(de même) f
El _ le,
imitant l'Ensoleillad
p
le B.
Cel _ le qui dan_se comme on vo _ le.
sempre legg.
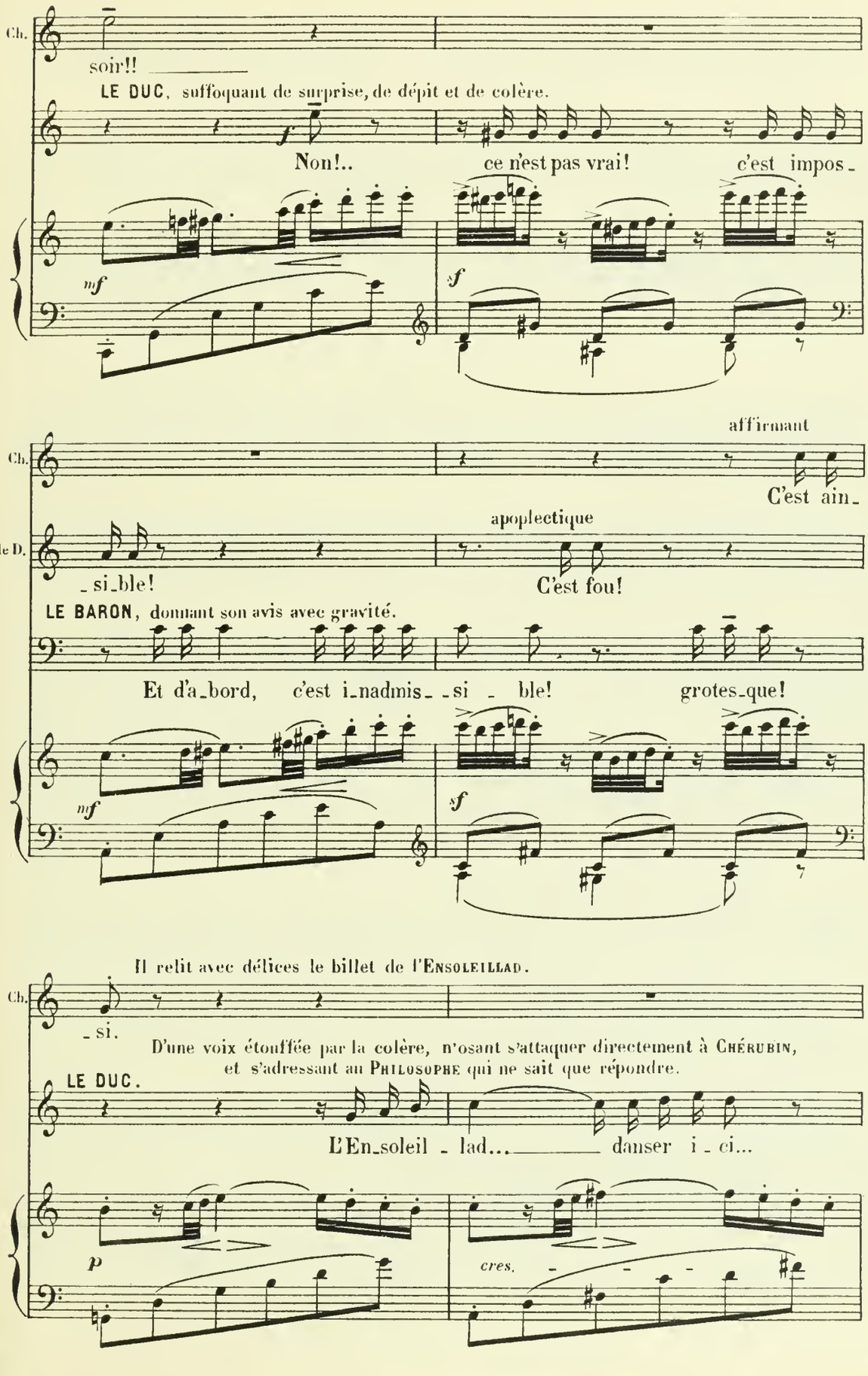

le D.
Tha_ïs, Phry_né, Cy_pris,
sf
Animato poco a poco.
le D.
venir i_ci! Sur ma pa_ro_le, Ché_rubin est
Animato poco a poco.
mf
bien chanté.
CHÉRUBIN, entre et continue joyeusement la phrase du Duc et du Baron.
épanoui
f
Je suis gris!...
le D.
mf
gris. Il est gris.
le Duc et le Baron, un peu gênés.
Lui!
le B.
mf
Il est gris.
Lui!
ravi
le P.
mf
Lui!
sf
sf

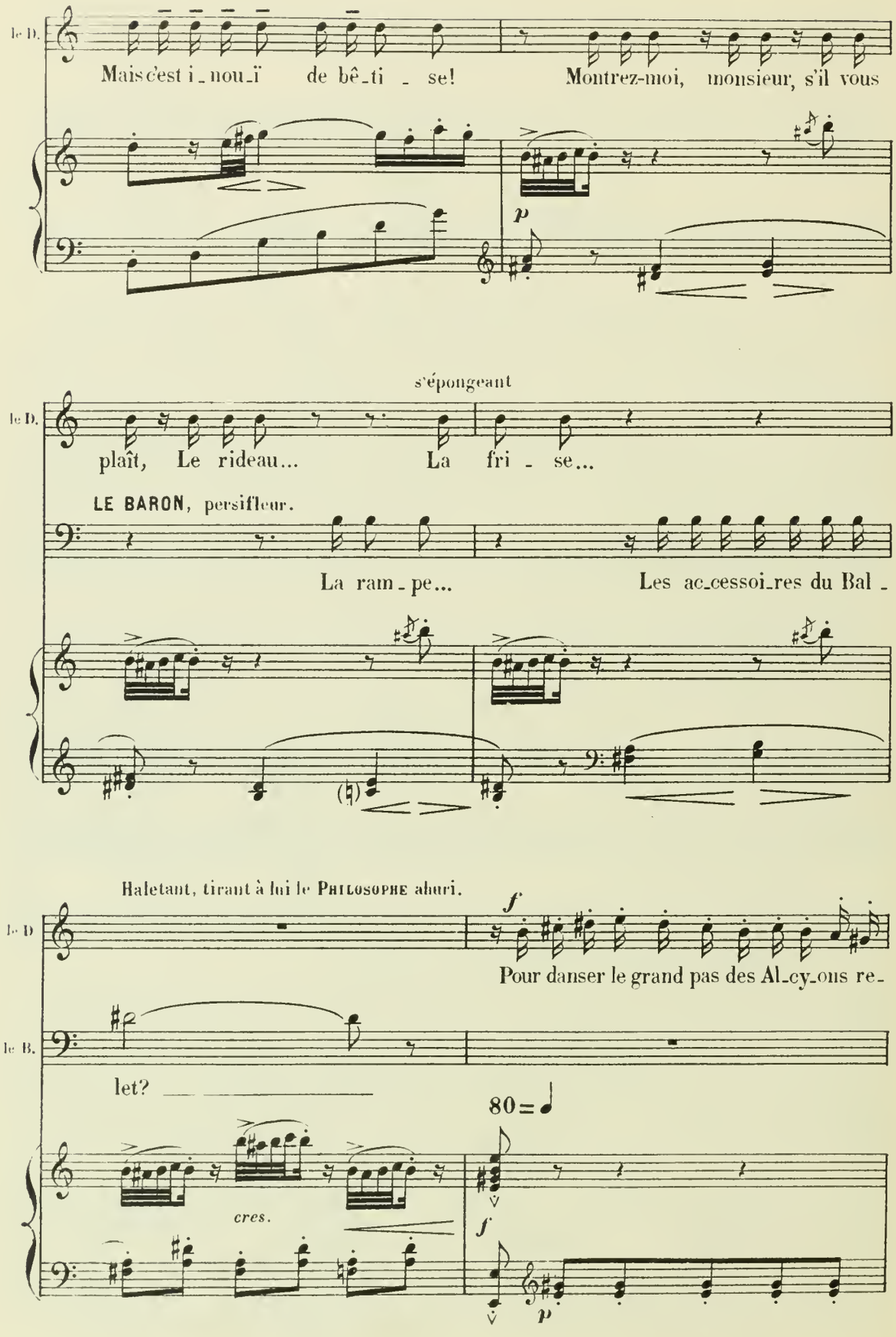

And^te appassionato. 60 = ♩.
fou de jeunesse
Ch.
Je suis gris!..
Je suis
And^te appassionato.
Ped.
i - vre!
C'est le so-
-leil qui m'a grisé,
C'est le so-
Lento.
-leil, je suis i - vre!
Lento.

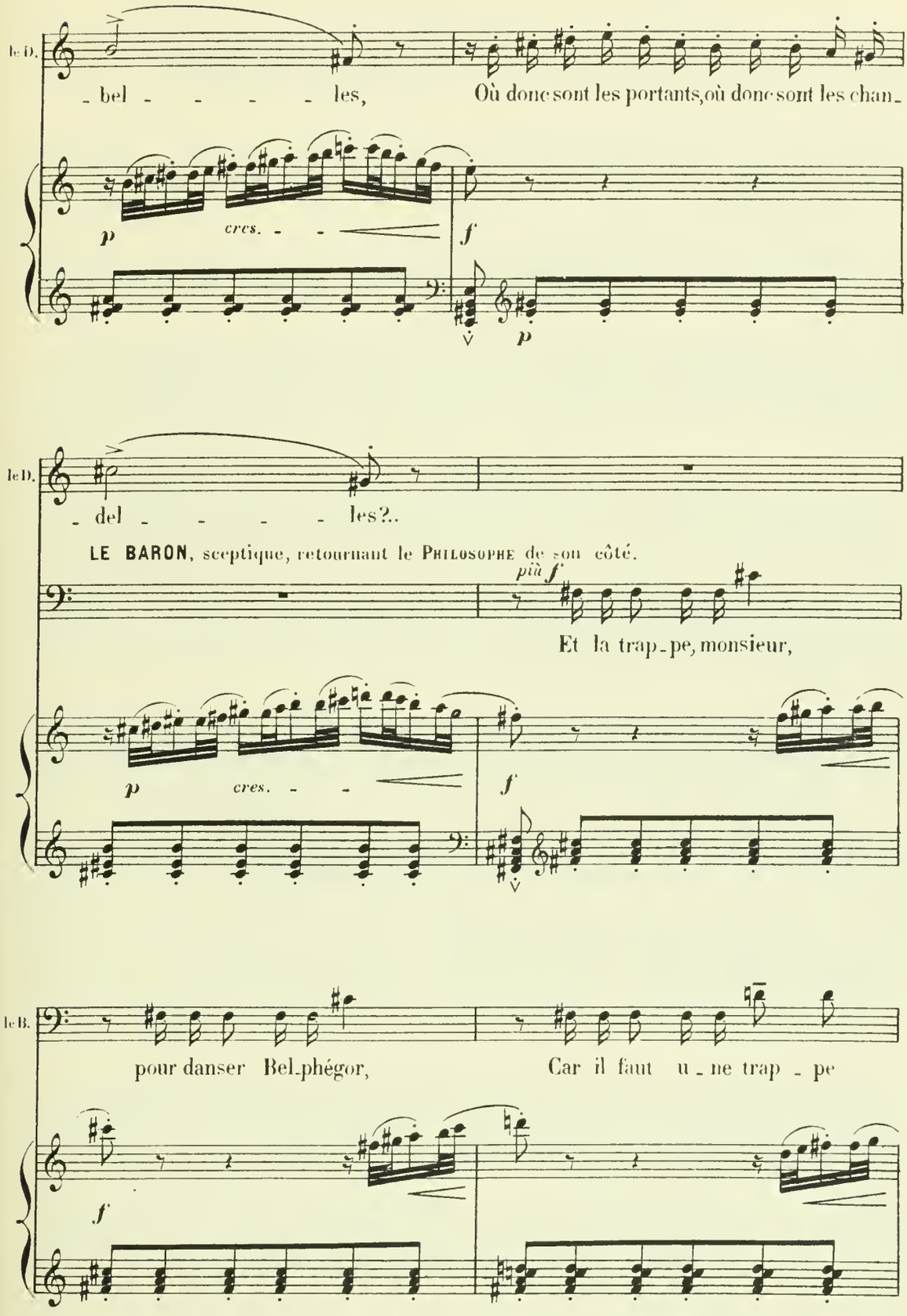

Tempo 1º (sans lenteur)
Ch.
66 = ♩.
Duc, je suis si con - tent de vi - vre
Tempo 1º (sans lenteur)
Que je pourrais... vous embrasser.
J'ai dix - sept ans, ce - la me gri - se, J'ai dix - sept
rall.
a Tempo appassionato.
ans! Plus de tuteur! la li - ber - té! Je veux
a Tempo appassionato.


avec volubilité
Ch.
fai - re tant de bê - ti - ses Que vous se - rez é - pou - van -
mf
sf
Ch.
- tés!..
C'est le so - leil
qui m'a gri -
sf
fff
ff
(avec ravissement)
molto rall.
Il éclate de rire.
Ch.
- sé... Je suis i -
pp
cres.
f
- vre!...
molto rall.
Andantino molto mod^to
8
dim.
p
pp
ff
76
Ch.
f
avec aplomb
Enfin, je vous le dis... en tou - te con - fi -
p

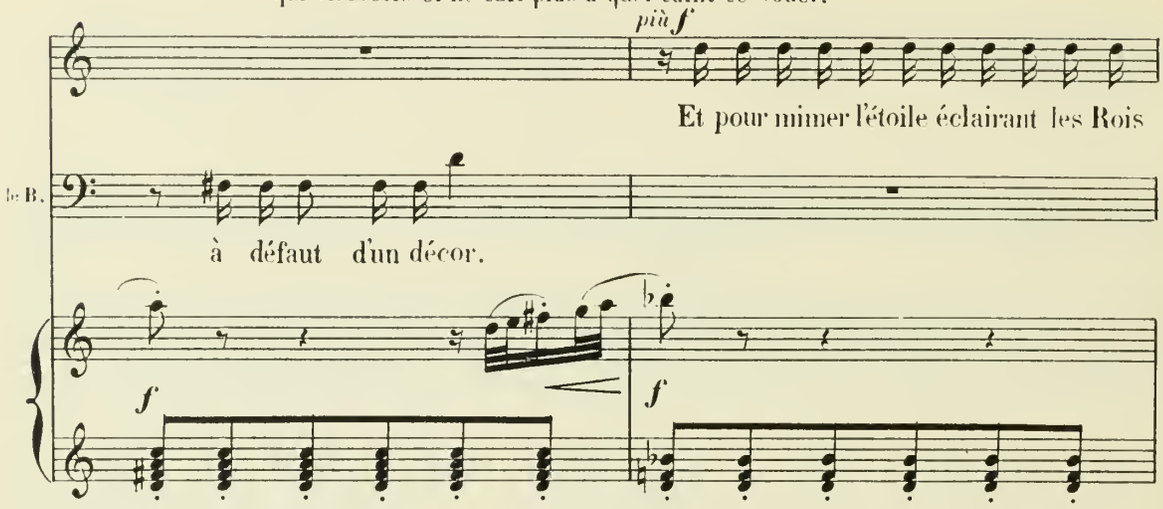

Ch.
- den - ce, Re-gardez ce bil - let! Ba-ron!
Ch.
Duc! ve-nez voir... L'E-toi-le de Ma -
p
Ch.
- drid, la rei-ne de la Dan - se, L'En-so-leil -
più f
cres. - - - - -
Ch.
- lad, en-fin, nous ar-ri - - - ve ce
triomphant
più f
sf


Ch.
soir!!
LE DUC, suffoquant de surprise, de dépit et de colère.
Non!.. ce n'est pas vrai! c'est impos-
mf
sf
affirmant
Ch.
C'est ain-
apoplectique
le D.
-si-ble!
C'est fou!
LE BARON, donnant son avis avec gravité.
Et d'a-bord, c'est i-nadmis--si-ble! grotes-que!
mf
sf
Il relit avec délices le billet de l'Ensoleillad.
Ch.
-si.
D'une voix étouffée par la colère, n'osant s'attaquer directement à Chérubin,
et s'adressant au Philosophe qui ne sait que répondre.
LE DUC.
L'En-soleil-lad... danser i-ci...
p
cres.

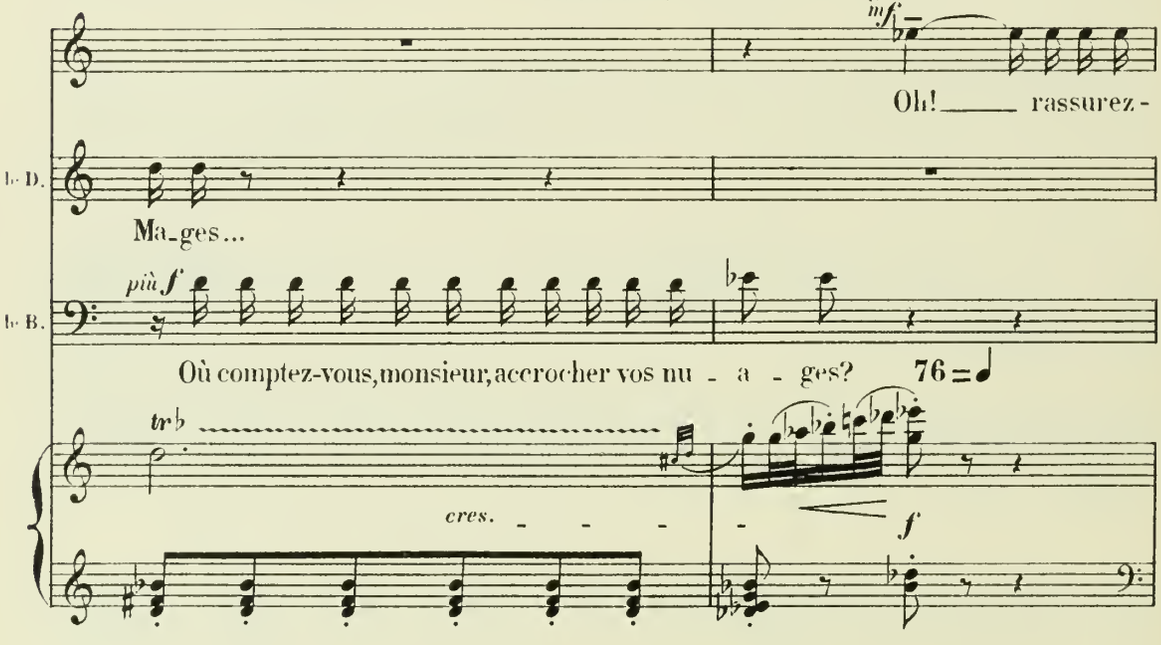

le D.
Mais c'est i_nou_ï de bê_ti _ se!
Montrez-moi, monsieur, s'il vous
p
s'épongeant
le D.
plaît, Le rideau...
La fri _ se...
LE BARON, persifleur.
La ram _ pe...
Les ac_cessoi_res du Bal _
Haletant, tirant à lui le PHILOSOPHE ahuri.
le D
f
Pour danser le grand pas des Al_cy_ons re_
le B.
let?
80 = ♩
cres.
f
p

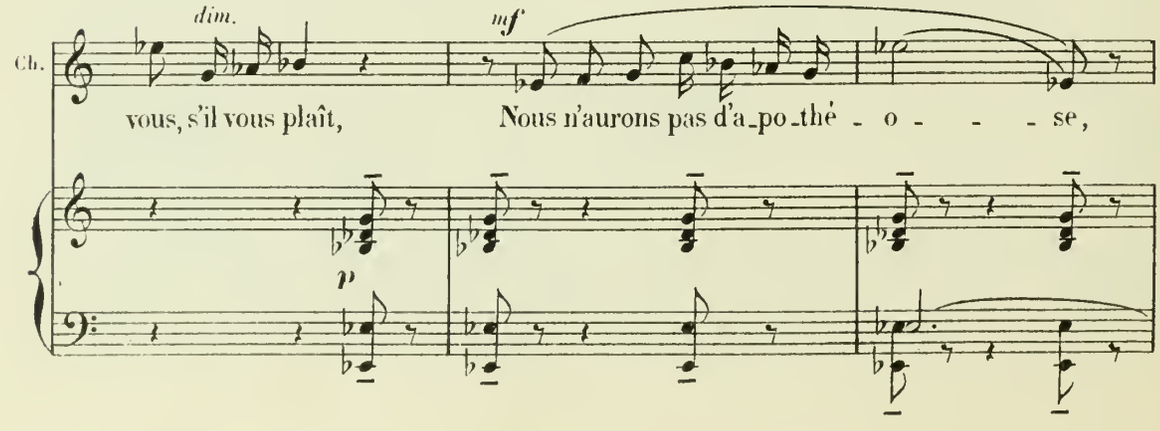

le D.
- bel - - - - - les,
Où donc sont les portants, où donc sont les chan-
p
cres. - -
f
p
le D.
- del - - - - - les?..
LE BARON, sceptique, retournant le PHILOSOPHE de son côté.
più f
Et la trap-pe, monsieur,
p
cres. - -
f
le B.
pour danser Bel-phégor,
Car il faut u-ne trap-pe
f
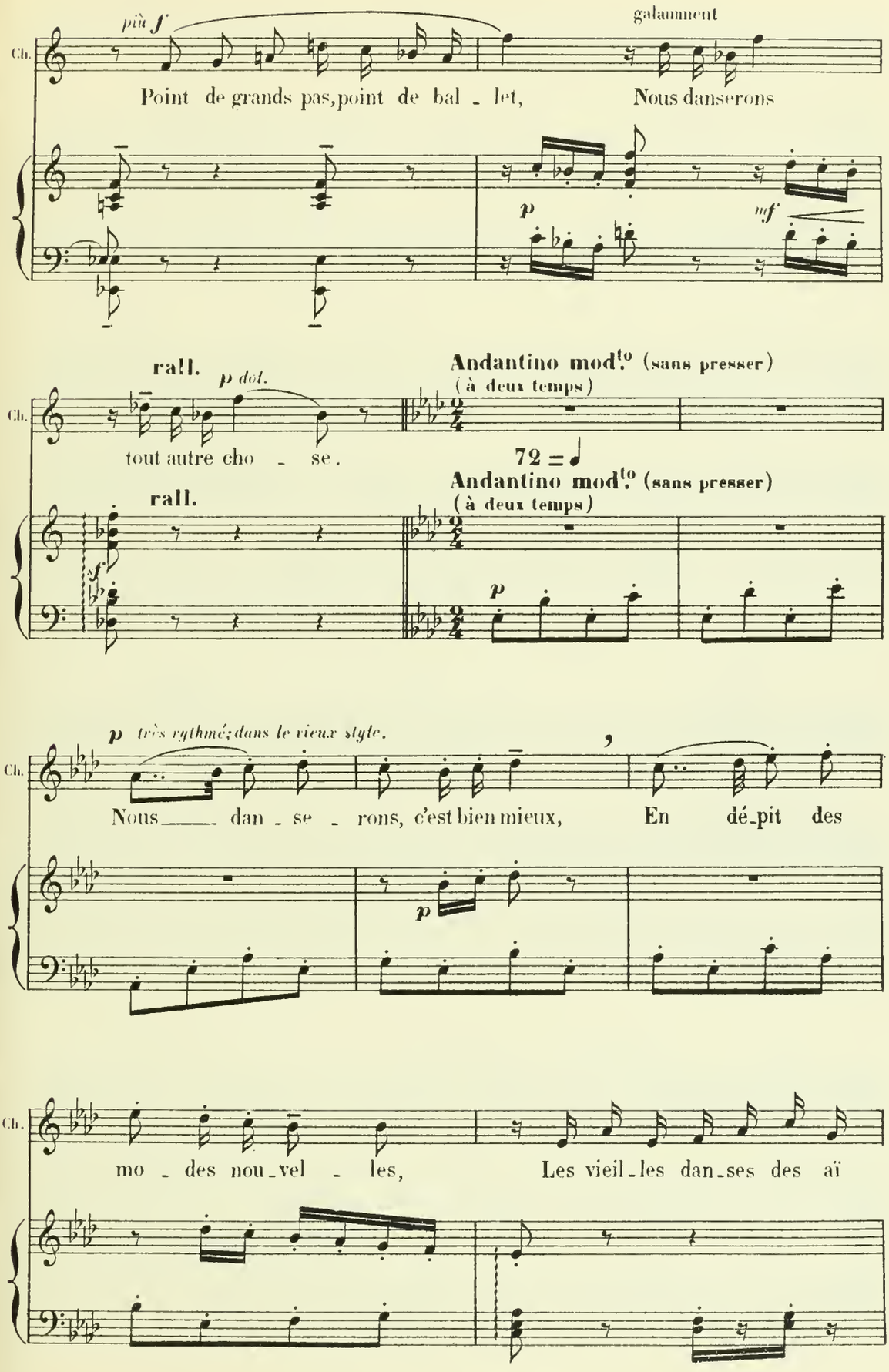
LE DUC, congestionné, rouge, hors de lui. Même jeu pour le PHILOSOPHE qui virevolte et ne sait plus à quel saint se vouer.

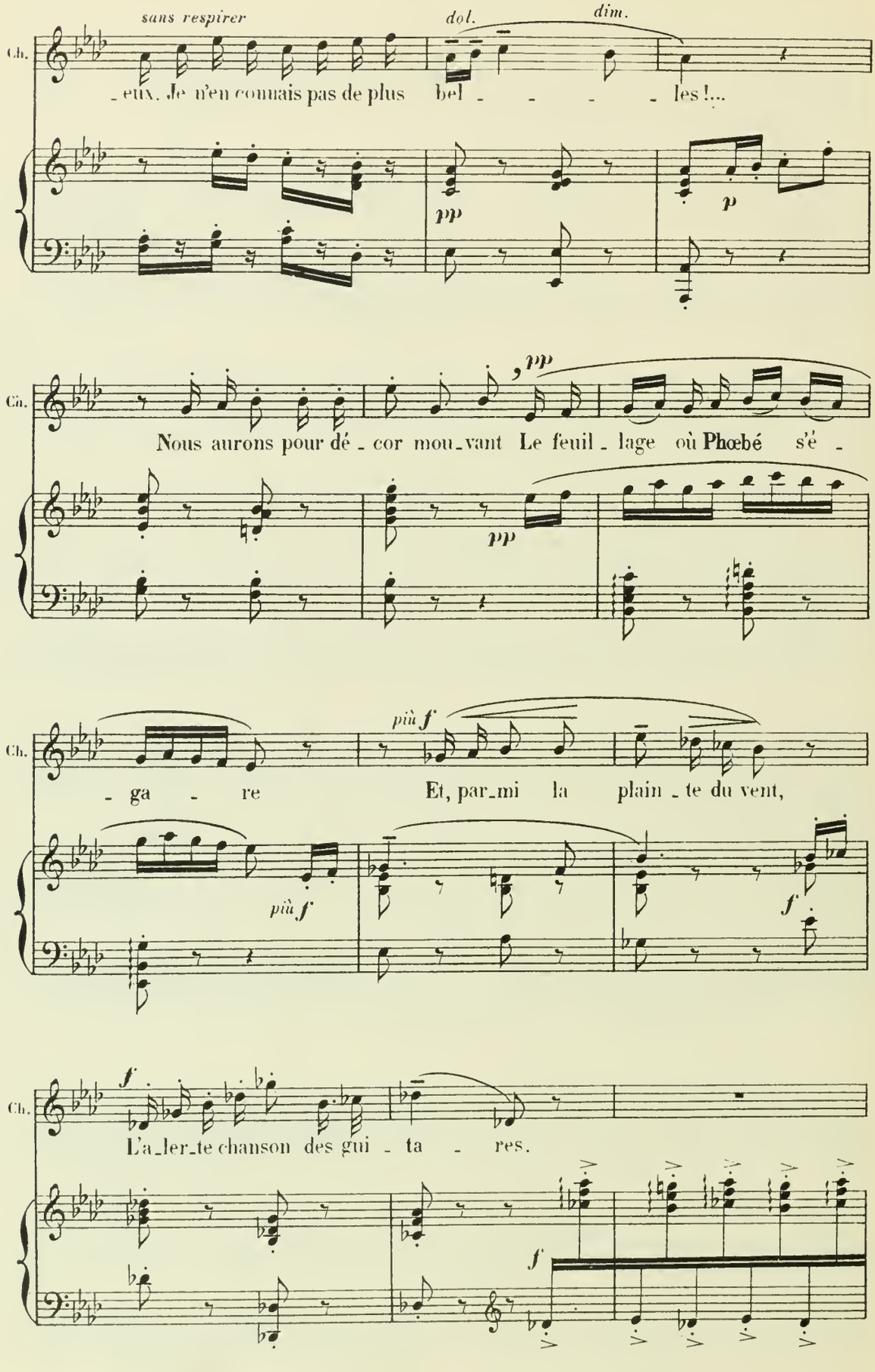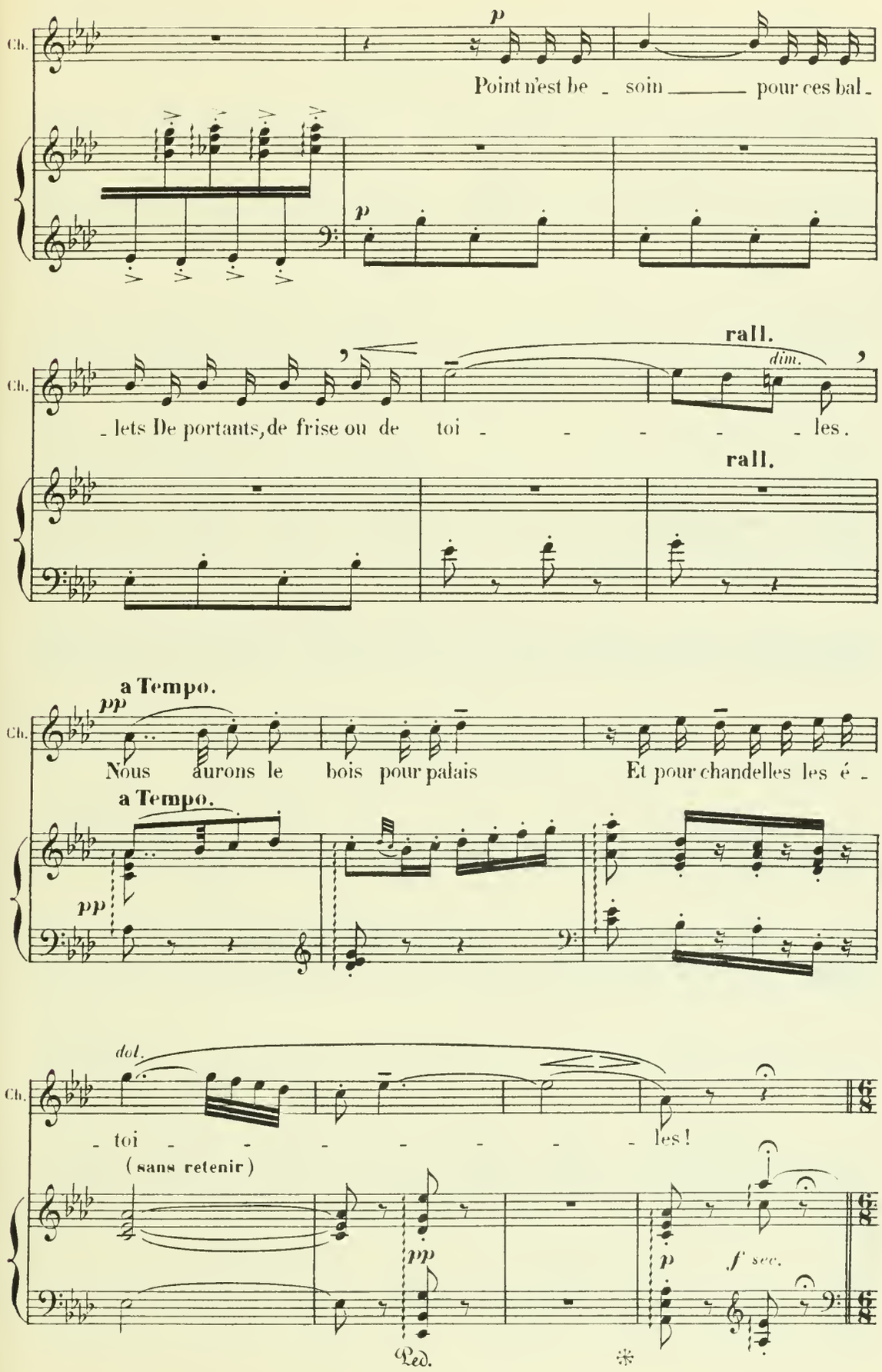



CHÉRUBIN, de la meilleure grâce du monde.




più f
galamment
Ch.
Point de grands pas, point de bal - let, Nous danserons
p
mf
rall.
p dol.
Andantino mod.to (sans presser)
(à deux temps)
tout autre cho - se.
72 = ♩
rall.
Andantino mod.to (sans presser)
(à deux temps)
sf
p
p très rythmé; dans le vieux style.
Nous dan - se - rons, c'est bien mieux, En dé-pit des
p
mo - des nou-vel - les, Les vieil-les dan-ses des aï


sans respirer
dol.
dim.
Ch.
- eux. Je n'en connais pas de plus bel - - - - les !...
pp
p
Ch.
Nous aurons pour dé - cor mou - vant Le feuil - lage où Phœbé s'é -
pp
Ch.
- ga - re
più f
Et, par - mi la plain - te du vent,
più f
f
Ch.
f
L'a - ler - te chanson des gui - ta - res.
f


Ch.
p
Point n'est be - soin pour ces bal -
p
Ch.
rall.
dim.
- lets De portants, de frise ou de toi - - - - - les.
rall.
a Tempo.
pp
Ch.
Nous aurons le bois pour palais Et pour chandelles les é -
a Tempo.
pp
dol.
Ch.
- toi - - - - - - les!
(sans retenir)
pp
p
f sec.
Ped.
*
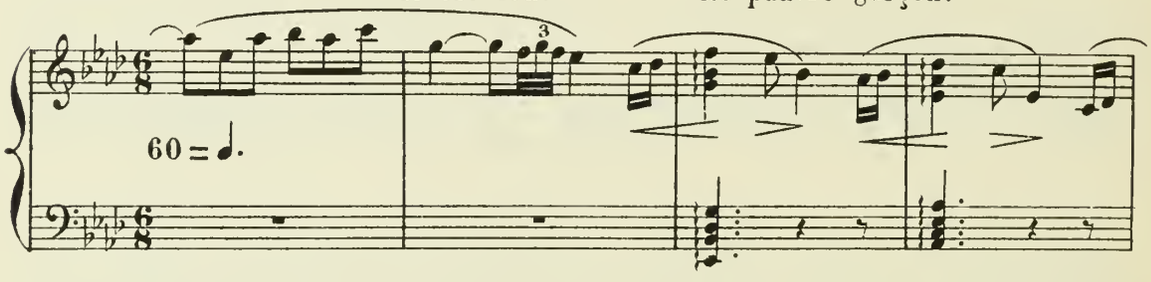
Les invités de CHÉRUBIN arrivent sur la terrasse; on les voit se saluer, se pencher sur la balustrade pour mieux voir venir filles et garçons du village; on entend au loin le rythme des danses.

CHÉRUBIN passe dans les groupes, salué par les hommes, regardé par les femmes, baisant la main aux plus jolies.

**Andantino lento.**

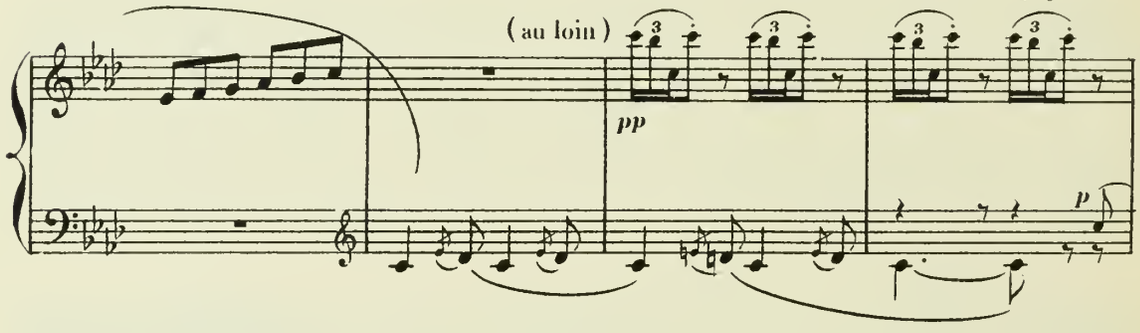
**LE DUC**, le plaignant.
Il est fou!

**LE BARON**, avec compassion.
Le pauvre garçon!

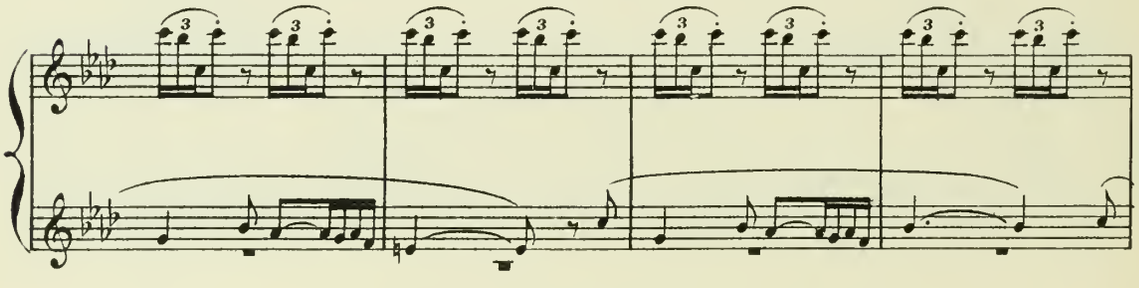



**LE PHILOSOPHE**, doucement.
Comme sa folie a raison!

(joyeux) à deux invités, désignant le lointain.
Accourez voir, don Sanche! les paysans!

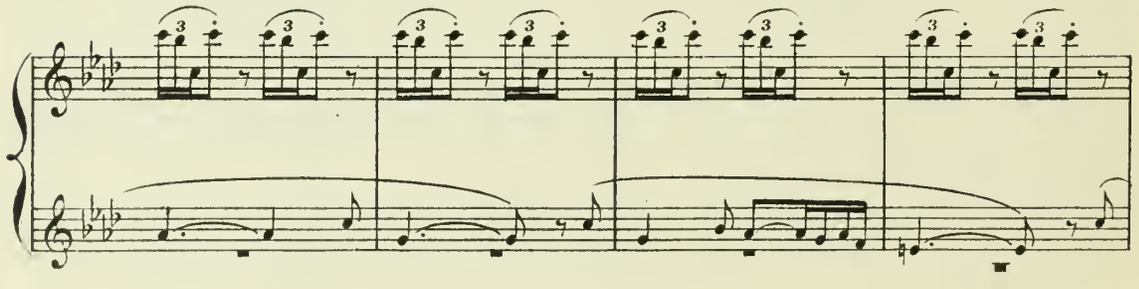



Ils ont leurs habits du dimanche! Ils dansent!... écoutez!...



**CHÉRUBIN**, allant à la COMTESSE qui vient de paraître.
Comtesse! Enfin!
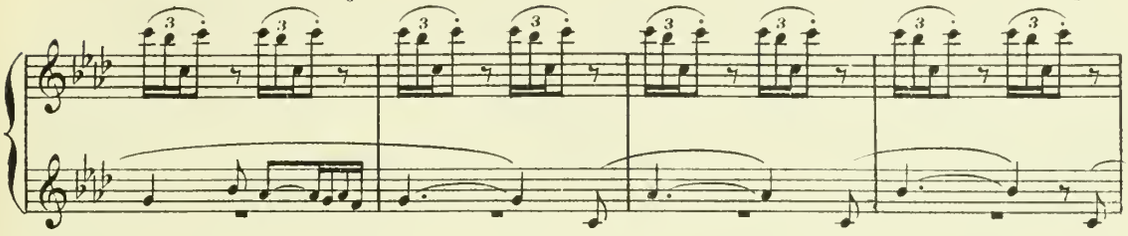
**LA COMTESSE.**
Tout doux!



**CHÉRUBIN**, lui baisant les mains.
Ma marraine! je vous adore!
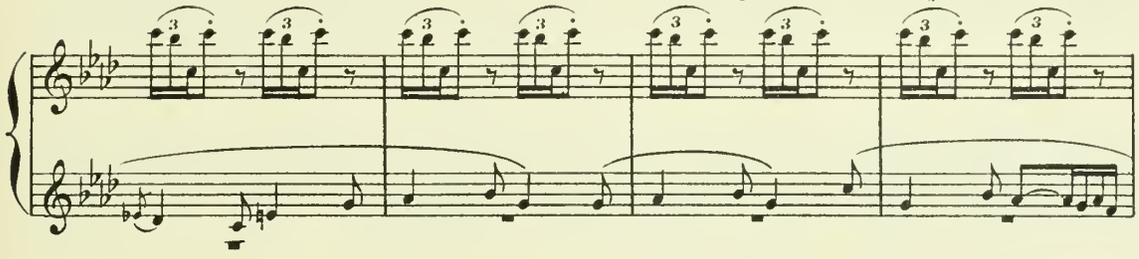
**LA COMTESSE**, troublée.
Le Comte arrive! Taisez-vous!

**CHÉRUBIN**, bas et vivement.
Non, il ne peut



Tout au fond du jardin
nous voir encore. J'ai glissé ce matin
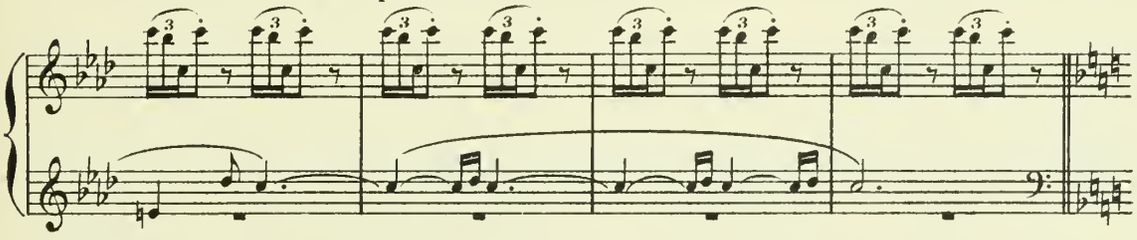
Dans le vieux saule creux que la mousse décore
Une lettre où je dis combien je vous adore.



Le Comte arrive, toise Chérubin qui lui fait un beau salut.
La Comtesse s'éloigne avec son mari.

**LA COMTESSE**, émue.
Une lettre!

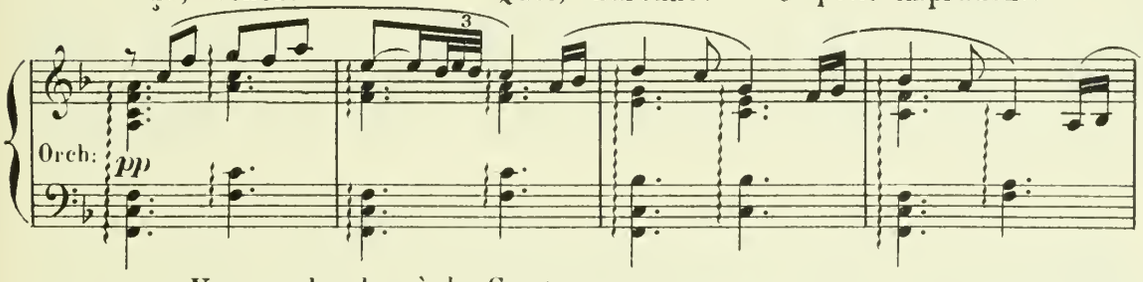
vivement
Mon époux! Taisez-vous!



**LA BARONNE**,
barrant la route à Chérubin. Elle respire des sels pour cacher son émoi.
Ça, venez!
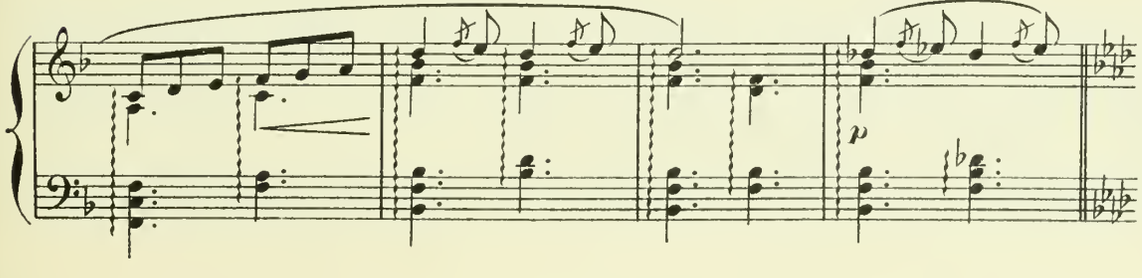
**CHÉRUBIN**, s'inclinant très bas.
Quoi, Baronne?

**LA BARONNE**, avec une compassion excessive.
O petit imprudent!
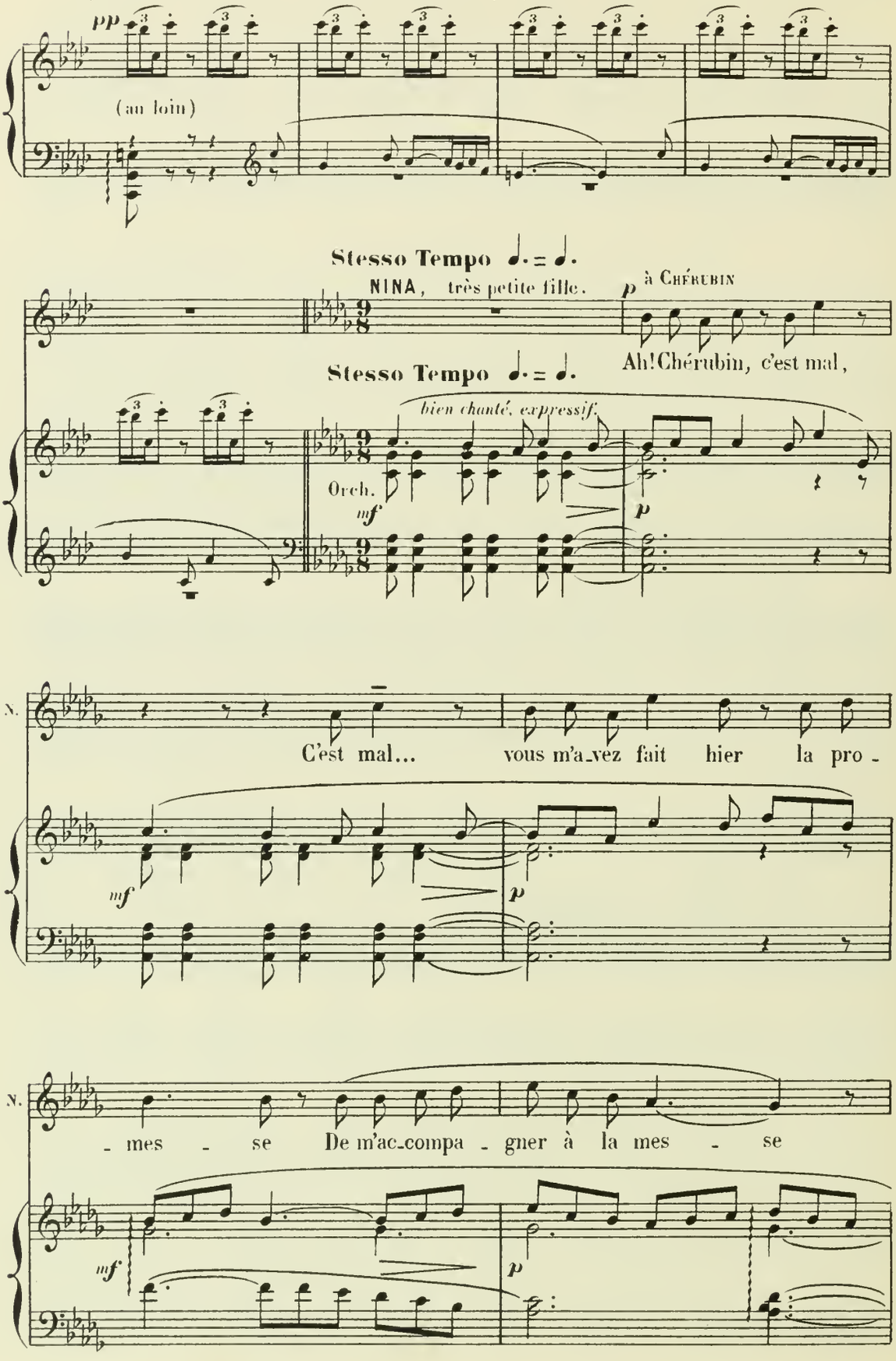


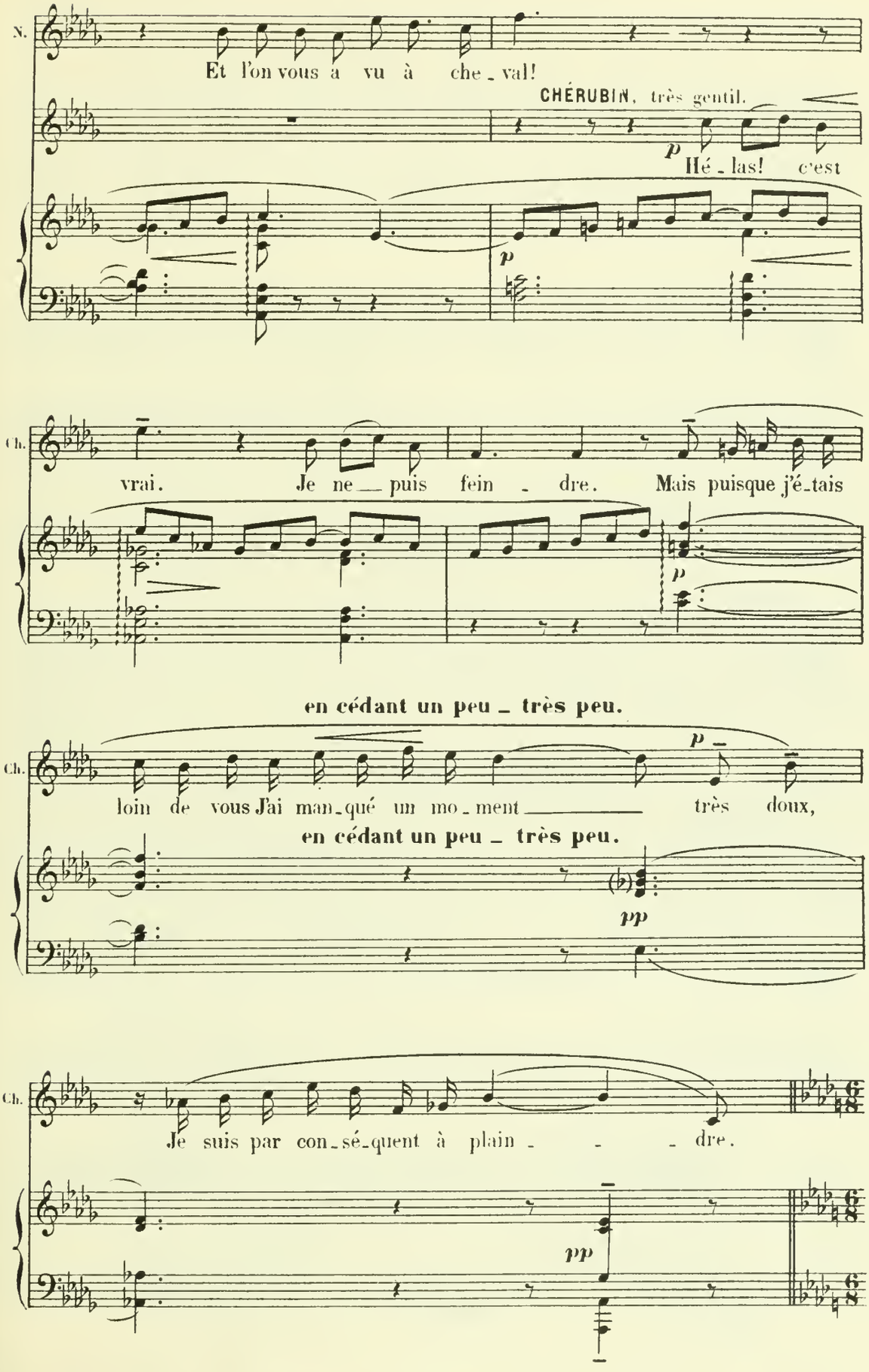

Vous parlez bas à la Comtesse...
Le Comte est fort jaloux pourtant.
Je tremble pour votre jeunesse...

**CHÉRUBIN**.
Trop bonne!



La Baronne s'éloigne en poussant un petit soupir attendri et laissant Chérubin un peu étonné; puis, Chérubin se met à rire et court à Nina qui paraît.




N.
Et l'on vous a vu à che_val!
CHÉRUBIN, très gentil.
p
Hé_las! c'est
p
Ch.
vrai. Je ne__puis fein_dre. Mais puisque j'é_tais
p
en cédant un peu _ très peu.
Ch.
loin de vous J'ai man_qué un mo_ment _____ très doux,
p
en cédant un peu _ très peu.
pp
Ch.
Je suis par con_sé_quent à plain_ _ _ dre.
pp

CHÉRUBIN regarde si on le voit. Comme tous les invités observent l'arrivée des paysans, il en profite pour essayer de prendre un baiser à la fillette, qui l'esquive en riant et se sauve en le menaçant gentiment du doigt.

♩.= ♩.

**Stesso Tempo 1°.**

au loin.

**Un poco più**

**NINA** et **LA COMTESSE.** avec plaisir *f*

Les pay - sans!

**LA BARONNE.** *f*

Les pay - sans!

**LE PHILOSOPHE,** avec satisfaction. *f*

Les paysans! Ils vont dan - ser!

**LE DUC,** à part, désignant les paysans qui vont paraître. *f*

avec dégoût Des pay - sans! Ils vont dan - vevés

**LE BARON.** *f*

Des pay - sans! Ils vont dan -

LES INVITÉES. SOPR. et MEZZO-SOPR. avec plaisir *f*

Les pay - sans!

TÉNORS. *f*

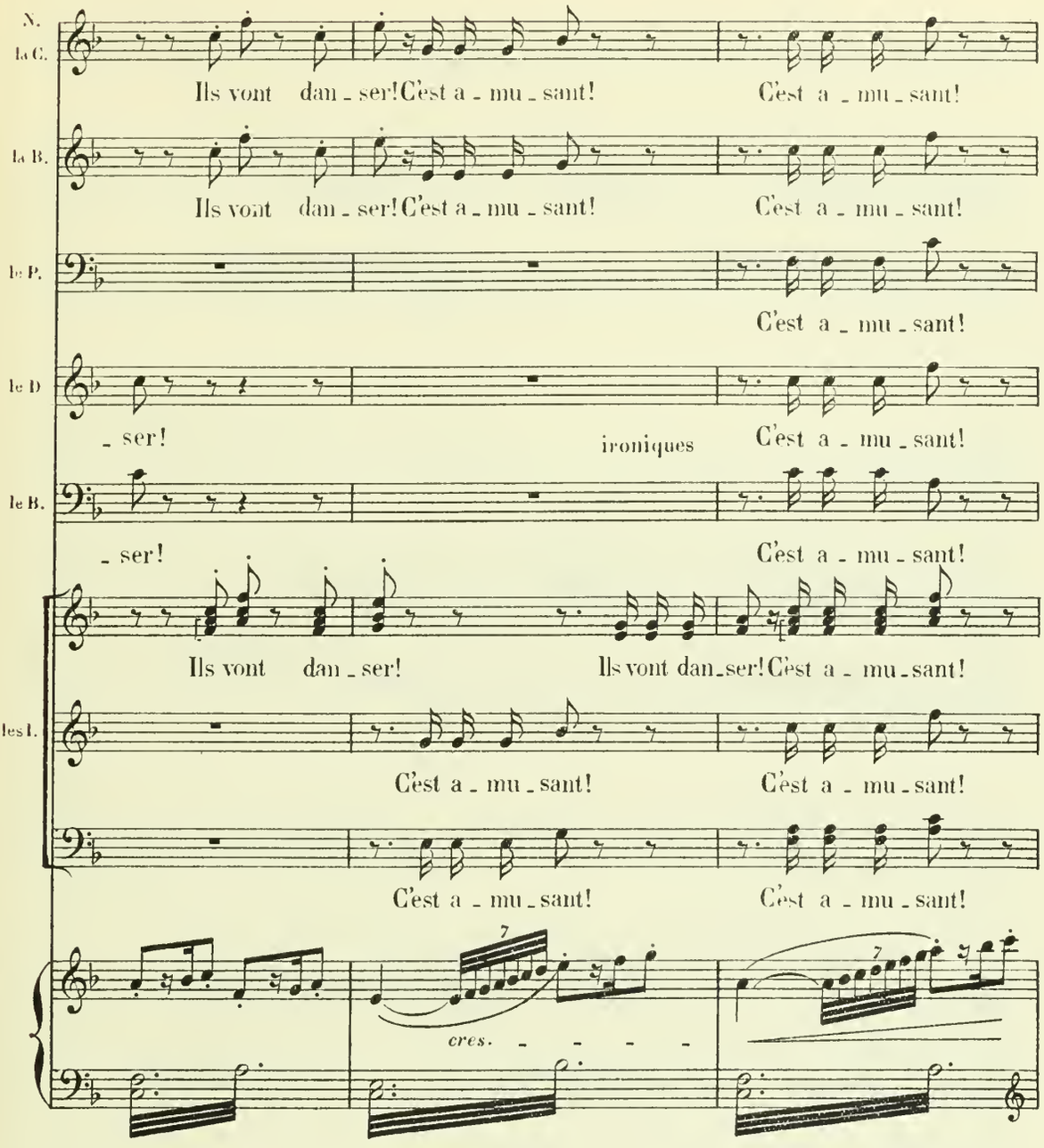
LES INVITÉS. avec plaisir Ils vont dan - ser!

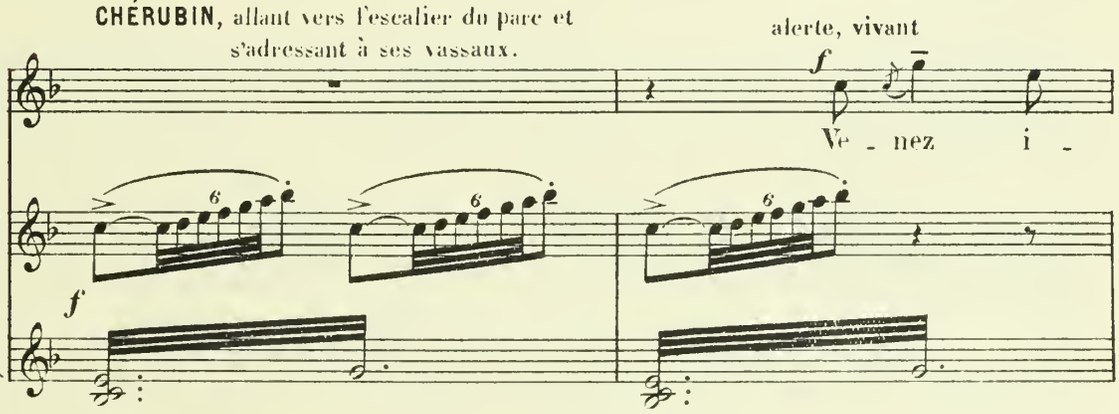
BASSES. *f*
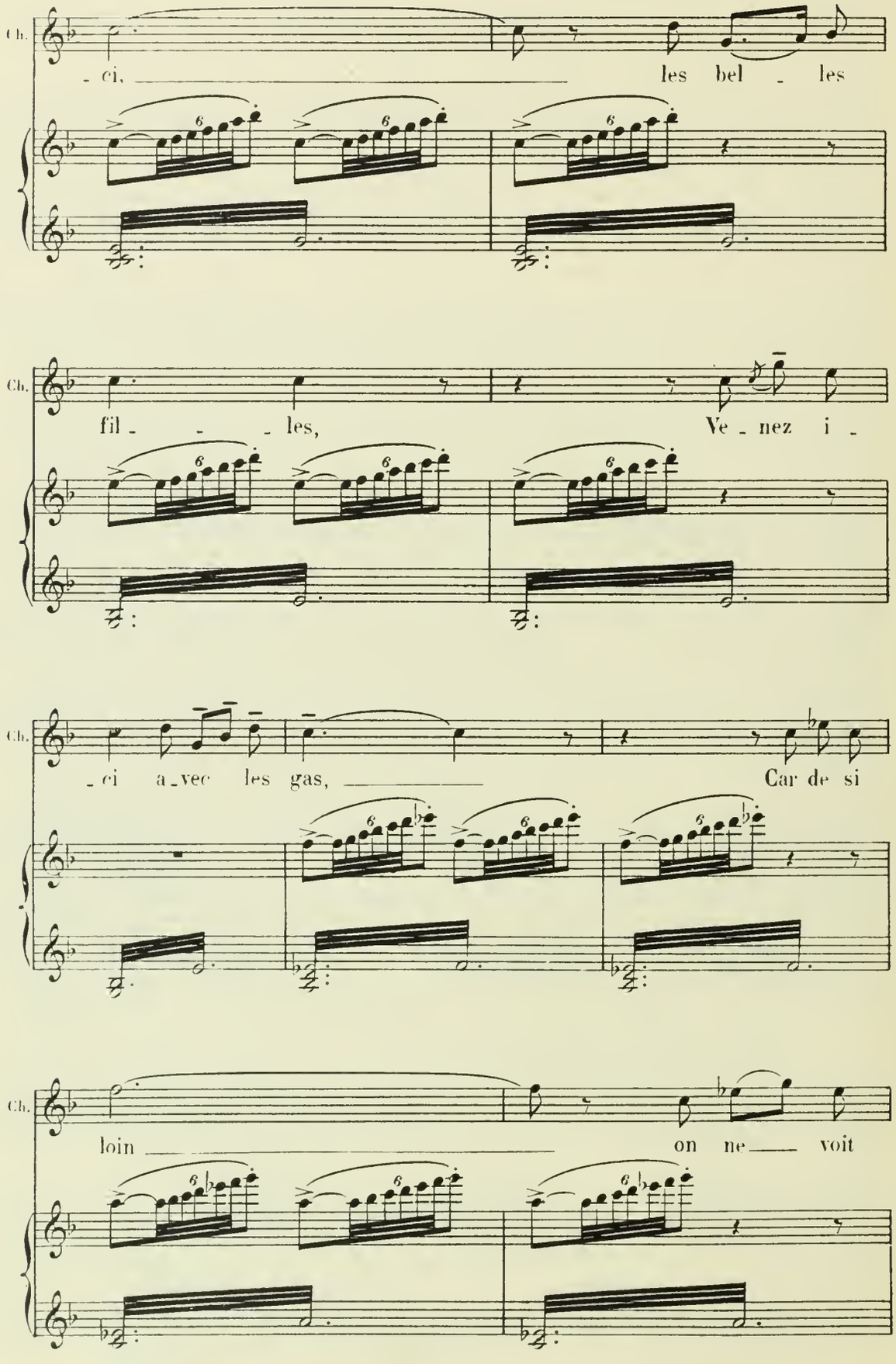
Ils vont dan - ser!
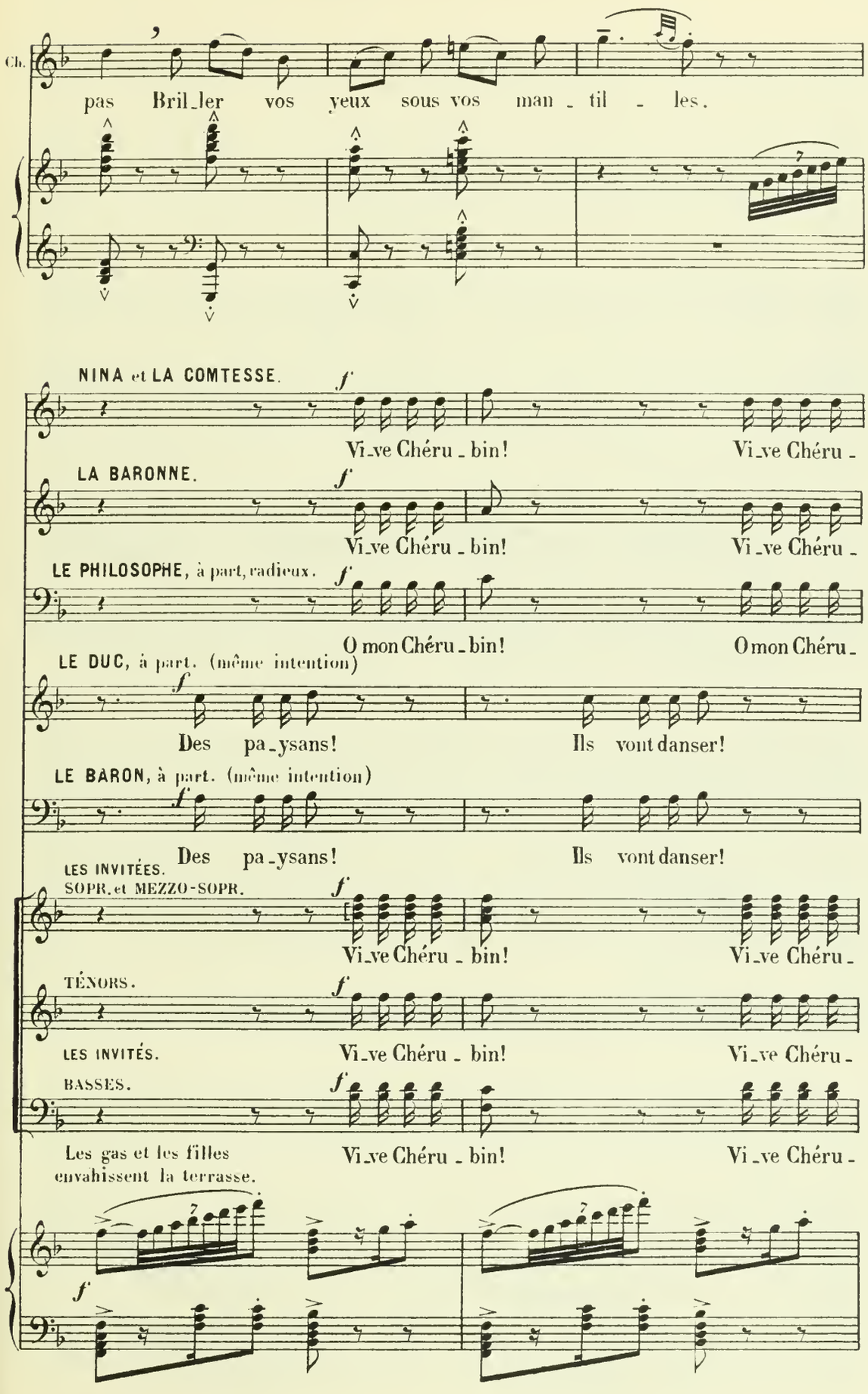
**Un poco più. 69 = ♩.**

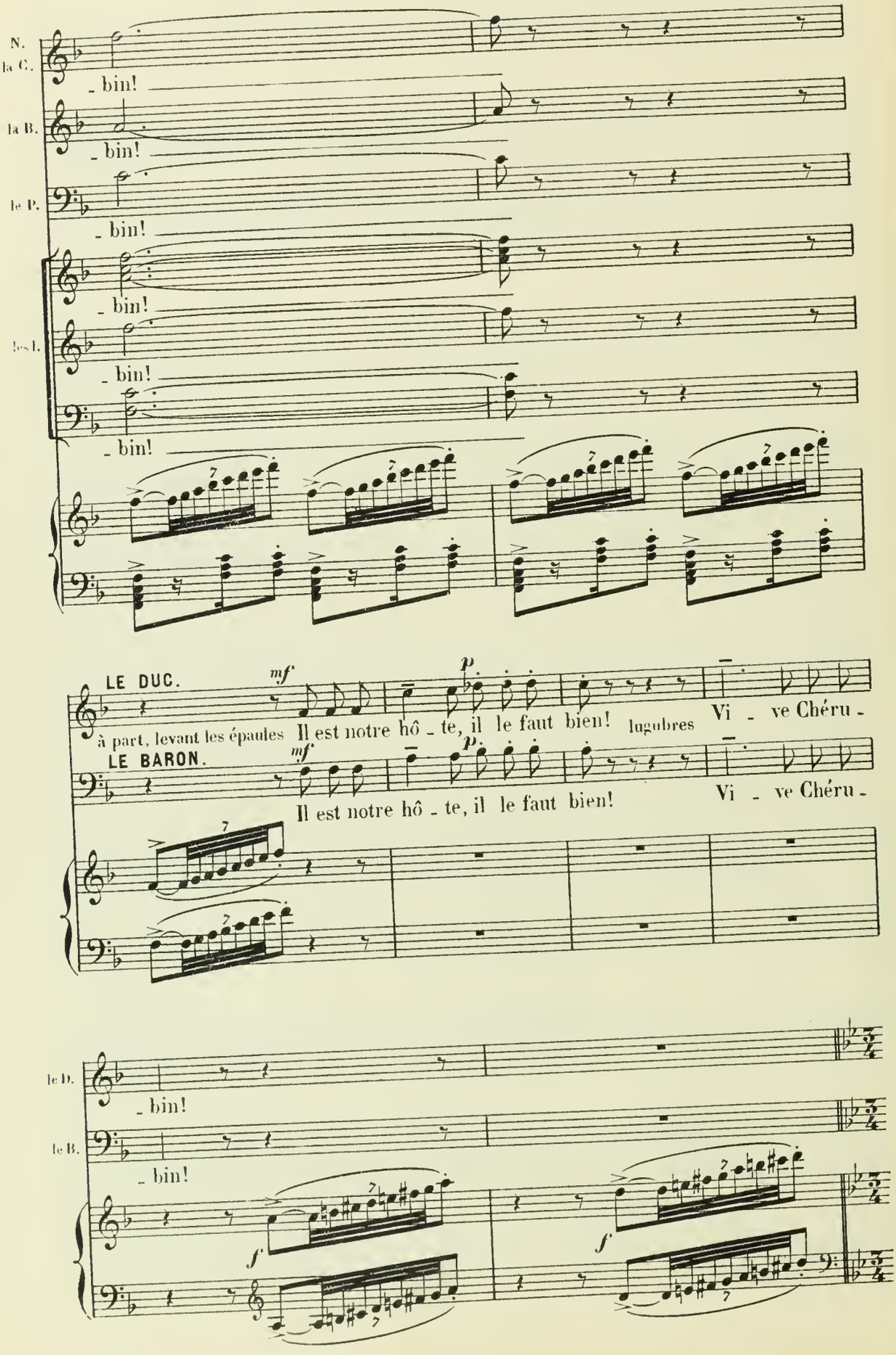
Orch. *p*


N.
la C.
Ils vont dan - ser! C'est a - mu - sant!
C'est a - mu - sant!
la B.
Ils vont dan - ser! C'est a - mu - sant!
C'est a - mu - sant!
le P.
C'est a - mu - sant!
le D
- ser!
ironiques
C'est a - mu - sant!
le B.
- ser!
C'est a - mu - sant!
Ils vont dan - ser!
Ils vont dan - ser! C'est a - mu - sant!
les I.
C'est a - mu - sant!
C'est a - mu - sant!
C'est a - mu - sant!
C'est a - mu - sant!
cres. - - - -
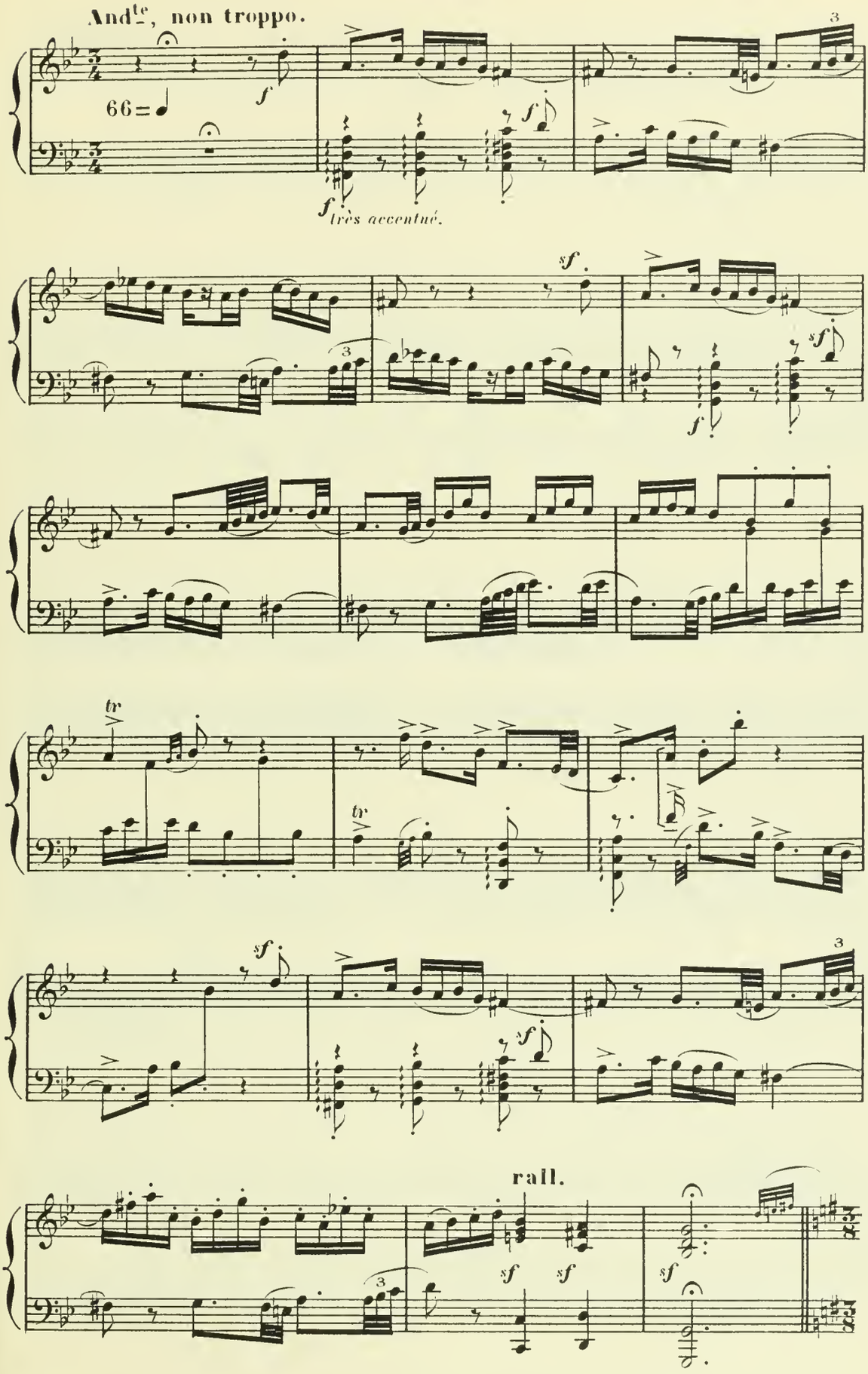

CHÉRUBIN, allant vers l'escalier du parc et s'adressant à ses vassaux.
alerte, vivant
f
Ve - nez i -
f


Ch.
- ci, les bel - les
Ch.
fil - - - les, Ve - nez i -
Ch.
- ci a_vec les gas, Car de si
Ch.
loin on ne voit

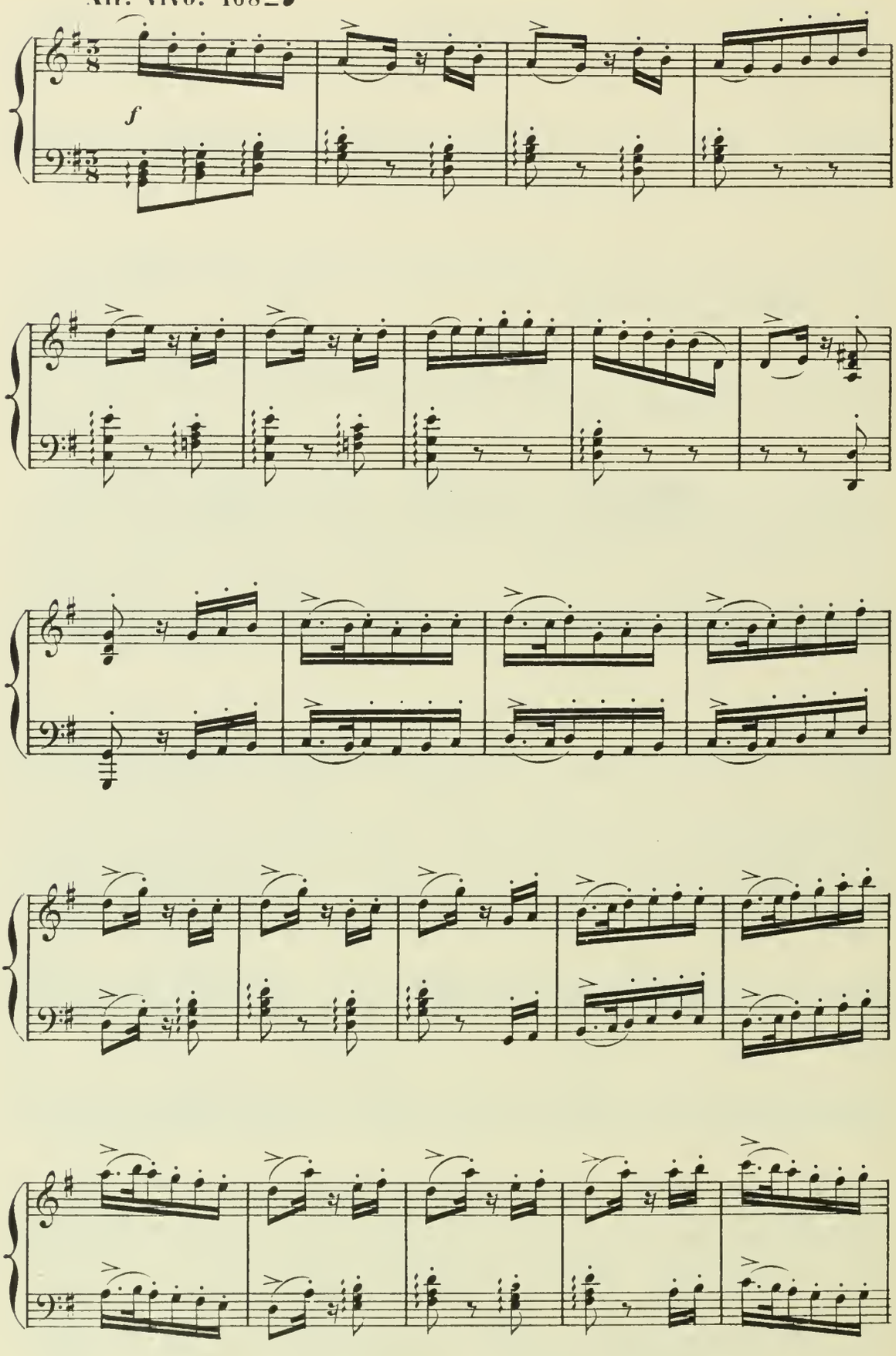

Ch.
pas Bril_ler vos yeux sous vos man_til_les.
NINA et LA COMTESSE.
f
Vi_ve Chéru_bin! Vi_ve Chéru_
LA BARONNE.
f
Vi_ve Chéru_bin! Vi_ve Chéru_
LE PHILOSOPHE, à part, radieux.
f
O mon Chéru_bin! O mon Chéru_
LE DUC, à part. (même intention)
f
Des pa_ysans! Ils vont danser!
LE BARON, à part. (même intention)
f
Des pa_ysans! Ils vont danser!
LES INVITÉES. SOPR. et MEZZO-SOPR.
f
Vi_ve Chéru_bin! Vi_ve Chéru_
TÉNORS.
f
LES INVITÉS.
Vi_ve Chéru_bin! Vi_ve Chéru_
BASSES.
f
Les gas et les filles envahissent la terrasse.
Vi_ve Chéru_bin! Vi_ve Chéru_
f
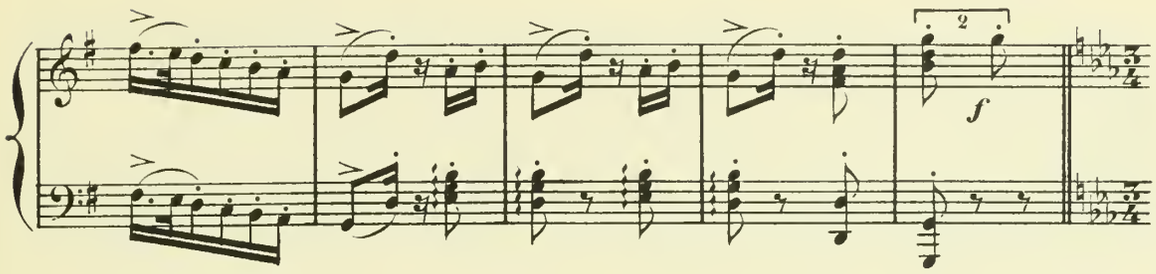

N.
la C.
- bin!
la B.
- bin!
le P.
- bin!
- bin!
les L.
- bin!
- bin!
LE DUC.
mf
p
à part, levant les épaules Il est notre hô - te, il le faut bien! lugubres Vi - ve Chéru -
LE BARON.
mf
p
Il est notre hô - te, il le faut bien! Vi - ve Chéru -
le D.
- bin!
le B.
- bin!
f
f
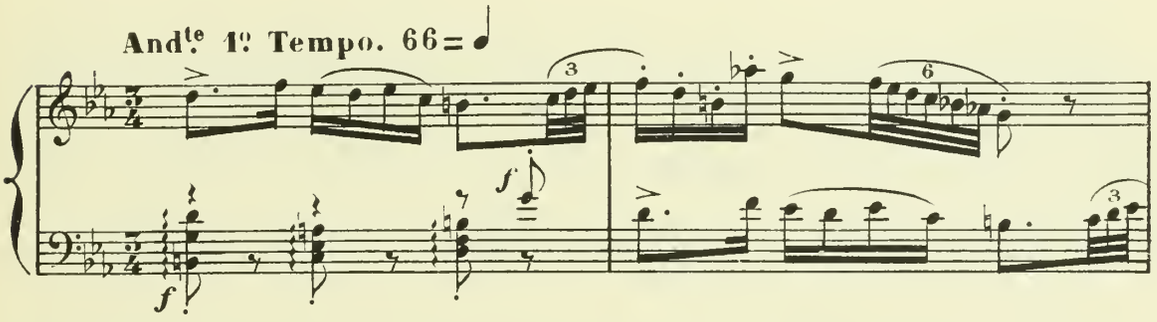
# Fête Pastorale.

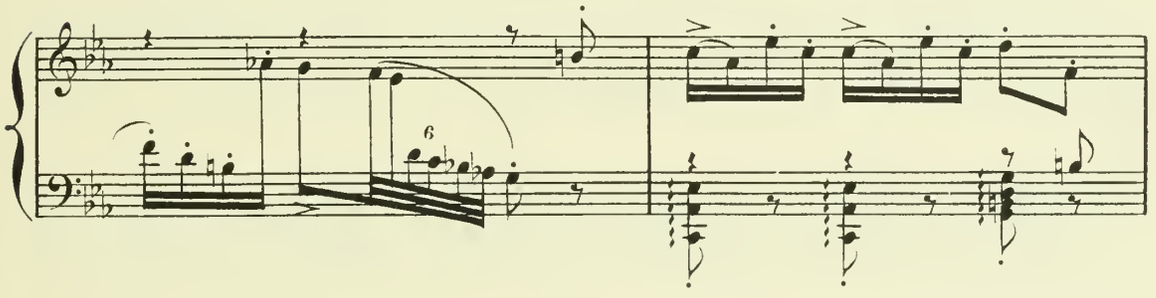


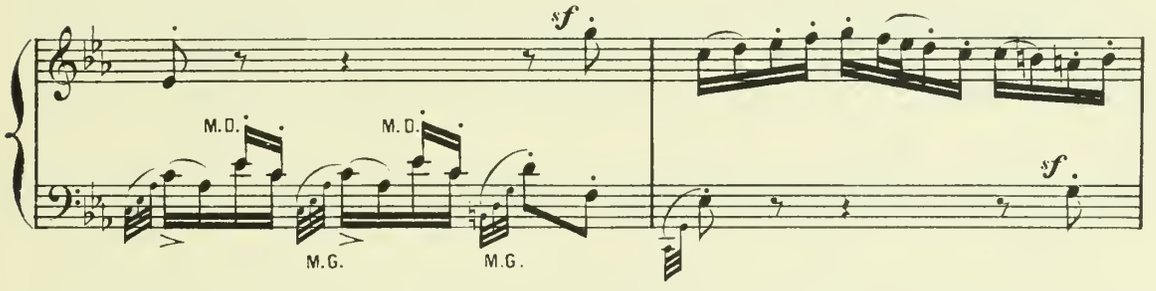
All.º vivo. 468=♪
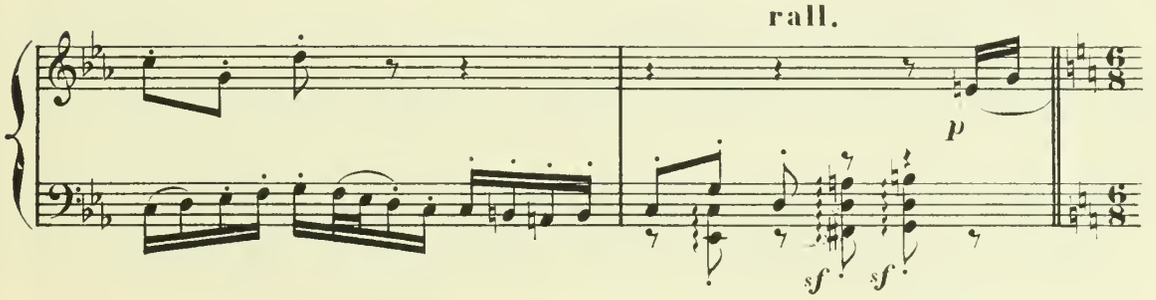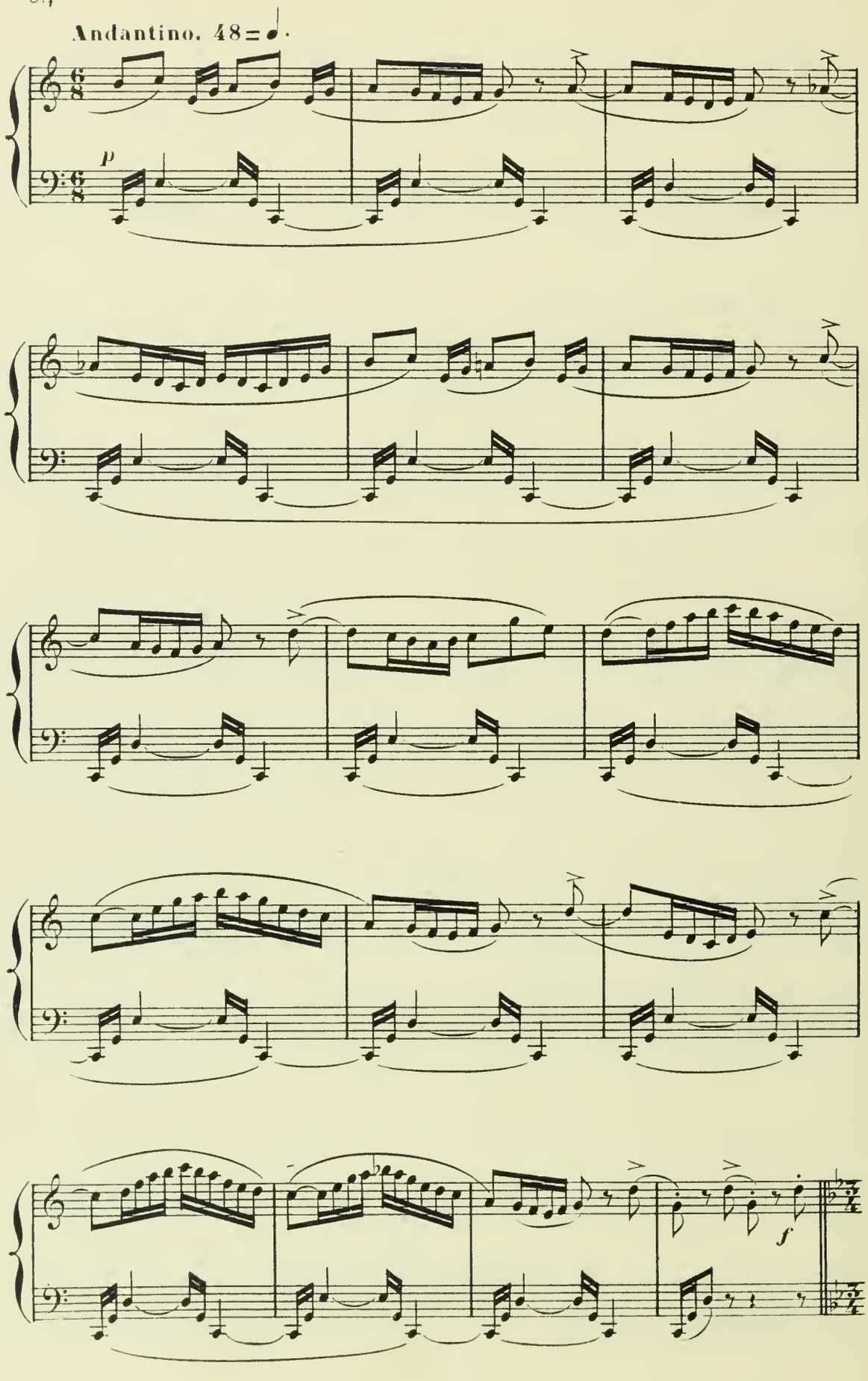



2
f

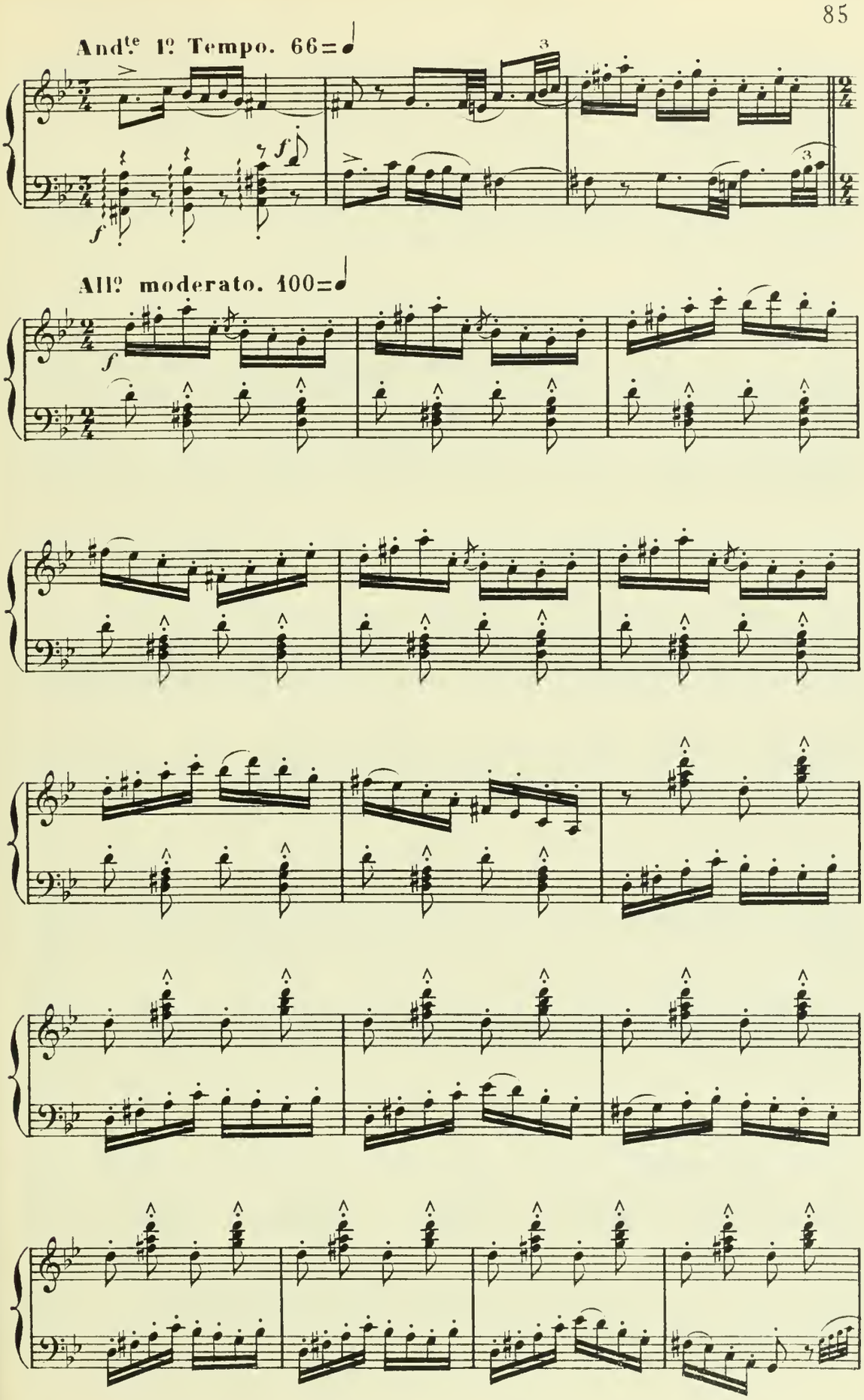

And.te 1? Tempo. 66=
3
f
6
f
3
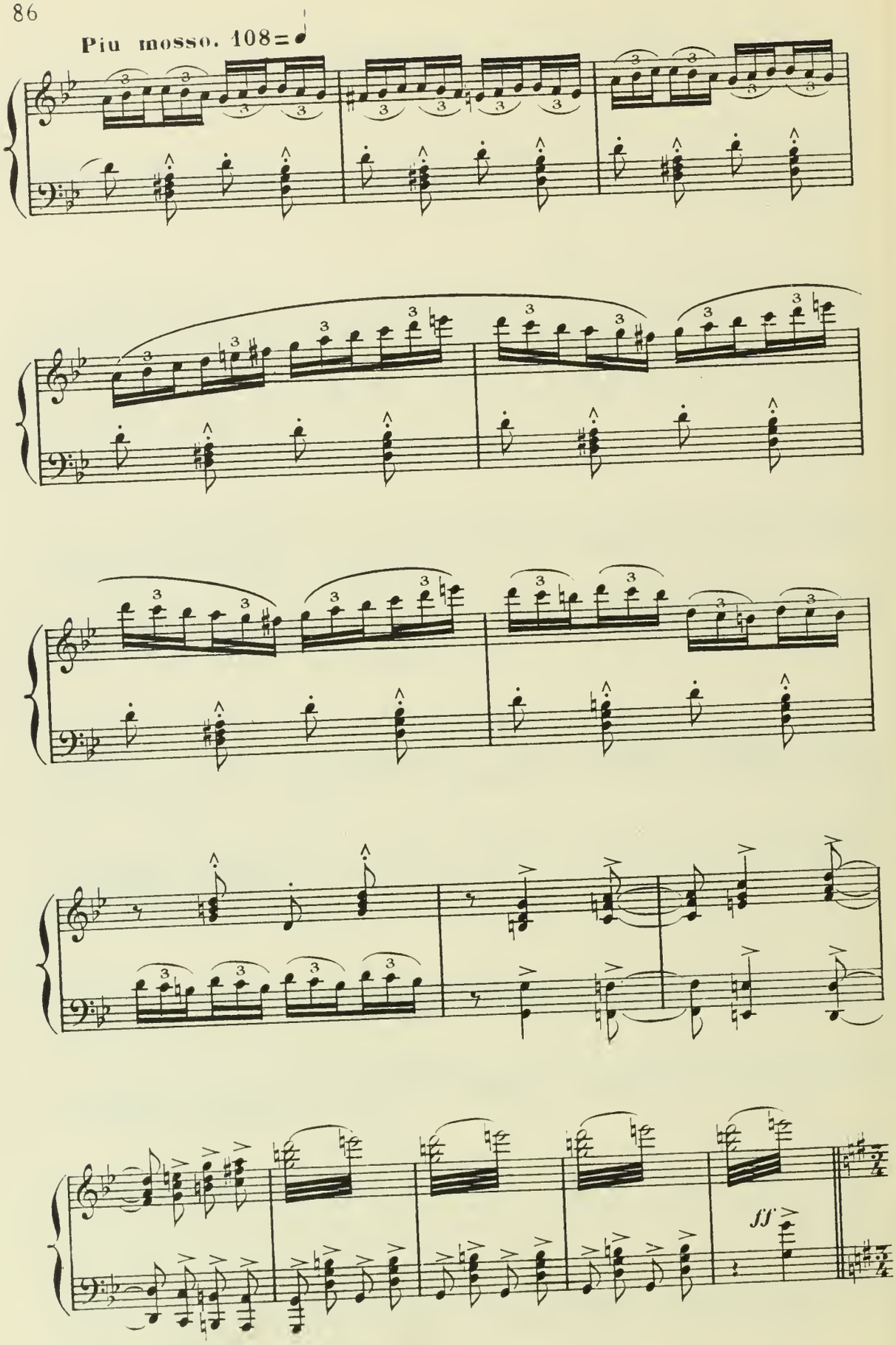

6
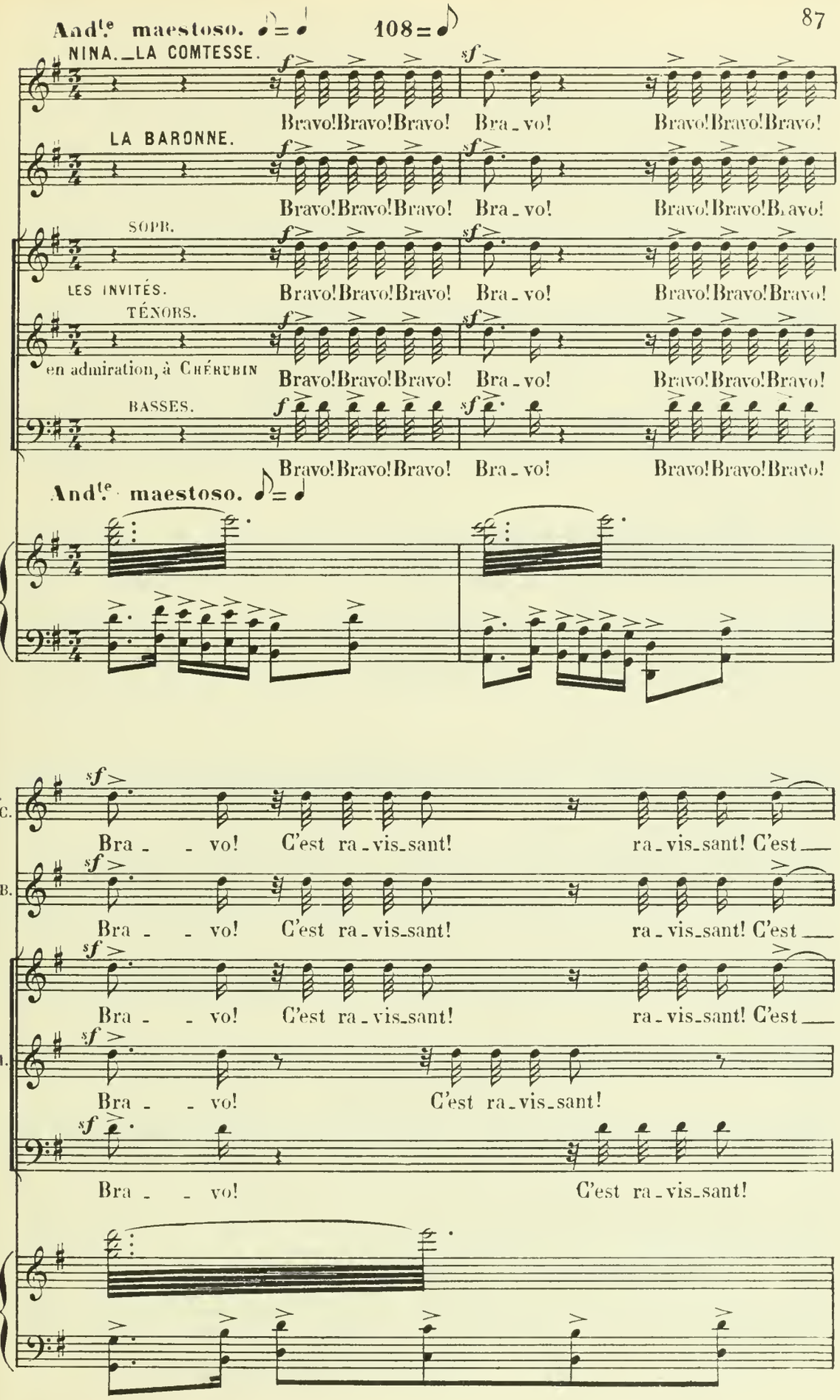

sf
M.D.
M.D.
M.G.
M.G.
sf
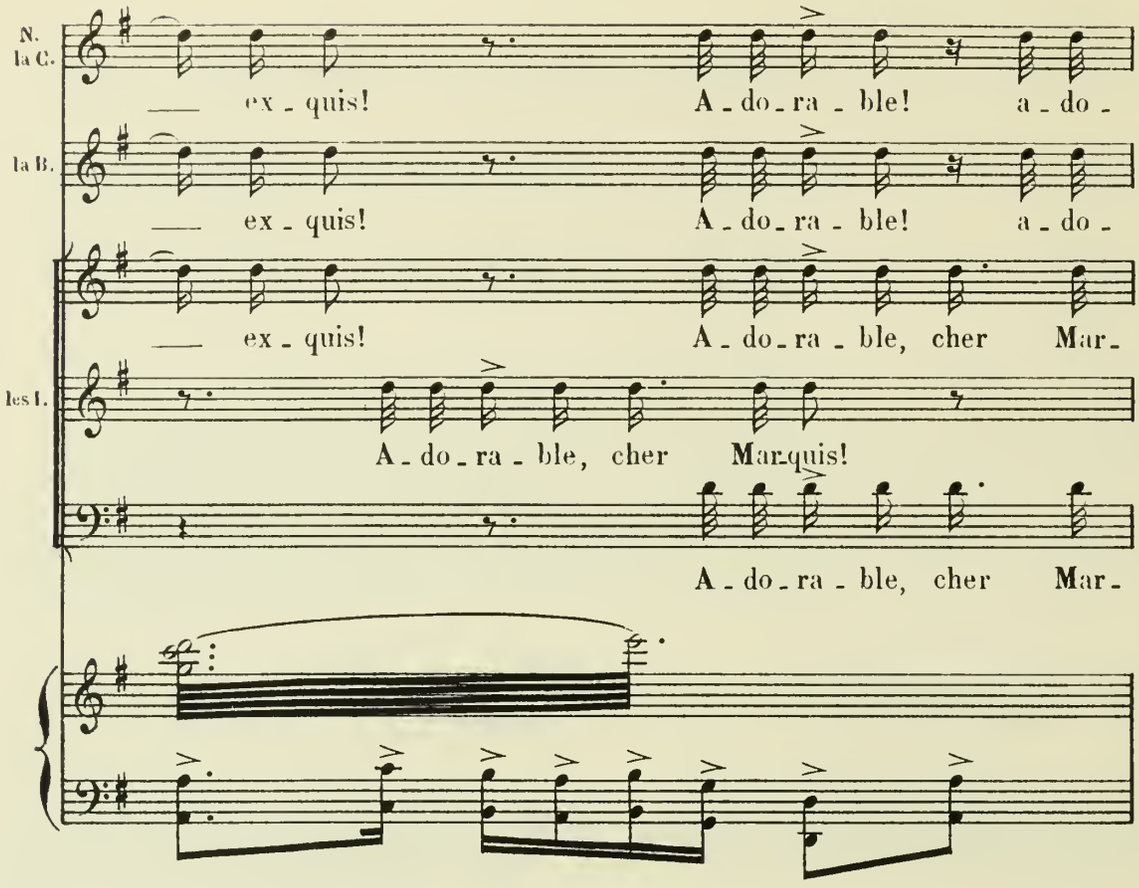

rall.
p
sf
sf
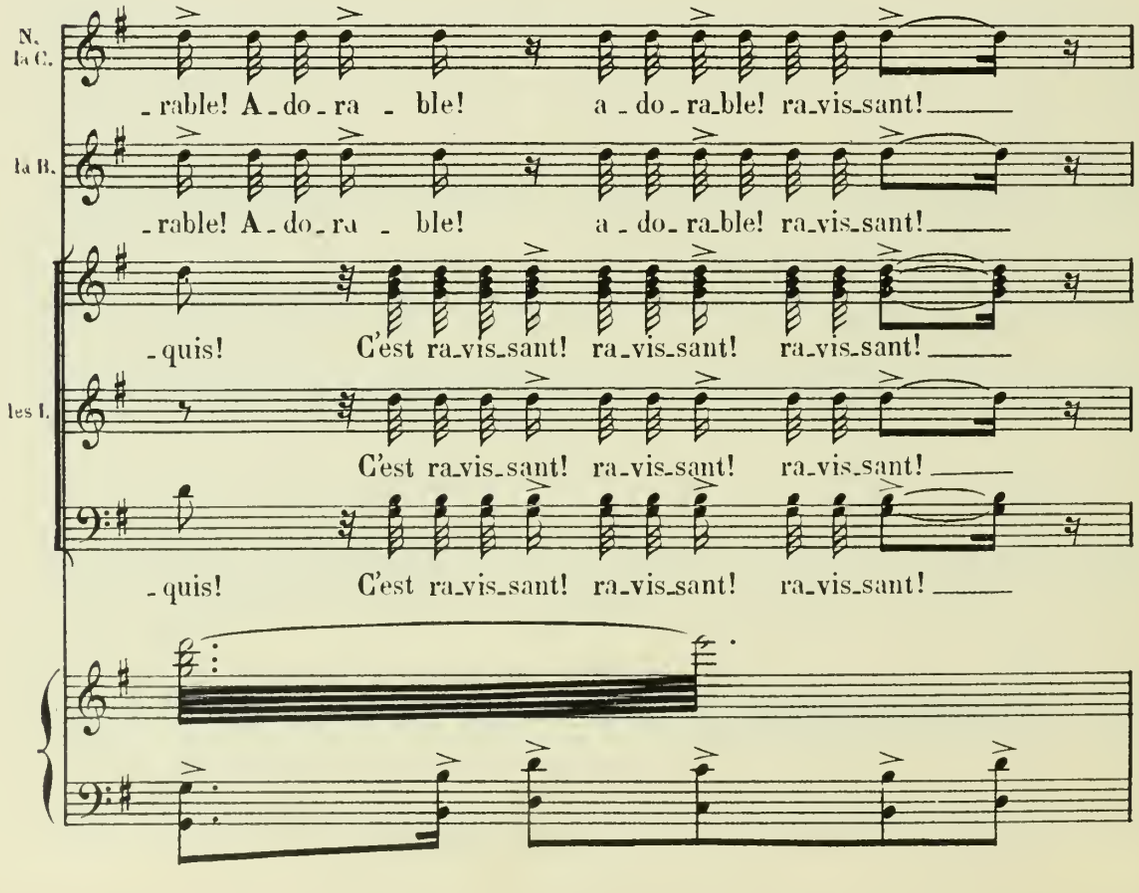

Andantino. 48 = ♩.
p
f


And.te 1º Tempo. 66=♩
All.º moderato. 100=♩
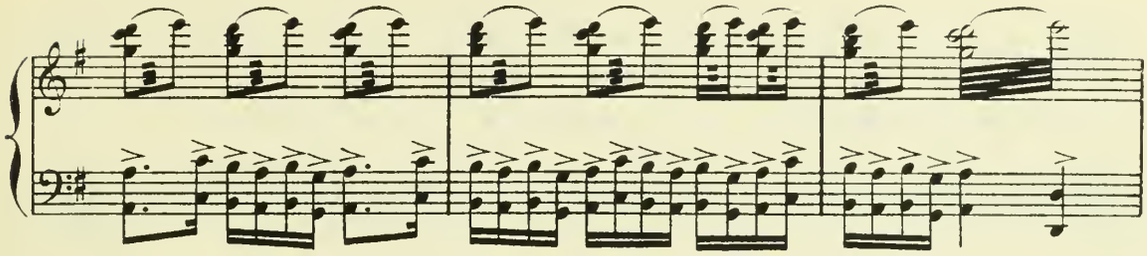

Piu mosso. 108=
ff

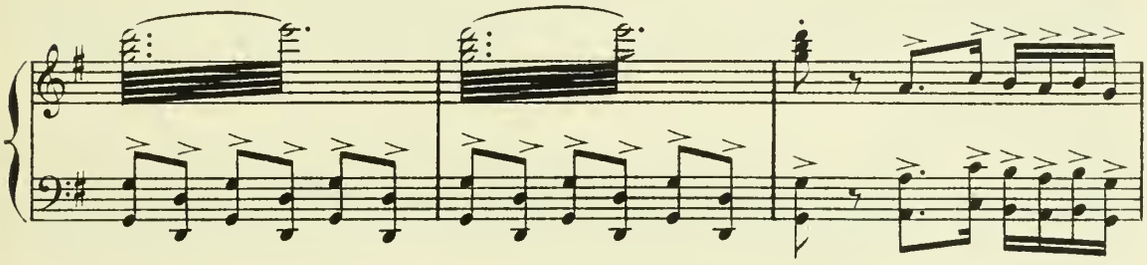

And.te maestoso. ♪ = ♩ 108 = ♪
NINA. LA COMTESSE.
LA BARONNE.
SOPR.
LES INVITÉS.
TÉNORS.
en admiration, à CHÉRUBIN
BASSES.
Bravo! Bravo! Bravo! Bra_vo! Bravo! Bravo! Bravo!
And.te maestoso. ♪ = ♩
N. la C.
la B.
les I.
Bra_ _vo! C'est ra_vis_sant! ra_vis_sant! C'est


N. la C.
ex - quis! A - do - ra - ble! a - do -
la B.
ex - quis! A - do - ra - ble! a - do -
ex - quis! A - do - ra - ble, cher Mar -
les I.
A - do - ra - ble, cher Mar-quis!
A - do - ra - ble, cher Mar -
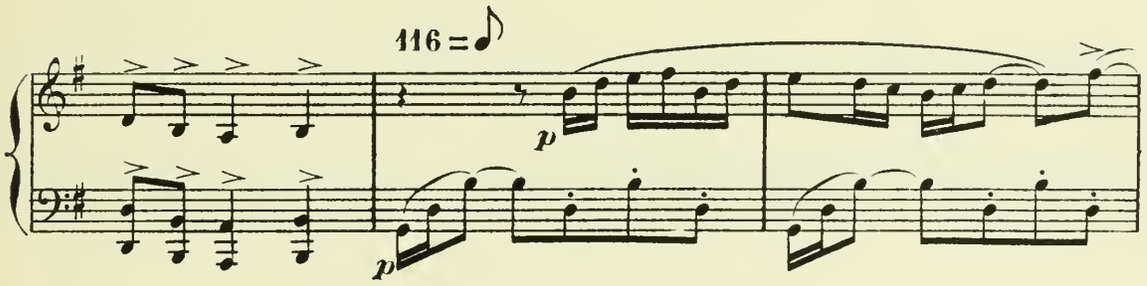

N. la C.
- rable! A - do - ra - ble! a - do - ra - ble! ra - vis - sant!
la B.
- rable! A - do - ra - ble! a - do - ra - ble! ra - vis - sant!
- quis! C'est ra - vis - sant! ra - vis - sant! ra - vis - sant!
les I.
C'est ra - vis - sant! ra - vis - sant! ra - vis - sant!
- quis! C'est ra - vis - sant! ra - vis - sant! ra - vis - sant!

Les gas et les filles sortent en menant grand bruit.

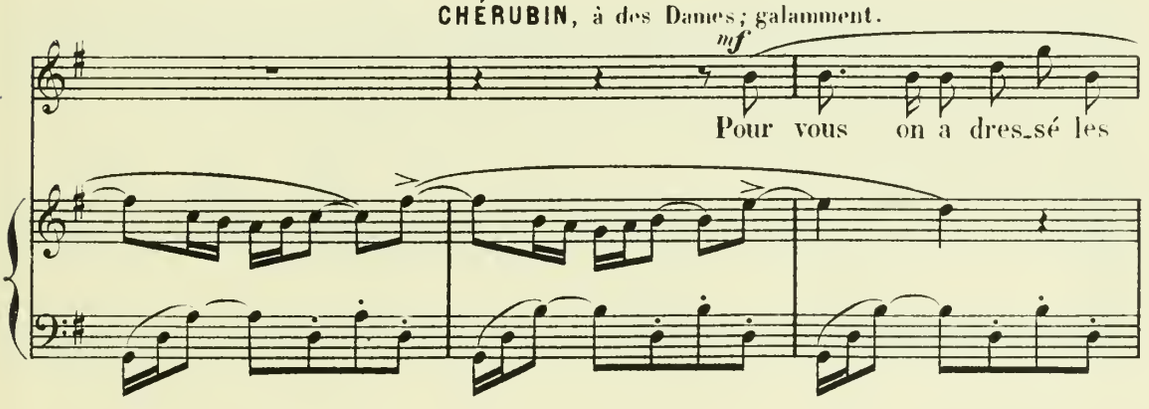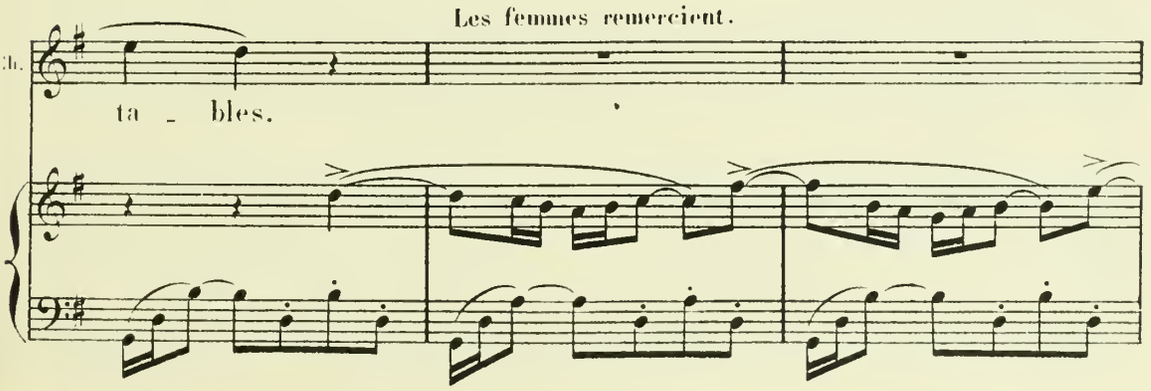




116 = ♪




CHÉRUBIN, à des Dames; galamment.




Les femmes remercient.



Le Duc et le Baron, à eux-mêmes, réciproquement.

(très grognons) Ce jeune homme est insupportable!

Les Invités sortent sur un bruit joyeux de rires et de compliments.

*dim.* *pp*

Musique au loin.

VOIX (au loin)
SOPR. et MEZZO-SOPR.

*pp*

Ah! ah! ah!

De douces musiques jouent dans le parc à l'apparition des Invités sur la terrasse.

*dim.*

ah!

Chérubin va s'asseoir et s'évente de son mouchoir de dentelle.

*sf* *sf* *pp* *pp*

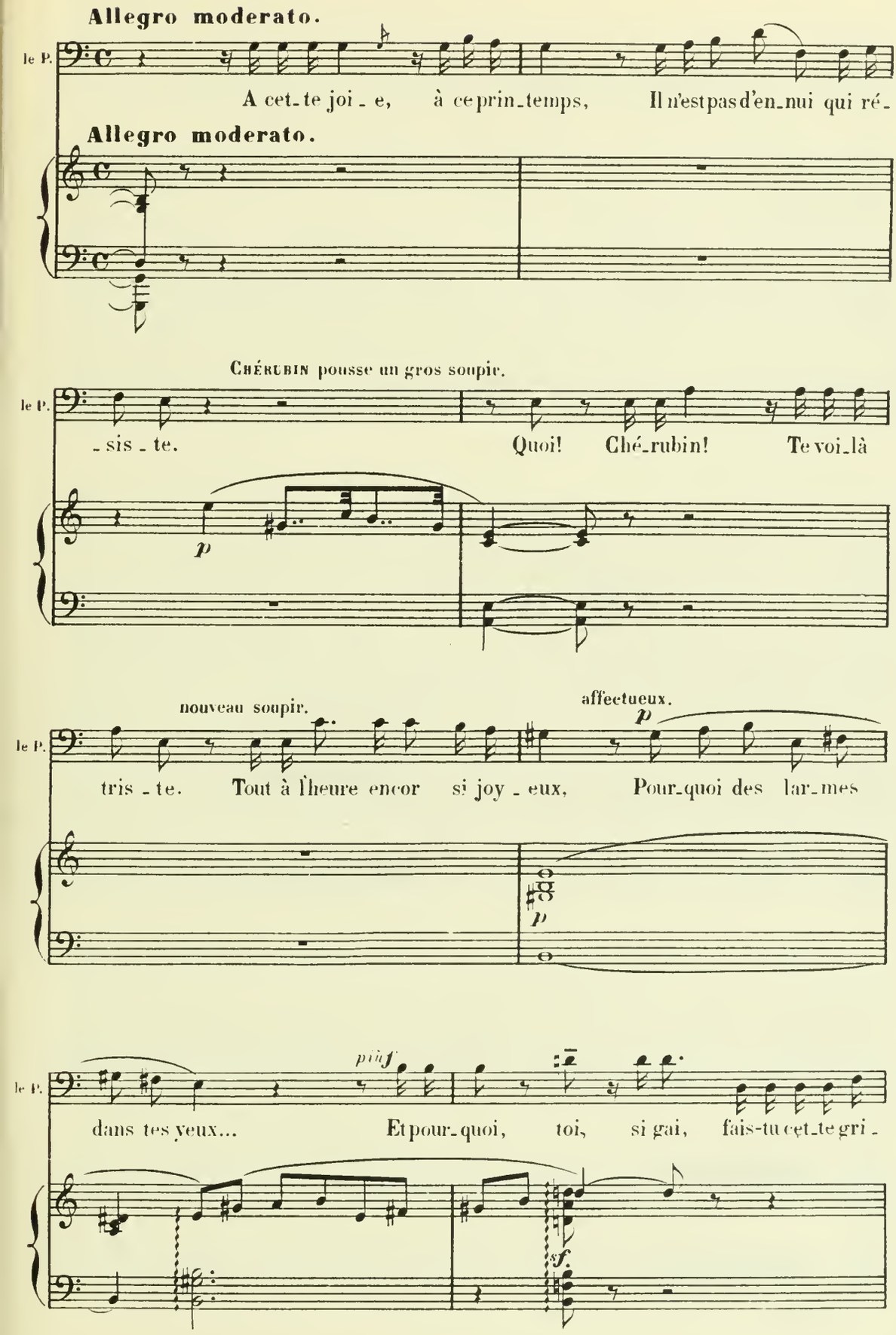
LE PHILOSOPHE, radieux.
(à lui-même)

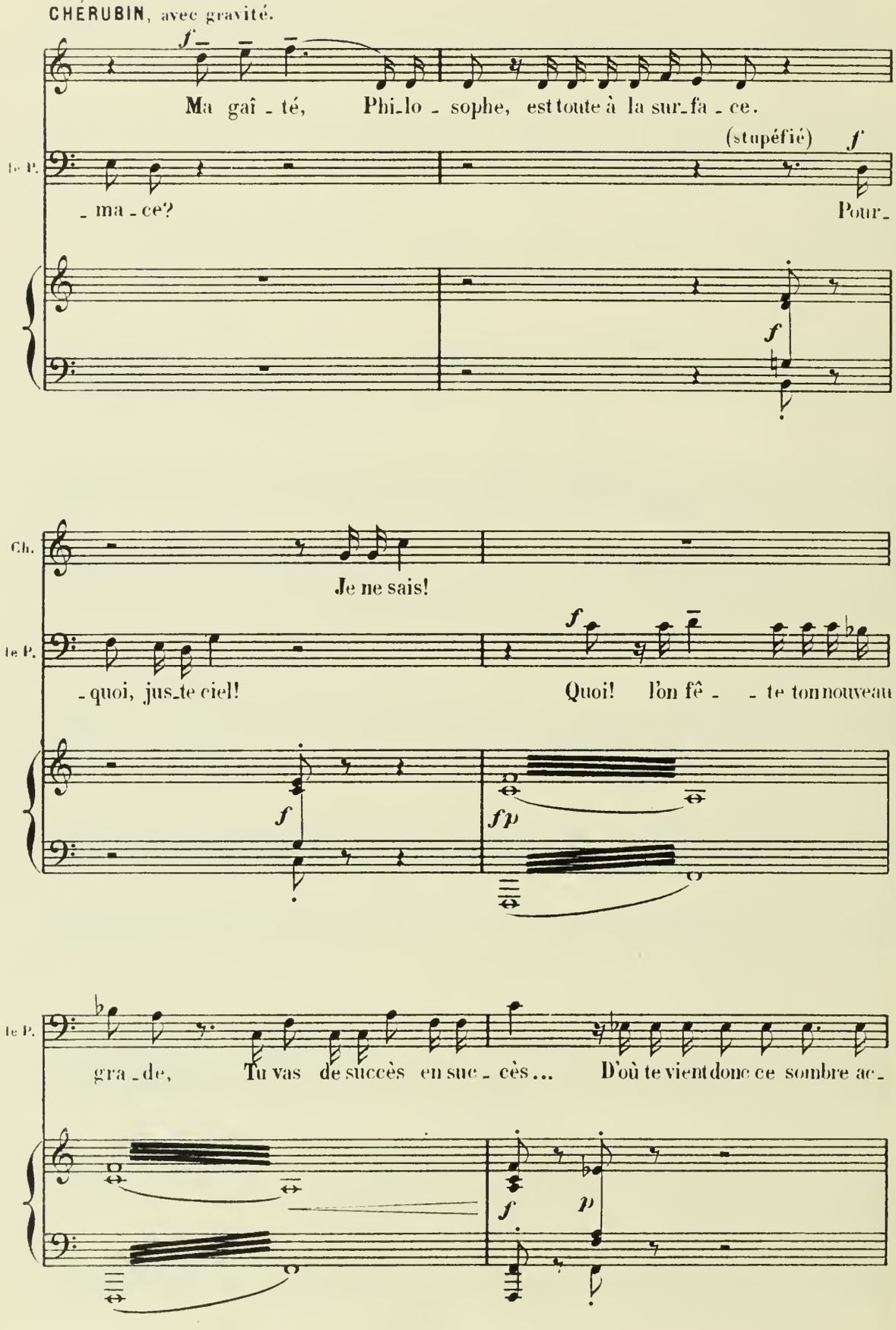
*mf* *dim.* *p*
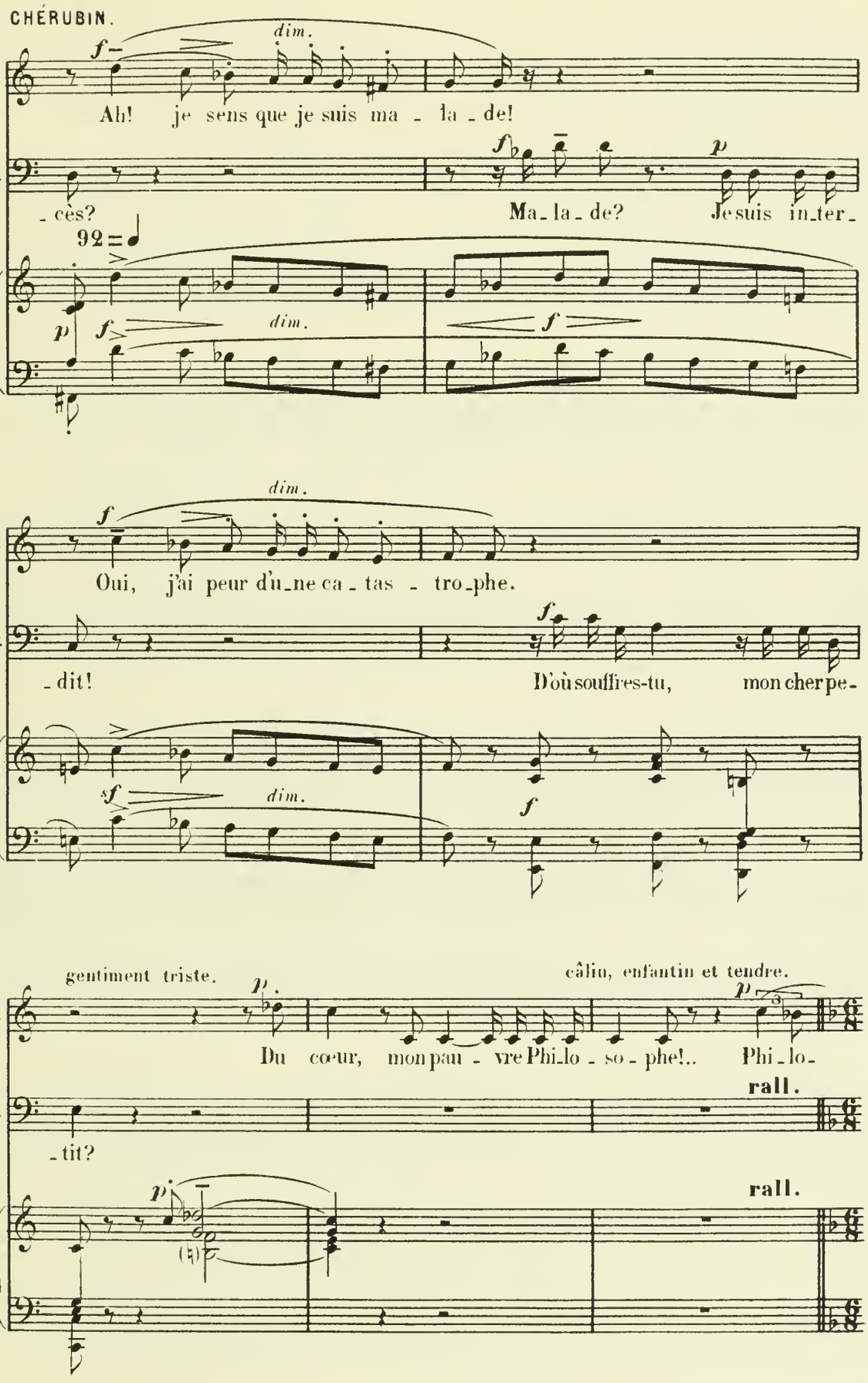
On chante, on rit. Tous sont contents.

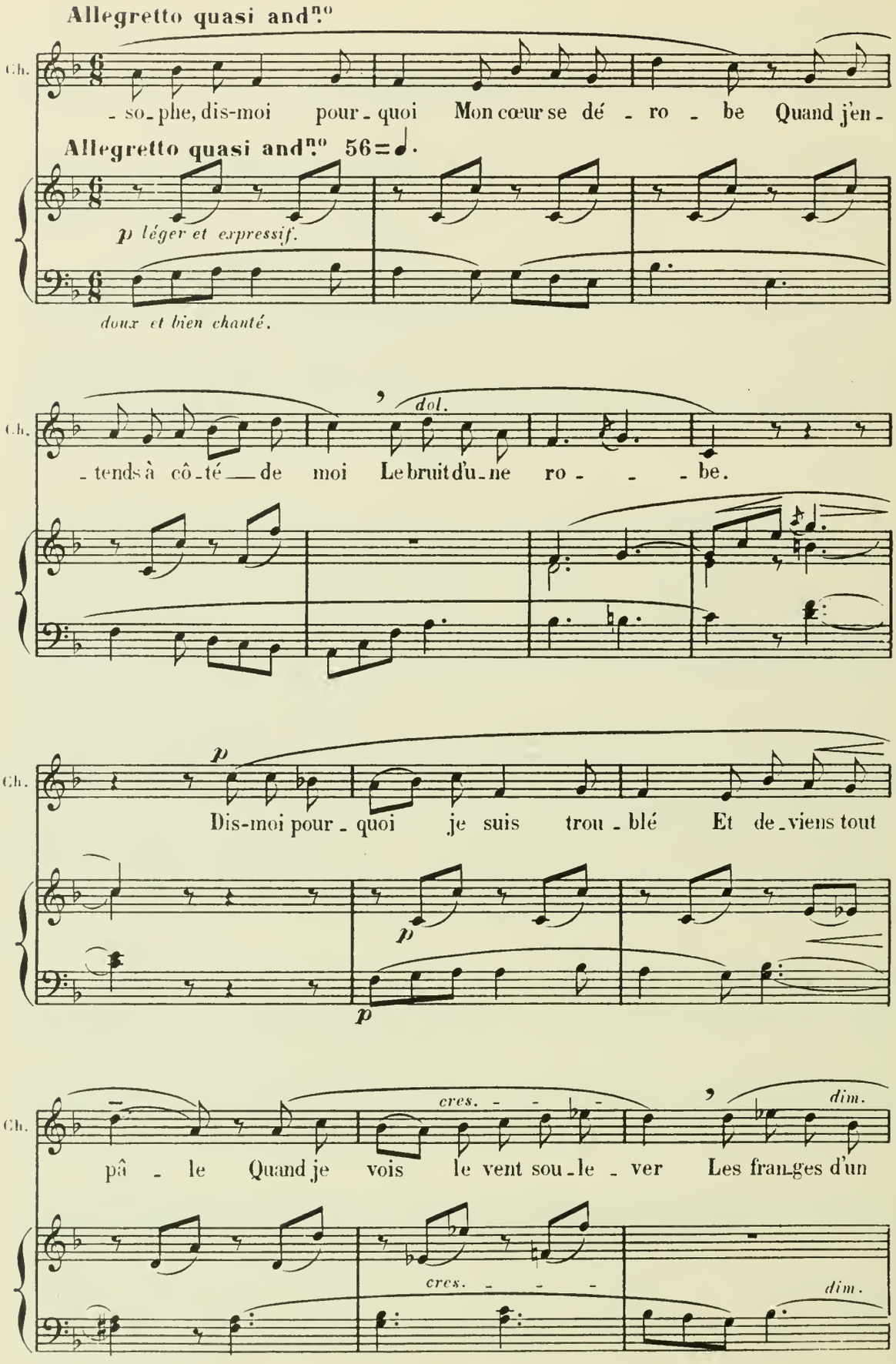
Orch.
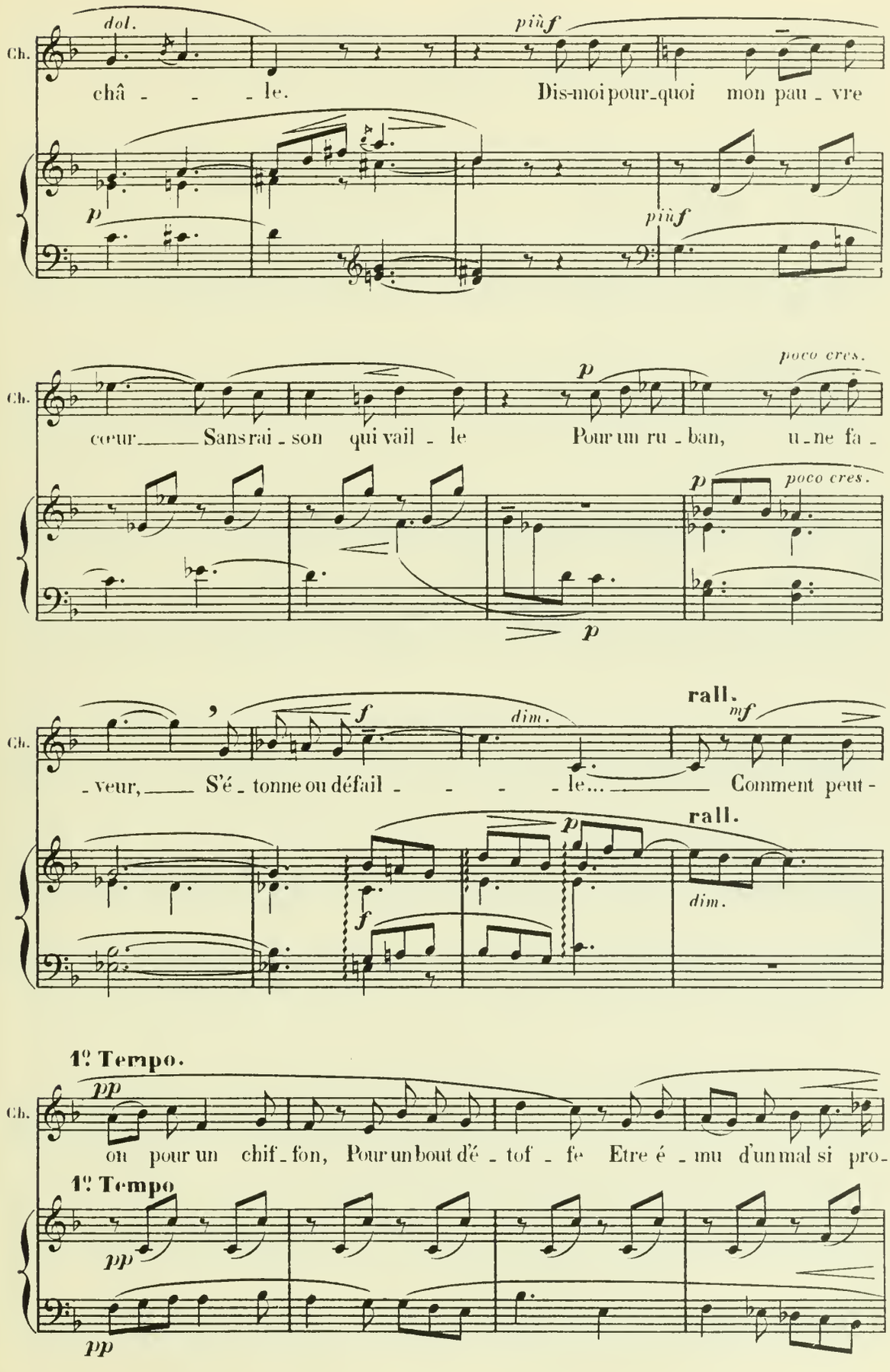
*pp*
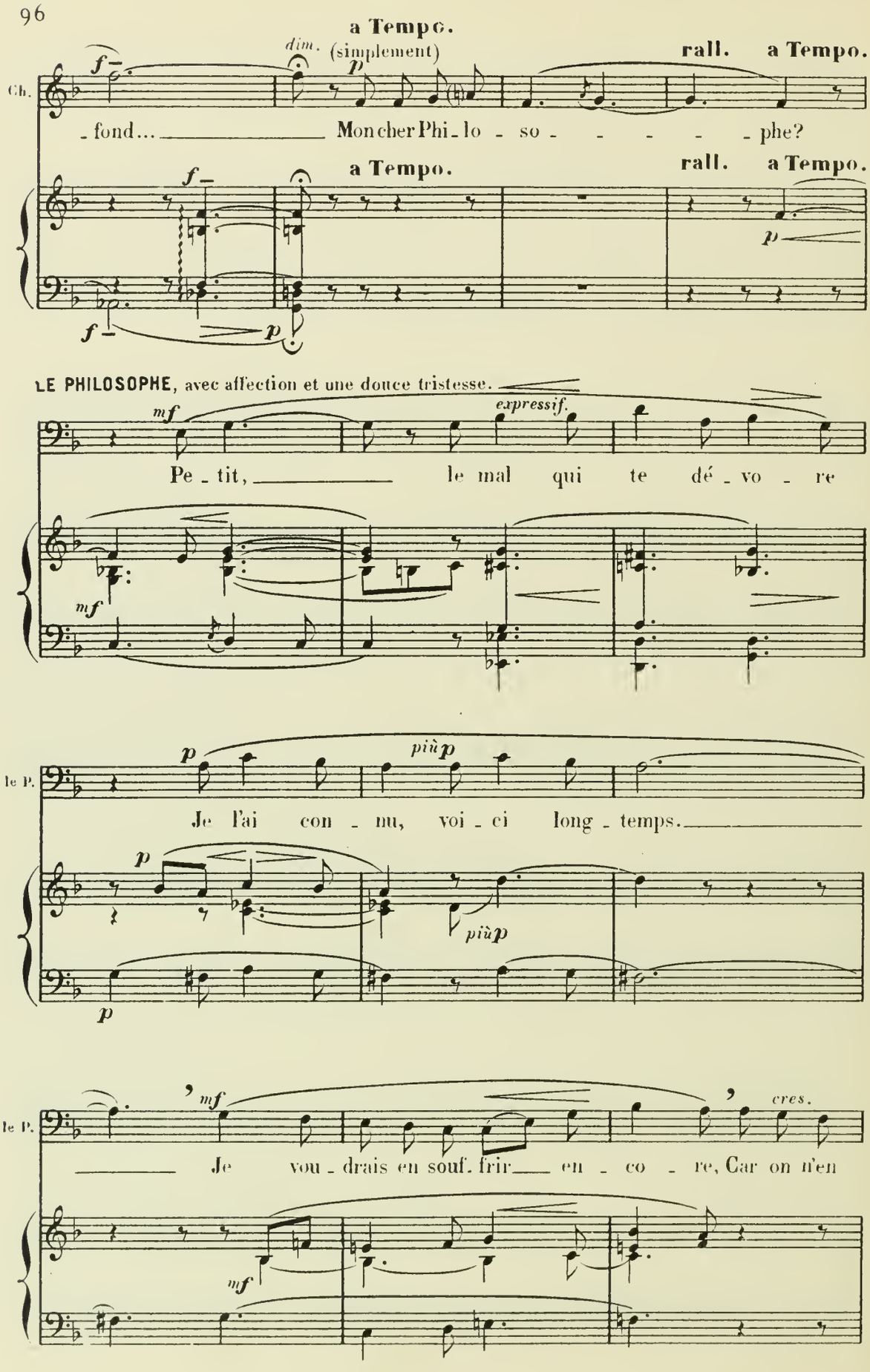

Allegro moderato.
le P.
A cet_te joi_e, à ce prin_temps, Il n'est pas d'en_nui qui ré_
Allegro moderato.
Chérubin pousse un gros soupir.
le P.
_sis_te. Quoi! Ché_rubin! Te voi_là
p
nouveau soupir.
affectueux.
p
le P.
tris_te. Tout à l'heure encor si joy_eux, Pour_quoi des lar_mes
p
piùf
le P.
dans tes yeux... Et pour_quoi, toi, si gai, fais-tu cet_te gri_
sf.

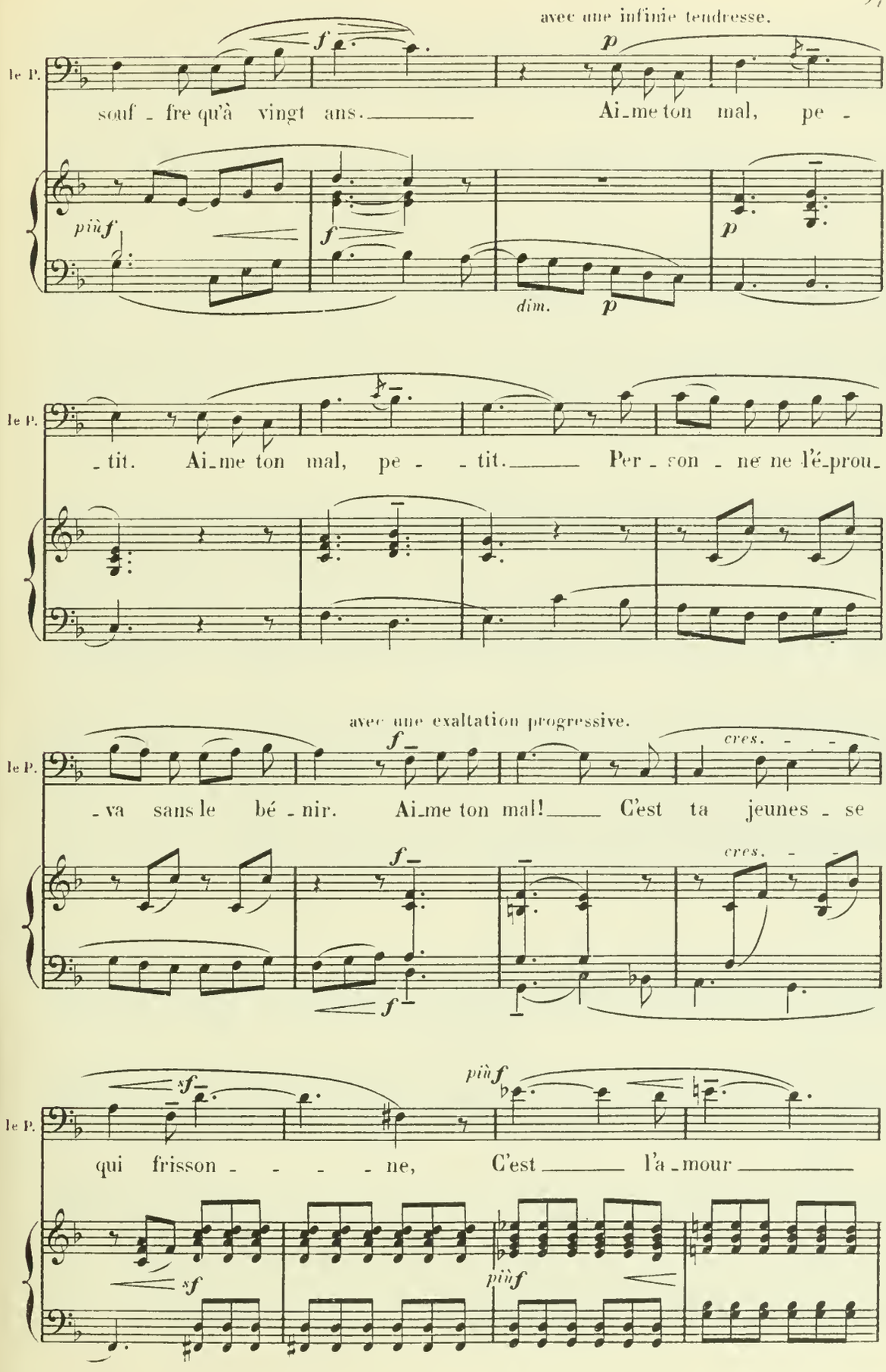

CHÉRUBIN, avec gravité.
Ma gaî - té, Phi_lo - sophe, est toute à la sur_fa - ce.
(stupéfié)
- ma - ce?
Pour_
Ch.
Je ne sais!
le P.
- quoi, jus_te ciel!
Quoi! l'on fê - - te ton nouveau
le P.
gra - de, Tu vas de succès en suc - cès... D'où te vient donc ce sombre ac_


CHÉRUBIN.
Ah! je sens que je suis ma - la - de!
- cès?
Ma - la - de?
Je suis in - ter -
92
Oui, j'ai peur d'u - ne ca - tas - tro - phe.
- dit!
D'où souffres-tu, mon cher pe -
gentiment triste.
câlin, enfantin et tendre.
Du cœur, mon pau - vre Phi - lo - so - phe!..
Phi - lo -
- tit?
rall.
rall.


Allegretto quasi and.no
Ch.
- so - phe, dis-moi pour - quoi Mon cœur se dé - ro - be Quand j'en -
Allegretto quasi and.no 56
p léger et expressif.
doux et bien chanté.
dol.
- tends à cô - té de moi Le bruit d'u - ne ro - - - be.
p
Dis-moi pour - quoi je suis trou - blé Et de - viens tout
cres.
dim.
pâ - le Quand je vois le vent sou - le - ver Les fran - ges d'un


Ch.
dol.
piùf
châ - - - le.
Dis-moi pour-quoi mon pau - vre
p
piùf
Ch.
poco cres.
p
cœur Sans rai - son qui vail - le Pour un ru - ban, u - ne fa -
p
poco cres.
p
Ch.
rall.
f
dim.
mf
- veur, S'é - tonne ou défail - - - - le... Comment peut -
rall.
p
f
dim.
1º Tempo.
pp
Ch.
ou pour un chif - fon, Pour un bout d'é - tof - fe Etre é - mu d'un mal si pro -
1º Tempo
pp
pp


a Tempo.
dim.
(simplement)
rall.
a Tempo.
Ch.
f
p
- fond... Mon cher Phi - lo - so - - - - - phe?
a Tempo.
rall.
a Tempo.
f
p
LE PHILOSOPHE, avec affection et une douce tristesse.
mf
expressif.
Pe - tit, le mal qui te dé - vo - re
le P.
Je l'ai con - nu, voi - ci long - temps.
più p
cres.
Je vou - drais en souf - frir en - co - re, Car on n'en


avec une infinie tendresse.
le P.
souf - fre qu'à vingt ans. Ai-me ton mal, pe -
- tit. Ai-me ton mal, pe - - tit. Per - son - ne ne l'é-prou-
avec une exaltation progressive.
- va sans le bé - nir. Ai-me ton mal! C'est ta jeunes - se
qui frisson - - - - ne, C'est l'a-mour

più mosso assai.

CHÉRUBIN, très ému, palpitant et ravi. *f* *vivement.*

Ah! Philo_so_phe! quelle

*ff*

le P. et c'est l'a - ve - nir!

più mosso assai.

*ff*

a Tempo 1º

*dim.* *p*

Ch. chan - ce.. quelle chan - ce... L'a_mour! c'était là mon tour_

*p* *più f*

le P. Ai_me ton mal, pe - - tit. Ai_me ton

a Tempo 1º

*p*

*p*

*più f*

Ch. _ment? C'é_tait là ma dé - men - ce?
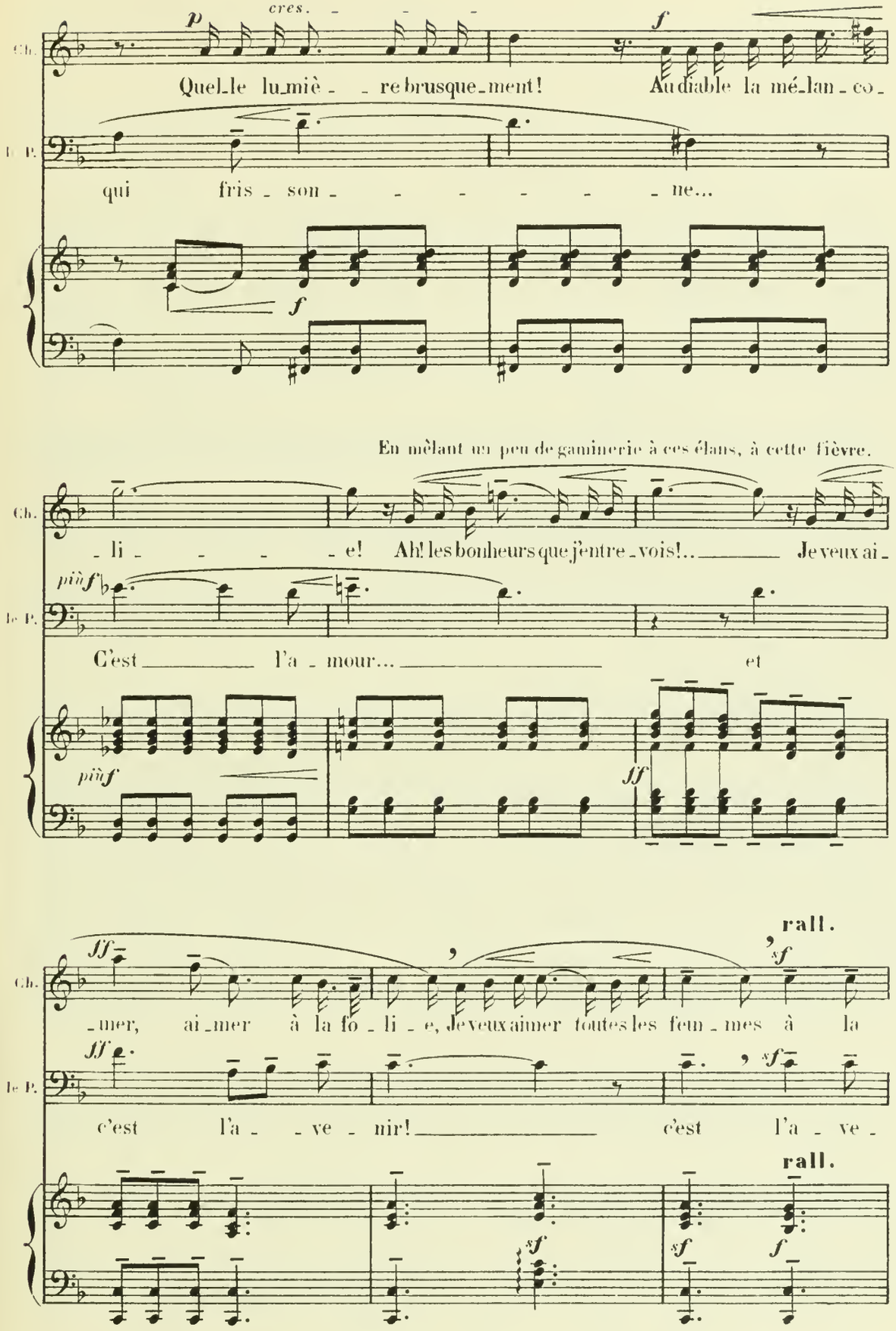
*f* *cres.*
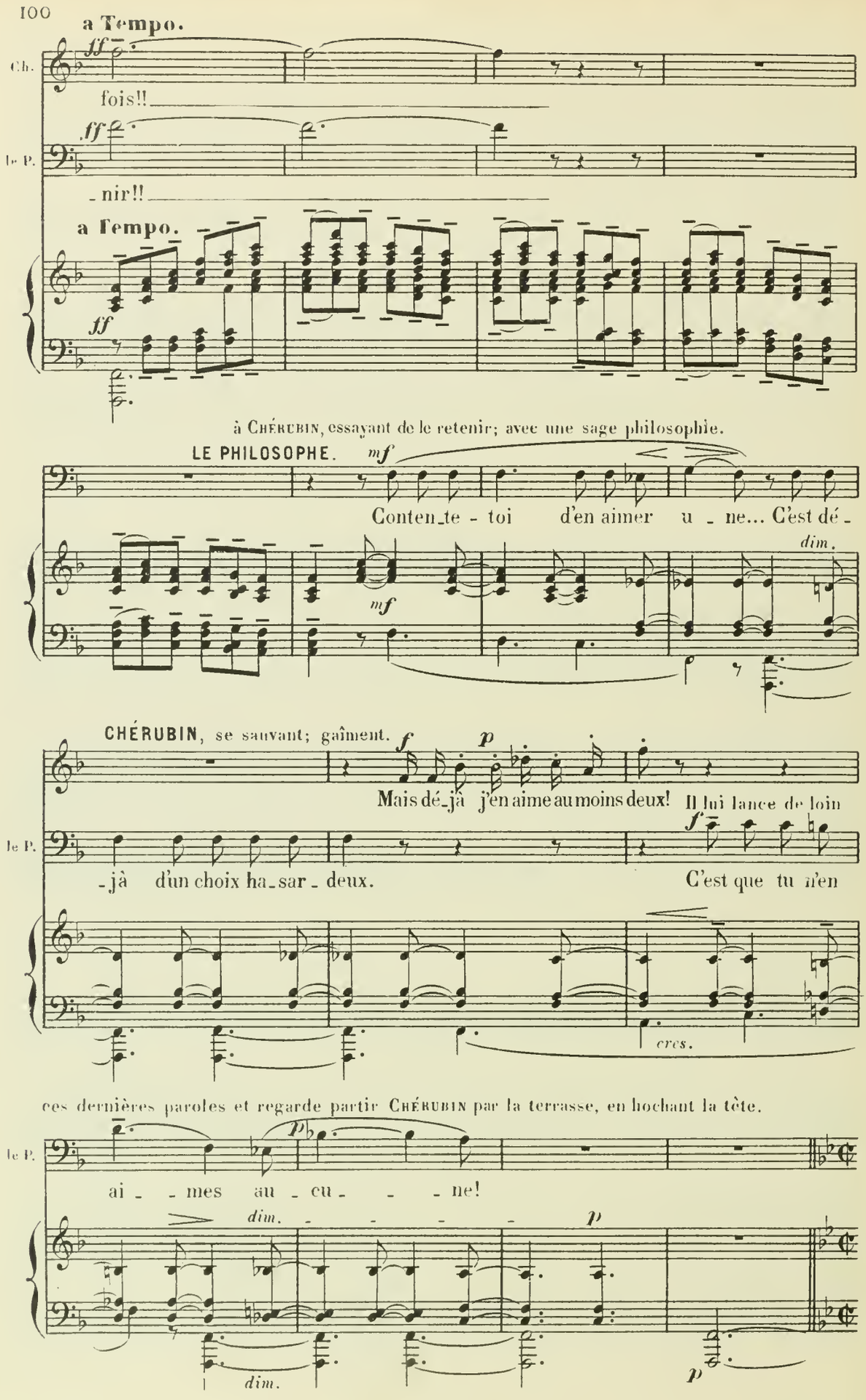
le P. mal, pe - - - tit. C'est ta jeu_nes - se

*cres.*

*più f*

*f*
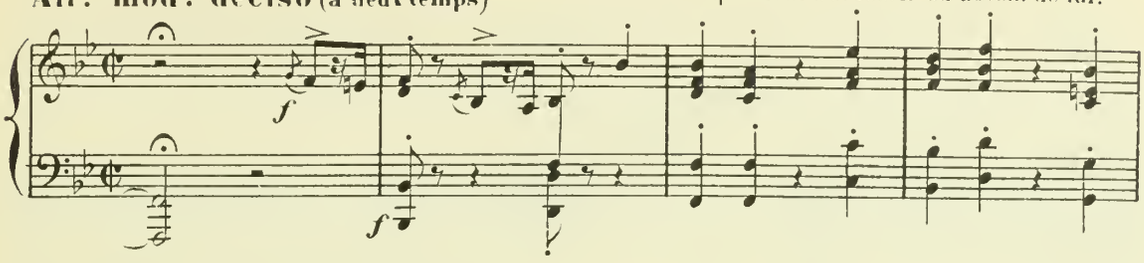

Ch.
p
cres.
f
Quel_le lu_miè_ re brusque_ment! Au diable la mé_lan_co_
le P.
qui fris_son_ ne...
f
En mêlant un peu de gaminerie à ces élans, à cette fièvre.
Ch.
_li_ e! Ah! les bonheurs que j'entre_vois!.. Je veux ai_
piùf
le P.
C'est l'a_mour... et
piùf
ff
rall.
Ch.
ff
sf
_mer, ai_mer à la fo_li_e, Je veux aimer toutes les fem_mes à la
le P.
ff
sf
c'est l'a_ve_nir! c'est l'a_ve_
rall.
sf
sf
f


a Tempo.
Ch.
ff
fois!!
le P.
ff
-nir!!
a Tempo.
ff
à Chérubin, essayant de le retenir; avec une sage philosophie.
LE PHILOSOPHE.
mf
Conten-te - toi d'en aimer u - ne... C'est dé -
dim.
mf
CHÉRUBIN, se sauvant; gaîment.
f
p
Mais dé-jà j'en aime au moins deux!
Il lui lance de loin
le P.
-jà d'un choix ha-sar-deux.
f
C'est que tu n'en
cres.
ces dernières paroles et regarde partir Chérubin par la terrasse, en hochant la tête.
le P.
p
ai - - mes au - cu - - - ne!
dim.
p
dim.
p

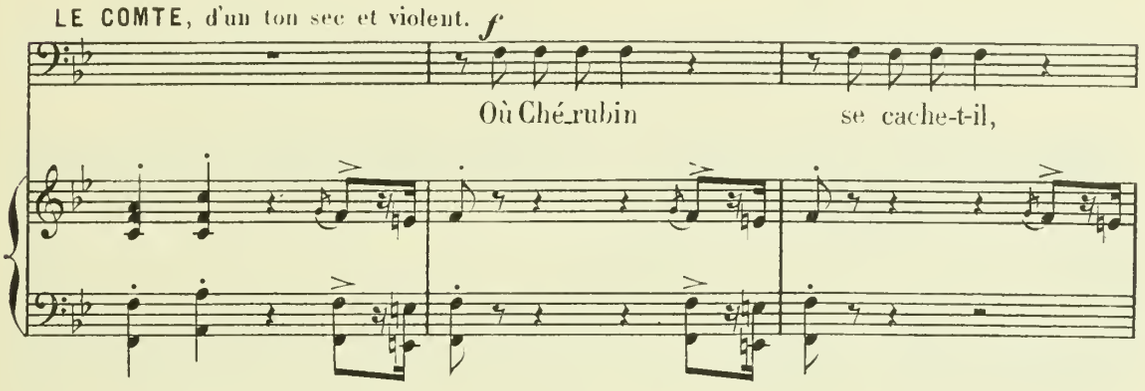
80 = 𝅗𝅥

**All.° mod.to deciso** (à deux temps)

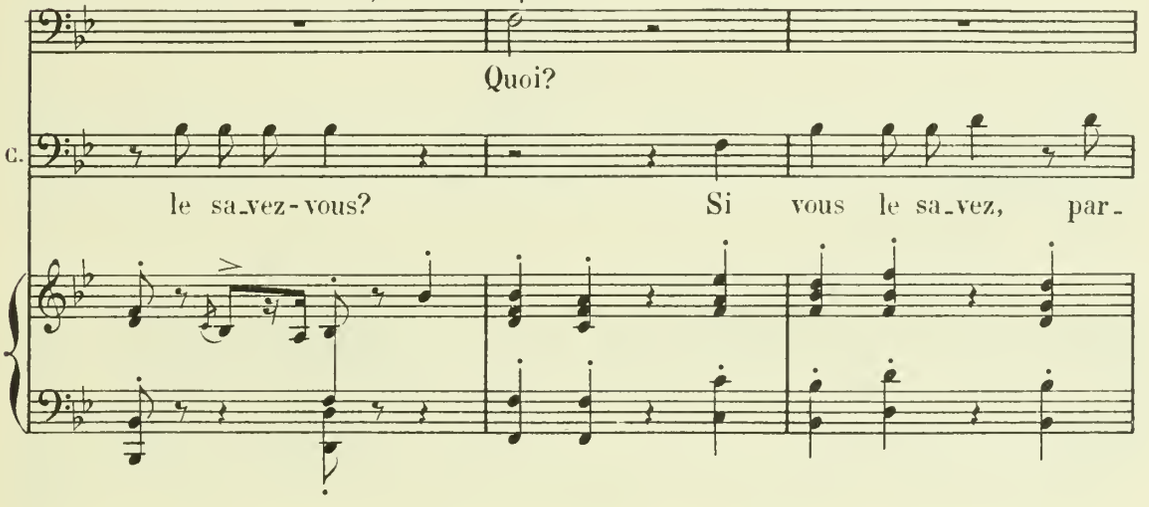
Le Comte entre, furieux, et s'adresse au Philosophe qui vient d'accourir au devant de lui.
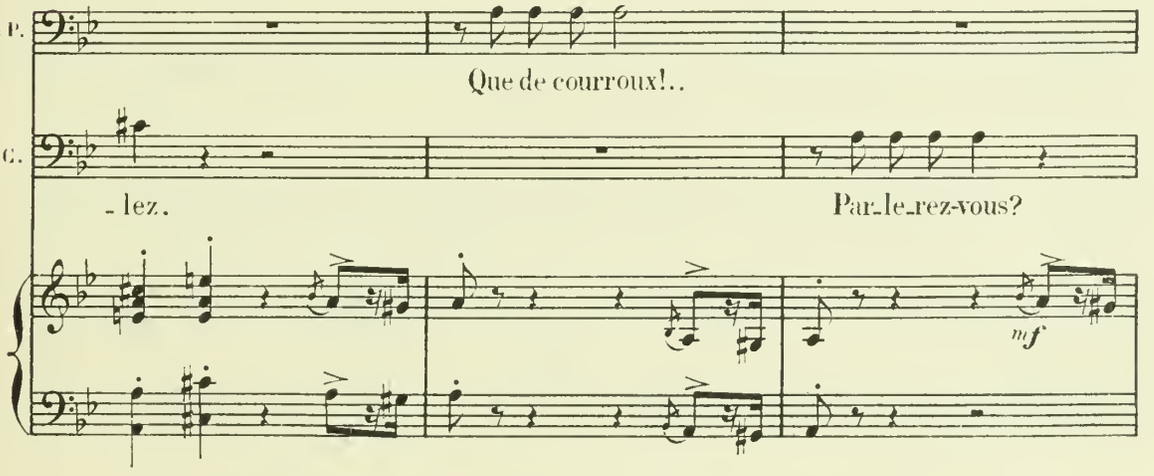


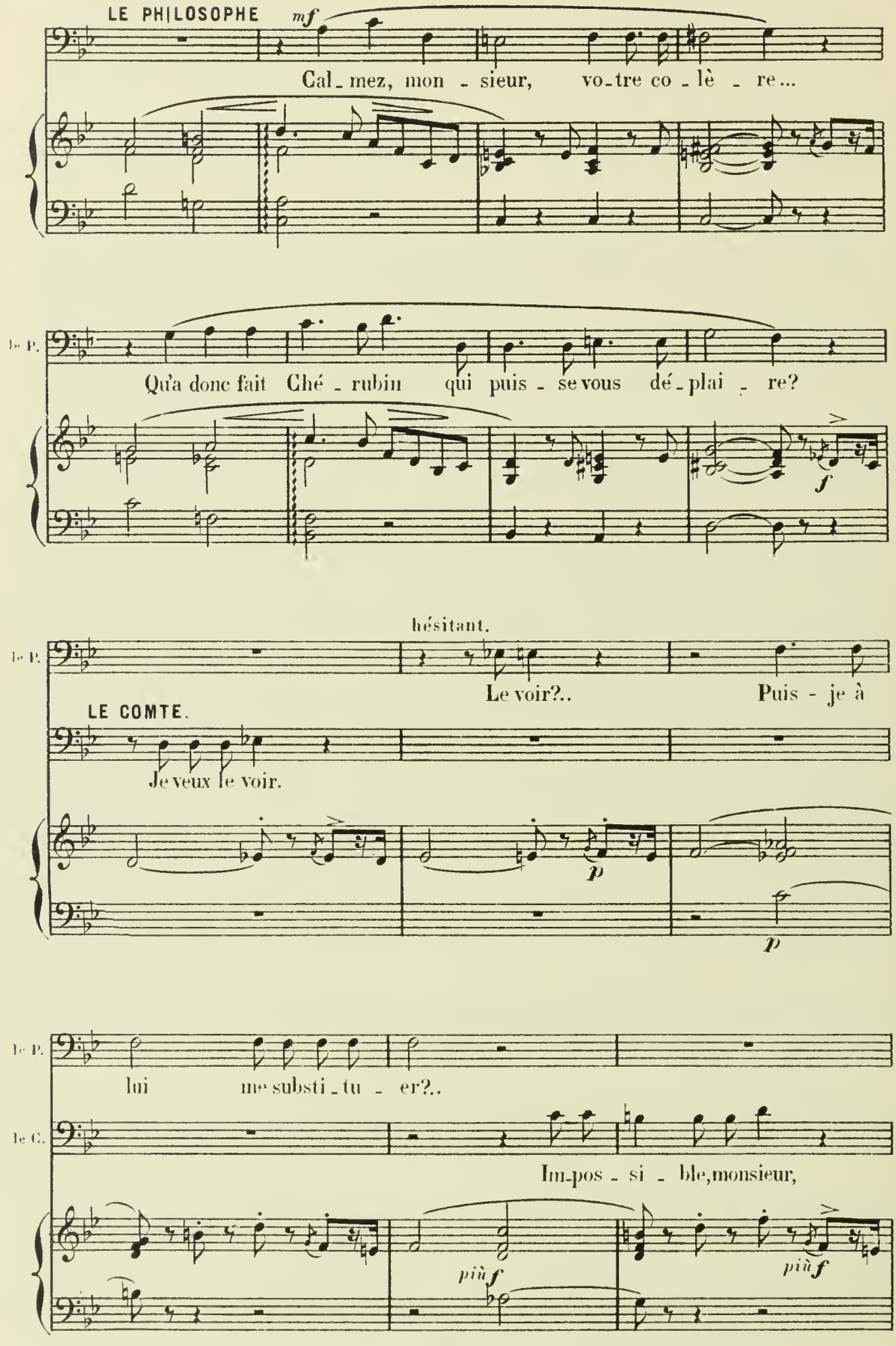

LE COMTE, d'un ton sec et violent. *f*
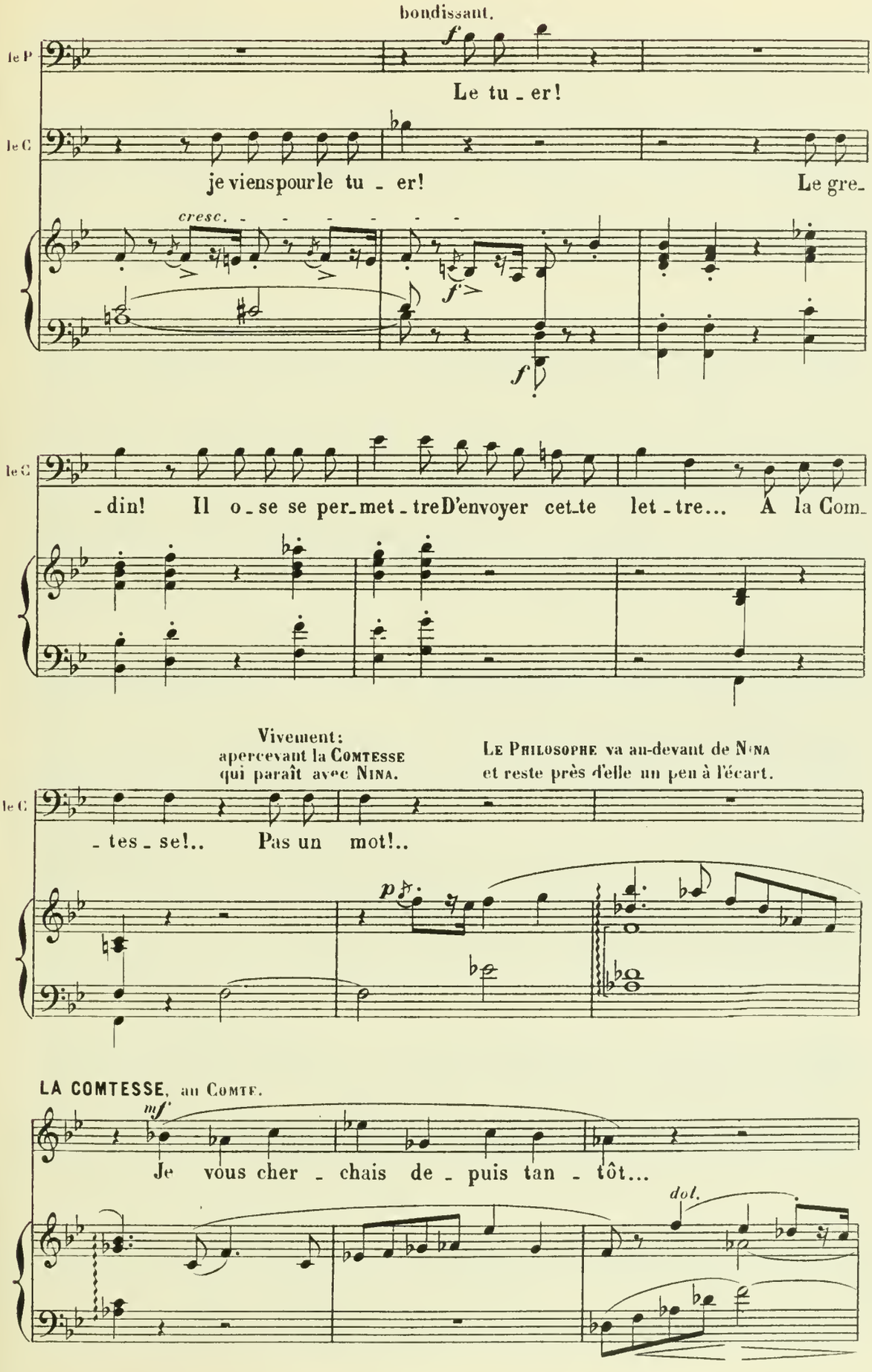


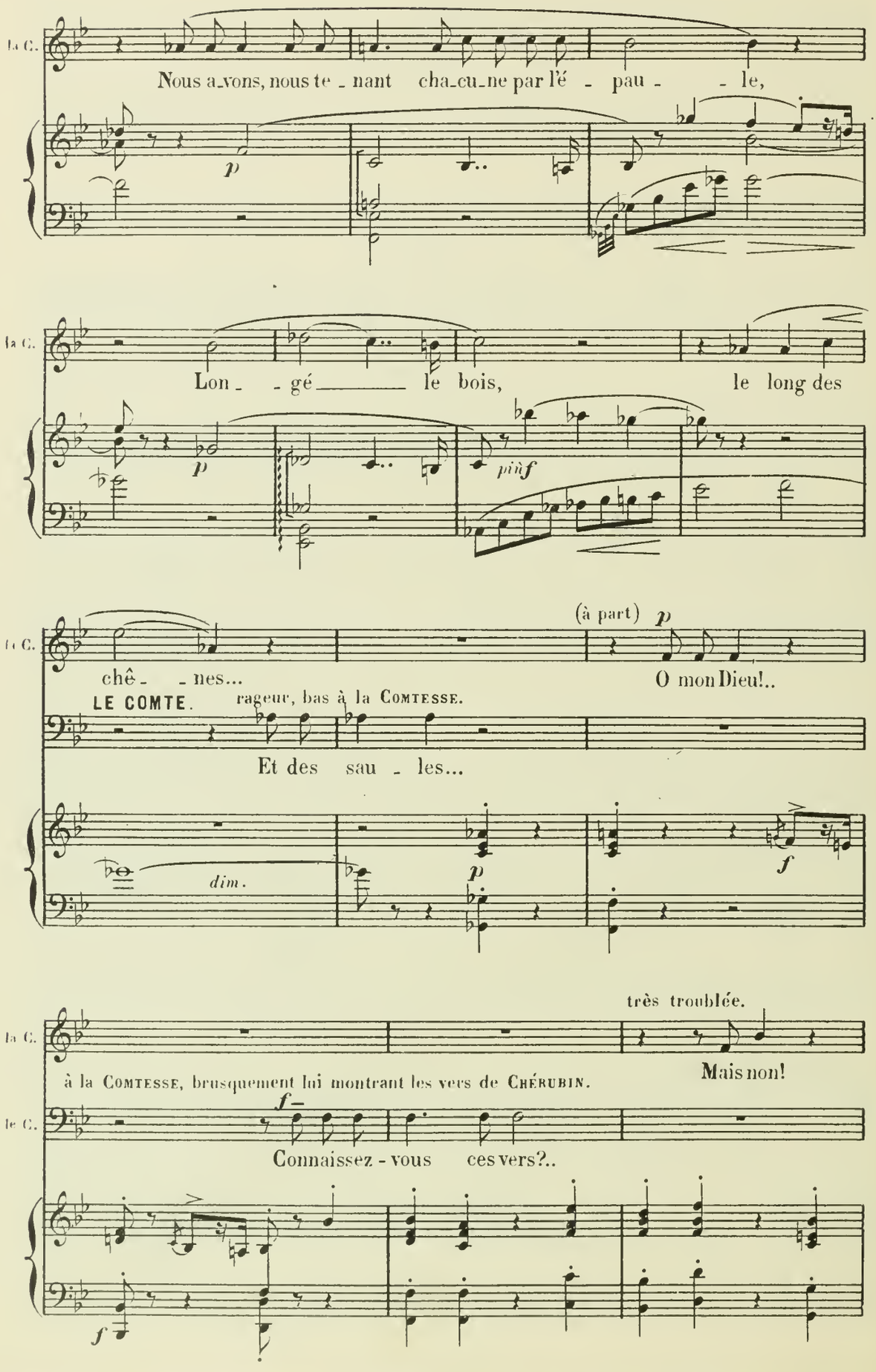

LE PHILOSOPHE, interdit et prudent.







LE PHILOSOPHE
mf
Cal_mez, mon_sieur, vo_tre co_lè_re...
le P.
Qu'a donc fait Ché_rubin qui puis_se vous dé_plai_re?
f
hésitant.
le P.
Le voir?.. Puis_je à
LE COMTE.
Je veux le voir.
p
p
le P.
lui me substi_tu_er?..
le C.
Im_pos_si_ble, monsieur,
più f
più f


bondissant.
le P
Le tu - er!
le C
je viens pour le tu - er!
Le gre-
cresc.
- din! Il o - se se per-met - tre D'envoyer cet-te let - tre... A la Com-
Vivement:
apercevant la Comtesse
qui paraît avec Nina.
Le Philosophe va au-devant de Nina
et reste près d'elle un peu à l'écart.
- tes - se!.. Pas un mot!..
LA COMTESSE, au Comte.
Je vous cher - chais de - puis tan - tôt...
dol.


la C.
Nous a_vons, nous te_nant cha_cu_ne par l'é_pau_le,
p
la C.
Lon_gé le bois, le long des
p
pinf
(à part) p
la C.
chê_nes...
O mon Dieu!..
LE COMTE. rageur, bas à la Comtesse.
Et des sau_les...
dim.
p
f
très troublée.
la C.
Mais non!
à la Comtesse, brusquement lui montrant les vers de Chérubin.
f
le C.
Connaissez-vous ces vers?..
f

LE PHILOSOPHE et NINA se rapprochent et écoutent.

LE COMTE, furieux. *f* ironique.

Mais si! Le madri - gal ___ commence ain-

*p*

NINA, à part, très émue; vivement. *p*

Mes

le C. *mf*

- si « Pour cel - le qu'en se - cret j'a - - do - re! »

*pp*

LA COMTESSE.

N.

vers! Je les i - gno - re.

LE COMTE, à la COMTESSE. *f* violemment, bas. *p*

Eh bien? Per -

*p* *pp*

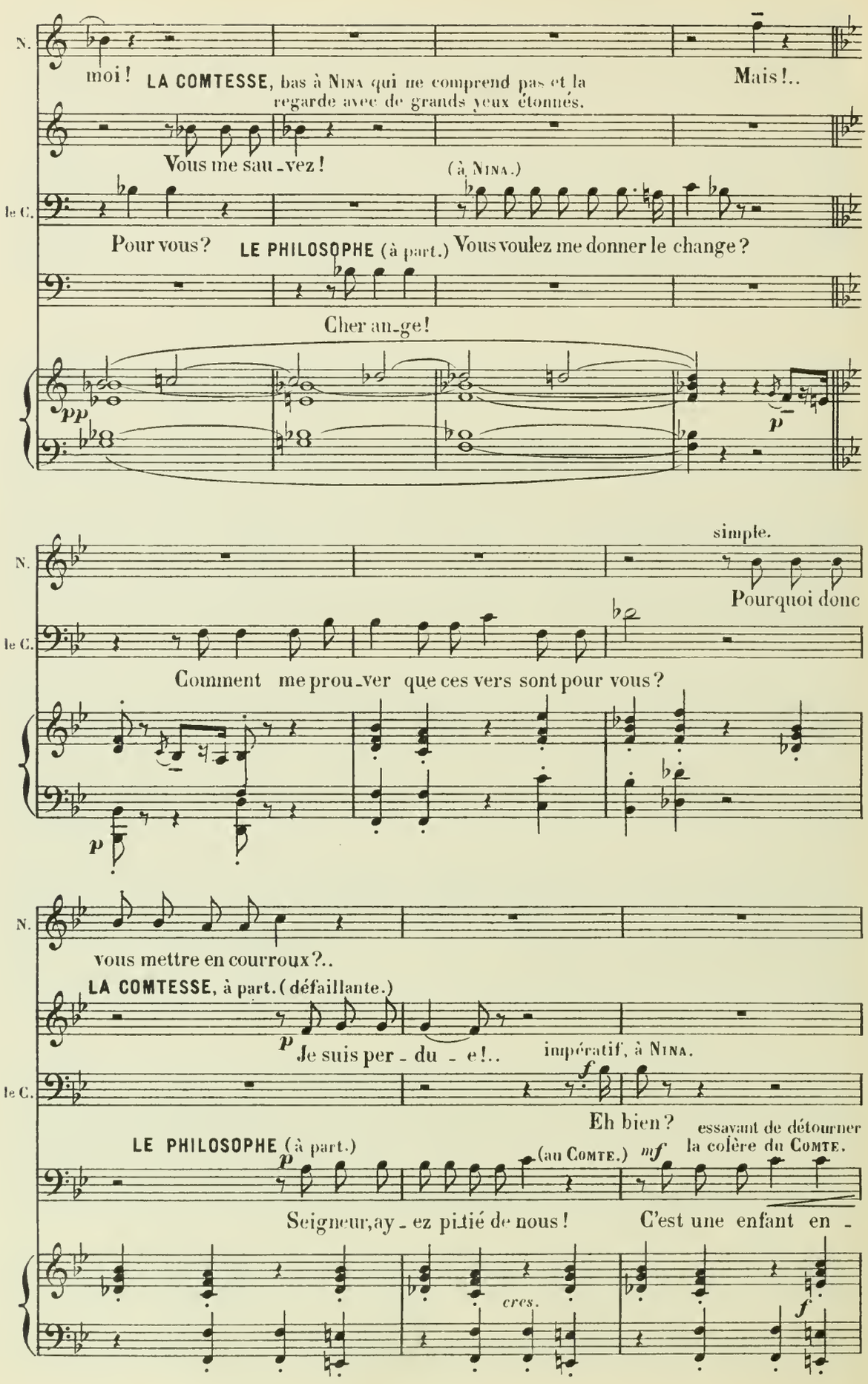
NINA. *mf* très simplement.

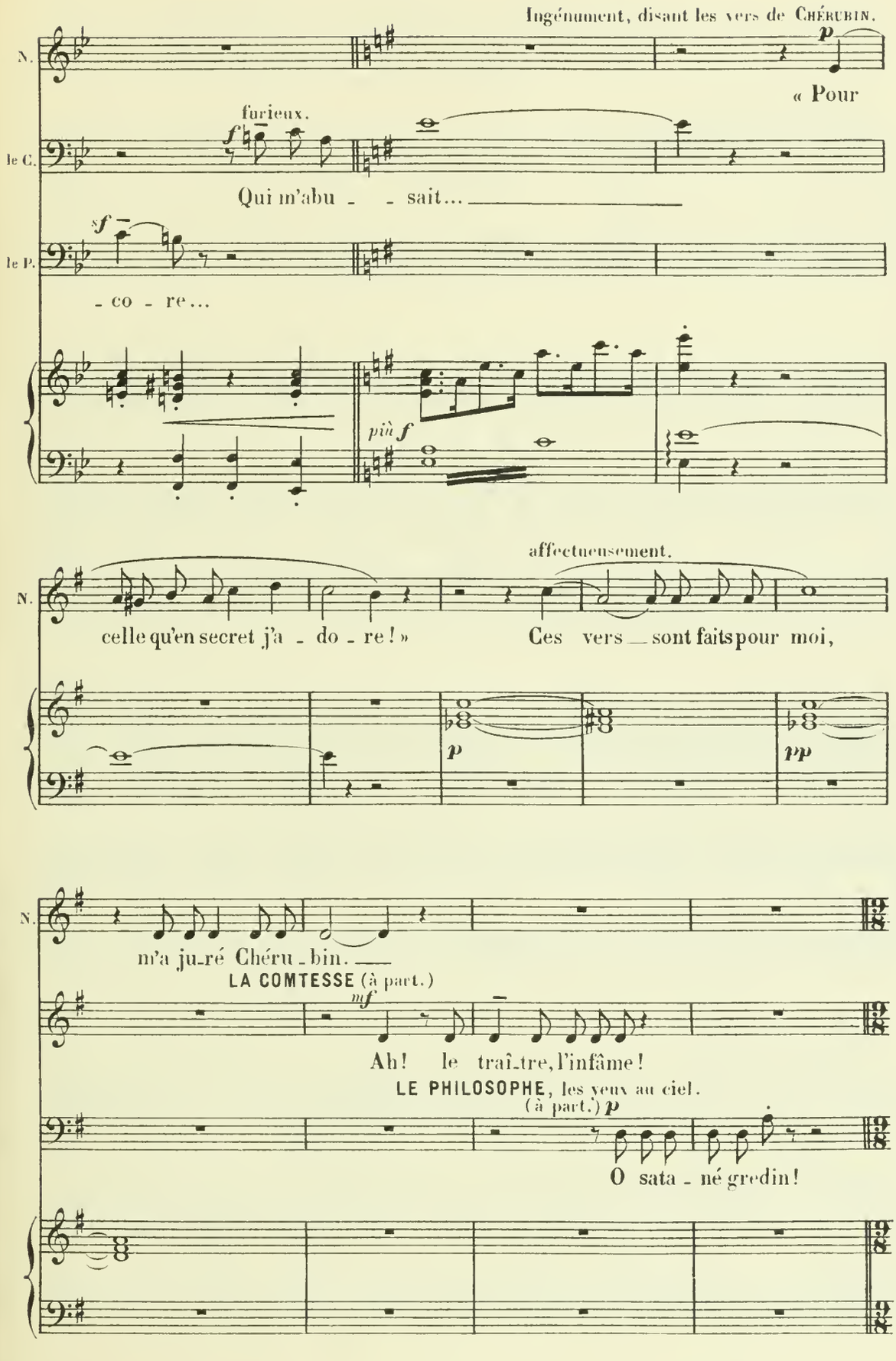
Eh bien! non! ces vers sont pour

le C.

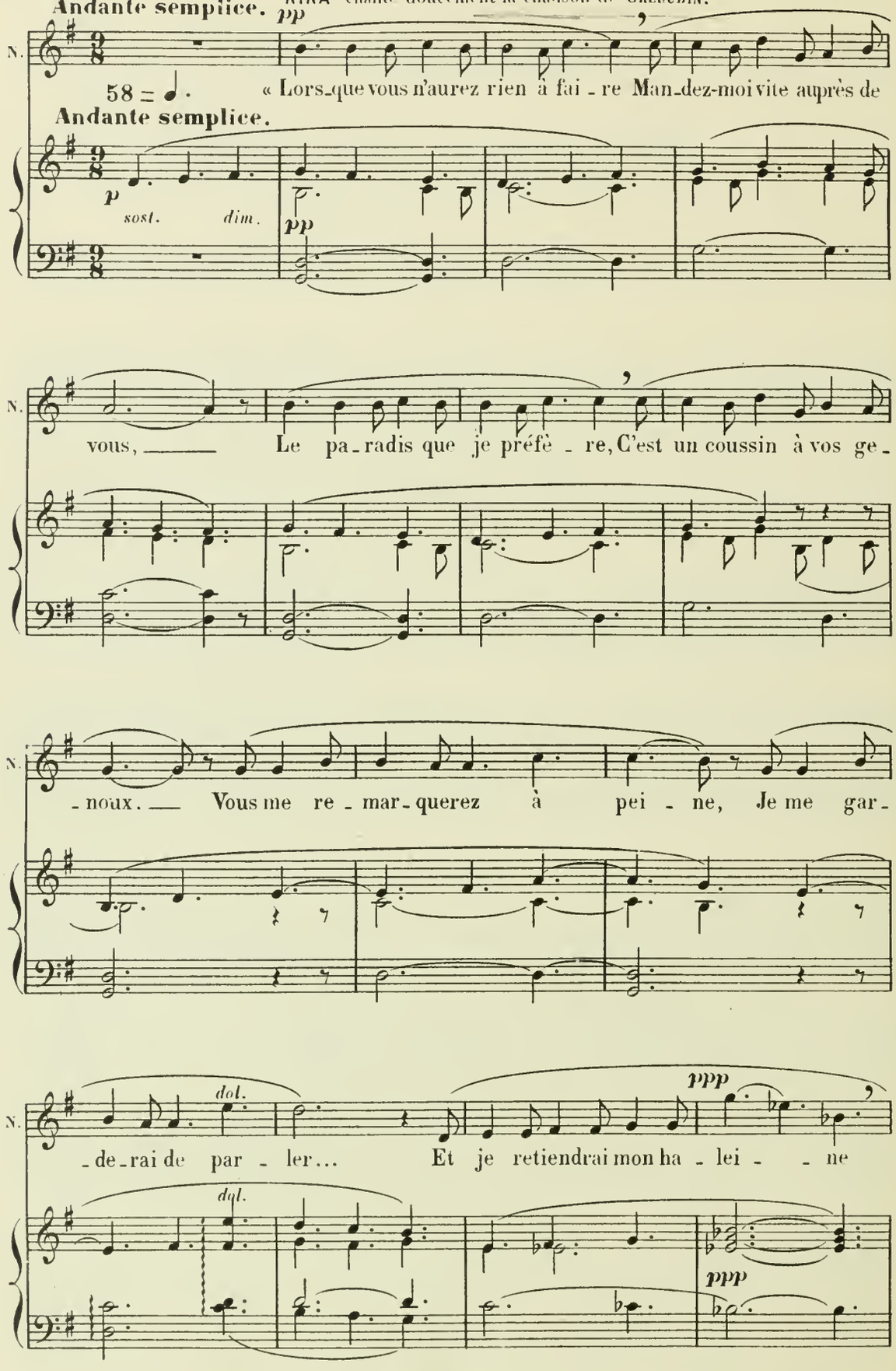
- fide, ___ ils sont pour toi!

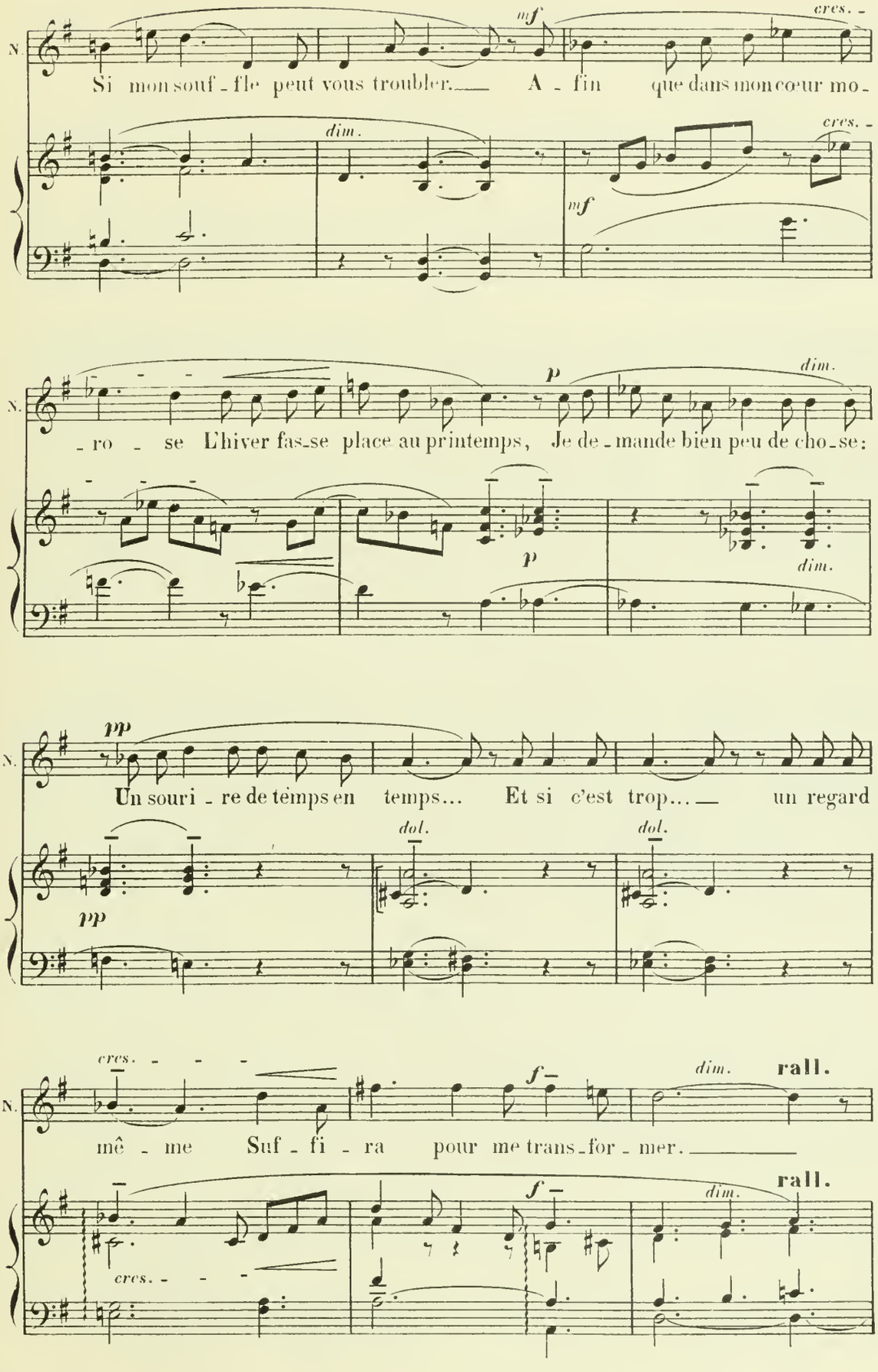
*p*

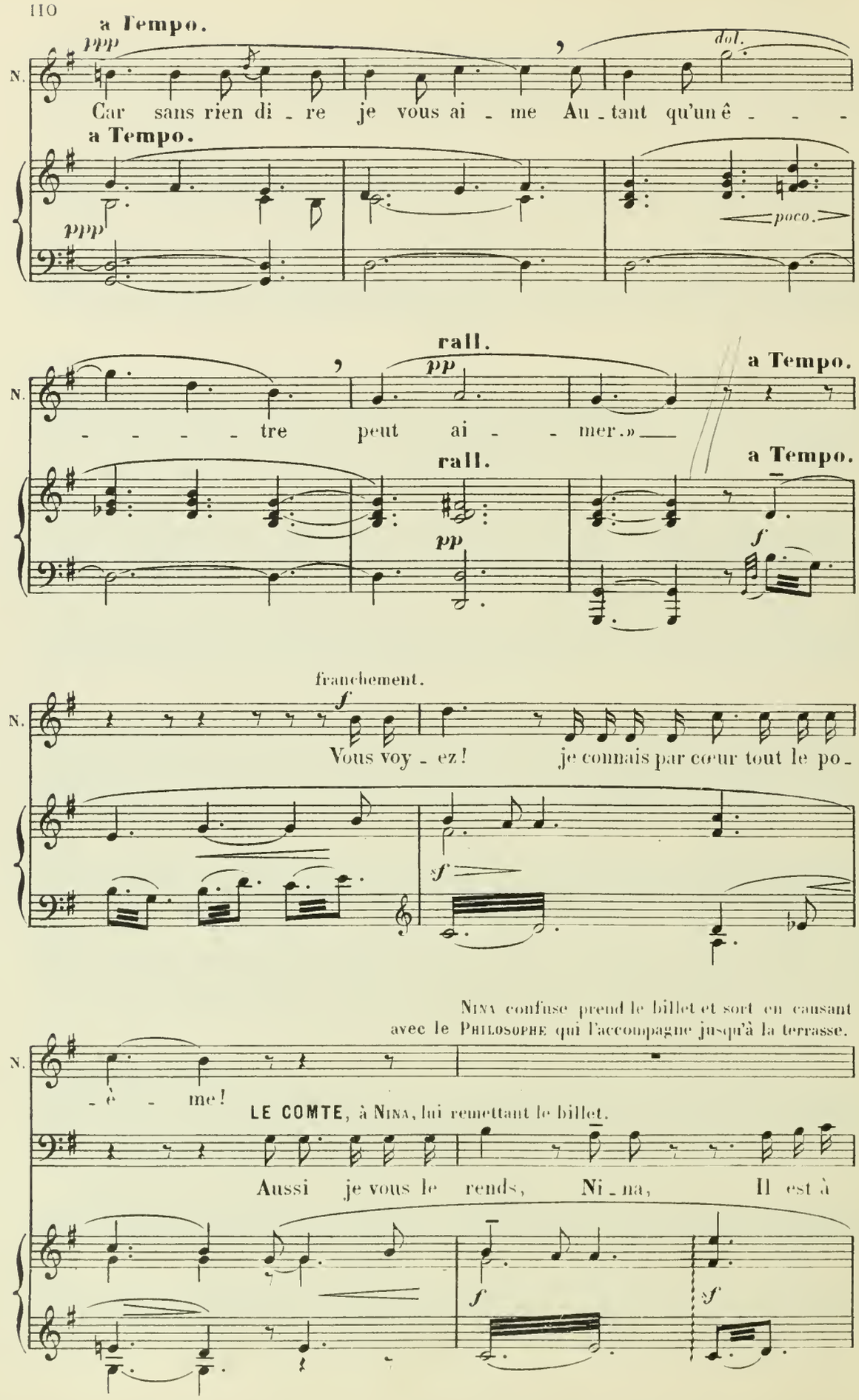

N.
moi ! LA COMTESSE, bas à Nina qui ne comprend pas et la regarde avec de grands yeux étonnés.
Mais !..
Vous me sau-vez !
(à Nina.)
le C.
Pour vous ? LE PHILOSOPHE (à part.) Vous voulez me donner le change ?
Cher an-ge !
pp
p
simple.
N.
Pourquoi donc
le C.
Comment me prou-ver que ces vers sont pour vous ?
p
N.
vous mettre en courroux ?..
LA COMTESSE, à part. (défaillante.)
p
Je suis per-du-e !..
impératif, à Nina.
f
le C.
Eh bien ?
essayant de détourner la colère du Comte.
LE PHILOSOPHE (à part.)
p
(au Comte.)
mf
Seigneur, ay-ez pitié de nous !
C'est une enfant en-
cres.
f


Ingénument, disant les vers de Chérubin.
N.
p
« Pour
furieux.
le C.
f
Qui m'abu - - sait...
le P.
sf
- co - re...
più f
affectueusement.
N.
celle qu'en secret j'a - do - re ! »
Ces vers sont faits pour moi,
p
pp
N.
m'a ju-ré Chéru-bin.
LA COMTESSE (à part.)
mf
Ah! le traî-tre, l'infâme!
LE PHILOSOPHE, les yeux au ciel.
(à part.) p
O sata - né gredin!

**Andante semplice.** NINA chante doucement la chanson de CHÉRUBIN.




N.
mf
cres.
Si mon souf - fle peut vous troubler. A - fin que dans mon cœur mo -
dim.
cres.
mf
N.
- ro - se L'hiver fas-se place au printemps, Je de - mande bien peu de cho - se:
p
dim.
p
dim.
N.
pp
Un souri - re de temps en temps... Et si c'est trop... un regard
pp
dol.
dol.
N.
cres.
f
dim.
rall.
mê - me Suf - fi - ra pour me trans-for - mer.
cres.
f
dim.
rall.


a Tempo.
ppp
dol.
N.
Car sans rien di - re je vous ai - me Au - tant qu'un ê - - -
a Tempo.
ppp
poco.
rall.
pp
a Tempo.
N.
- - - - - tre peut ai - - mer.»
rall.
a Tempo.
pp
f
franchement.
f
N.
Vous voy - ez! je connais par cœur tout le po -
f
Nina confuse prend le billet et sort en causant avec le Philosophe qui l'accompagne jusqu'à la terrasse.
N.
- è - me!
LE COMTE, à Nina, lui remettant le billet.
Aussi je vous le rends, Ni - na, Il est à
f
f

**LA COMTESSE**, dépitée, pendant que le COMTE s'incline en lui baisant la main. (à part.)

C'est la

*dim.* à la COMTESSE. *p*

le C. vous. — Et vous, pardonnez-moi!

*dim.* *p*

*f*

la C. Ni_na qu'il ai - - me!..

le C. Mes soup - çons, ma_da - me, é_taient

*f* *dim.*

La COMTESSE s'éloigne _ le COMTE se rapproche.
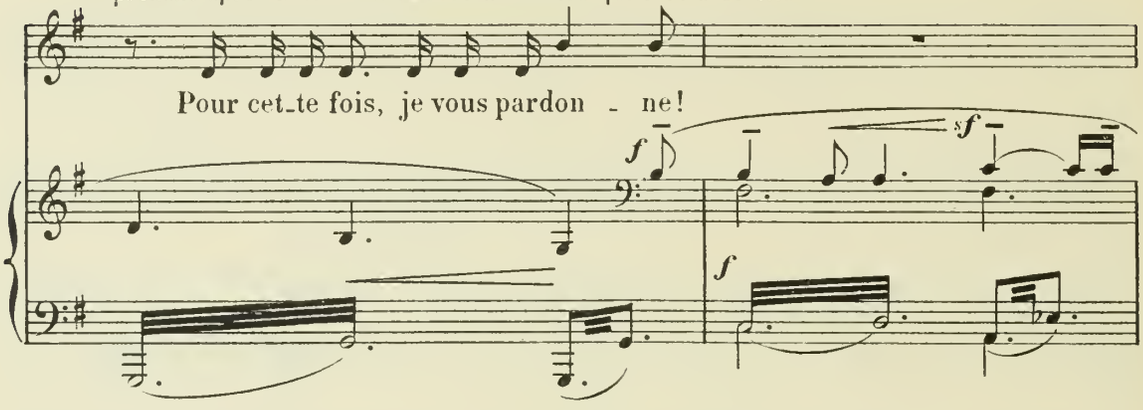
la C. Mais...

*p*
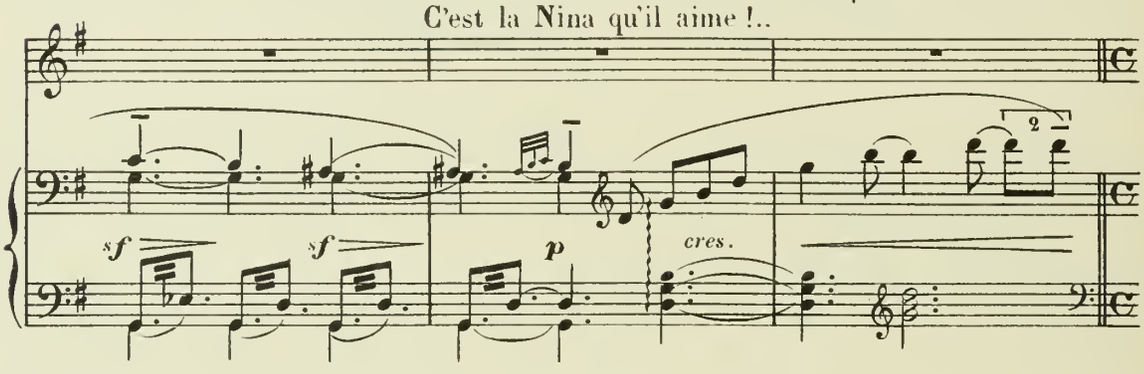
le C. fous! Je me repens! soy_ez bon - ne!

*p*
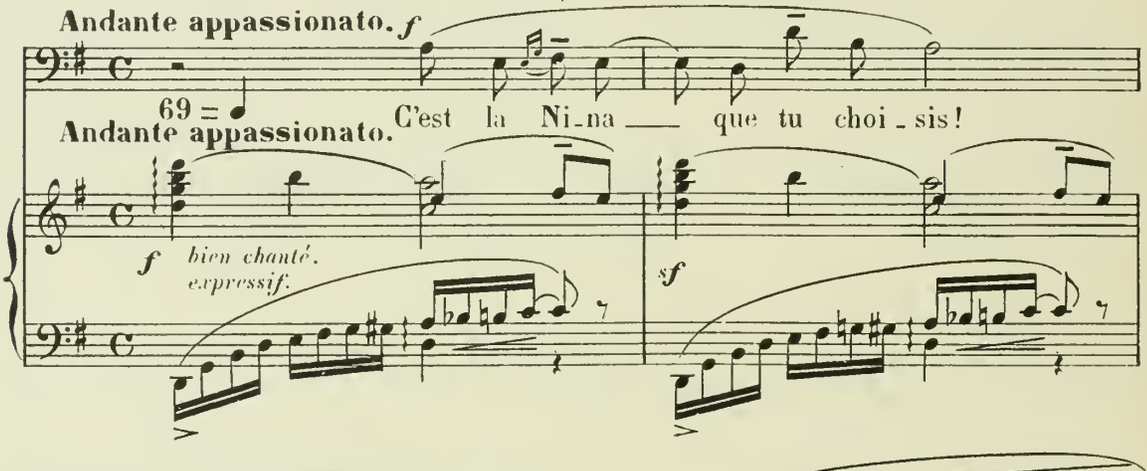
**LA COMTESSE**
prenant après hésitation le bras du COMTE qui sort avec elle.
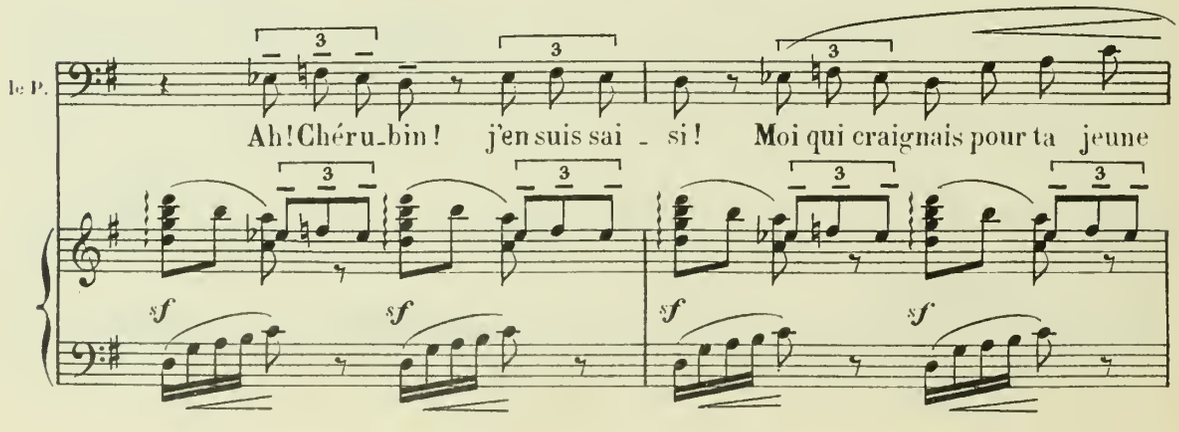


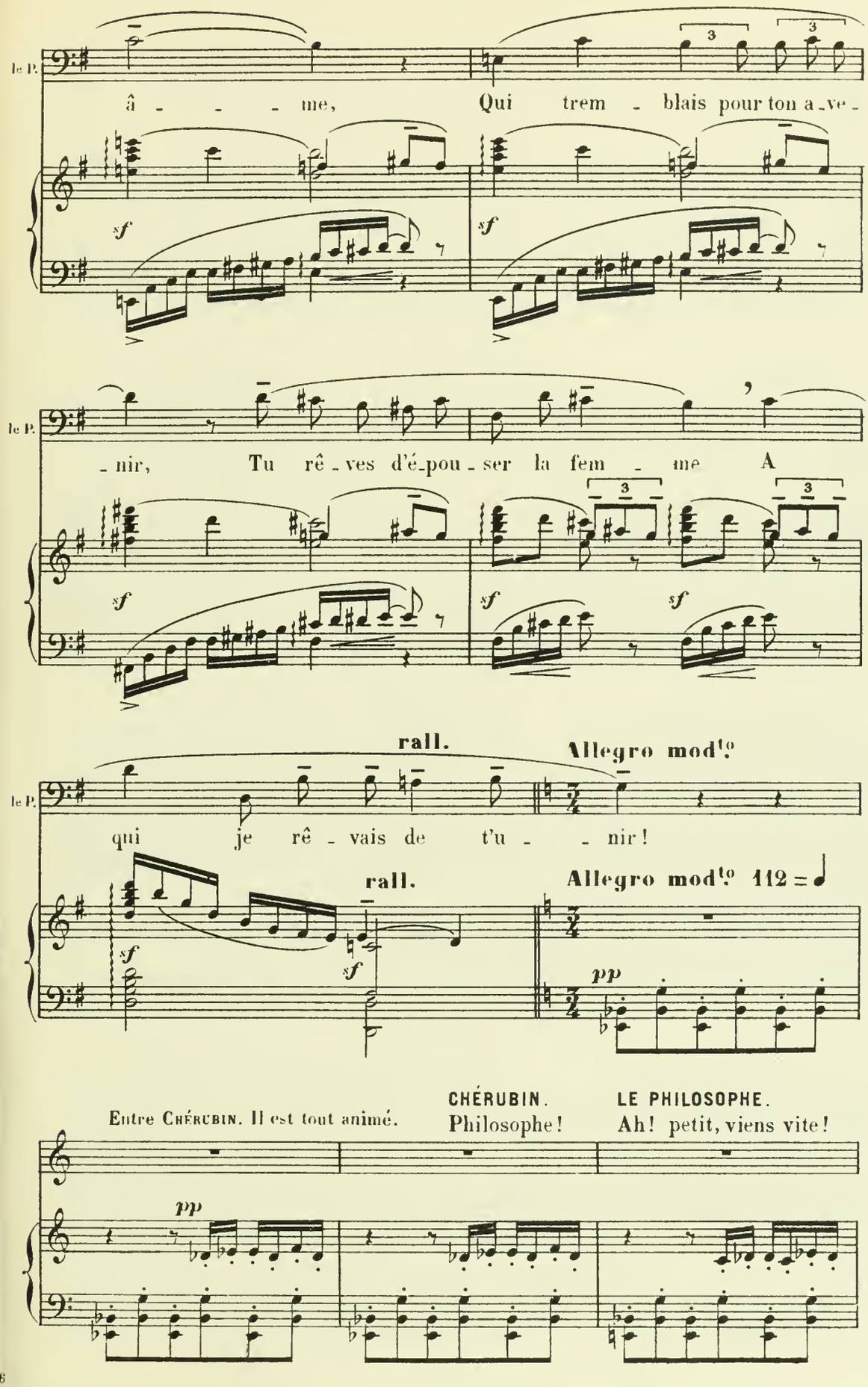

**LA COMTESSE** en sortant, à la dérobée, avec dépit.
C'est la Nina qu'il aime !..



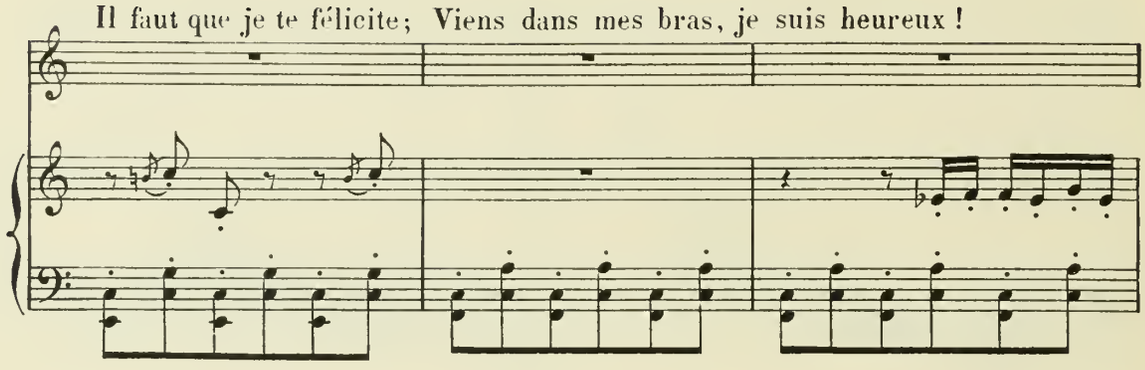

**LE PHILOSOPHE**, seul; avec un tendre émoi.







le P.
â - - - me, Qui trem - blais pour ton a_ve -
sf
sf
le P.
- nir, Tu rê - ves d'é_pou - ser la fem - me A
sf
sf
sf
rall.
Allegro mod^to
le P.
qui je rê - vais de t'u - - nir !
rall.
Allegro mod^to 112 = ♩
sf
sf
pp
Entre Chérubin. Il est tout animé.
CHÉRUBIN.
Philosophe !
LE PHILOSOPHE.
Ah ! petit, viens vite !
pp
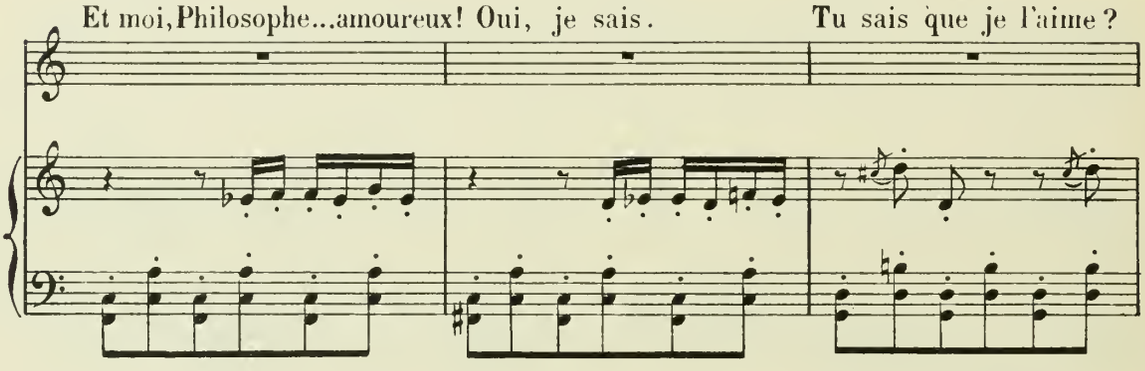
Il faut que je te félicite; Viens dans mes bras, je suis heureux !



CHÉRUBIN. Et moi, Philosophe...amoureux!

LE PHILOSOPHE. Oui, je sais.

CHÉRUBIN, étonné. Tu sais que je l'aime ?
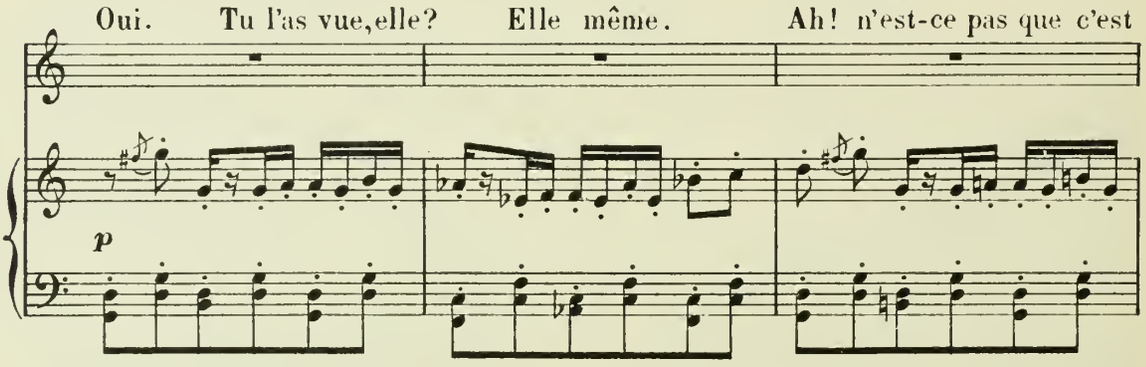


LE PHILOSOPHE. Oui.

CHÉRUBIN. Tu l'as vue, elle?
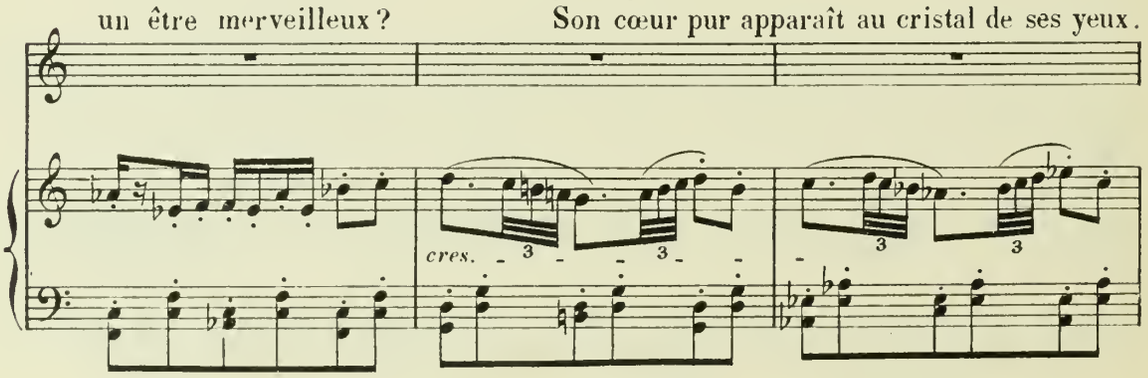
LE PHILOSOPHE. Elle même.

CHÉRUBIN. Ah! n'est-ce pas que c'est




un être merveilleux ?
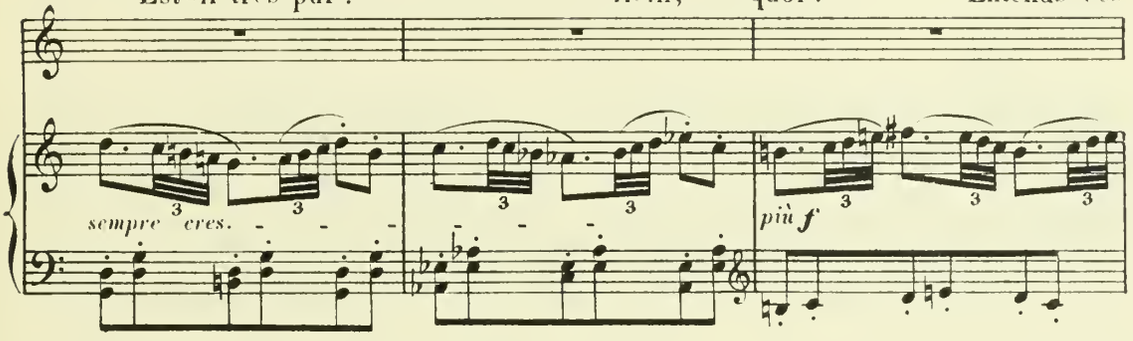
LE PHILOSOPHE. Son cœur pur apparaît au cristal de ses yeux.



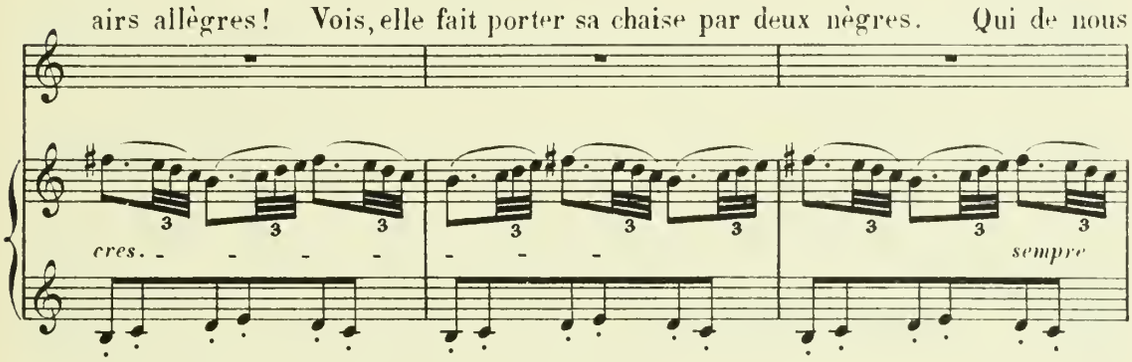
**CHÉRUBIN**, légèrement gogueuard.
Est-il très pur?

**LE PHILOSOPHE**,
croyant avoir mal entendu.
Hein, quoi?

**CHÉRUBIN**, ravi.
Entends ces
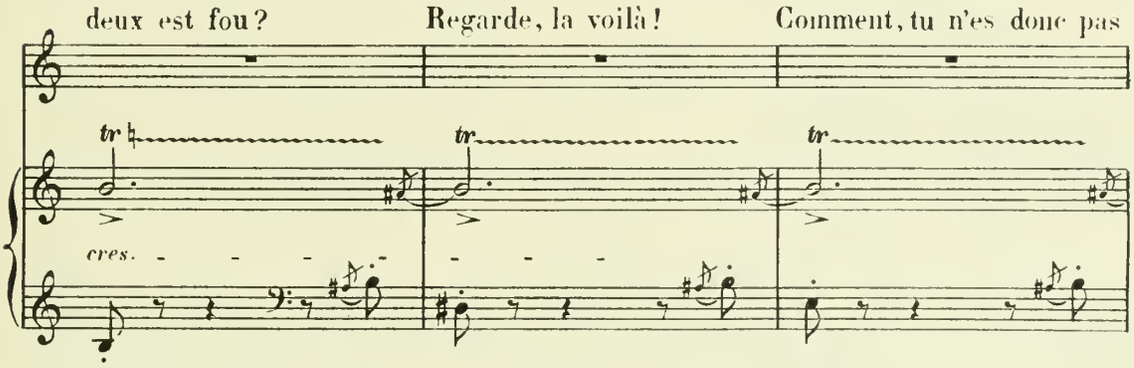



**LE PHILOSOPHE.**
airs allègres! Vois, elle fait porter sa chaise par deux nègres. Qui de nous




deux est fou?
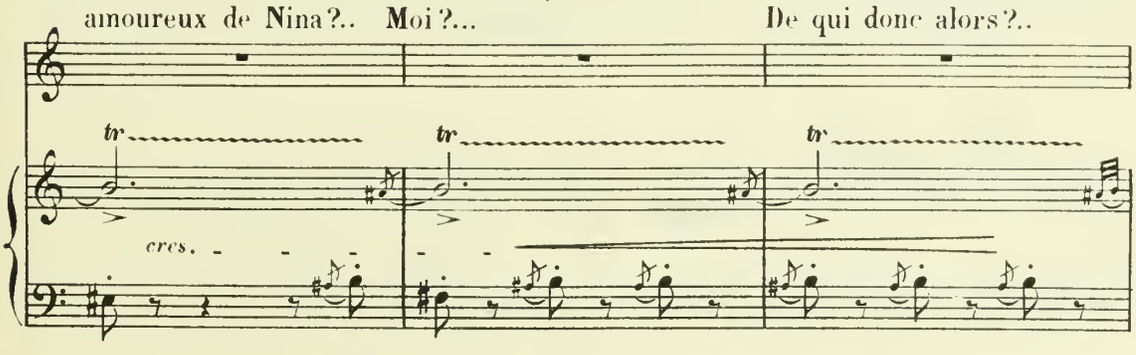
**CHÉRUBIN.**
Regarde, la voilà!

**LE PHILOSOPHE.**
Comment, tu n'es donc pas
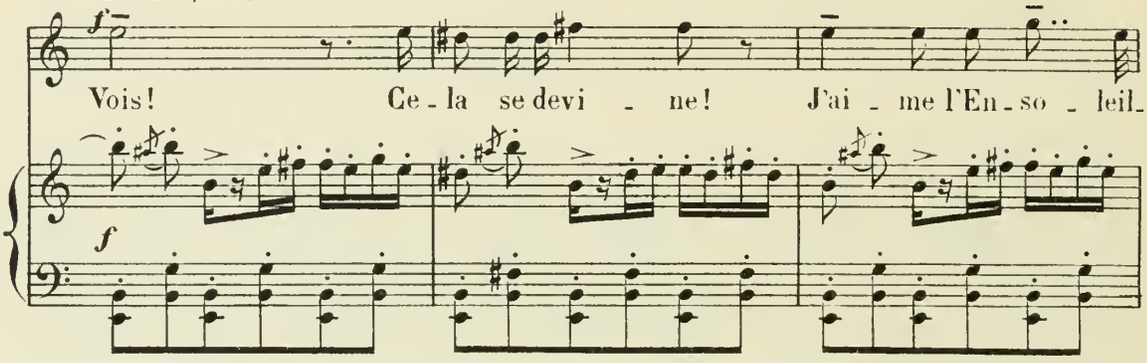



**CHÉRUBIN**, surpris.
amoureux de Nina?.. Moi?...

**LE PHILOSOPHE.**
De qui donc alors?..
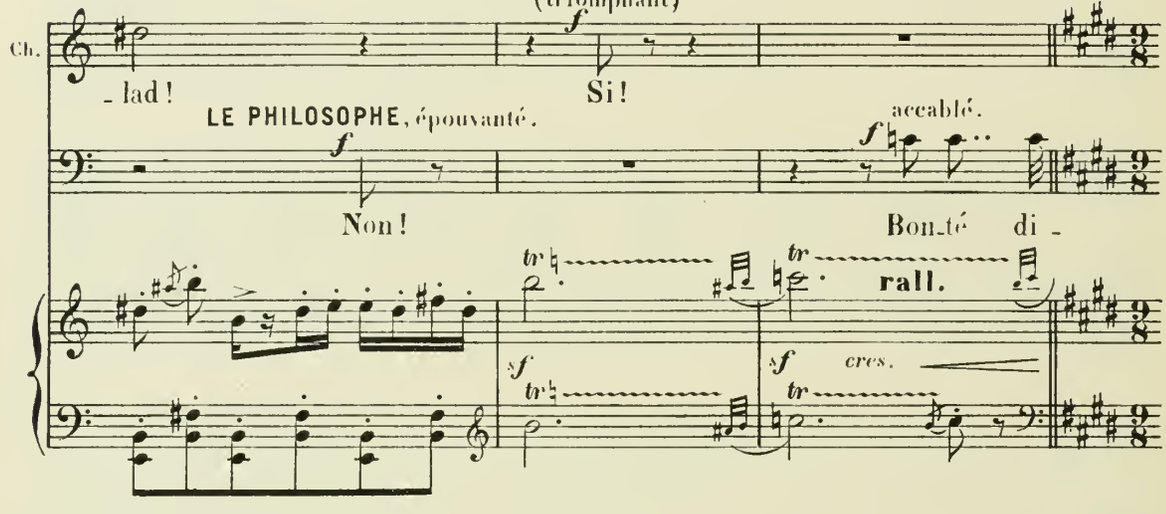


Montrant le cortège de l'Ensoleillad, que l'on aperçoit à présent.

**CHÉRUBIN**, fier, enthousiaste.
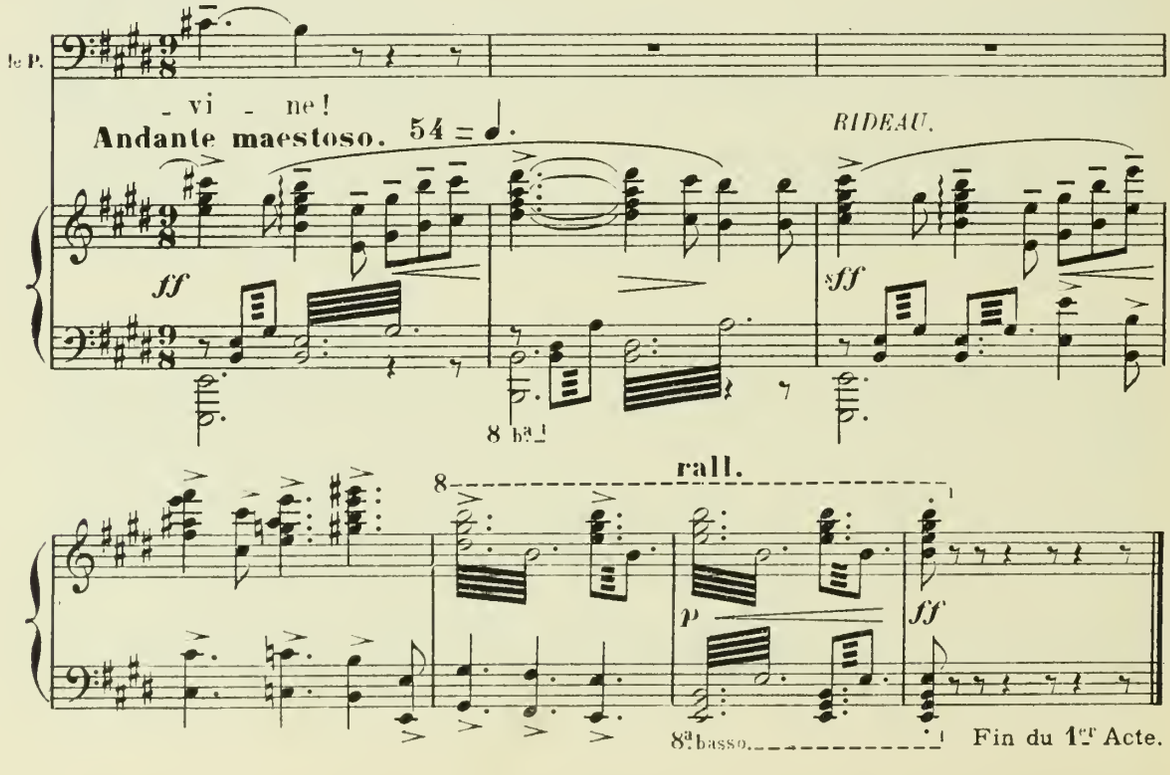



Il envoie un baiser à l'Ensoleillad qui passe dans sa chaise à porteurs et qui lui sourit.

(triomphant)
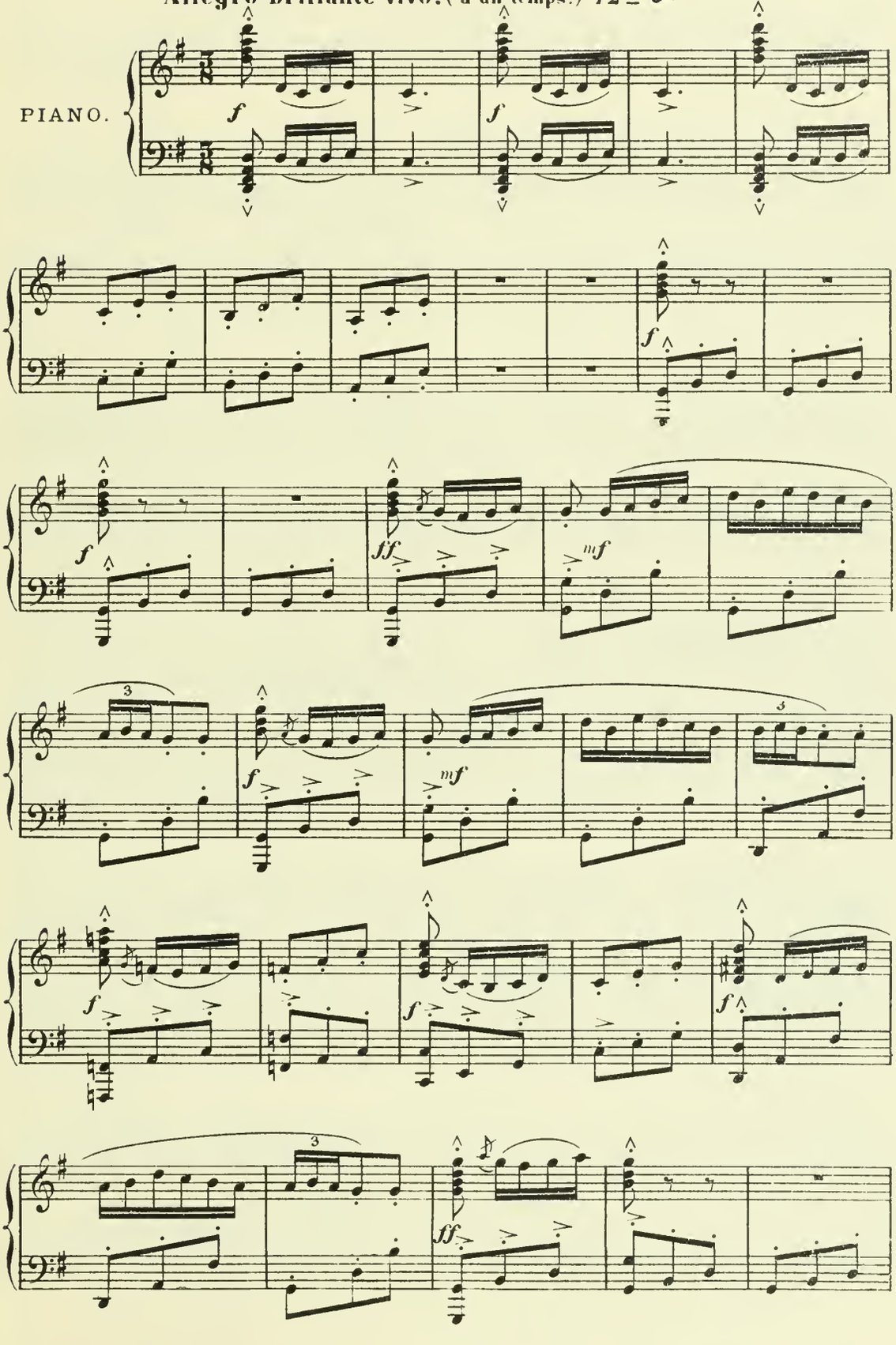



**Andante maestoso.**
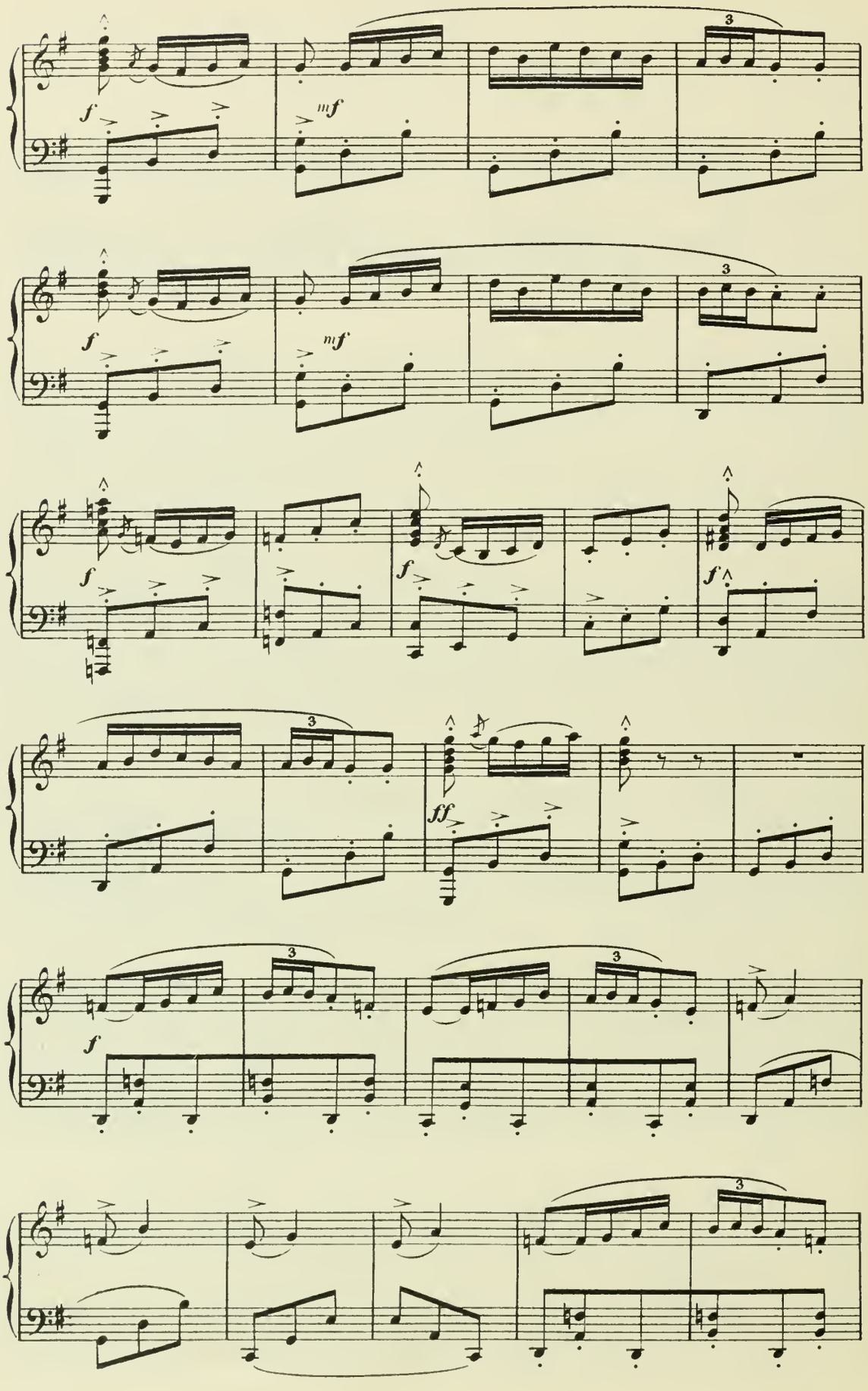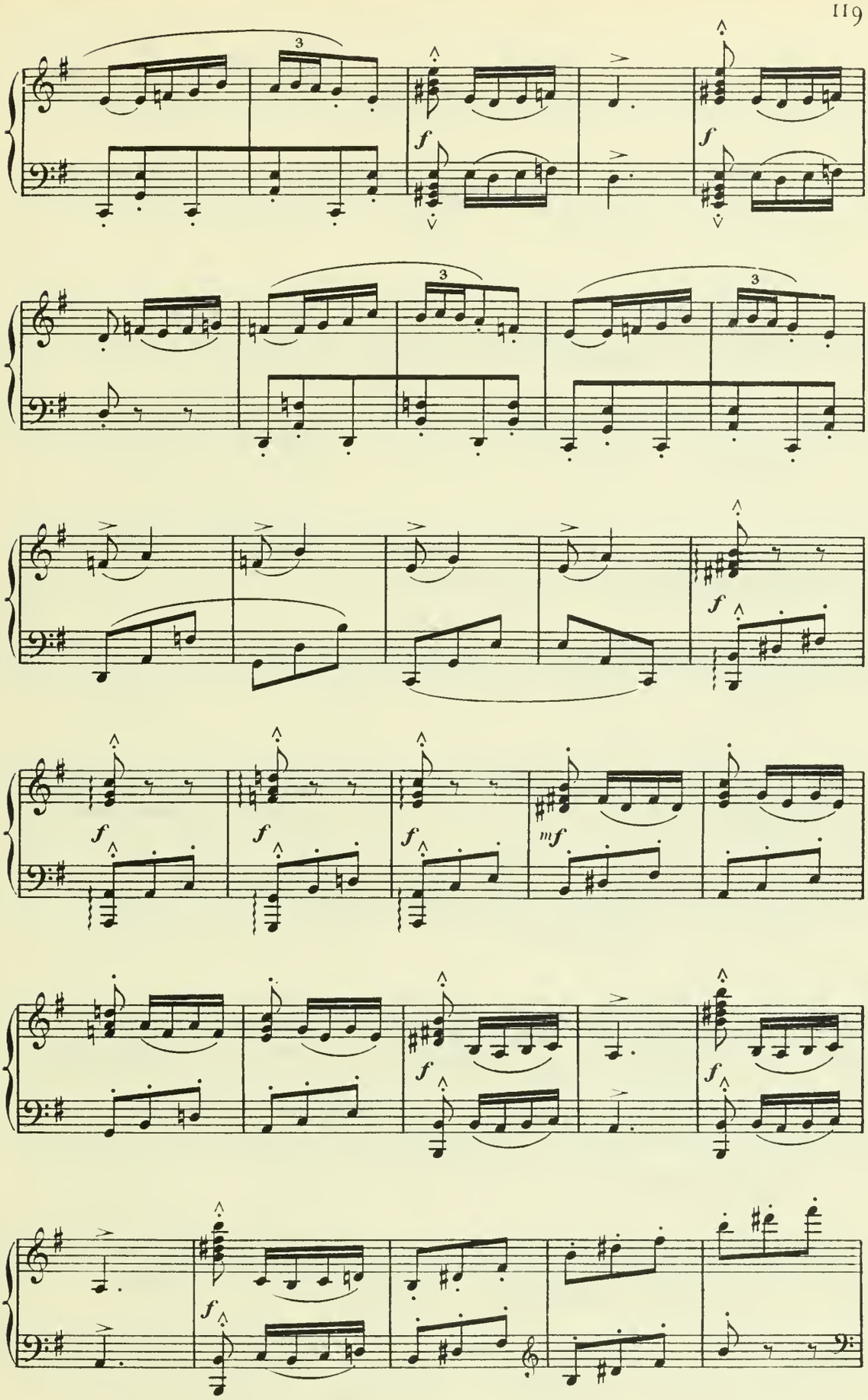


# Acte II.
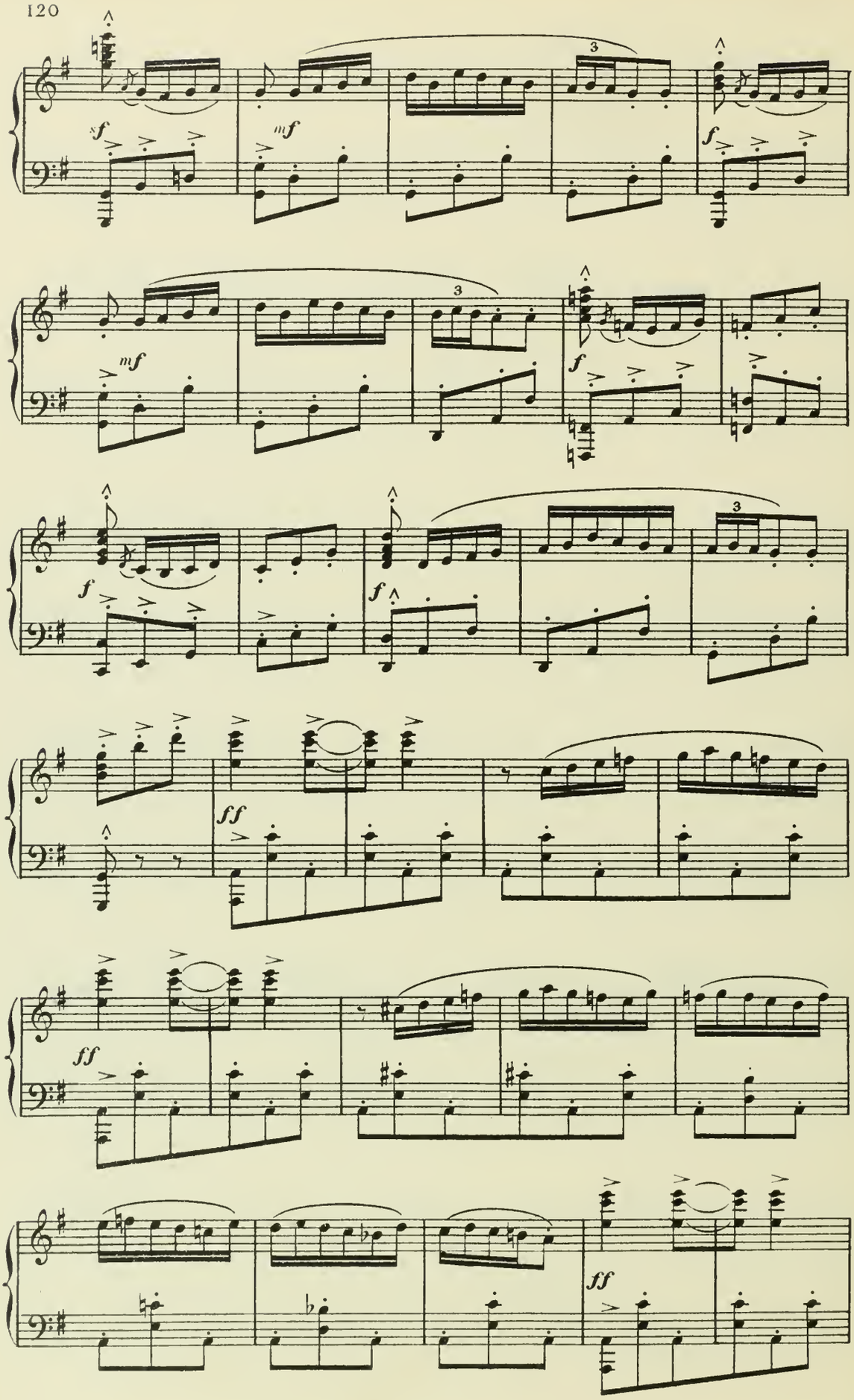
**Allegro brillante vivo.** (à un temps.) 72 = ♩.
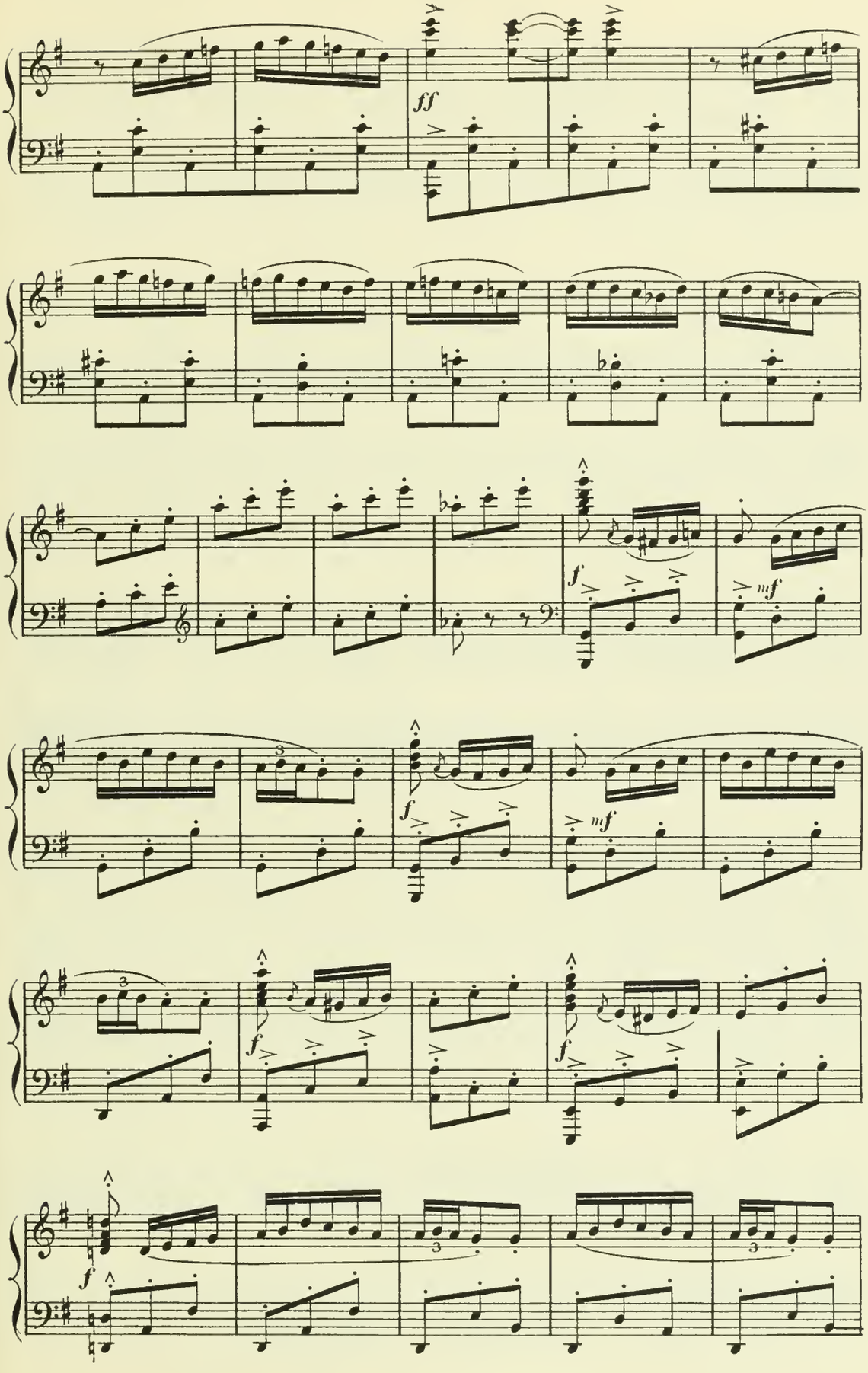
PIANO.
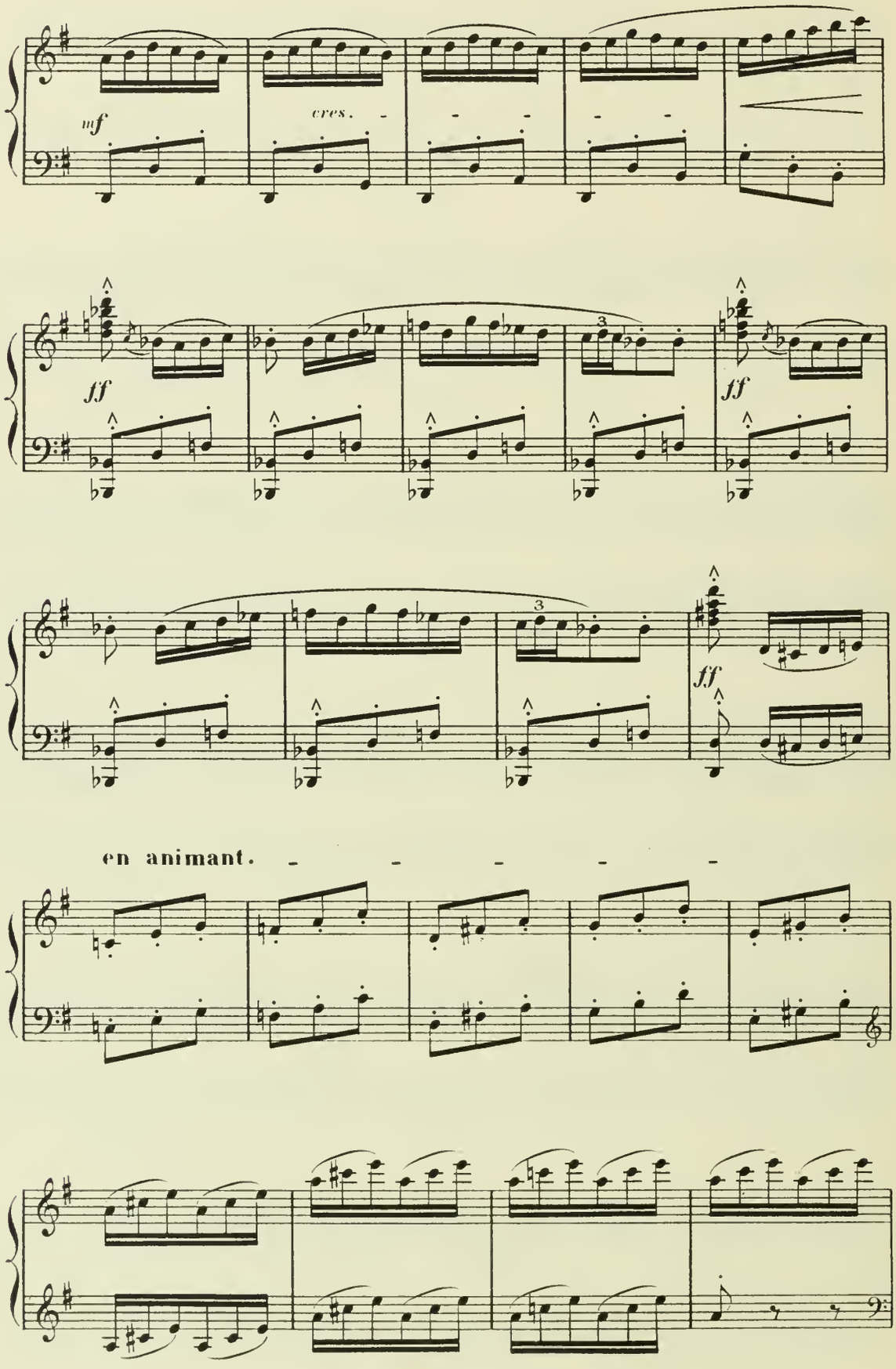



f
mf
3
f
mf
3
f
f
f
3
ff
3
f
3
3
3
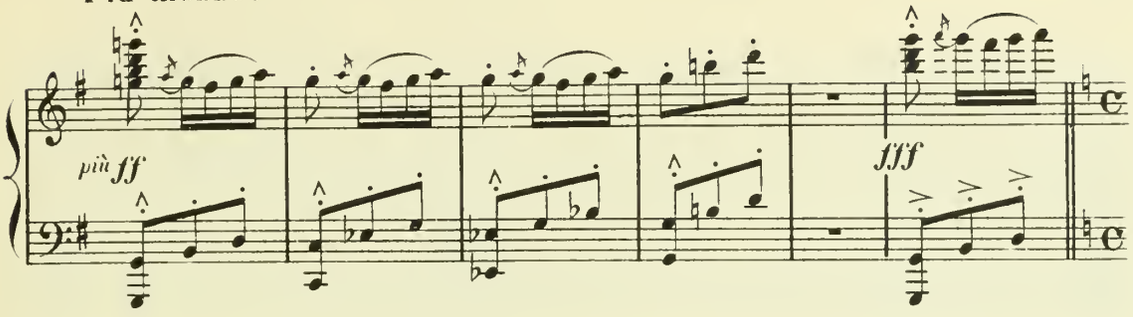

3
f
3
3
f
f
f
f
mf
f
f


sf
mf
3
f
mf
3
f
f
f
3
ff
ff
ff


ff
f
mf
f
mf
f
f
f


mf
cres.
ff
ff
ff
en animant.

**Più mosso.**




*La grande cour-jardin d'une vieille et importante posada à l'enseigne:* "Bon gîte contre bon argent."

**Allegro.** Des voyageurs, des voyageuses crient, tempêtent contre l'Aubergiste, contre les valets et les servantes de l'auberge.

L'AUBERGISTE.

SERVANTES.

6 SOPR. et MEZZO-SOPR.

*f*

Rien!

à tue-tête.

3 TÉNORS.

*f*

Rien!

VALETS.

3 BASSES.

*f*

Rien!

VOYAGEUSES.

8 SOPR. et MEZZO-SOPR.

*f*

U - ne cham - - bre!

à tue-tête.

6 TÉNORS.

*f*

U - ne cham - - bre!

VOYAGEURS. *RIDEAU.*

6 BASSES.

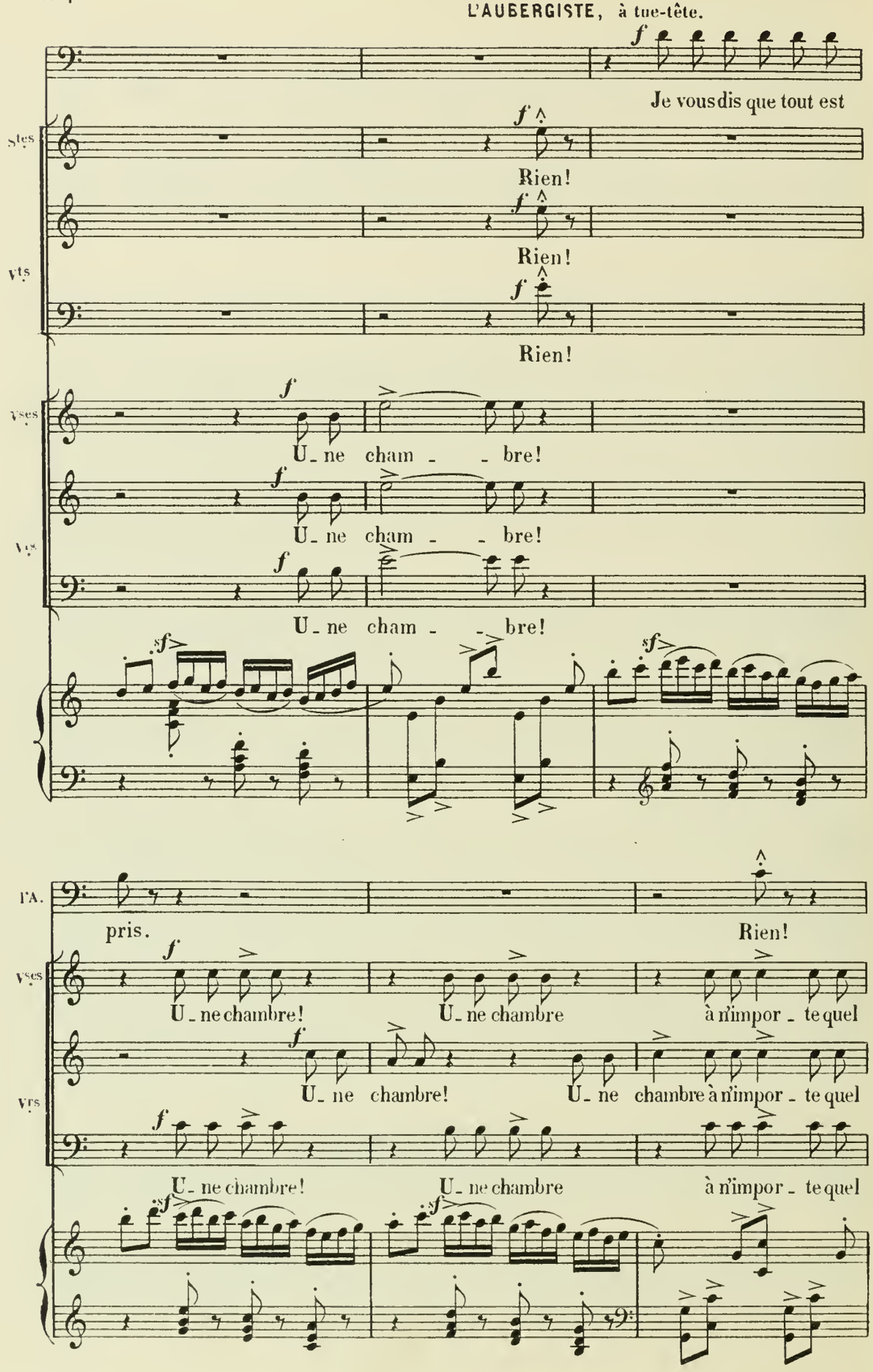
*f*

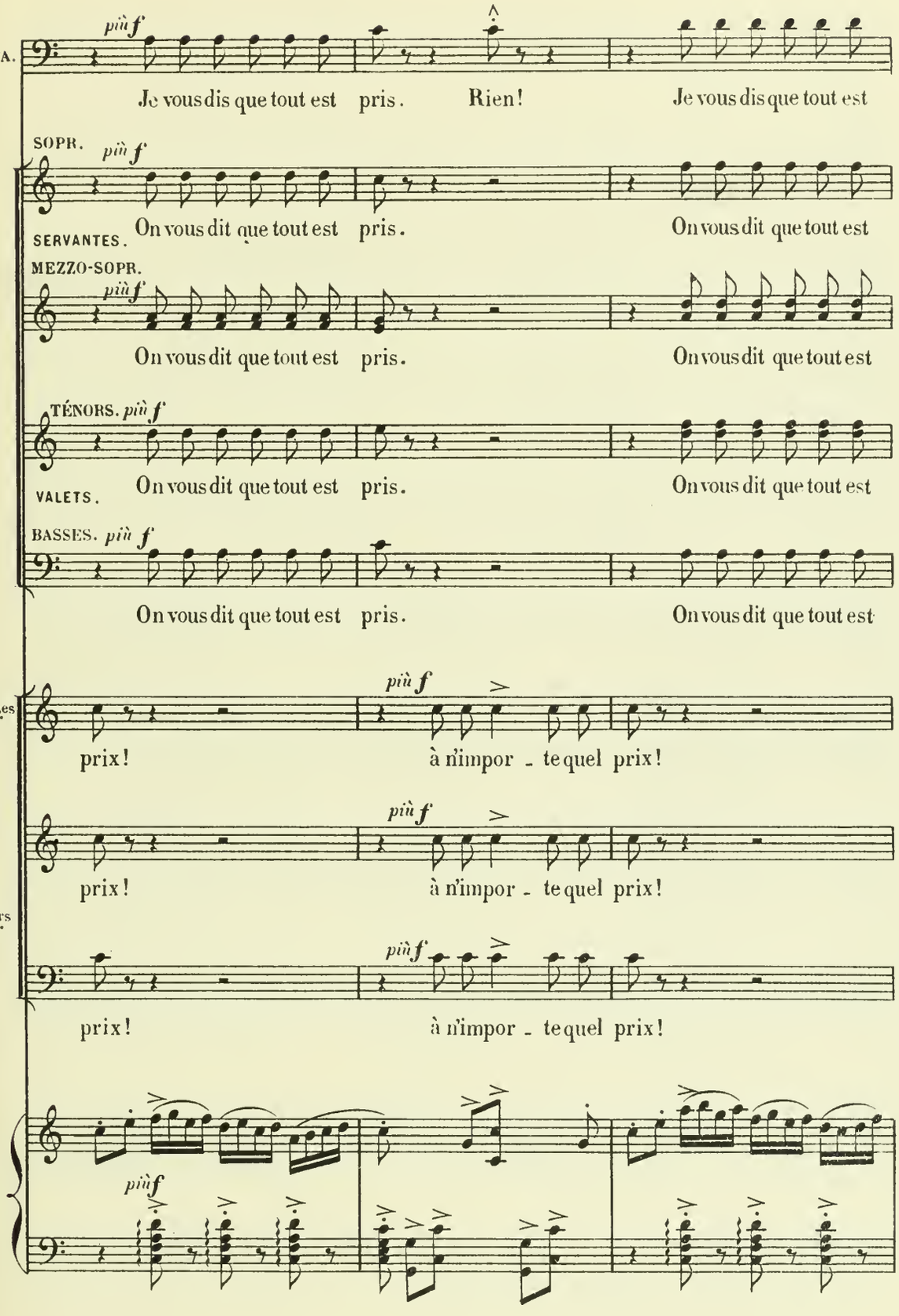
U - ne cham - - bre!

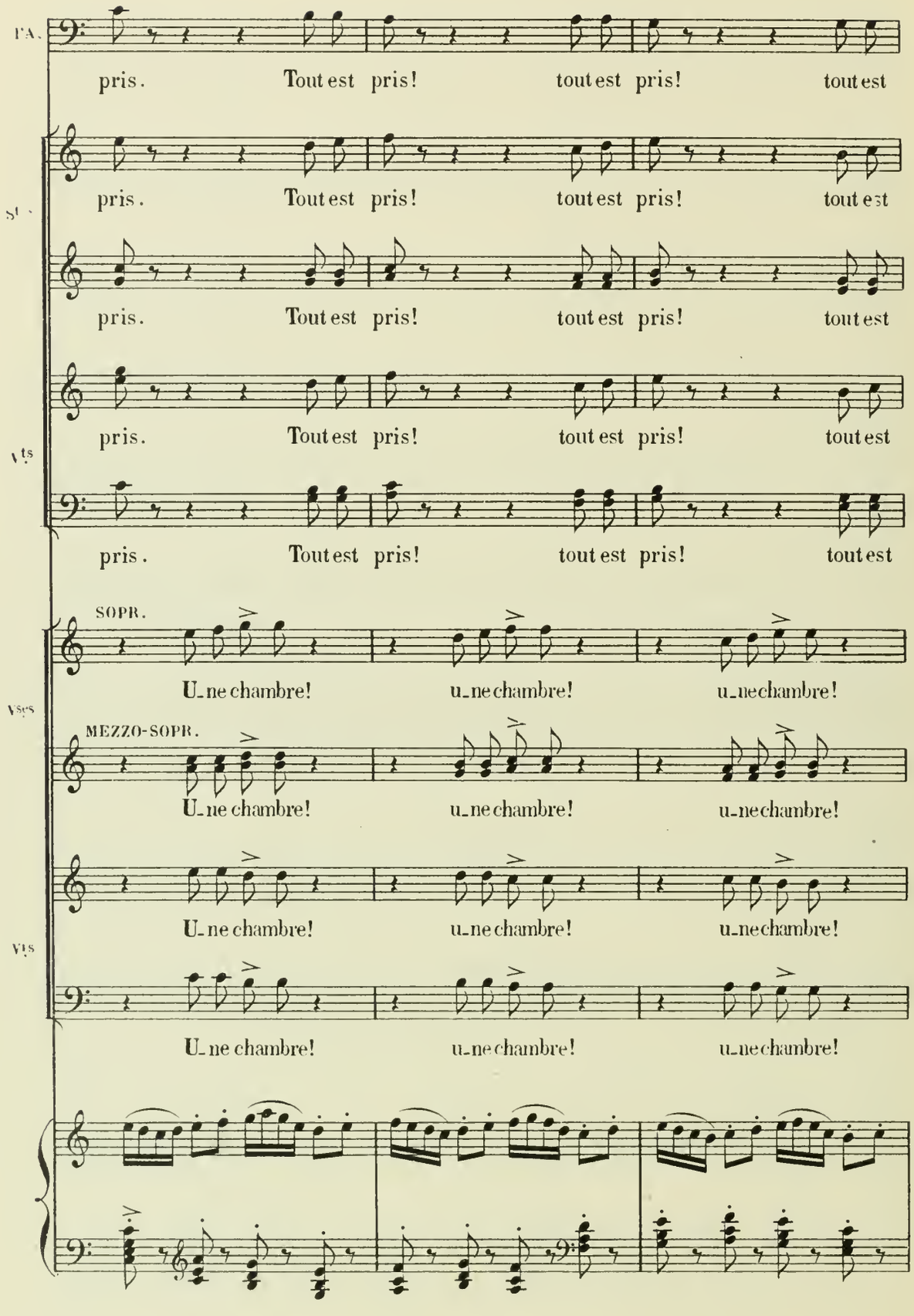
**Allegro.** 144 = ♩

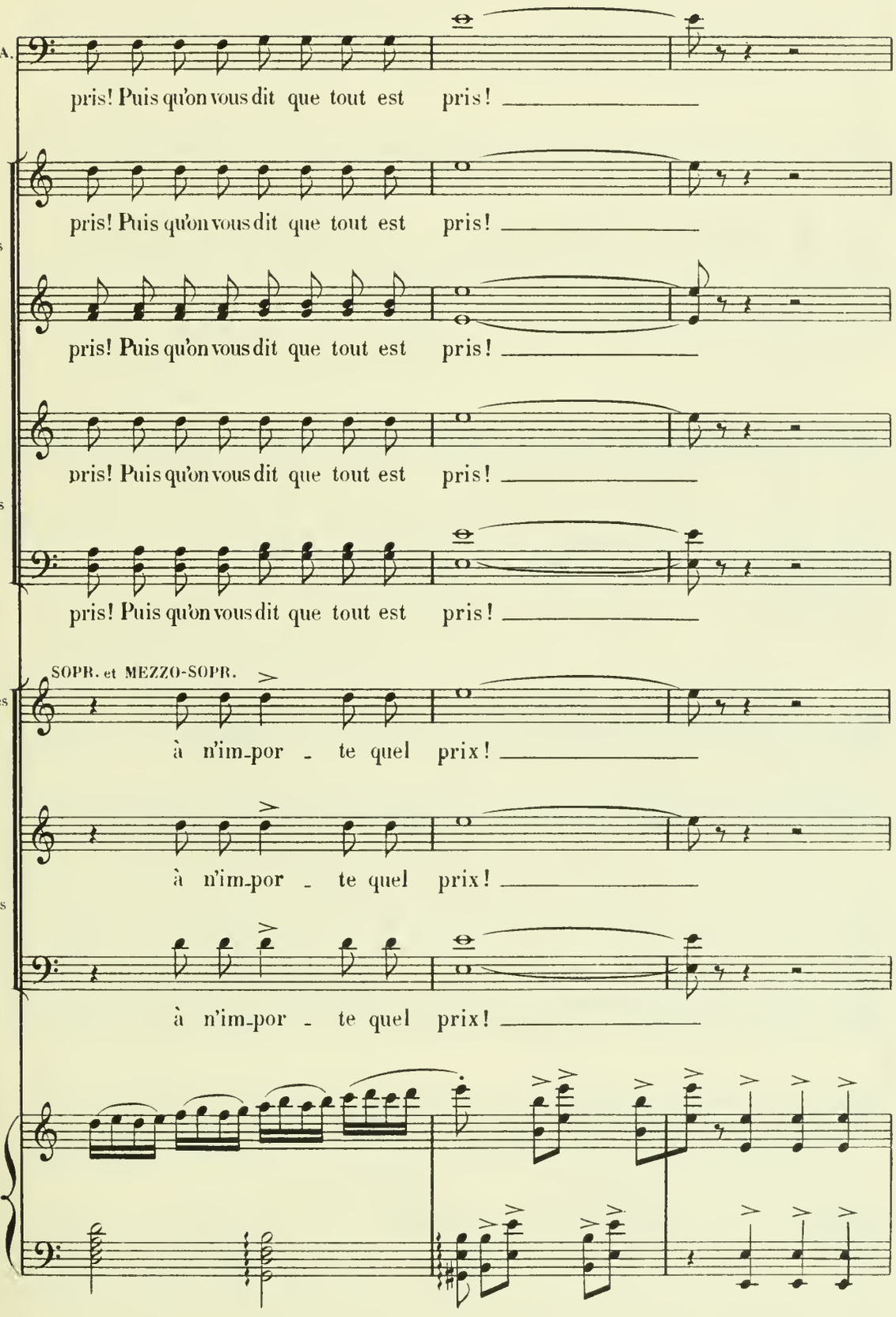
*sf*

*f*


L'AUBERGISTE, à tue-tête.
Je vous dis que tout est
Rien!
Rien!
Rien!
U_ne cham_ _bre!
U_ne cham_ _bre!
U_ne cham_ _bre!
pris.
Rien!
U_ne chambre!
U_ne chambre
à n'impor_te quel
U_ne chambre!
U_ne chambre à n'impor_te quel
U_ne chambre!
U_ne chambre
à n'impor_te quel

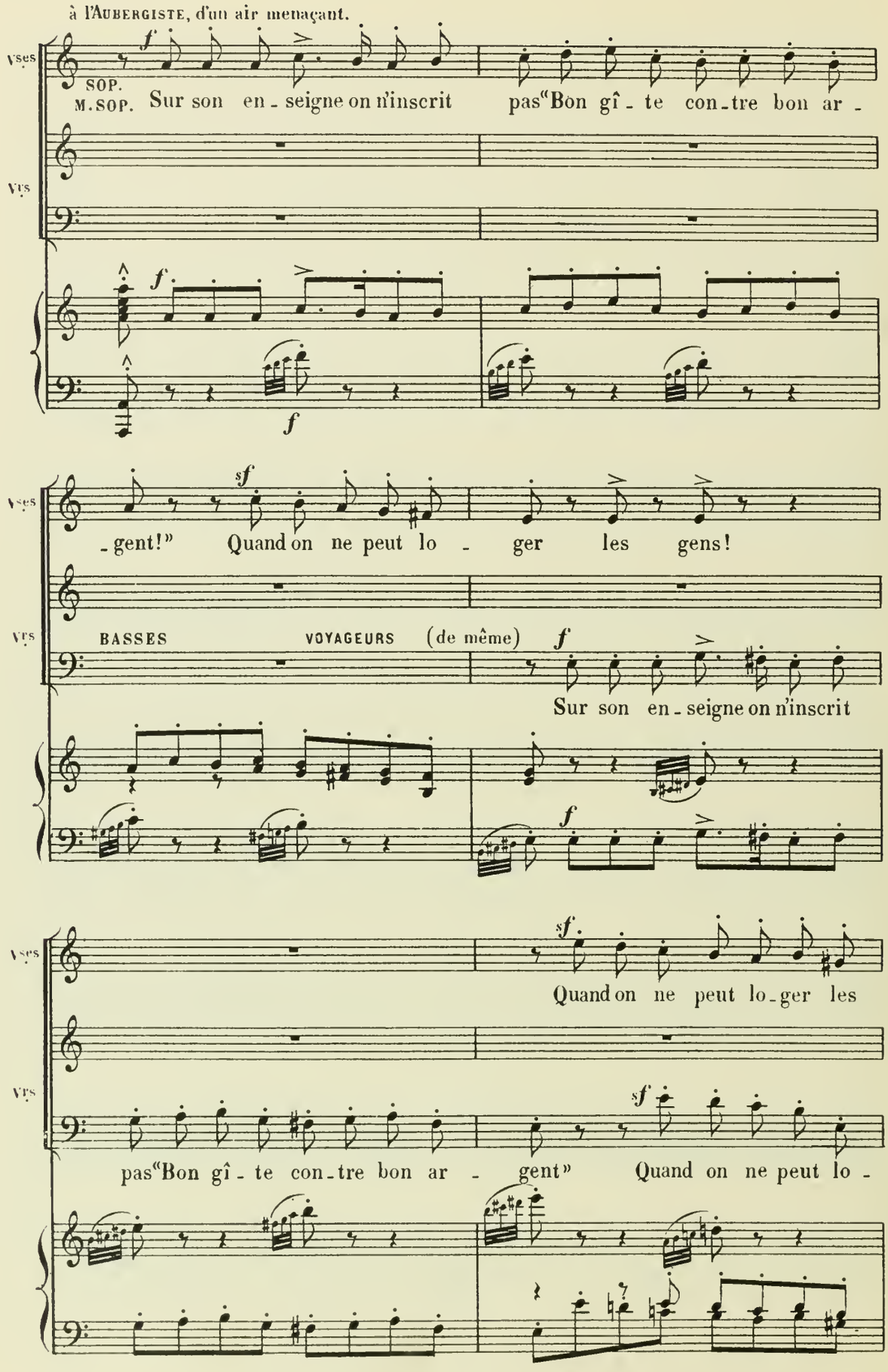

PA.
più f
Je vous dis que tout est pris. Rien! Je vous dis que tout est
SOPR.
più f
SERVANTES.
On vous dit que tout est pris. On vous dit que tout est
MEZZO-SOPR.
più f
On vous dit que tout est pris. On vous dit que tout est
TÉNORS.
più f
VALETS.
On vous dit que tout est pris. On vous dit que tout est
BASSES.
più f
On vous dit que tout est pris. On vous dit que tout est
Vses
più f
prix! à n'impor - te quel prix!
più f
prix! à n'impor - te quel prix!
Vrs
più f
prix! à n'impor - te quel prix!
più f
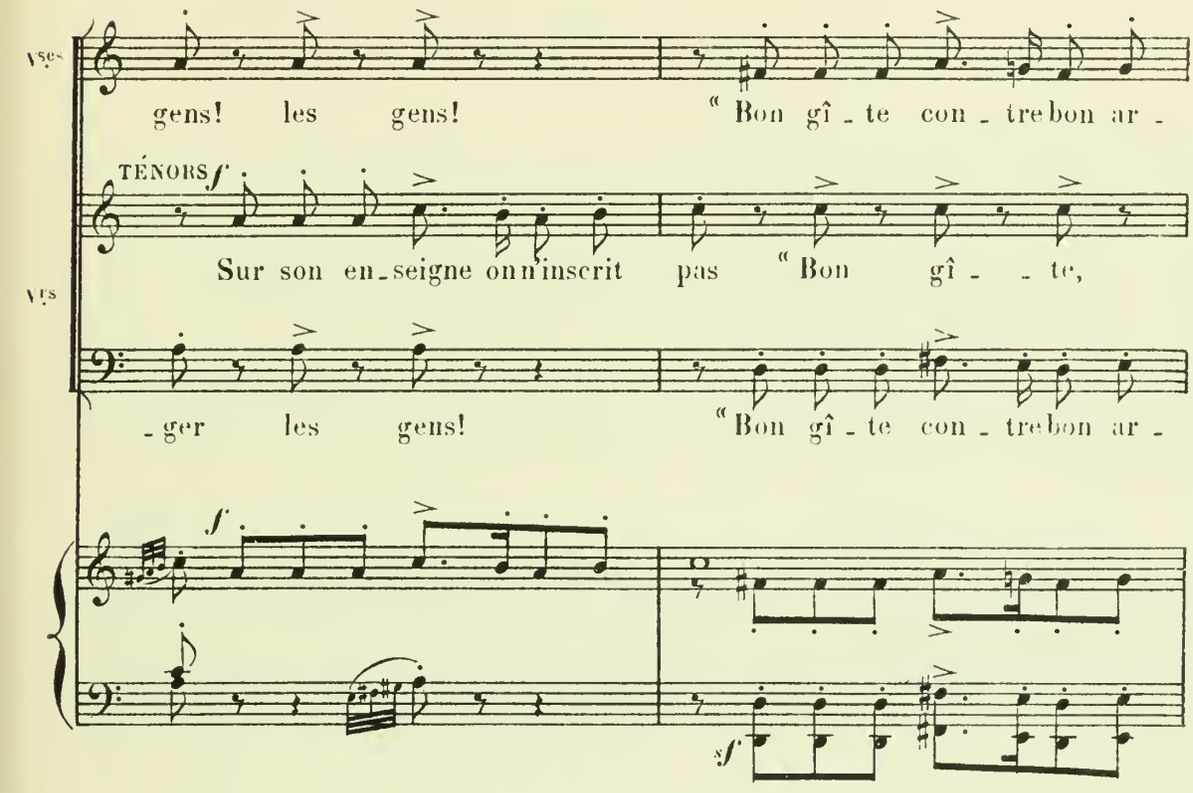

TA.
pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
Vts
pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
SOPR.
U_ne chambre! u_ne chambre! u_ne chambre!
Vsts
MEZZO-SOPR.
U_ne chambre! u_ne chambre! u_ne chambre!
U_ne chambre! u_ne chambre! u_ne chambre!
Vts
U_ne chambre! u_ne chambre! u_ne chambre!

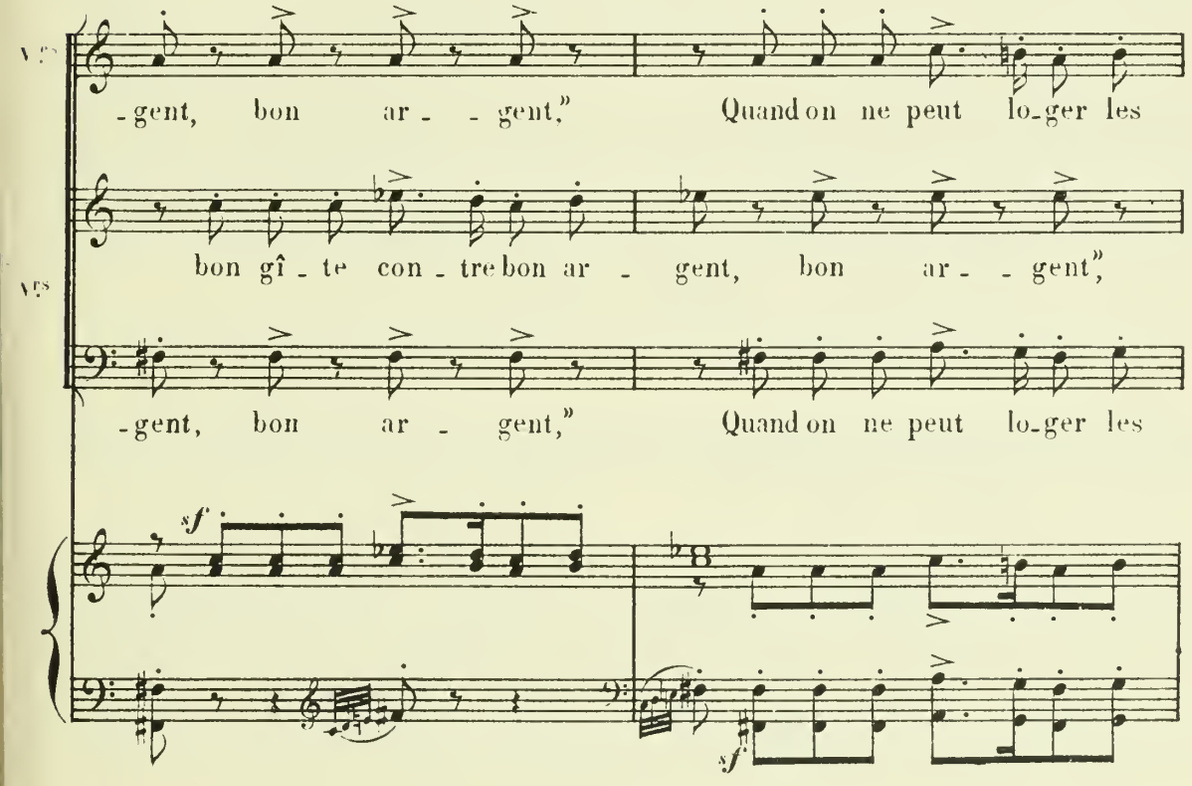

TA.
pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris!
Stes
pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris!
pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris!
Vts
pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris!
SOPR. et MEZZO-SOPR.
Vses
à n'im-por - te quel prix!
à n'im-por - te quel prix!
Vrs
à n'im-por - te quel prix!

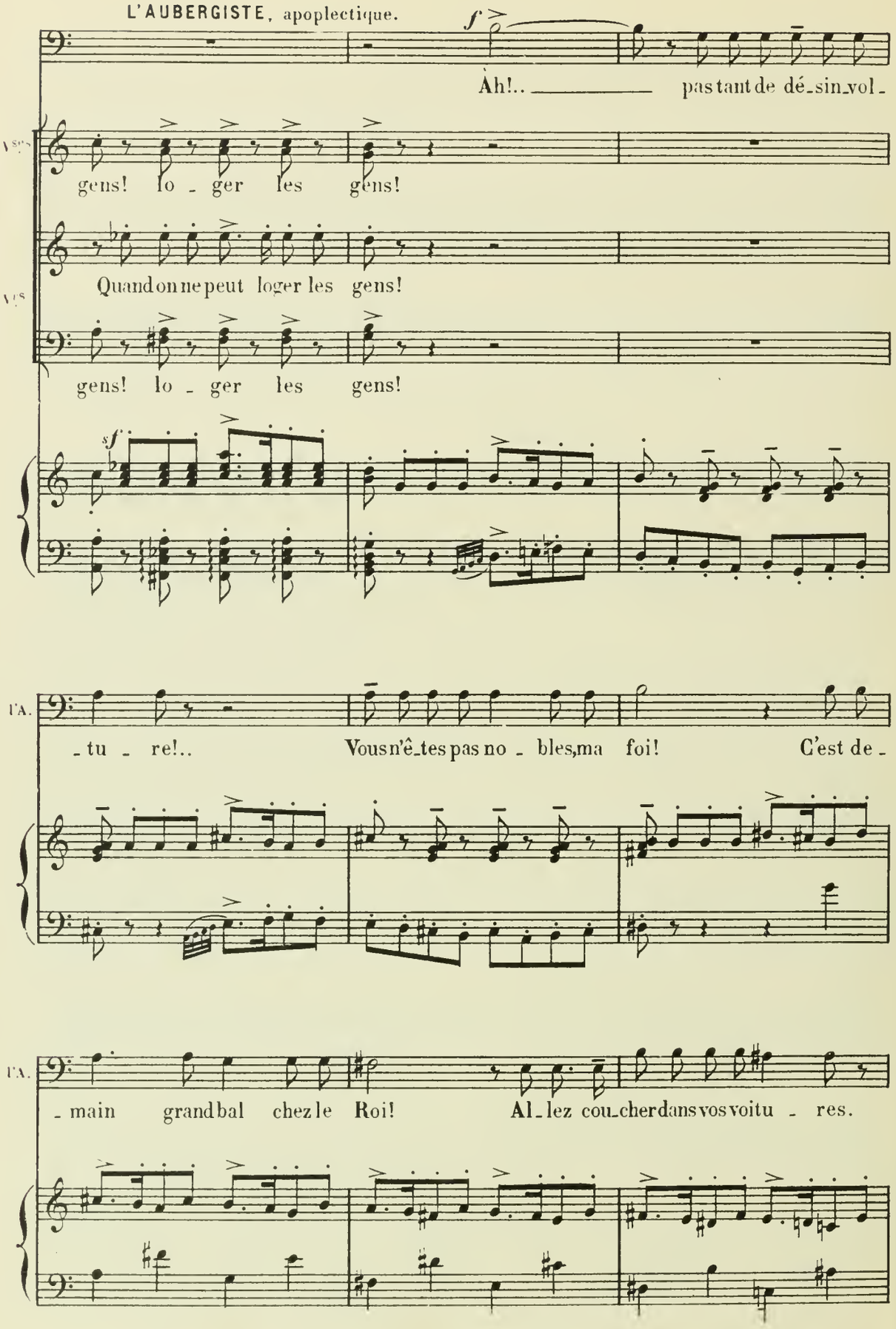
VOYAGEUSES

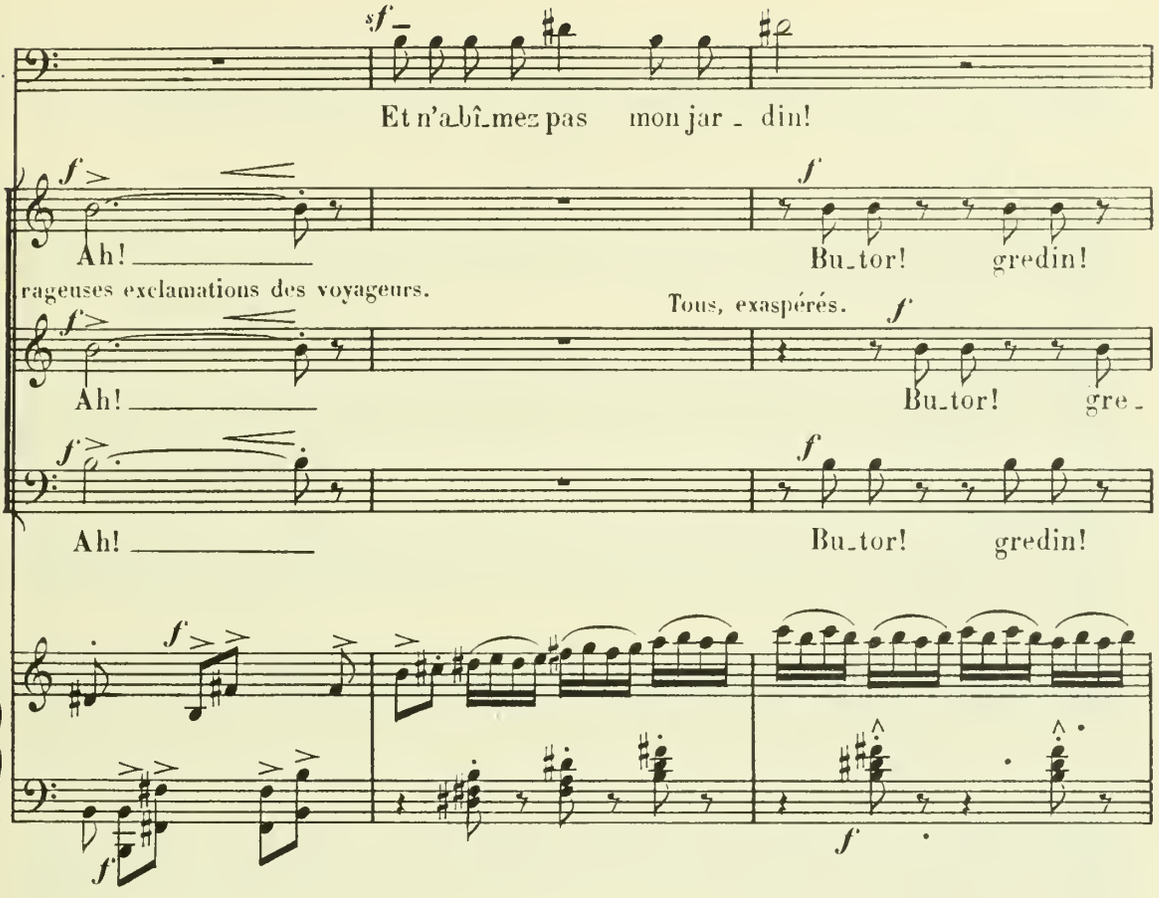
à l'Aubergiste, d'un air menaçant.

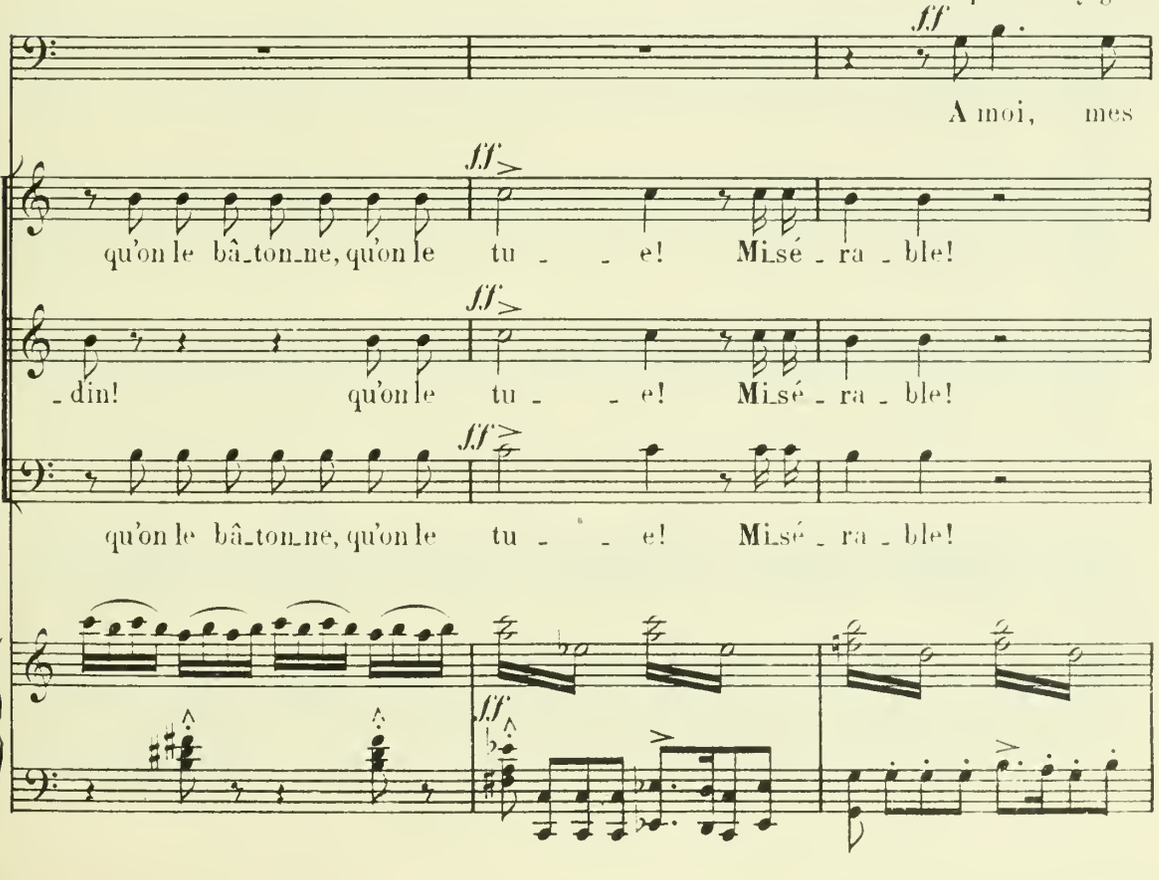


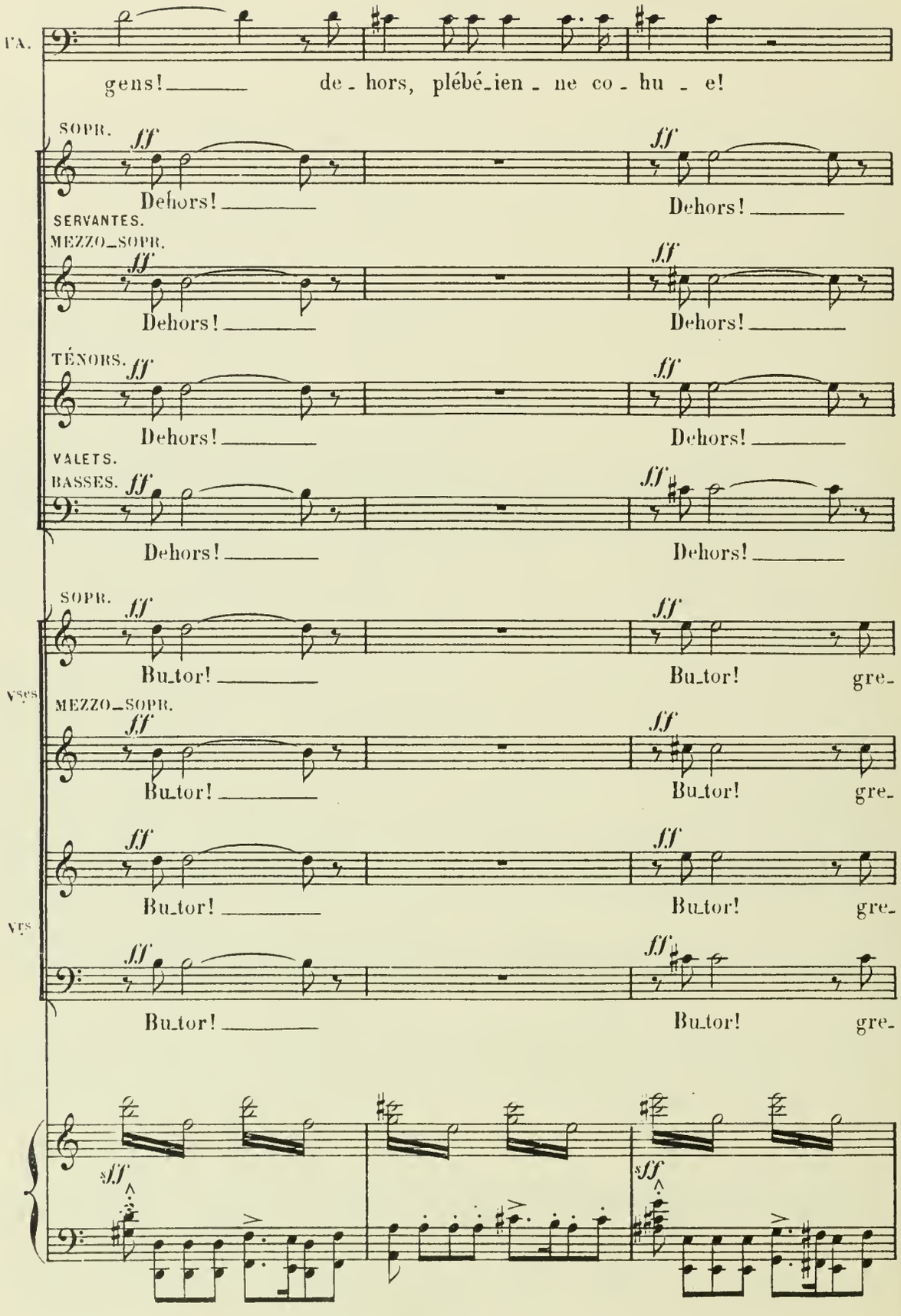

gens! les gens! « Bon gî - te con - tre bon ar -
TÉNORS f
Sur son en - seigne on n'inscrit pas « Bon gî - - te,
- ger les gens! « Bon gî - te con - tre bon ar -
f
sf

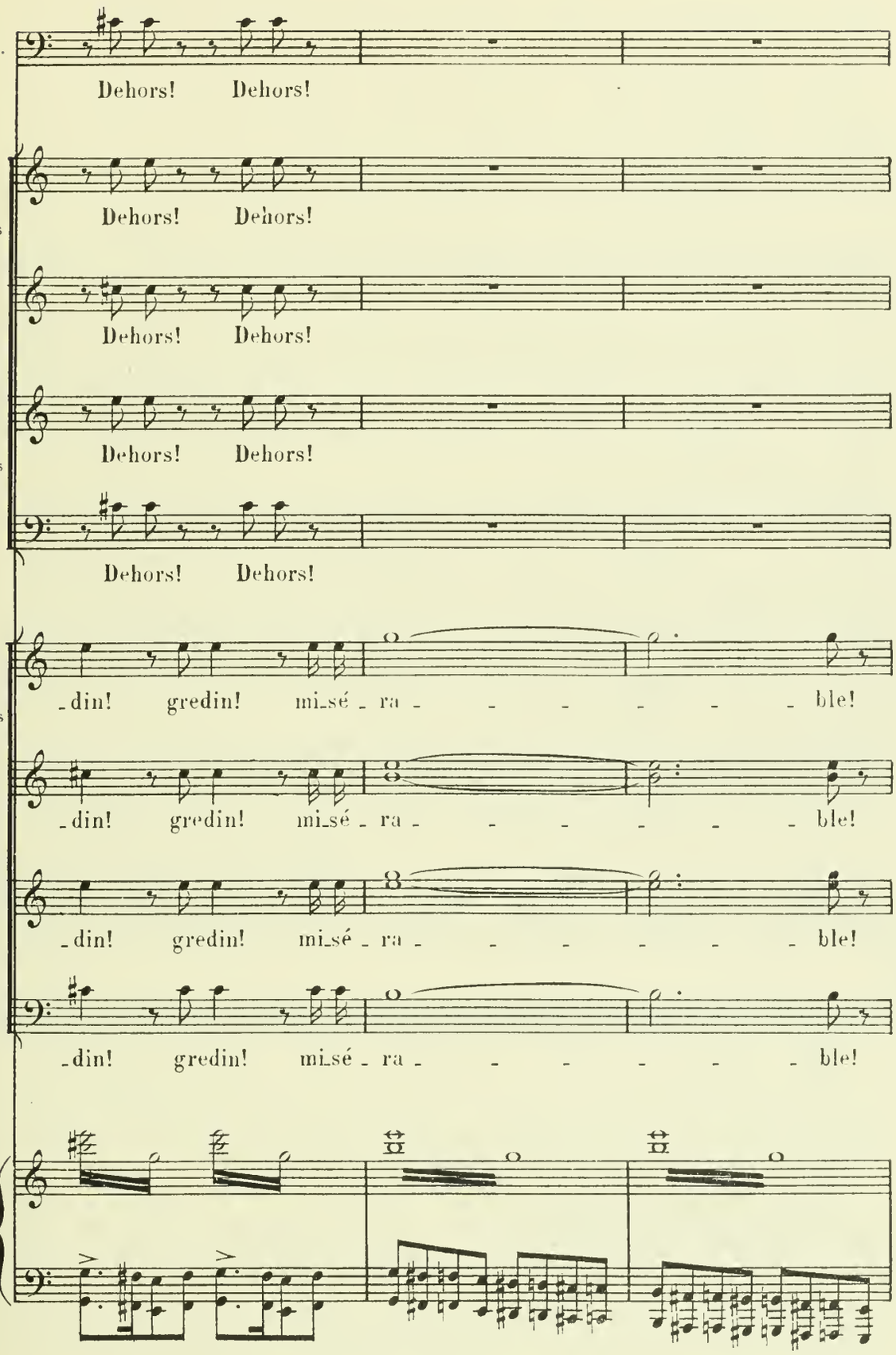

- gent, bon ar - - gent," Quand on ne peut lo - ger les
bon gî - te con - tre bon ar - gent, bon ar - - gent",
- gent, bon ar - gent," Quand on ne peut lo - ger les
sf
sf

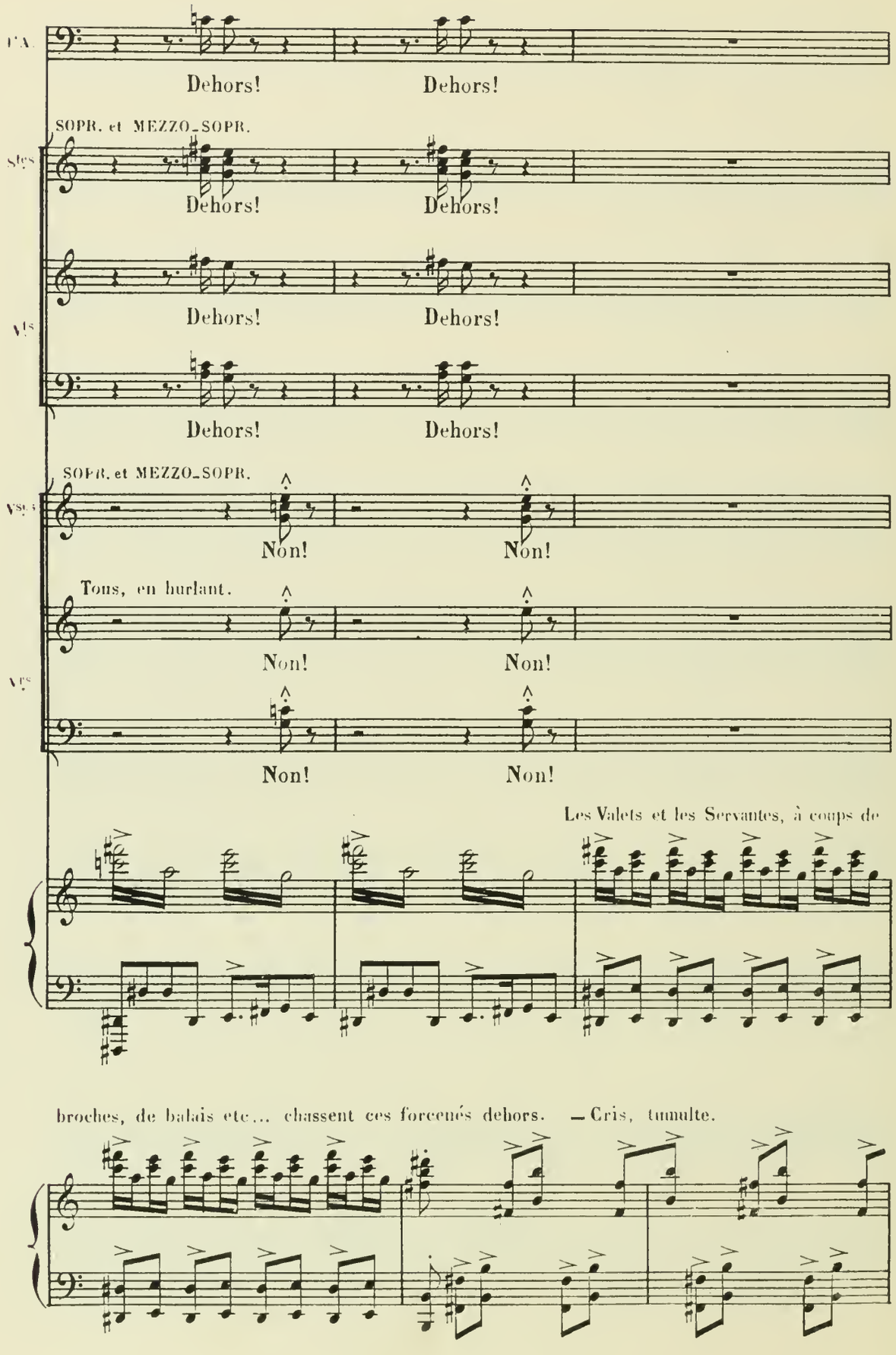

L'AUBERGISTE, apoplectique.
f
Ah!.. pas tant de dé-sin-vol-
Vers
gens! lo - ger les gens!
Vers
Quand on ne peut loger les gens!
gens! lo - ger les gens!
sf
l'A.
- tu - re!.. Vous n'ê-tes pas no - bles, ma foi! C'est de -
l'A.
- main grand bal chez le Roi! Al-lez cou-cher dans vos voitu - res.

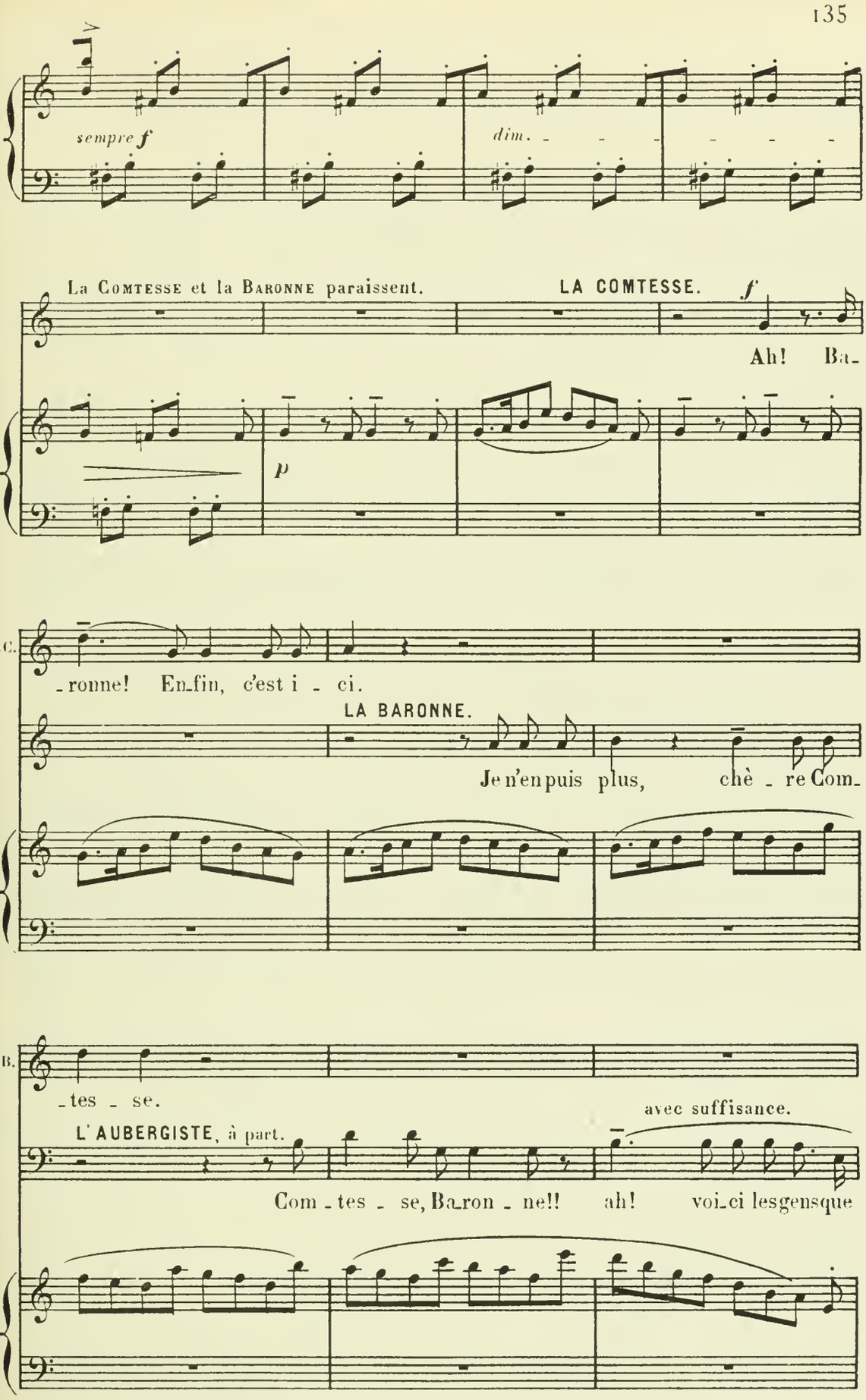

Et n'a_bî_mez pas mon jar - din!
Ah!
Bu_tor! gredin!
rageuses exclamations des voyageurs.
Tous, exaspérés.
Ah!
Bu_tor! gre -
Ah!
Bu_tor! gredin!

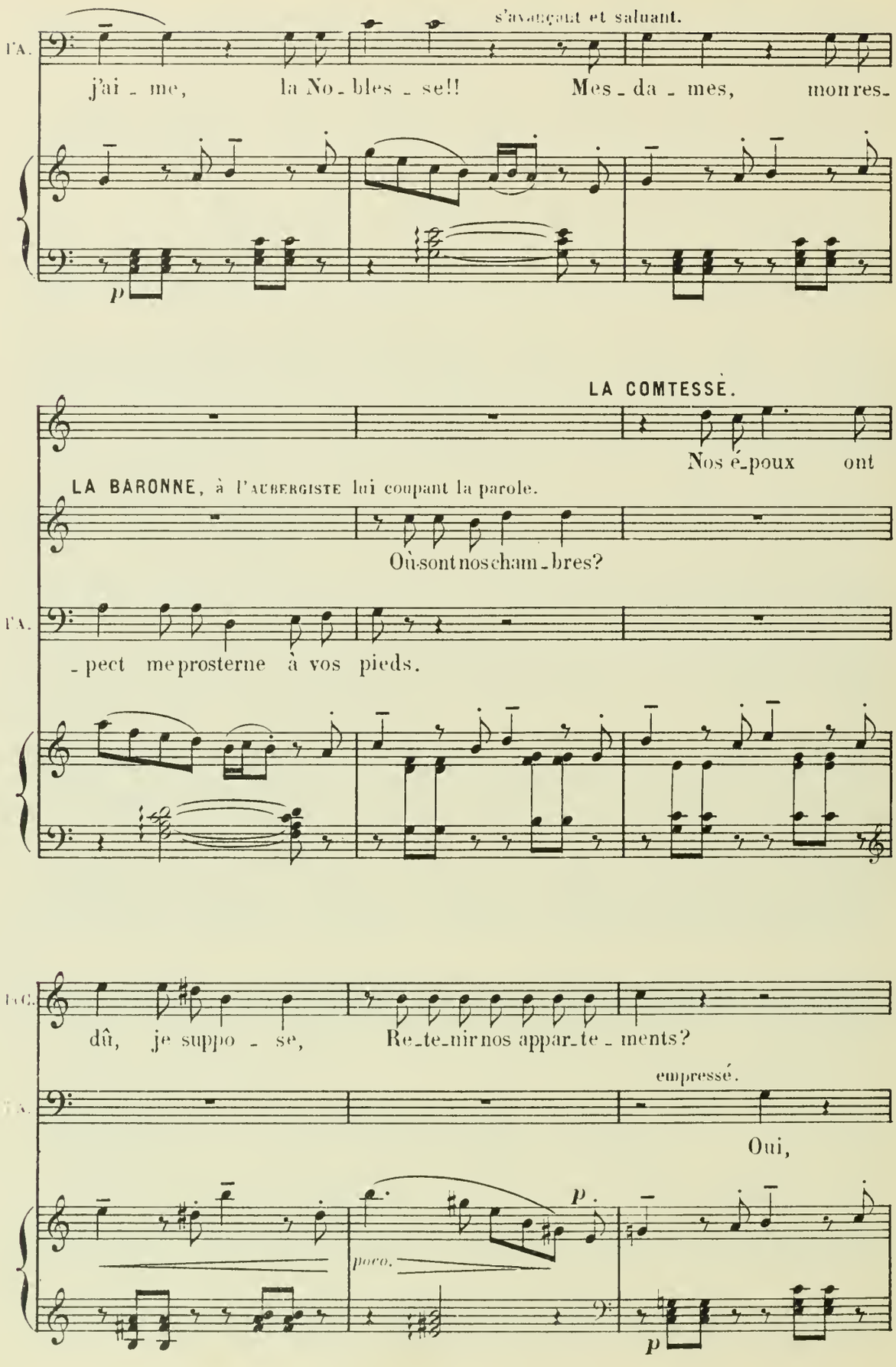

Très bousculé par les voyageurs.
A moi, mes
qu'on le bâ_ton_ne, qu'on le tu - - e! Mi_sé - ra - ble!
- din! qu'on le tu - - e! Mi_sé - ra - ble!
qu'on le bâ_ton_ne, qu'on le tu - - e! Mi_sé - ra - ble!

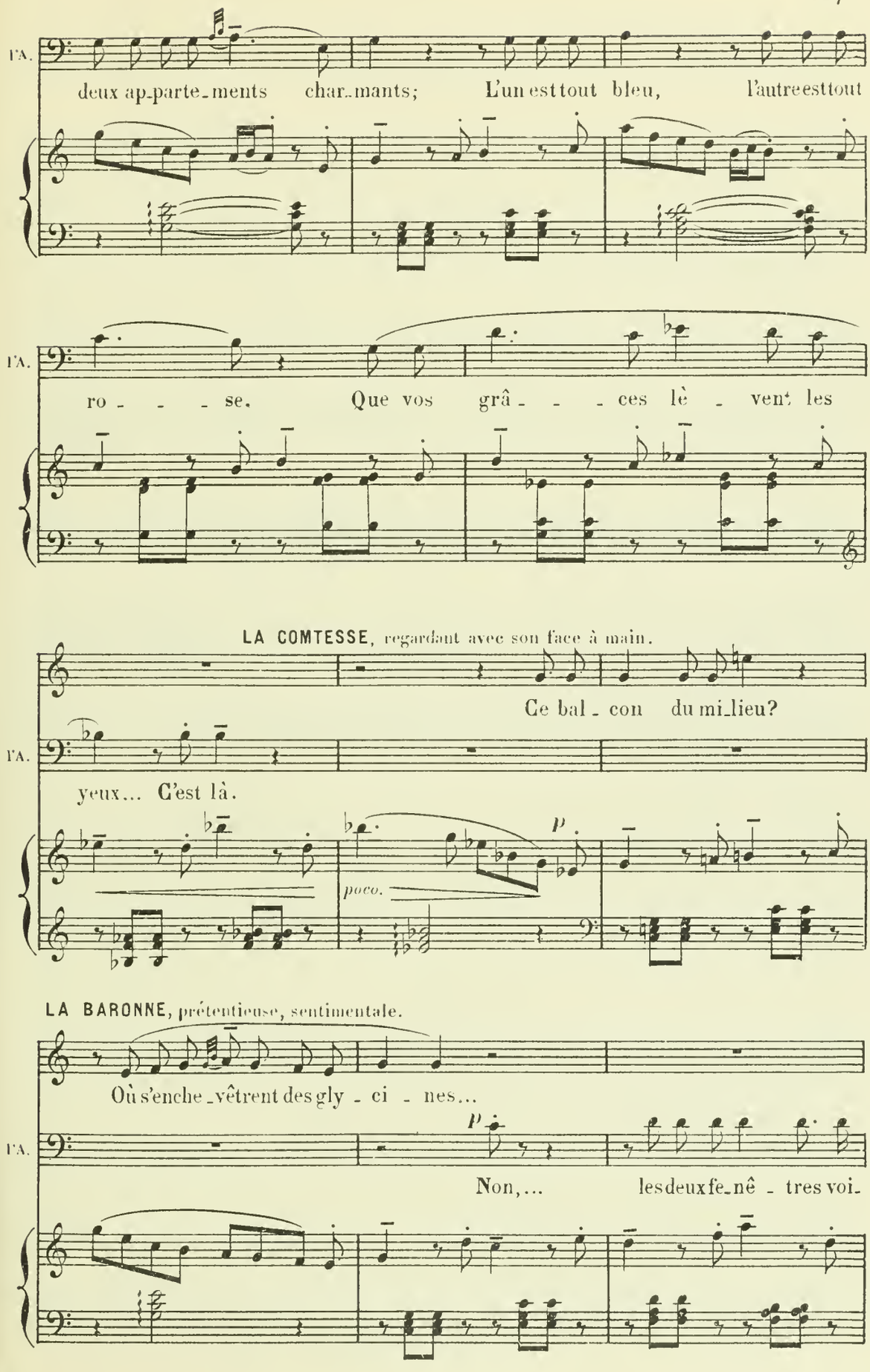

PA.
gens! de - hors, plébé - ien - ne co - hu - e!
SOPR.
ff
Dehors! Dehors!
SERVANTES.
MEZZO-SOPR.
Dehors! Dehors!
TÉNORS.
Dehors! Dehors!
VALETS.
BASSES.
Dehors! Dehors!
SOPR.
Bu-tor! Bu-tor! gre-
VSES
MEZZO-SOPR.
Bu-tor! Bu-tor! gre-
Bu-tor! Bu-tor! gre-
VTS
Bu-tor! Bu-tor! gre-
sff

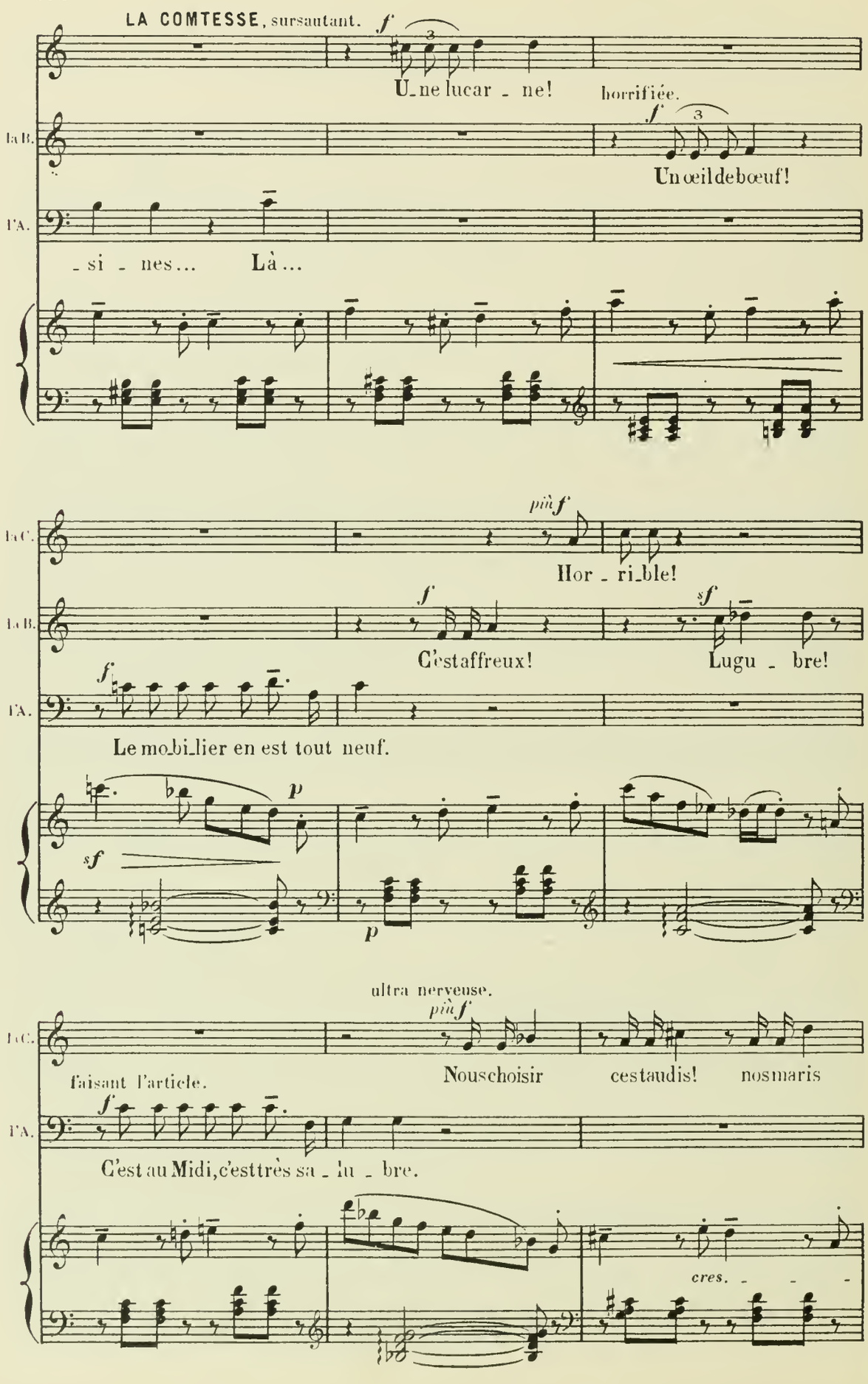

T'A.
Dehors! Dehors!
Stes
Dehors! Dehors!
Dehors! Dehors!
Vts
Dehors! Dehors!
-din! gredin! misé - ra - - - - - - ble!
Vses
-din! gredin! misé - ra - - - - - - ble!
-din! gredin! misé - ra - - - - - - ble!
Vcs
-din! gredin! misé - ra - - - - - - ble!

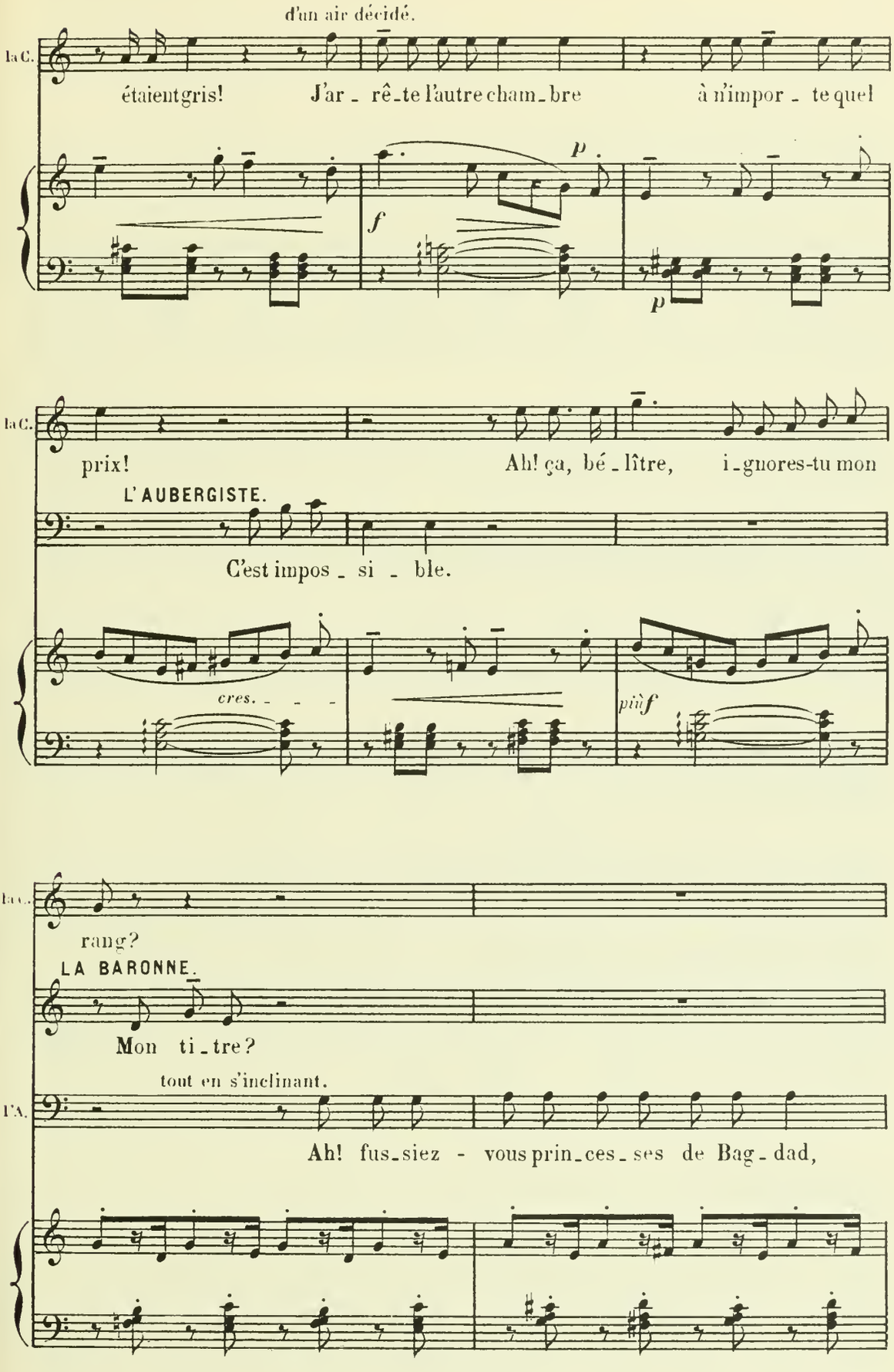

l'A.
Dehors! Dehors!
SOPR. et MEZZO-SOPR.
Sres
Dehors! Dehors!
Vls
Dehors! Dehors!
Dehors! Dehors!
SOPR. et MEZZO-SOPR.
Vls
Non! Non!
Tous, en hurlant.
Non! Non!
Vls
Non! Non!
Les Valets et les Servantes, à coups de
broches, de balais etc... chassent ces forcenés dehors. — Cris, tumulte.


sempre f
dim.
La Comtesse et la Baronne paraissent.
LA COMTESSE.
f
Ah! Ba-
p
la C.
-ronne! En-fin, c'est i - ci.
LA BARONNE.
Je n'en puis plus, chè - re Com-
la B.
-tes - se.
avec suffisance.
L'AUBERGISTE, à part.
Com - tes - se, Ba-ron - ne!! ah! voi-ci les gens que


s'avançant et saluant.
l'A.
j'ai - me, la No - bles - se!! Mes - da - mes, mon res-
p
LA COMTESSE.
Nos é-poux ont
LA BARONNE, à l'aubergiste lui coupant la parole.
Où sont nos cham - bres?
l'A.
- pect me prosterne à vos pieds.
l'A.
dû, je suppo - se, Re-te-nir nos appar-te - ments?
empressé.
l'A.
Oui,
p
poco.
p


l'A.
deux ap_parte_ments char_mants; L'un est tout bleu, l'autre est tout
l'A.
ro - - - se. Que vos grâ - - - ces lè - vent les
LA COMTESSE, regardant avec son face à main.
Ce bal - con du mi_lieu?
l'A.
yeux... C'est là.
poco.
LA BARONNE, prétentieuse, sentimentale.
Où s'enche_vêtrent des gly - ci - nes...
l'A.
Non,... les deux fe_nê - tres voi_


LA COMTESSE, sursautant.
f
Une lucarne!
horrifiée.
f
Un œil de bœuf!
la B.
l'A.
-si-nes... Là...
più f
Horrible!
la C.
la B.
f
C'est affreux!
sf
Lugubre!
f
Le mobilier en est tout neuf.
l'A.
sf
p
p
ultra nerveuse.
più f
Nous choisir ces taudis! nos maris
la C.
faisant l'article.
f
C'est au Midi, c'est très salubre.
l'A.
cres.


d'un air décidé.
la C.
étaient gris! J'ar - rê - te l'autre cham - bre à n'impor - te quel
p
f
p
la C.
prix! Ah! ça, bé - lître, i - gnores-tu mon
L'AUBERGISTE.
C'est impos - si - ble.
cres. - - -
più f
la C.
rang?
LA BARONNE.
Mon ti - tre?
tout en s'inclinant.
l'A.
Ah! fus - siez - vous prin - ces - ses de Bag - dad,

LA COMTESSE

*più f*

La co - lè - - re me ga - gne. Ma -

FA.

Je vous re_fu_se_rais.

*più f*

LA C.

- nant! lo - ges-tu donc ce soir ____ le roi d'Es -

*cres.* - - - -

LA C.

- pa - gne?

L'AUBERGISTE, avec mystère.

*p*

Le roi,

*f*

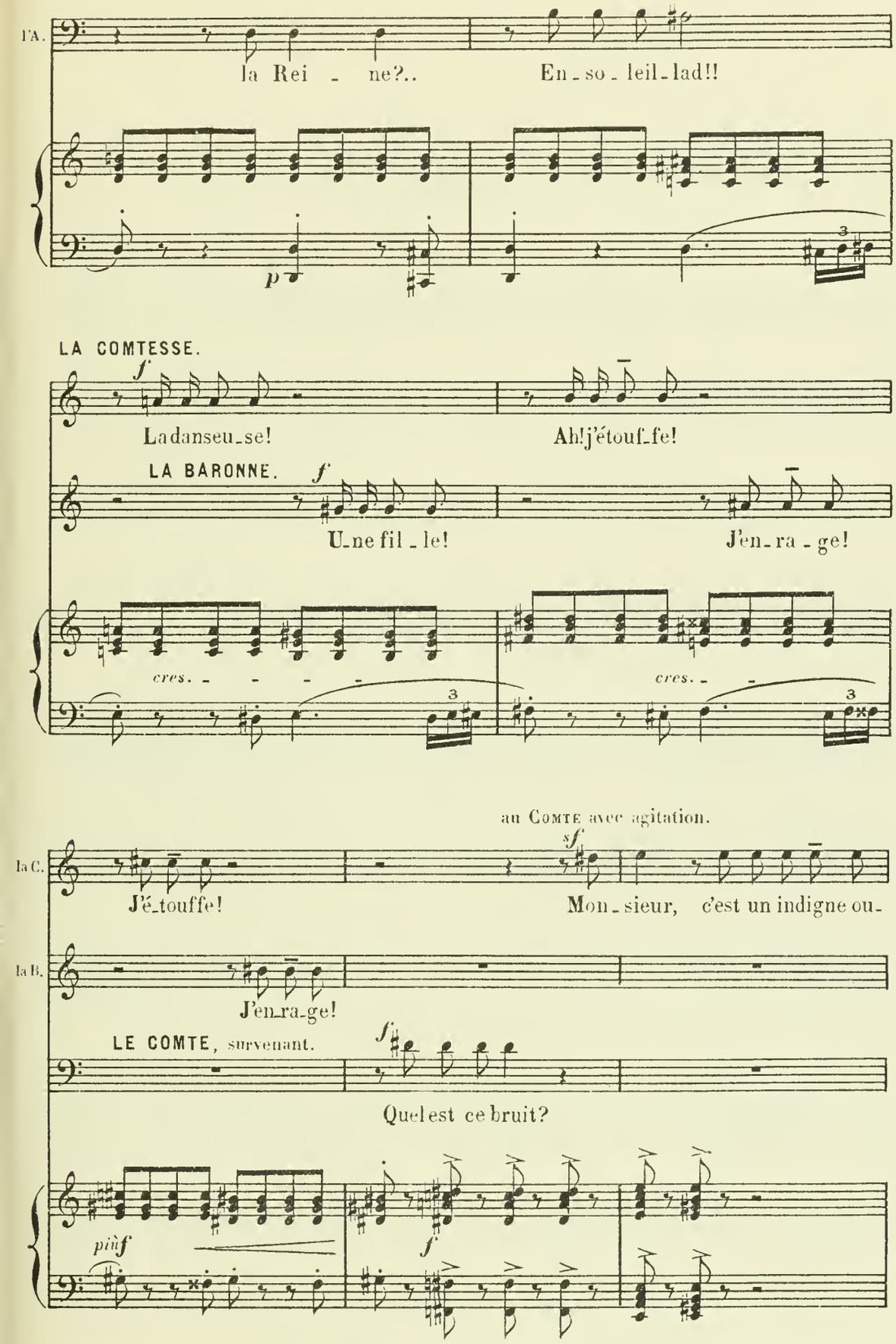
*p*

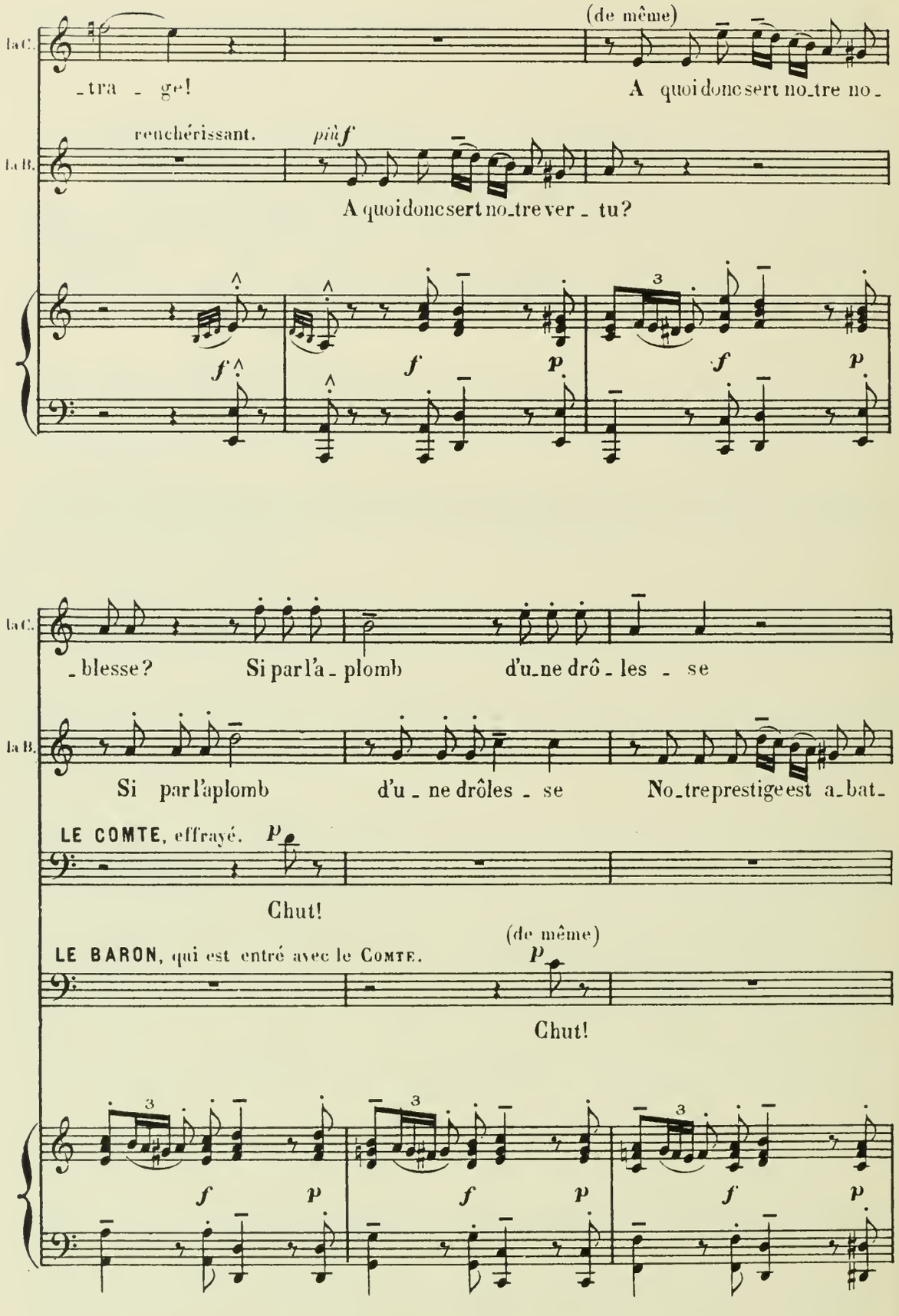
*f*

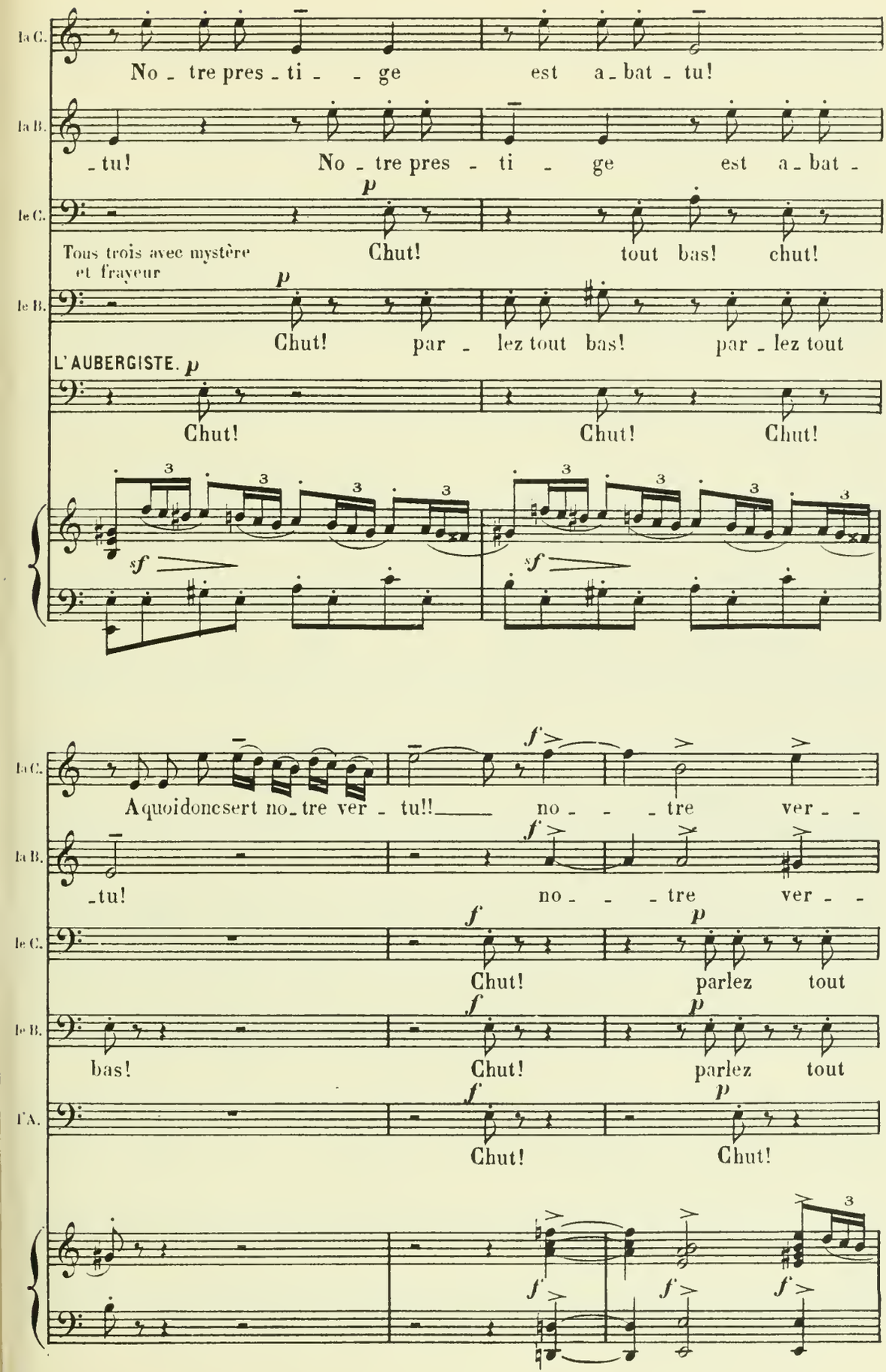
FA.

non... mais qui sait...

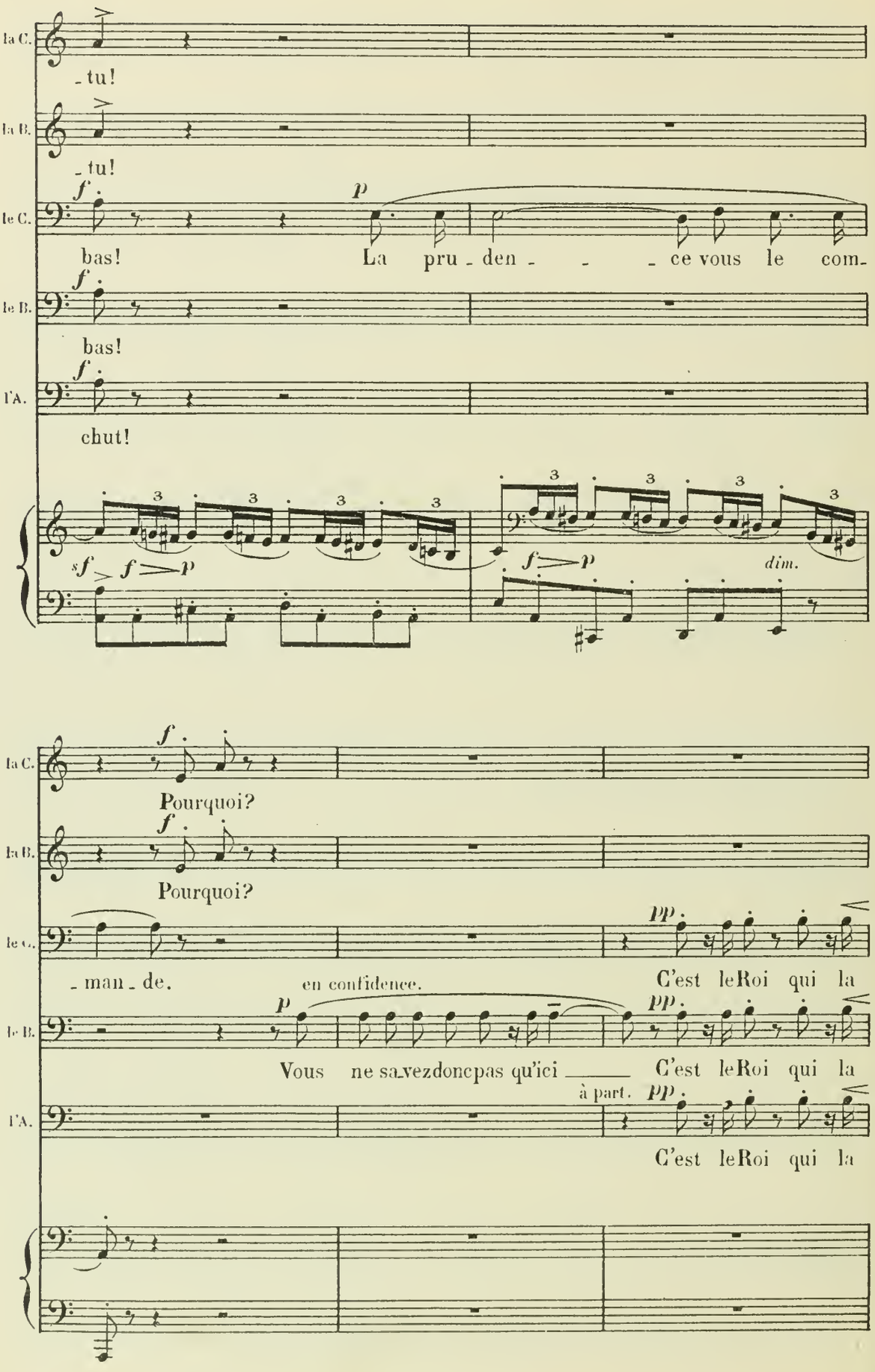
*p*

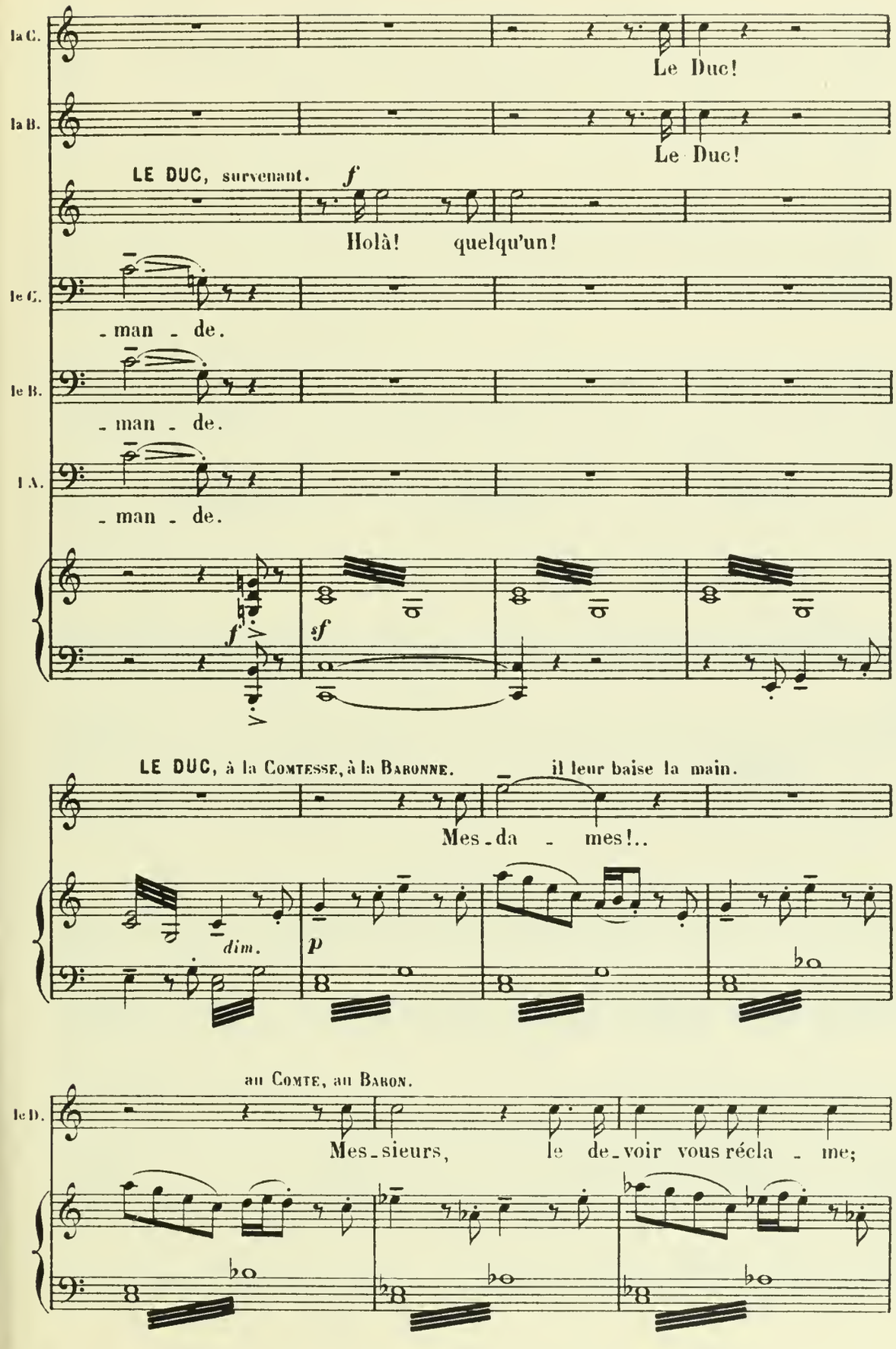

l'A.
la Rei - ne?..
En-so-leil-lad!!
p
LA COMTESSE.
f
La danseu-se!
Ah! j'étouf-fe!
LA BARONNE.
f
U-ne fil-le!
J'en-ra-ge!
cres. - - - -
cres. - -
3
3
au Comte avec agitation.
sf
la C.
J'é-touffe!
Mon-sieur, c'est un indigne ou-
la B.
J'en-ra-ge!
LE COMTE, survenant.
f
Quel est ce bruit?
più f
f

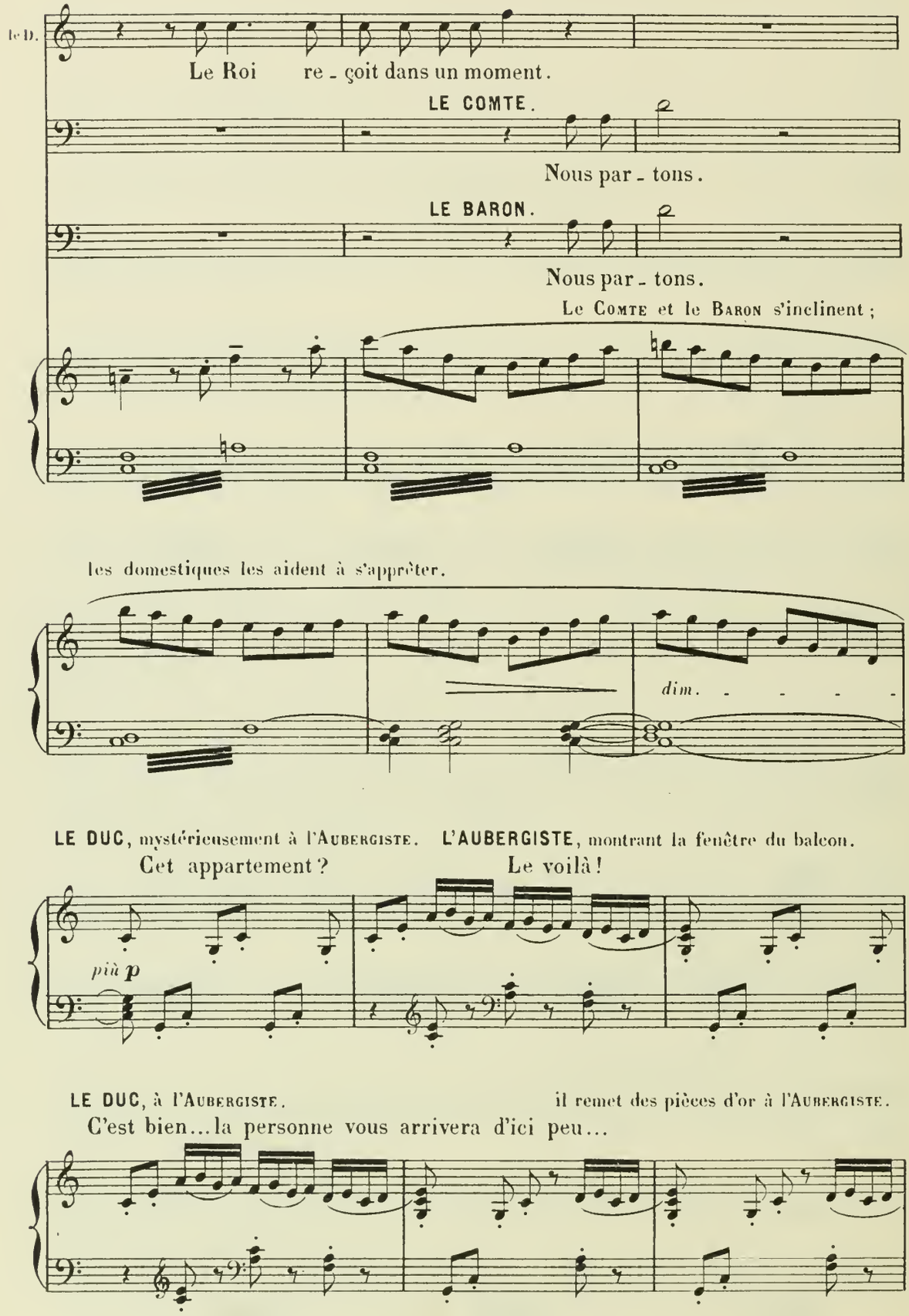

(de même)
la C.
_tra _ ge!
A quoi donc sert no_tre no_
renchérissant.
più f
la B.
A quoi donc sert no_tre ver _ tu?
f
f
p
f
p
la C.
_blesse?
Si par l'a _ plomb
d'u_ne drô _ les _ se
la B.
Si par l'aplomb
d'u _ ne drôles _ se
No_tre prestige est a_bat_
LE COMTE, effrayé.
p
Chut!
(de même)
LE BARON, qui est entré avec le Comte.
p
Chut!
3
3
3
f
p
f
p
f
p


1a C.
No - tre pres - ti - - ge est a - bat - tu!
1a B.
- tu! No - tre pres - ti - ge est a - bat -
1e C.
p
Tous trois avec mystère et frayeur
Chut! tout bas! chut!
1e B.
p
Chut! par - lez tout bas! par - lez tout
L'AUBERGISTE. p
Chut! Chut! Chut!
sf
sf


1a C.
f
Aquoidoncsert no - tre ver - tu!! no - - - tre ver - -
1a B.
f
- tu! no - - - tre ver - -
1e C.
f p
Chut! parlez tout
1e B.
f p
bas! Chut! parlez tout
l'A.
f p
Chut! Chut!
f f f


la C.
-tu!
la B.
-tu!
le C.
f
p
bas!
La pru - den - - - ce vous le com-
le B.
f
bas!
l'A.
f
chut!
sf
f
p
f
p
dim.
la C.
f
Pourquoi?
la B.
f
Pourquoi?
le C.
pp
- man - de.
en confidence.
C'est leRoi qui la
le B.
p
pp
Vous ne savezdoncpas qu'ici
C'est leRoi qui la
à part.
l'A.
pp
C'est leRoi qui la


la C.
Le Duc!
la B.
Le Duc!
LE DUC, survenant.
f
Holà! quelqu'un!
le C.
- man - de.
le B.
- man - de.
I A.
- man - de.
f
sf
LE DUC, à la Comtesse, à la Baronne.
il leur baise la main.
Mes - da - mes!..
dim.
p
au Comte, au Baron.
le D.
Mes - sieurs, le de - voir vous récla - me;


le D.
Le Roi re - çoit dans un moment.
LE COMTE.
Nous par - tons.
LE BARON.
Nous par - tons.
Le Comte et le Baron s'inclinent ;
les domestiques les aident à s'apprêter.
dim.
LE DUC, mystérieusement à l'Aubergiste.
Cet appartement ?
L'AUBERGISTE, montrant la fenêtre du balcon.
Le voilà !
più p
LE DUC, à l'Aubergiste.
il remet des pièces d'or à l'Aubergiste.
C'est bien... la personne vous arrivera d'ici peu...

L'AUBERGISTE, saluant très bas. Que votre Seigneurerie est bonne...

LE DUC, Adieu, Mesdames!

La Comtesse et la Baronne font leur plus belle révérence. Duc, adieu!..

**Plus lent.**

*dim.* *pp*

Le Duc, le Comte et le Baron sortent.

*ppp*

**Allº brillante.** Au loin, et se rapprochant peu à peu, la voix des officiers et de leurs petites amies.

LE CAPITAINE RICARDO. L'AUBERGISTE, allant aussitôt regarder au dehors: Voici les officiers.

*p* *sf*

6 MANOLAS. Le vin rend gai, l'a - mour rend fou, Vi - -

SOP. *p*

6 OFFICIERS. Le vin rend gai, l'a - mour rend fou,

TÉN. *p*

Le vin rend gai, l'a - mour rend fou,

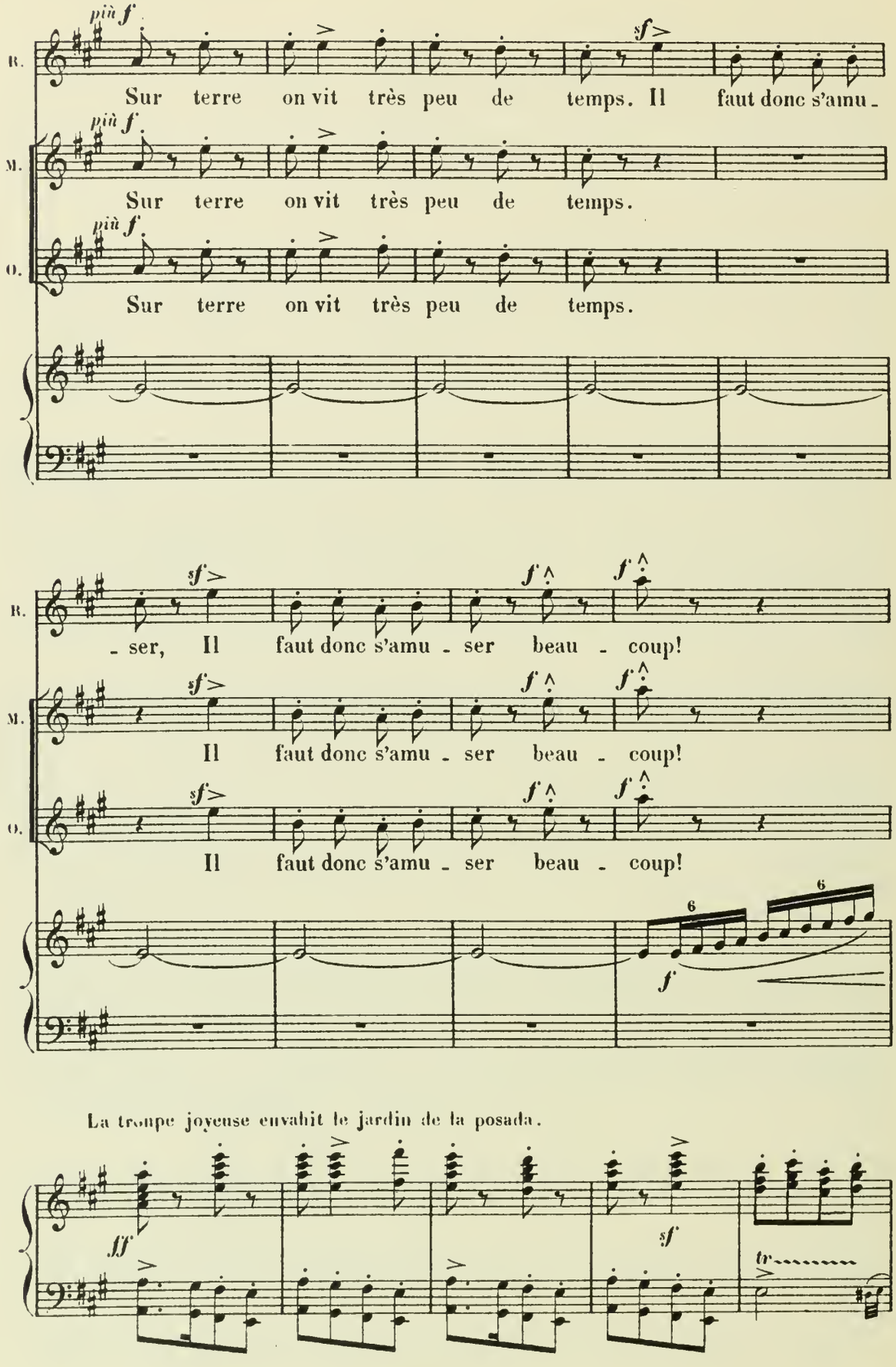
**Allº brillante. 132 = ♩**

Il frappe dans ses mains; servantes et valets arrivent apportant des tables, etc.

B. *sf* - ve Bacchus! Vi - ve Cythè - - - - re!

M. *sf* Vi - ve Cythè - - - - re!

O. *sf* Vi - ve Cythè - - - - re!


più f
B.
Sur terre on vit très peu de temps. Il faut donc s'amu-
M.
Sur terre on vit très peu de temps.
O.
Sur terre on vit très peu de temps.
sf
f
- ser, Il faut donc s'amu - ser beau - coup!
Il faut donc s'amu - ser beau - coup!
6
La trompe joyeuse envahit le jardin de la posada.
fff
tr

MANOLAS. (en criant)

OFFICIERS et MANOLAS s'installent; s'embrassent. Rires et cris.

Des gâ_teaux! Des gâteaux!

OFFICIERS. (s'exclamant)

Pas ce vin là! non!

LA COMTESSE, à l'AUBERGISTE.

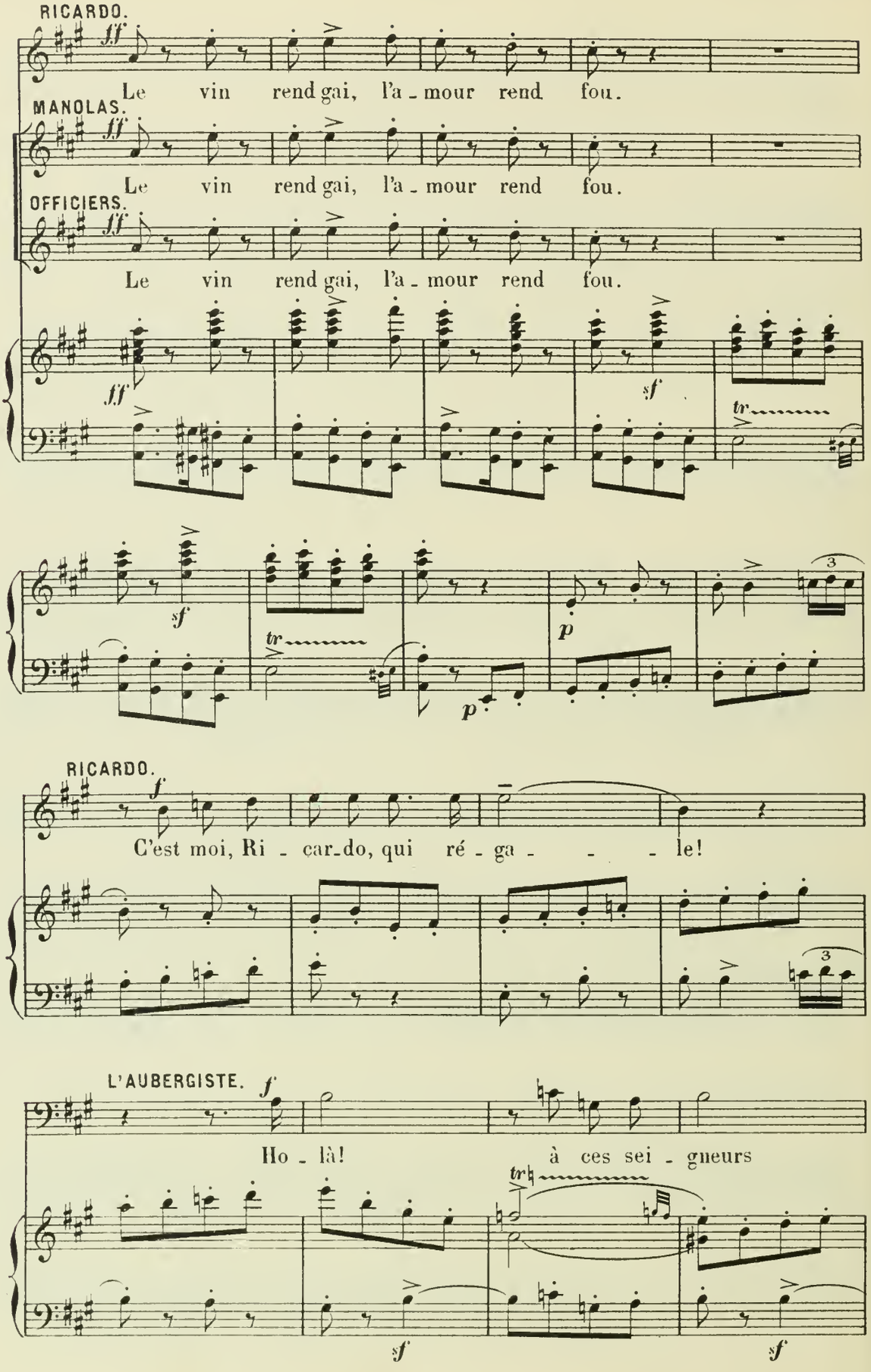
Quelles sont ces femmes?

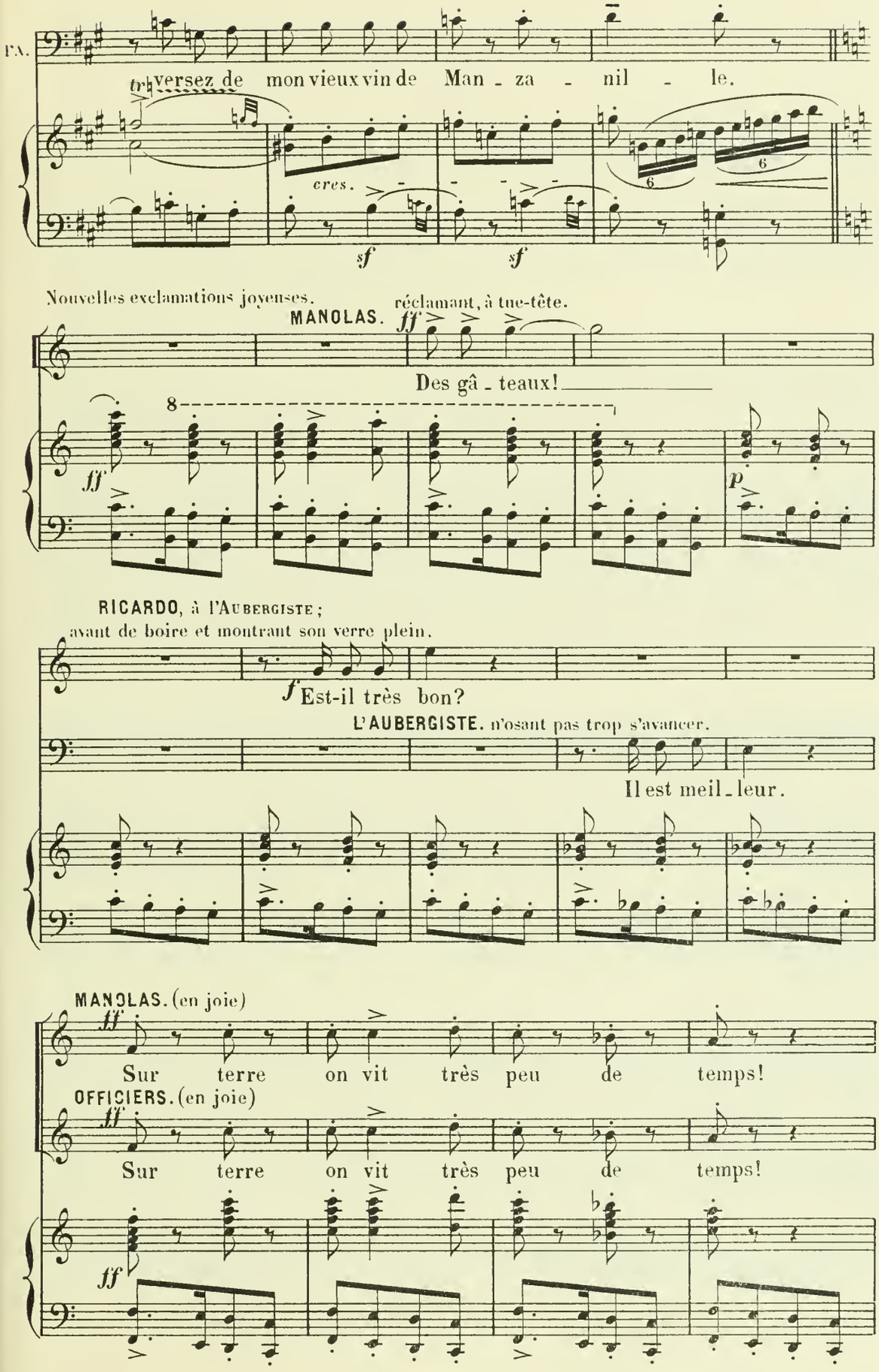
L'AUBERGISTE,

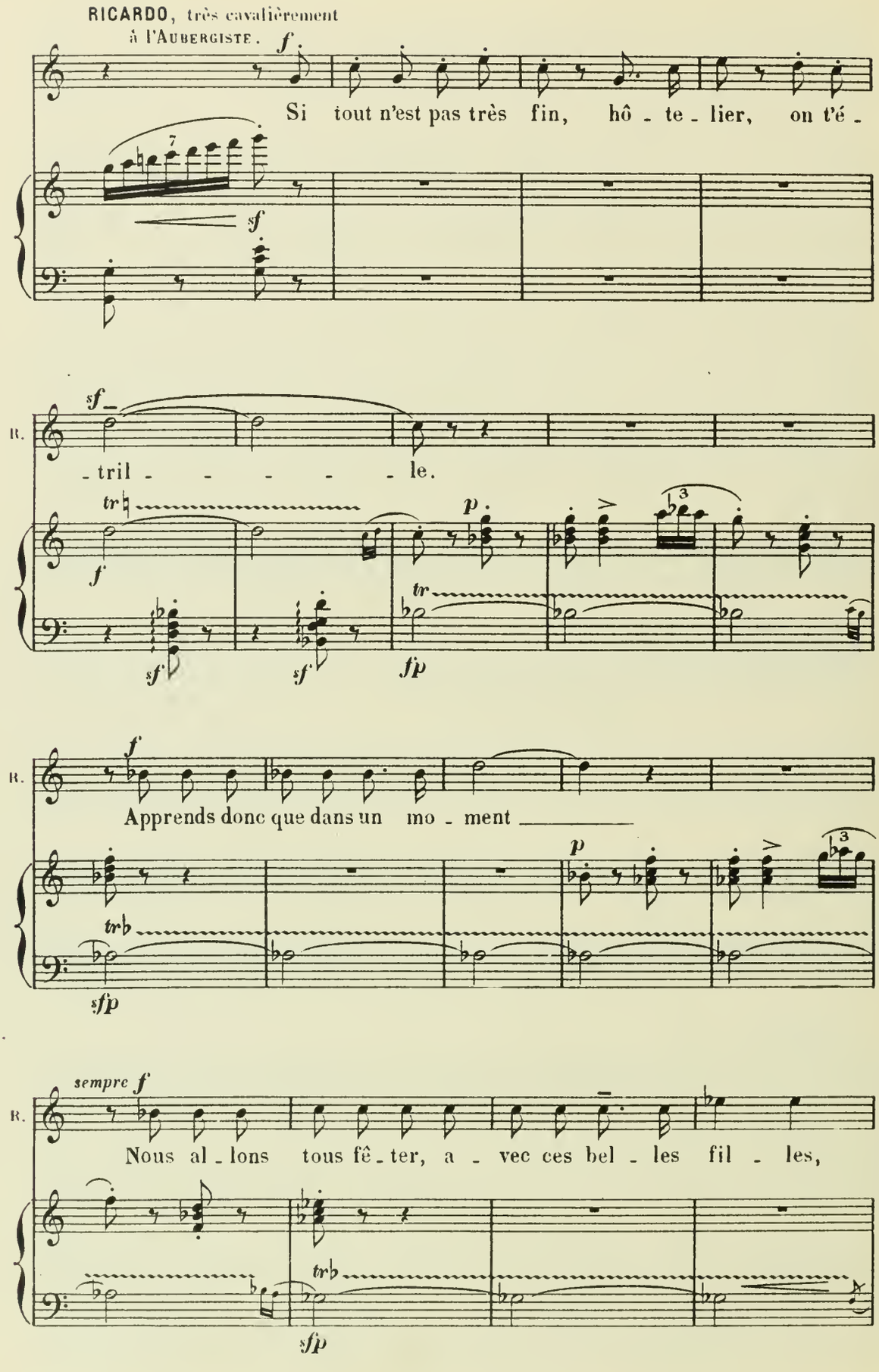
Des filles de plaisir.
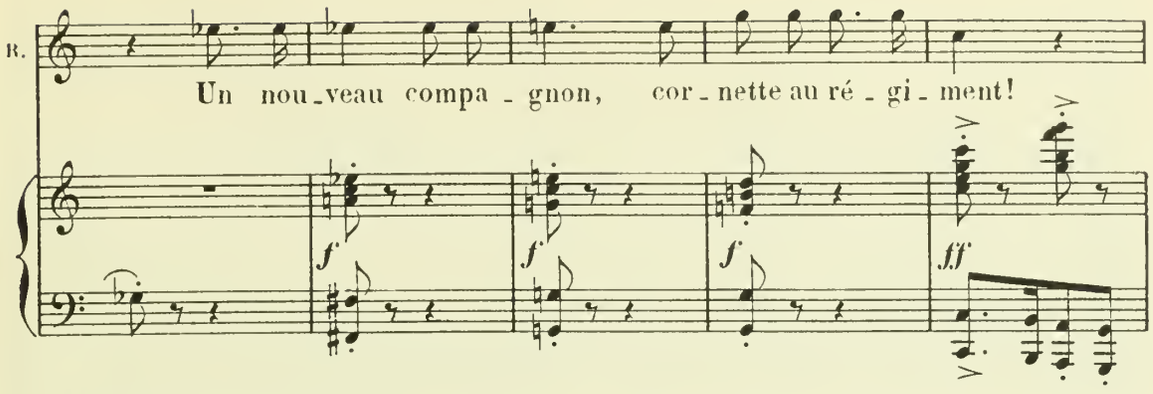
LA BARONNE, entraînant la COMTESSE vers la posada.

Cette auberge est infâme.
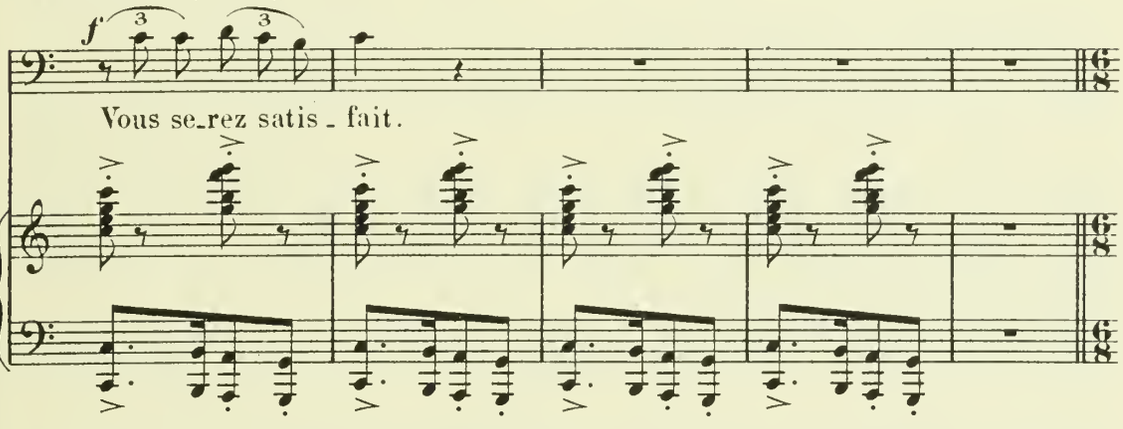

RICARDO.
Le vin rend gai, l'a - mour rend fou.
MANOLAS.
Le vin rend gai, l'a - mour rend fou.
OFFICIERS.
Le vin rend gai, l'a - mour rend fou.
RICARDO.
C'est moi, Ri - car-do, qui ré - ga - - - le!
L'AUBERGISTE.
Ho - là! à ces sei - gneurs


RA.
versez de mon vieux vin de Man - za - nil - le.
cres.
sf
sf
Nouvelles exclamations joyenses.
réclamant, à tue-tête.
MANOLAS.
ff
Des gâ - teaux!
8
ff
p
RICARDO, à l'Aubergiste;
avant de boire et montrant son verre plein.
f Est-il très bon?
L'AUBERGISTE. n'osant pas trop s'avancer.
Il est meil - leur.
MANOLAS. (en joie)
ff
Sur terre on vit très peu de temps!
OFFICIERS. (en joie)
ff
Sur terre on vit très peu de temps!
ff


RICARDO, très cavalièrement
à l'Aubergiste.
f
Si tout n'est pas très fin, hô - te - lier, on t'é -
sf
R.
sf
- tril - - - - - le.
tr
f
p
tr
sf
sf
fp
R.
f
Apprends donc que dans un mo - ment
p
tr
sfp
sempre f
R.
Nous al - lons tous fê - ter, a - vec ces bel - les fil - les,
tr
sfp
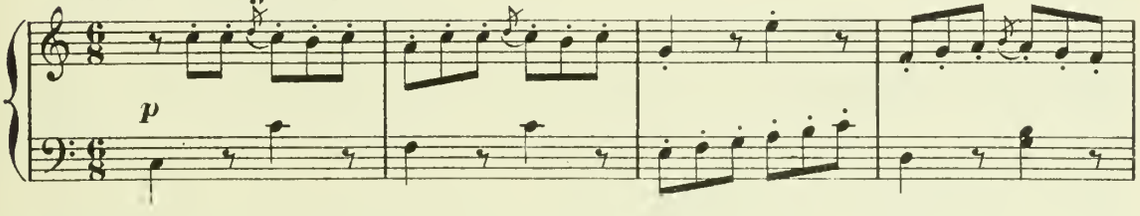



L'AUBERGISTE, s'éloignant.

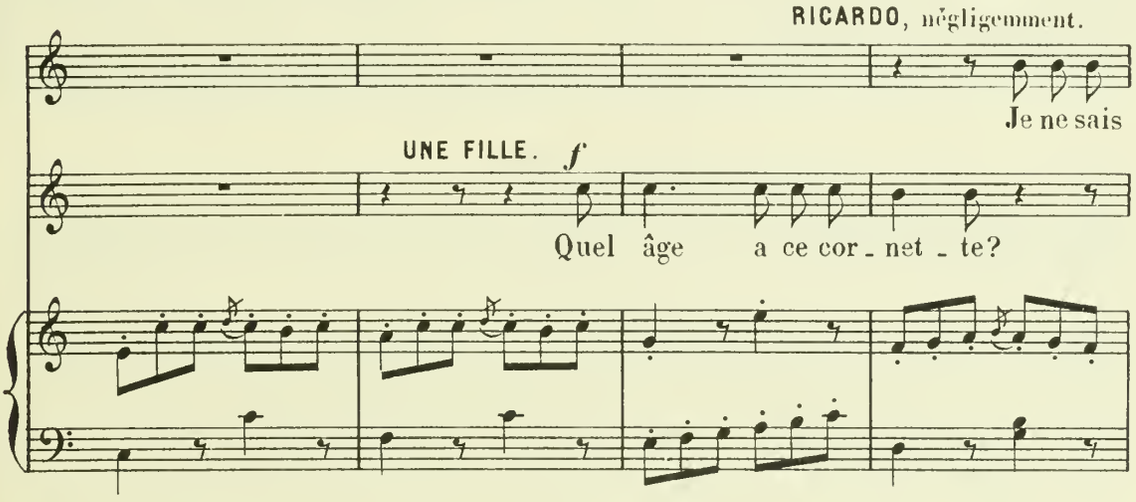


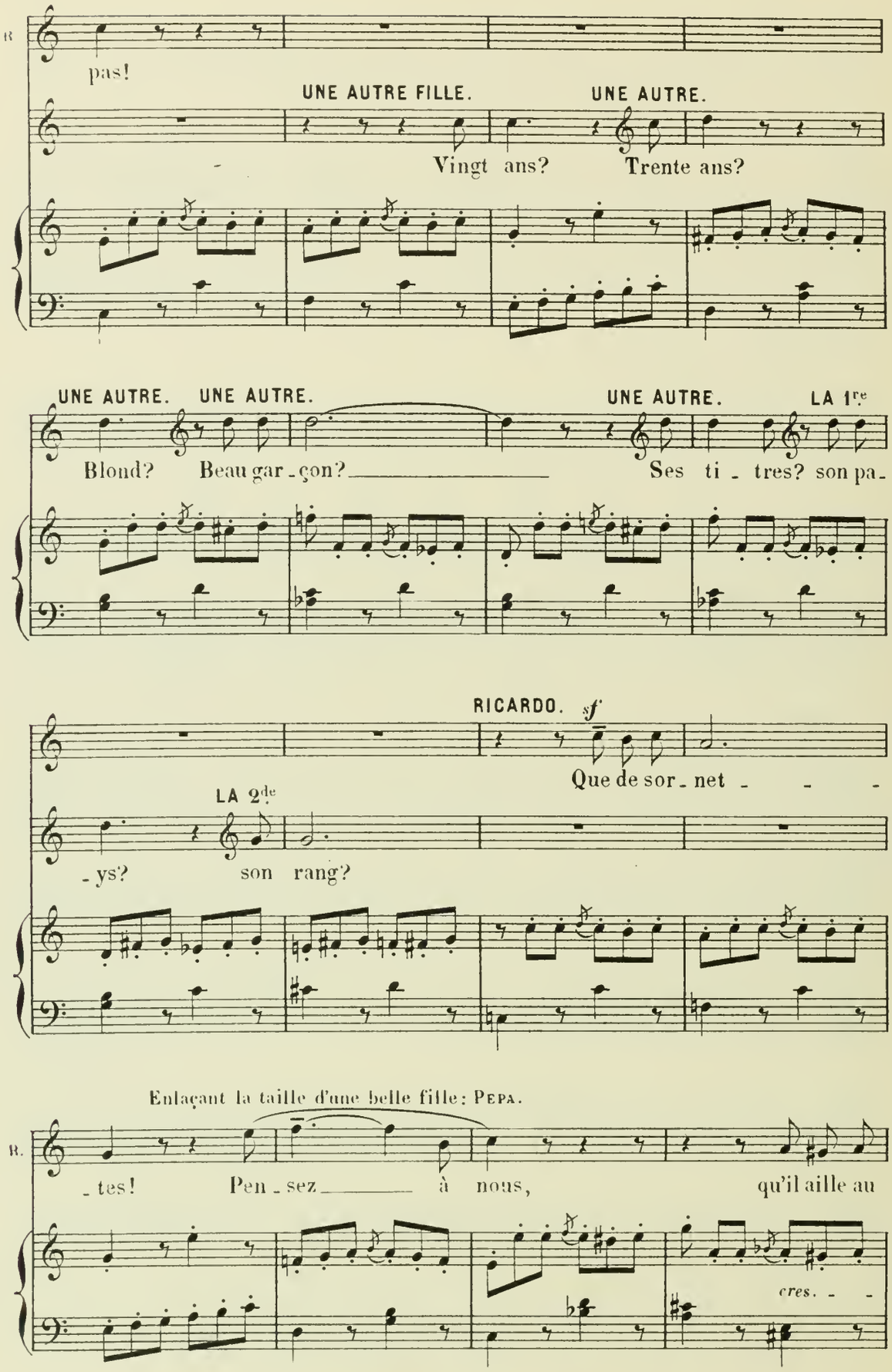

132 = ♩. Les Manolas arrangent leurs coiffures; tapotent leurs robes tout en causant.
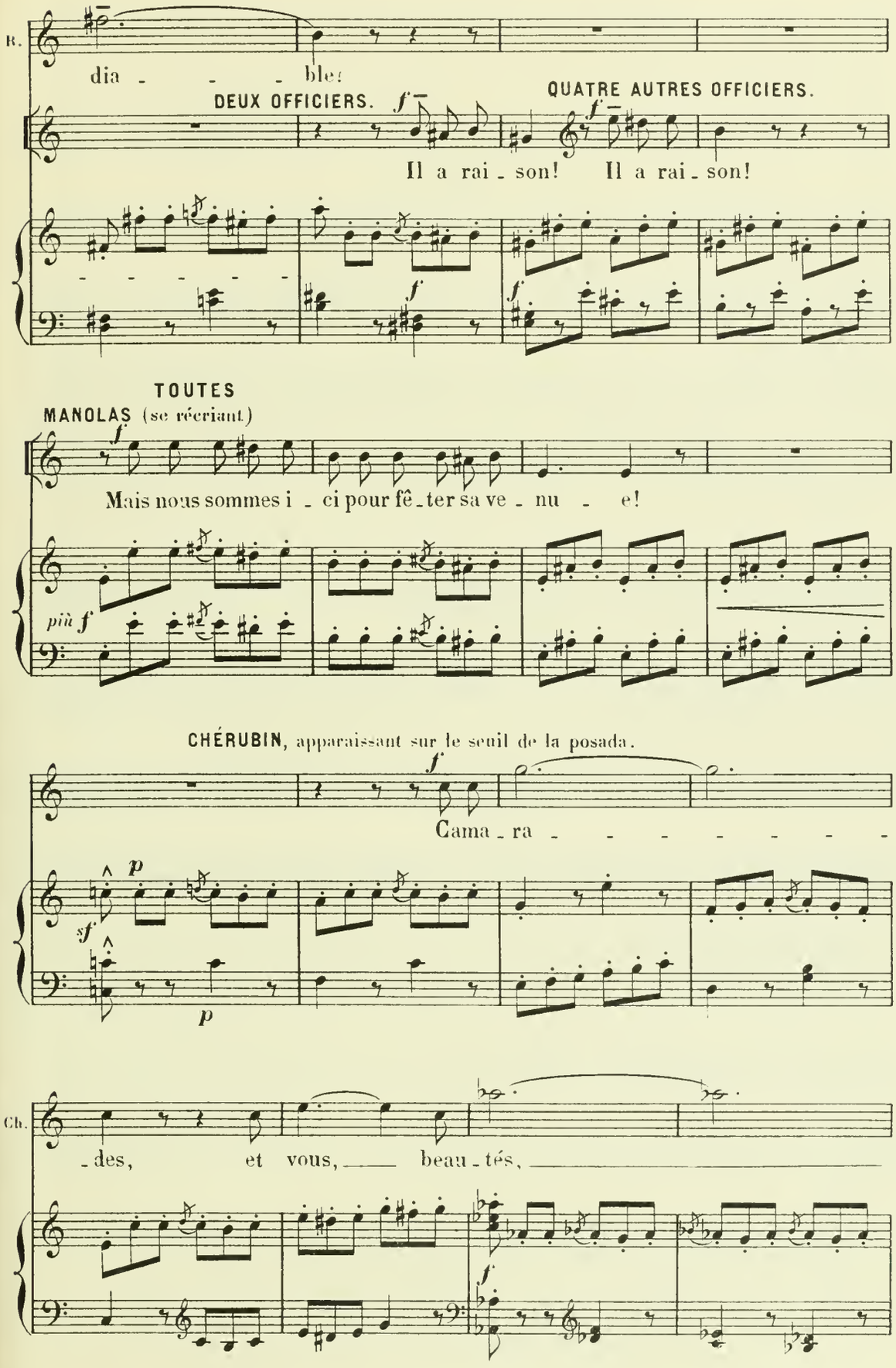
**Stesso allegro.** ♩ = ♩.

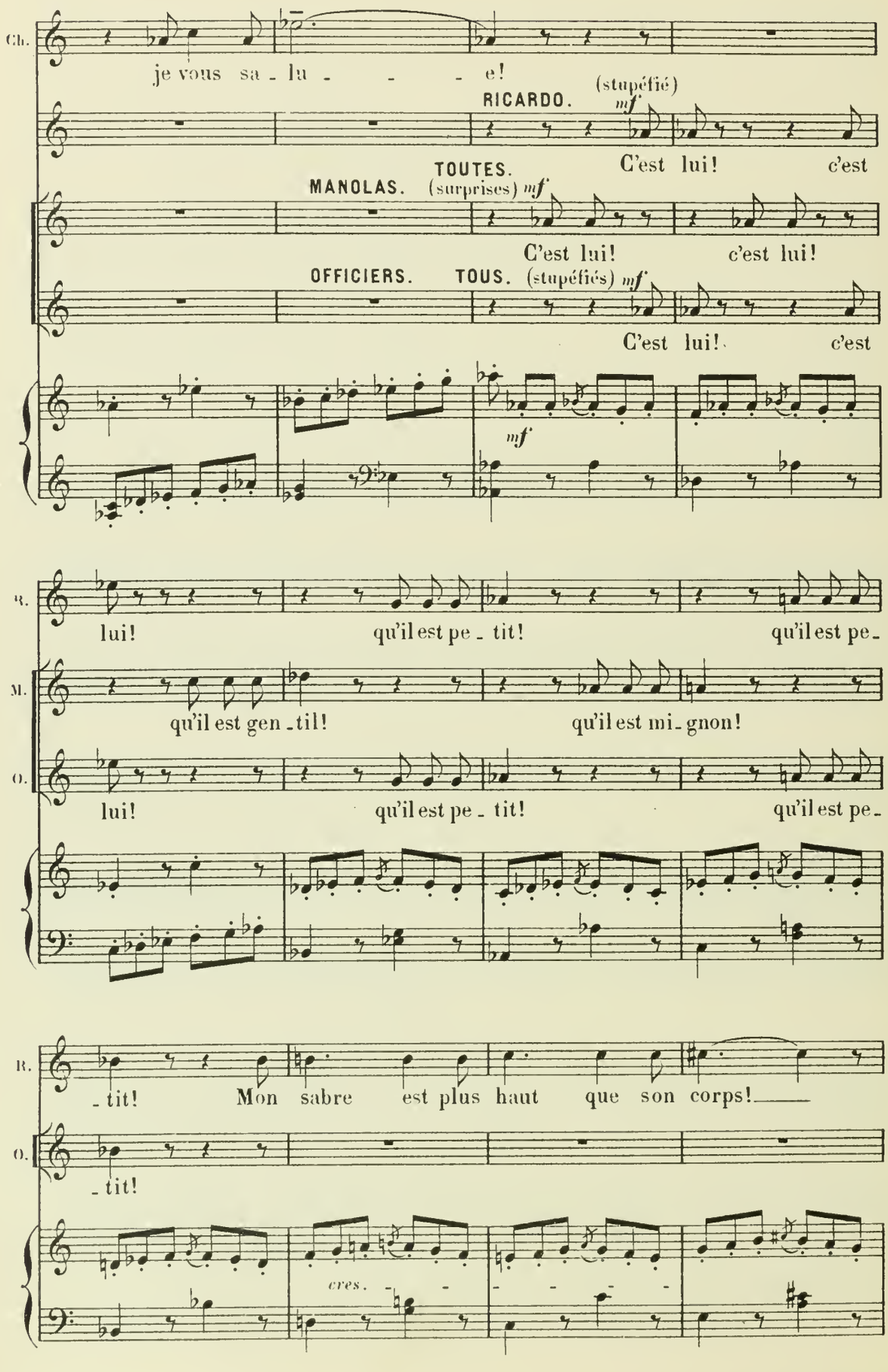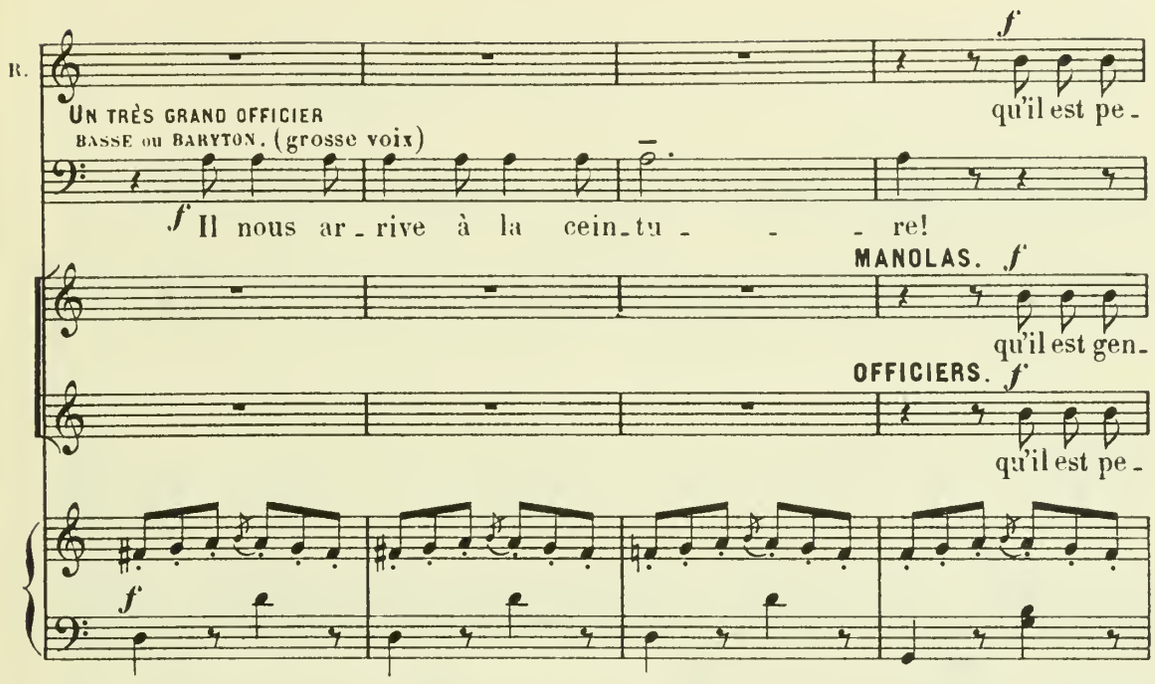



RICARDO, négligemment.



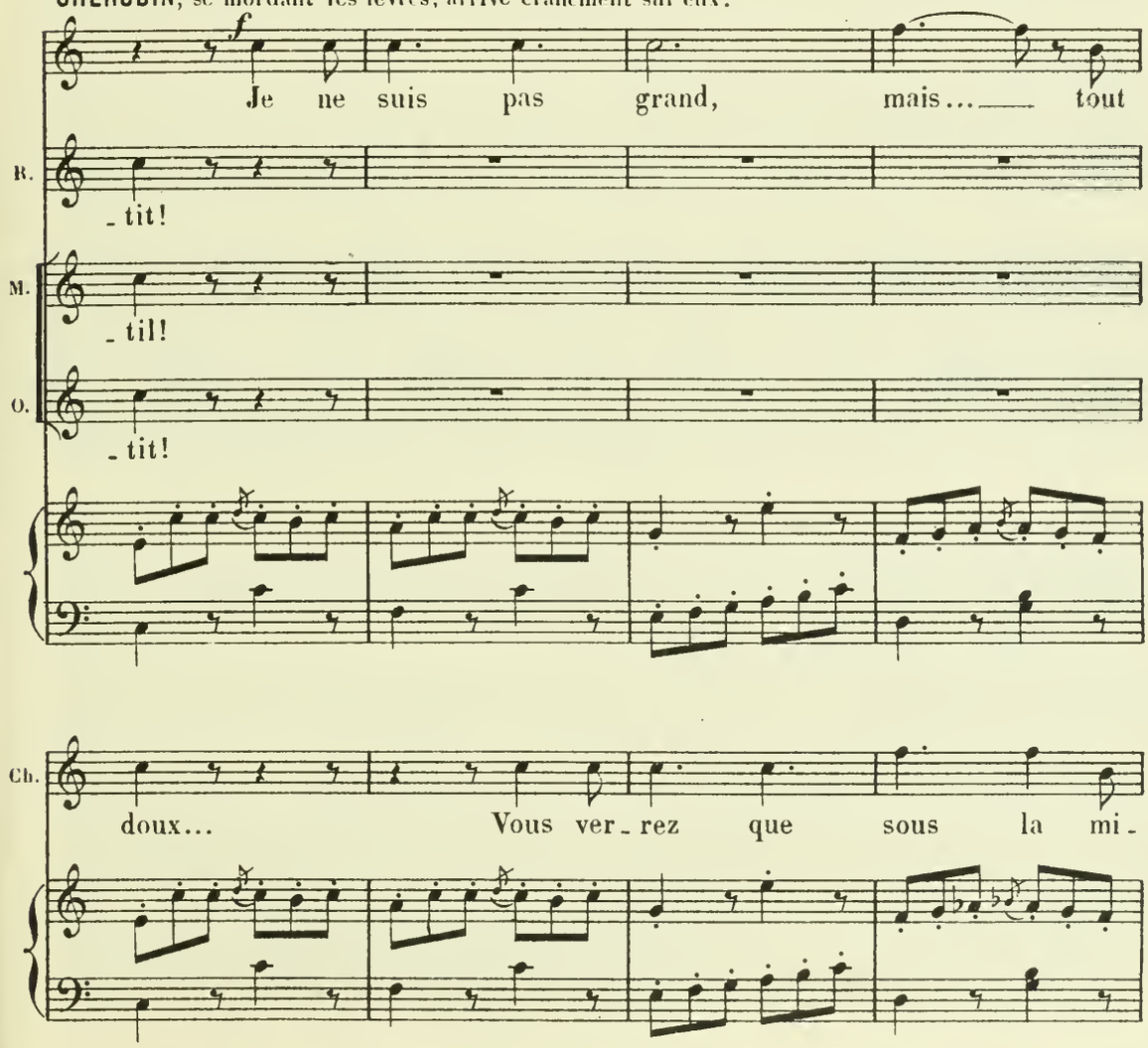

R
pas!
UNE AUTRE FILLE.
UNE AUTRE.
Vingt ans?
Trente ans?
UNE AUTRE.
UNE AUTRE.
UNE AUTRE.
LA 1re
Blond?
Beau gar-çon?
Ses ti-tres? son pa-
RICARDO. sf
Que de sor-net - - -
LA 2de
-ys?
son rang?
Enlaçant la taille d'une belle fille: PEPA.
R.
-tes!
Pen-sez
à
nous,
qu'il aille au
cres. - -

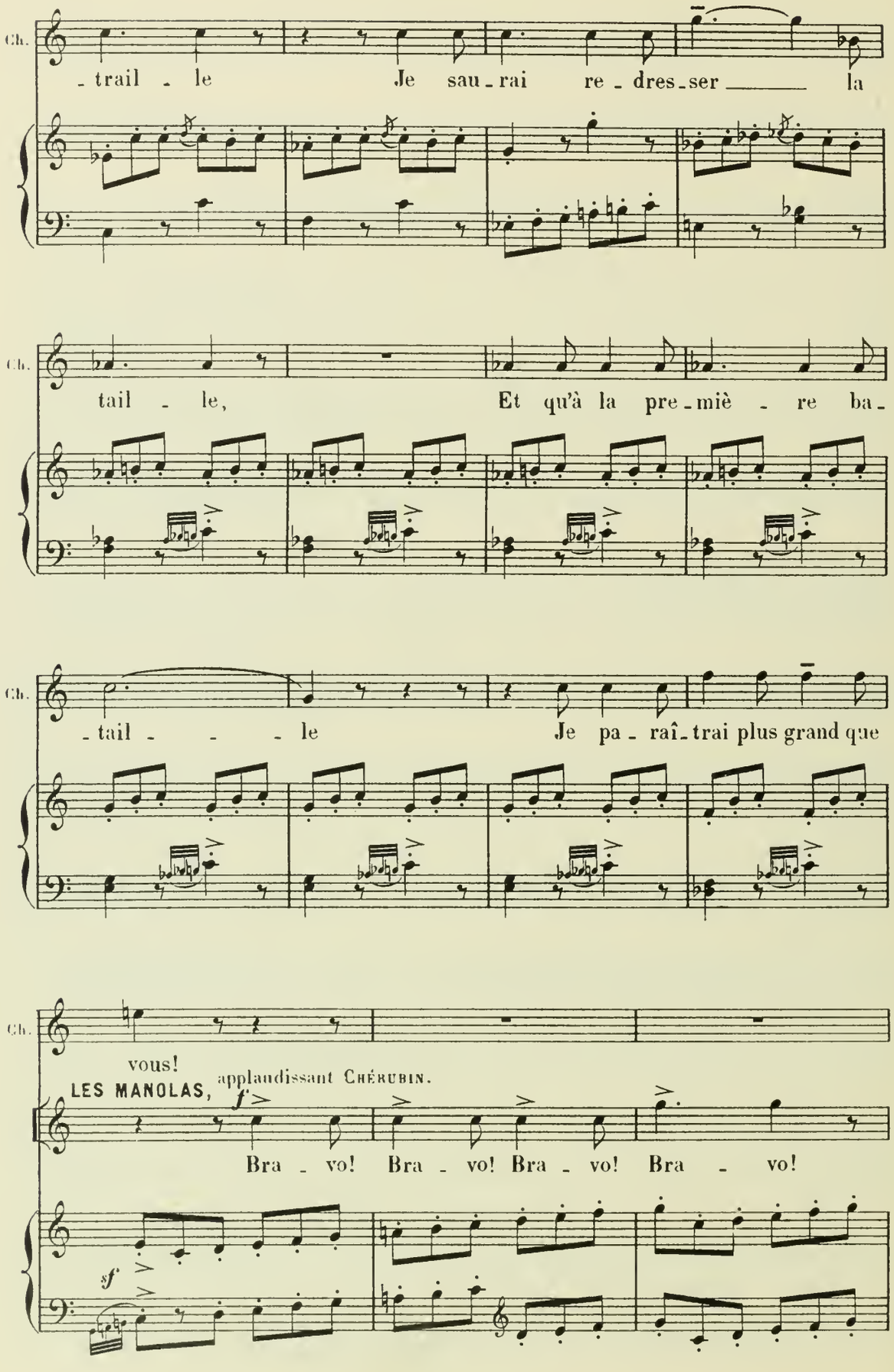

B.
dia - - - ble!
DEUX OFFICIERS.
f
QUATRE AUTRES OFFICIERS.
f
Il a rai - son! Il a rai - son!
f
f
TOUTES
MANOLAS (se récriant)
f
Mais nous sommes i - ci pour fê - ter sa ve - nu - e!
più f
CHÉRUBIN, apparaissant sur le seuil de la posada.
f
Cama - ra - - - - - - - -
p
sf
p
Ch.
- des, et vous, beau - tés,
f

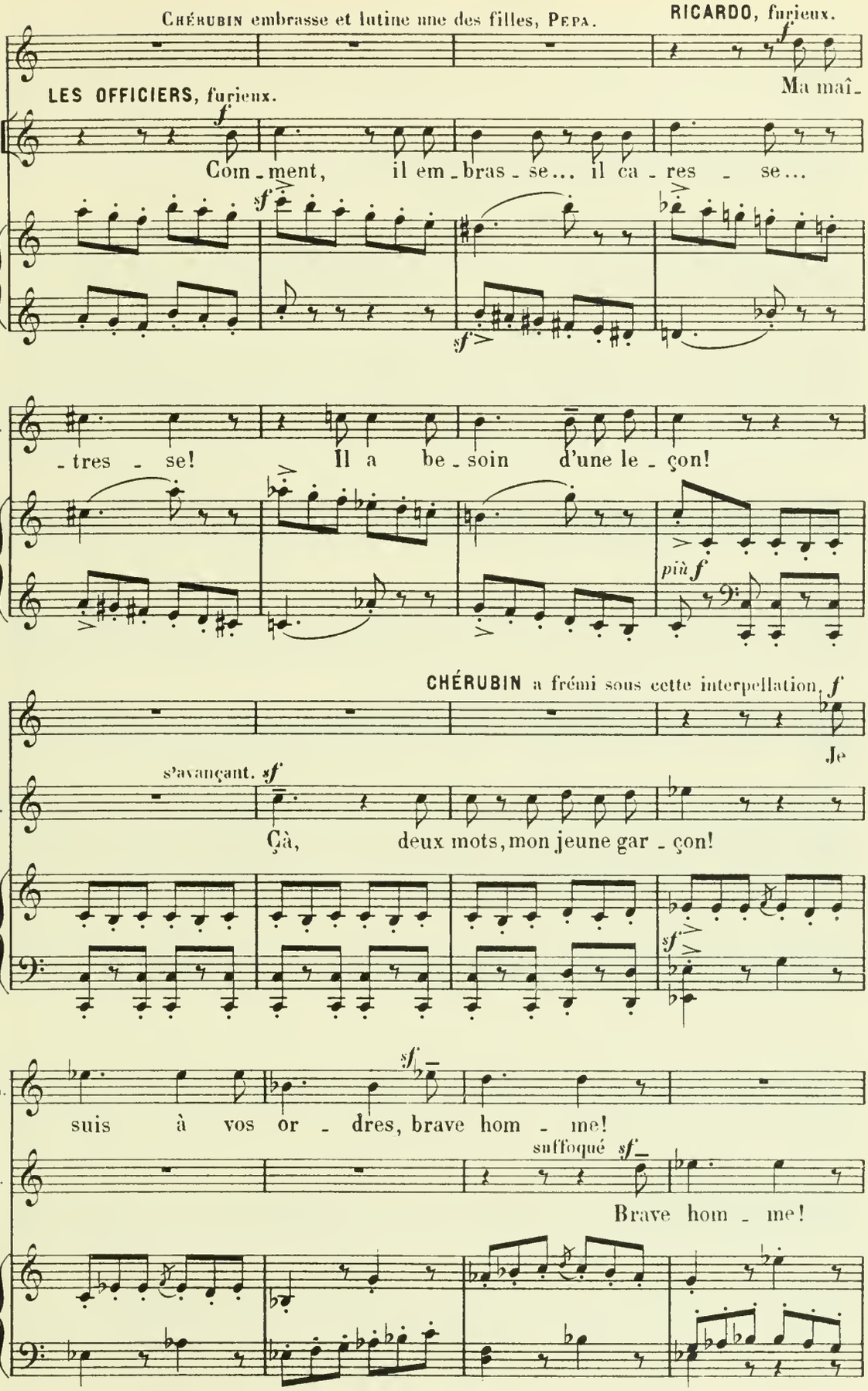

Ch.
je vous sa - lu - - - e!
RICARDO. (stupéfié) mf
C'est lui! c'est
MANOLAS. TOUTES. (surprises) mf
C'est lui! c'est lui!
OFFICIERS. TOUS. (stupéfiés) mf
C'est lui! c'est
mf
R.
lui! qu'il est pe - tit! qu'il est pe -
M.
qu'il est gen - til! qu'il est mi - gnon!
O.
lui! qu'il est pe - tit! qu'il est pe -
R.
- tit! Mon sabre est plus haut que son corps!
O.
- tit!
cres.

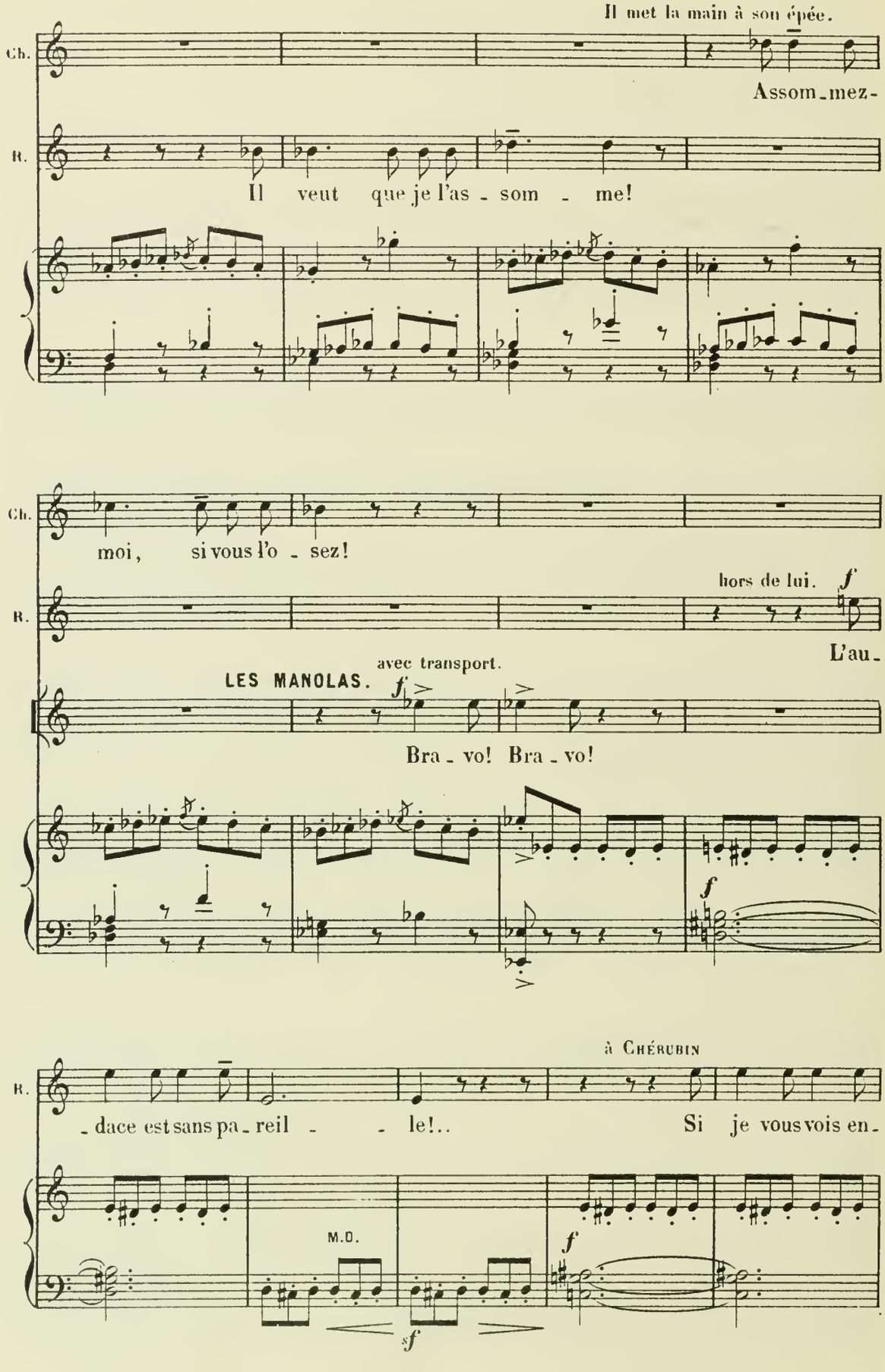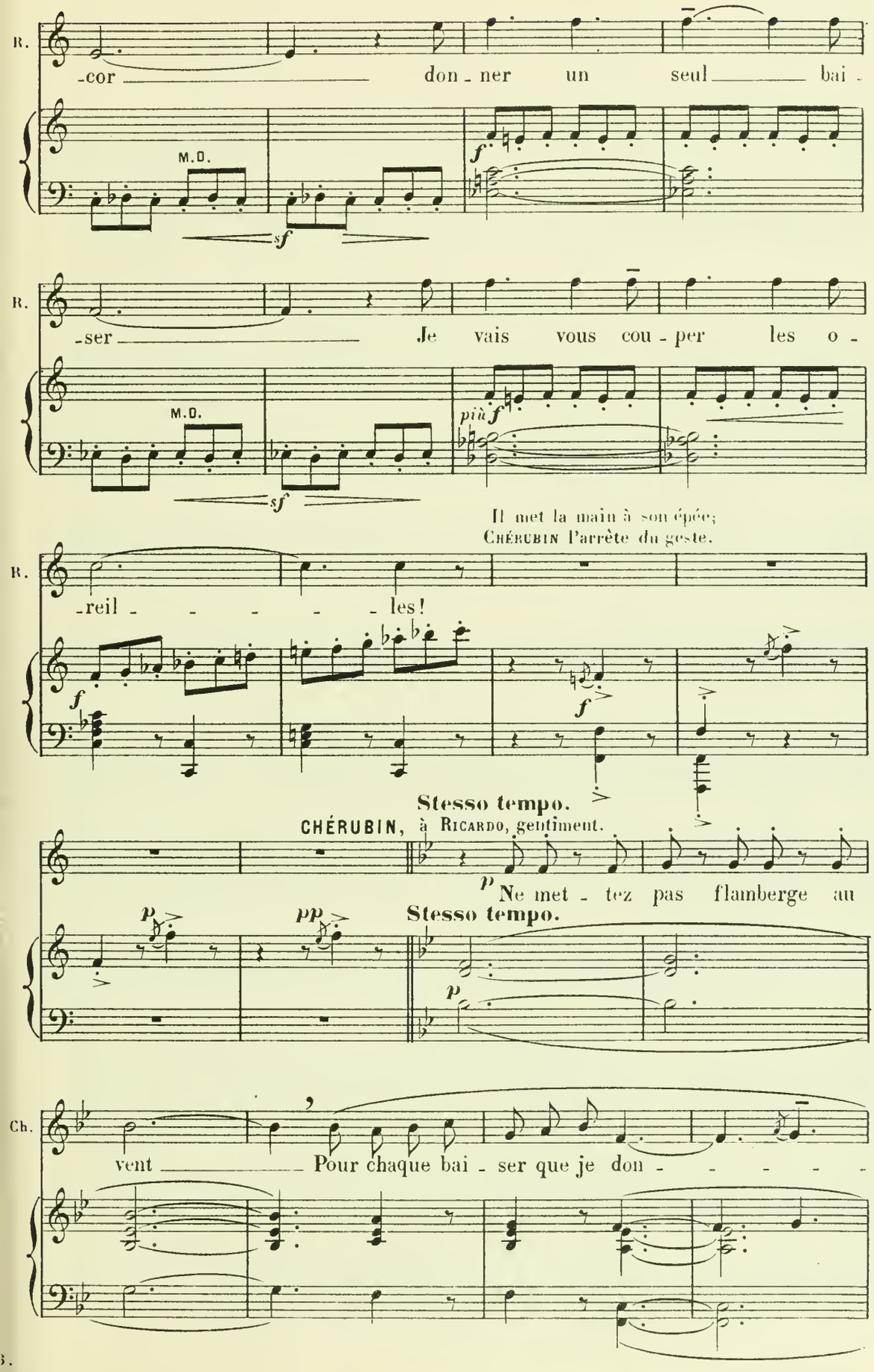



**CHÉRUBIN**, se mordant les lèvres, arrive crânement sur eux.

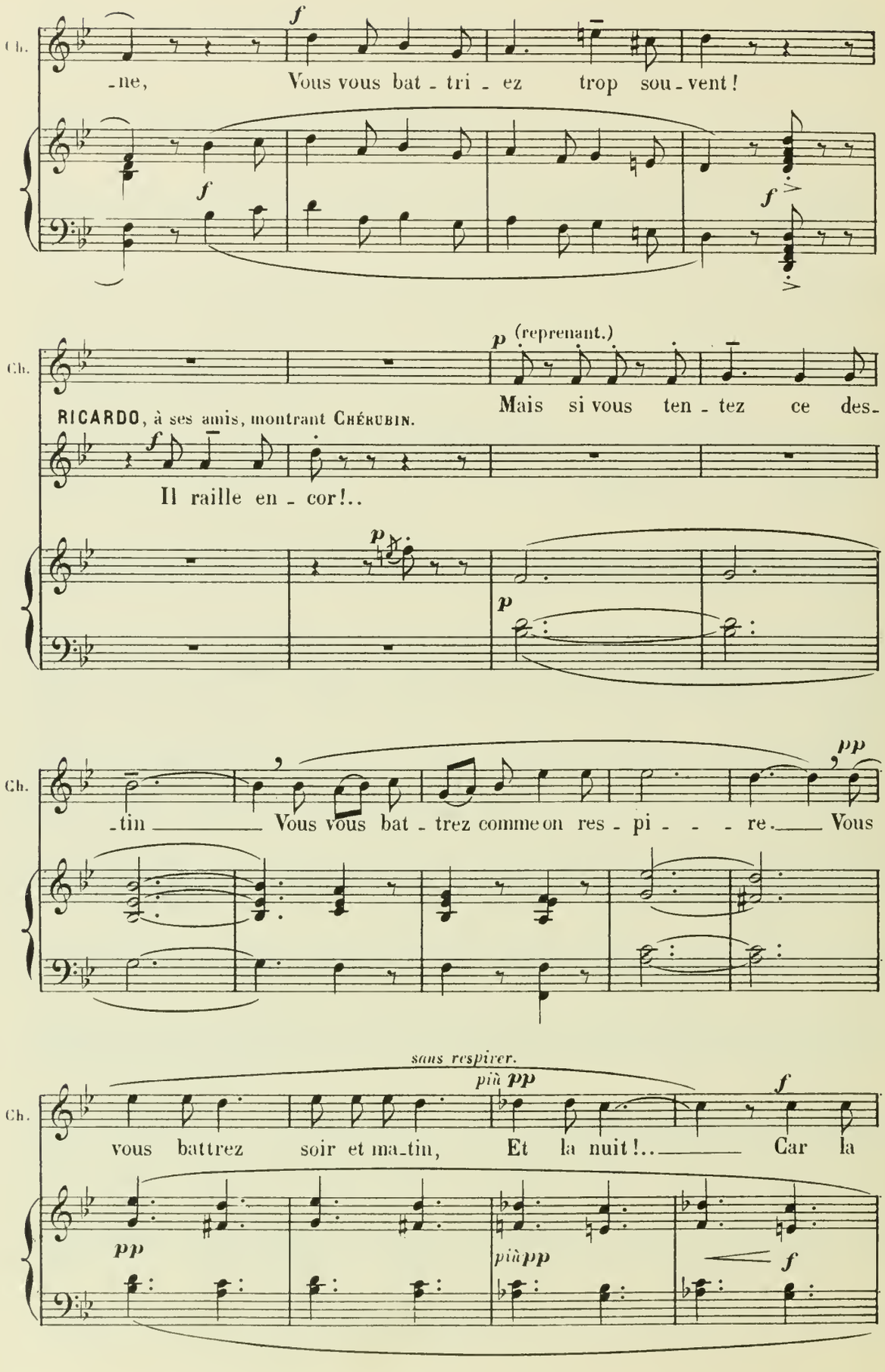



Ch.
- trail - le Je sau - rai re - dres - ser la
Ch.
tail - le, Et qu'à la pre - miè - re ba -
Ch.
- tail - - - le Je pa - raî - trai plus grand que
Ch.
vous!
LES MANOLAS, applaudissant CHÉRUBIN.
f
Bra - vo! Bra - vo! Bra - vo! Bra - vo!
sf


CHÉRUBIN embrasse et lutine une des filles, PEPA.
RICARDO, furieux.
f
Ma maî-
LES OFFICIERS, furieux.
f
Com-ment, il em-bras-se... il ca-res-se...
sf
sf
R.
-tres-se! Il a be-soin d'une le-çon!
più f
CHÉRUBIN a frémi sous cette interpellation, f
Je
s'avançant, sf
R.
Çà, deux mots, mon jeune gar-çon!
sf
Ch.
sf
suis à vos or-dres, brave hom-me!
suffoqué sf
R.
Brave hom-me!


Il met la main à son épée.
Ch.
Assom_mez-
R.
Il veut que je l'as_som_me!
Ch.
moi, si vous l'o_sez!
hors de lui.
f
R.
L'au_
avec transport.
LES MANOLAS.
f
Bra_vo! Bra_vo!
f
à Chérubin
R.
_dace est sans pa_reil_le!.. Si je vous vois en_
M.D.
f
sf


R.
-cor don - ner un seul bai -
M.D.
sf
f
R.
-ser Je vais vous cou - per les o -
M.D.
sf
più f
Il met la main à son épée;
Chérubin l'arrête du geste.
R.
-reil - - - - - les!
f
f
Stesso tempo.
CHÉRUBIN, à Ricardo, gentiment.
p
Ne met - tez pas flamberge au
p
pp
Stesso tempo.
p
Ch.
vent Pour chaque bai - ser que je don - - - - -


Ch.
-ne, Vous vous bat - tri - ez trop sou - vent!
f
f
f
Ch.
p (reprenant.)
Mais si vous ten - tez ce des-
RICARDO, à ses amis, montrant CHÉRUBIN.
f
Il raille en - cor!..
p
p
Ch.
pp
-tin Vous vous bat - trez comme on res - pi - - - re. Vous
Ch.
sans respirer.
più pp
f
vous battrez soir et ma-tin, Et la nuit!.. Car la
pp
più pp
f

d'un petit air rageur.

Ch. *sf* *pp*

nuit m'ins - pi - - - - - re! Vous vous bat - trez à l'in-fi -

*sf* *pp*

*più f* *sf*

Ch.

-ni, Vous en au - rez crampes et fiè - - - vres!..

*cres* - - - - *f*

très souriant et moqueur.

*pp* *dol*

Ch.

On voit moins d'a-beilles au nid Que je n'ai — de bai-sers aux

*pp*

avec son plus fin sourire.

Ch. *f*

lè - - - vres! C'est enten-du!

**RICARDO**, dégaînant.

*f*

Battons-nous donc!

*f*

Les Valets accourent et ouvrent la grande porte du fond.
On aperçoit une jeune femme très élégante descendre d'un carrosse
Elle a un loup.

**Allegro non troppo.**

112 =

*ff*

**LES MANOLAS**, à Ricardo, à Chérubin, aux Officiers.

*f*

L'arme au fourreau. Le duel est défen - du!

*sff*

**CHÉRUBIN.** Observant les mouvements de la jeune femme.

*f*

Quelle tail - le! et quel fin vi -

*sf*

*p* *mf* aux Manolas.

Ch. -sa - ge! Mes - da - - - mes, livrez-moi pas - sa - ge, *dol.* Je vais l'embras-

*dim.*

*p*

L'ENSOLEILLAD masquée, entre, suivie de ses femmes.

lestement.

Ch. *dim.* *f*

-ser sous son loup. Pas du tout !

LES MANOLAS, à CHÉRUBIN.

*mf*

Vous la connaissez ?

CHÉRUBIN embrasse L'ENSOLEILLAD sur le cou; surprise, elle retire son masque. CHÉRUBIN stupéfié reconnait L'ENSOLEILLAD.

L'ENSOLEILLAD, à CHÉRUBIN.

**rall.** **a Tempo.** *f*

C'est

**rall.** **a Tempo.**
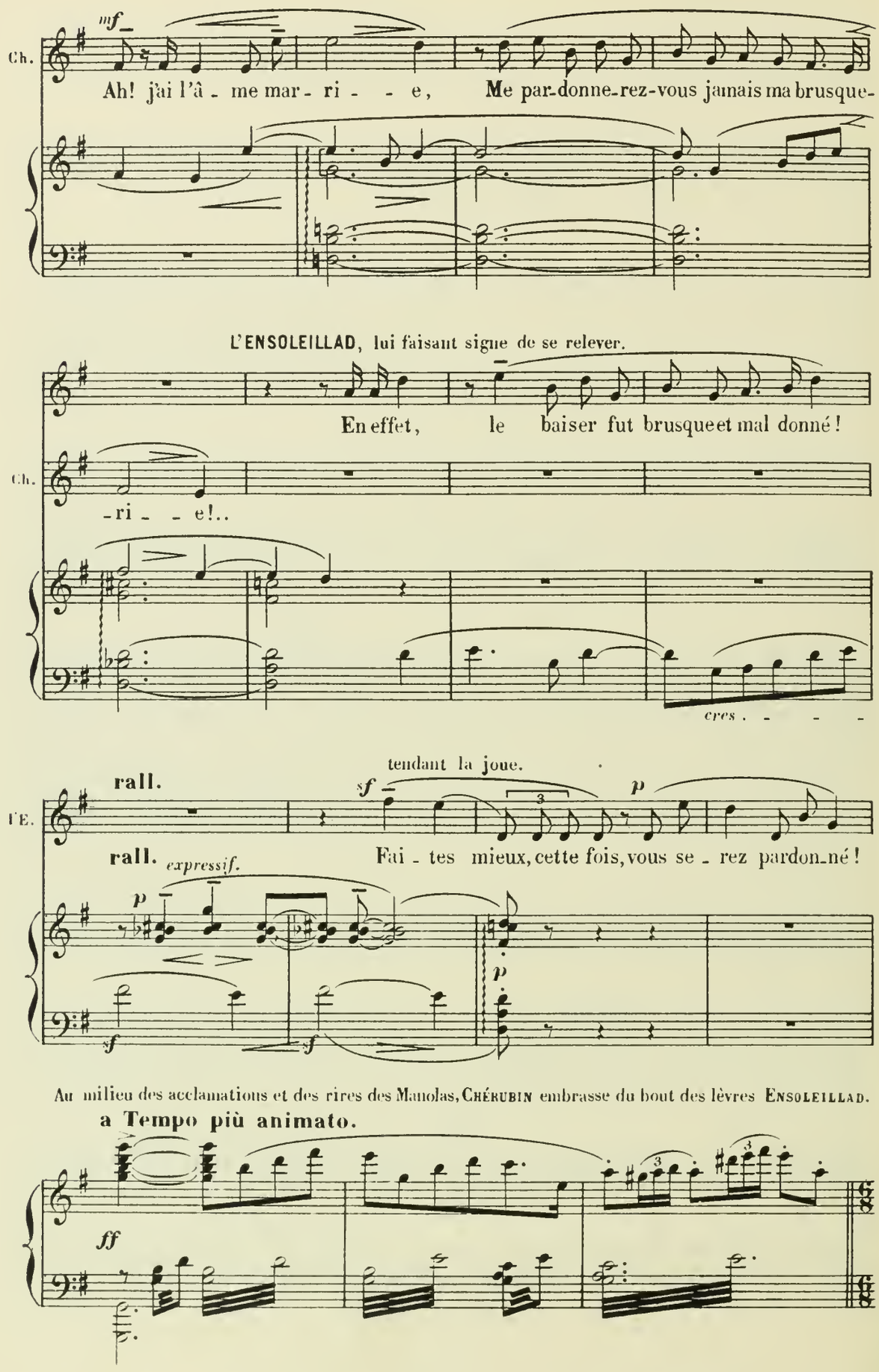
*dim.* *p* *f* *p*
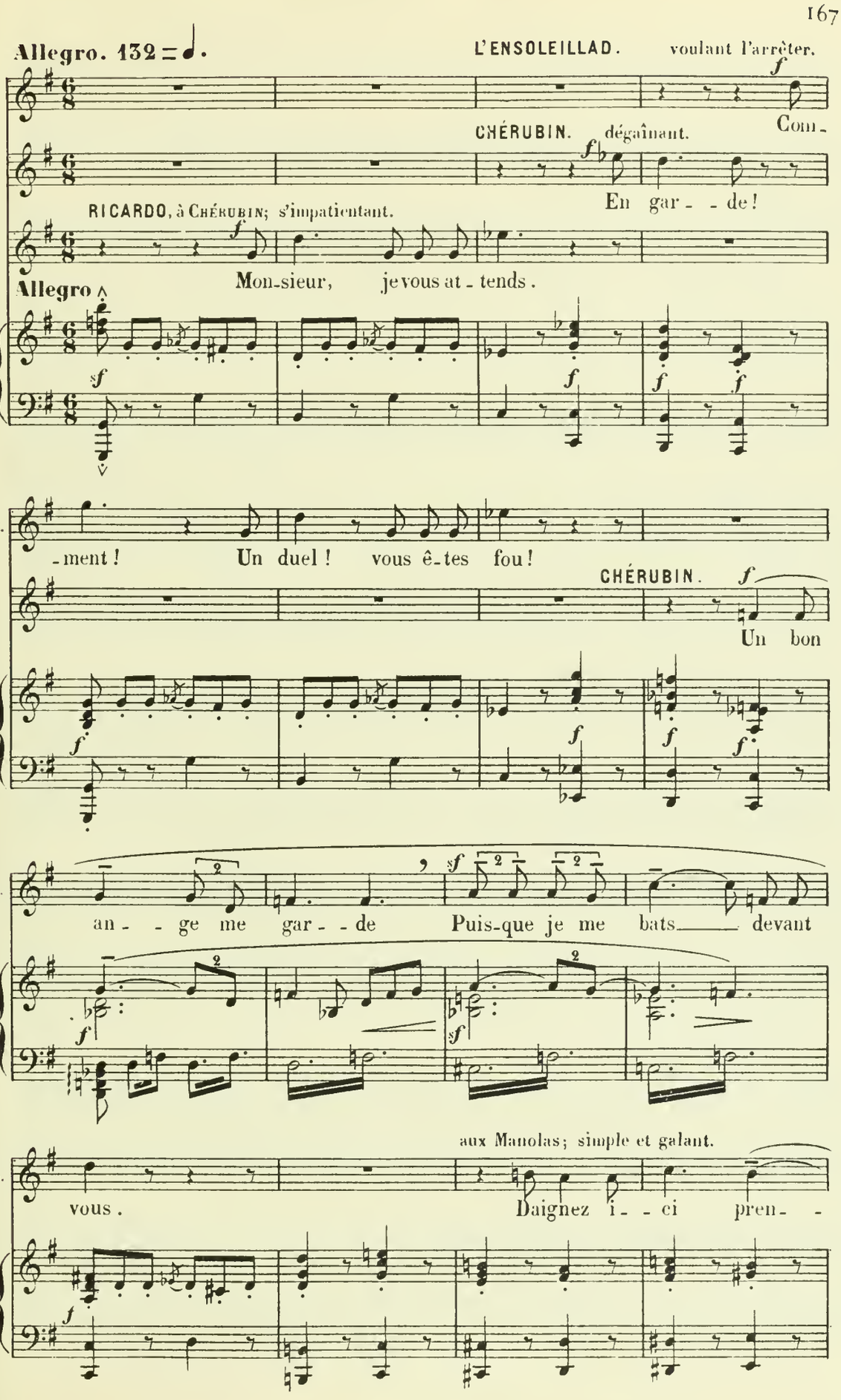
l'E.

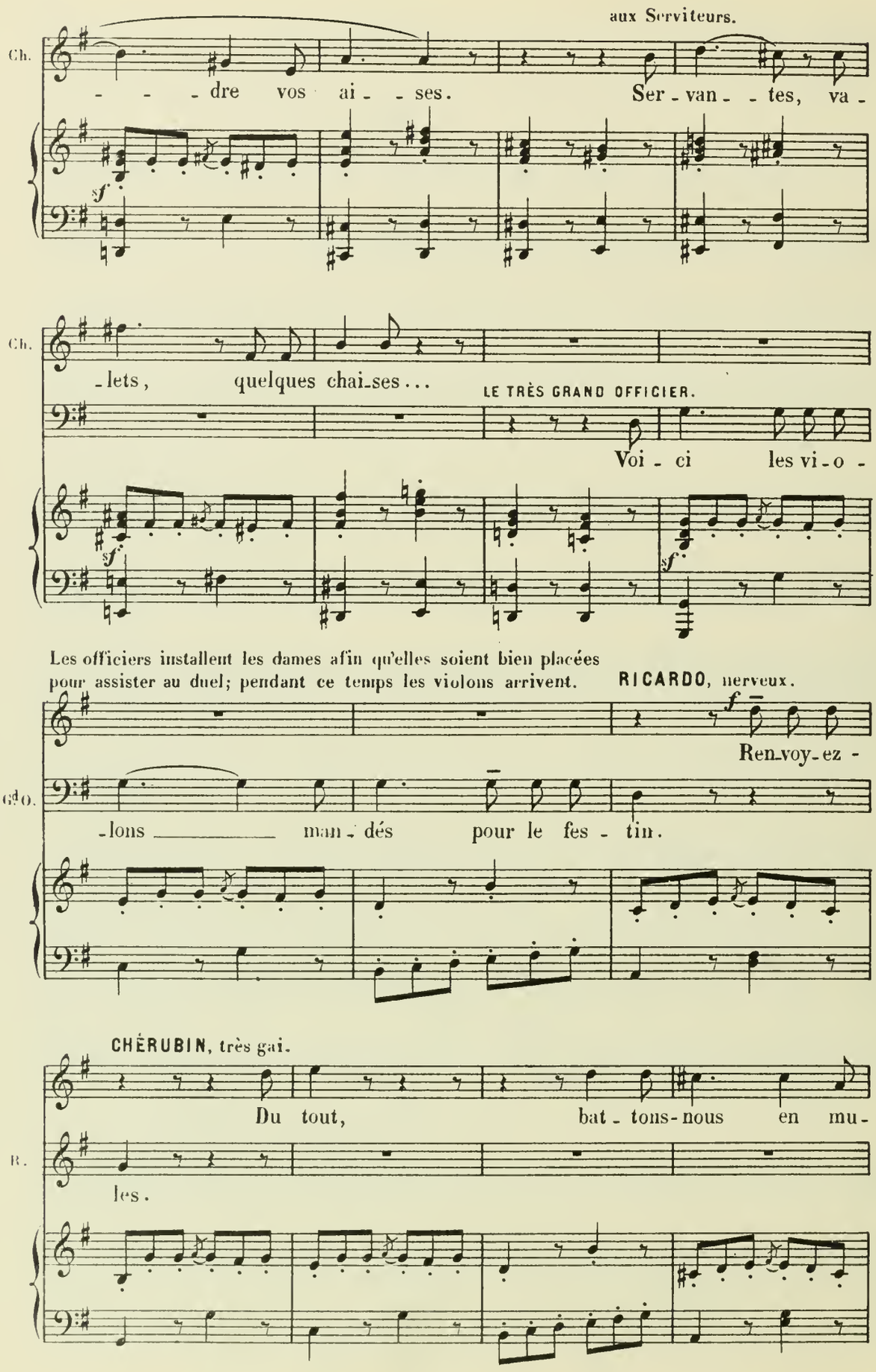
vous ?

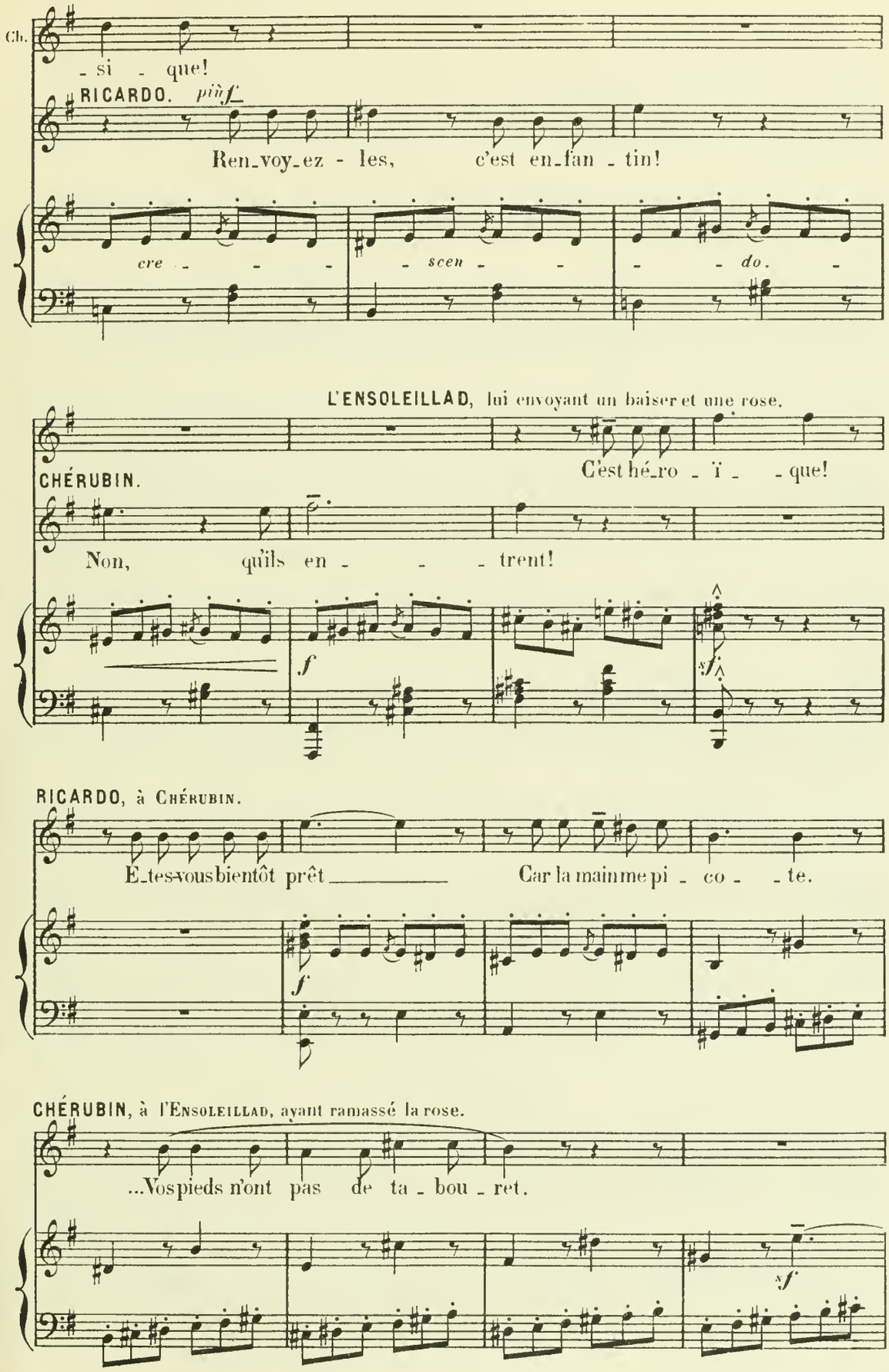
**CHÉRUBIN.** pliant le genou et lui baisant la main.
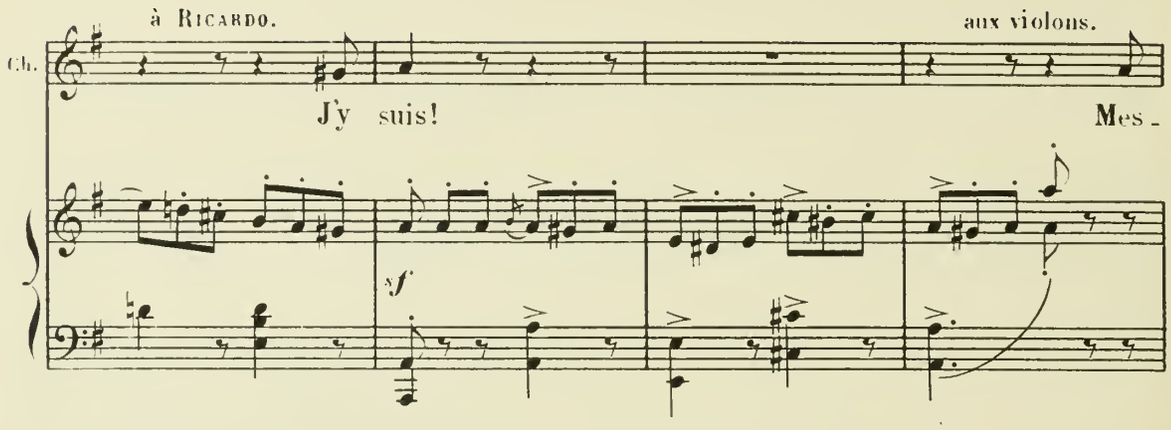
C'est vous !..


mf
Ch.
Ah! j'ai l'â - me mar - ri - - e, Me par-donne-rez-vous jamais ma brusque-
L'ENSOLEILLAD, lui faisant signe de se relever.
En effet, le baiser fut brusque et mal donné!
Ch.
-ri - - e!..
cres. - - - -
tendant la joue.
rall.
sf
p
TE.
rall. expressif.
Fai - tes mieux, cette fois, vous se - rez pardon-né!
p
sf
sf
p
Au milieu des acclamations et des rires des Manolas, CHÉRUBIN embrasse du bout des lèvres ENSOLEILLAD.
a Tempo più animato.
ff

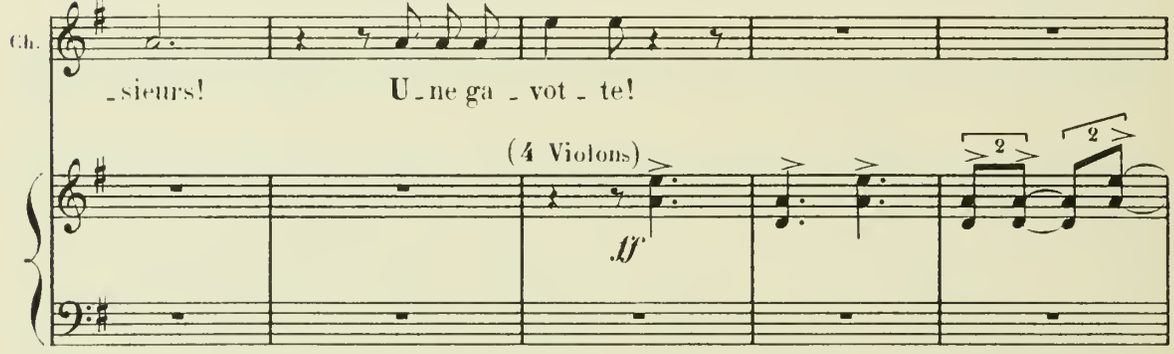

Allegro. 132
L'ENSOLEILLAD. voulant l'arrêter.
Com-
CHÉRUBIN. dégaînant.
En gar - - de!
RICARDO, à Chérubin; s'impatientant.
Mon-sieur, je vous at - tends.
Allegro
-ment! Un duel! vous ê-tes fou!
CHÉRUBIN.
Un bon
an - - ge me gar - - de Puis-que je me bats devant
aux Manolas; simple et galant.
vous. Daignez i - - ci pren - -

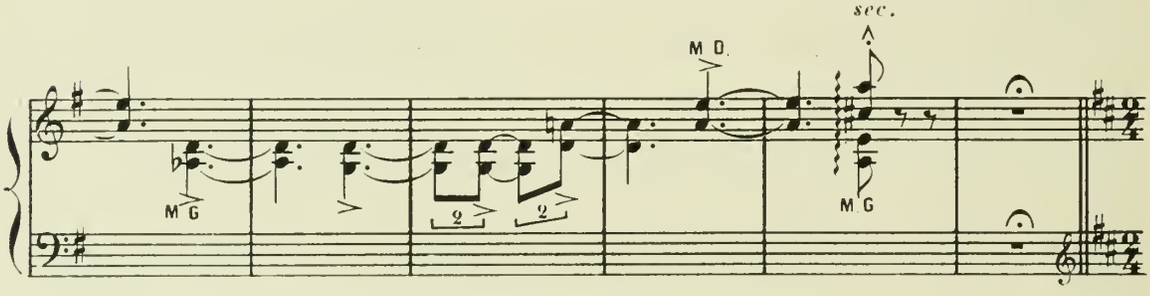

aux Serviteurs.
Ch.
- - - dre vos ai - - ses.
Ser - van - - tes, va -
sf
Ch.
- lets, quelques chai - ses...
LE TRÈS GRAND OFFICIER.
Voi - ci les vi - o -
sf
sf
Les officiers installent les dames afin qu'elles soient bien placées pour assister au duel; pendant ce temps les violons arrivent.
RICARDO, nerveux.
f
Ren - voy - ez -
Gd O.
- lons man - dés pour le fes - tin.
CHÉRUBIN, très gai.
Du tout, bat - tons - nous en mu -
B.
les.


Ch.
- si - que!
RICARDO. più f
Ren-voy-ez - les, c'est en-fan - tin!
cre - - - - scen - - - - do. -
L'ENSOLEILLAD, lui envoyant un baiser et une rose.
CHÉRUBIN.
C'est hé-ro - ï - - que!
Non, qu'ils en - - - trent!
f
sf
RICARDO, à Chérubin.
E-tes-vous bientôt prêt Car la main me pi - co - - te.
f
CHÉRUBIN, à l'Ensoleillad, ayant ramassé la rose.
...Vos pieds n'ont pas de ta - bou - ret.
sf
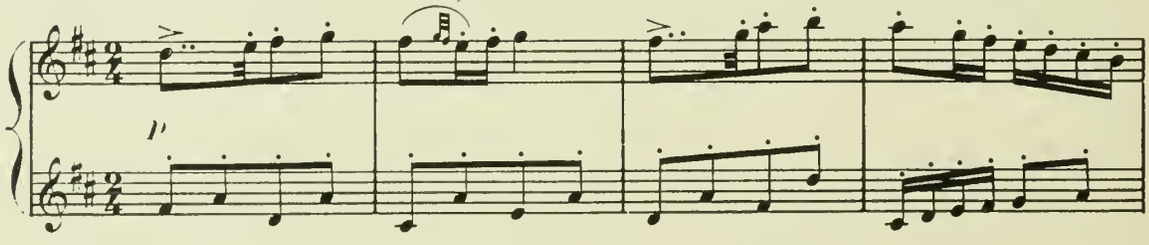



Il lance aux musiciens une bourse pleine; puis il met la rose de l'Ensoleillad à sa bouche et tombe en garde. Les violons se hâtent de s'accorder.
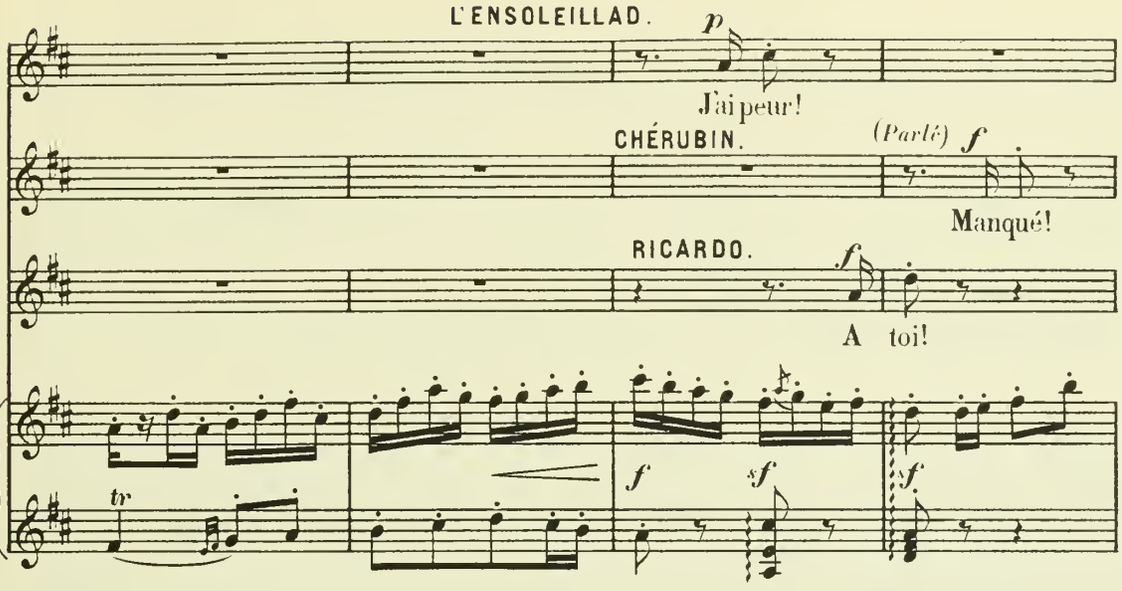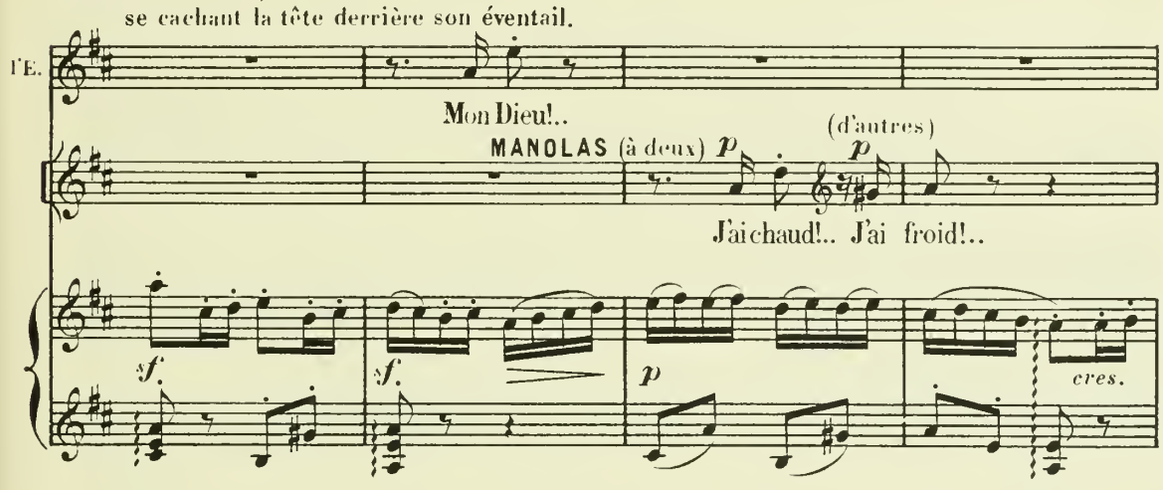



Le duel commence. 66 = ♩
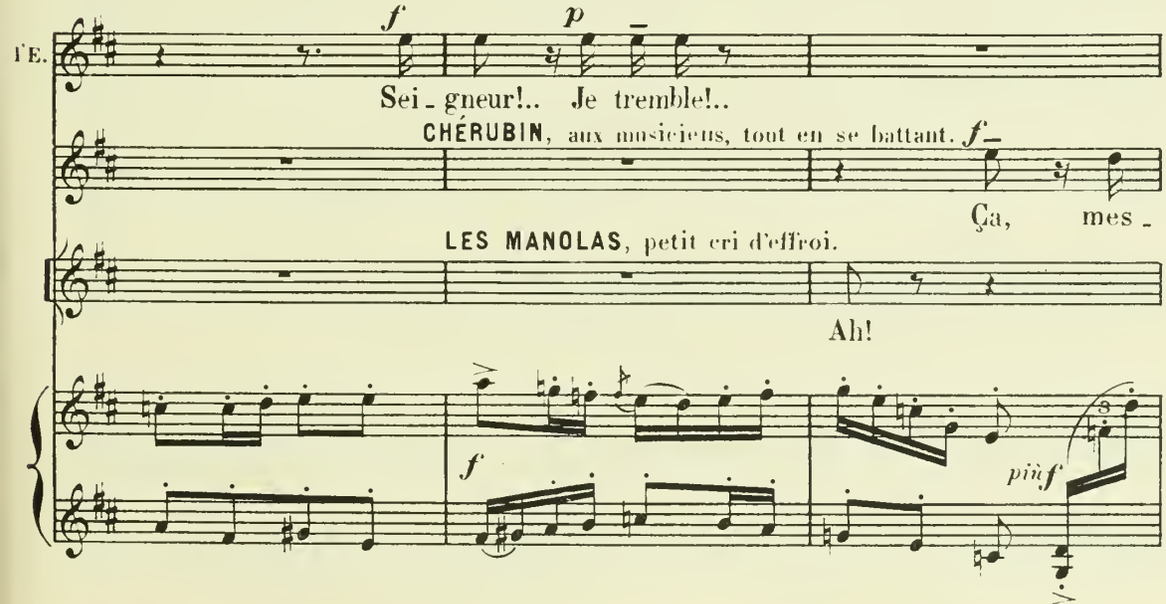
**Andantino mod^to (à deux temps) sans presser.**
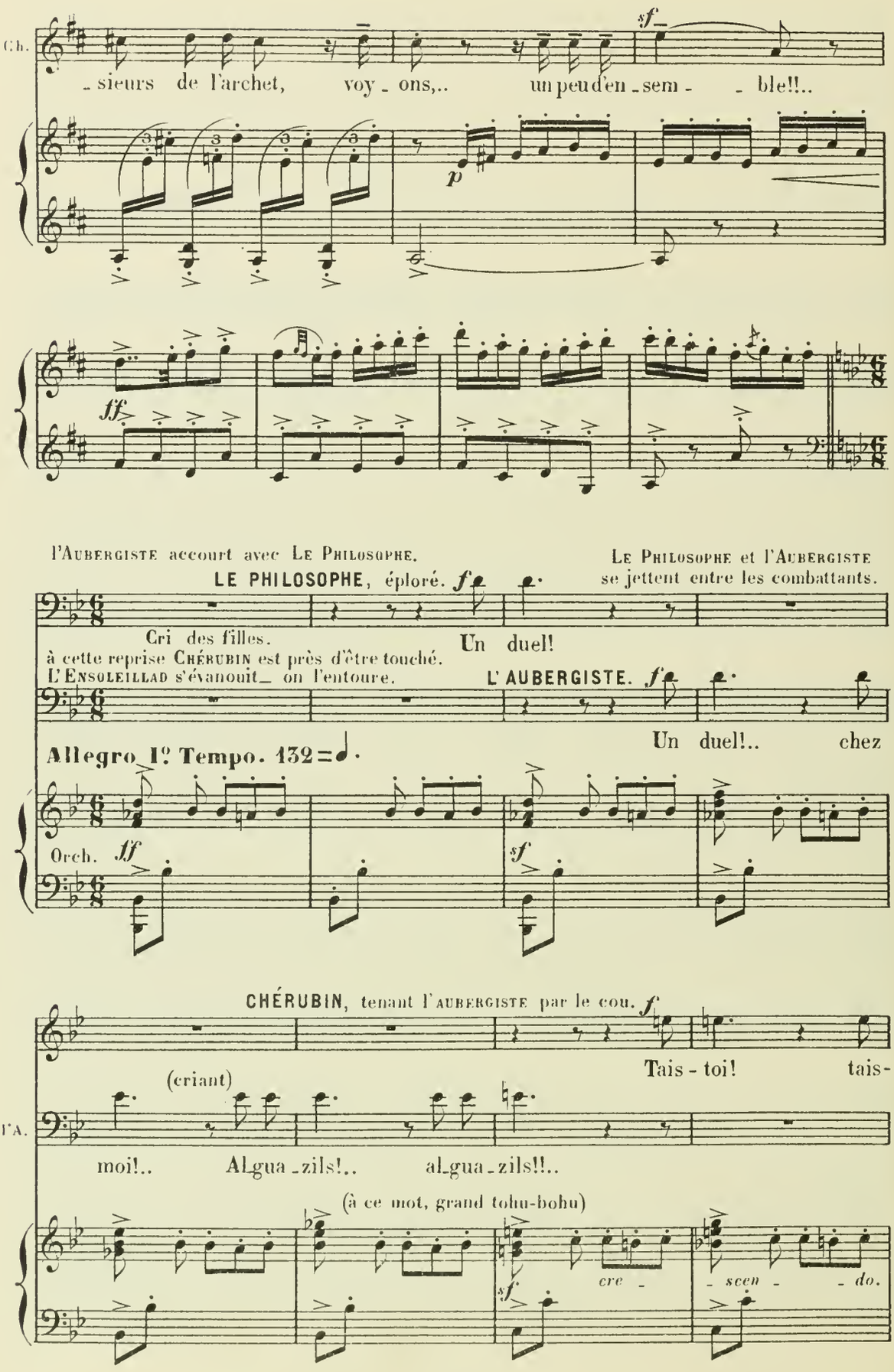





L'ENSOLEILLAD,
se cachant la tête derrière son éventail.







Ch.
sieurs de l'archet, voy - ons,.. un peu d'en - sem - - ble!!..
L'Aubergiste accourt avec Le Philosophe.
LE PHILOSOPHE, éploré.
Cri des filles.
à cette reprise Chérubin est près d'être touché.
L'Ensoleillad s'évanouit_ on l'entoure.
Un duel!
Le Philosophe et l'Aubergiste se jettent entre les combattants.
L'AUBERGISTE.
Un duel!.. chez
Allegro 1e Tempo. 132=
Orch.
CHÉRUBIN, tenant l'aubergiste par le cou.
Tais - toi! tais-
(criant)
l'A.
moi!.. Algua - zils!.. algua - zils!!..
(à ce mot, grand tohu-bohu)
cre -
- scen - - do.

CHÉRUBIN lâche l'AUBERGISTE pour courir aux pieds de l'ENSOLEILLAD évanouie.

Ch. toi!

RICARDO, apercevant CHÉRUBIN aux pieds de l'ENSOLEILLAD.

*f* Mais... que fait-il en-

MANOLAS. *ff* Quelle alga - ra - - de!..

OFFICIERS. *ff* Quelle alga - ra - - de!..

*sf* *sempre* cre - -

R. -cor?..

LES OFFICIERS, les Officiers calmant RICARDO.

*f* Du cal - me, cama - ra - - de!..

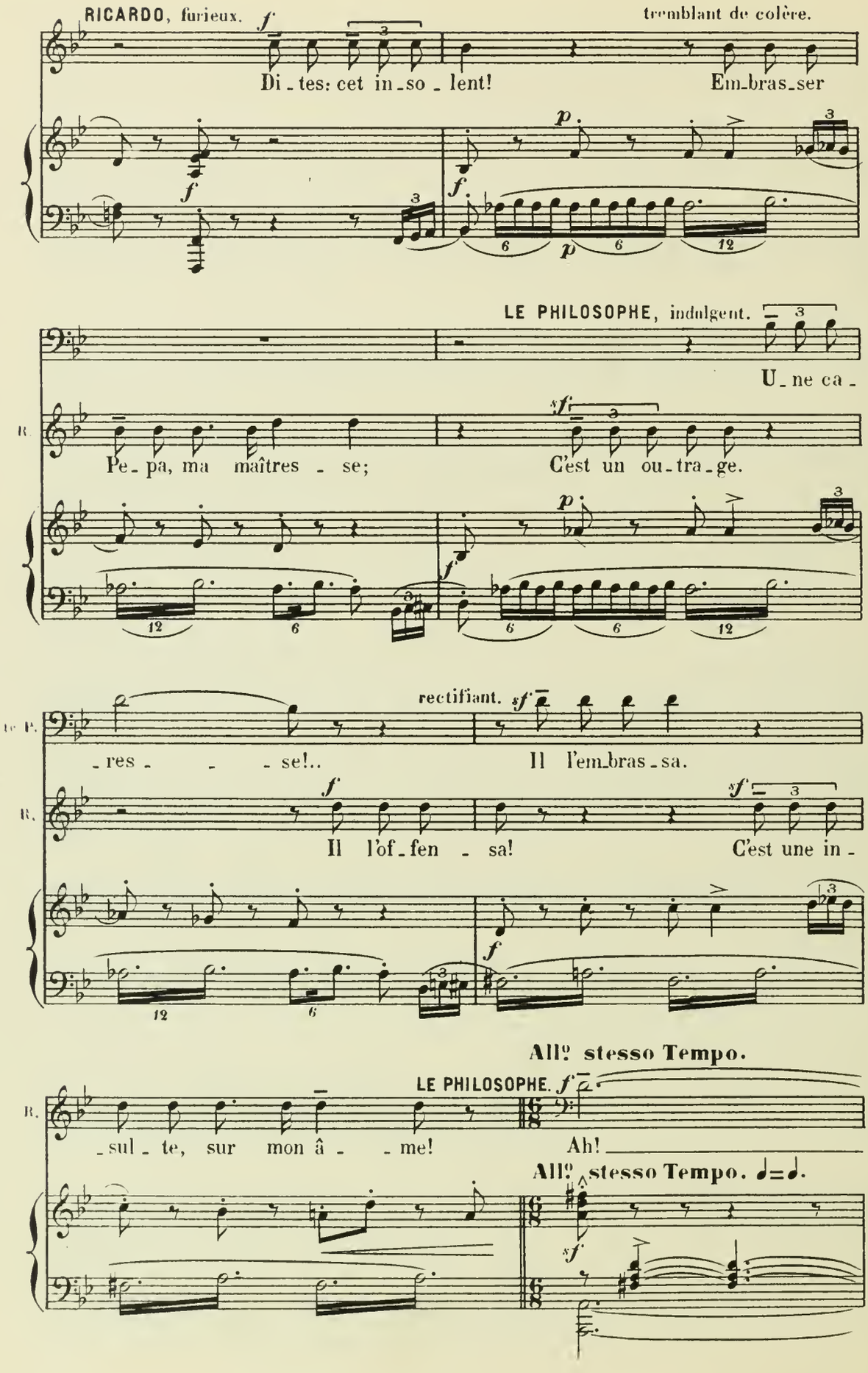
- - scen - - - - do. *sf*

LE PHILOSOPHE, affolé; au capitaine RICARDO.

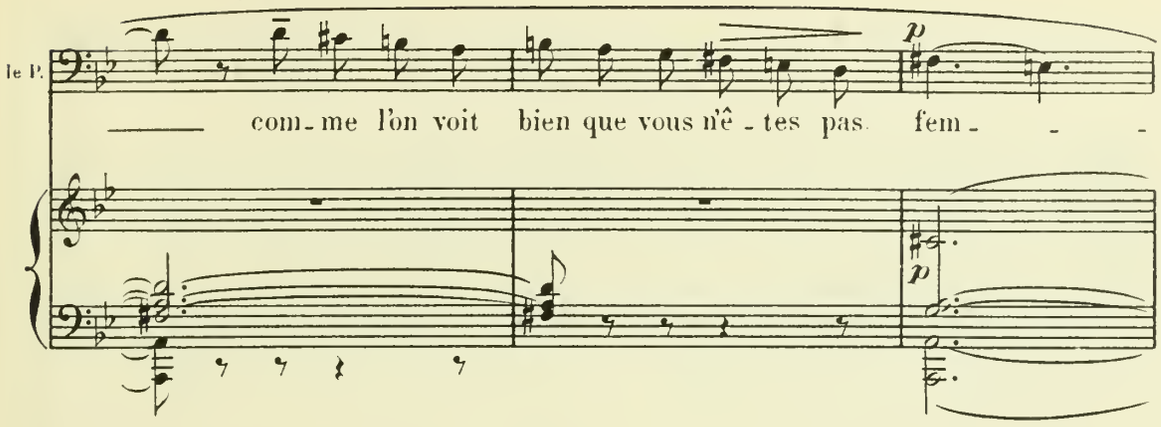
*ff* *sff* Quoi! vous vou - liez, j'en suis trem - blant, Tu - er cet en - fant là!..

**Stesso Tempo.** ♩.=♩
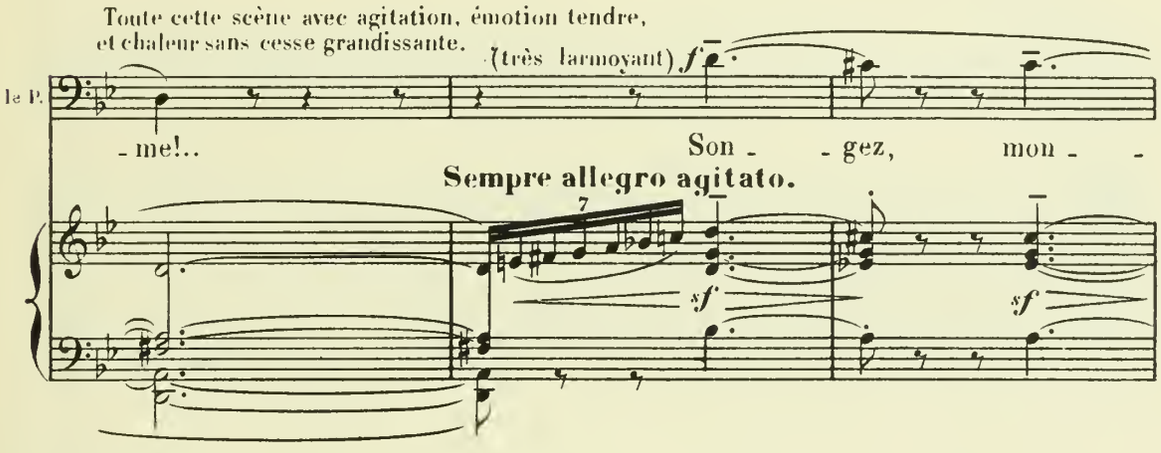
*ff* *sf* *sf* *sf*

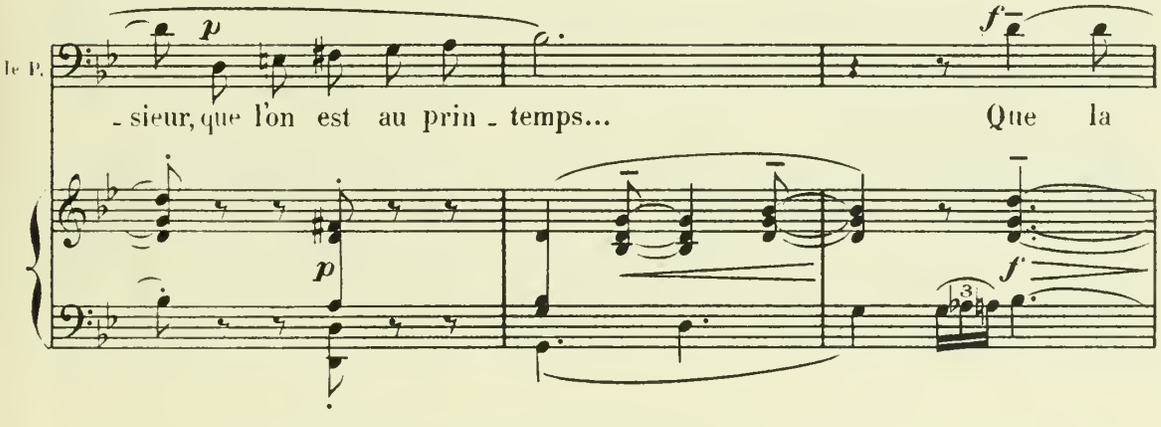

RICARDO, furieux.
tremblant de colère.
Di_tes: cet in_so_lent!
Em_bras_ser
LE PHILOSOPHE, indulgent.
U_ne ca_
Pe_pa, ma maîtres_se;
C'est un ou_tra_ge.
rectifiant.
_res_se!..
Il l'em_bras_sa.
Il l'of_fen_sa!
C'est une in_
All° stesso Tempo.
LE PHILOSOPHE.
_sul_te, sur mon â_me!
Ah!
All° stesso Tempo. ♩=♩.
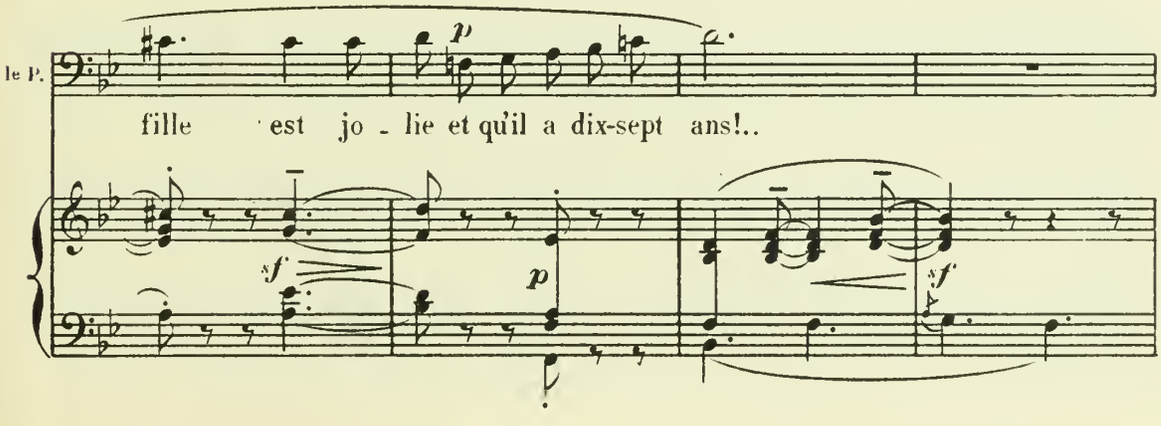
(avec vivacité)
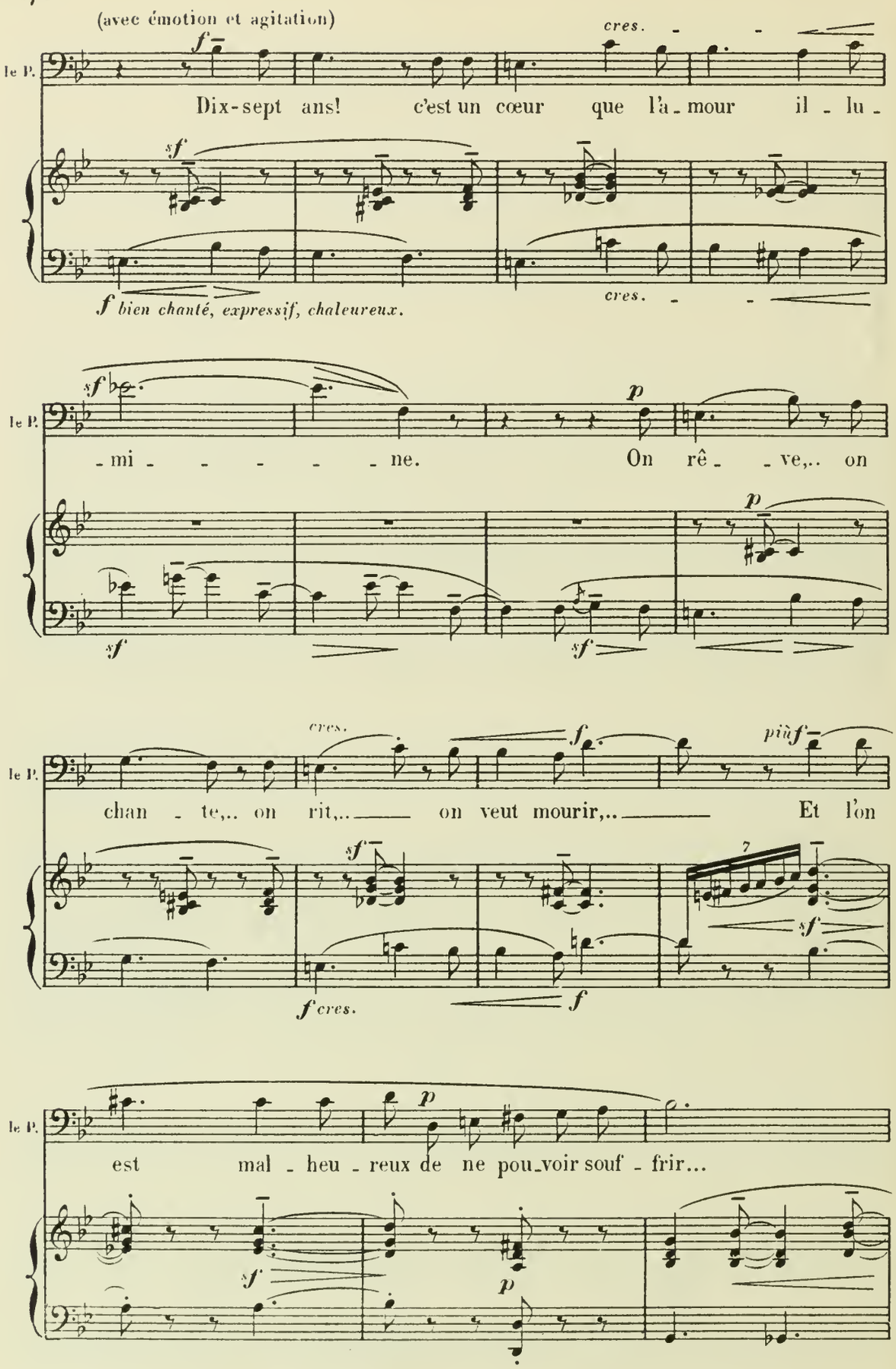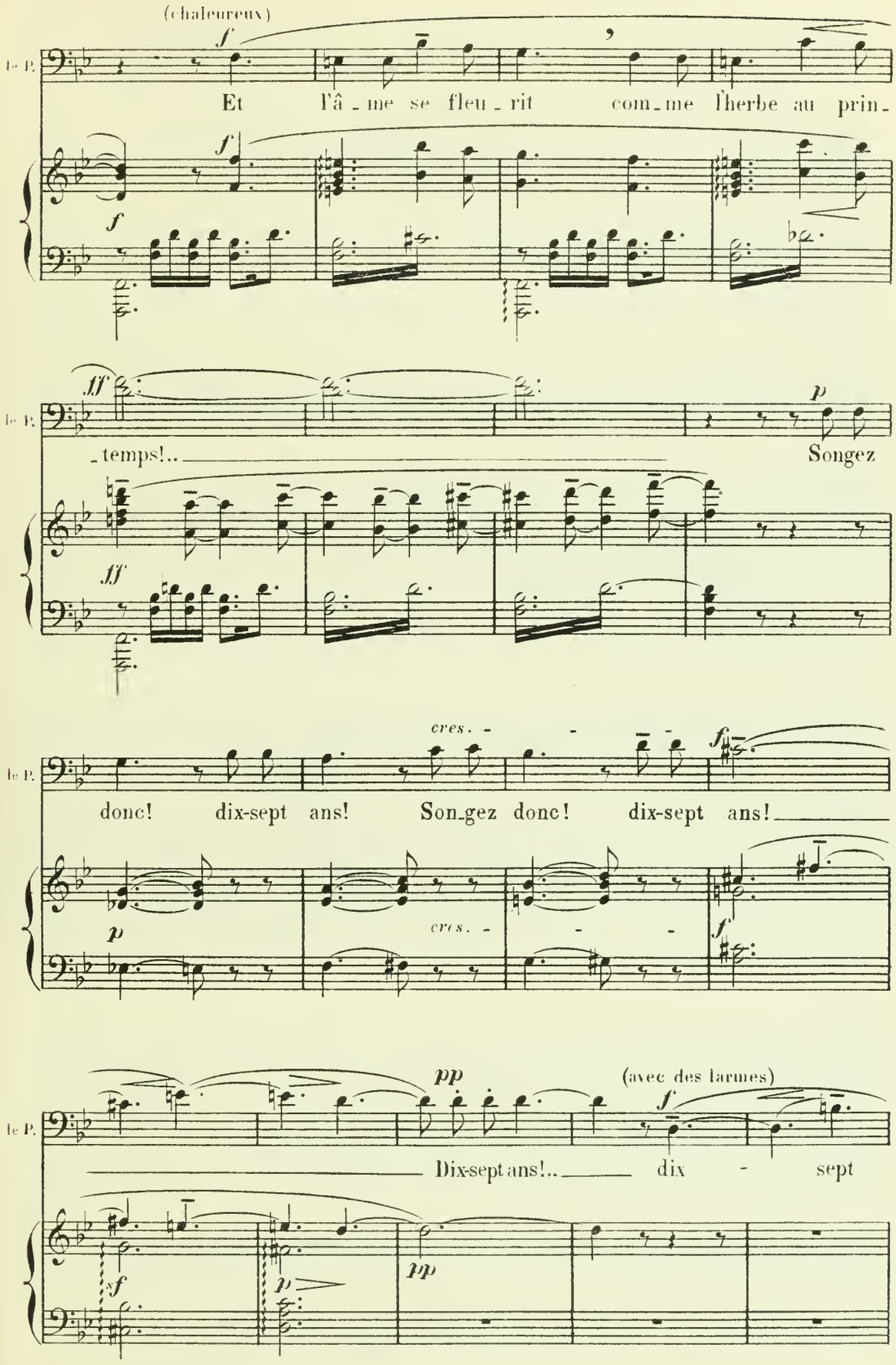



Toute cette scène avec agitation, émotion tendre, et chaleur sans cesse grandissante.



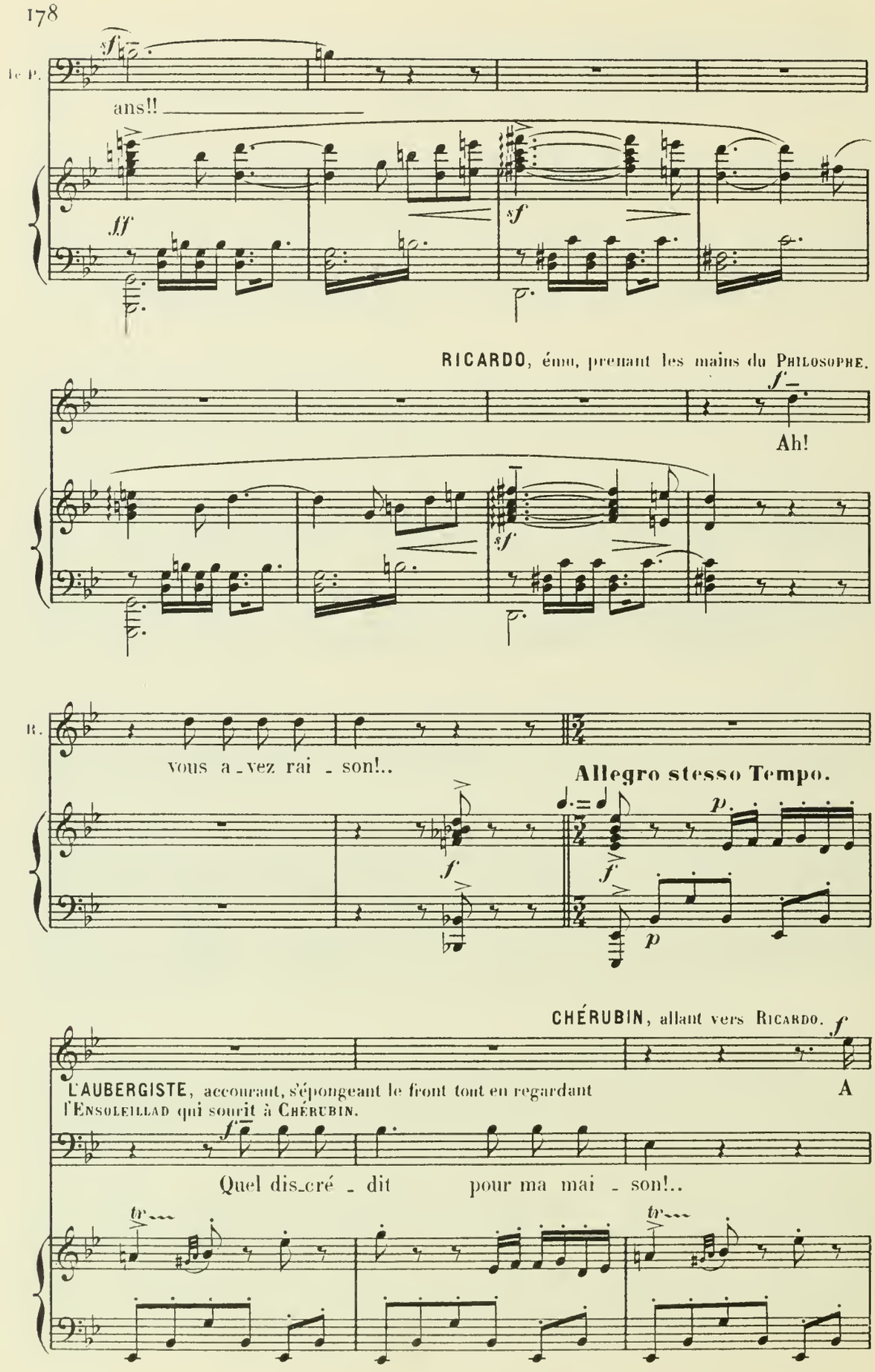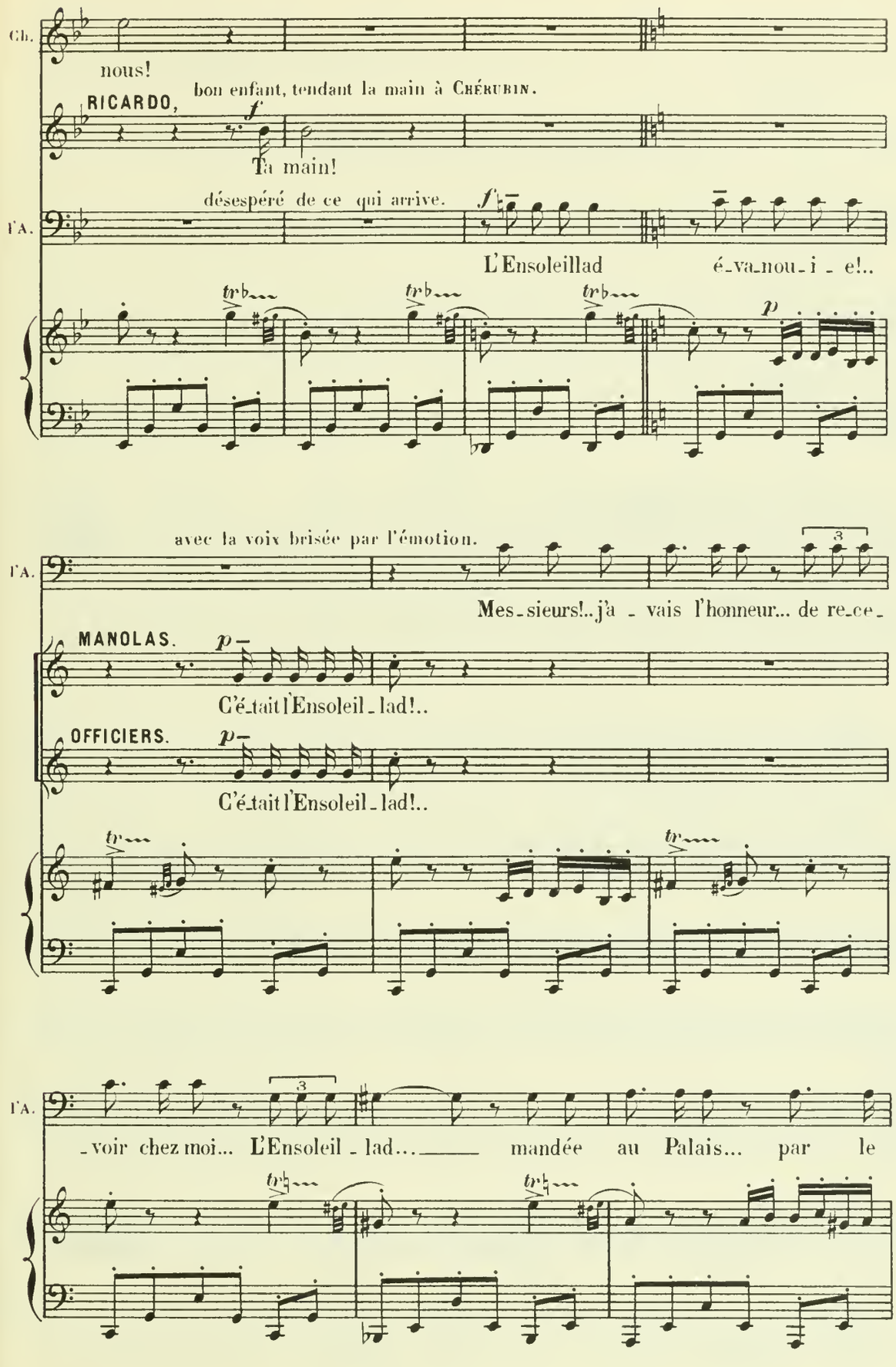







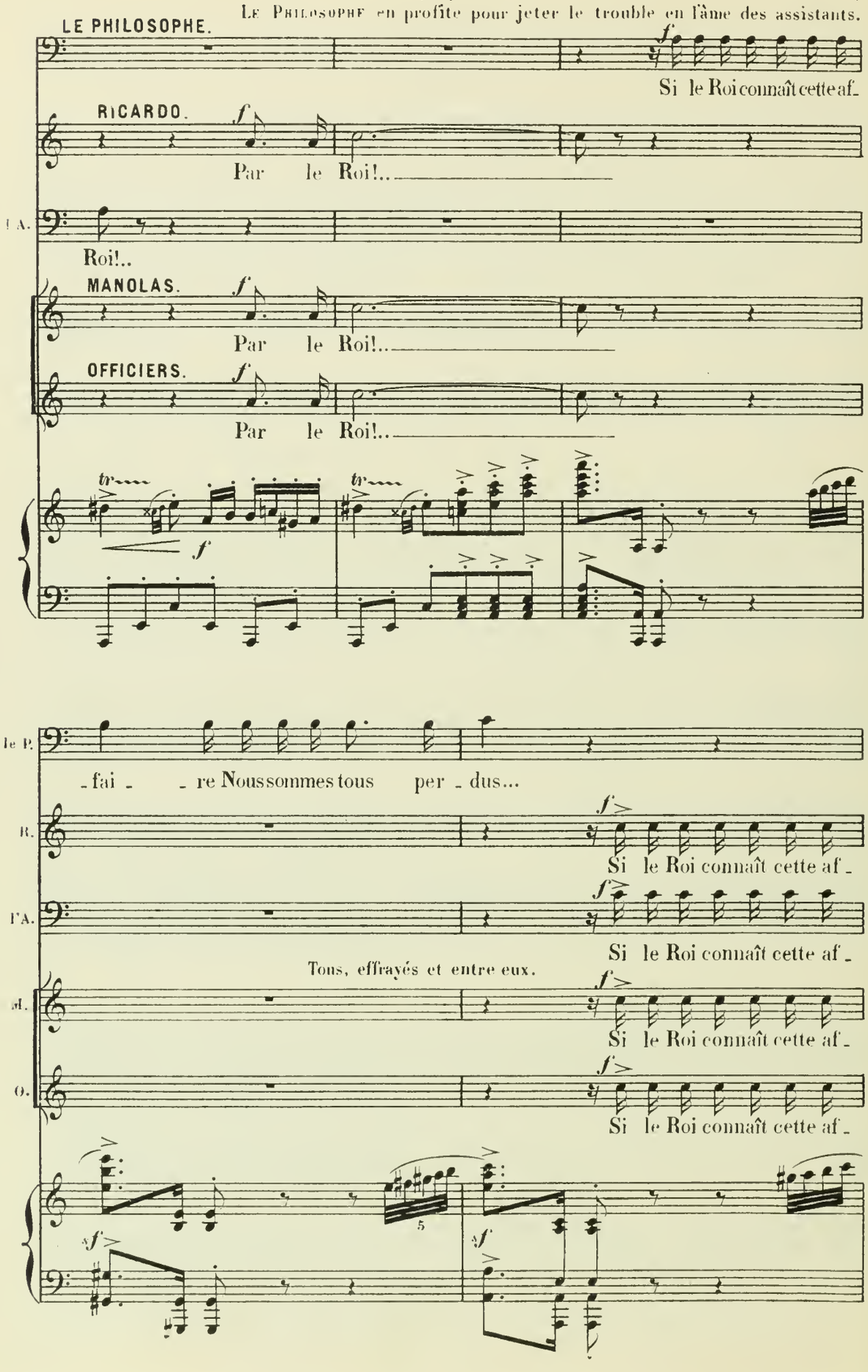
(avec émotion et agitation)
cres.
le P.
Dix-sept ans! c'est un cœur que l'a-mour il-lu-
f bien chanté, expressif, chaleureux.
cres.
le P.
-mi-ne. On rê-ve,.. on
le P.
chan-te,.. on rit,.. on veut mourir,.. Et l'on
cres.
f cres.
le P.
est mal-heu-reux de ne pou-voir souf-frir...
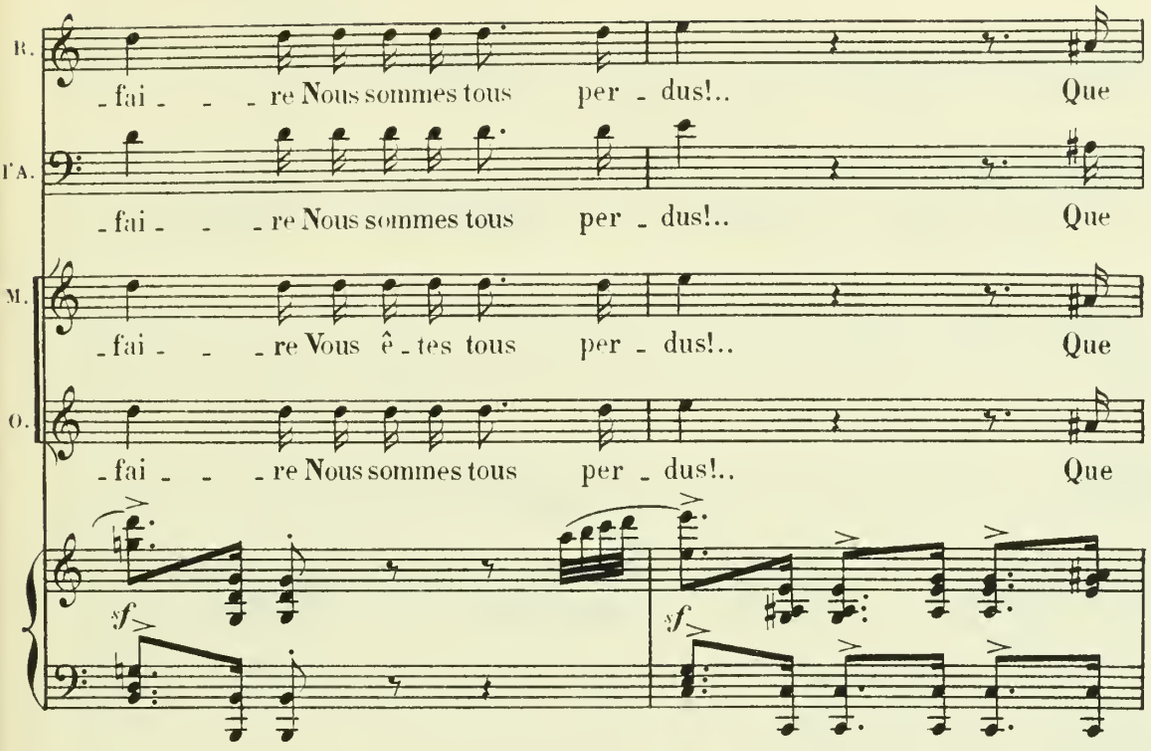

(chaleureux)
le P.
Et l'â - me se fleu - rit com - me l'herbe au prin -
temps!..
Songez
donc! dix-sept ans! Son - gez donc! dix-sept ans!
cres.
(avec des larmes)
Dix-sept ans!.. dix - sept
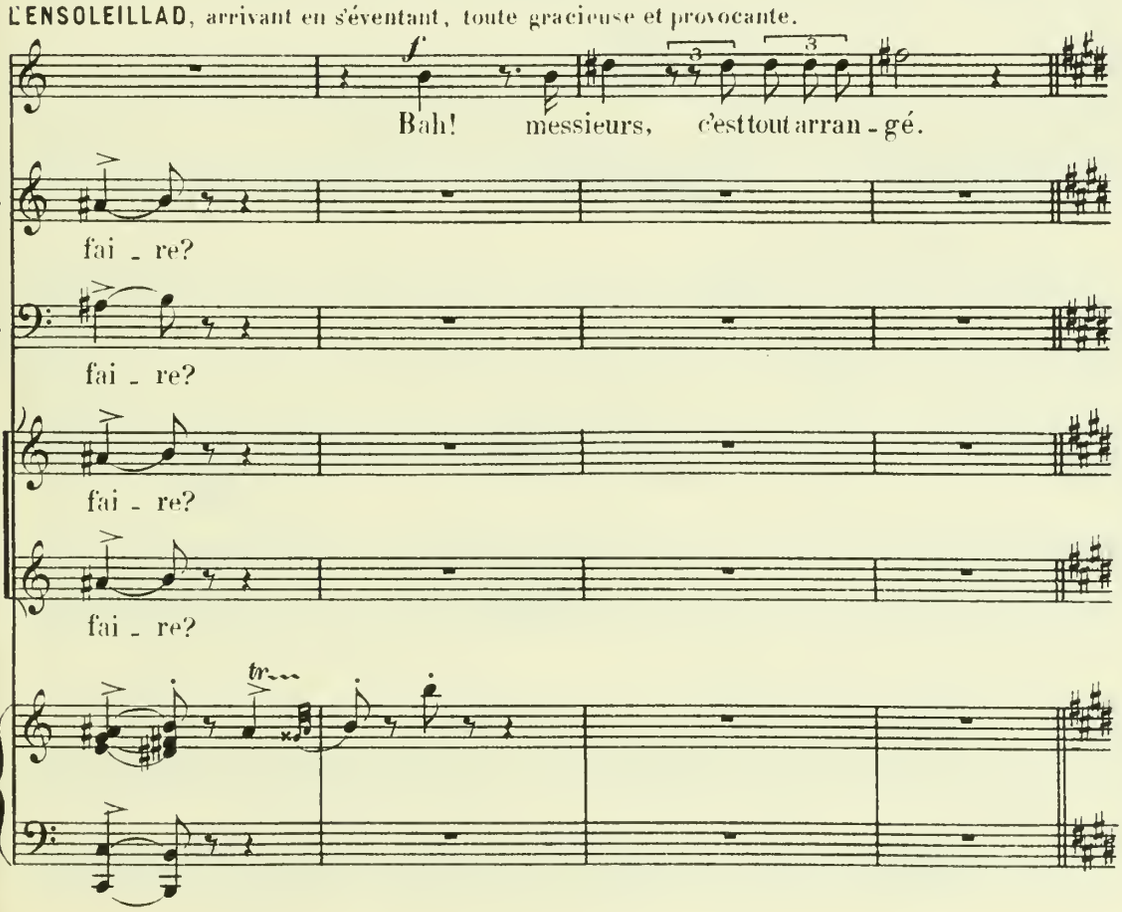

Le P.
ans!!
RICARDO, ému, prenant les mains du PHILOSOPHE.
Ah!
R.
vous a_vez rai_son!..
Allegro stesso Tempo.
CHÉRUBIN, allant vers RICARDO.
L'AUBERGISTE, accourant, s'épongeant le front tout en regardant l'ENSOLEILLAD qui sourit à CHÉRUBIN.
A
Quel dis_cré_dit pour ma mai_son!..

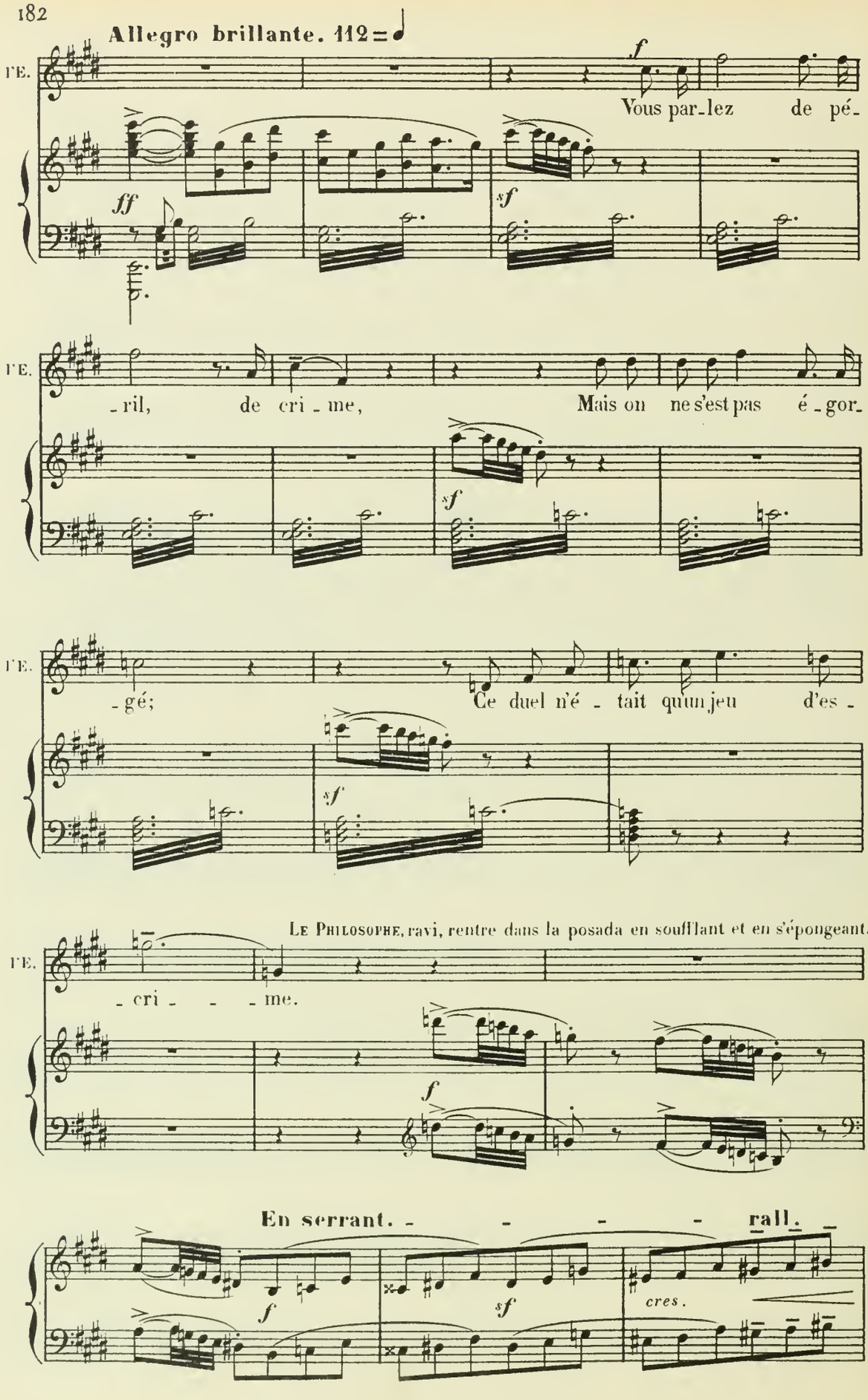

Ch.
nous!
RICARDO,
bon enfant, tendant la main à Chérubin.
f
Ta main!
désespéré de ce qui arrive.
f
T'A.
L'Ensoleillad é-va-nou-i - e!..
p
avec la voix brisée par l'émotion.
T'A.
Mes-sieurs!..j'a - vais l'honneur... de re-ce-
MANOLAS.
p
C'é-tait l'Ensoleil-lad!..
OFFICIERS.
p
C'é-tait l'Ensoleil-lad!..
T'A.
-voir chez moi... L'Ensoleil-lad... mandée au Palais... par le

Le temps que Chérubin est de nouveau avec l'Ensoleillad,
Le Philosophe en profite pour jeter le trouble en l'âme des assistants.




R.
-fai- - -re Nous sommes tous per-dus!.. Que
T'A.
-fai- - -re Nous sommes tous per-dus!.. Que
M.
-fai- - -re Vous ê-tes tous per-dus!.. Que
O.
-fai- - -re Nous sommes tous per-dus!.. Que
sf
sf


L'ENSOLEILLAD, arrivant en s'éventant, toute gracieuse et provocante.
f
Bah! messieurs, c'est tout arran-gé.
R.
fai-re?
T'A.
fai-re?
M.
fai-re?
O.
fai-re?
tr


Allegro brillante. 112 = ♩
l'E.
f
Vous par-lez de pé-
ff
sf
l'E.
-ril, de cri-me, Mais on ne s'est pas é-gor-
sf
l'E.
-gé; Ce duel n'é-tait qu'un jeu d'es-
sf
Le Philosophe, ravi, rentre dans la posada en soufflant et en s'épongeant.
l'E.
-cri- - -me.
f
En serrant. - - - - rall.
f
sf
cres.

une coupe de champagne à la main.

L'ENSOLEILLAD. avec crânerie et désinvolture.

*f*

Plus de soucis, de la gaî - té! Ah! bu -

**a Tempo 1º**

*f*

*très arpègé serré et fort.*

**En serrant.** **rall.** **a Tempo.**

*sf* *sans respirer.*

l'E. - vons pour que la joie en nos â - mes re - nais - se!

**En serrant.** **rall.** **a Tempo.**

*sf* *sf*

éclatant de rire et d'ivresse.

l'E. Fil - les, buvez à la jeu - nes - se! Ah! Gar_çons, bu -

*sf*

**En serrant.**

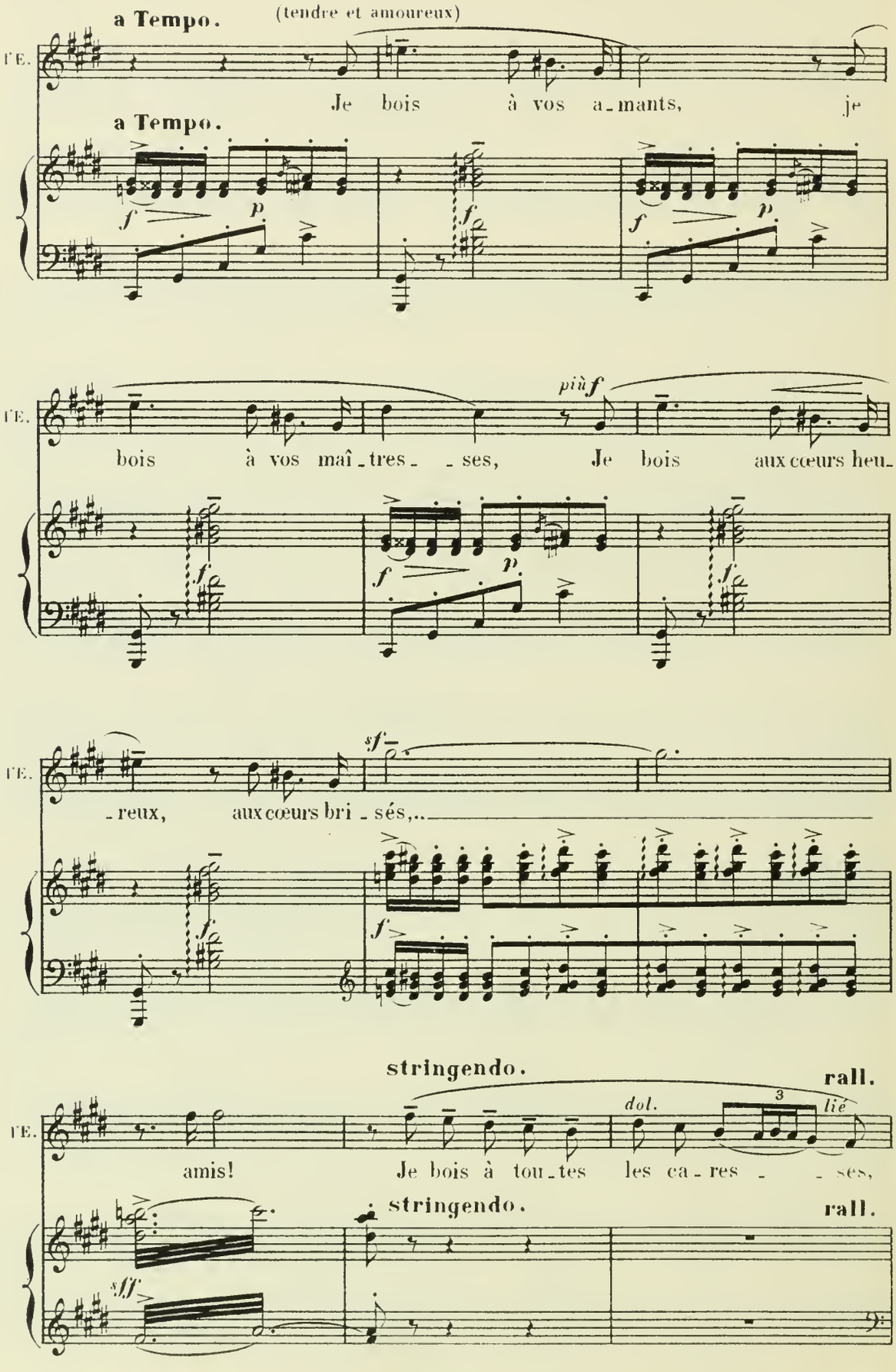
*sf*
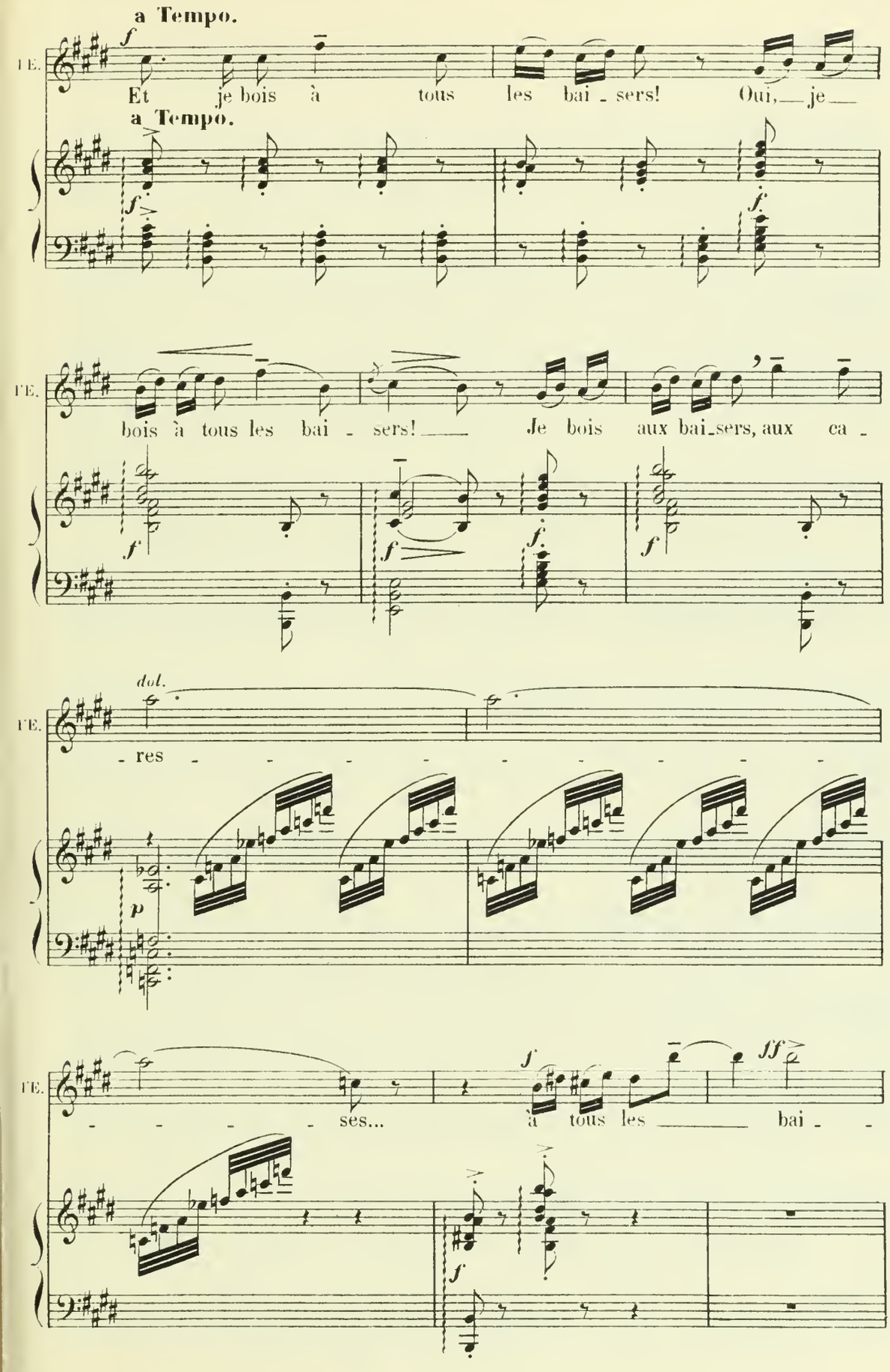
**rall.** **a Tempo.** **rall.** (caressant)

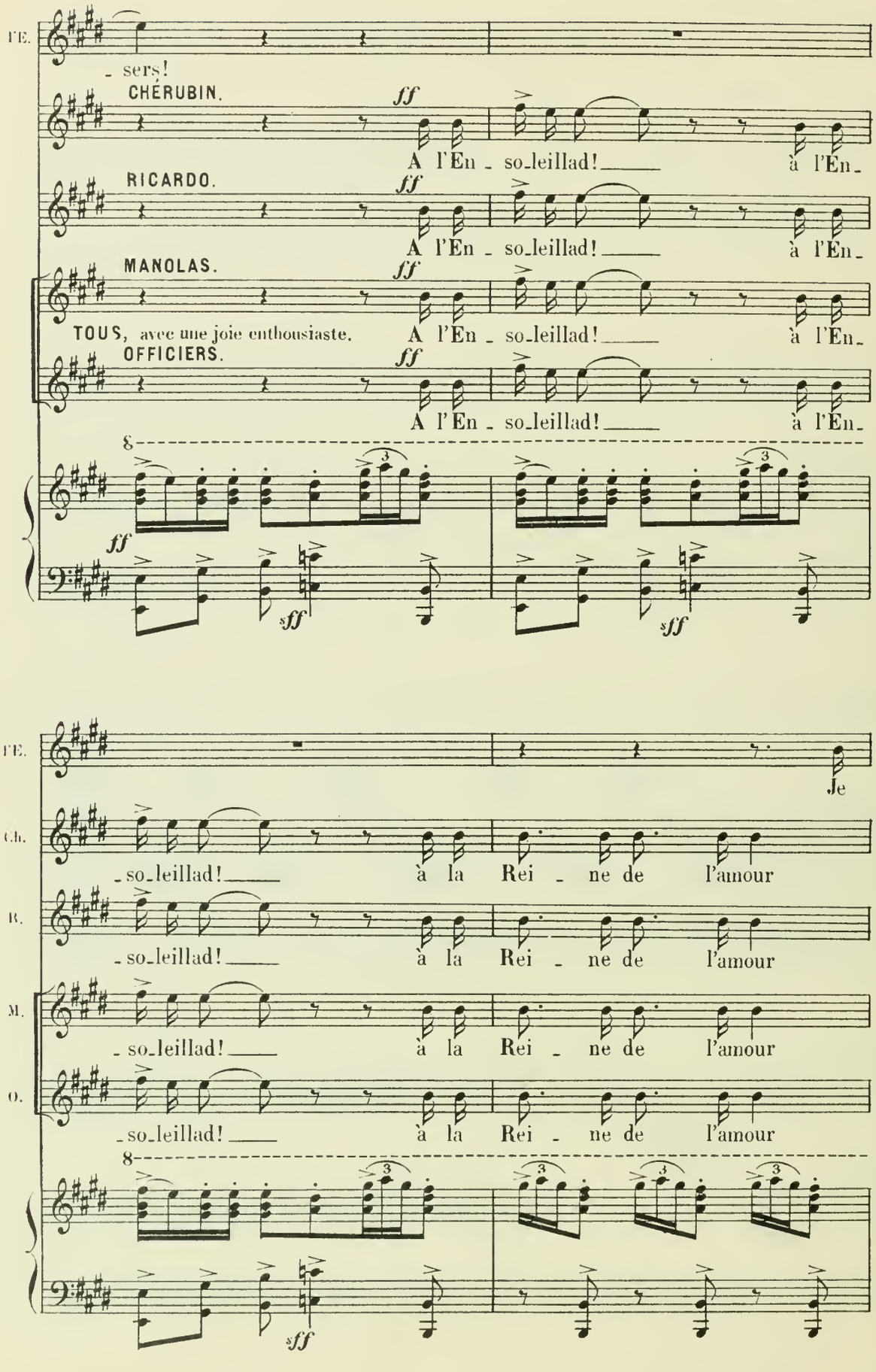
l'E. - vez, bu_vez à la beau - té! à la beau - té!
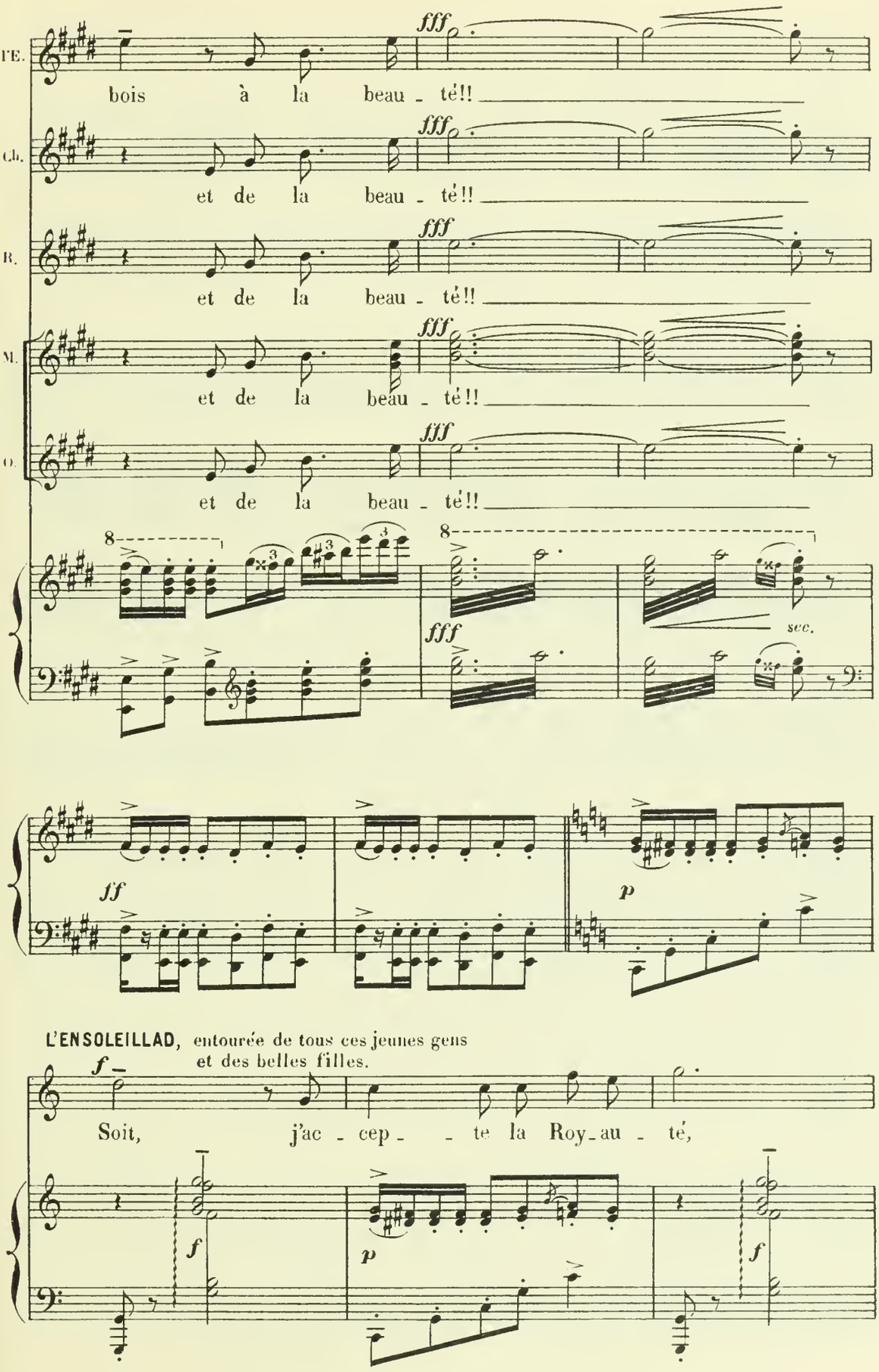
*p*
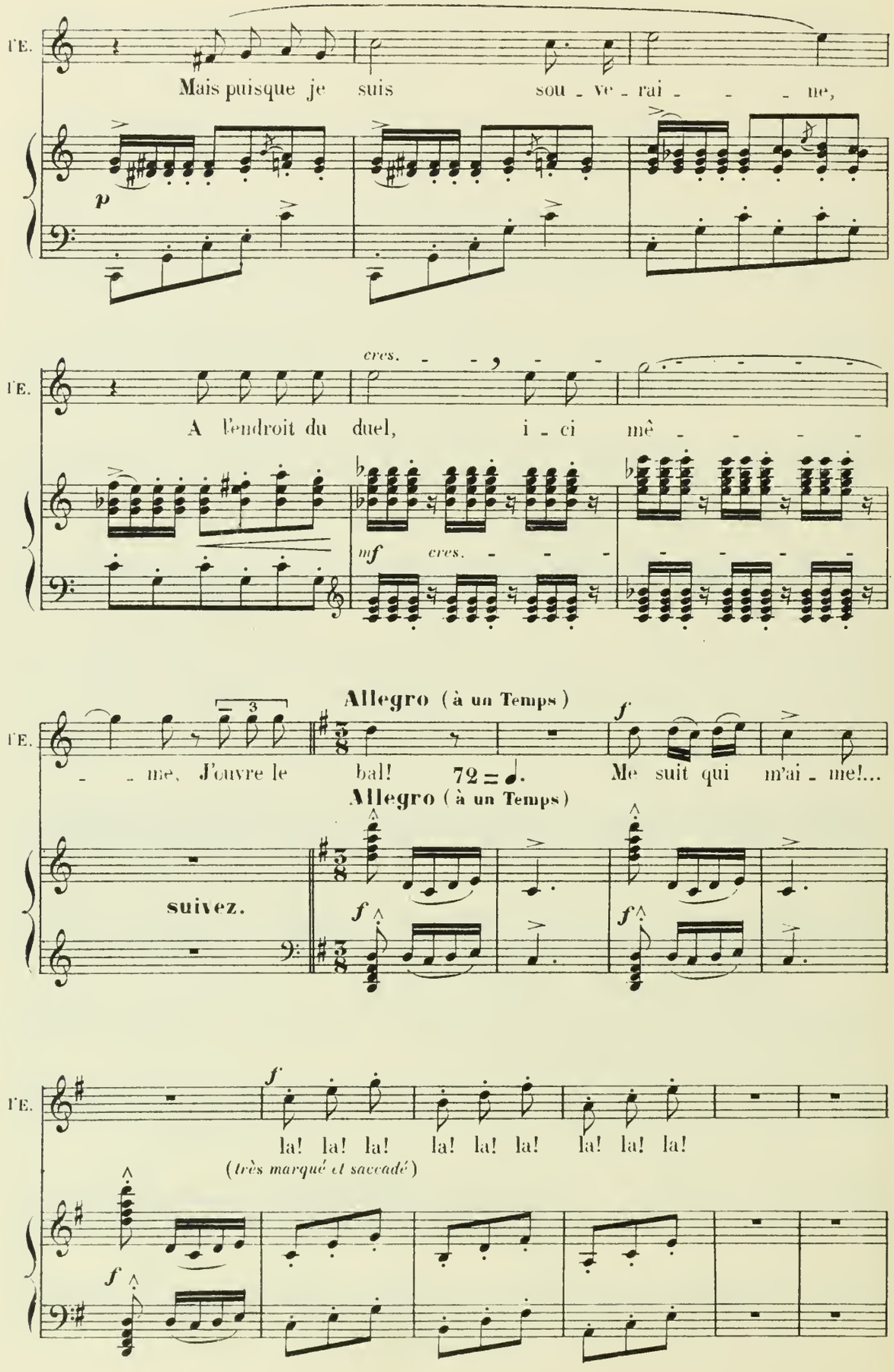
**rall.** **a Tempo.** **rall.**


a Tempo.
(tendre et amoureux)
l'E.
Je bois à vos a-mants, je
a Tempo.
bois à vos maî-tres-ses, Je bois aux cœurs heu-
-reux, aux cœurs bri-sés,..
stringendo.
rall.
dol.
lié
amis! Je bois à tou-tes les ca-res-ses,
stringendo.
rall.


a Tempo.
f
TE.
Et je bois à tous les bai - sers! Oui, — je —
a Tempo.
f
f
TE.
bois à tous les bai - sers! — Je bois aux bai-sers, aux ca -
f
f
f
f
dol.
TE.
- res - - - - - - - - - -
p
TE.
- - - - - ses... à tous les — bai - -
f
ff
f

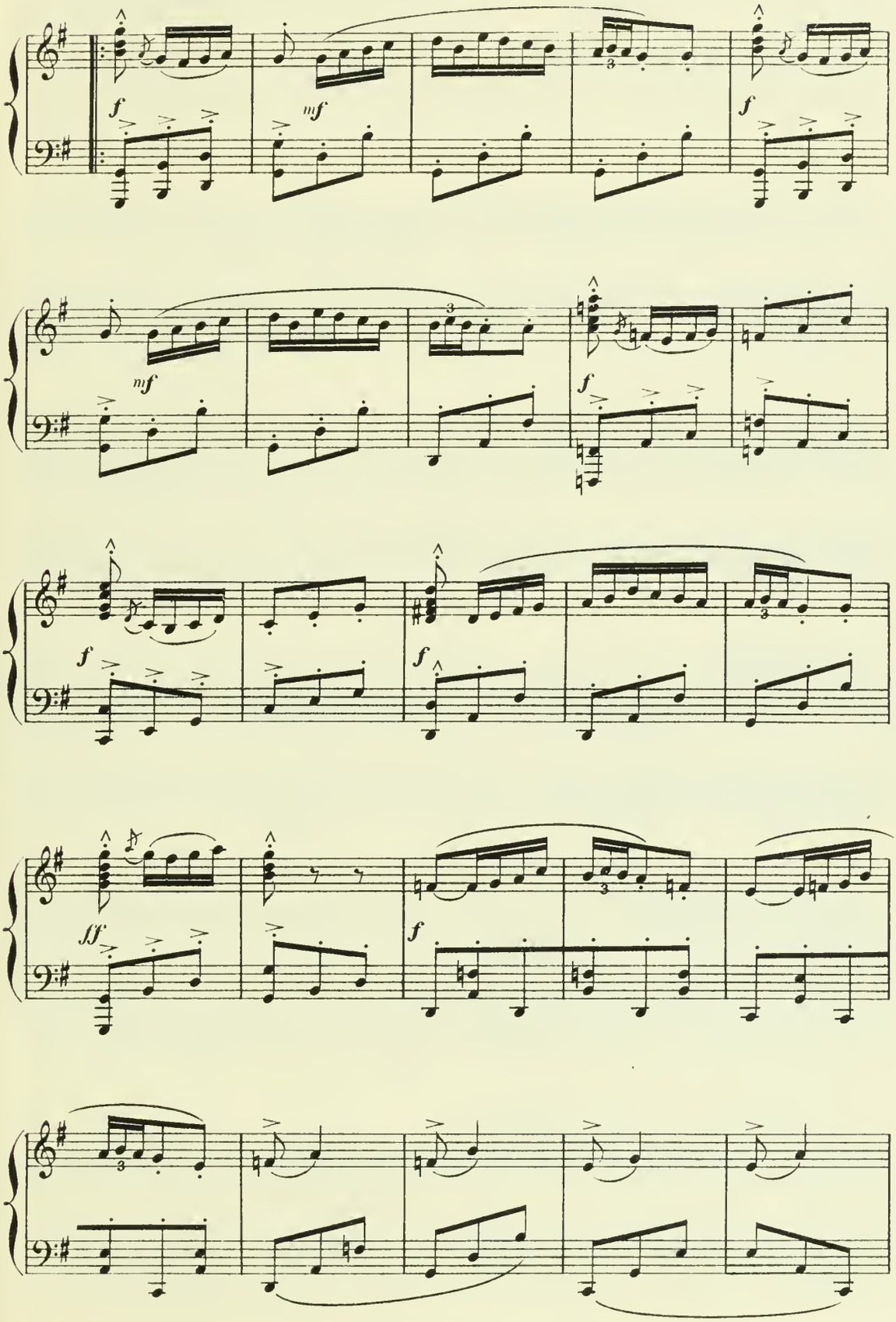

FE.
- sers!
CHÉRUBIN.
ff
A l'En - so-leillad! à l'En-
RICARDO.
ff
A l'En - so-leillad! à l'En-
MANOLAS.
ff
TOUS, avec une joie enthousiaste.
A l'En - so-leillad! à l'En-
OFFICIERS.
ff
A l'En - so-leillad! à l'En-
8
ff
sff
sff
FE.
Je
Ch.
- so-leillad! à la Rei - ne de l'amour
R.
- so-leillad! à la Rei - ne de l'amour
M.
- so-leillad! à la Rei - ne de l'amour
O.
- so-leillad! à la Rei - ne de l'amour
8
sff
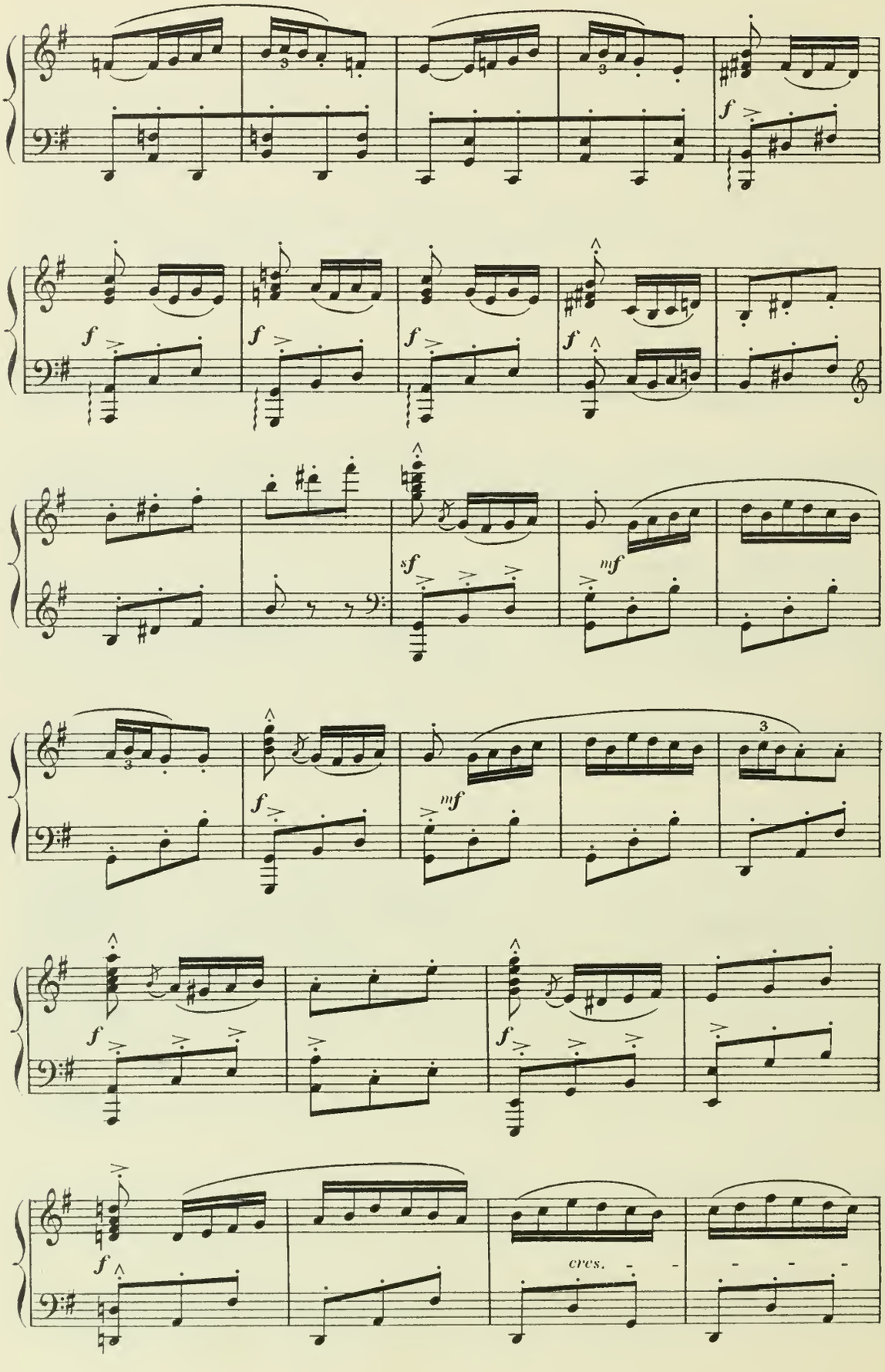

fff
bois à la beau - té!!
et de la beau - té!!
et de la beau - té!!
et de la beau - té!!
et de la beau - té!!
sec.
ff
p
L'ENSOLEILLAD, entourée de tous ces jeunes gens et des belles filles.
Soit, j'ac - cep - - te la Roy - au - té,

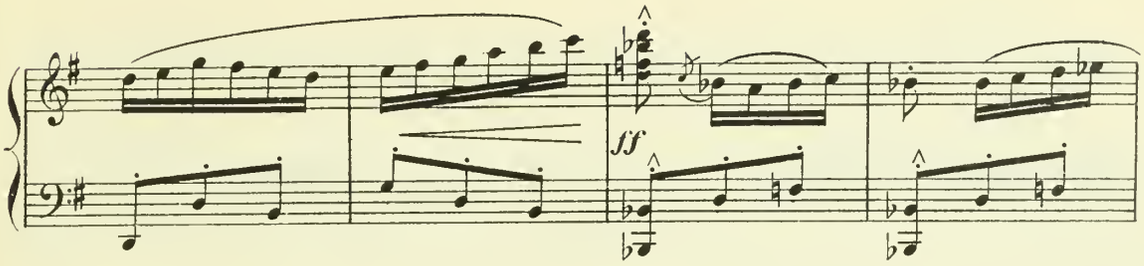

l'E.
Mais puisque je suis sou - ve - rai - - - ne,
p
l'E.
cres. - - - - - - -
A l'endroit du duel, i - ci mê - - - - -
mf cres. - - -
Allegro (à un Temps)
l'E.
- - me, J'ouvre le bal! 72 = ♩.
f
Me suit qui m'ai - me!...
Allegro (à un Temps)
suivez.
f
f
f
l'E.
f
la! la! la! la! la! la! la! la! la!
(très marqué et saccadé)
f
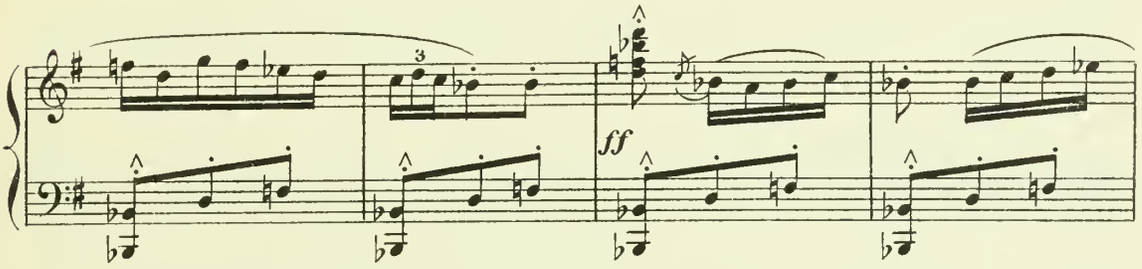
MANOLA.
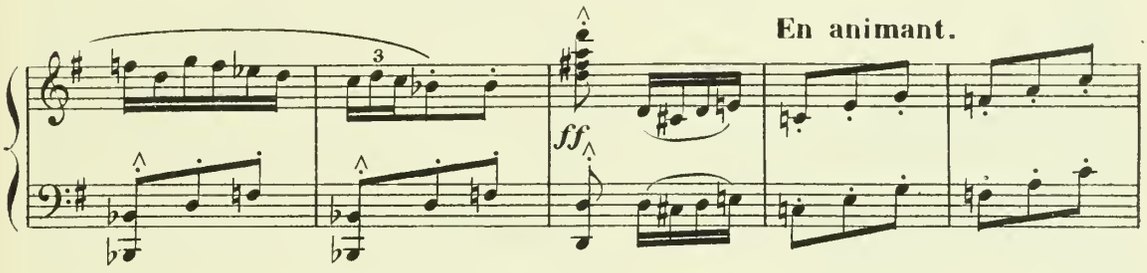
**Allegro brillante vivo** (à un Temps) 72 = ♩.
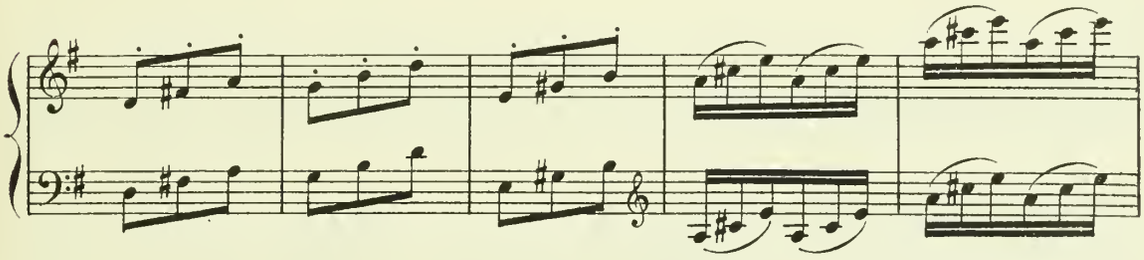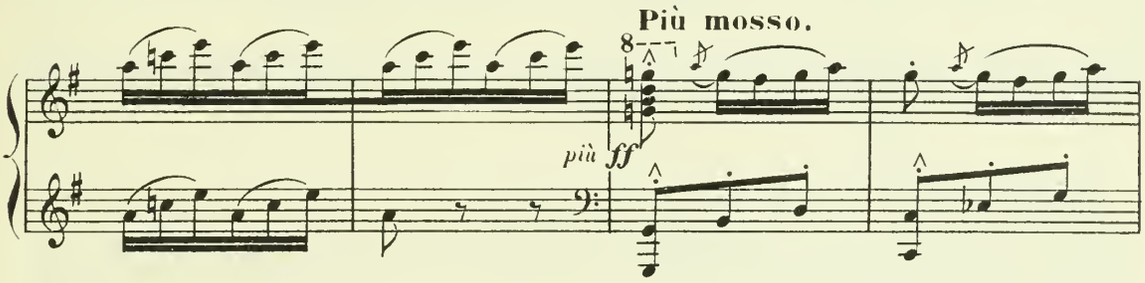



f
f
f
f
f
sf
mf
f
mf
3
f
f
f
cres.
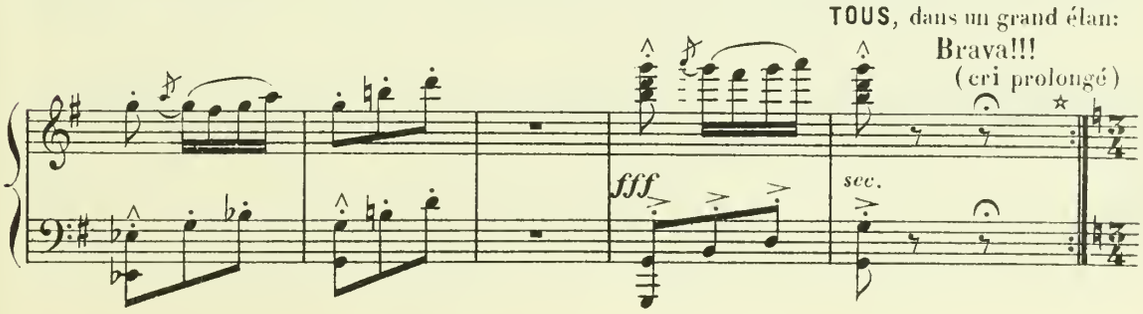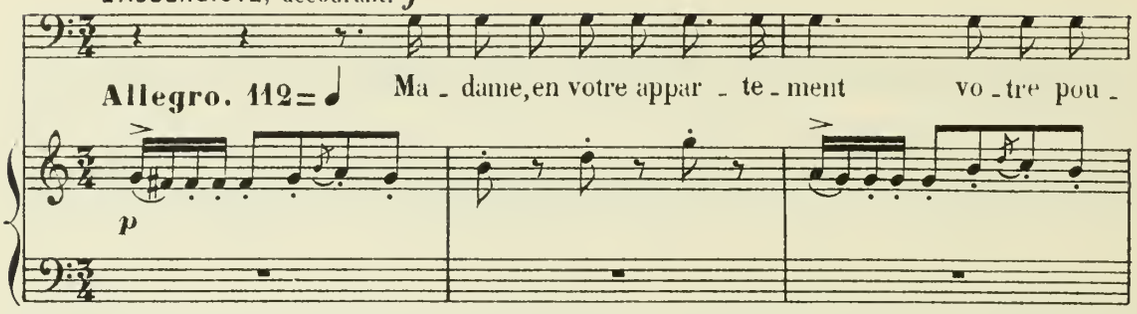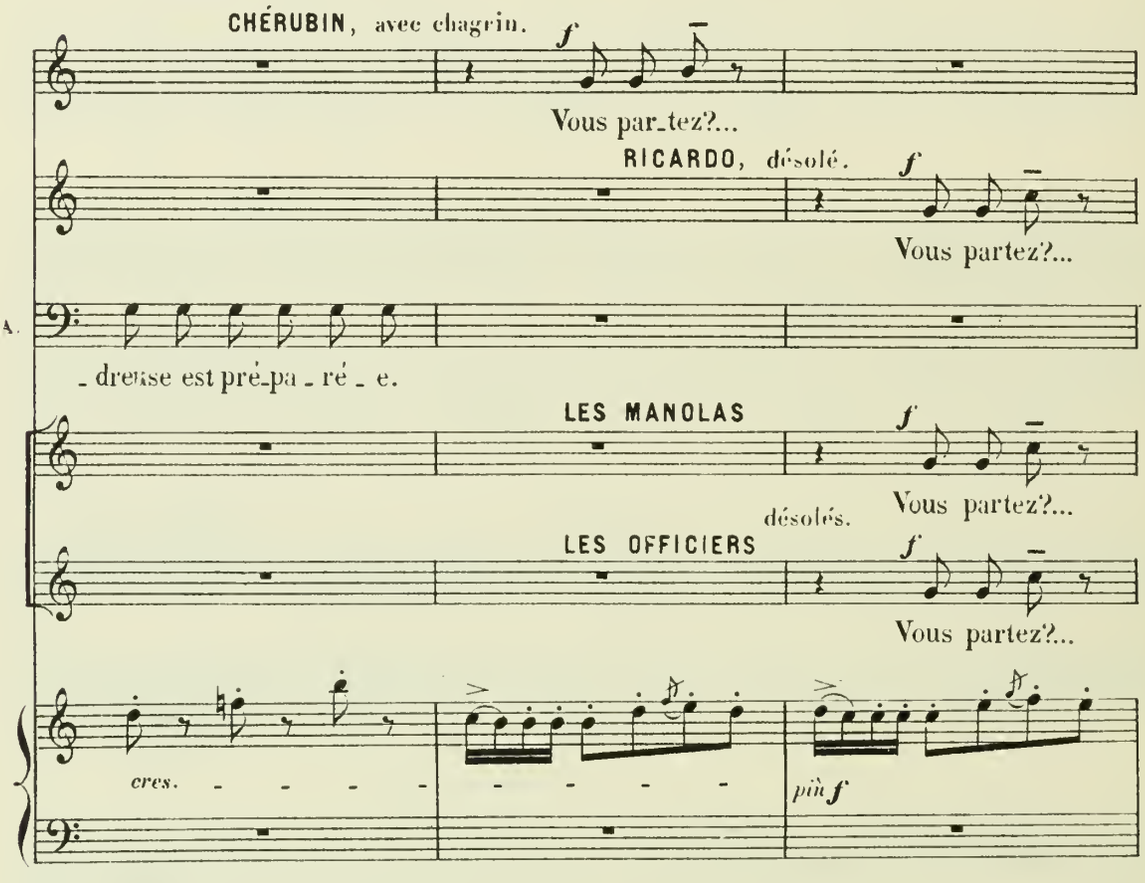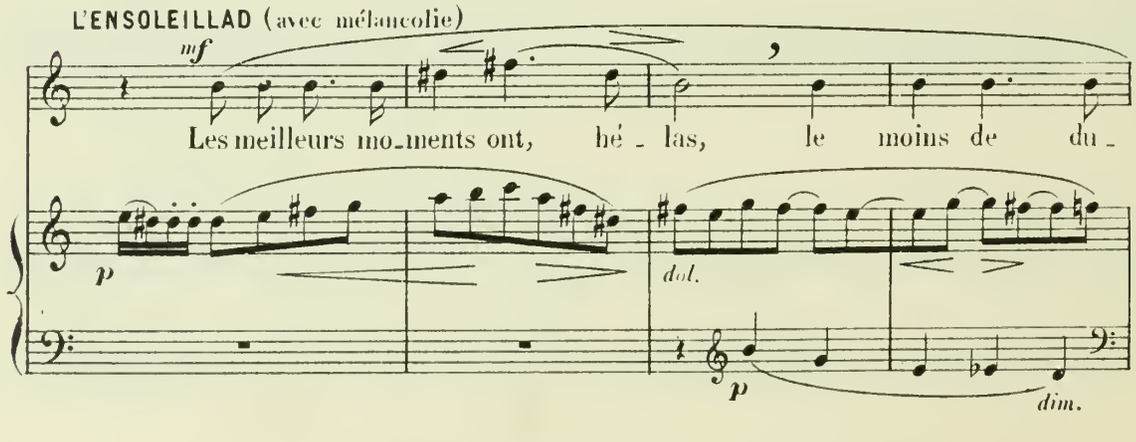

















746. ✭ *La première syllabe plus forte que la seconde. La seconde très prolongée.*

**Allegro.**
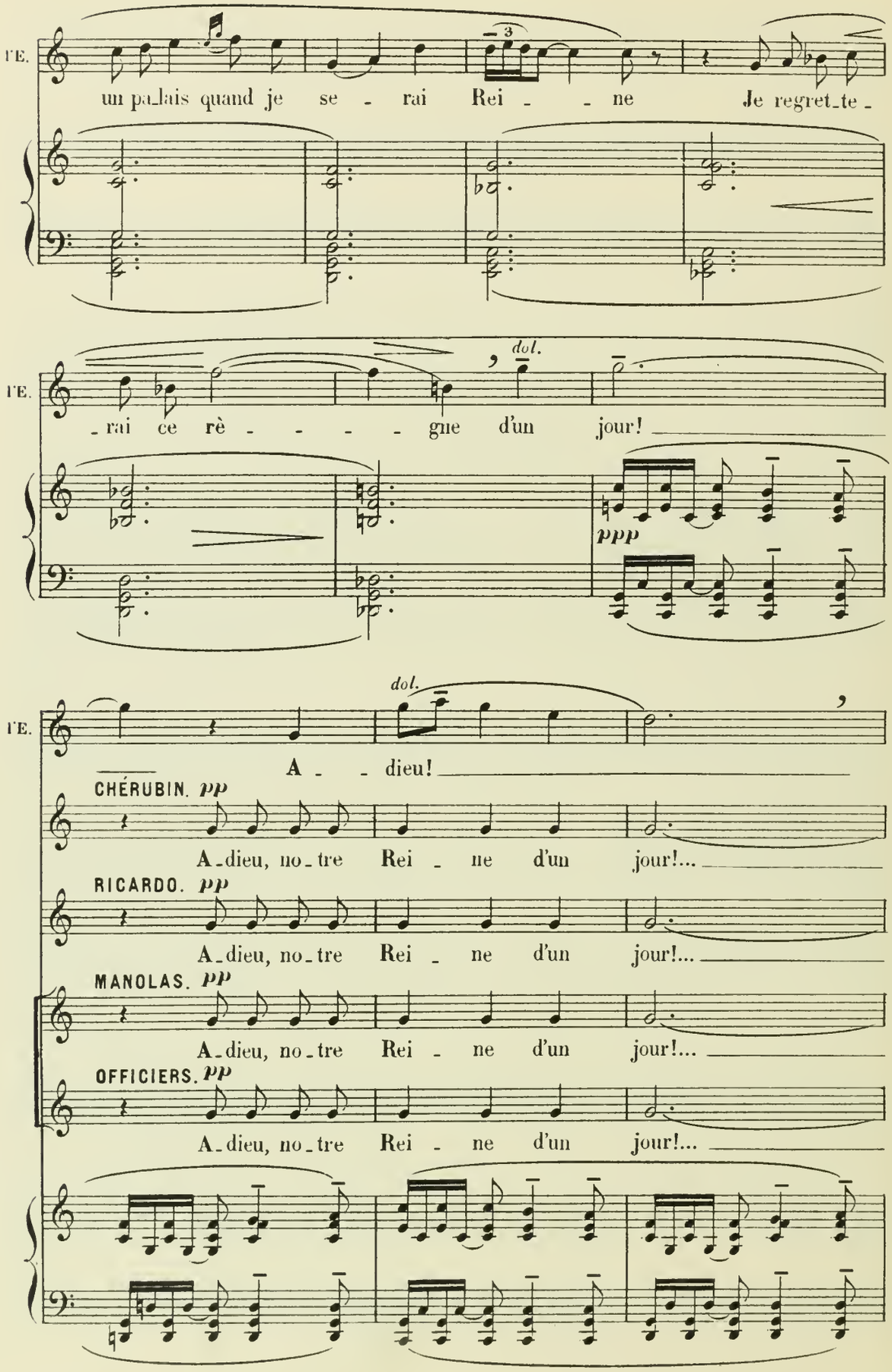
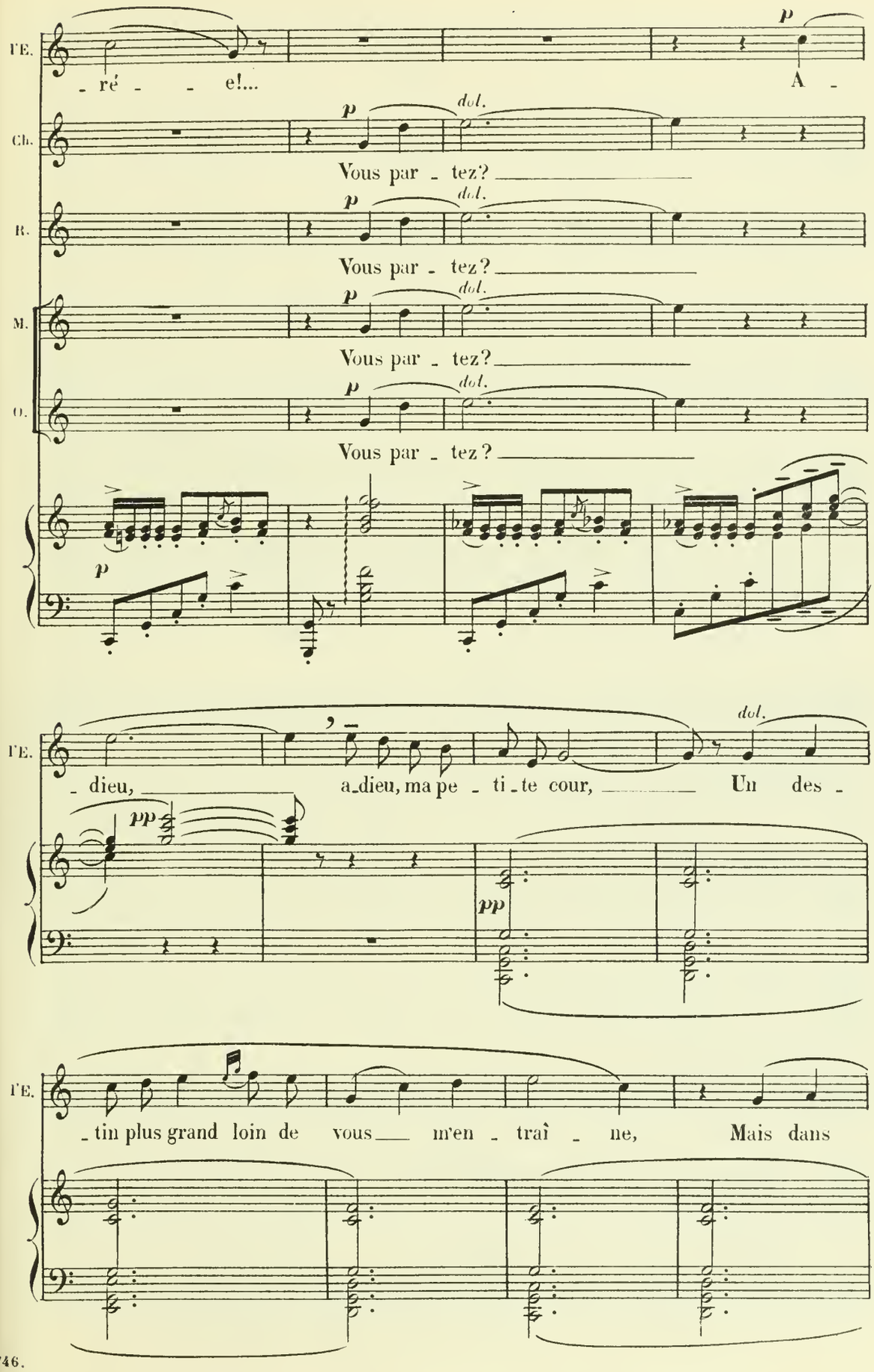
L'AUBERGISTE, accourant. *f*



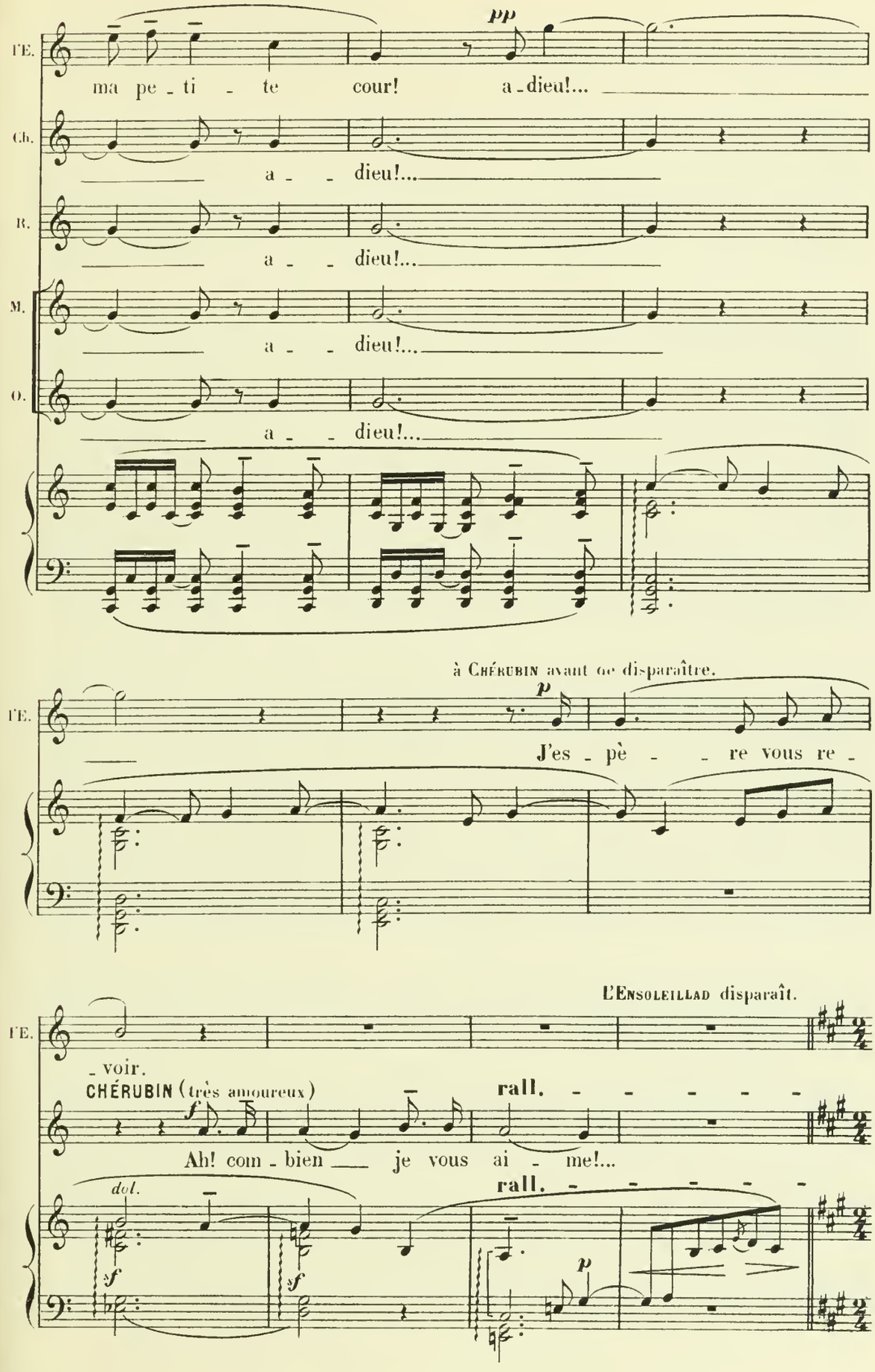


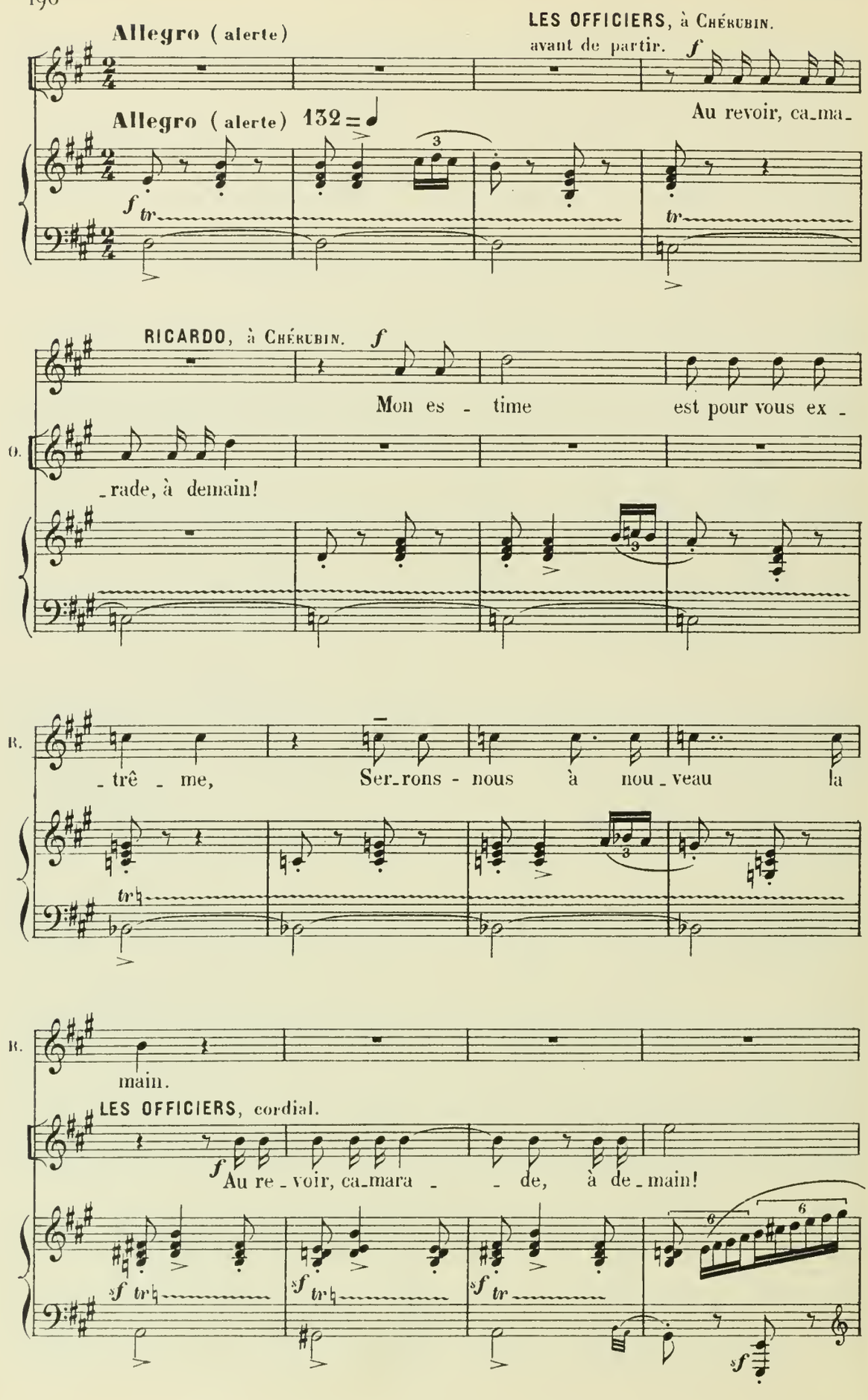




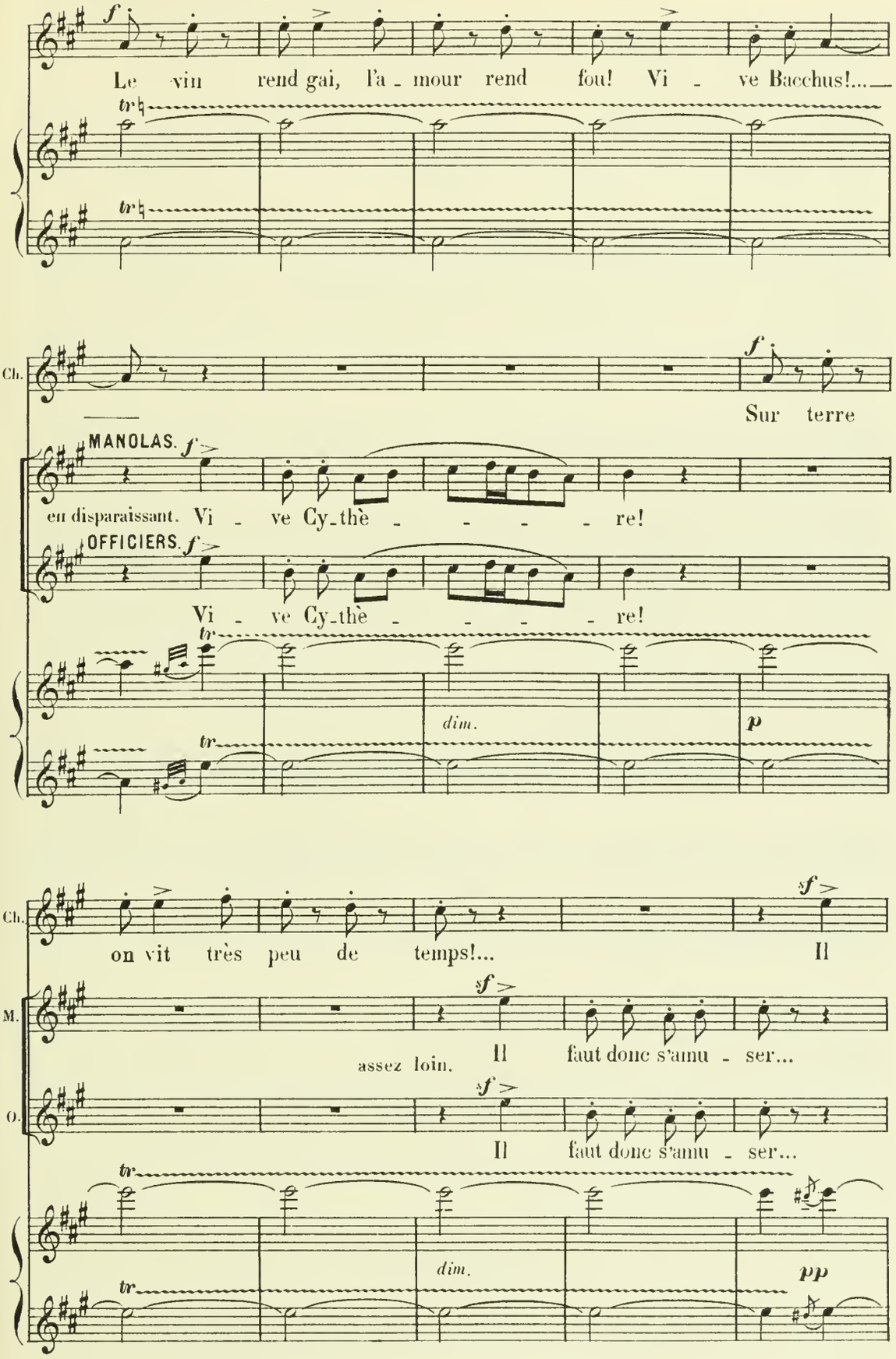

I'E.
- ré - - e!...
p
A -
Ch.
p
dol.
Vous par - tez?
R.
p
dol.
Vous par - tez?
M.
p
dol.
Vous par - tez?
O.
p
dol.
Vous par - tez?
p
I'E.
- dieu,
a-dieu, ma pe - ti - te cour,
dol.
Un des -
pp
pp
I'E.
- tin plus grand loin de vous
m'en - traî - ne,
Mais dans
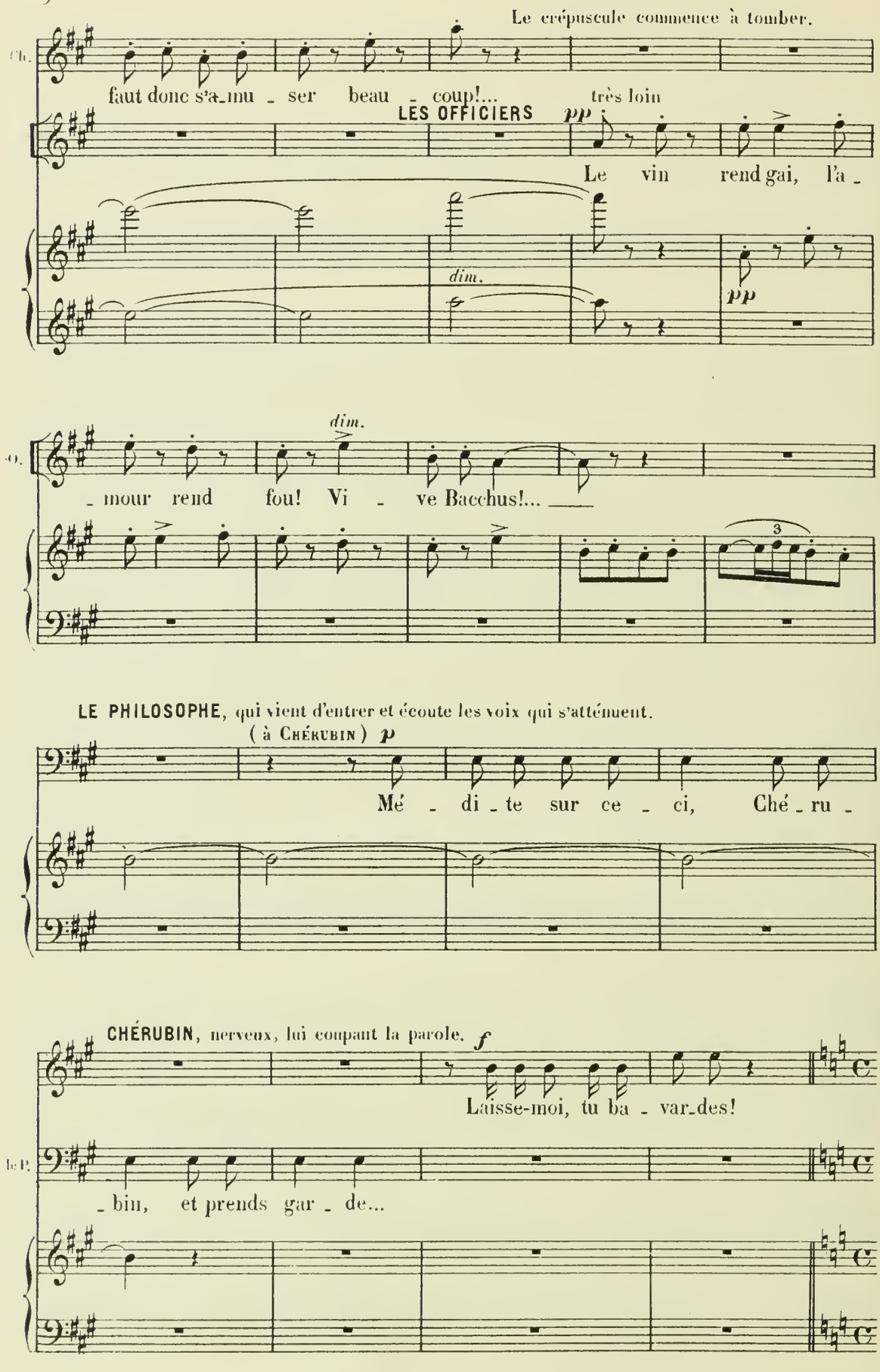

l'E.
un pa_lais quand je se - rai Rei - - ne Je regret_te -
l'E.
- rai ce rè - - - - - gne d'un jour!
dol.
ppp
l'E.
A - - dieu!
dol.
CHÉRUBIN. pp
A_dieu, no_tre Rei - ne d'un jour!...
RICARDO. pp
A_dieu, no_tre Rei - ne d'un jour!...
MANOLAS. pp
A_dieu, no_tre Rei - ne d'un jour!...
OFFICIERS. pp
A_dieu, no_tre Rei - ne d'un jour!...

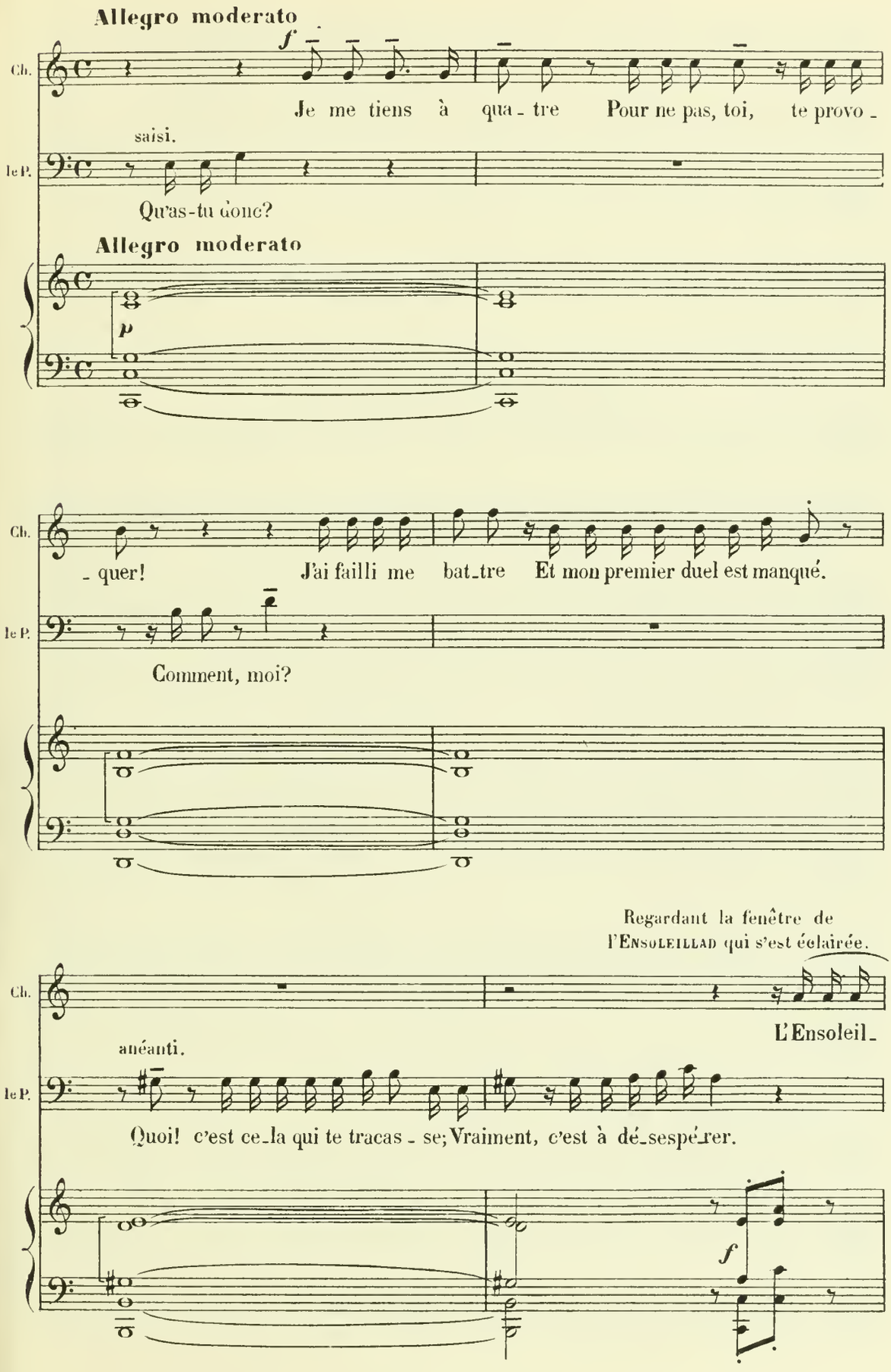

pp
l'E. ma pe - ti - te cour! a - dieu!...
Ch. a - - dieu!...
R. a - - dieu!...
M. a - - dieu!...
O. a - - dieu!...
à Chérubin avant de disparaître.
p
l'E. J'es - pè - - re vous re -
L'Ensoleillad disparaît.
l'E. - voir.
CHÉRUBIN (très amoureux)
f
rall.
Ah! com - bien je vous ai - me!...
rall.
dol.
f
f
p

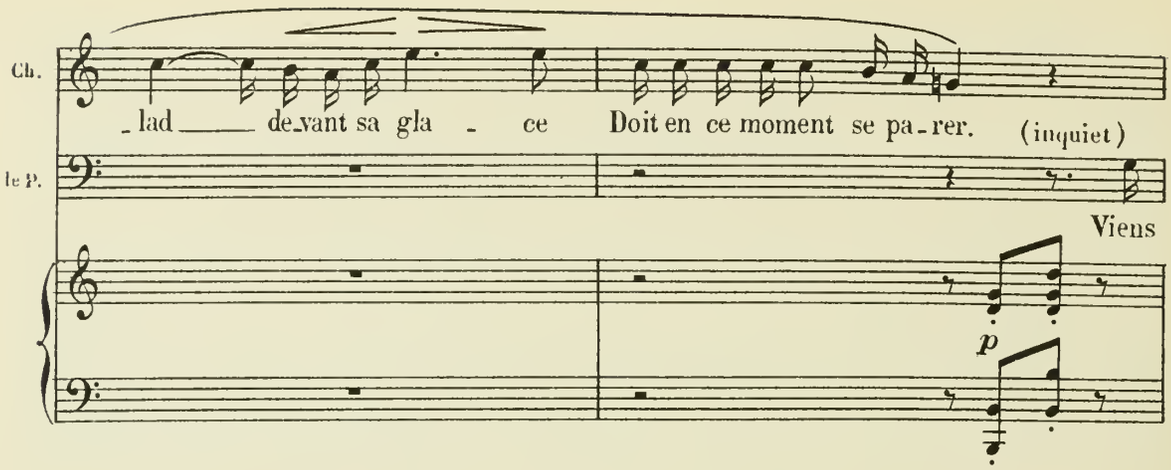

Allegro (alerte)
LES OFFICIERS, à Chérubin.
avant de partir.
Au revoir, ca_ma_
Allegro (alerte) 132
RICARDO, à Chérubin.
Mon es - time est pour vous ex -
_rade, à demain!
_trê _ me, Ser_rons - nous à nou_veau la
main.
LES OFFICIERS, cordial.
Au re_voir, ca_mara _ _ de, à de_main!

CHÉRUBIN, aux amis qui s'éloignent.
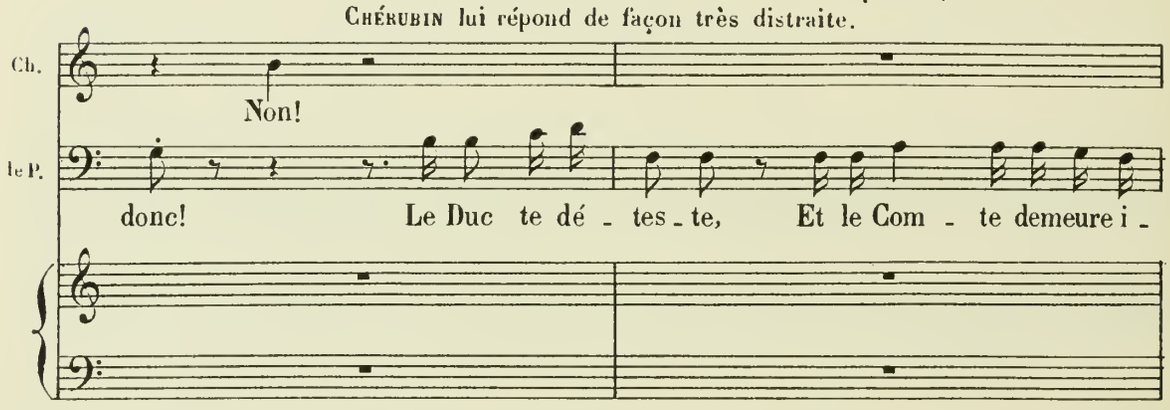



Le crépuscule commence à tomber.
Ch.
faut donc s'a_mu _ ser beau _ coup!...
très loin
LES OFFICIERS
pp
Le vin rend gai, l'a _
dim.
pp
O.
dim.
_ mour rend fou! Vi _ ve Bacchus!...
3
LE PHILOSOPHE, qui vient d'entrer et écoute les voix qui s'atténuent.
( à Chérubin ) p
Mé _ di _ te sur ce _ ci, Ché _ ru _
CHÉRUBIN, nerveux, lui coupant la parole. f
Laisse-moi, tu ba _ var_des!
le P.
_ bin, et prends gar _ de...

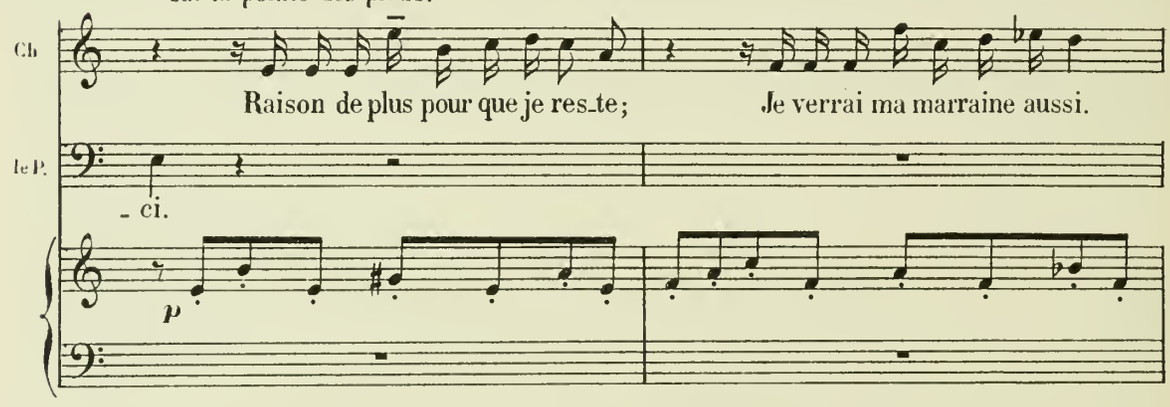

Allegro moderato
f
Ch.
Je me tiens à qua - tre Pour ne pas, toi, te provo -
saisi.
le P.
Qu'as-tu donc?
Allegro moderato
p
Ch.
- quer! J'ai failli me bat_tre Et mon premier duel est manqué.
le P.
Comment, moi?
Regardant la fenêtre de
l'Ensoleillad qui s'est éclairée.
Ch.
L'Ensoleil_
anéanti.
le P.
Quoi! c'est ce_la qui te tracas - se; Vraiment, c'est à dé_sespé_rer.
f
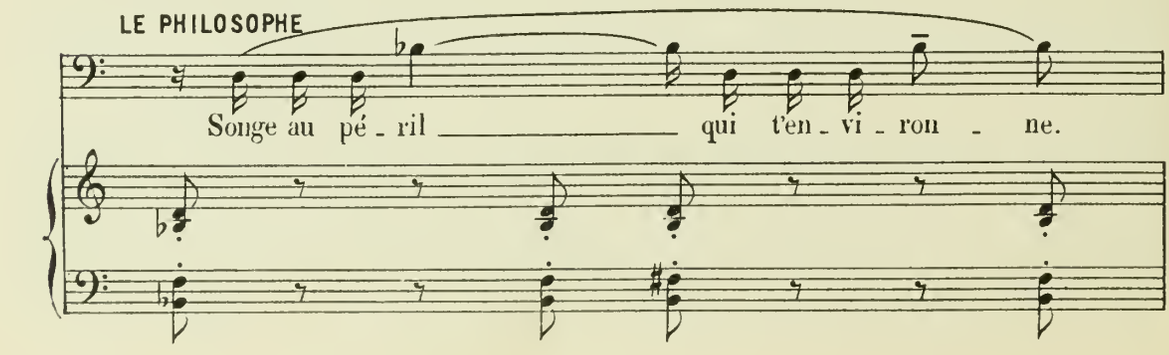


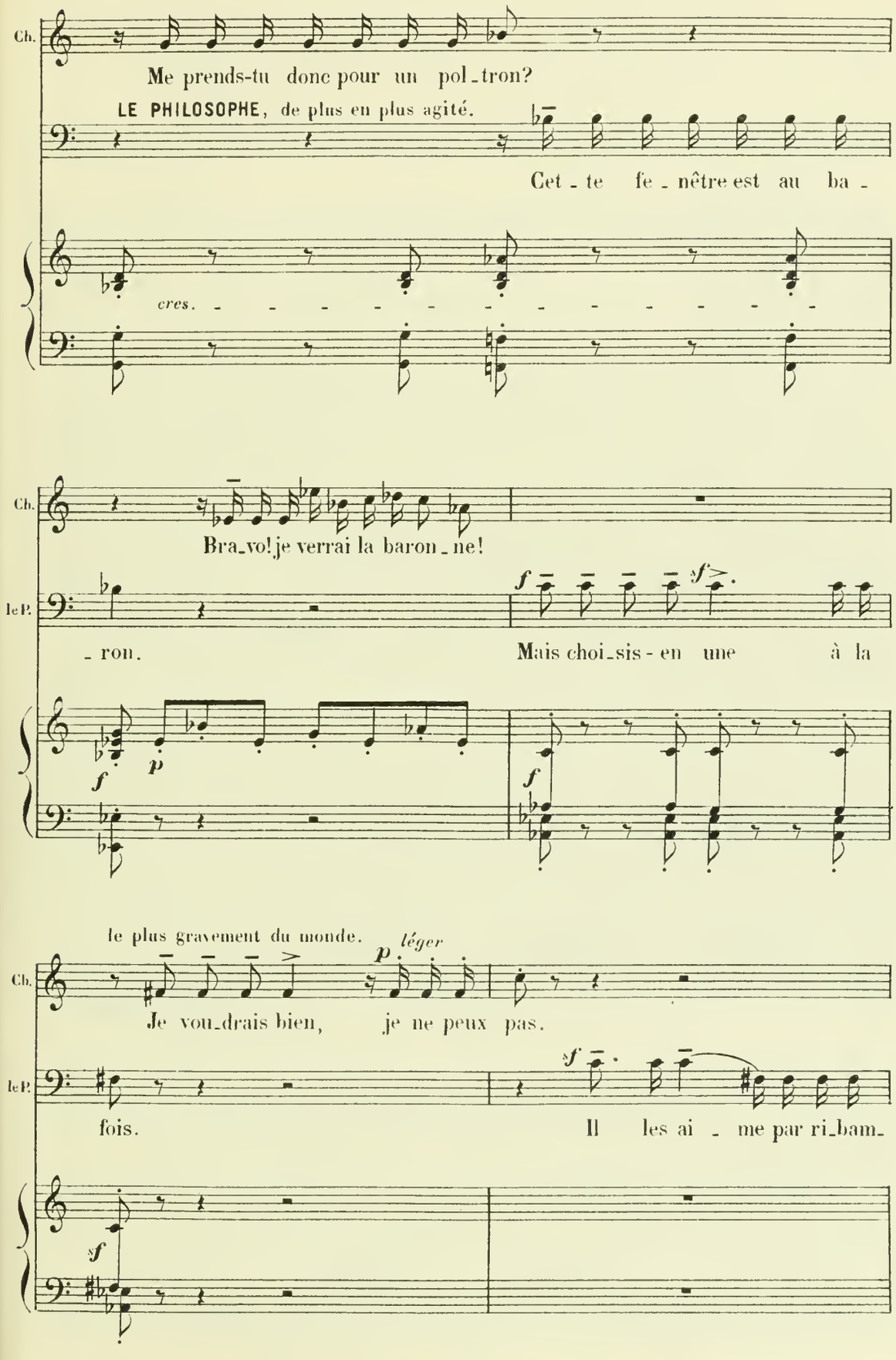

Durant que CHÉRUBIN va et vient cherchant à apercevoir l'ENSOLEILLAD, le PHILOSOPHE le suit tout en parlant; et CHÉRUBIN lui répond de façon très distraite.




sur la pointe des pieds.







Ch.
Me prends-tu donc pour un pol_tron?
LE PHILOSOPHE, de plus en plus agité.
Cet_te fe_nêtre est au ba_
cres.
Ch.
Bra_vo! je verrai la baron_ne!
le P.
_ron.
Mais choi_sis-en une à la
f
p
f
f
sf
le plus gravement du monde.
p
léger
Ch.
Je vou_drais bien, je ne peux pas.
le P.
fois.
Il les ai_me par ri_bam_
sf
sf

S' arrêtant enfin pour éclairer une bonne fois
l'esprit de son vieux maître.

rall.

Ch. Je ne peux me fixer, les femmes sont trop bel _ _ _ dim.

Le P. _ bel _ les!

rall.

**Allegretto vivo. 126 = ♩**

Ch. _ les! U _ ne fem _ _ _ me! U _ ne fem _ me! Ce mot me rend tout sempre pp très caressant et animé.

**Allegretto vivo.** très doux, comme un murmure.

pp
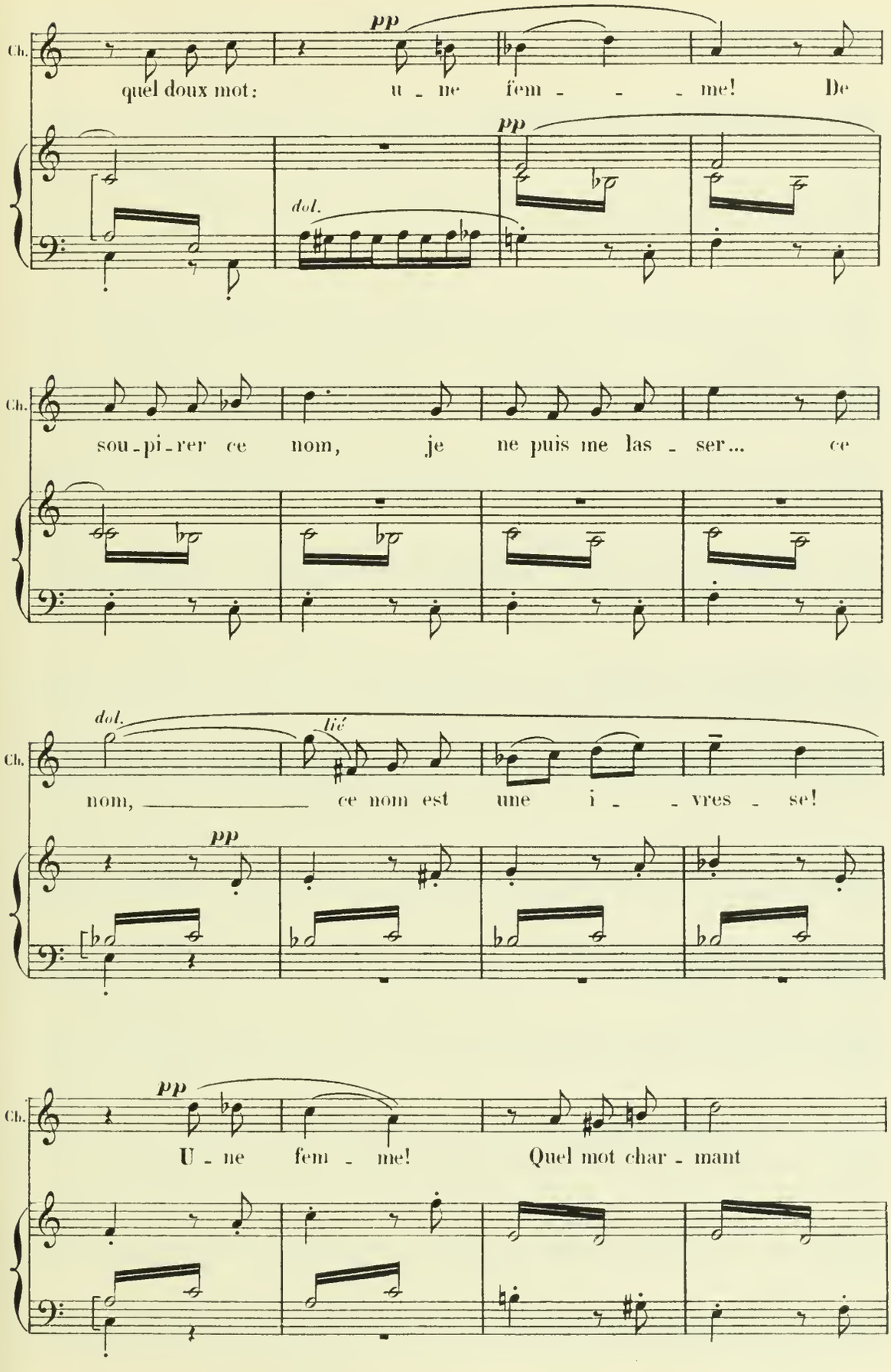
Ch. at _ ten _ dri... Il me par _ fu _ me l'âme!... U _ ne sans respirer.
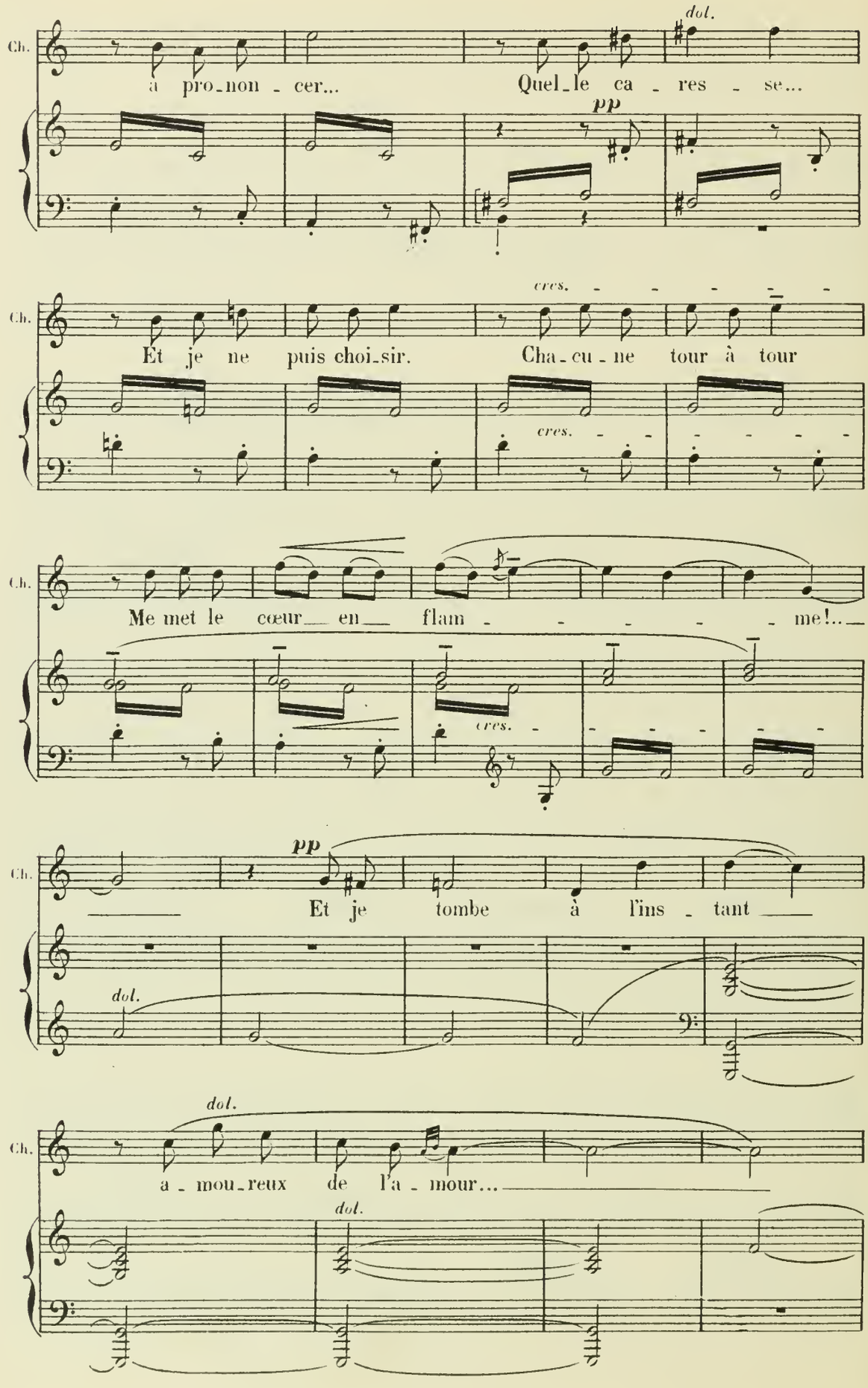
pp
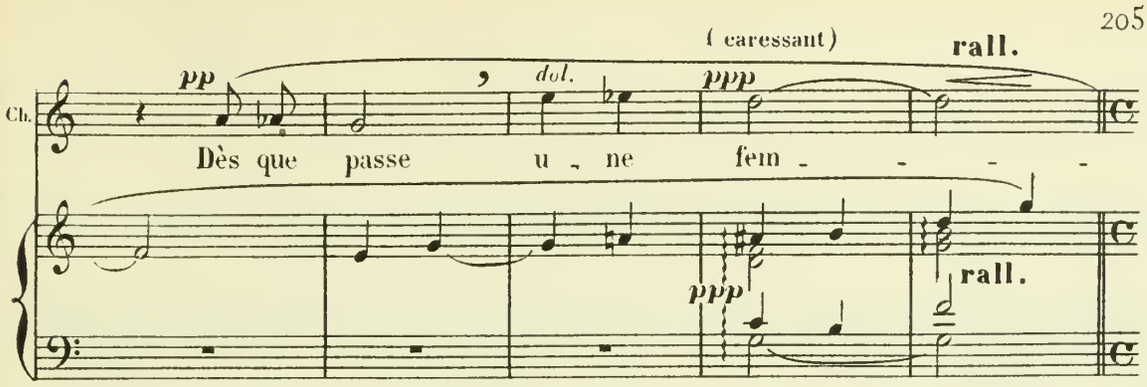
dol.

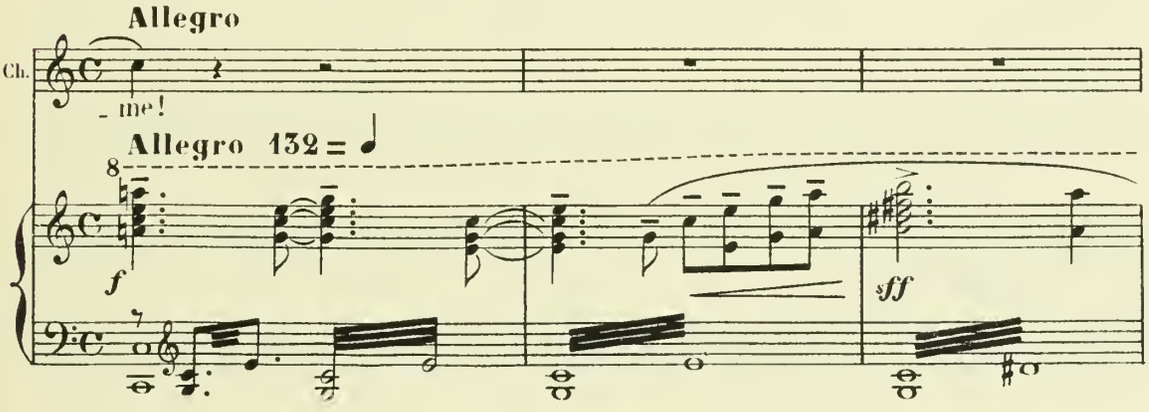
Ch. fem _ _ _ me! Ce mot, c'est mon mot fa _ vo _ ri,
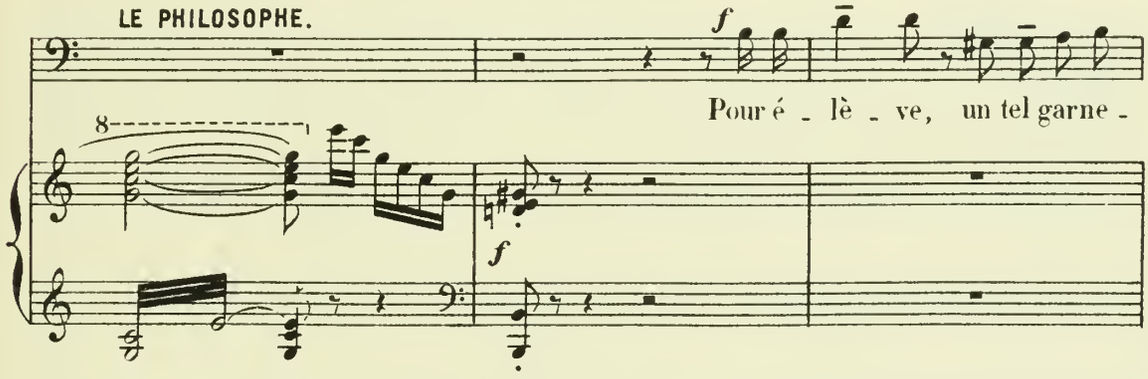
pp

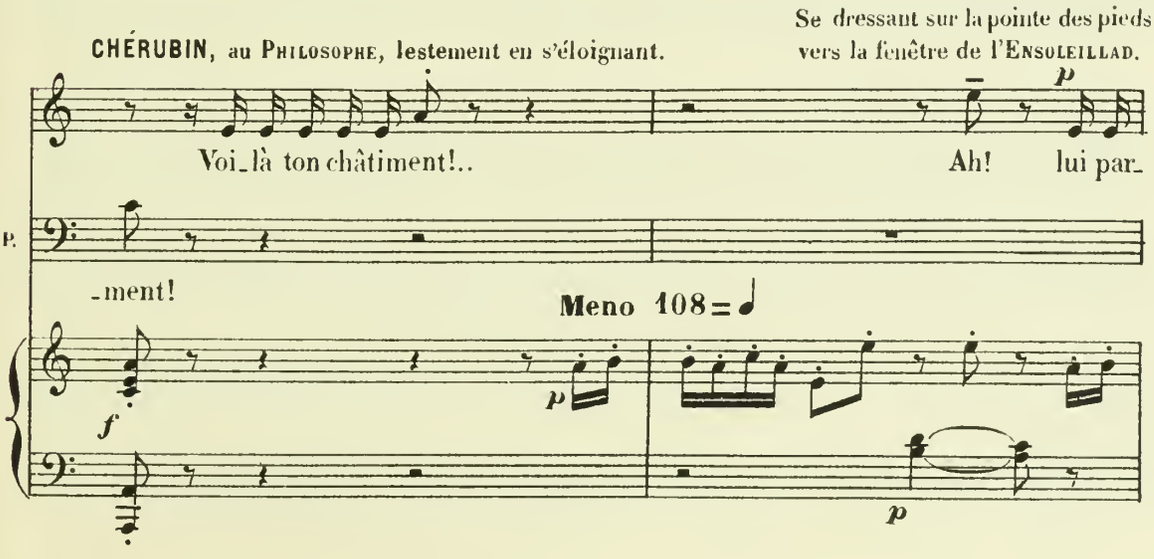

Ch.
quel doux mot: u - ne fem - - - me! De
pp
dol.
Ch.
sou-pi-rer ce nom, je ne puis me las - ser... ce
Ch.
dol.
lié
nom, ce nom est une i - - vres - se!
pp
Ch.
pp
U - ne fem - me! Quel mot char - mant

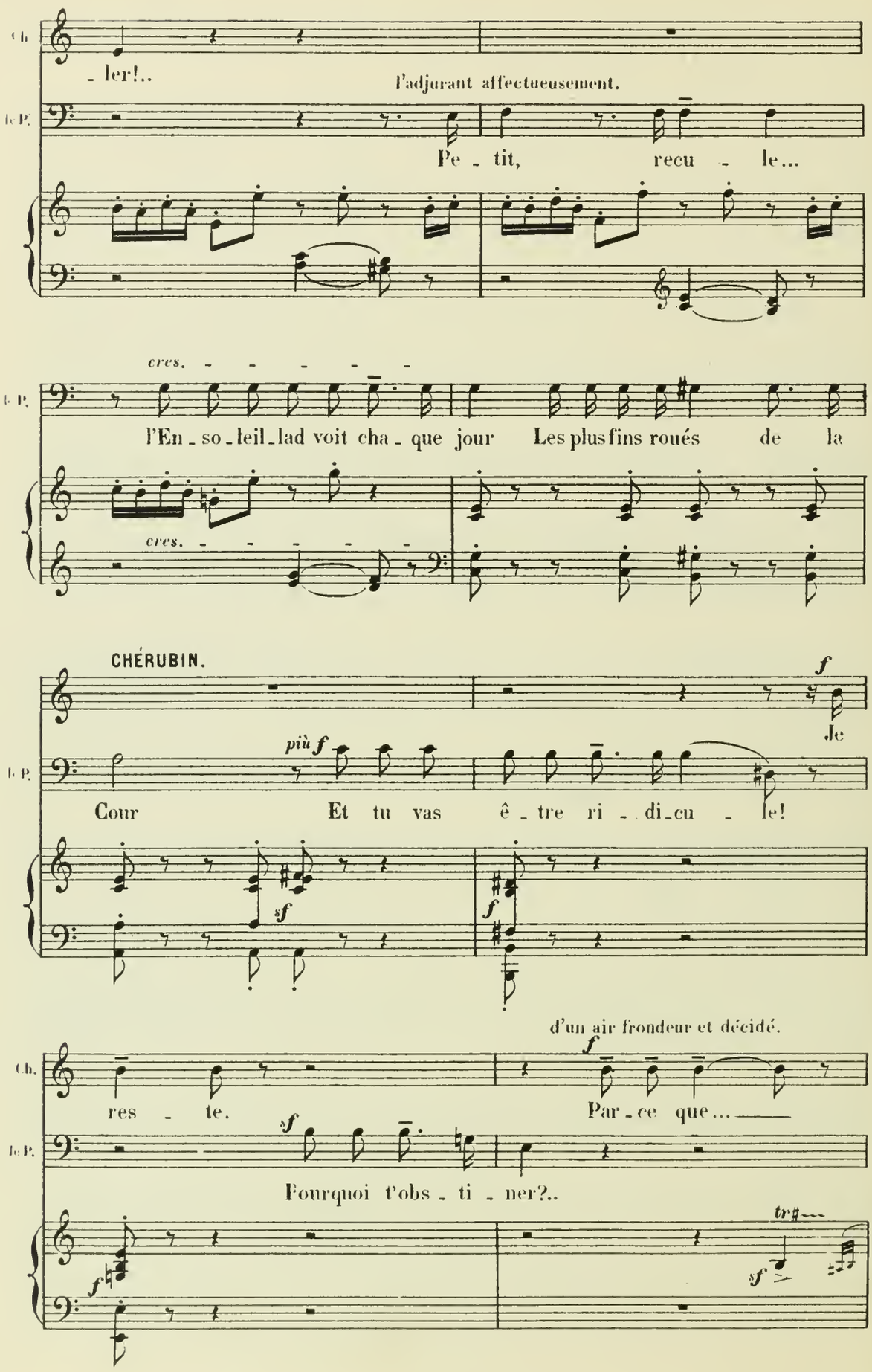

Ch.
à pro_non - cer...
Quel_le ca - res - se...
dol.
pp
Ch.
Et je ne puis choi_sir.
Cha_cu_ne tour à tour
cres.
Ch.
Me met le cœur en flam - - - - - me!...
cres.
Ch.
Et je tombe à l'ins - tant
pp
dol.
Ch.
a - mou_reux de l'a - mour...
dol.
dol.
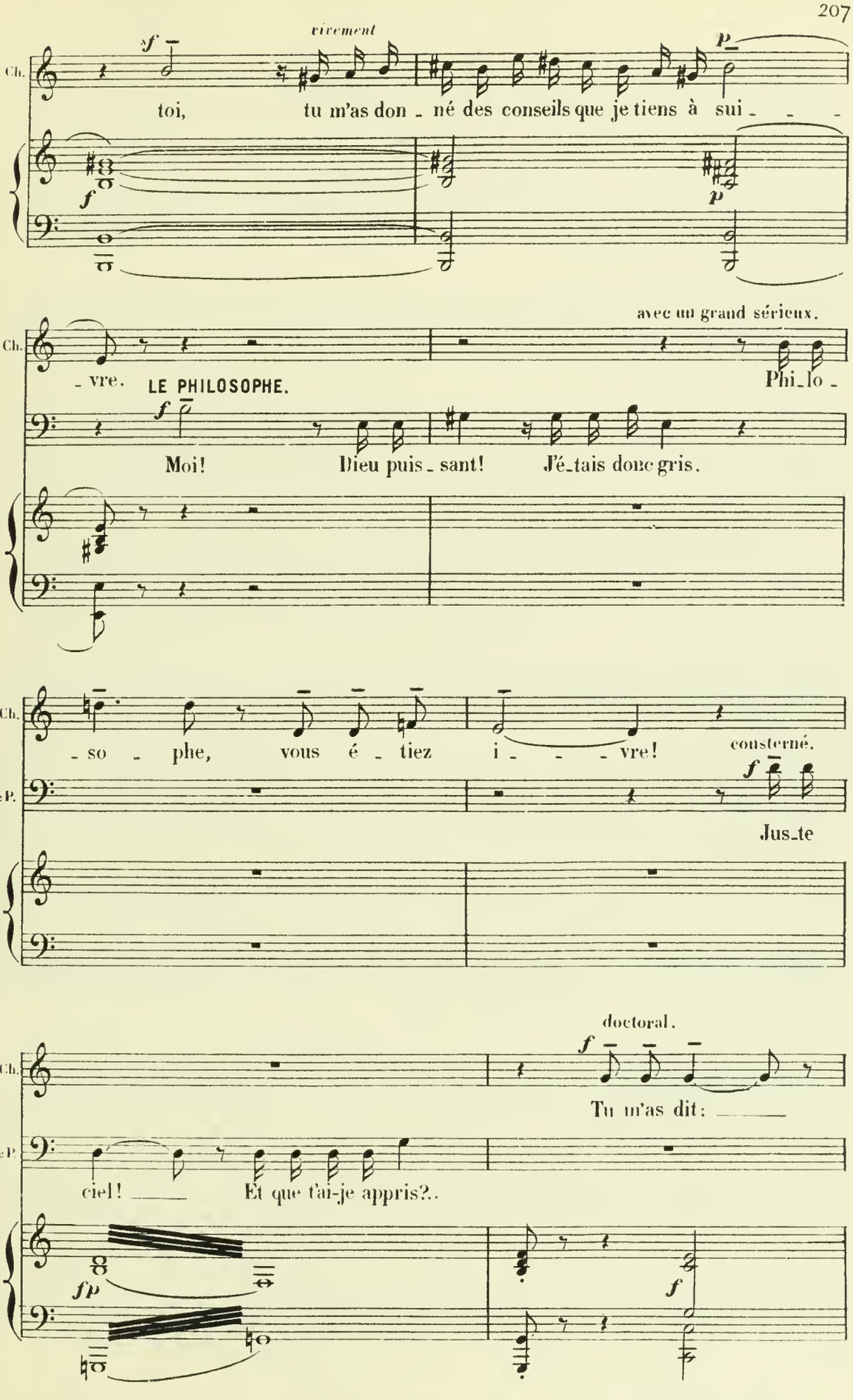

( caressant)
rall.
Ch.
pp
dol.
ppp
Dès que passe u - ne fem - - - -
ppp
rall.


Allegro
Ch.
- me!
Allegro 132 = ♩
8
f
sff


LE PHILOSOPHE.
f
Pour é - lè - ve, un tel garne -
8
f


CHÉRUBIN, au Philosophe, lestement en s'éloignant.
Se dressant sur la pointe des pieds vers la fenêtre de l'Ensoleillad.
p
Voi_là ton châtiment!..
Ah! lui par_
le P.
-ment!
Meno 108 = ♩
f
p
p


Ch.
- ler!..
l'adjurant affectueusement.
L. P.
Pe - tit, recu - le...
cres.
L. P.
l'En - so - leil - lad voit cha - que jour Les plus fins roués de la
cres.
CHÉRUBIN.
f
Je
più f
L. P.
Cour Et tu vas ê - tre ri - di - cu - le!
sf
f
d'un air frondeur et décidé.
Ch.
f
res - te.
Par - ce que...
sf
L. P.
Pourquoi t'obs - ti - ner?..
tr
f
sf


vivement
Ch.
toi, tu m'as don - né des conseils que je tiens à sui - - -
avec un grand sérieux.
- vre.
LE PHILOSOPHE.
Phi - lo -
Moi! Dieu puis - sant! J'é - tais donc gris.
- so - phe, vous é - tiez i - - - vre!
consterné.
le P.
Jus - te
doctoral.
Tu m'as dit: ———
ciel! ——— Et que t'ai-je appris?..

*léger, vif, avec volubilité*

*pp*

Ch. Si tu veux sé - dui - re Beaucoup de fem_mes i - ci - bas voi -

*pp*

avec un sentiment de prière dans la voix.

subitement, observant que la fenêtre de l'Ensoleillad va s'ouvrir.

*mf*

Ch. - ci comme il faut te condui_re... Ah!.. Va-t'en!..

LE PHILOSOPHE, qui vient de sursauter, l'interrompant.

*f* *f*

Doux Jé - sus! Mais

vivement cette fois.

*più f*

Ch. Mais va-t'en donc?..
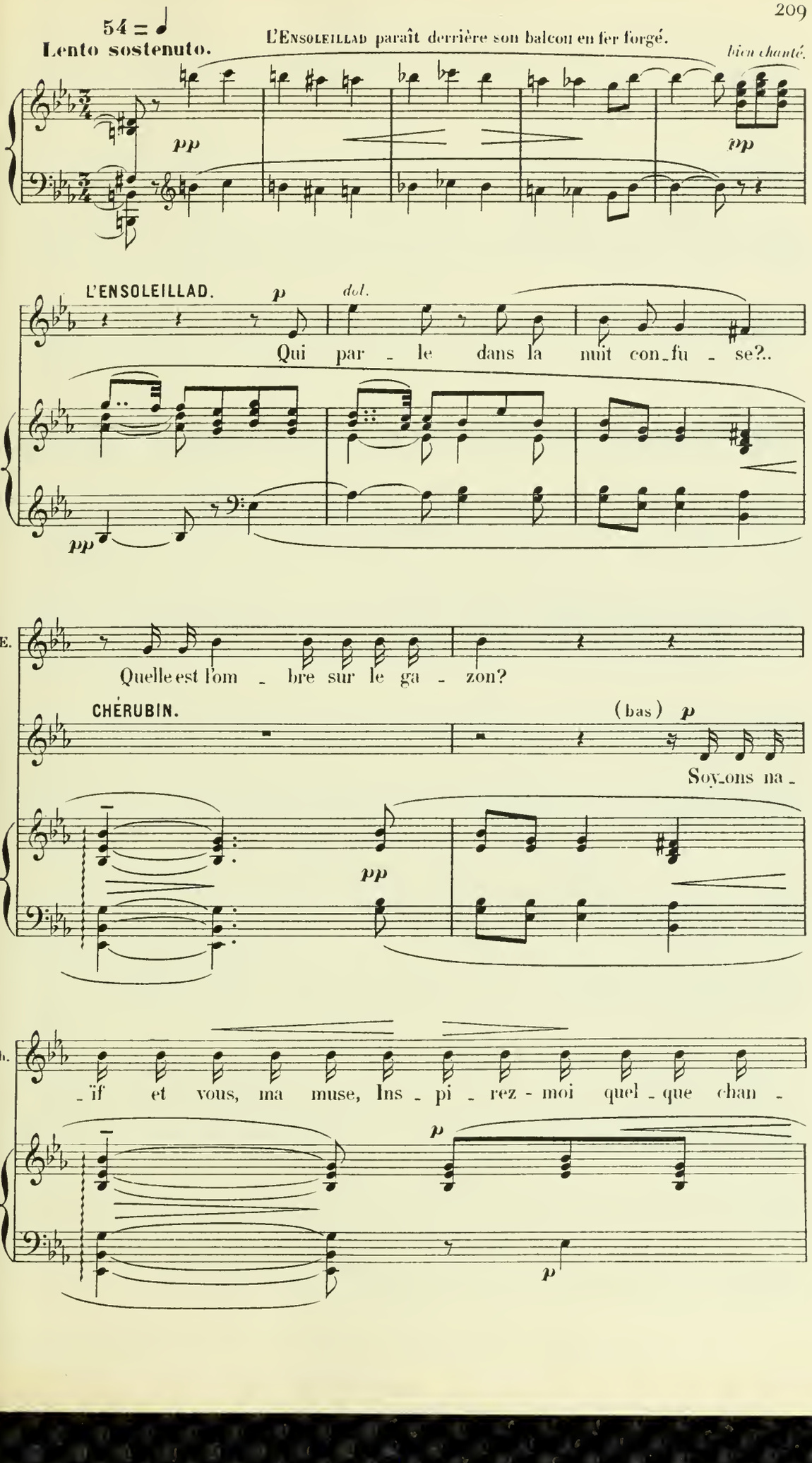
sortant accablé.

*f*
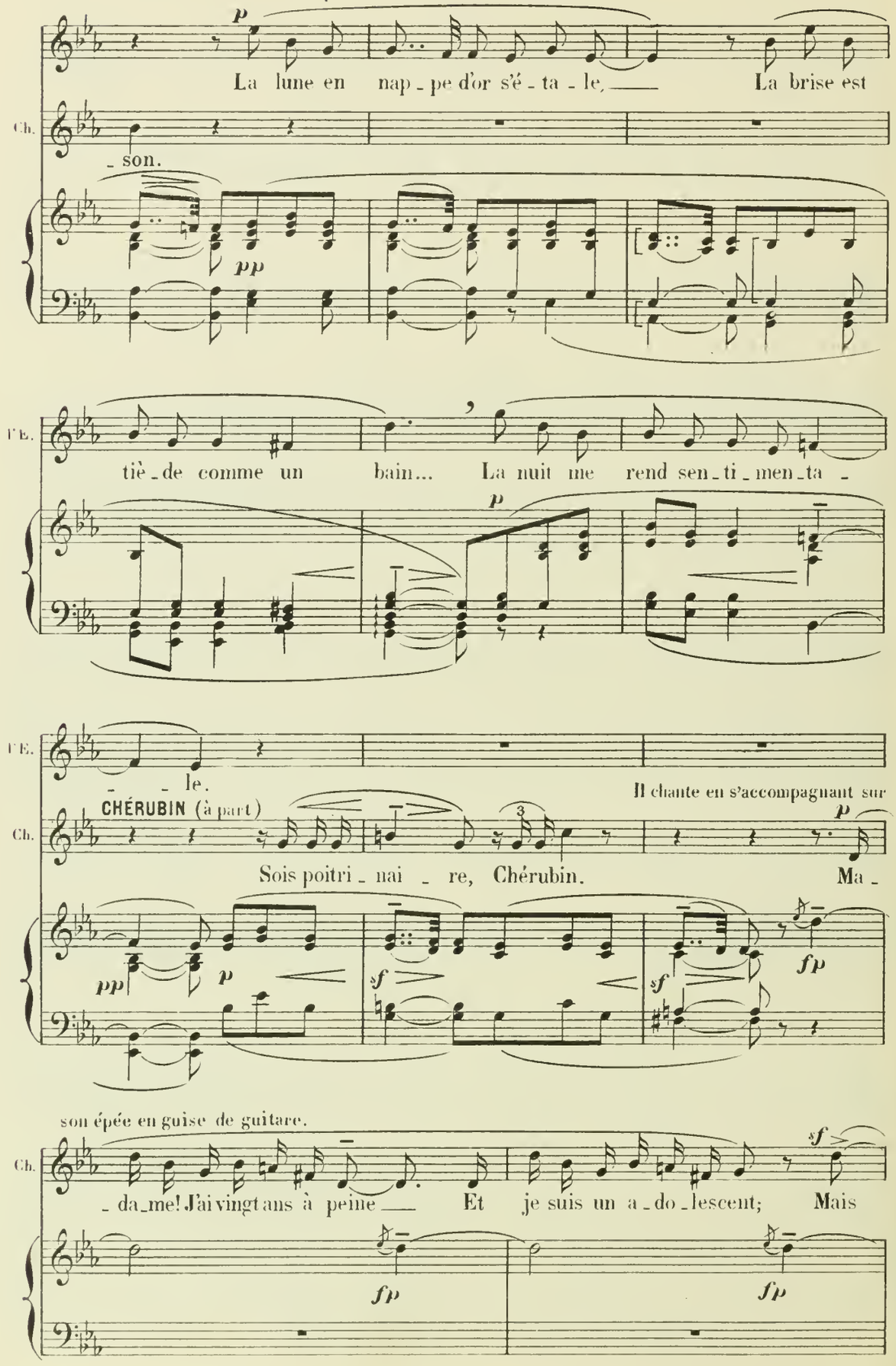
le P. non, il ne faut pas. Me_a cul - pa!!..

*f* *sf dim.*

H. &


54 = ♩
Lento sostenuto.
L'Ensoleillad paraît derrière son balcon en fer forgé.
bien chanté.
pp
pp
L'ENSOLEILLAD.
p
dol.
Qui par - le dans la nuit con-fu - se?..
pp
l'E.
Quelle est l'om - bre sur le ga - zon?
CHÉRUBIN.
(bas) p
Soy-ons na -
pp
Ch.
-if et vous, ma muse, Ins - pi - rez - moi quel - que chan -
p
p

**L'ENSOLEILLAD**, éclairée par la lumière de sa chambre.



*sans respirer.*

Ch. — j'ai tant d'amour et de pei_ne Que — dé_jà je suis lan_guis_

Ch. _sant... Le baiser, ma lè_vre l'ignore, Tous mes rê_ves sont

Ch. or_phelins, — Et je suis très na_ïf en_co_re.

**rall.**

**a Tempo.**
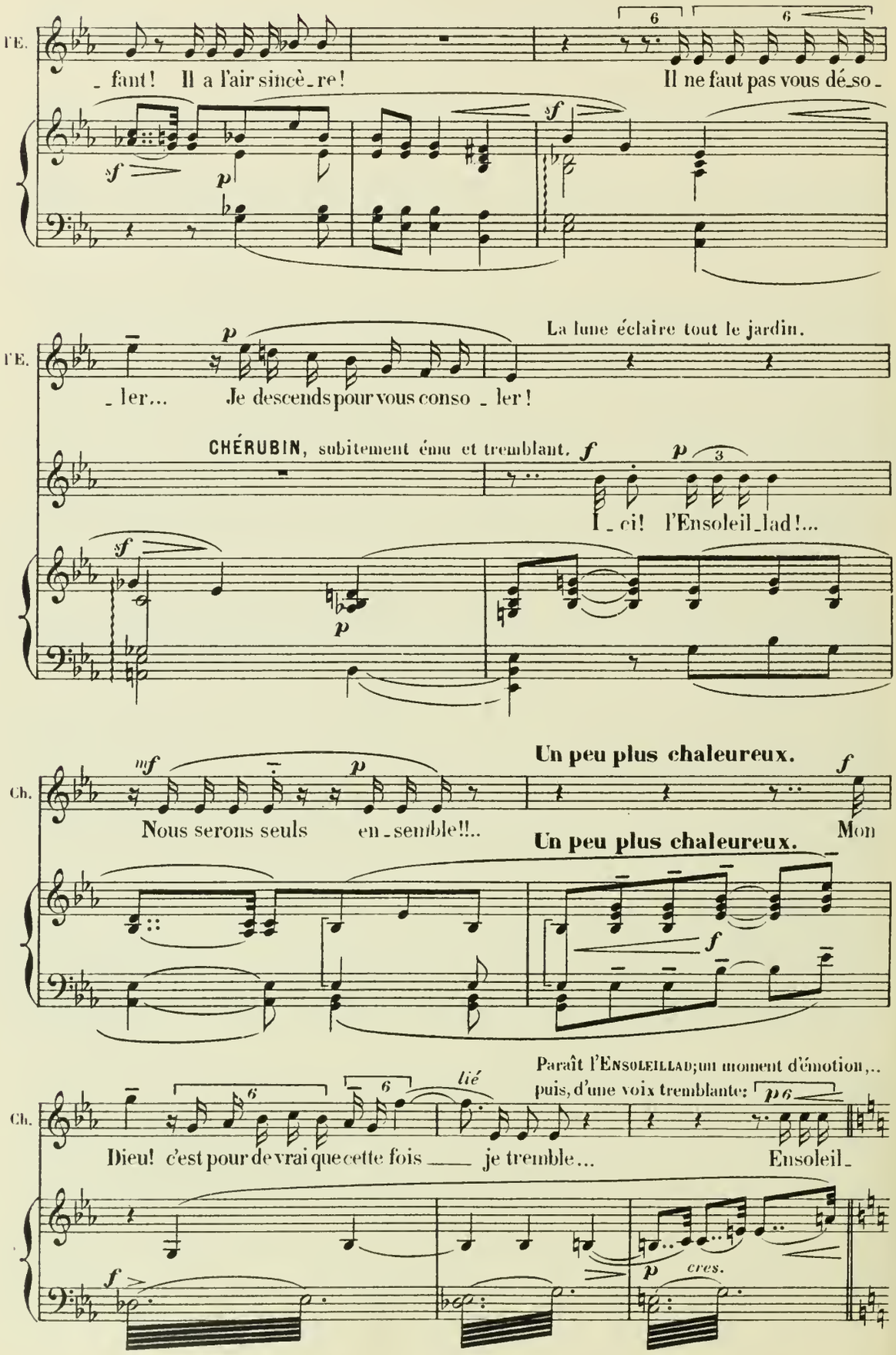
**L'ENSOLEILLAD**, avec un intérêt légèrement railleur.

Vous vous en vantez? Pauvre en_
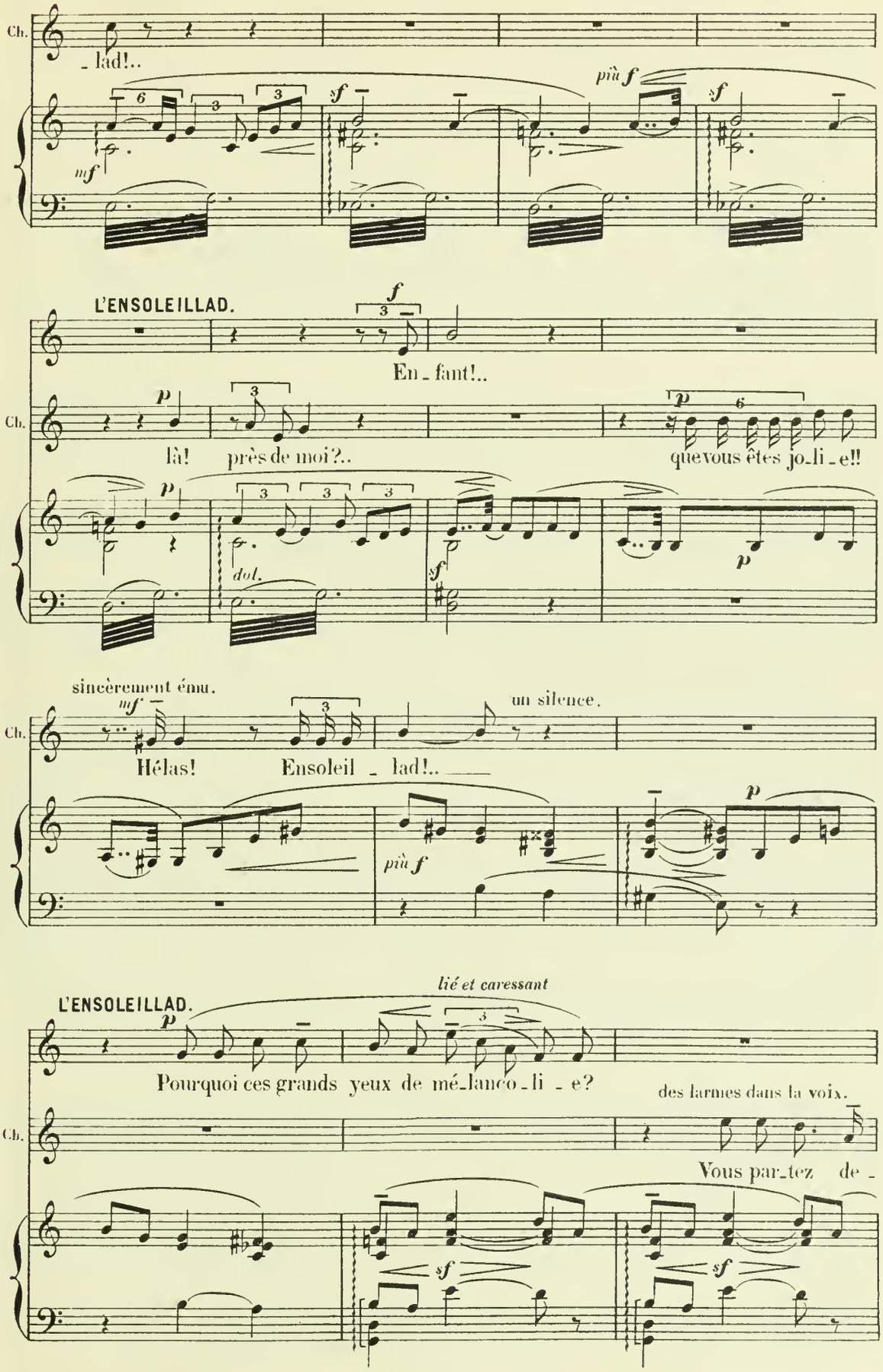
Ch. Je m'en plains!...

**a Tempo.**

Elle réfléchit une seconde et recule doucement vers la chambre où elle disparaîtra en disant:

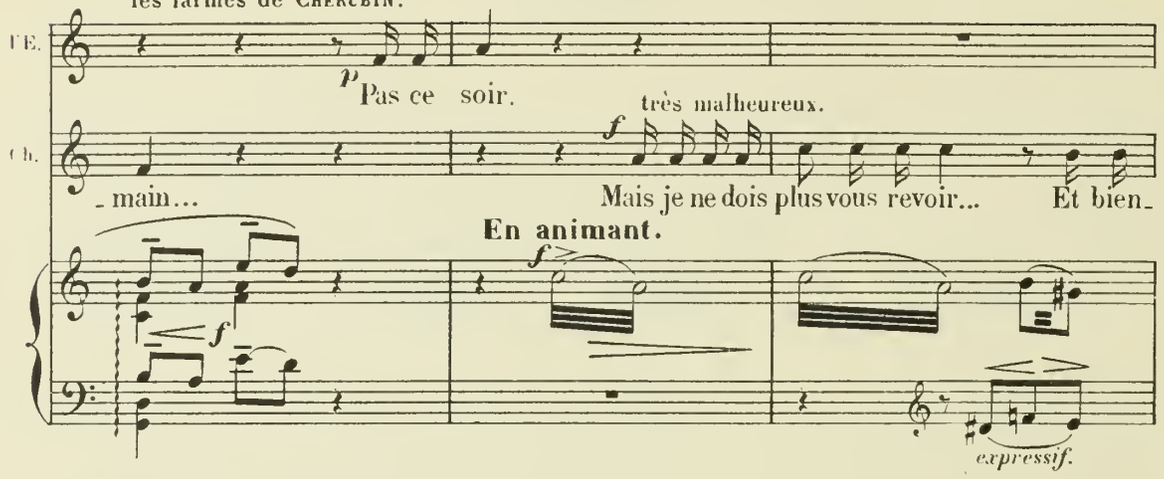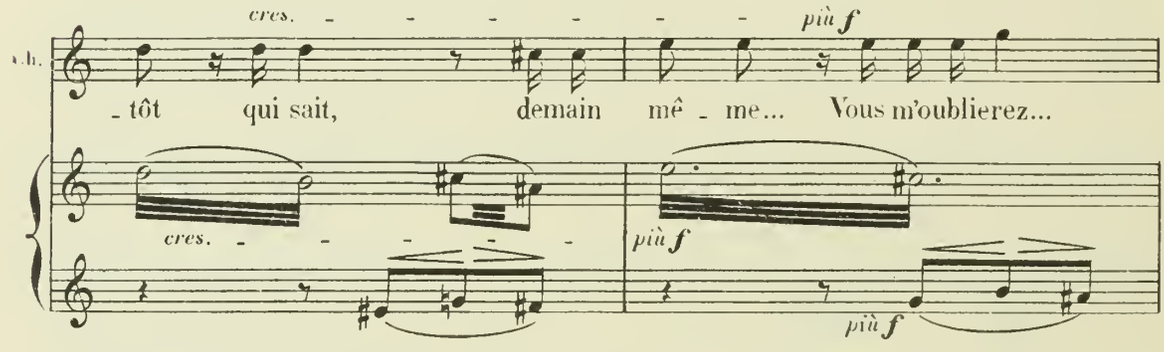


Il conduit l'ENSOLEILLAD vers le banc et la regarde avec extase.



Souriante, essuyant avec son fin mouchoir de dentelles les larmes de CHÉRUBIN.

**En animant.**
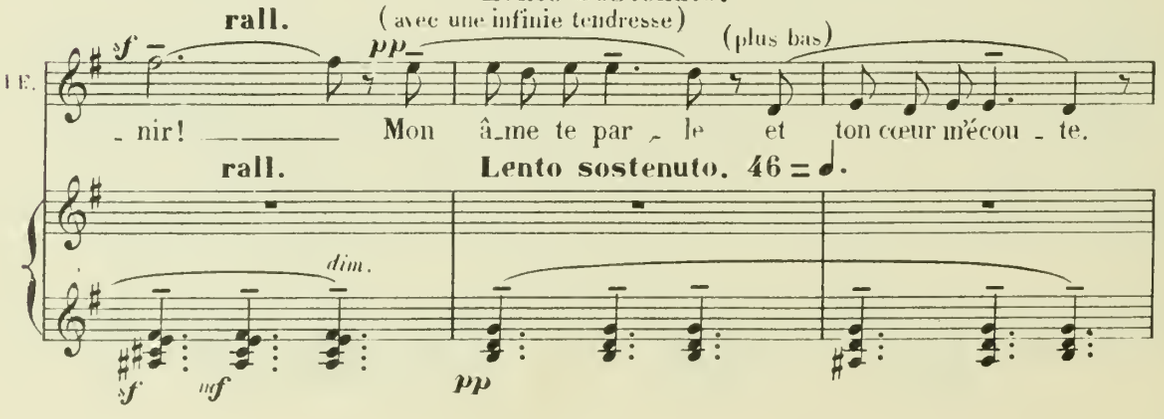
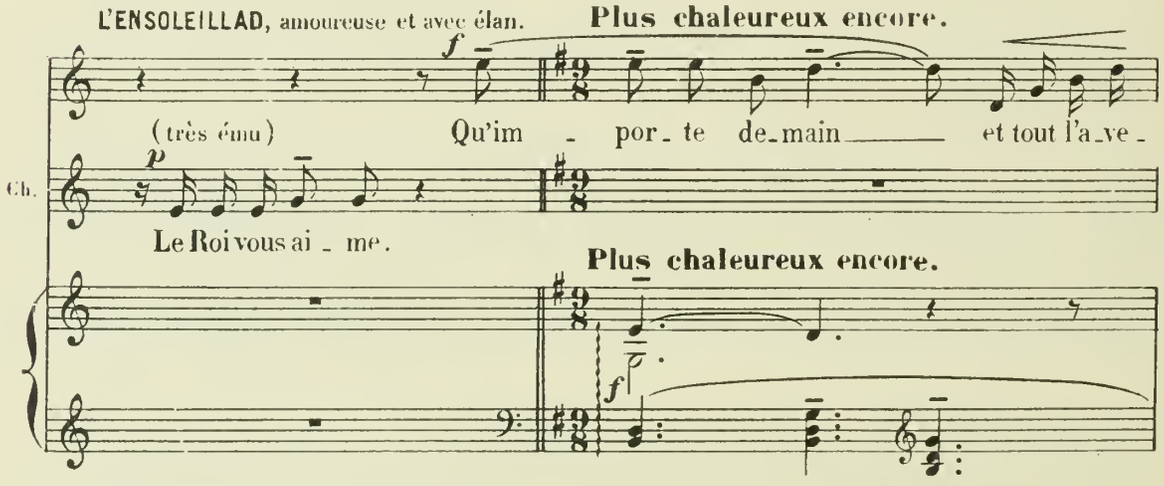






L'ENSOLEILLAD, amoureuse et avec élan.

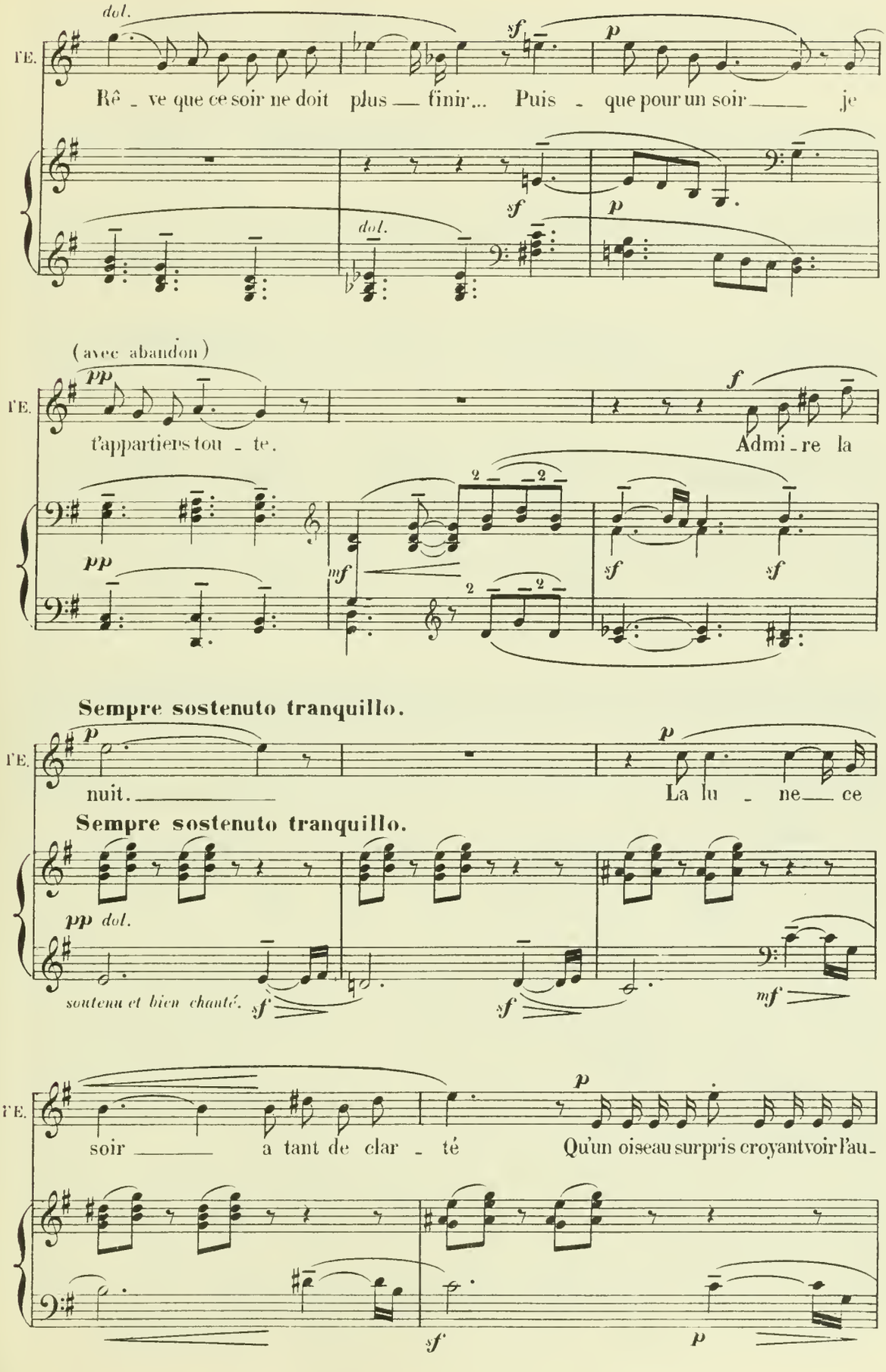
**Plus chaleureux encore.**

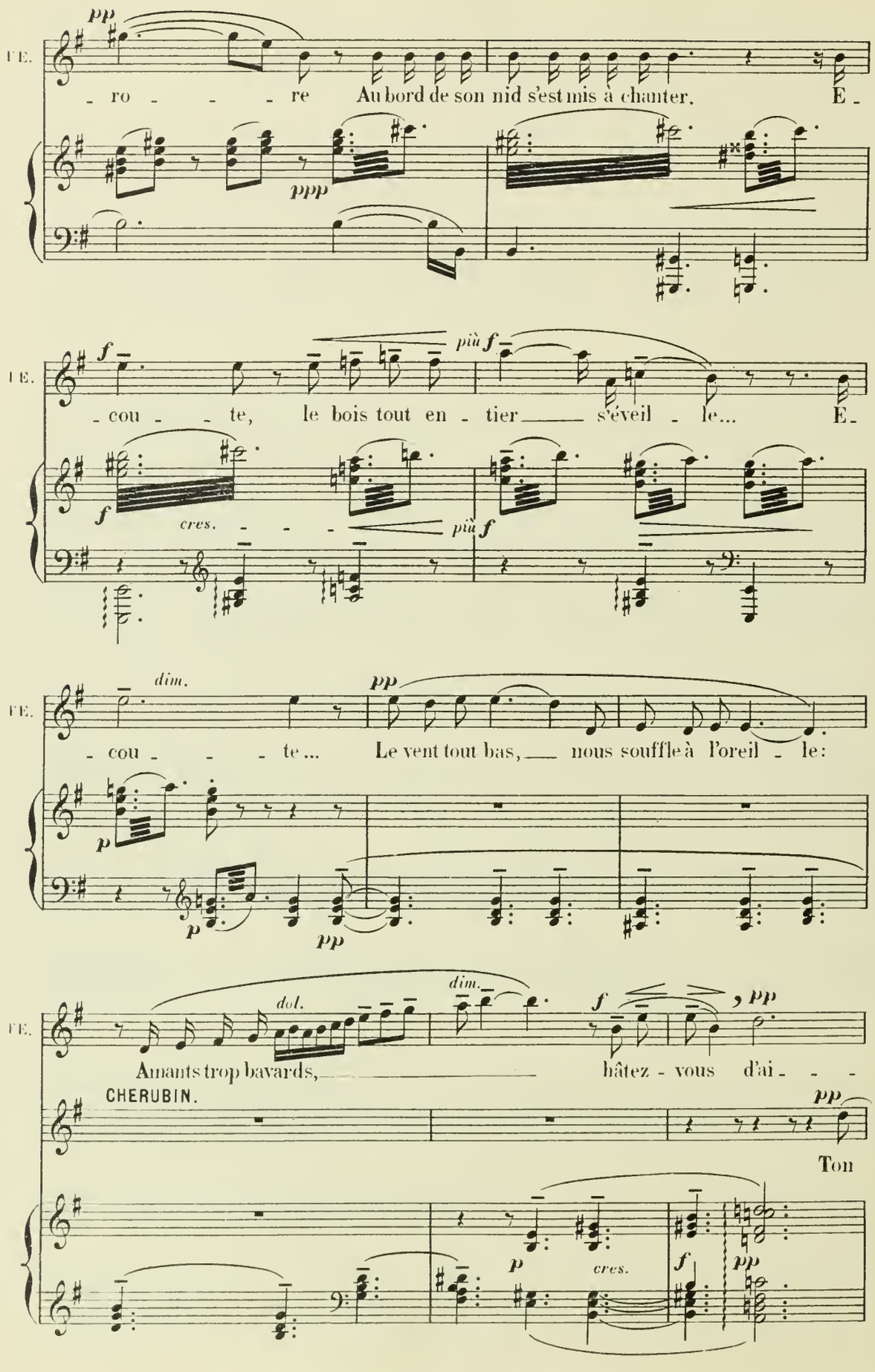


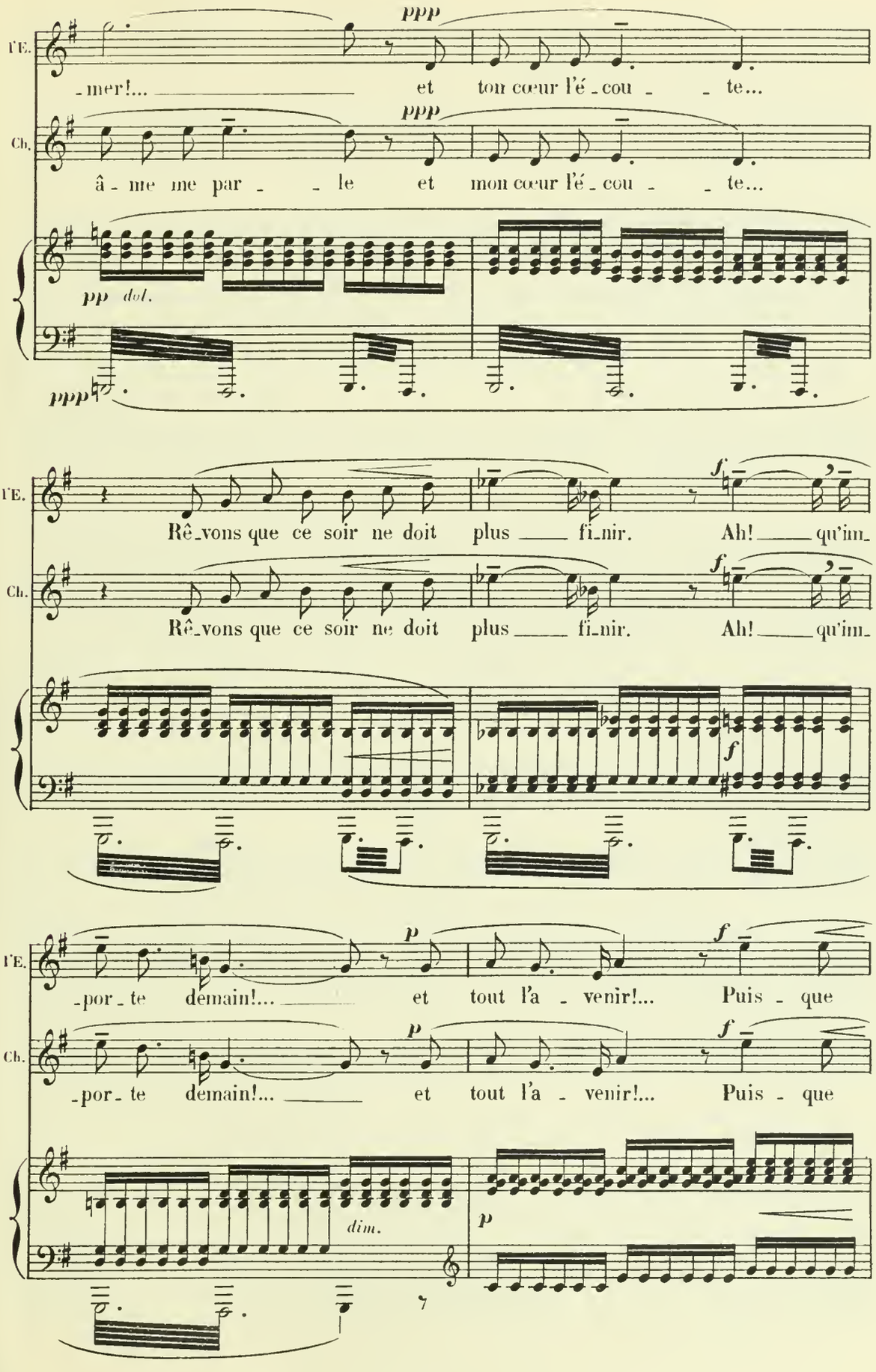

**Lento sostenuto.**

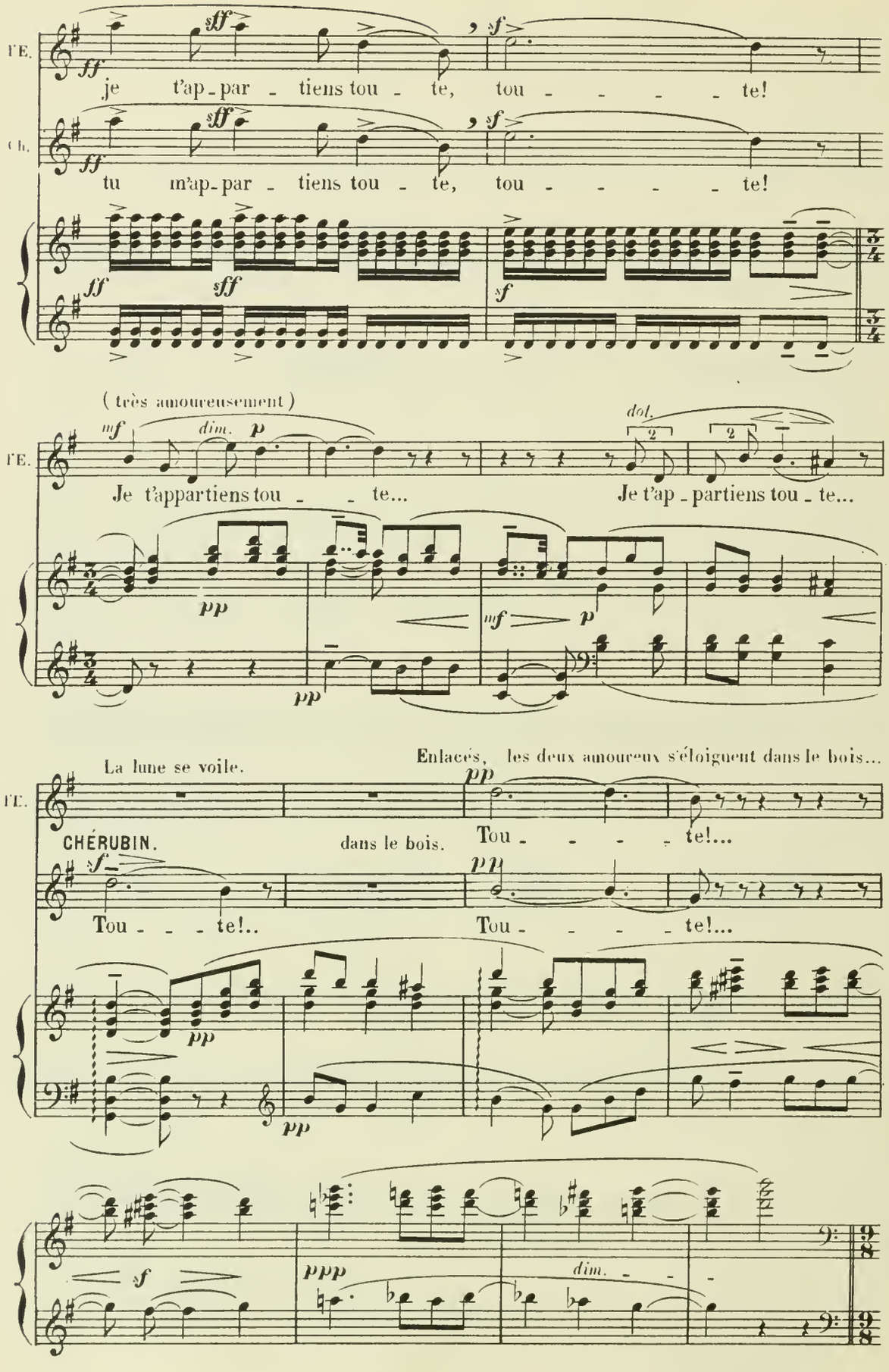
**rall.** (avec une infinie tendresse) (plus bas)




dol.
l'E.
Rê - ve que ce soir ne doit plus — finir... Puis - que pour un soir — je
(avec abandon)
t'appartiens tou - te.
Admi - re la
Sempre sostenuto tranquillo.
nuit.
La lu - ne — ce
Sempre sostenuto tranquillo.
soutenu et bien chanté.
soir — a tant de clar - té
Qu'un oiseau surpris croyant voir l'au-


pp
FE.
- ro - - - - re Au bord de son nid s'est mis à chanter. E -
ppp
f
più f
FE.
- cou - - te, le bois tout en - tier s'éveil - le... E -
f
cres.
più f
dim.
pp
FE.
- cou - - - te... Le vent tout bas, nous souffle à l'oreil - le:
p
p
pp
dol.
dim.
f
pp
FE.
Amants trop bavards, hâtez - vous d'ai - - -
CHERUBIN.
pp
Ton
p
cres.
f
pp


l'E.
-mer!... et ton cœur l'é-cou-te...
Ch.
â-me me par-le et mon cœur l'é-cou-te...
ppp
pp dol.
ppp
l'E.
Rê-vons que ce soir ne doit plus fi-nir. Ah! qu'im-
Ch.
Rê-vons que ce soir ne doit plus fi-nir. Ah! qu'im-
f
f
l'E.
-por-te demain!... et tout l'a-venir!... Puis-que
Ch.
-por-te demain!... et tout l'a-venir!... Puis-que
p
f
dim.
p


l'E.
ff
sff
sf
je t'ap-par-tiens tou-te, tou-----te!
Ch.
tu m'ap-par-tiens tou-te, tou-----te!
sff
sf
( très amoureusement )
mf
dim.
p
dol.
Je t'appartiens tou--te...
Je t'ap-partiens tou-te...
pp
mf
p
La lune se voile.
Enlacés, les deux amoureux s'éloignent dans le bois...
pp
CHÉRUBIN.
dans le bois.
Tou-----te!...
Tou-..te!..
Tou-----te!...
ppp
dim.

LE DUC, à la porte de l'auberge.

*p*

LE COMTE, paraissant à la petite porte charretière qu'il referme soigneusement derrière lui.

Per_sonne?...

*p* Eh bien?...

LE BARON, à la porte des appartements.

*p*

Non, personne!

*pppp*

LE DUC,
pendant que le Comte et le Baron inspectent.

*p*

La Com_tes_se, ni la Baronne Ce soir ne me donnent d'ef_

*pp*

*pp*

le D.

_froi. Si je tremble c'est pour le Roi! pour le Roi! Plaçons-nous.

*p*

LE COMTE.

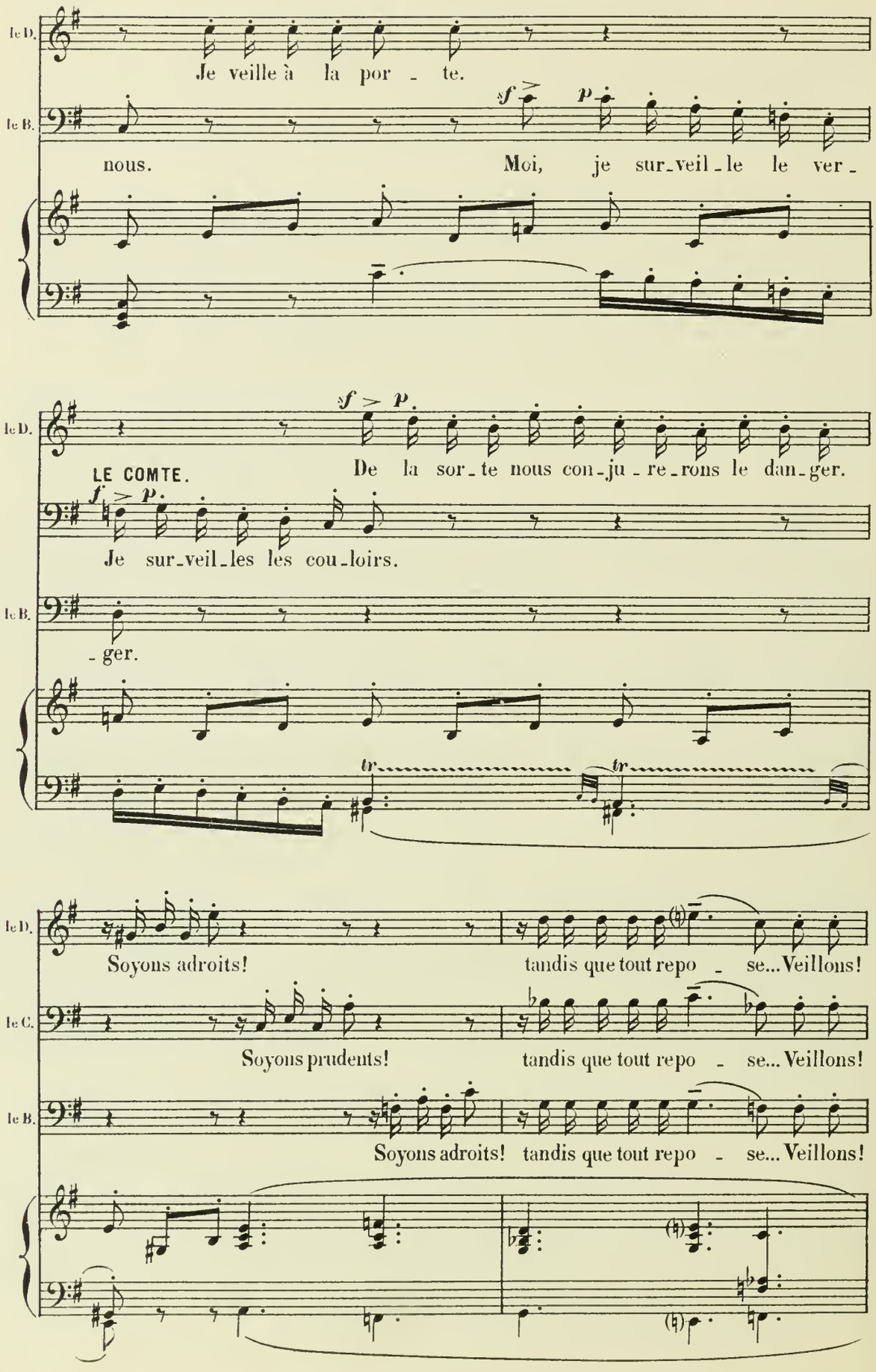
*p*

Plaçons-nous.

LE BARON.

*p*

Plaçons-


le D.
Je veille à la por - te.
le B.
nous.
sf > p
Moi, je sur-veil-le le ver-
sf > p
le D.
De la sor-te nous con-ju-re-rons le dan-ger.
LE COMTE.
f > p
Je sur-veil-les les cou-loirs.
le B.
-ger.
tr
tr
le D.
Soyons adroits!
tandis que tout repo - se... Veillons!
le C.
Soyons prudents!
tandis que tout repo - se... Veillons!
le B.
Soyons adroits!
tandis que tout repo - se... Veillons!

le D. Veillons! Et bien que vous soyez en cause, Mes amis, ne pensez qu'au Roi!

le C. Veillons! et soyons adroits!

le B. Veillons! et soy-

Pendant que le Duc, le Comte et le Baron vont au fond se consulter,
l'Ensoleillad et Chérubin paraissent à l'orée du bois.

le B. -ons prudents!
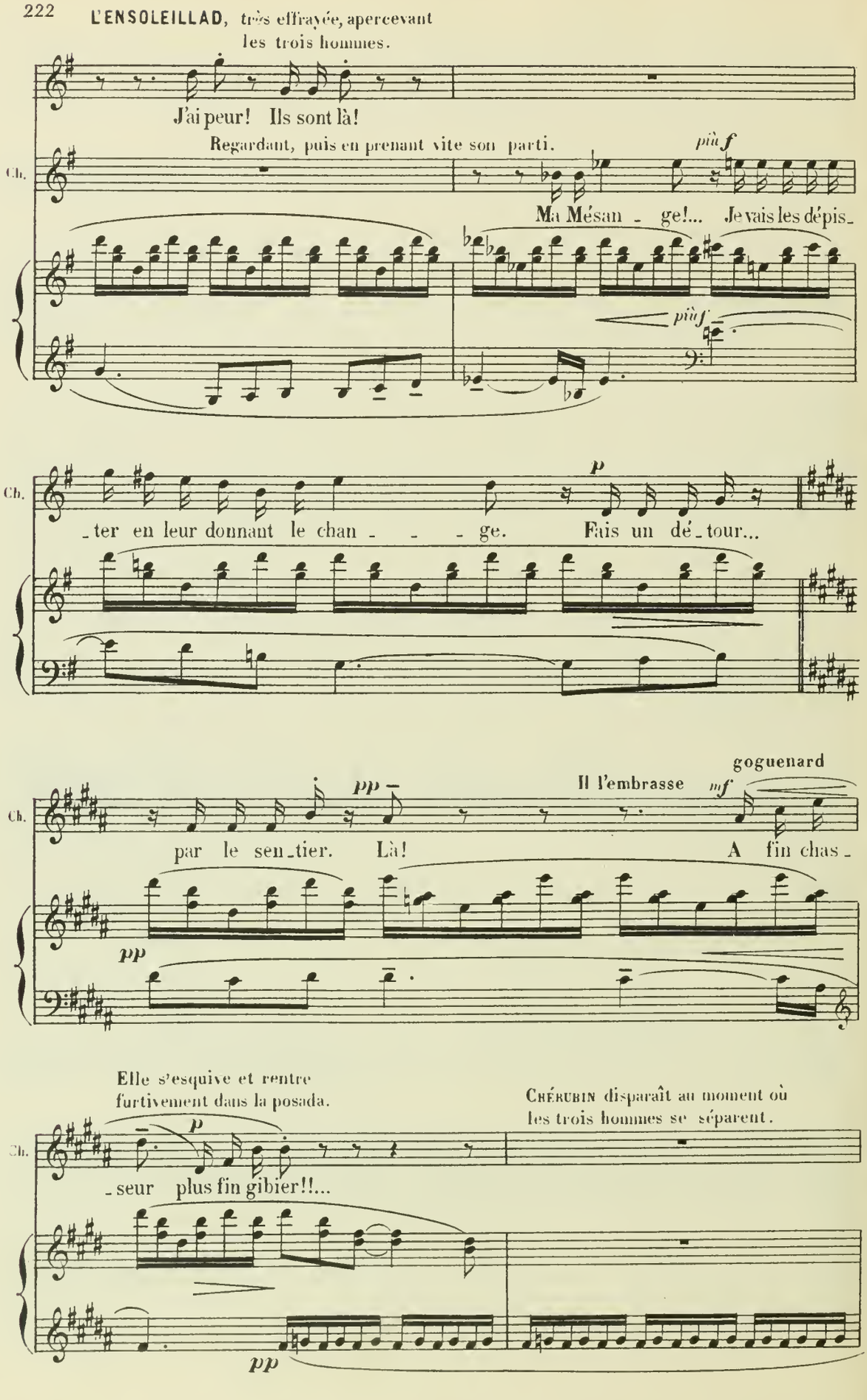
*sempre* **pp** *e legato.*

**p**

**CHÉRUBIN,** amoureusement. *mf*

En - so - leil - lad!...

*bien chanté.*


L'ENSOLEILLAD, très effrayée, apercevant les trois hommes.
J'ai peur! Ils sont là!
Regardant, puis en prenant vite son parti.
più f
Ch.
Ma Mésan - ge!... Je vais les dépis-
più f
Ch.
p
-ter en leur donnant le chan - - - ge. Fais un dé-tour...
Ch.
pp
Il l'embrasse
goguenard
mf
par le sen-tier. Là! A fin chas-
pp
Elle s'esquive et rentre furtivement dans la posada.
Chérubin disparaît au moment où les trois hommes se séparent.
p
Ch.
-seur plus fin gibier!!...
pp

On entend la voix de Chérubin.

LA VOIX DE CHÉRUBIN (dans le bois)

*f*

Lors - - que vous n'au - rez rien à fai - - re Man -

LE DUC.

*pp*

LE COMTE.

les trois hommes revenant vite les uns près des autres.

Chérubin!... c'est

*pp*

Chérubin!... c'est

LE BARON.

*pp*

Chérubin!... c'est

Ch. -dez - moi vite au-près de vous...

le D. lui!

le C. lui!

le B. lui! D'i-ci, la voix sort...

M. D.

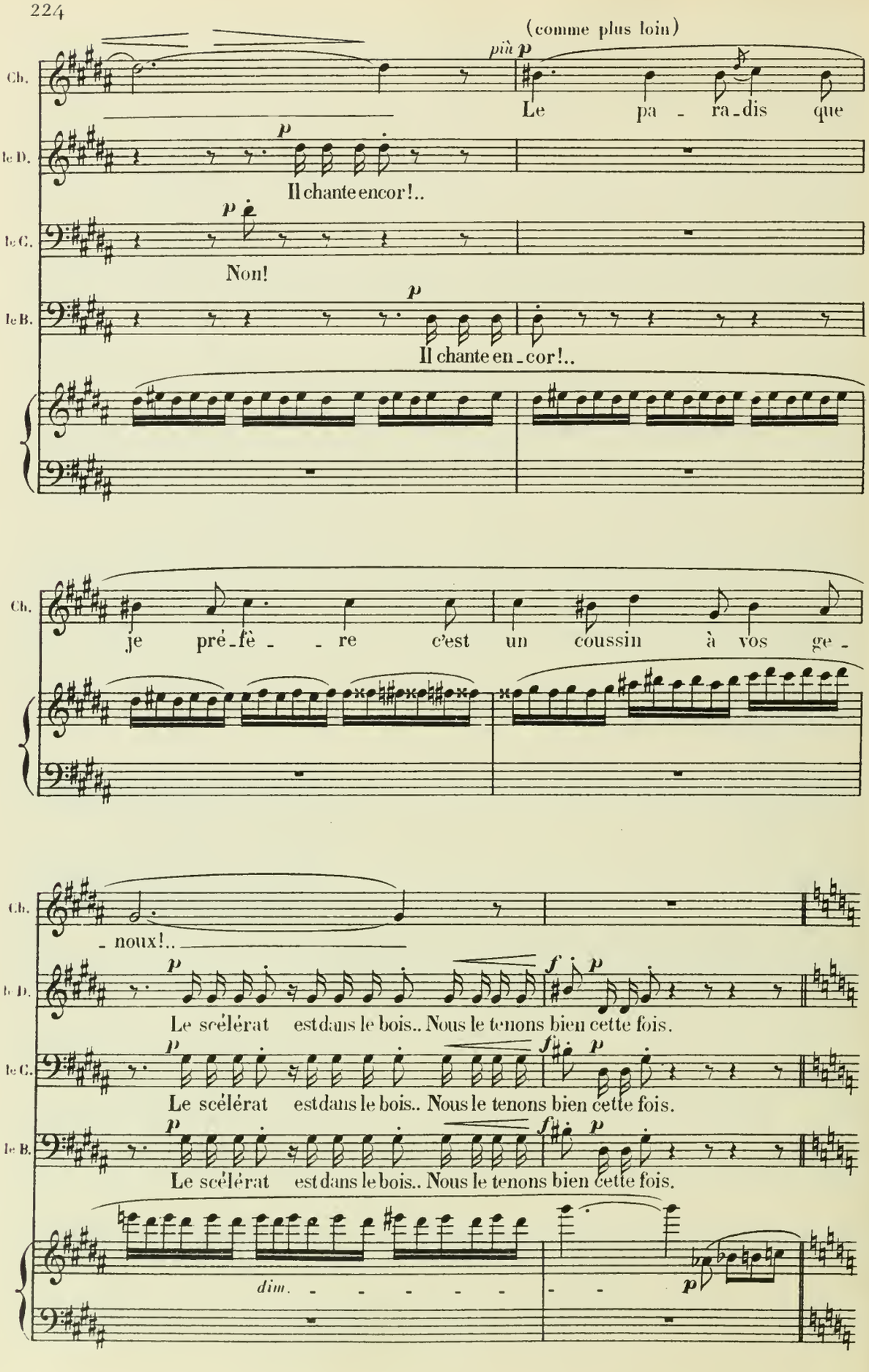
LA VOIX DE CHÉRUBIN

*p*

Ah!...

LE DUC

Il se tait...


(comme plus loin)
più p
Ch.
Le pa - ra-dis que
le D.
p
Il chante encor!..
le C.
p
Non!
le B.
p
Il chante en-cor!..
Ch.
je pré-fè - - re c'est un coussin à vos ge -
Ch.
- noux!..
le D.
p
Le scélérat est dans le bois.. Nous le tenons bien cette fois.
f
p
le C.
Le scélérat est dans le bois.. Nous le tenons bien cette fois.
le B.
Le scélérat est dans le bois.. Nous le tenons bien cette fois.
dim.
p

L'Ensoleillad inquiète paraît à son balcon;
on entend la voix des trois hommes criant: Taïaut

Meno

*mf expressif.* *pp*

L'ENSOLEILLAD, émue

*p* *più f*

Je les entends à sa poursuite... Mais Chérubin se moque d'eux.

58 = ♩.

l'E. Hé - las, le bonheur pas - se

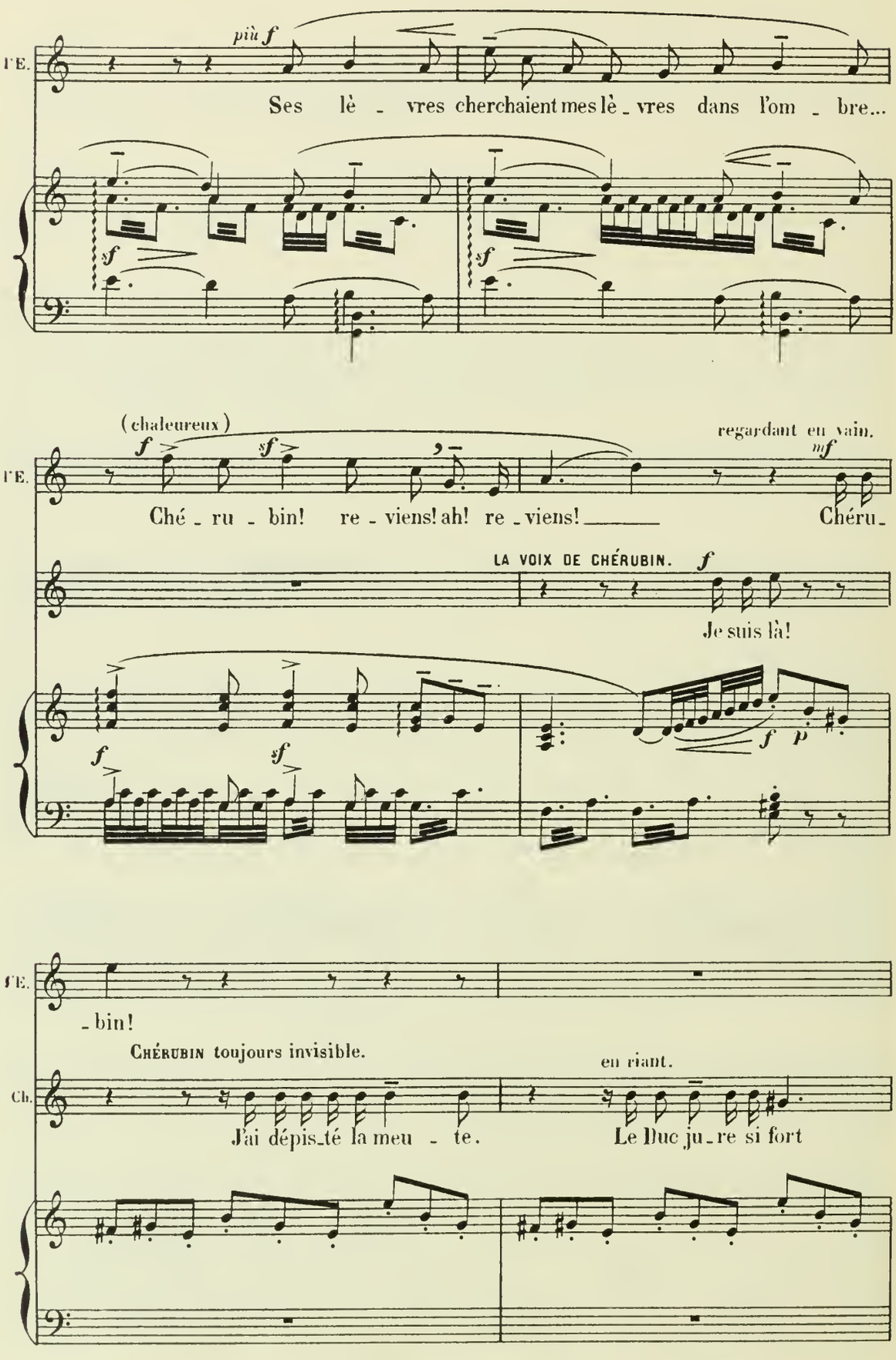
*sf*

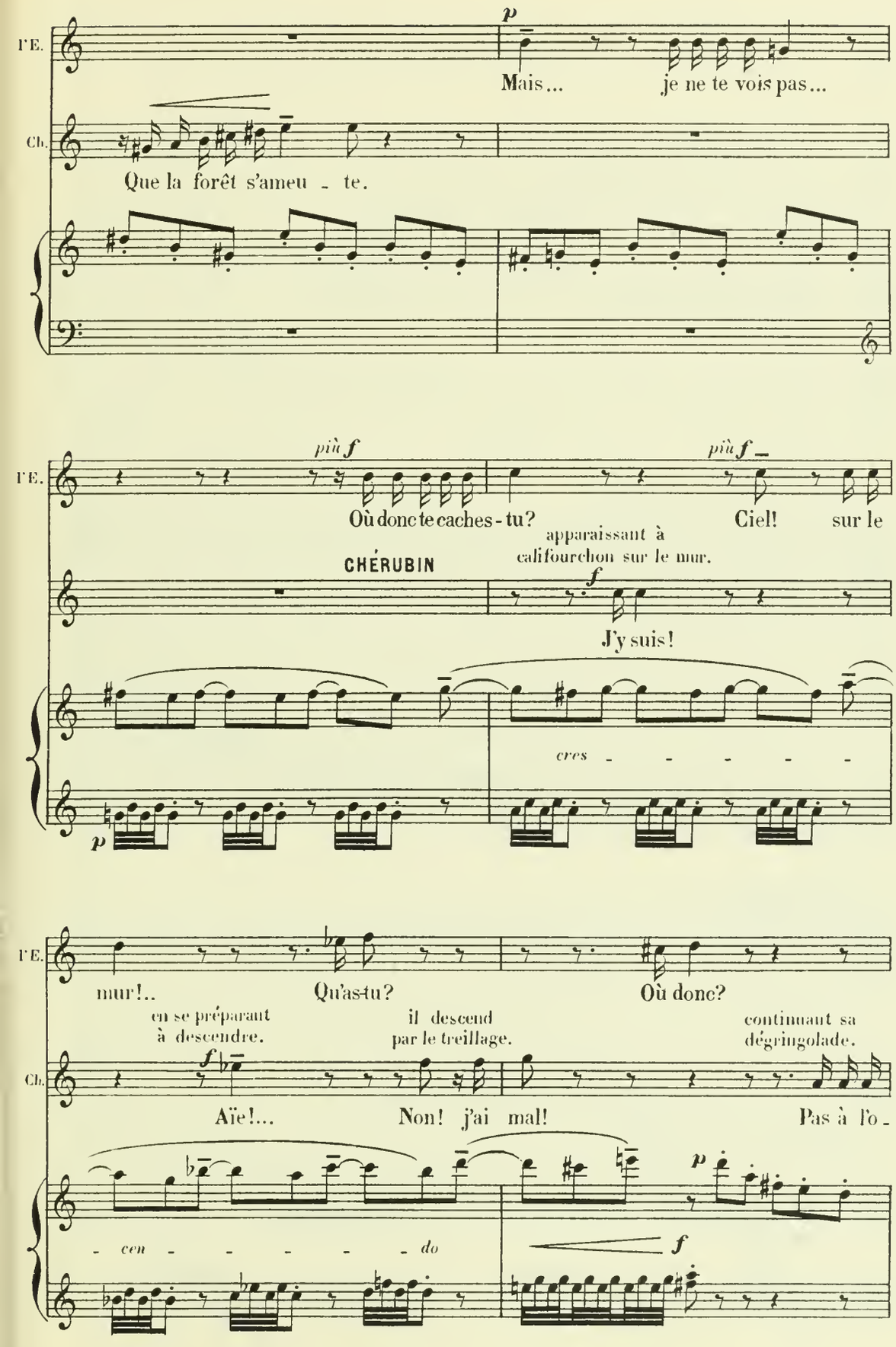
*lié et caressant*

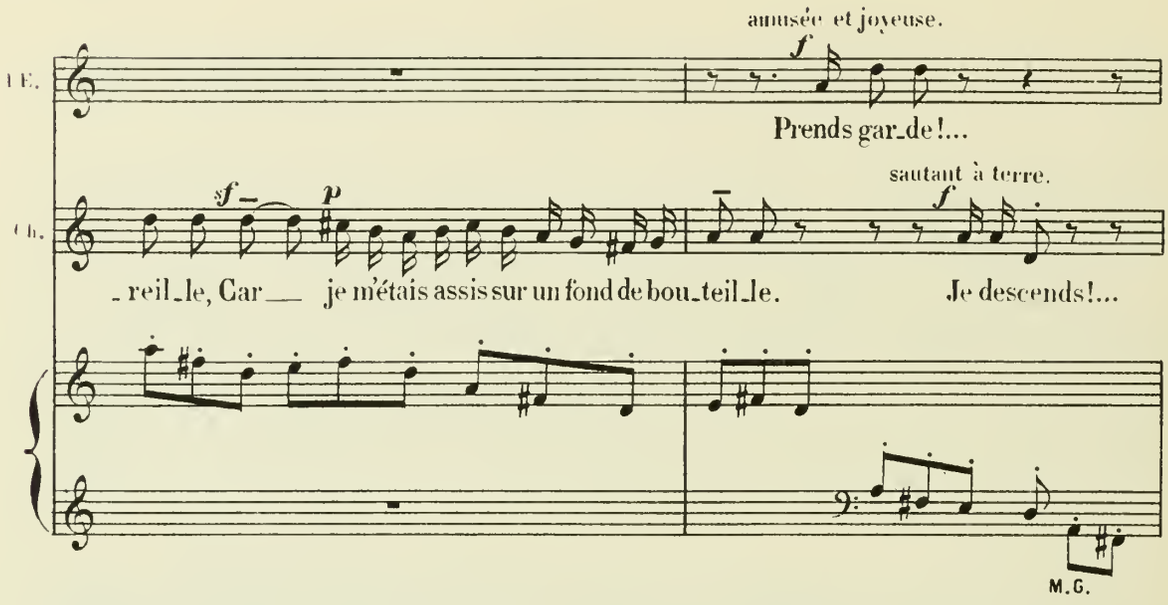
l'E. *p* *sf*
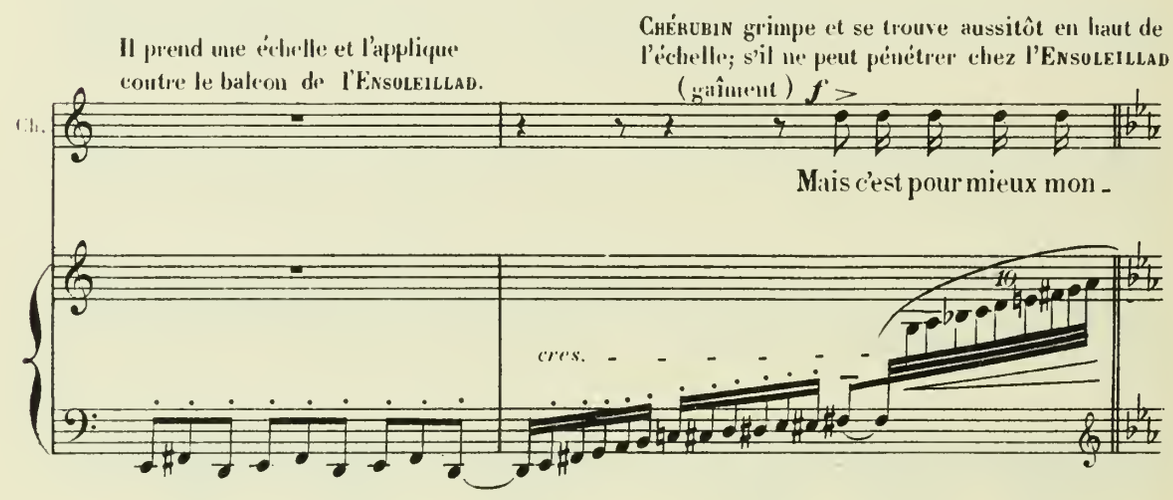
vi - te, Nous é - tions si bien seuls tous les deux!
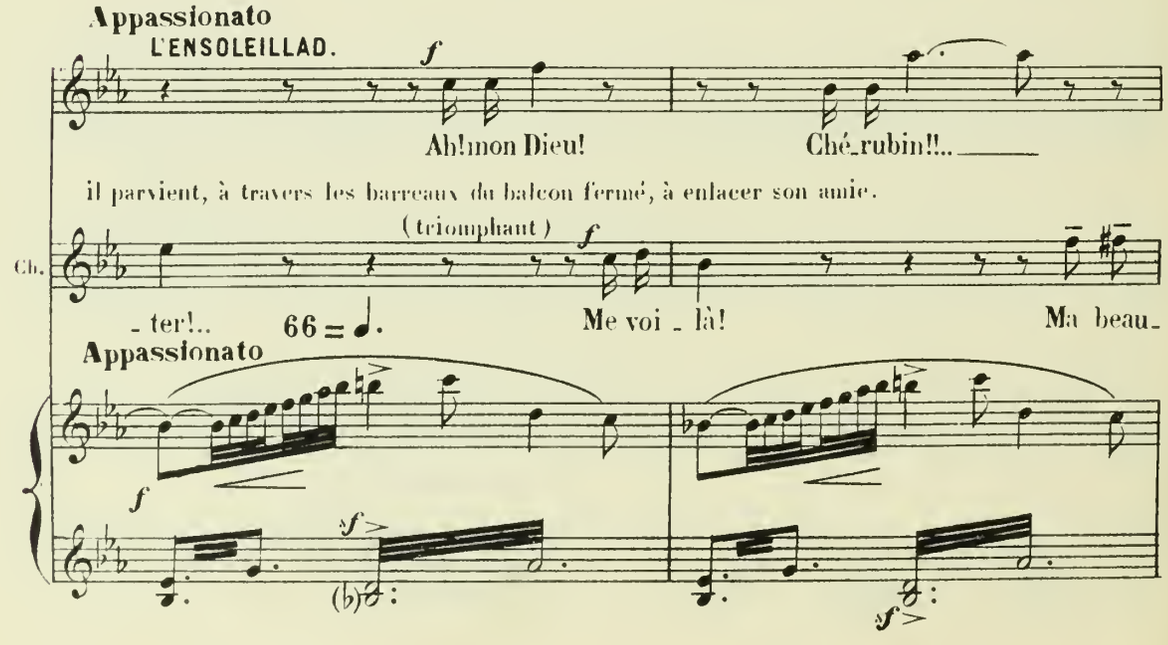
*p* *sf*


l'E.
più f
Ses lè - vres cherchaient mes lè - vres dans l'om - bre...
sf
sf
(chaleureux)
f
sf
Ché - ru - bin! re - viens! ah! re - viens!
regardant en vain.
mf
Chéru -
LA VOIX DE CHÉRUBIN. f
Je suis là!
f
sf
f
p
l'E.
- bin!
CHÉRUBIN toujours invisible.
en riant.
Ch.
J'ai dépis - té la meu - te.
Le Duc ju - re si fort


l'E.
p
Mais... je ne te vois pas...
Ch.
Que la forêt s'ameu - te.
l'E.
più f
Où donc te caches-tu?
più f
Ciel! sur le
apparaissant à califourchon sur le mur.
CHÉRUBIN
f
J'y suis!
cres - - - - -
p
l'E.
mur!..
Qu'as-tu?
Où donc?
en se préparant à descendre.
il descend par le treillage.
continuant sa dégringolade.
Ch.
f
Aïe!...
Non! j'ai mal!
Pas à l'o -
p
- cen - - - - - do
f


amusée et joyeuse.
f
LE.
Prends gar_de!...
sautant à terre.
sf
p
f
Ch.
_ reil_le, Car__ je m'étais assis sur un fond de bou_teil_le.
Je descends!...
M.G.


Il prend une échelle et l'applique contre le balcon de l'Ensoleillad.
Chérubin grimpe et se trouve aussitôt en haut de l'échelle; s'il ne peut pénétrer chez l'Ensoleillad
(gaîment) f >
Ch.
Mais c'est pour mieux mon _
cres.
16


Appassionato
L'ENSOLEILLAD.
f
Ah! mon Dieu!
Ché_rubin!!...
il parvient, à travers les barreaux du balcon fermé, à enlacer son amie.
(triomphant)
f
Ch.
_ ter!..
66 = ♩.
Me voi _ là!
Ma beau_
Appassionato
f
sf >
(b)
sf >

(avec élan)

T'E. *f* *p lié*

Ils s'étreignent. Amour! ____ a -

La lune les caresse d'un grand rayon.

Ch. - té! ____

*f* *p*

*sempre appassionato*

T'E. *p*

- mour! quand tu t'en mê - les, Les ja - loux peu - vent

*p*

T'E.

sur - ve - nir; Les amants qu'on veut désunir... ____

CHÉRUBIN. *p*

Tu les rap-
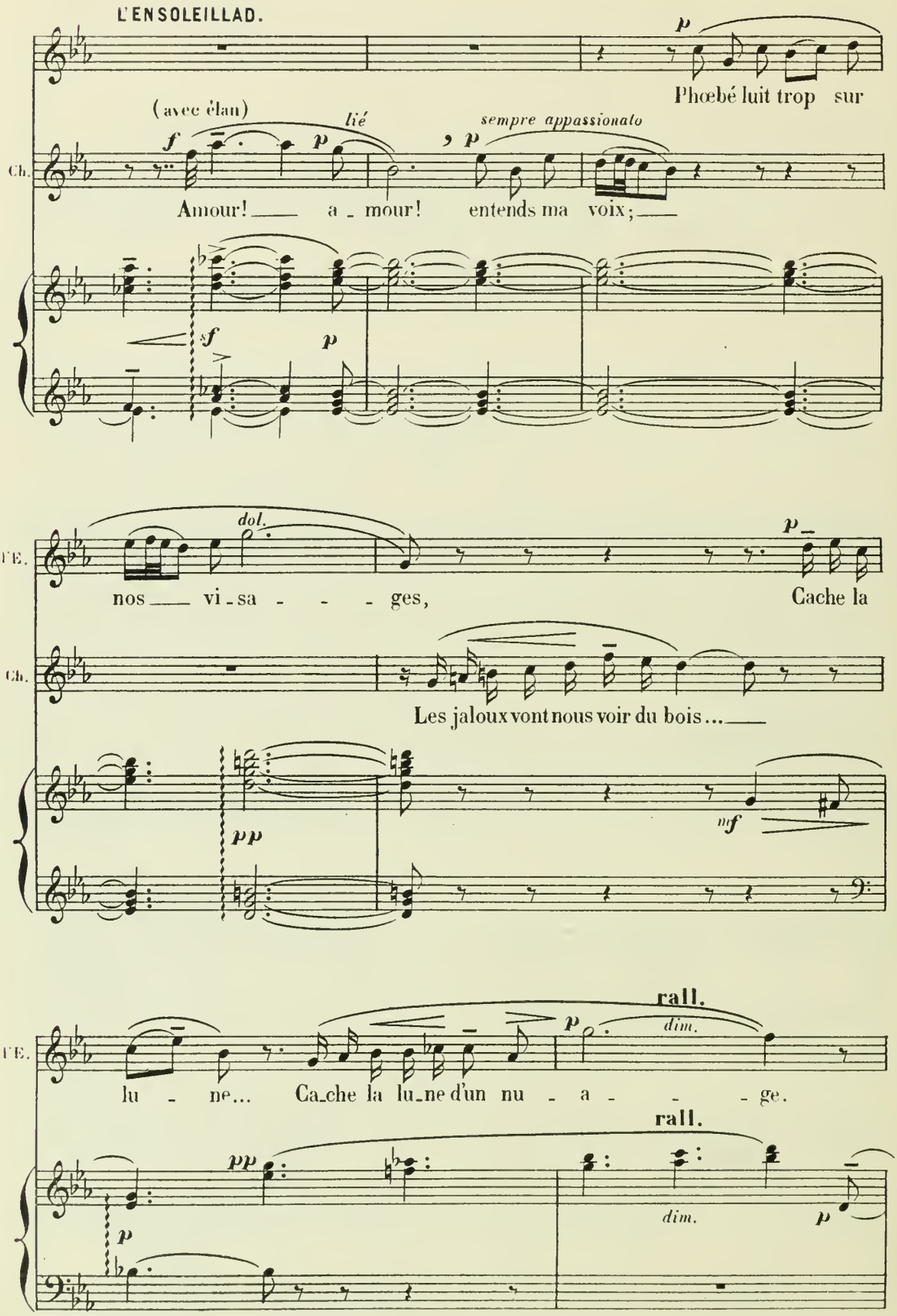
*mf*

*dol.*

Ch. - pro - - ches d'un coup d'ai - - - le.

*pp* *f*

*pp*


L'ENSOLEILLAD.
Phœbé luit trop sur
(avec élan)
lié
sempre appassionato
Ch.
Amour! a - mour! entends ma voix;
dol.
nos vi - sa - - - ges,
Cache la
Ch.
Les jaloux vont nous voir du bois...
rall.
dim.
lu - ne... Ca-che la lu-ne d'un nu - a - - - ge.
rall.
dim.

**a Tempo più appassionato.**

La lune s'obscurcit. CHÉRUBIN joyeux.

Mi - ra - cle! Eros répond...

**a Tempo più appassionato.**

L'ENSOLEILLAD
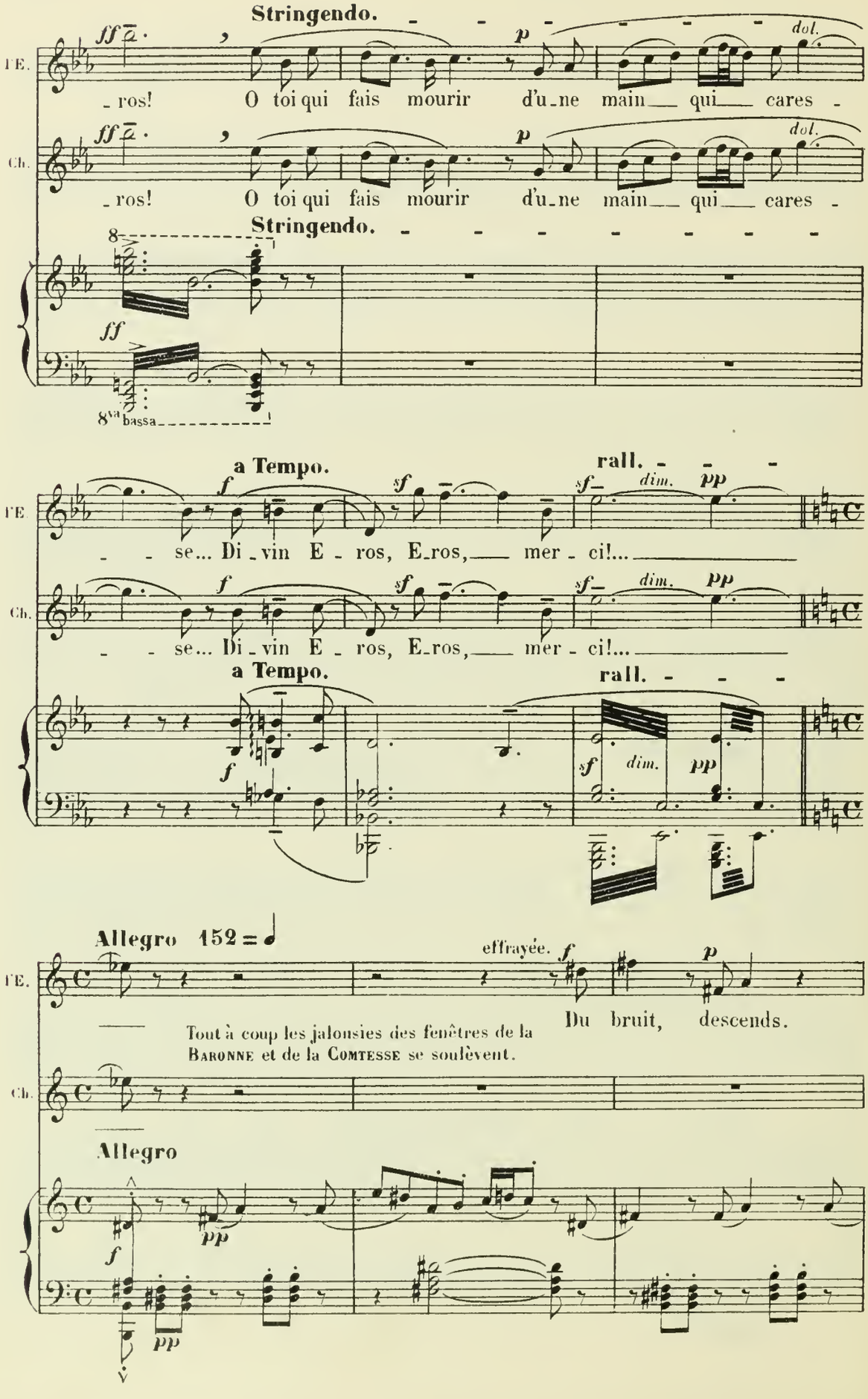
Et Phœbé s'obscurcit!! E -

CHÉRUBIN.
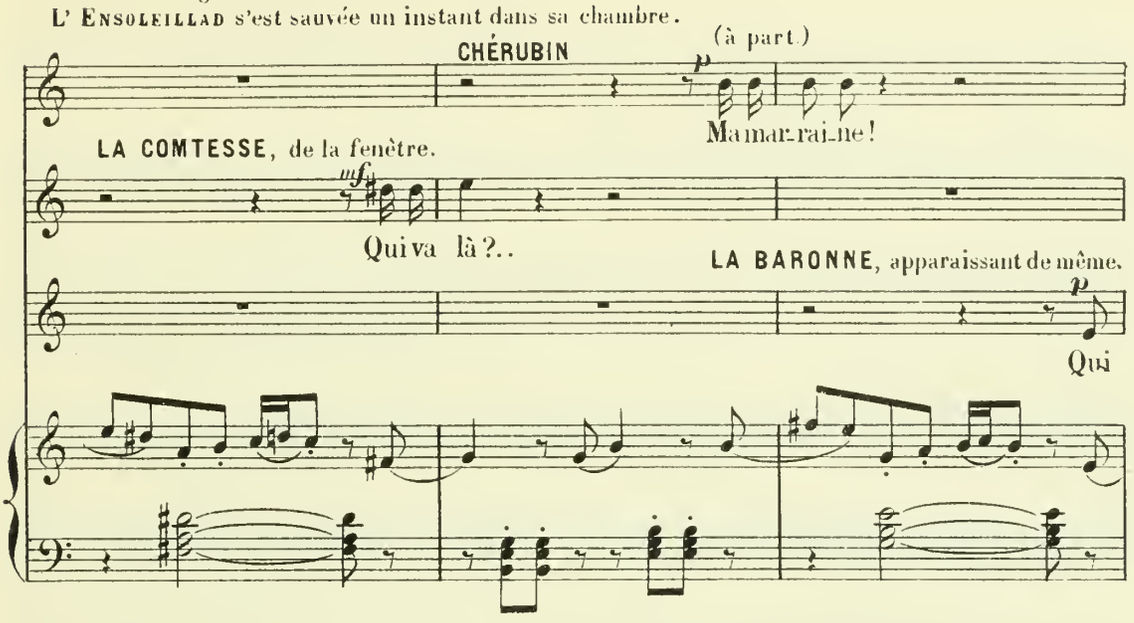
E -
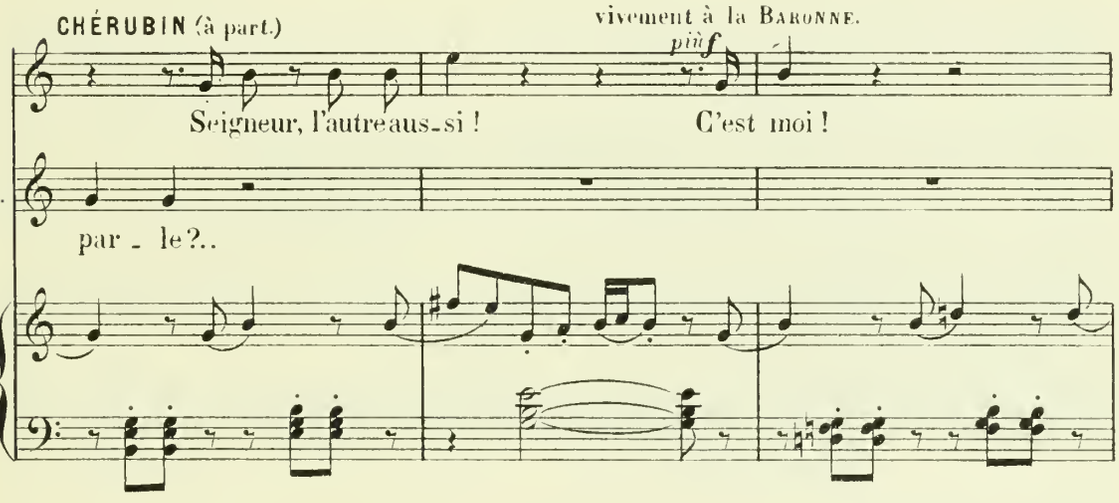
l'E. - ros, Dieu d'al - lé - gres - se, E -
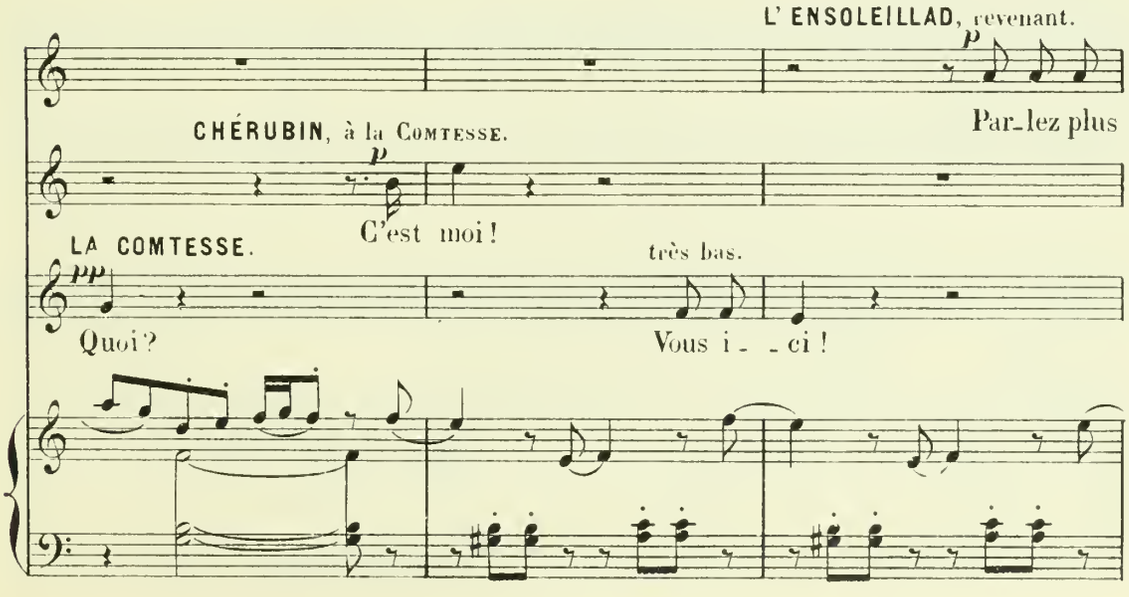
Ch. - ros, Dieu d'al - lé - gres - se, E -


Stringendo.
ff
p
dol.
l'E.
Ch.
_ros! O toi qui fais mourir d'u_ne main qui cares -
8va bassa
a Tempo.
rall.
f
sf
dim.
pp
se... Di_vin E_ros, E_ros, mer_ci!...
Allegro 152
effrayée.
Du bruit, descends.
Tout à coup les jalousies des fenêtres de la Baronne et de la Comtesse se soulèvent.
Allegro
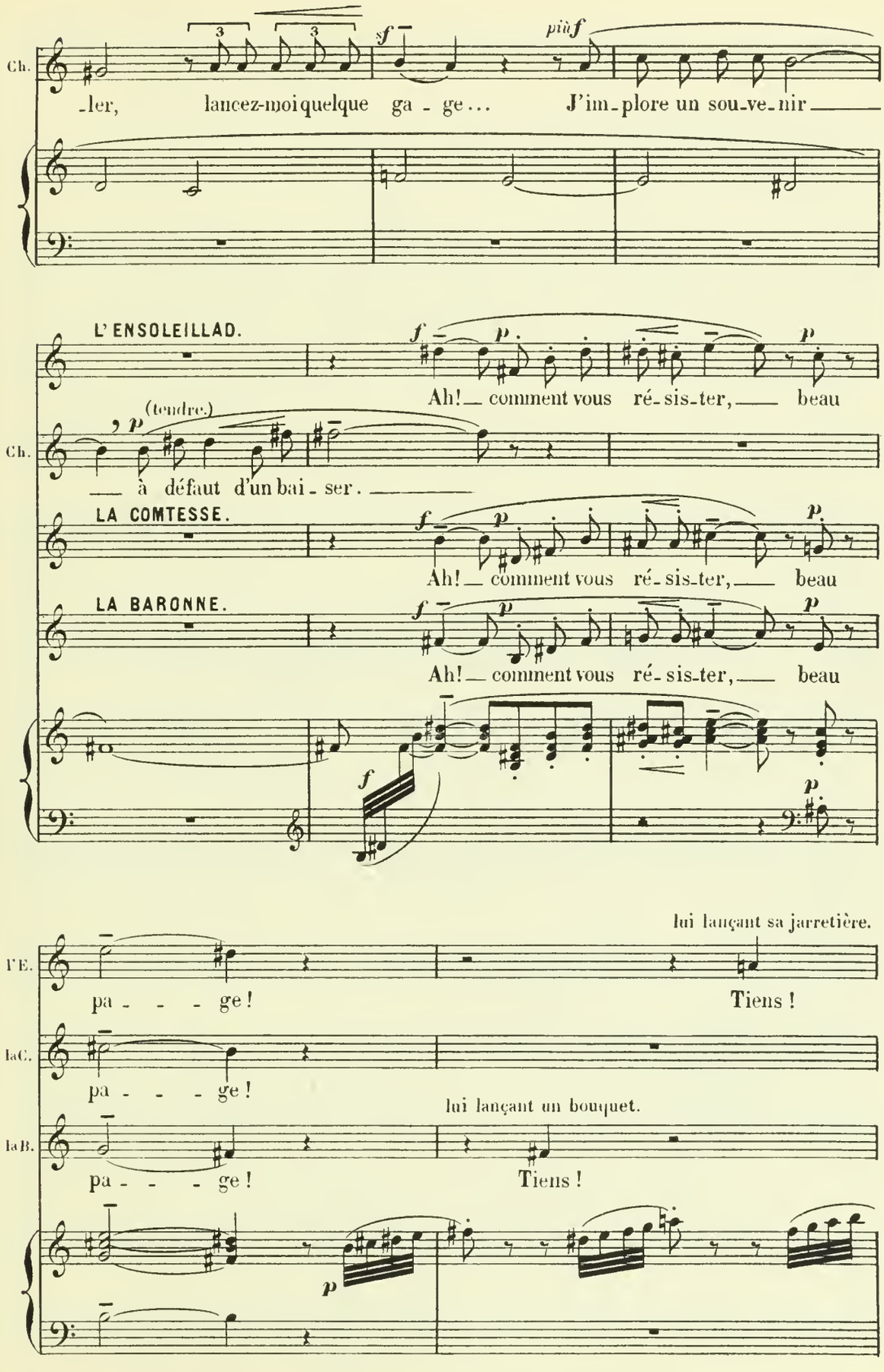
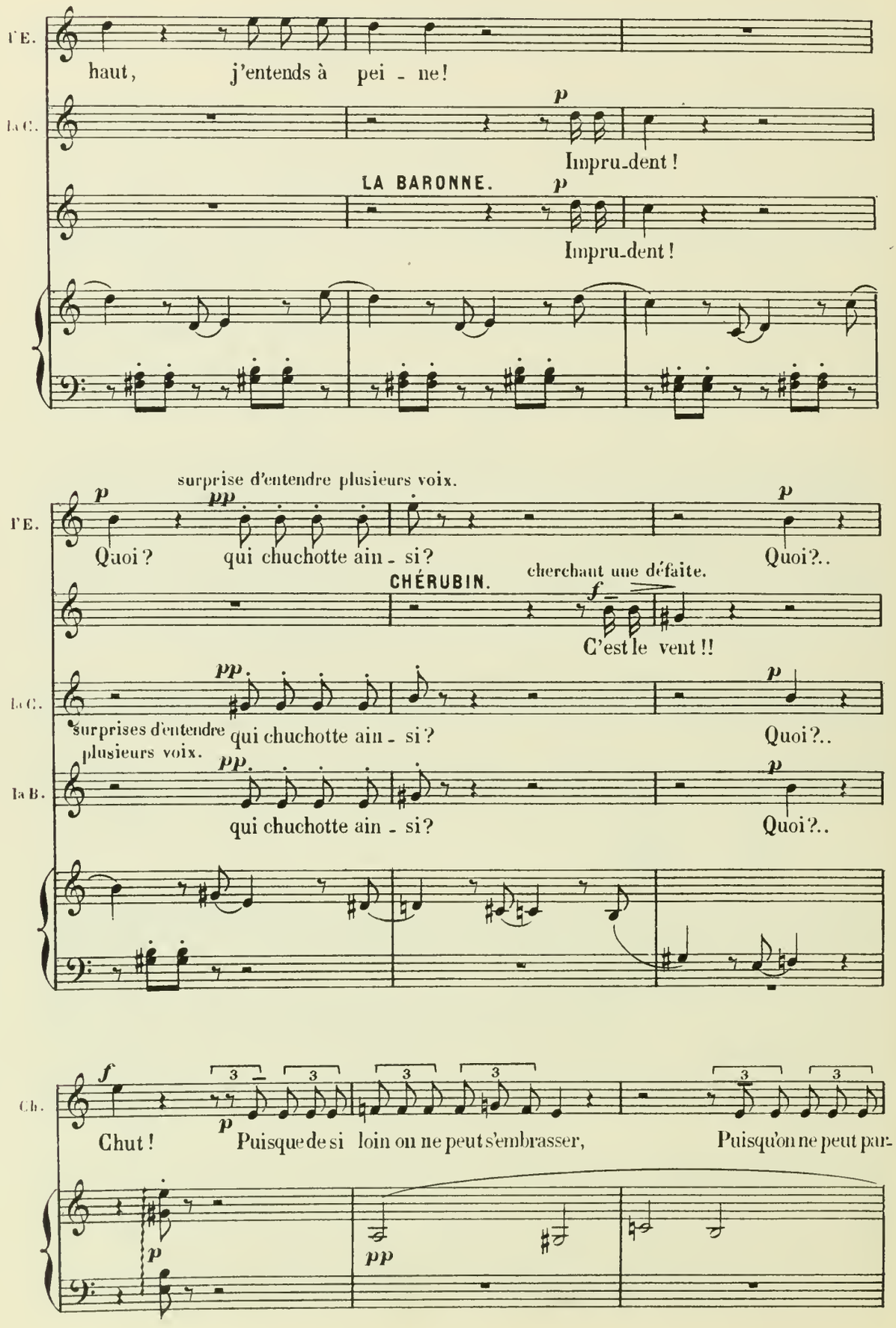
Il se laisse glisser en bas de l'échelle . . .
L' ENSOLEILLAD s'est sauvée un instant dans sa chambre.










l'E.
haut, j'entends à pei - ne!
la C.
Impru-dent!
LA BARONNE.
Impru-dent!
surprise d'entendre plusieurs voix.
Quoi? qui chuchotte ain - si?
Quoi?..
CHÉRUBIN.
cherchant une défaite.
C'est le vent!!
surprises d'entendre plusieurs voix.
la B.
Ch.
Chut! Puisque de si loin on ne peut s'embrasser, Puisqu'on ne peut par-


Ch.
-ler, lancez-moi quelque ga - ge... J'im-plore un sou-ve-nir
L'ENSOLEILLAD.
Ah! comment vous ré-sis-ter, beau
(tendre.)
Ch.
à défaut d'un bai - ser.
LA COMTESSE.
Ah! comment vous ré-sis-ter, beau
LA BARONNE.
Ah! comment vous ré-sis-ter, beau
lui lançant sa jarretière.
l'E.
pa - - - ge!
Tiens!
laC.
pa - - - ge!
lui lançant un bouquet.
laB.
pa - - - ge!
Tiens!

CHÉRUBIN, ravi, attrapant les trois gages, puis les pressant contre son cœur.

*f*

Ah ! le bon tour ! ——— Je suis tout mitraillé d'a -

lui lançant un ruban de son cou.

Tiens !

*f*

L'ENSOLEILLAD, effrayée.

*f*

Le

-mour !..

*f*

Chaque fenêtre se ferme brusquement après chaque exclamation.

Allegro mosso 168=♩

Duc !

LA COMTESSE craintive.

*f*

Le Comte !

LA BARONNE, effarée.

*f*

Le Baron !

LE BARON, arrivant, une lanterne à la main.

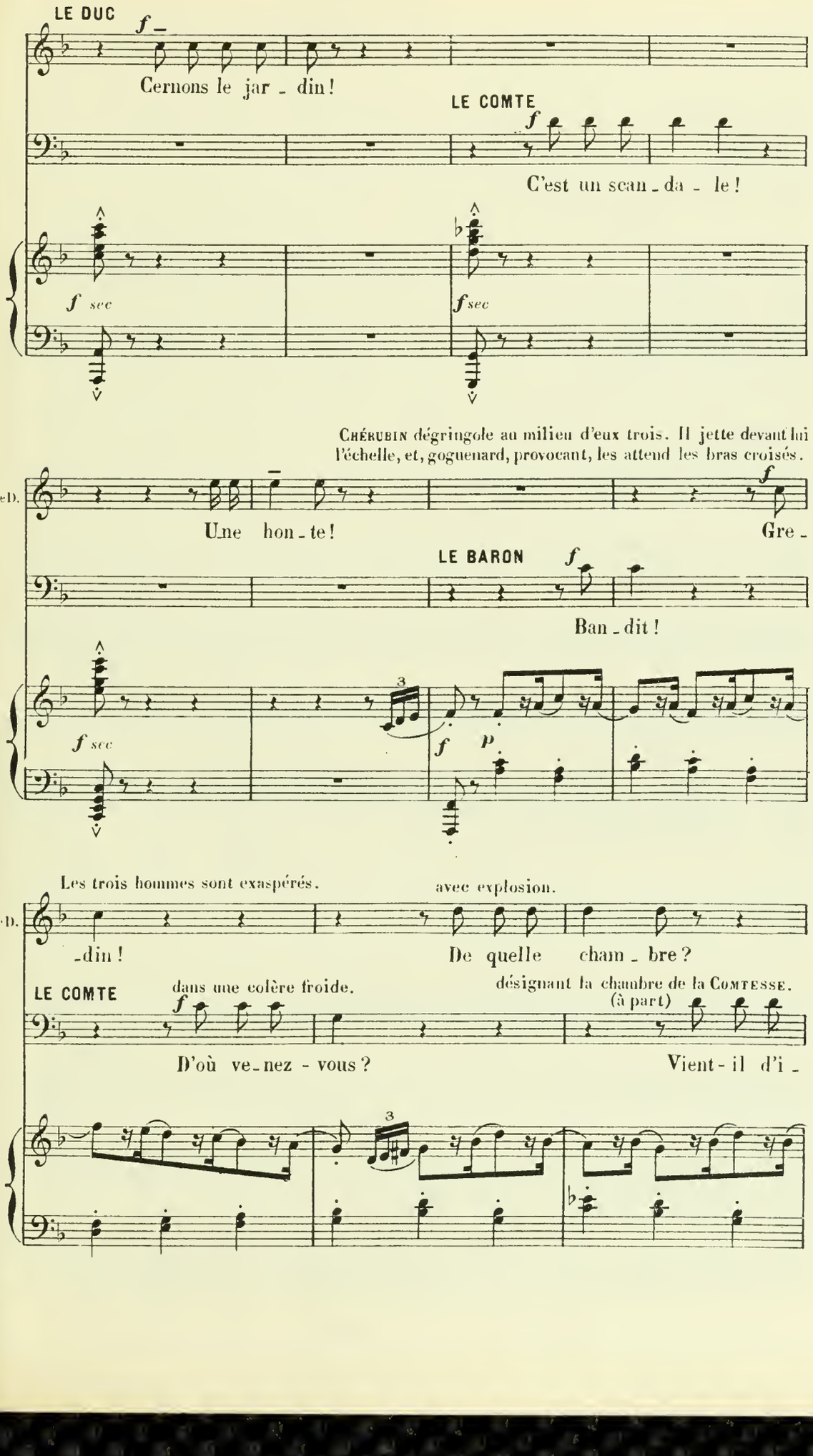
*f*

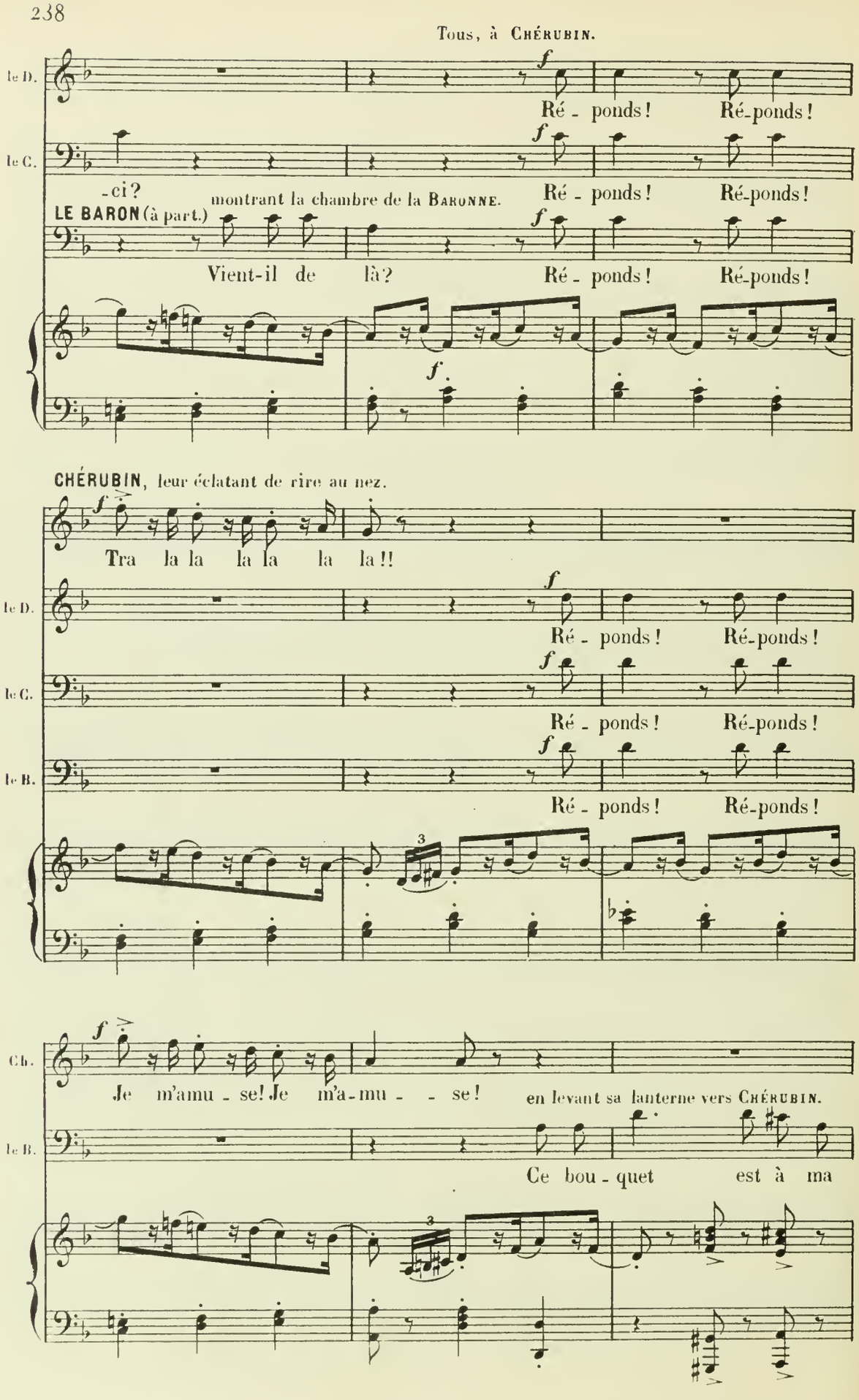
Il est pris !

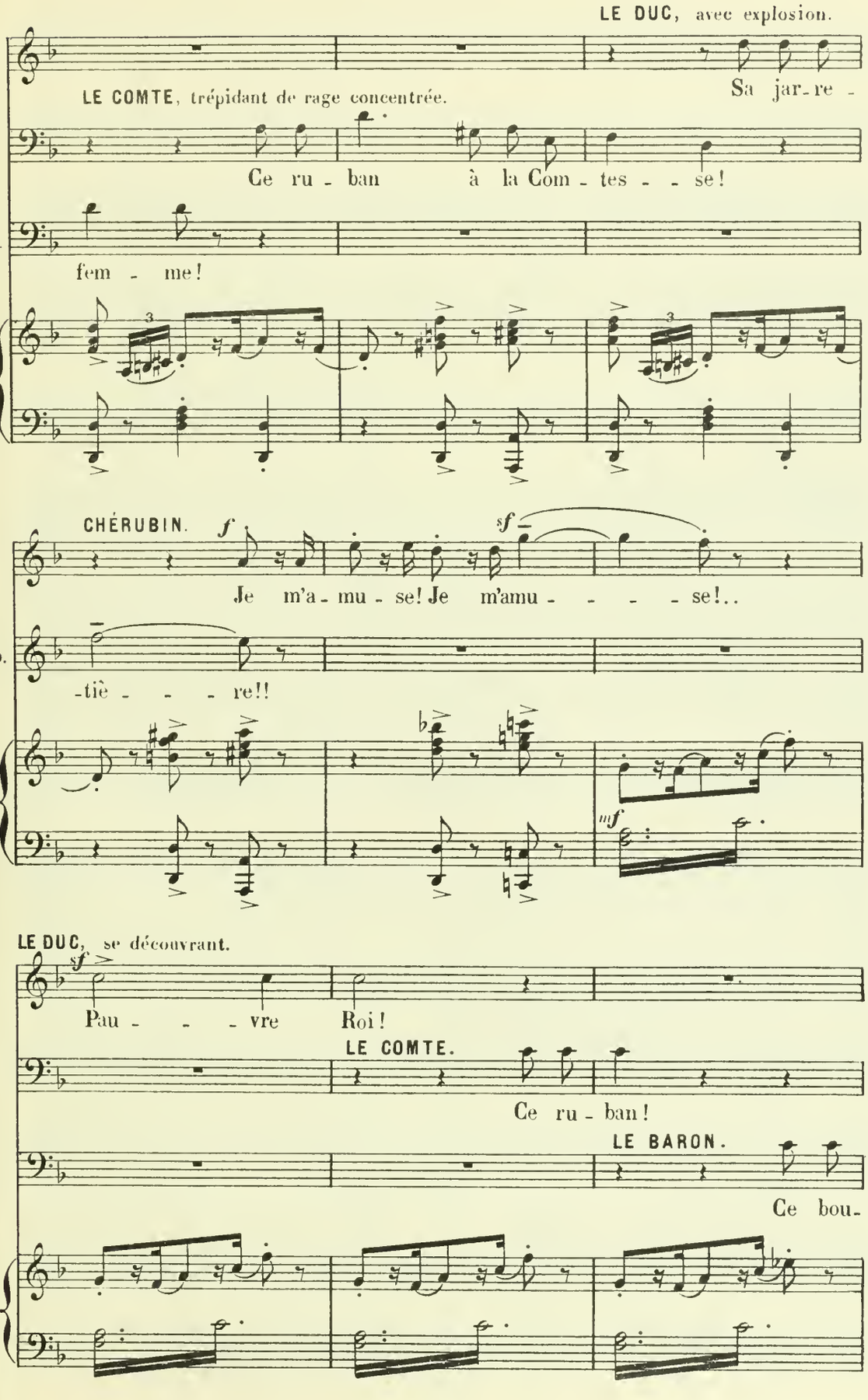
CHÉRUBIN, pour apercevoir l'ennemi, grimpe sur l'échelle.

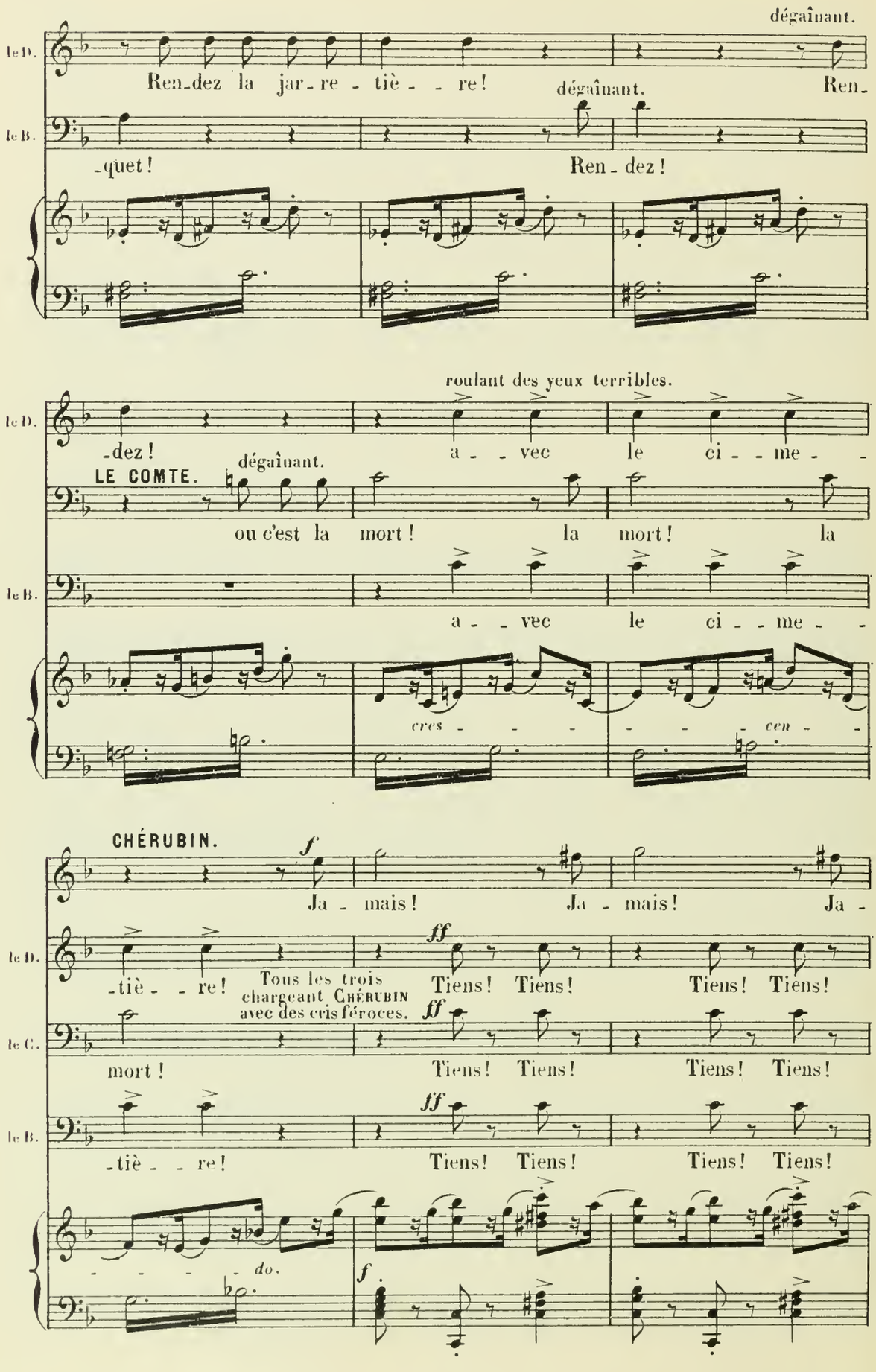
Allegro mosso

*f sec*


LE DUC
Cernons le jar - din!
LE COMTE
C'est un scan - da - le!
Chérubin dégringole au milieu d'eux trois. Il jette devant lui l'échelle, et, goguenard, provocant, les attend les bras croisés.
Une hon - te!
Gre -
LE BARON
Ban - dit!
Les trois hommes sont exaspérés.
avec explosion.
-din!
De quelle cham - bre?
LE COMTE
dans une colère froide.
désignant la chambre de la Comtesse.
(à part)
D'où ve - nez - vous?
Vient - il d'i -


Tous, à Chérubin.
le D.
le C.
Ré - ponds! Ré-ponds!
-ci? montrant la chambre de la Baronne.
LE BARON (à part.)
Vient-il de là?
CHÉRUBIN, leur éclatant de rire au nez.
Tra la la la la la la!!
le B.
Cb.
Je m'amu - se! Je m'a-mu - - se!
en levant sa lanterne vers Chérubin.
Ce bou - quet est à ma


LE DUC, avec explosion.
LE COMTE, trépidant de rage concentrée.
Sa jar-re -
Ce ru - ban à la Com - tes - - se!
le B.
fem - me!
CHÉRUBIN.
Je m'a - mu - se! Je m'amu - - - - se!..
le D.
-tiè - - - re!!
LE DUC, se découvrant.
Pau - - - vre Roi!
LE COMTE.
Ce ru - ban!
LE BARON.
Ce bou-


dégaînant.
le D.
Ren-dez la jar-re-tiè--re!
dégaînant.
Ren-
le B.
-quet!
Ren-dez!
roulant des yeux terribles.
le D.
-dez!
dégaînant.
a--vec le ci--me--
LE COMTE.
ou c'est la mort! la mort! la
le B.
a--vec le ci--me--
cres---
---cen--
CHÉRUBIN.
f
Ja-mais! Ja-mais! Ja-
le D.
ff
-tiè--re!
Tous les trois chargeant CHÉRUBIN avec des cris féroces.
Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!
le C.
ff
mort!
Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!
le B.
ff
-tiè--re!
Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!
---do.
f

CHÉRUBIN tient tête aux trois énergumènes, mais, aux cris, arrivent aussitôt l'AUBERGISTE affolé et LE PHILOSOPHE éploré.

Ch. -mais!

le D. Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

le C. Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

le B. Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

L'AUBERGISTE. *ff* accourant affolé. A'-gua -zils!! al -gua -

*ff*

LE PHILOSOPHE, éploré. *ff* Trois duels! ah! mon

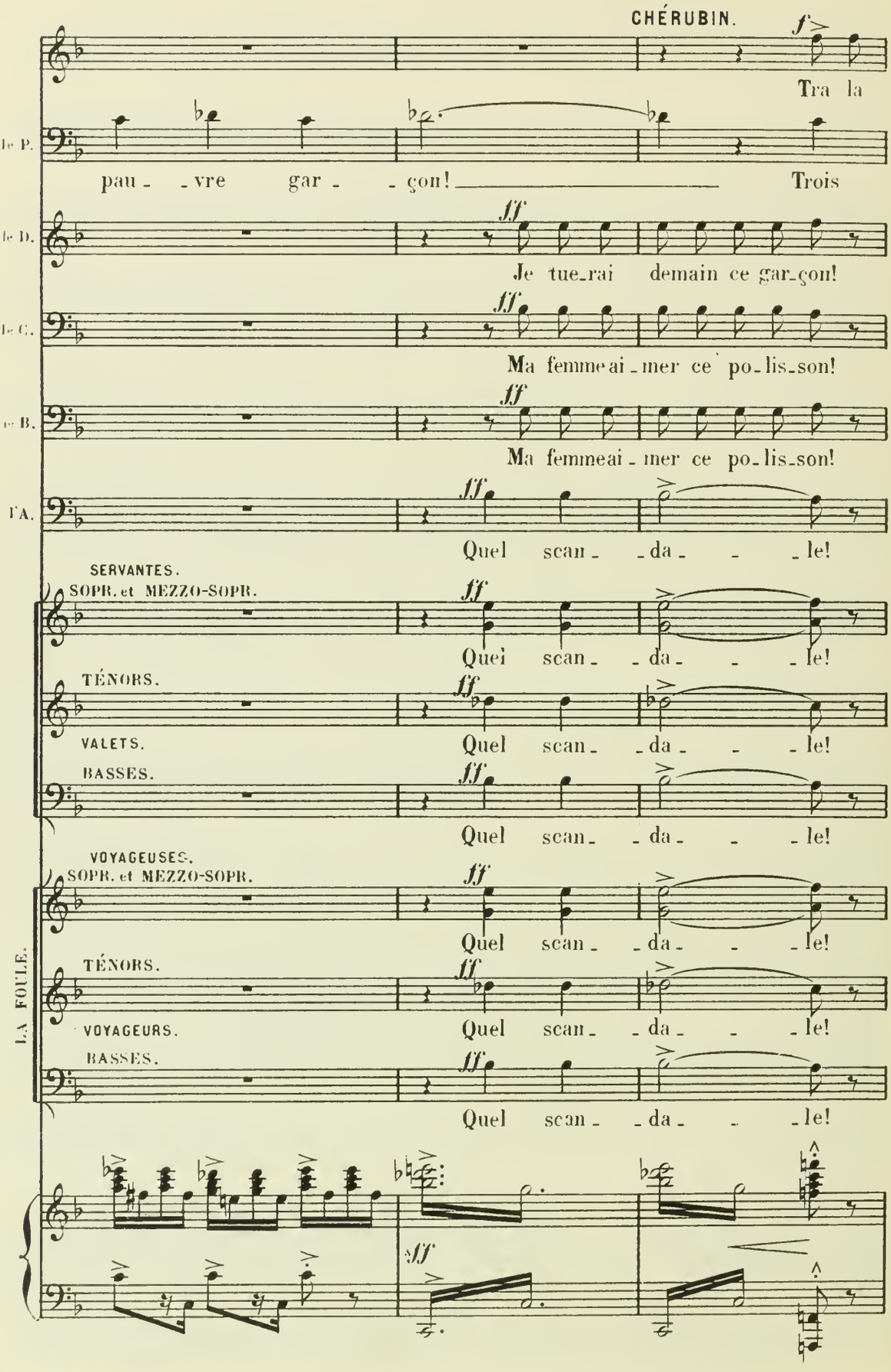
le D. Tiens!

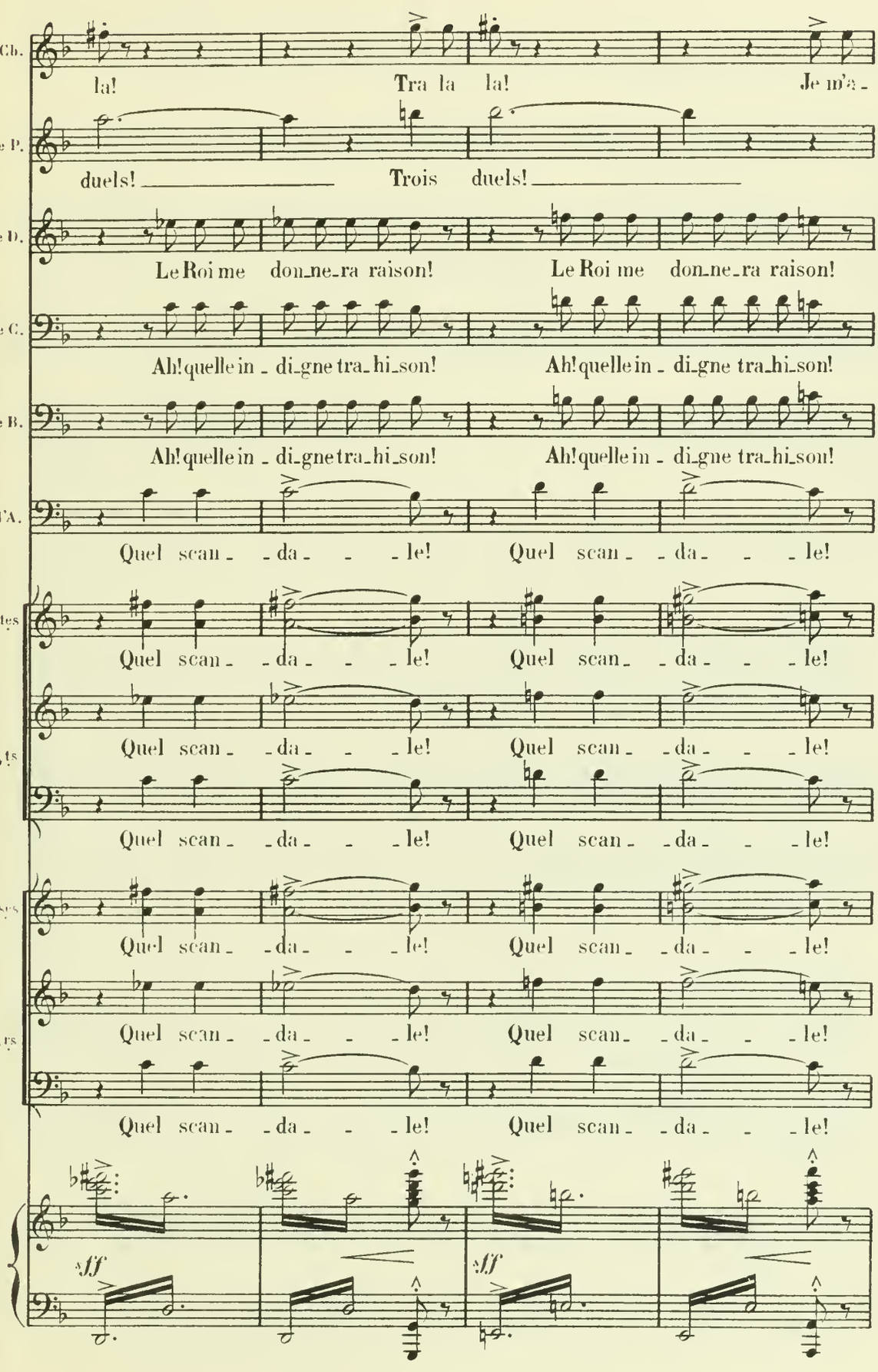
On sonne la cloche.
Le duel s'est arrêté – la porte charretière est ouverte –
la cour de la posada est envahie par une foule de serviteurs,
– avec torches et lanternes –, de servantes, de passants,
de voyageurs et voyageuses réveillés en sursaut,
qui paraissent dans leurs costumes de nuit.

le C. Tiens!
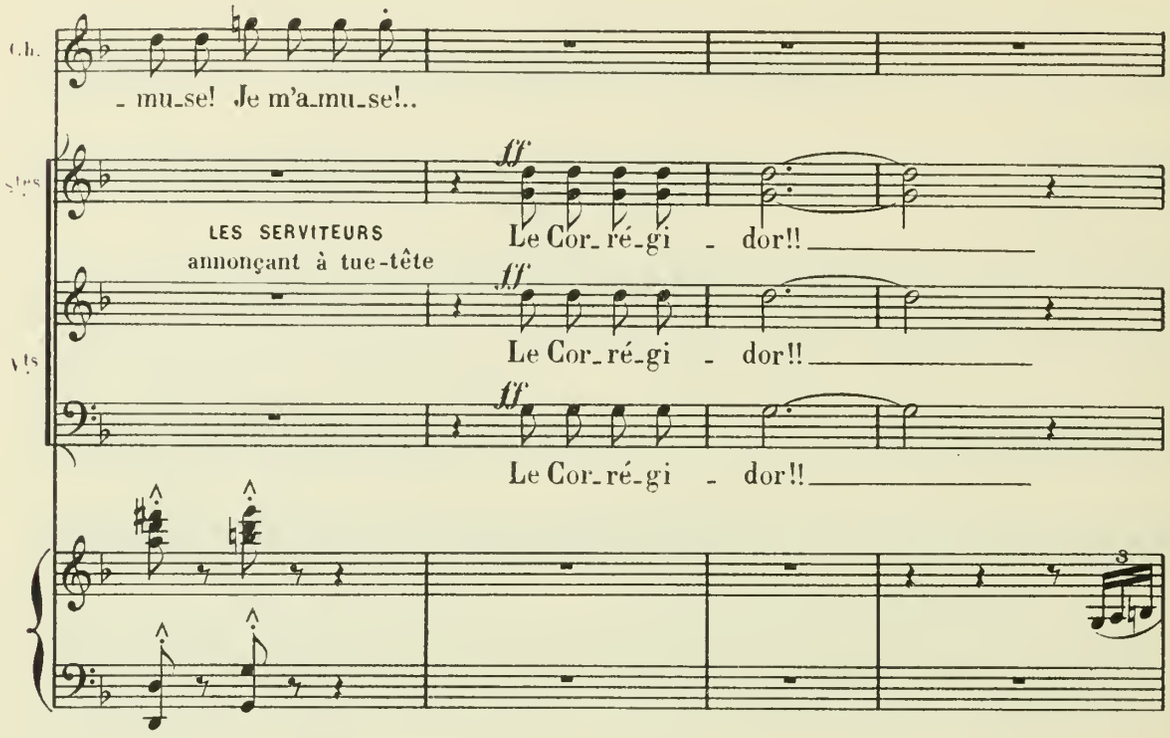
le B. Tiens!

l'A. -zils!!

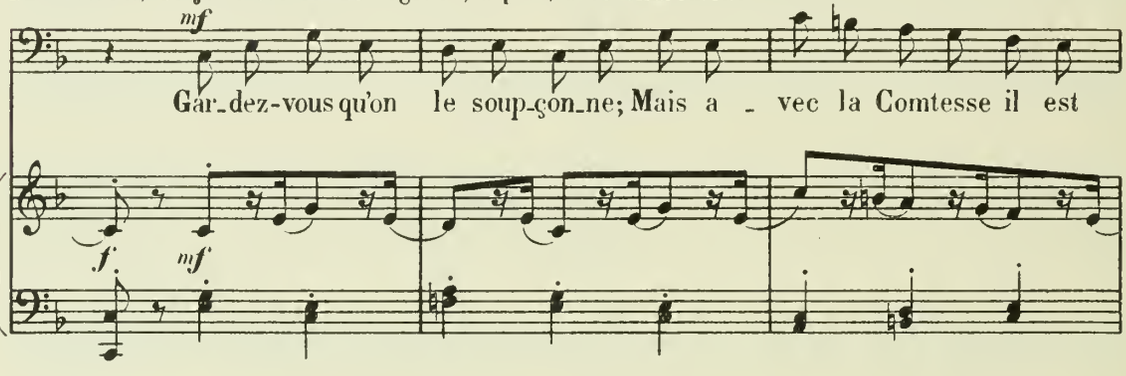

CHÉRUBIN.
Tra la
le P.
pau - vre gar - çon! Trois
le D.
Je tue-rai demain ce gar-çon!
le C.
Ma femme ai-mer ce po-lis-son!
le B.
Ma femme ai-mer ce po-lis-son!
l'A.
Quel scan - da - le!
SERVANTES.
SOPR. et MEZZO-SOPR.
Quel scan - da - le!
TÉNORS.
VALETS.
Quel scan - da - le!
BASSES.
Quel scan - da - le!
VOYAGEUSES.
SOPR. et MEZZO-SOPR.
Quel scan - da - le!
TÉNORS.
VOYAGEURS.
Quel scan - da - le!
BASSES.
Quel scan - da - le!
LA FOULE.


Cb.
la! Tra la la! Je m'a -
le P.
duels! Trois duels!
le D.
Le Roi me don_ne_ra raison! Le Roi me don_ne_ra raison!
le C.
Ah! quelle in - di_gne tra_hi_son! Ah! quelle in - di_gne tra_hi_son!
le B.
Ah! quelle in - di_gne tra_hi_son! Ah! quelle in - di_gne tra_hi_son!
l'A.
Quel scan - - da - - - le! Quel scan - - da - - - le!
Stes
Quel scan - - da - - - le! Quel scan - - da - - - le!
Vts
Quel scan - - da - - - le! Quel scan - - da - - - le!
Quel scan - - da - - - le! Quel scan - - da - - - le!
Vtes
Quel scan - - da - - - le! Quel scan - - da - - - le!
Vts
Quel scan - - da - - - le! Quel scan - - da - - - le!
Quel scan - - da - - - le! Quel scan - - da - - - le!
sff
sff
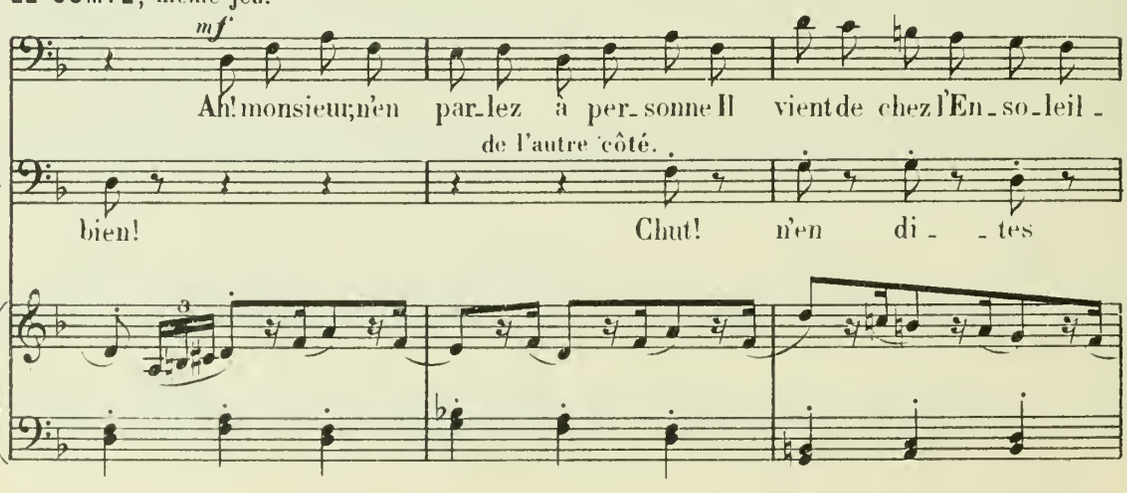
Paraît le Corrégidor suivi d'Alguazils.




**LE BARON**, se jette sur le Corrégidor; à part, avec effarement.




**LE COMTE**, même jeu.



LE DUC, même jeu.

*mf*

Il vient de chez la Ba_ron_ne, chut! mais au Ba_ron n'en di_tes

de l'autre côté.

le C. _lad! Chut! n'en di_ _tes

le B. rien!.. n'en dites rien! rien!

Les trois fenêtres se sont ouvertes, les trois femmes sont apparues.

*f*

le D. _rien! Chut! n'en di_ _tes

le C. _rien! Chut! n'en di_ _tes

le B. Chut! n'en di_ _tes

L'AUBERGISTE. *f*

Pour ma mai_son quel scan_da_le! Oui, vrai_ment, j'en perdrai la rai_

SERVANTES. SOPR. et MEZZO-SOPR. *f*

Pour la mai_son quel scan_da_le! Le pa_tron en per_dra la rai_

TÉNORS. *f*

VALETS. Pour la mai_son quel scan_da_le! Le pa_tron en per_dra la rai_

BASSES. *f*

Pour la mai_son quel scan_da_le! Le pa_tron en per_dra la rai_

L'ENSOLEILLAD, éplorée, à part.

*f*

Trois duels à la fois! Ils le tue_ront!

LA COMTESSE, à part. *f*

Les trois femmes à leurs fenêtres. Ils le tue_ront!

LA BARONNE, à part. *f*

Ils le tue_

le D. rien!

le C. rien!

le B. rien!

l'A. _son!

Stes _son!

Vls _son!
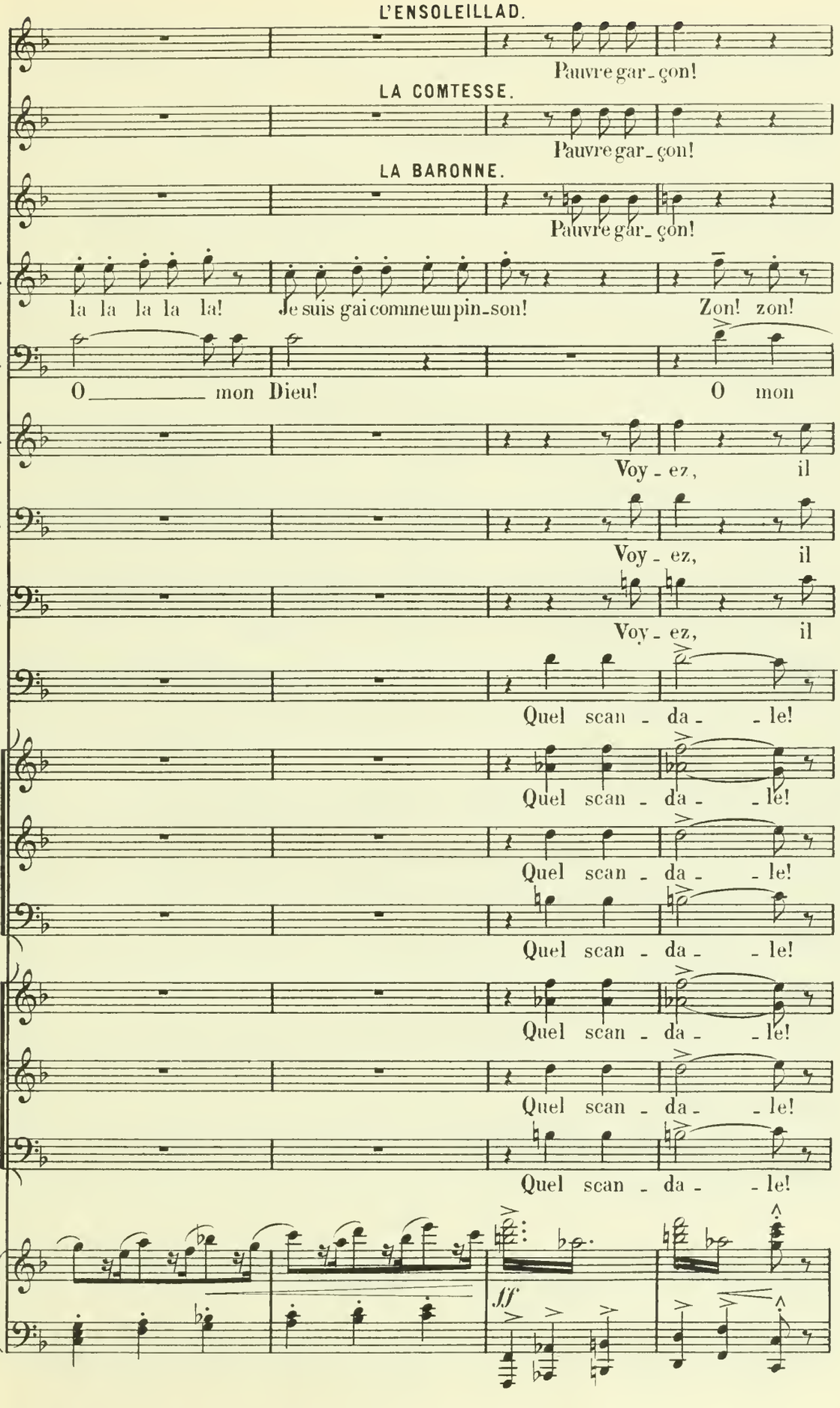
la B. _ront!

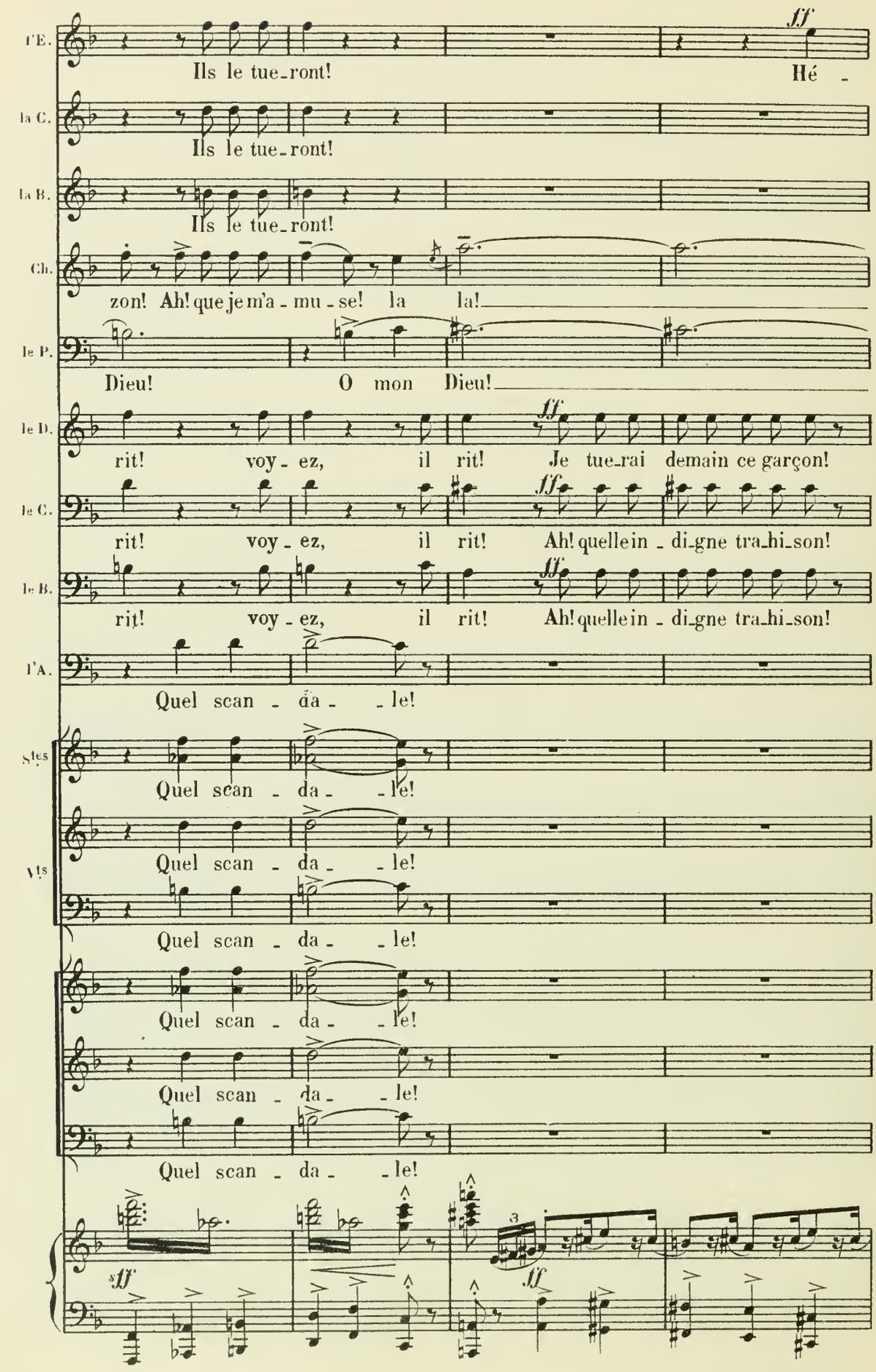
CHÉRUBIN. *f*

Tra la la la la

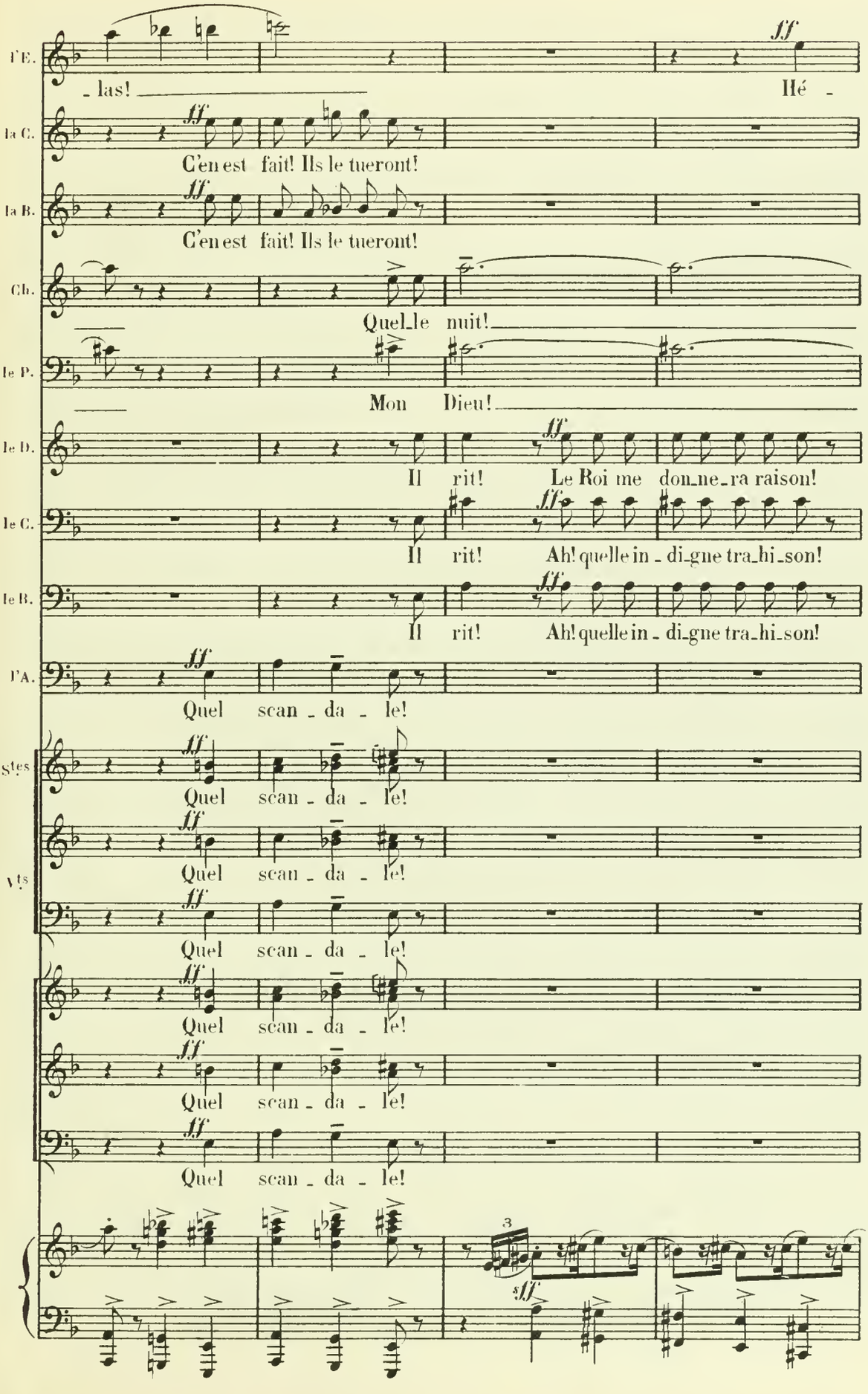
LE PHILOSOPHE *sf*

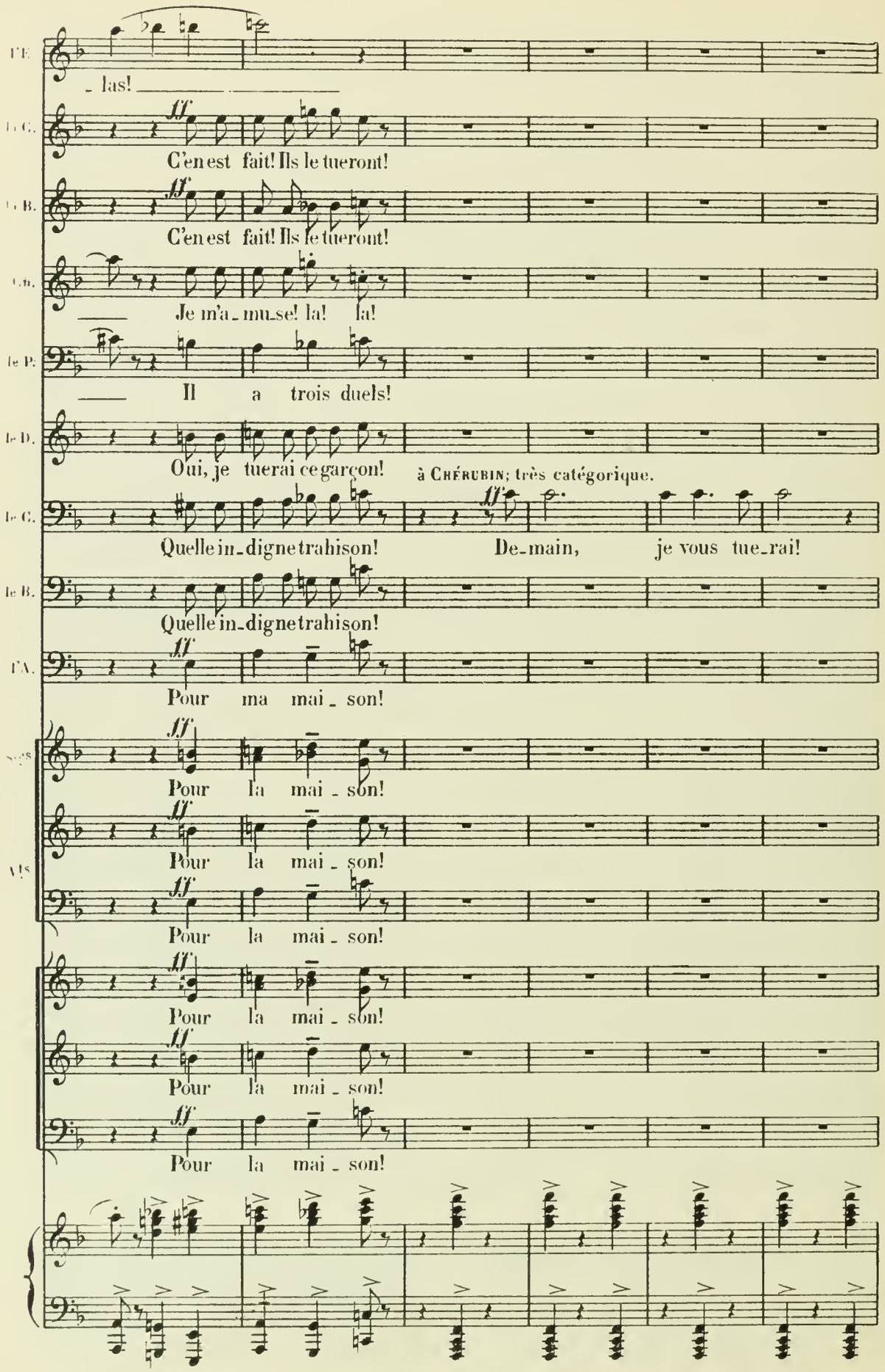
Trois duels à la fois! Ils le tueront! mon Dieu!

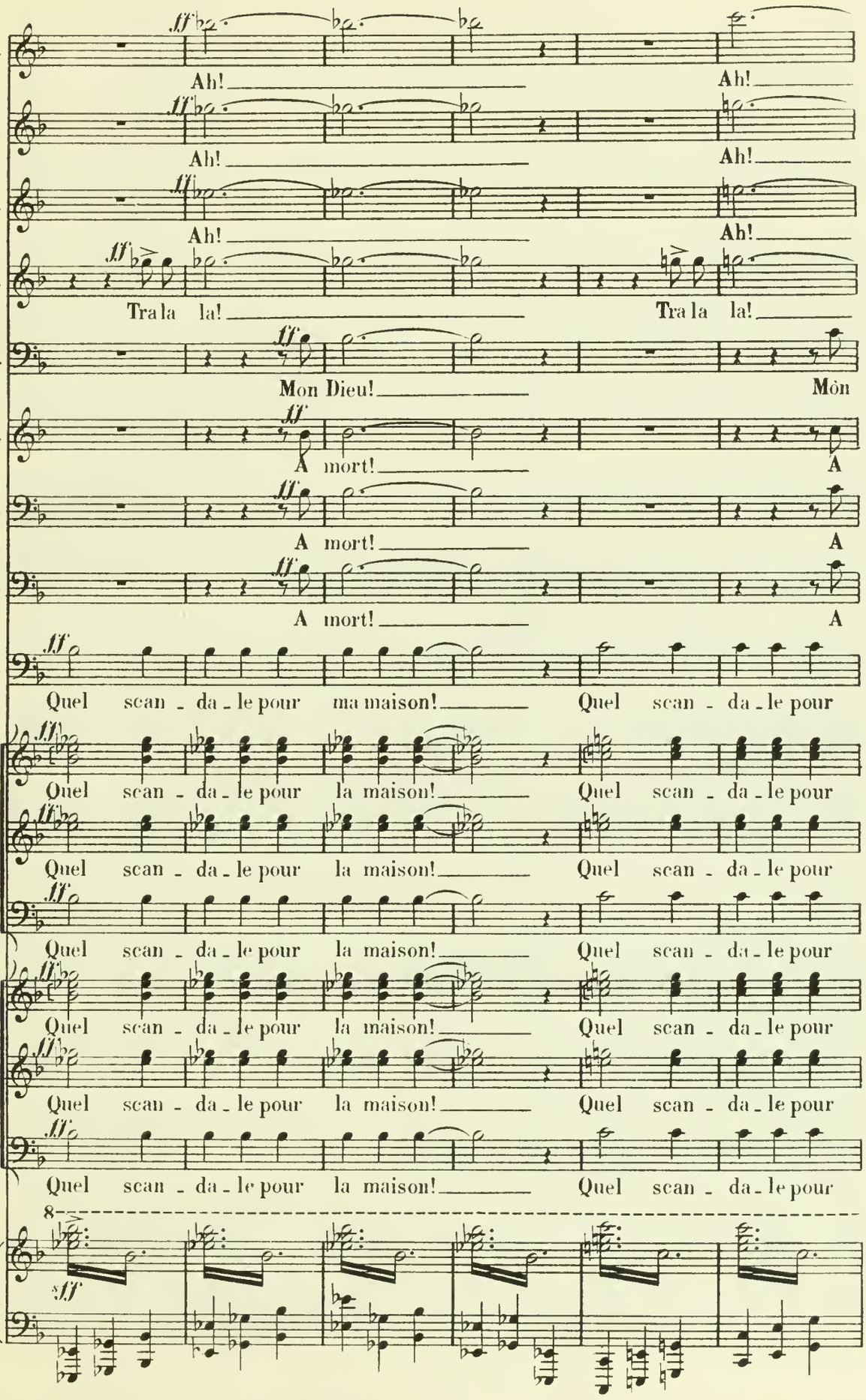

L'ENSOLEILLAD.
Pauvre gar_çon!
LA COMTESSE.
Pauvre gar_çon!
LA BARONNE.
Pauvre gar_çon!
Ch.
la la la la la! Je suis gai comme un pin_son! Zon! zon!
le P.
O _____ mon Dieu! O mon
le D.
Voy_ez, il
le C.
Voy_ez, il
le B.
Voy_ez, il
l'A.
Quel scan_da_le!
Stes
Quel scan_da_le!
Vts
Quel scan_da_le!
Quel scan_da_le!
LA FOULE.
Quel scan_da_le!
Quel scan_da_le!
Quel scan_da_le!
ff

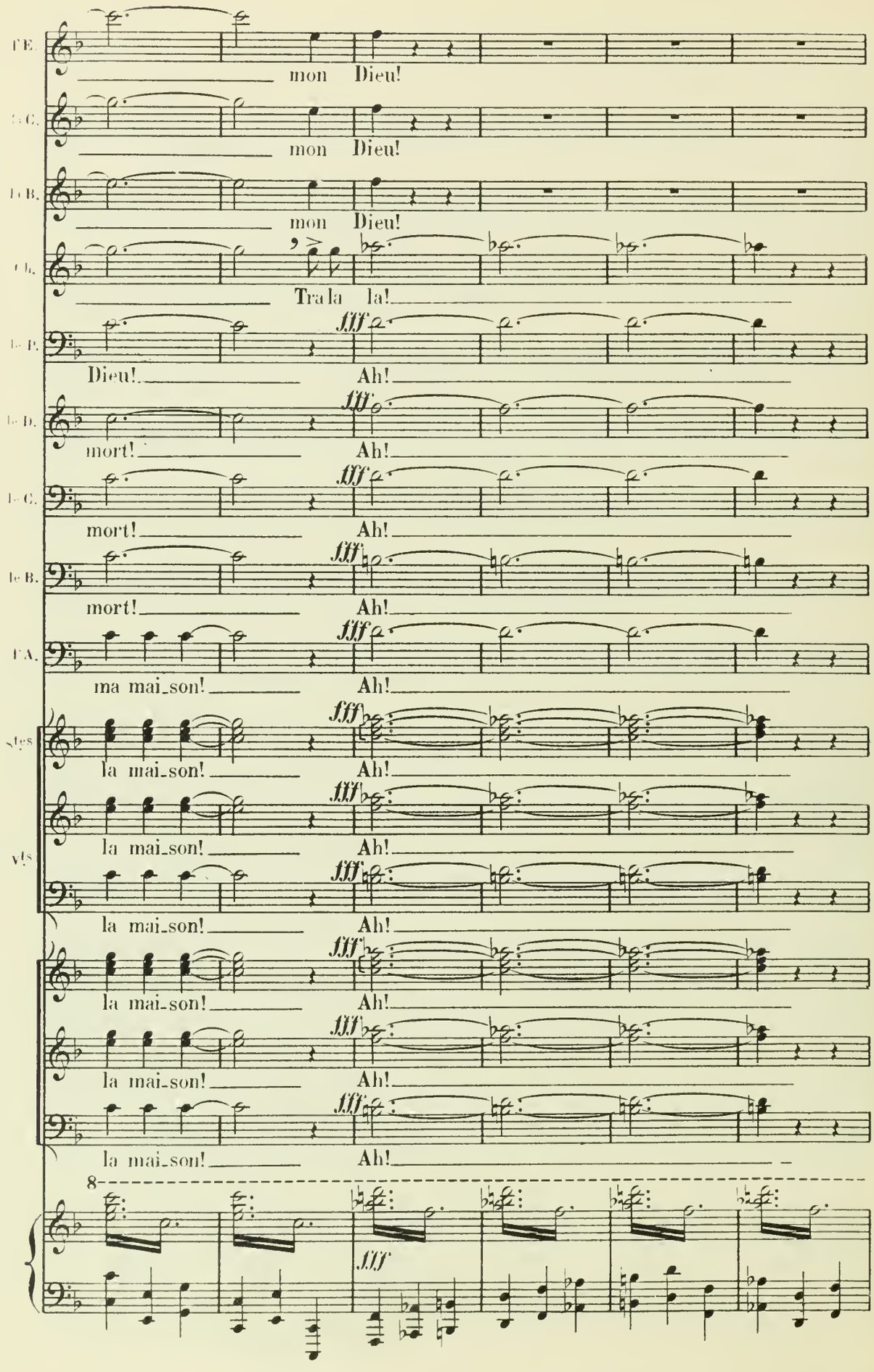

l'E.
Ils le tue_ront!
ff
Hé -
la C.
Ils le tue_ront!
la B.
Ils le tue_ront!
Ch.
zon! Ah! que je m'a - mu - se! la la!
le P.
Dieu! O mon Dieu!
le D.
rit! voy - ez, il rit! Je tue_rai demain ce garçon!
le C.
rit! voy - ez, il rit! Ah! quelle in - di_gne tra_hi_son!
le B.
rit! voy - ez, il rit! Ah! quelle in - di_gne tra_hi_son!
l'A.
Quel scan - da - le!
Stes
Quel scan - da - le!
Vts
Quel scan - da - le!
Quel scan - da - le!
Quel scan - da - le!
Quel scan - da - le!
Quel scan - da - le!
3
ff
ff

H. &


l'E.
- las!
ff
Hé -
la C.
ff
C'en est fait! Ils le tueront!
la B.
ff
C'en est fait! Ils le tueront!
Cb.
Quel le nuit!
le P.
Mon Dieu!
le D.
Il rit! Le Roi me don ne ra raison!
le C.
Il rit! Ah! quelle in - di gne tra hi son!
le B.
Il rit! Ah! quelle in - di gne tra hi son!
l'A.
Quel scan - da - le!
Stes
Quel scan - da - le!
Vts
Quel scan - da - le!
Quel scan - da - le!
Quel scan - da - le!
Quel scan - da - le!
Quel scan - da - le!
3
sff


l'E.
- las!
l. C.
ff
C'en est fait! Ils le tueront!
l. B.
ff
C'en est fait! Ils le tueront!
Ch.
Je m'a - muse! la! la!
le P.
Il a trois duels!
le D.
Oui, je tuerai ce garçon!
à Chérubin; très catégorique.
le C.
ff
Quelle in - digne trahison! De - main, je vous tue - rai!
le B.
Quelle in - digne trahison!
l'A.
ff
Pour ma mai - son!
Sol
ff
Pour la mai - son!
Vls
ff
Pour la mai - son!
ff
Pour la mai - son!
ff
Pour la mai - son!
ff
Pour la mai - son!
ff
Pour la mai - son!


l'E.
Ah!
Ah!
la C.
Ah!
Ah!
la B.
Ah!
Ah!
Ch.
Tra la la!
Tra la la!
le P.
Mon Dieu!
Mon
le D.
A mort!
A
le C.
A mort!
A
le B.
A mort!
A
l'A.
Quel scan - da - le pour ma maison!
Quel scan - da - le pour
Stes
Quel scan - da - le pour la maison!
Quel scan - da - le pour
Vts
Quel scan - da - le pour la maison!
Quel scan - da - le pour
Quel scan - da - le pour la maison!
Quel scan - da - le pour
Quel scan - da - le pour la maison!
Quel scan - da - le pour
Quel scan - da - le pour la maison!
Quel scan - da - le pour
8


T.E.
mon Dieu!
T.C.
mon Dieu!
T.B.
mon Dieu!
Ob.
Tra la la!
B.P.
Dieu!
fff
Ah!
B.D.
mort!
fff
Ah!
B.C.
mort!
fff
Ah!
B.B.
mort!
fff
Ah!
T.A.
ma mai_son!
fff
Ah!
Stgs
la mai_son!
fff
Ah!
Vls
la mai_son!
fff
Ah!
la mai_son!
fff
Ah!
la mai_son!
fff
Ah!
la mai_son!
fff
Ah!
8
fff

Sur un signe du Corrégidor les alguazils entourent et arrêtent le Duc,
le Comte et le Baron qui protestent et se démènent comme des fous furieux
Les trois femmes s'évanouissent,.. chacune à son balcon.

**en animant.** cris – tumulte indescriptible.

8

8

**Più mosso ancora.**
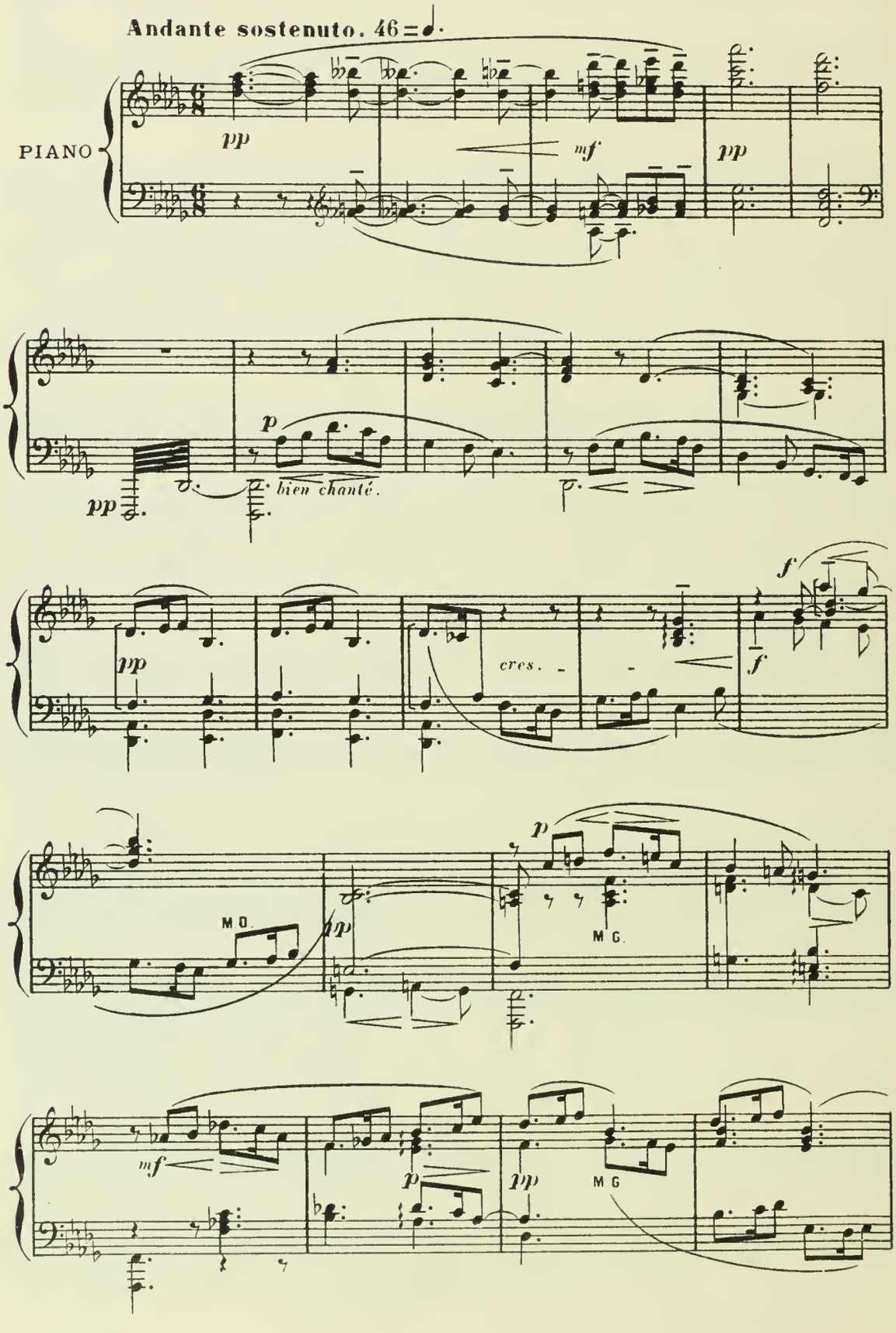
8

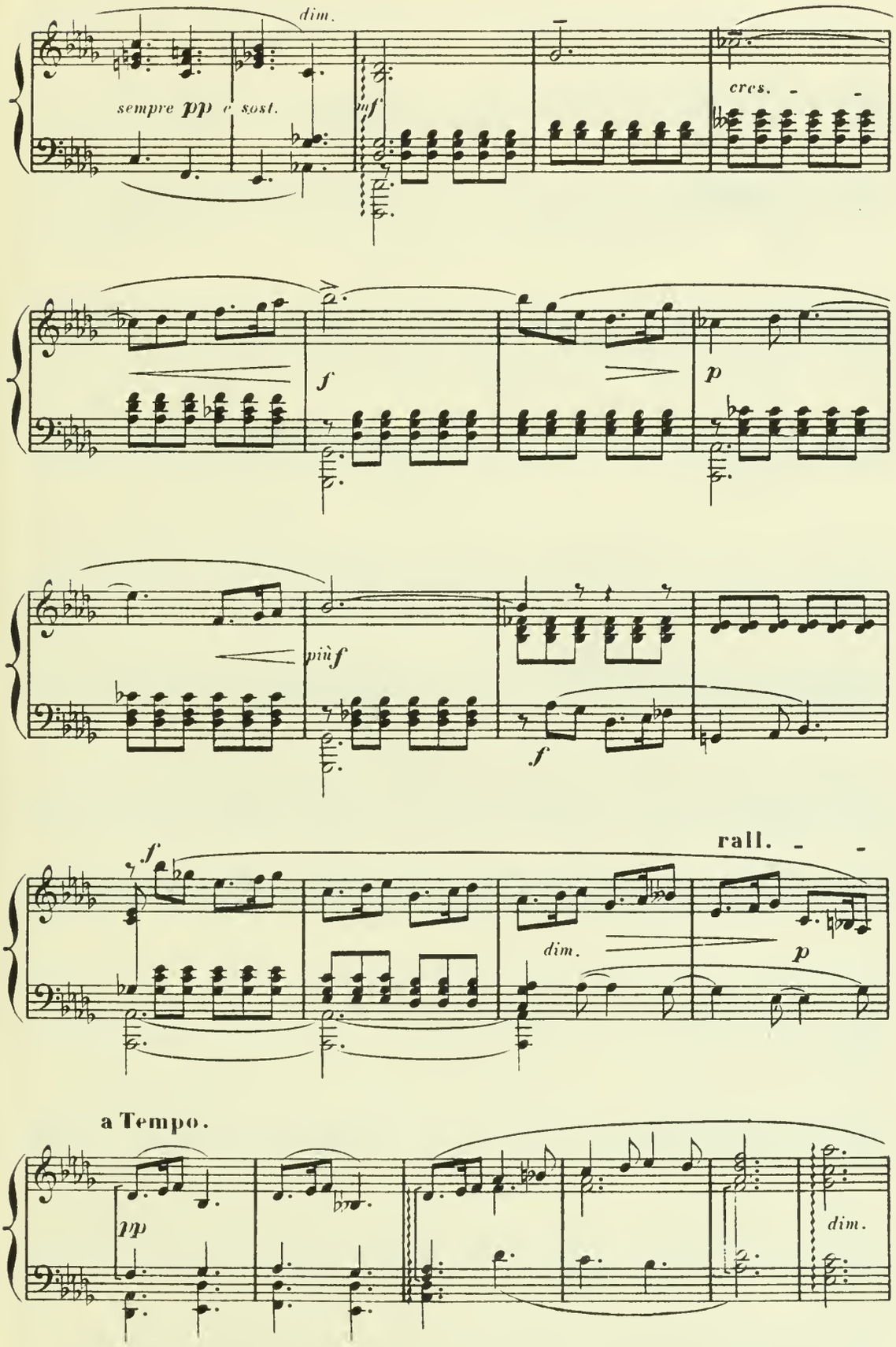
*fff*

*fff*

Fin du 2e Acte.
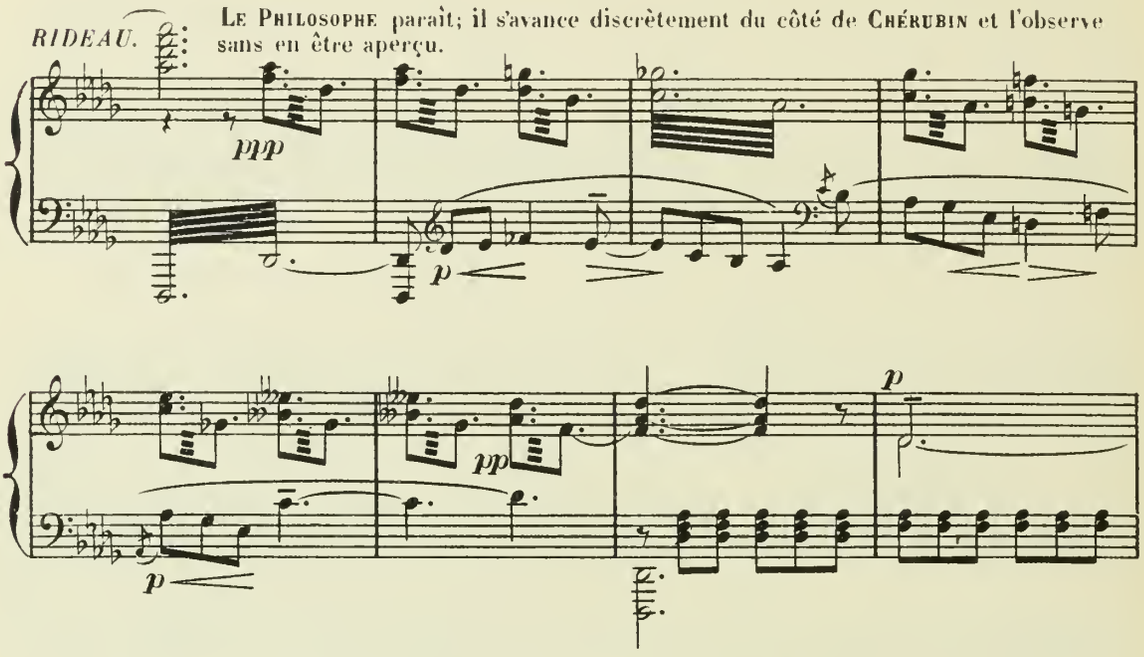
# Acte III.


Andante sostenuto. 46 = ♩.
PIANO
pp
mf
pp
p
pp
bien chanté.
pp
cres.
f
f
MD.
pp
p
MG.
mf
p
pp
MG


dim.
sempre pp e sost.
mf
cres.
f
p
più f
f
rall.
f
dim.
p
a Tempo.
pp
dim.

*Le patio pittoresque de la même posada espagnole. Un escalier de bois conduit à la galerie du premier étage; à droite, des lauriers roses et des grenadiers dans des jarres forment un coin printanier au milieu duquel CHÉRUBIN, accoudé sur une table, écrit silencieusement.*

*RIDEAU.* LE PHILOSOPHE paraît; il s'avance discrètement du côté de CHÉRUBIN et l'observe sans en être aperçu.
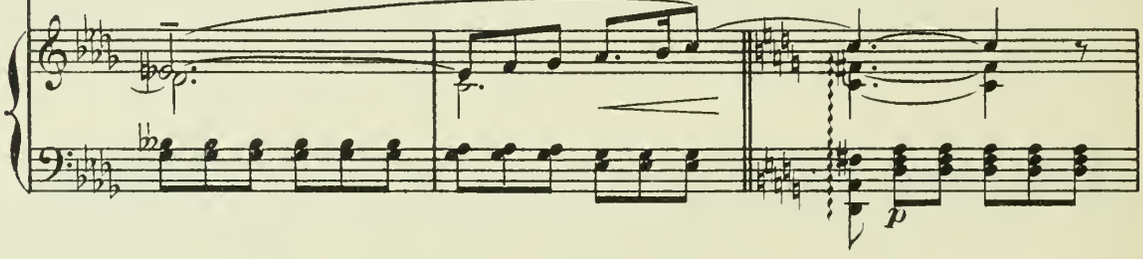



CHÉRUBIN, continuant à écrire et presque sans lever la tête. *mf*

Un mo-

LE PHILOSOPHE, doucement. *p*
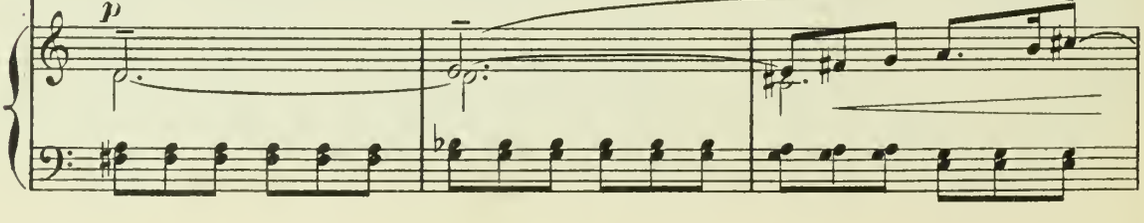
Chéru - - bin!

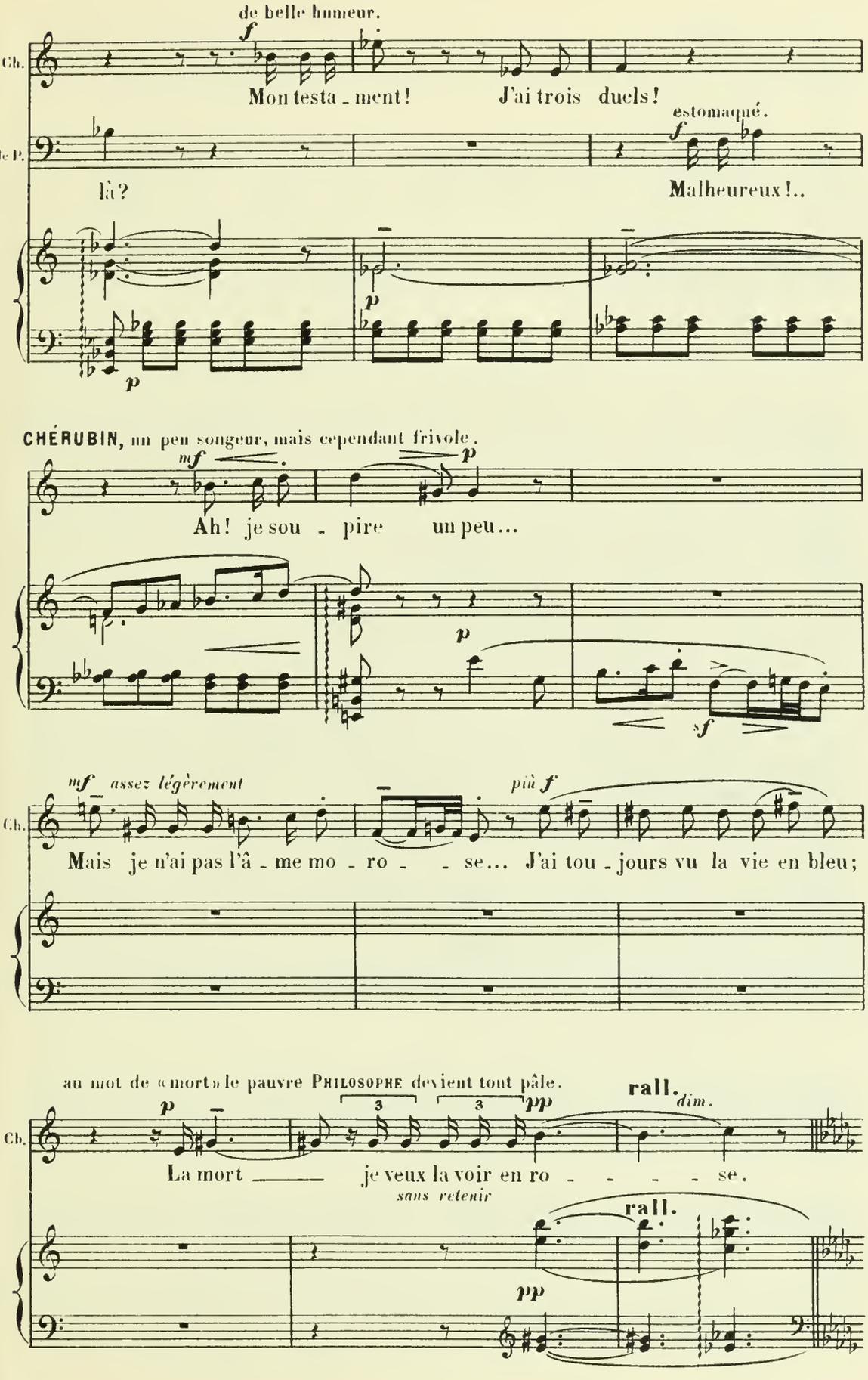


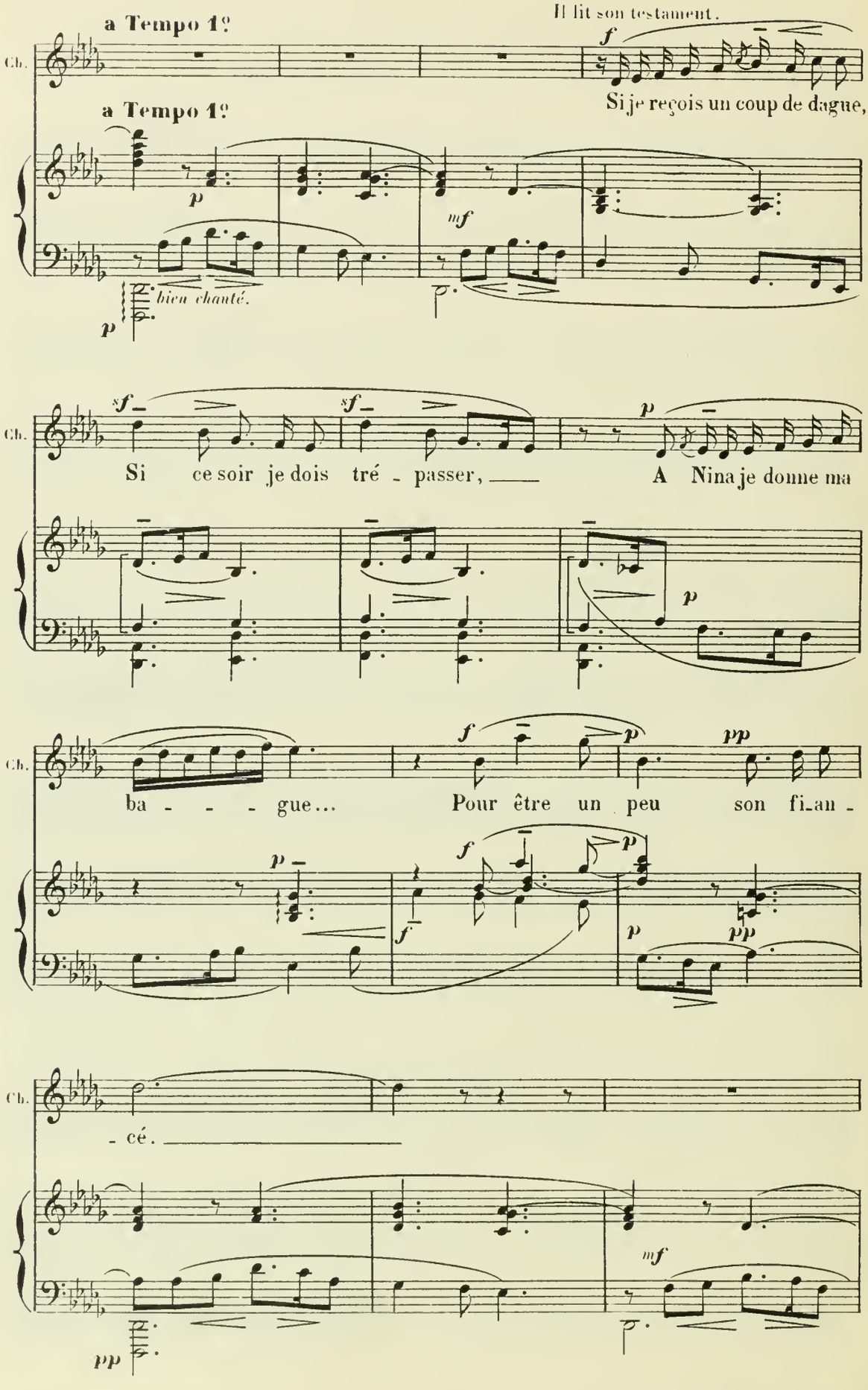

Ch. - ment!

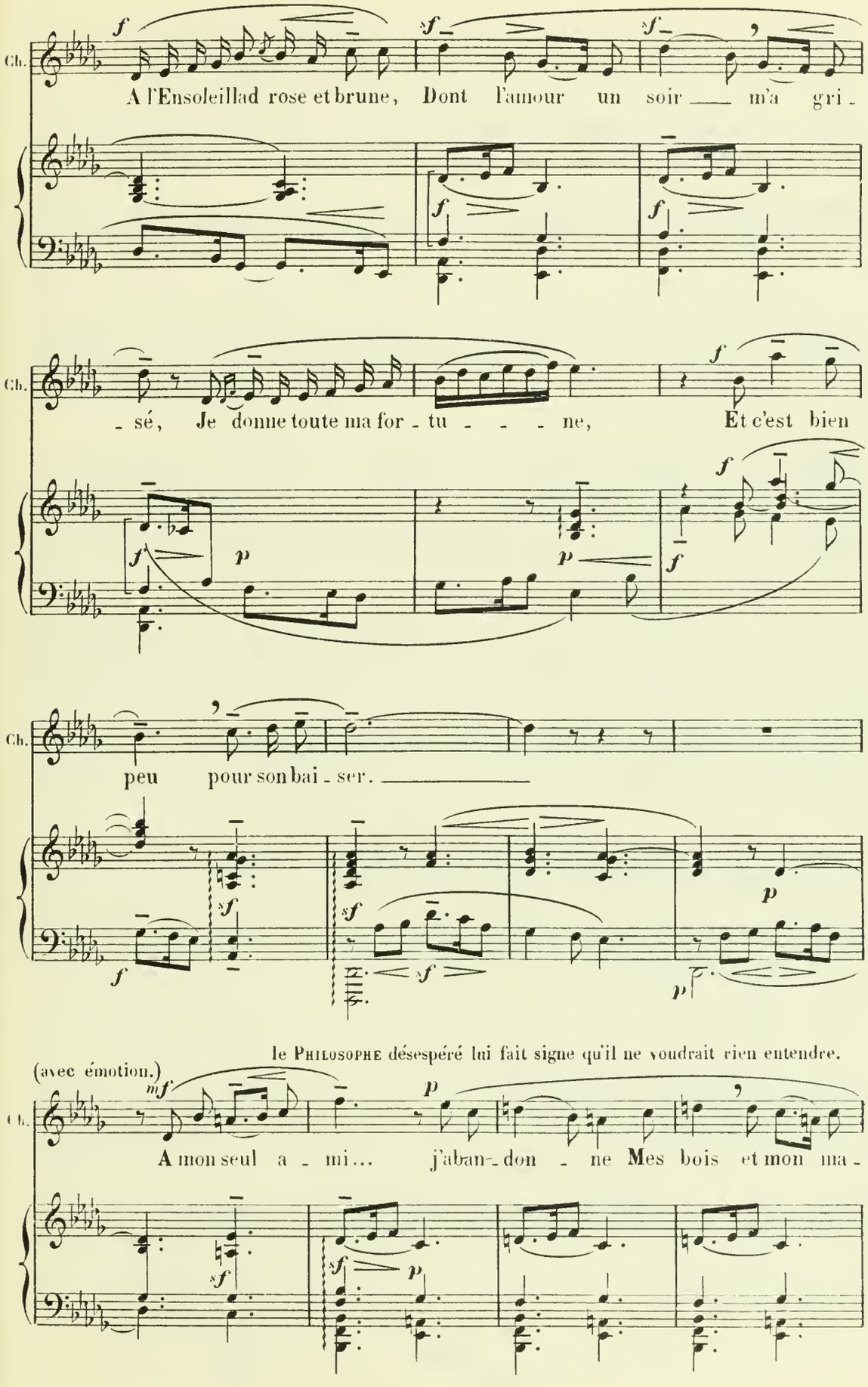
intrigué. *mf*

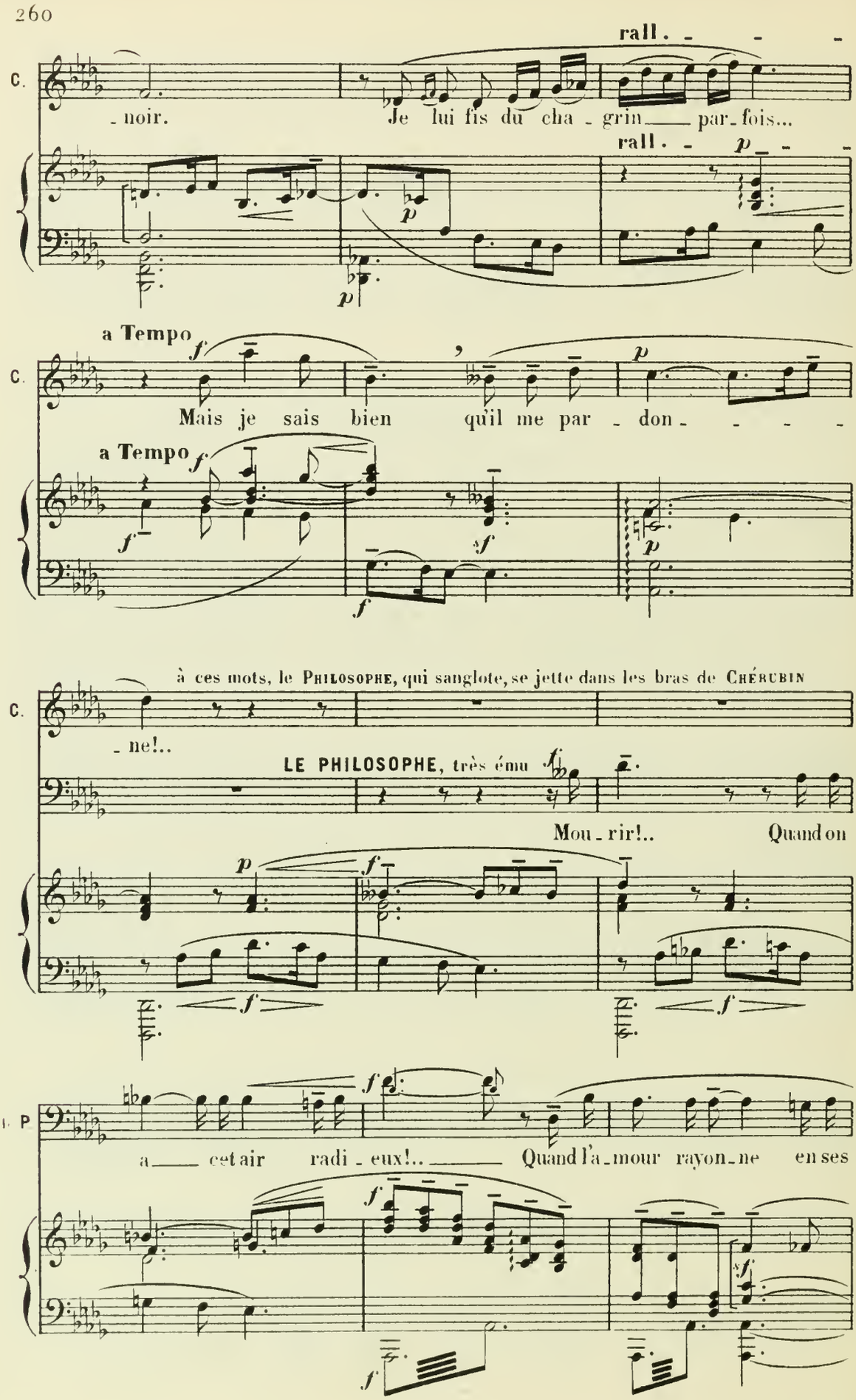
P. Qu'écris-tu
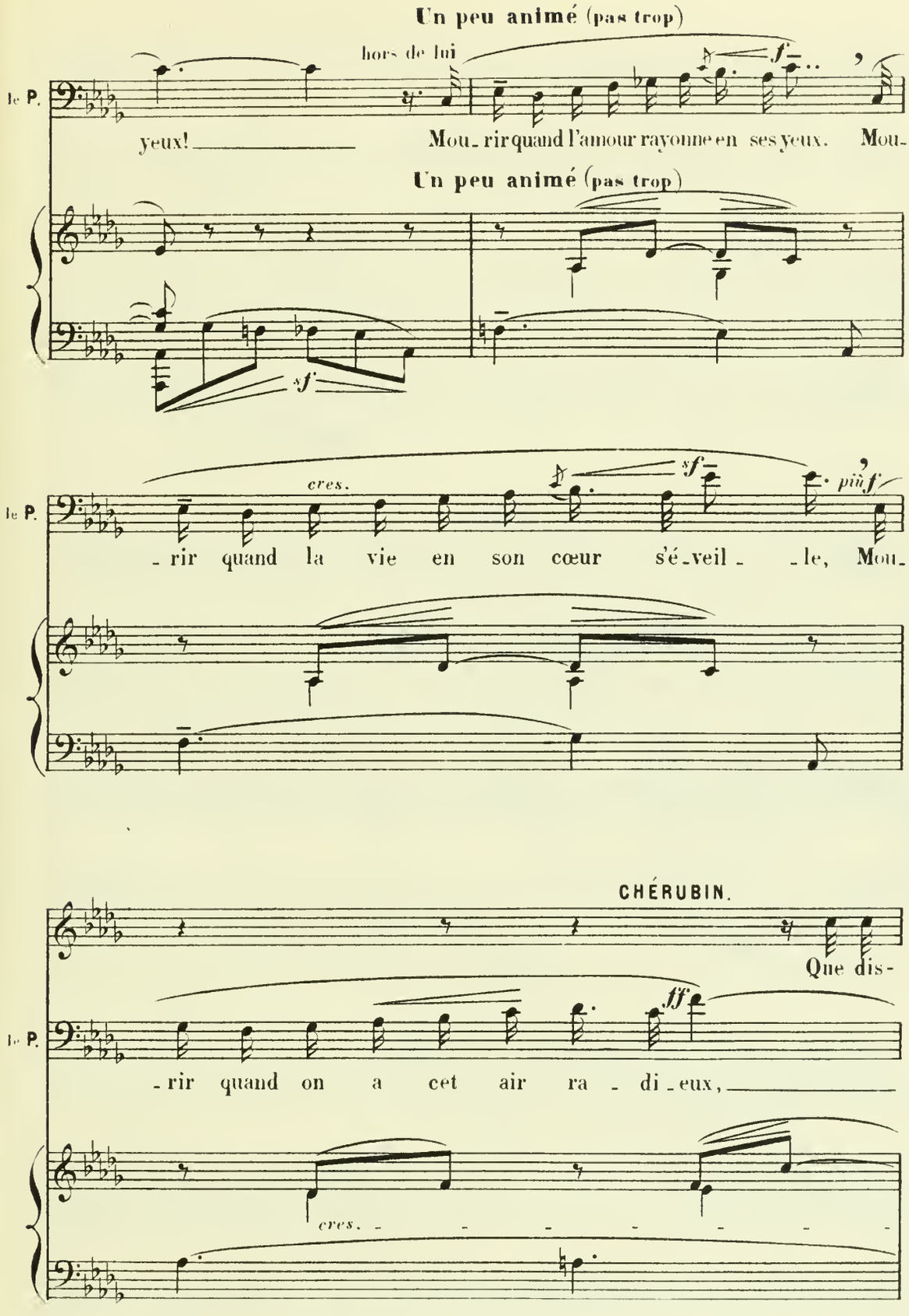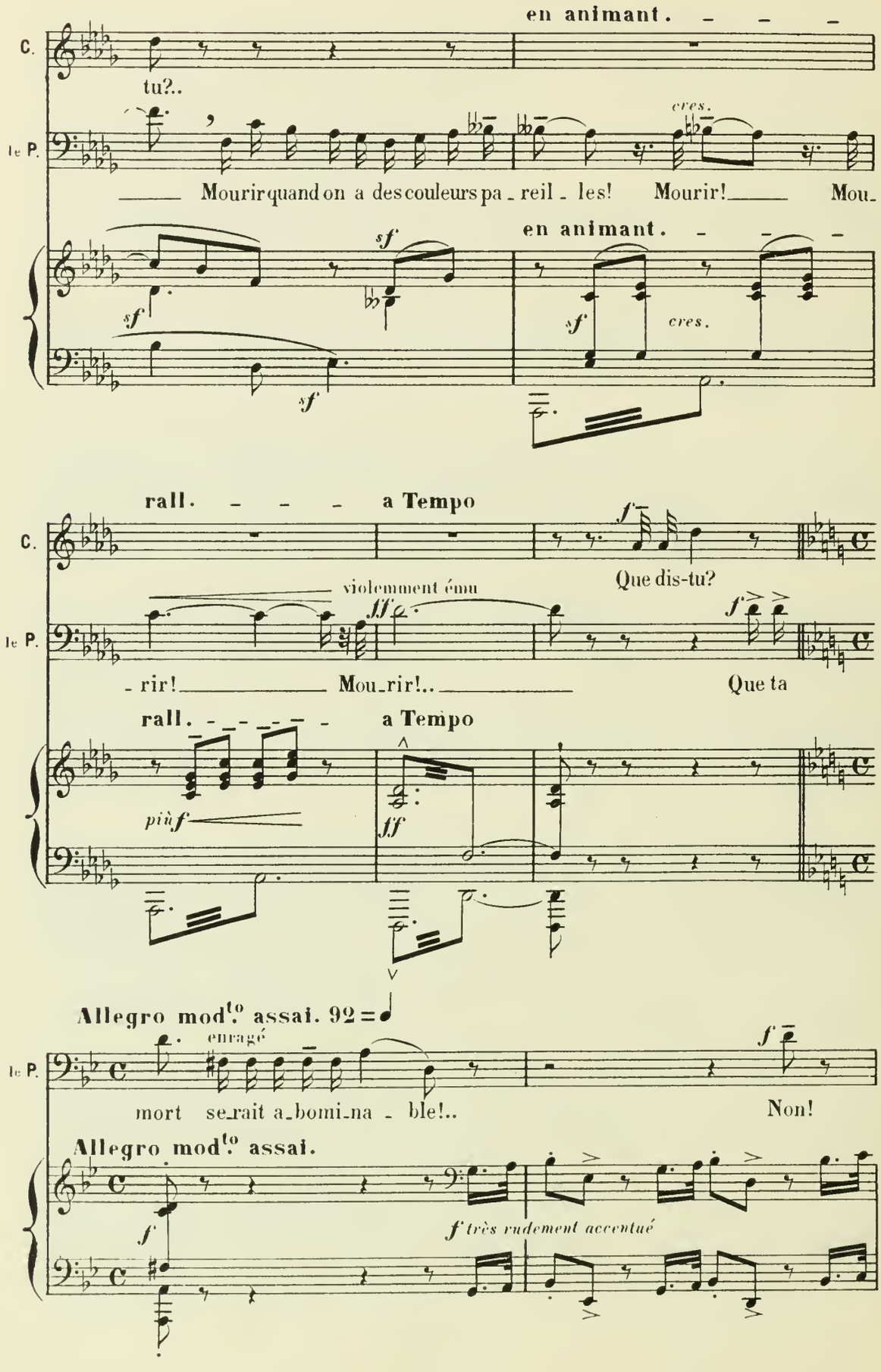



de belle humeur.
Ch.
Mon testa - ment! J'ai trois duels!
estomaqué.
le P.
là?
Malheureux!..
CHÉRUBIN, un peu songeur, mais cependant frivole.
Ah! je sou - pire un peu...
assez légèrement
Ch.
Mais je n'ai pas l'â - me mo - ro - - se... J'ai tou - jours vu la vie en bleu;
au mot de «mort» le pauvre PHILOSOPHE devient tout pâle.
rall.
dim.
Ch.
La mort — je veux la voir en ro - - - - - se.
sans retenir
rall.

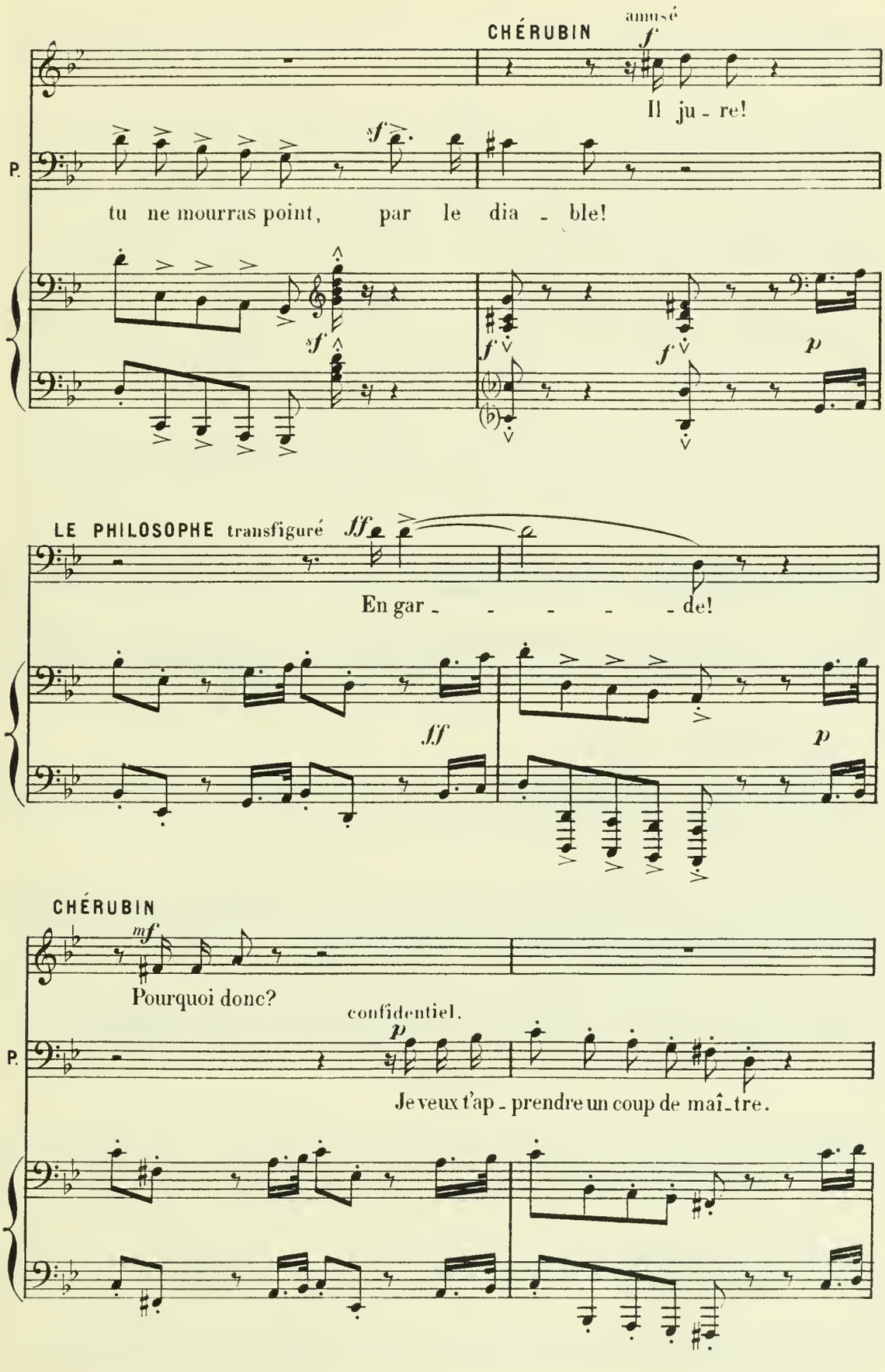

a Tempo 1º
Il lit son testament.
Ch.
f
Si je reçois un coup de dague,
a Tempo 1º
p
mf
bien chanté.
p
sf
sf
Si ce soir je dois tré - passer, ___
p
A Nina je donne ma
p
ba - - - - gue...
f
p
pp
Pour être un peu son fi_an -
p
f
f
p
p
pp
- cé. ___
mf
pp


Ch.
A l'Ensoleillad rose et brune, Dont l'amour un soir m'a gri -
Ch.
- sé, Je donne toute ma for - tu - - - - ne, Et c'est bien
Ch.
peu pour son bai - ser.
le Philosophe désespéré lui fait signe qu'il ne voudrait rien entendre.
(avec émotion.)
Ch.
A mon seul a - mi... j'aban - don - ne Mes bois et mon ma -


rall.
C.
- noir.
Je lui fis du cha - grin par - fois...
rall.
a Tempo
Mais je sais bien qu'il me par - don - - - -
a Tempo
à ces mots, le Philosophe, qui sanglote, se jette dans les bras de Chérubin
- ne!..
LE PHILOSOPHE, très ému
Mou - rir!.. Quand on
a cet air radi - eux!.. Quand l'a - mour rayon - ne en ses


Un peu animé (pas trop)
hors de lui
le P.
yeux!
Mou-rir quand l'amour rayonne en ses yeux. Mou-
Un peu animé (pas trop)
sf
cres.
sf
più f
le P.
-rir quand la vie en son cœur s'é-veil- -le, Mou-
CHÉRUBIN.
Que dis-
le P.
-rir quand on a cet air ra - di-eux,
ff
cres.


en animant.
C.
tu?..
le P.
cres.
Mourir quand on a des couleurs pa_reil_les! Mourir! Mou_
en animant.
sf
sf
sf
sf
cres.
rall.
a Tempo
C.
Que dis-tu?
violemment ému
ff
f
le P.
_rir! Mou_rir!.. Que ta
rall.
a Tempo
più f
ff
Allegro mod.to assai. 92 = ♩
enragé
le P.
mort se_rait a_bomi_na_ble!..
Non!
Allegro mod.to assai.
f
f très rudement accentué


CHÉRUBIN
amusé
Il ju - re!
le P.
tu ne mourras point, par le dia - ble!
LE PHILOSOPHE transfiguré
En gar - - - - - de!
CHÉRUBIN
Pourquoi donc?
confidentiel.
le P.
Je veux t'ap - prendre un coup de maî - tre.

CHÉRUBIN, s'amusant beaucoup.

Tu t'es donc battu ? se confessant. Toi si

Comme un reî - - - tre.

cres. - -
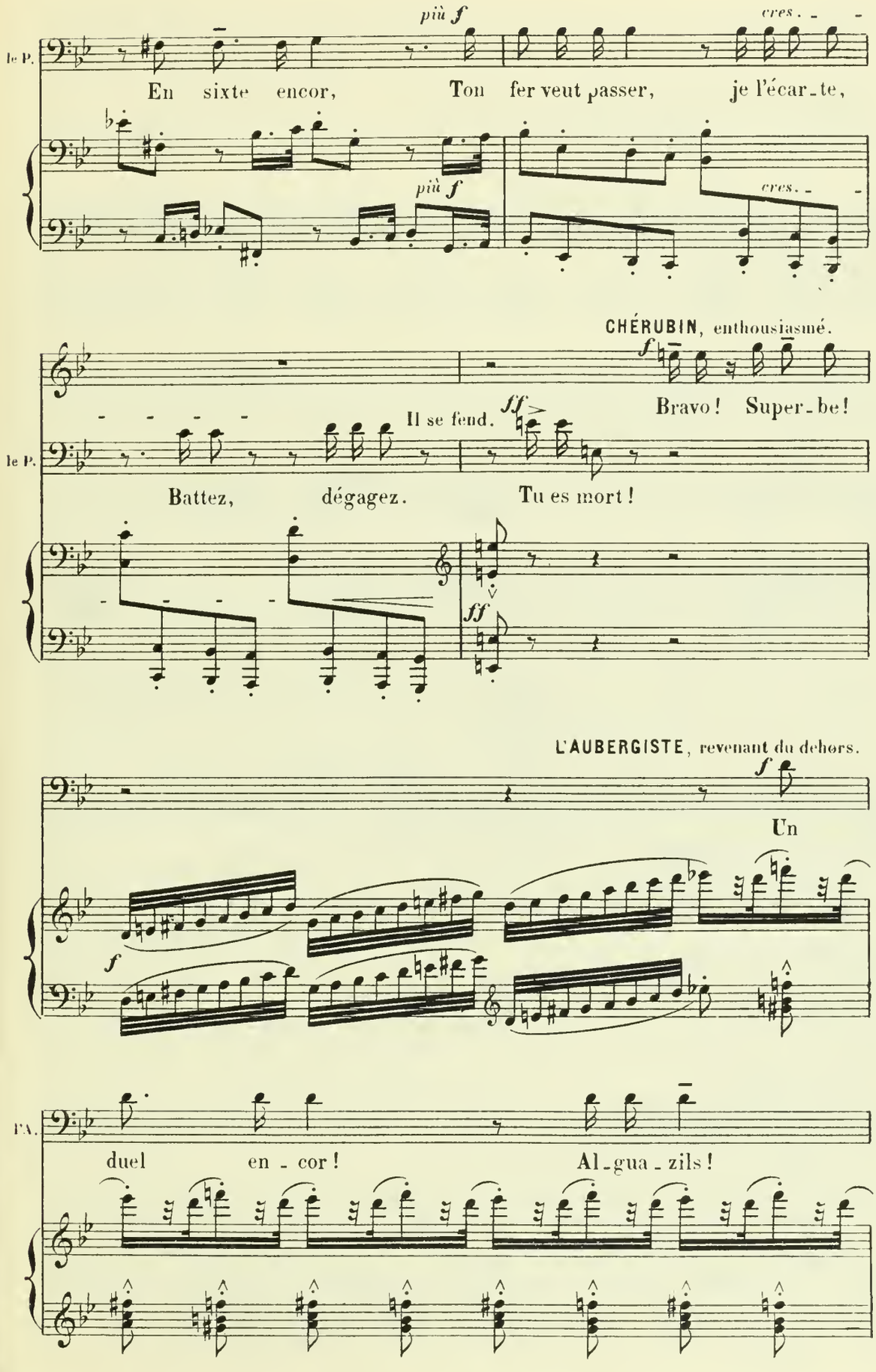
le PHILOSOPHE s'armant d'une lardoire lui donne une leçon d'escrime.

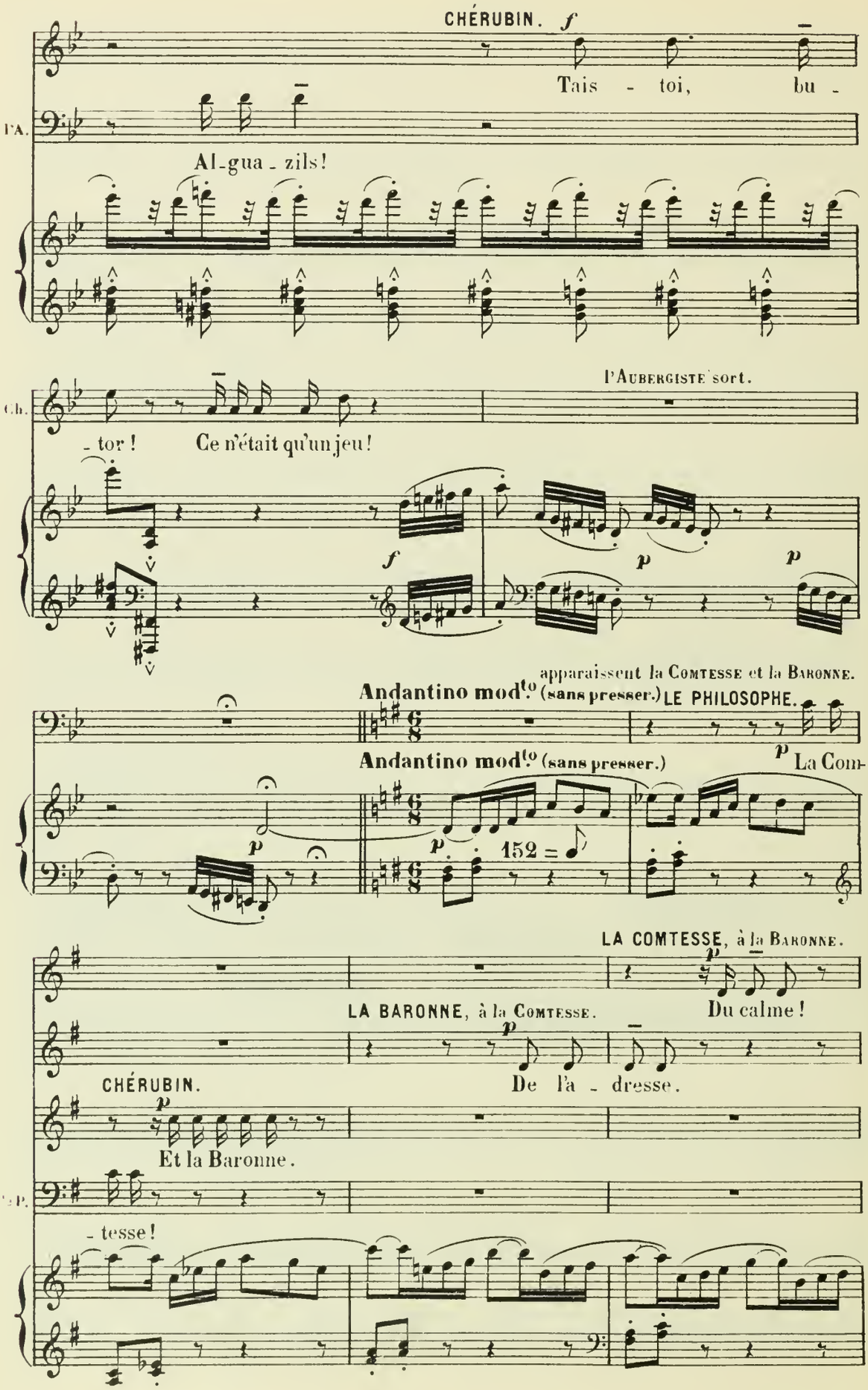
- sa - ge !
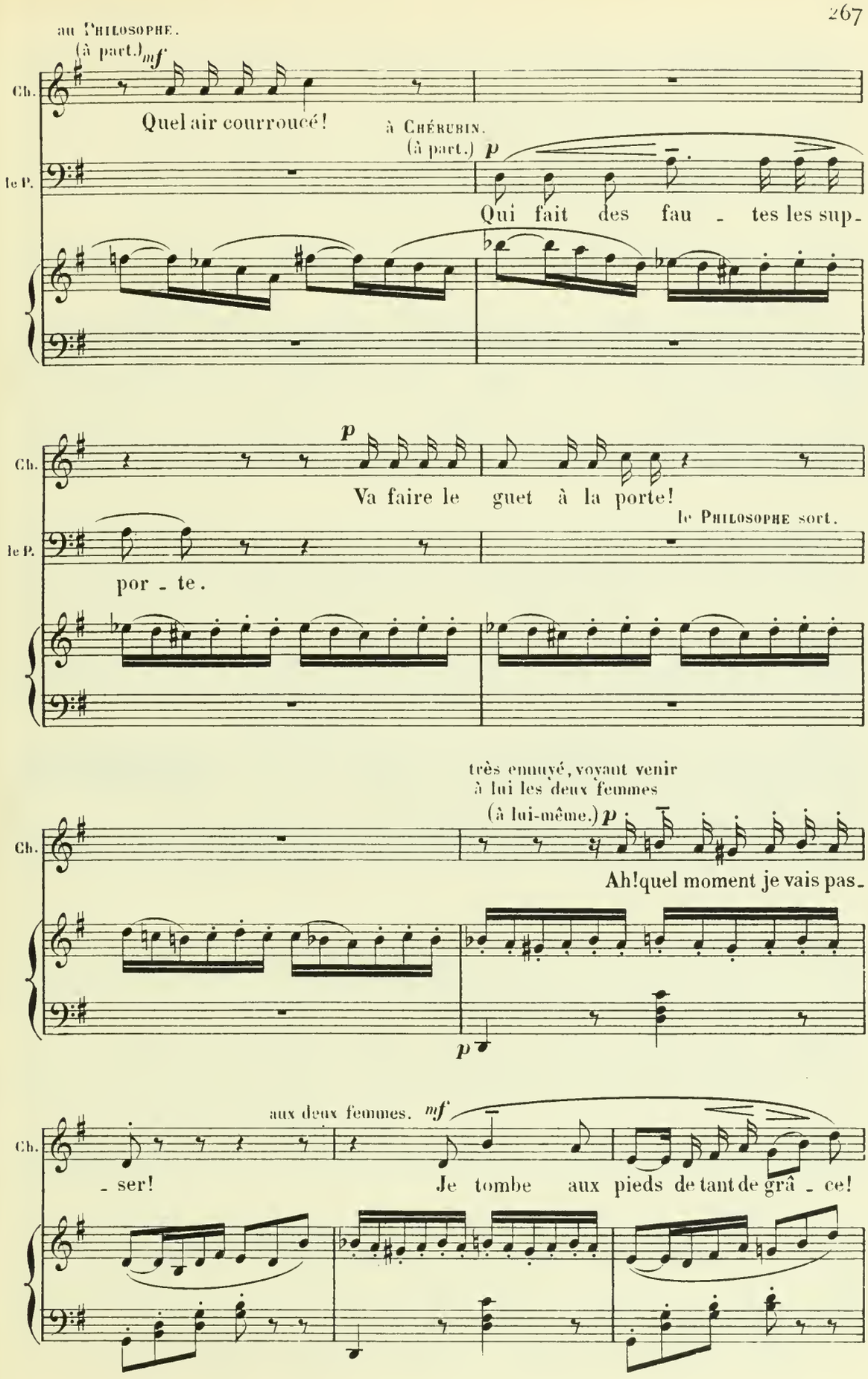
LE PHILOSOPHE.

A ton es - padon ! Je si -

- mule un contre de quar-te, En six-te, en quar-te,


più f
cres.
le P.
En sixte encor, Ton fer veut passer, je l'écar-te,
più f
cres.
CHÉRUBIN, enthousiasmé.
f
Il se fend.
sff
Bravo! Super-be!
le P.
Battez, dégagez. Tu es mort!
ff
L'AUBERGISTE, revenant du dehors.
f
Un
f
l'A.
duel en-cor! Al-gua-zils!


CHÉRUBIN. f
Tais - toi, bu -
l'A.
Al-gua - zils!
Ch.
l'Aubergiste sort.
- tor ! Ce n'était qu'un jeu !
f
p
p
apparaissent la Comtesse et la Baronne.
Andantino mod.to (sans presser.)
LE PHILOSOPHE.
Andantino mod.to (sans presser.)
p La Com-
p
p
152 =
LA COMTESSE, à la Baronne.
p
LA BARONNE, à la Comtesse.
Du calme !
p
De l'a - dresse.
CHÉRUBIN.
p
Et la Baronne.
- tesse !


au Philosophe.
(à part.) mf
Ch.
Quel air courroucé!
à Chérubin.
(à part.) p
le P.
Qui fait des fau - tes les sup-
p
Ch.
Va faire le guet à la porte!
le Philosophe sort.
le P.
por - te.
très ennuyé, voyant venir à lui les deux femmes
(à lui-même.) p
Ch.
Ah! quel moment je vais pas-
p
aux deux femmes. mf
Ch.
- ser!
Je tombe aux pieds de tant de grâ - ce!

Les deux femmes très irritées, très nerveuses.

LA COMTESSE. *f* sèchement et impératif.

Pas de grands mots! Et pas de phrases! Répondez-nous... la véri-

LA BARONNE. *f*

Pas de grands mots! Et pas de phrases! Répondez-nous...

Ch.

Mais...

*più f*

la C. *sf*

-té! la vé-ri-té! la vé-ri-té!

la B. *sf*

la vé-ri-té! la vé-ri - té! la vé-ri-té!

*p* *f* *p*

la C. *f*

Pour qui chantiez-vous donc, beau pa - ge, Cette nuit?

la L. *f*

Pour qui chantiez-vous donc, beau pa - ge, Cette nuit?

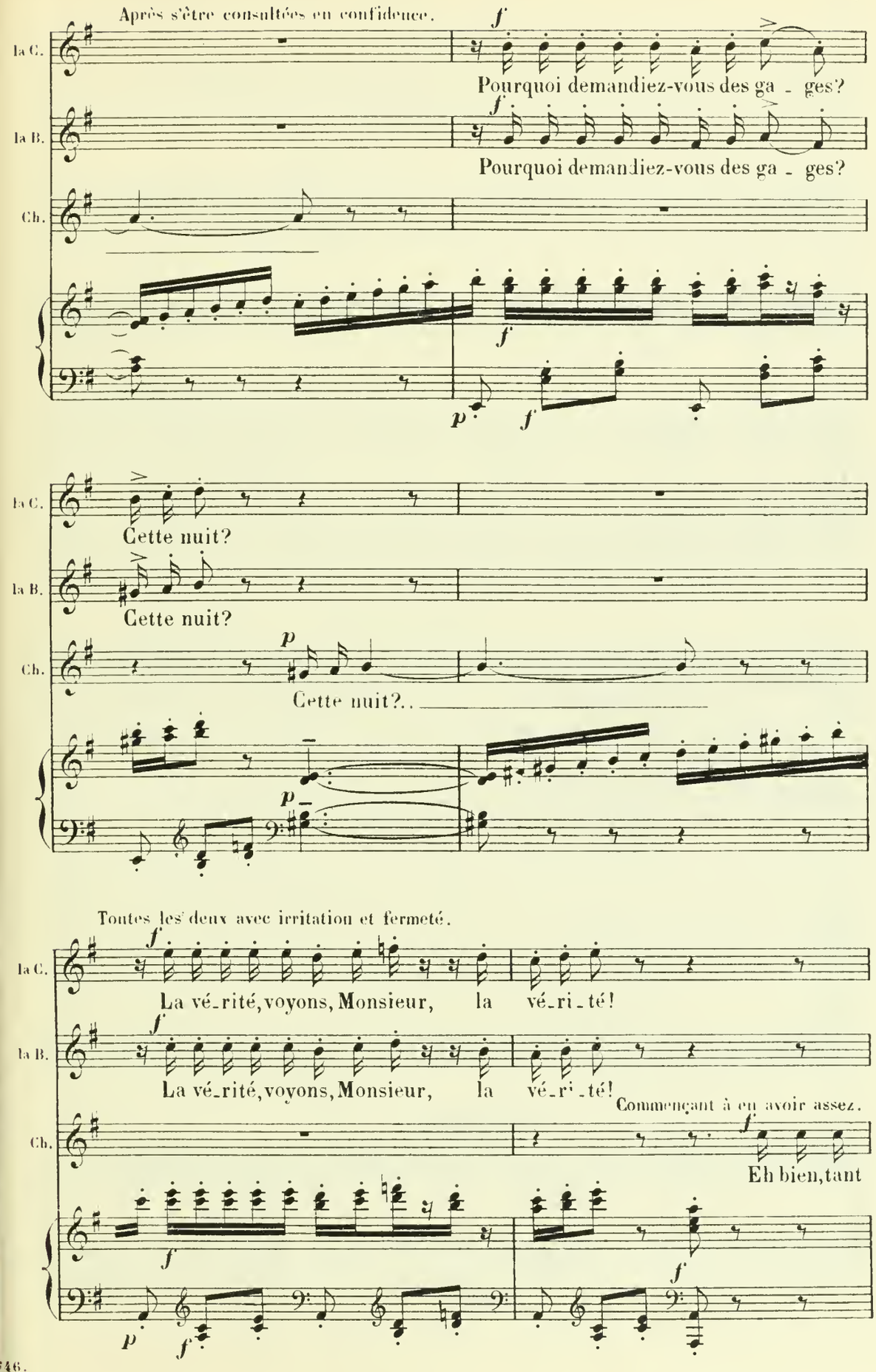
CHÉRUBIN. embarrassé. *p*

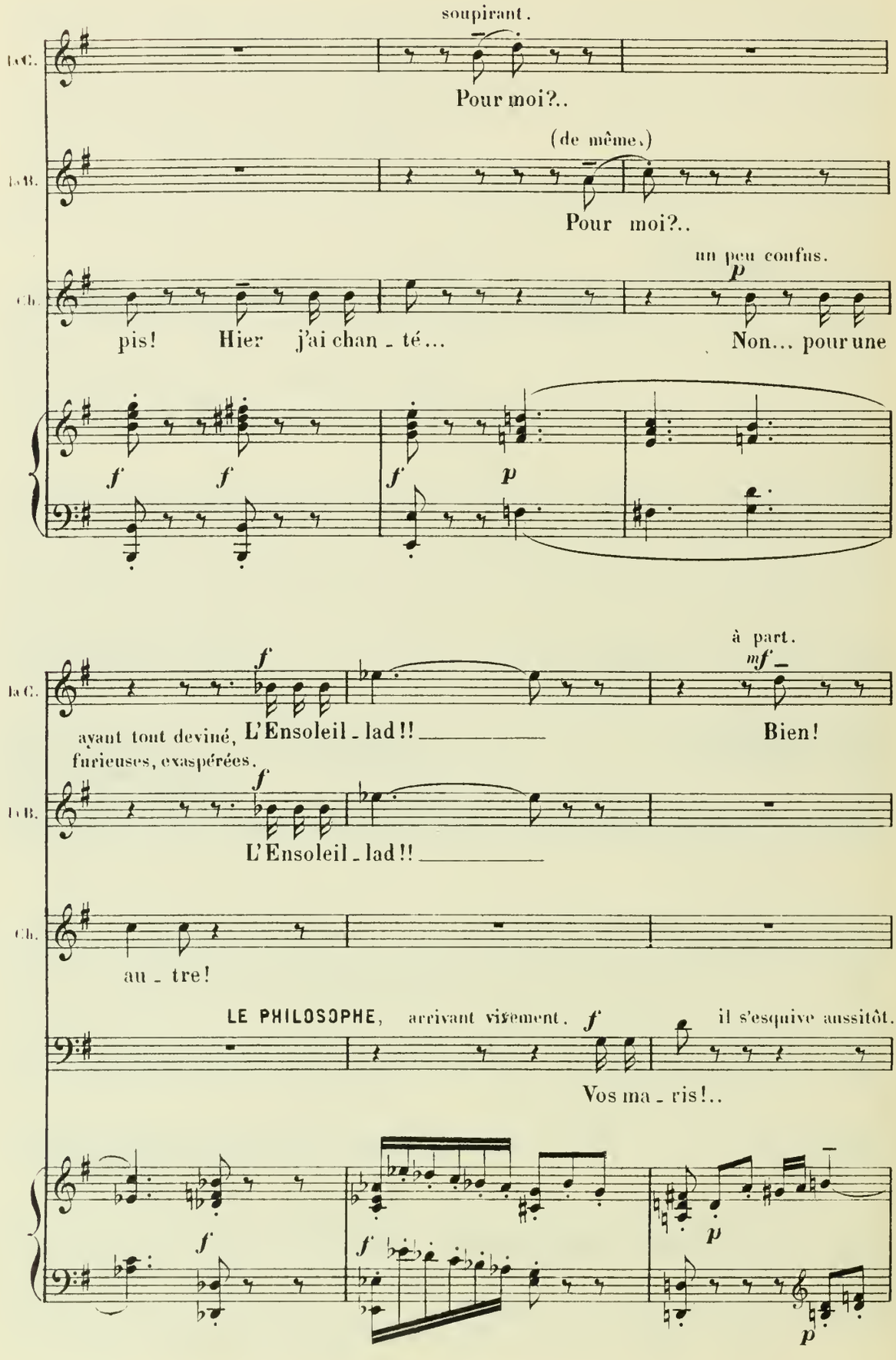
Cette nuit?..

*f* *p*

*p* *f*
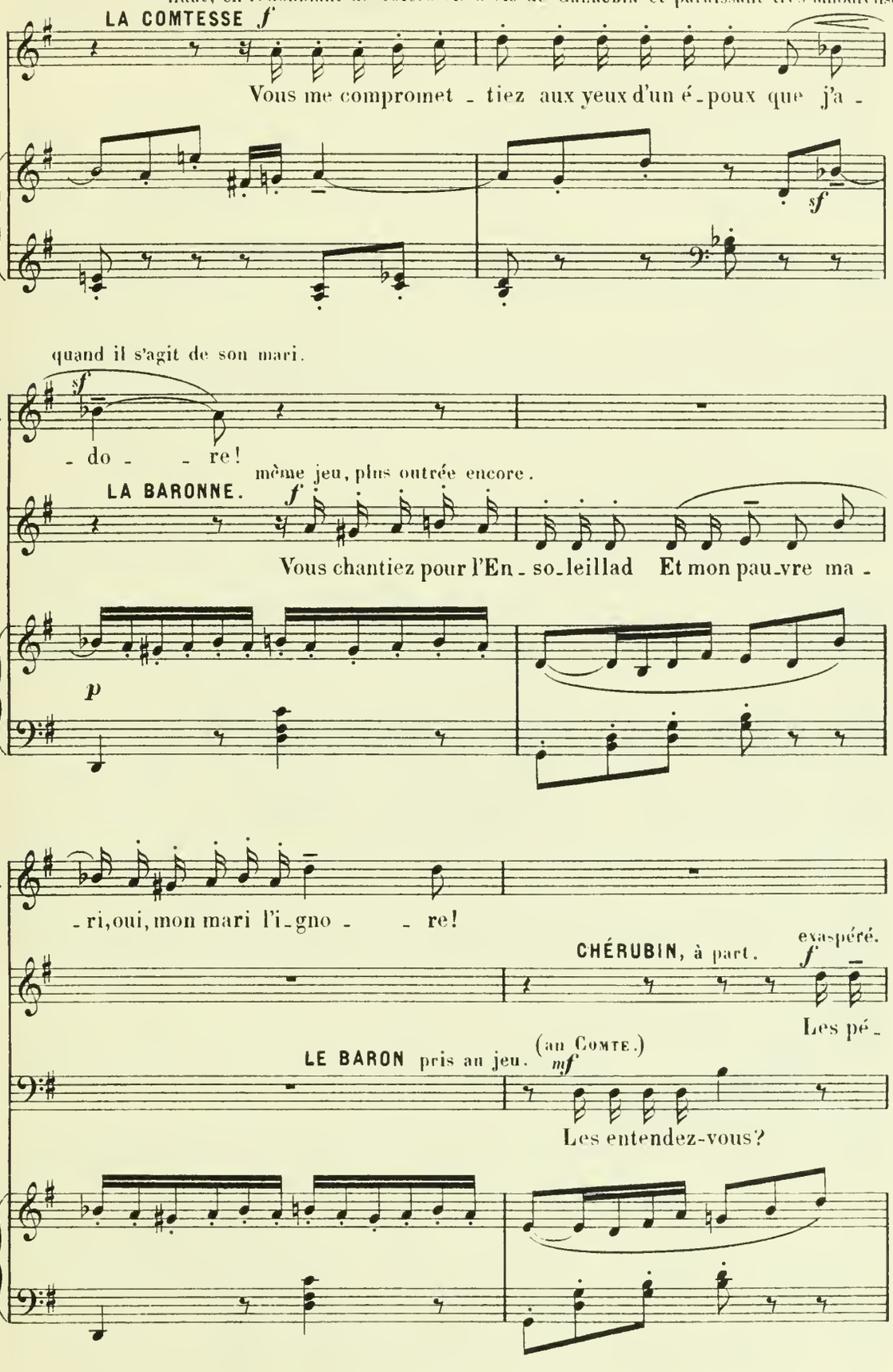
H. &


Après s'être consultées en confidence.
la C.
la B.
Ch.
Pourquoi demandiez-vous des ga - ges?
Pourquoi demandiez-vous des ga - ges?
Cette nuit?
Cette nuit?
Cette nuit?..
Toutes les deux avec irritation et fermeté.
La vé-rité, voyons, Monsieur, la vé-ri-té!
La vé-rité, voyons, Monsieur, la vé-ri-té!
Commençant à en avoir assez.
Eh bien, tant


soupirant.
1er C.
Pour moi?..
(de même.)
1er B.
Pour moi?..
un peu confus.
Ch.
pis! Hier j'ai chan - té... Non... pour une
f f f p
à part.
mf
1er C.
ayant tout deviné, L'Ensoleil - lad!! Bien!
furieuses, exaspérées.
f
1er B.
L'Ensoleil - lad!!
Ch.
au - tre!
LE PHILOSOPHE, arrivant vivement. f il s'esquive aussitôt.
Vos ma - ris!..
f f p p

Le Comte et le Baron s'arrêtent en voyant leurs femmes causer avec Chérubin.

Celles-ci feignent d'ignorer la présence de messieurs leurs maris et accablent Chérubin qui souf--fre mille morts. Haut, en redoublant de colère vis à vis de Chérubin et paraissant très amoureuse



LA COMTESSE. *f*

bas à CHÉRUBIN. *p*

Est-ce vrai, répondez? Répon-

La B. *f*

Enfin, répondez...

Ch. - co - res!

*più f*

La C. - dez ou vous me per-dez...

tremblant de rage, mais voulant malgré tout disculper les deux femmes.

CHÉRUBIN. *mf*

C'est vrai! c'est

*p*

jouant l'étonnement.

LA BARONNE. *f*

Vous!..

Ch. vrai!..

accourant vers sa femme qui semble stupéfiée de le trouver là.

LE BARON. (avec expansion.) *f*

Chère femme a-do-ré - e!..

*p* *f* *p*

H.

même jeu que la BARONNE,
mais avec plus de hauteur.

LA COMTESSE.

Ah! c'est vous!

trépignant de rage devant cette double comédie.

CHÉRUBIN. *f*

LE COMTE.
même jeu que le BARON.

Les perfides!les perfides!.

*f*

Femme ai_mé - e!..

*f* *p* *f* *p*

CHÉRUBIN. n'en pouvant plus, se tournant vers les deux hommes. (très décidé.) *f*

Nos

LE COMTE bas à sa femme. *p*

Pardonnez-moi!

LE BARON. doucement à la sienne. *p*

Pardonnez - nous!

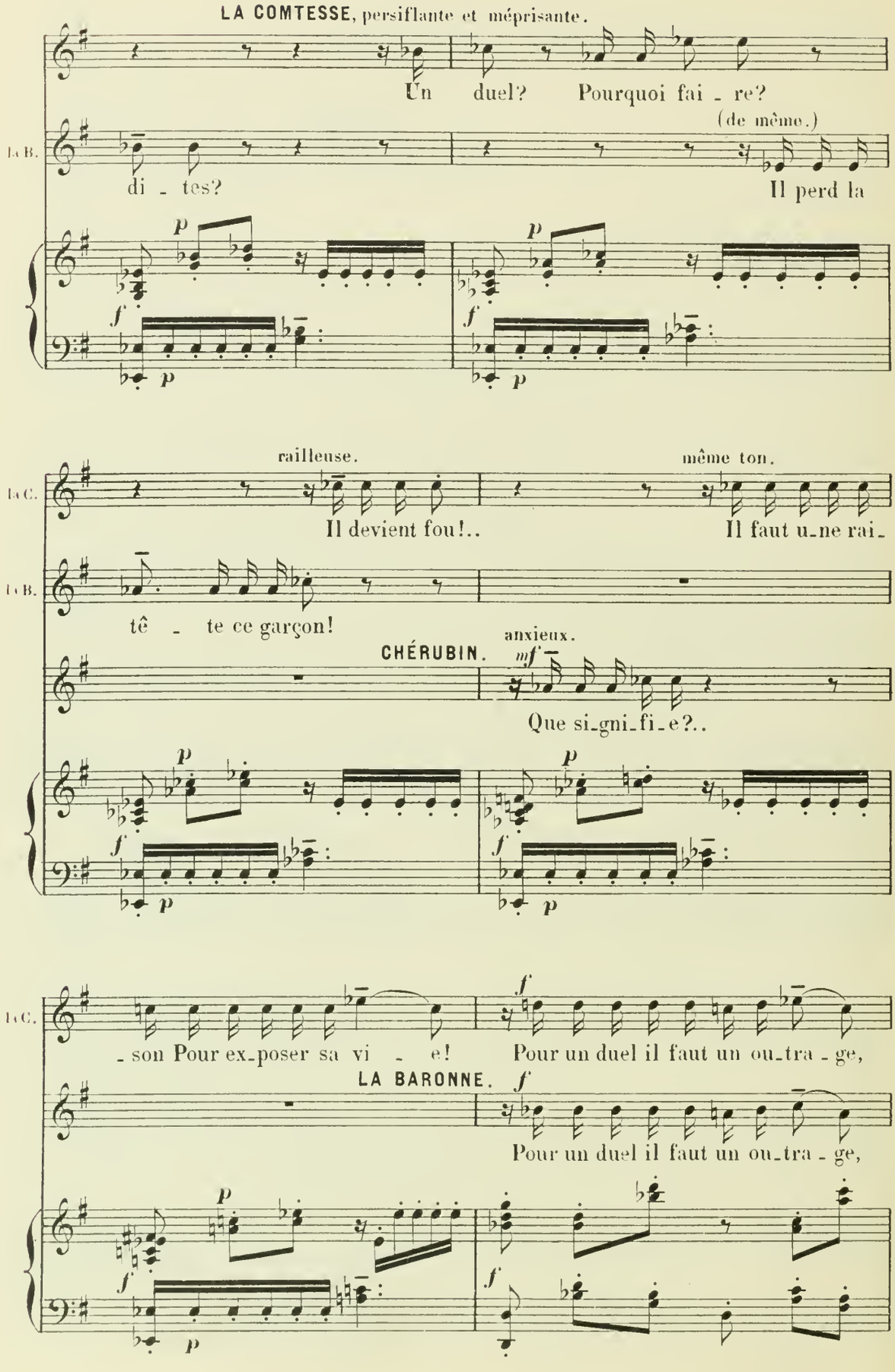
LA BARONNE, insolente. *f*

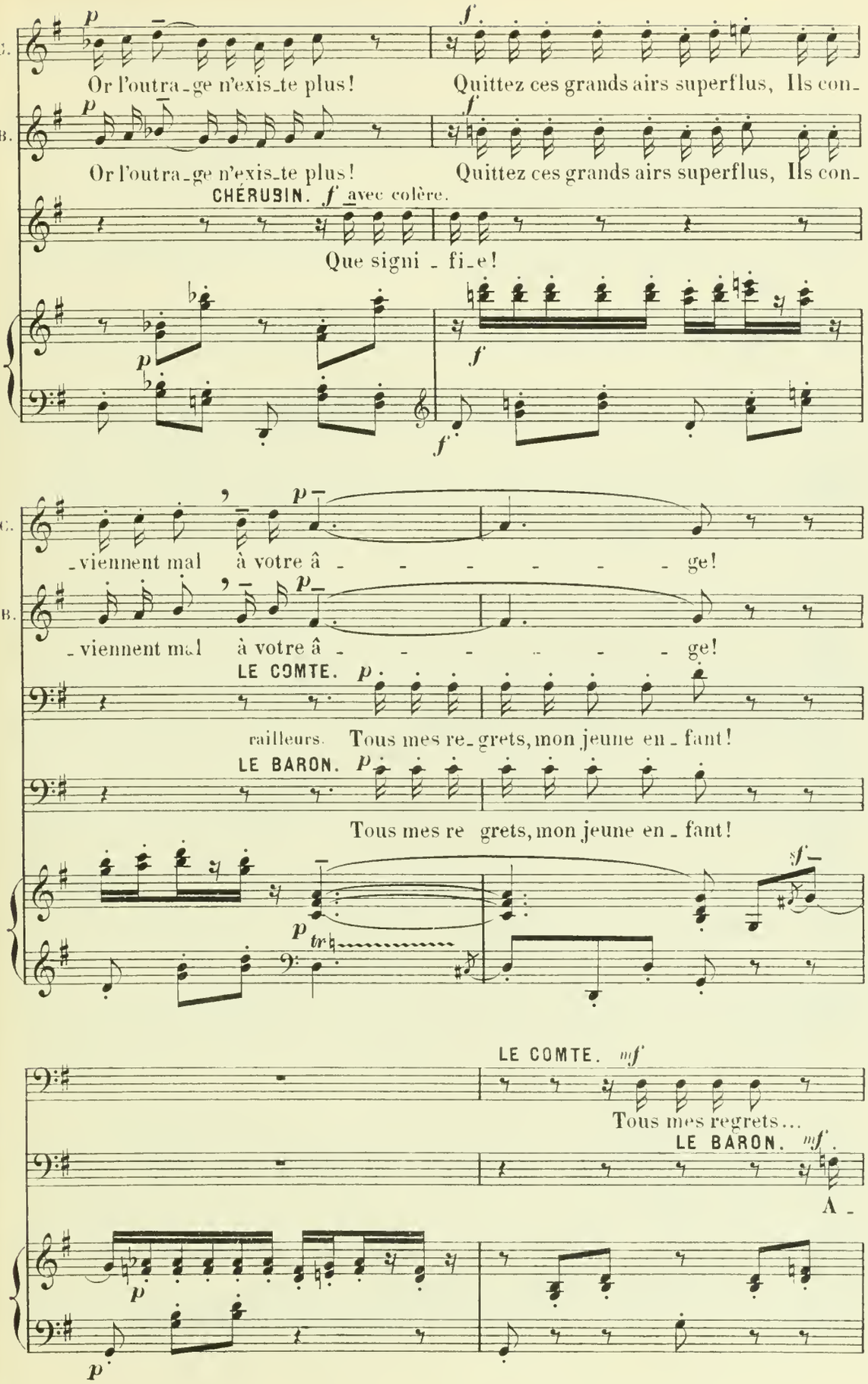
Vous

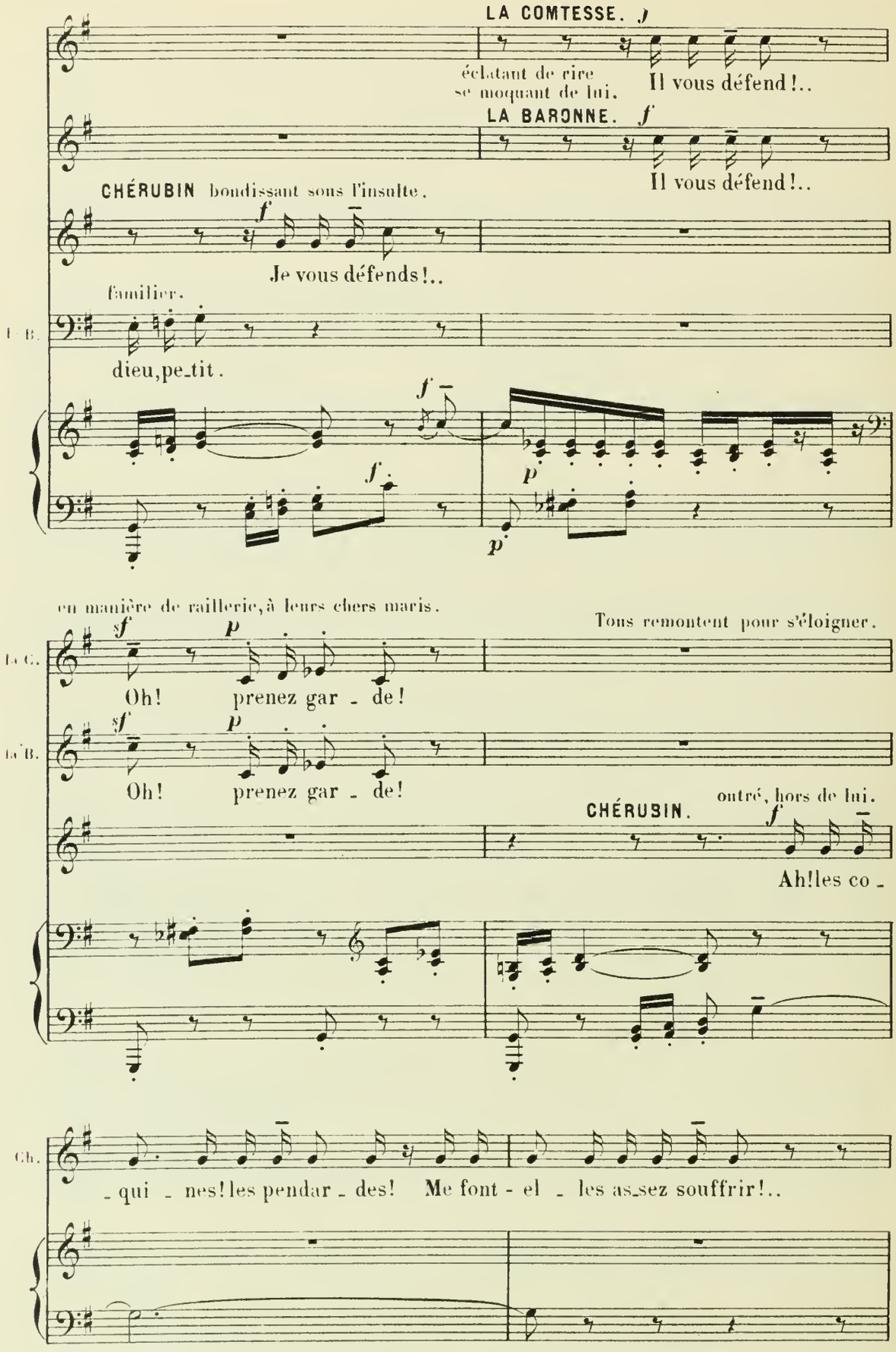
Ch.
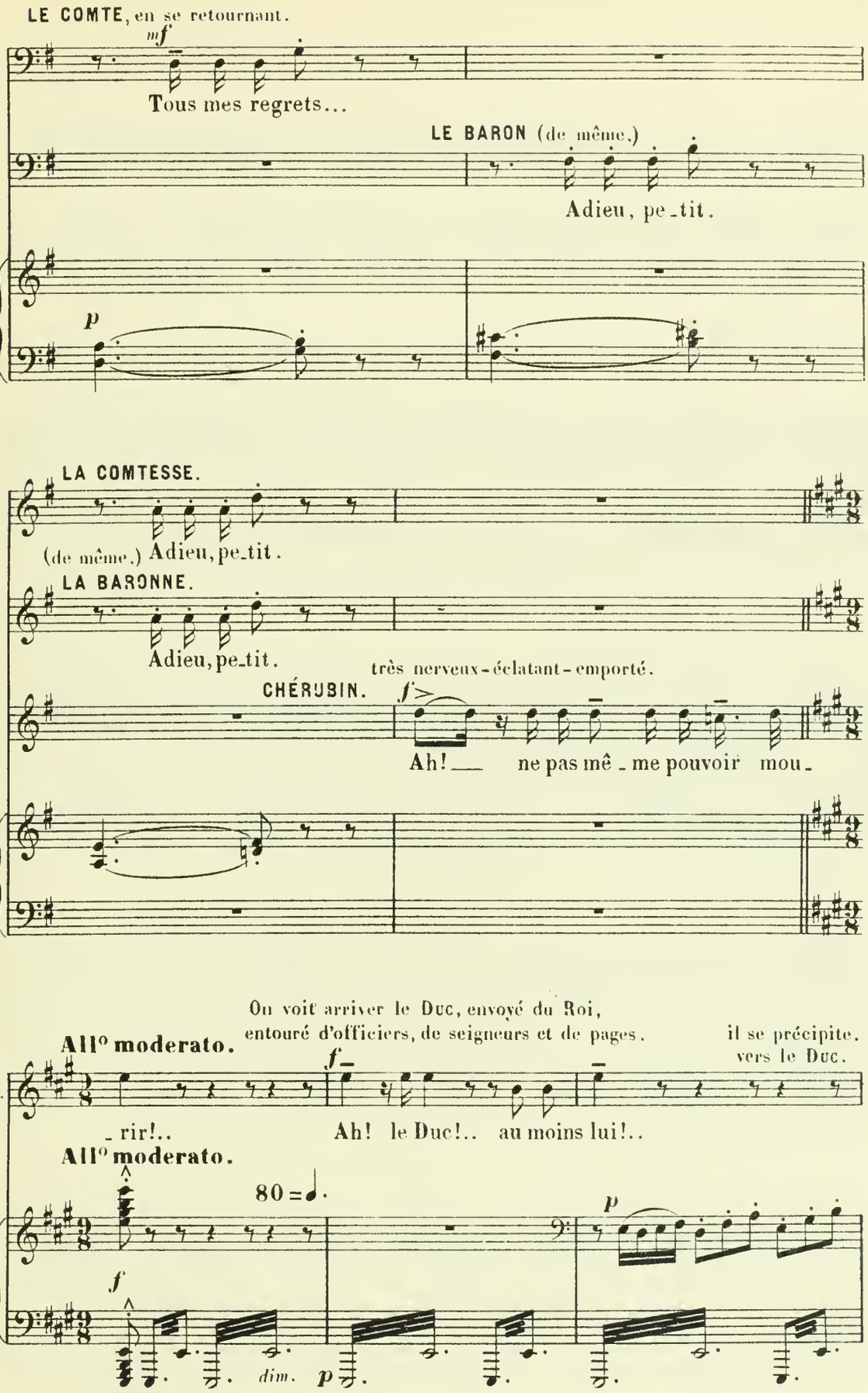
duels tiennent toujours, j'es - pè - re?

*f* *f* *p* *f* *p*


LA COMTESSE, persiflante et méprisante.
Un duel? Pourquoi fai - re?
(de même.)
la B.
di - tes?
Il perd la
railleuse.
même ton.
la C.
Il devient fou!..
Il faut u-ne rai-
la B.
tê - te ce garçon!
anxieux.
CHÉRUBIN.
Que si-gni-fi-e?..
la C.
- son Pour ex-poser sa vi - e!
Pour un duel il faut un ou-tra - ge,
LA BARONNE.
Pour un duel il faut un ou-tra - ge,


la C.
la B.
Or l'outra_ge n'exis_te plus!
Quittez ces grands airs superflus, Ils con_
CHÉRUBIN. f avec colère.
Que signi_fi_e!
_viennent mal à votre â_ge!
LE COMTE. p.
railleurs. Tous mes re_grets, mon jeune en_fant!
LE BARON. p.
Tous mes re grets, mon jeune en_fant!
LE COMTE. mf
Tous mes regrets...
LE BARON. mf.
A_
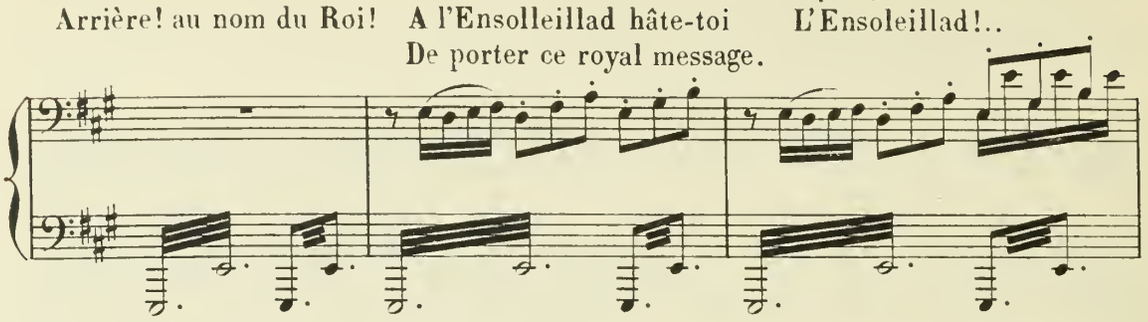

LA COMTESSE.
éclatant de rire se moquant de lui.
Il vous défend!..
LA BARONNE.
Il vous défend!..
CHÉRUBIN boudissant sous l'insulte.
Je vous défends!..
familier.
dieu, petit.
en manière de raillerie, à leurs chers maris.
Tous remontent pour s'éloigner.
Oh! prenez garde!
Oh! prenez garde!
CHÉRUBIN.
outré, hors de lui.
Ah! les co -
- qui - nes! les pendar - des! Me font - el - les assez souffrir!..


LE COMTE, en se retournant.
mf
Tous mes regrets...
LE BARON (de même.)
Adieu, pe_tit.
p
LA COMTESSE.
(de même.) Adieu, pe_tit.
LA BARONNE.
Adieu, pe_tit.
très nerveux - éclatant - emporté.
CHÉRUBIN.
f
Ah! ne pas mê_me pouvoir mou_
On voit arriver le Duc, envoyé du Roi,
entouré d'officiers, de seigneurs et de pages.
il se précipite.
vers le Duc.
All° moderato.
f
Ch.
_rir!..
Ah! le Duc!.. au moins lui!..
All° moderato.
80 = ♩.
p
f
dim.
p
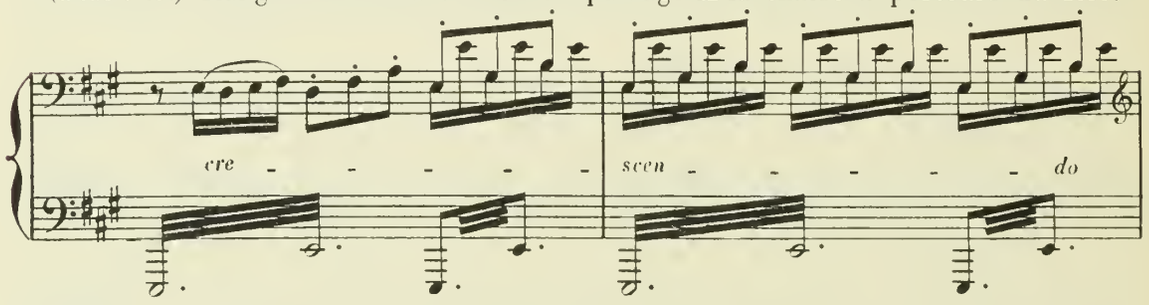
très important; à haute voix.
**LE DUC.** à la foule qui accourt. Arrière! au nom du Roi!

à l'AUBERGISTE, haletant. A l'Ensolleillad hâte-toi De porter ce royal message.

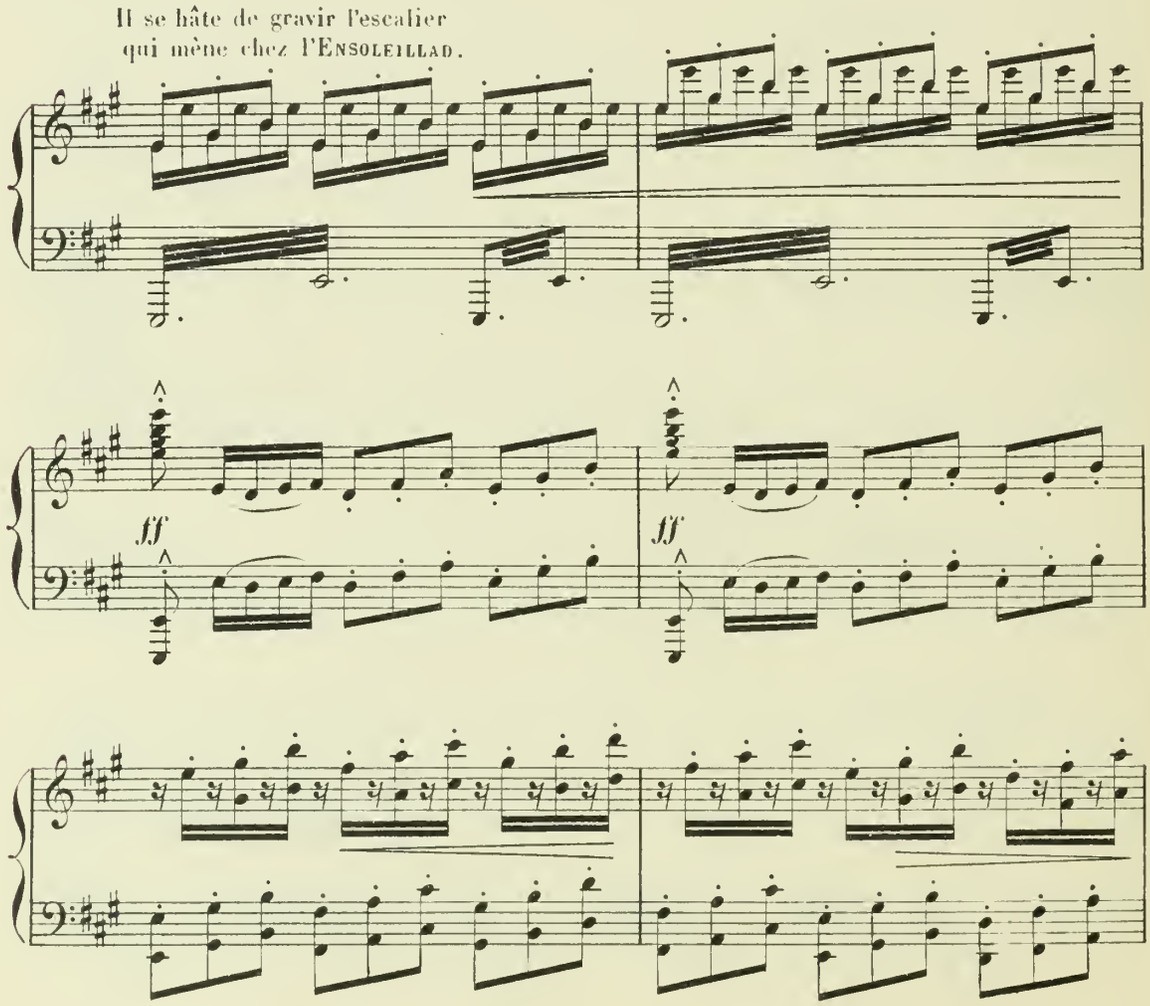
**CHERUBIN** frappé. (à part.) L'Ensoleillad!..
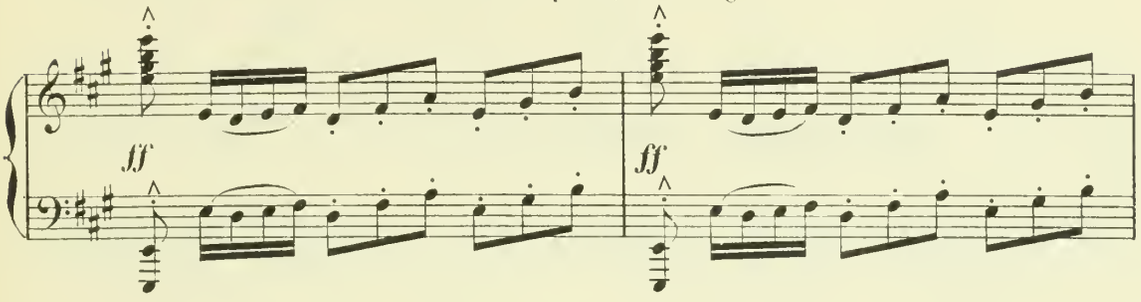


**L'AUBERGISTE** à la foule qui envahit le patio.
(à tue-tête.) Rangez-vous tous! livrez passage A la chaise à porteurs du Roi!



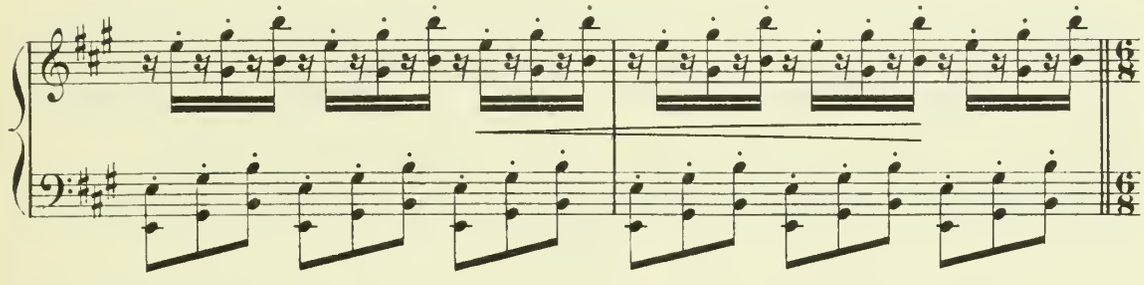

Il se hâte de gravir l'escalier qui mène chez l'ENSOLEILLAD.



Des musiciens (guitaristes, mandolinistes) ont aussitôt grimpé l'escalier et donnent une aubade à l'Ensoleillad, devant sa porte, au 1er étage.
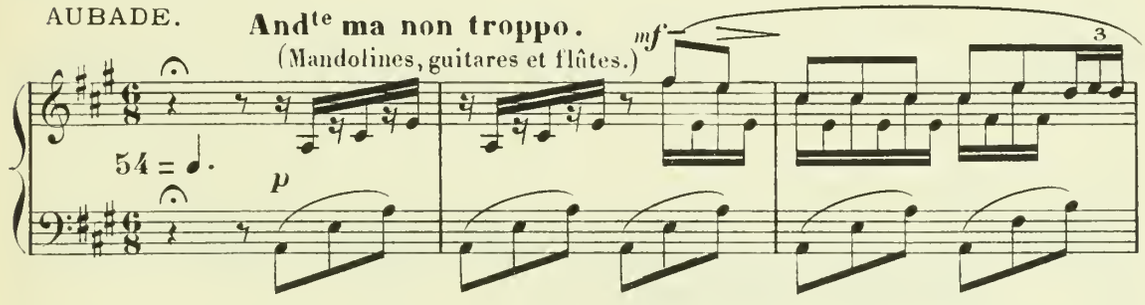



La foule écoute avec ravissement. Chérubin est seul, à part, très ému.

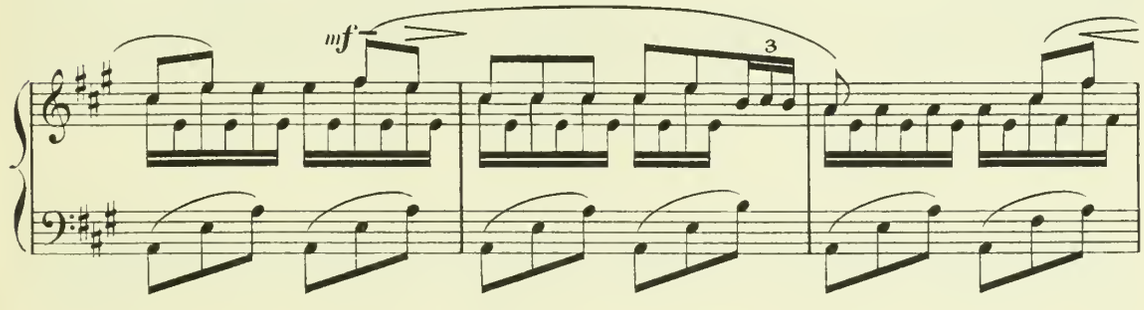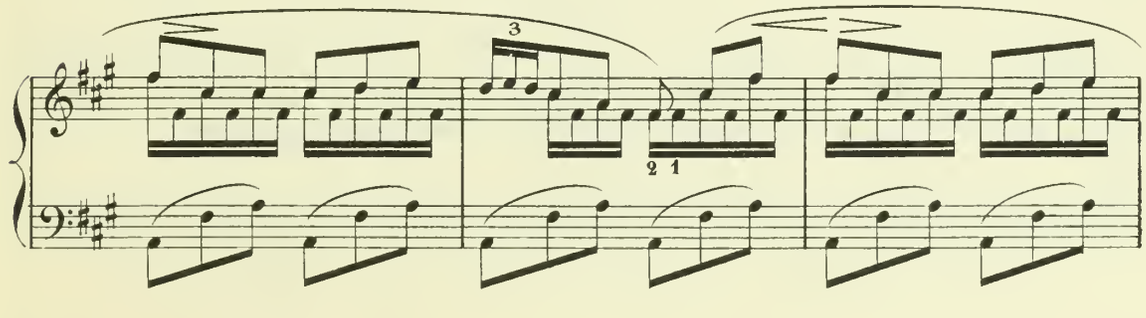


AUBADE.

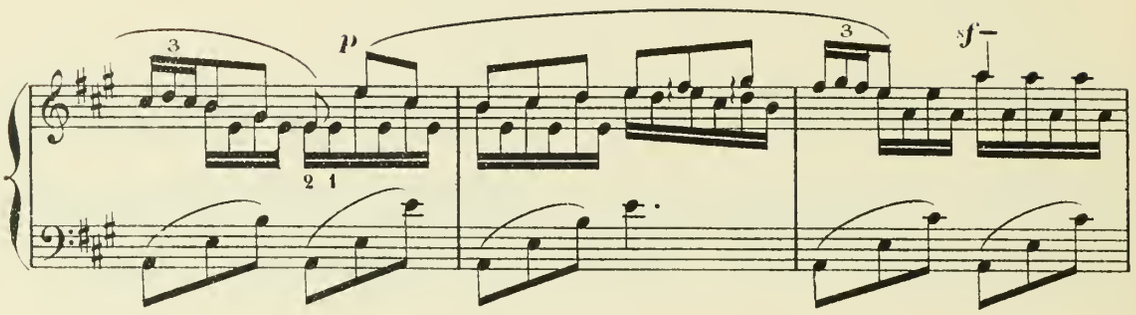
**And^te^ ma non troppo.**
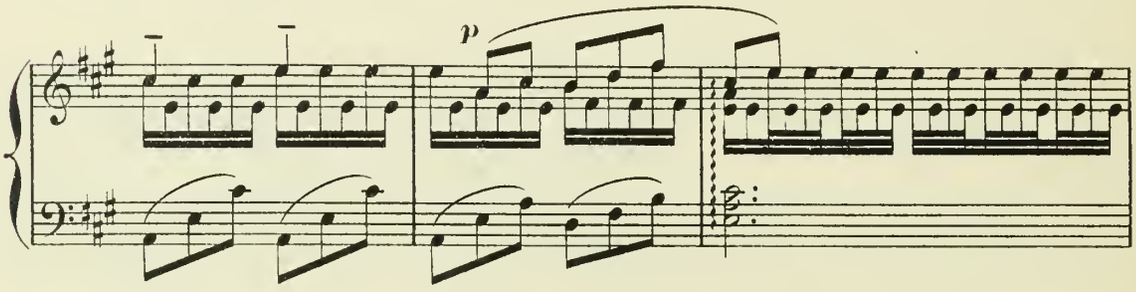
(Mandolines, guitares et flûtes.)
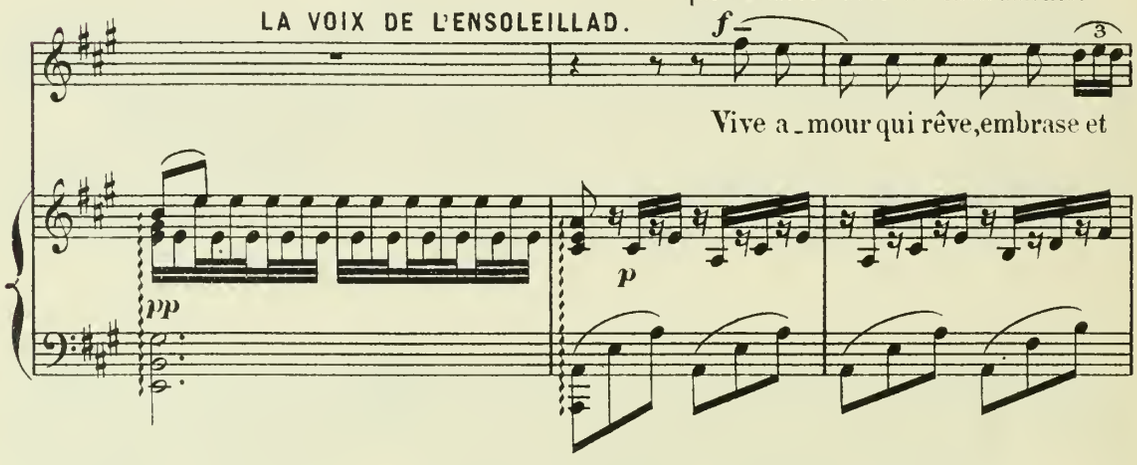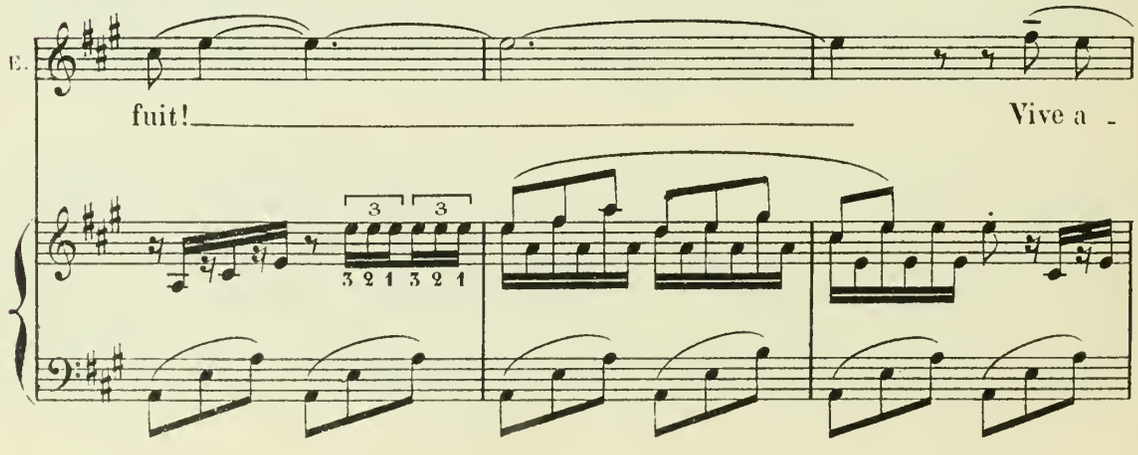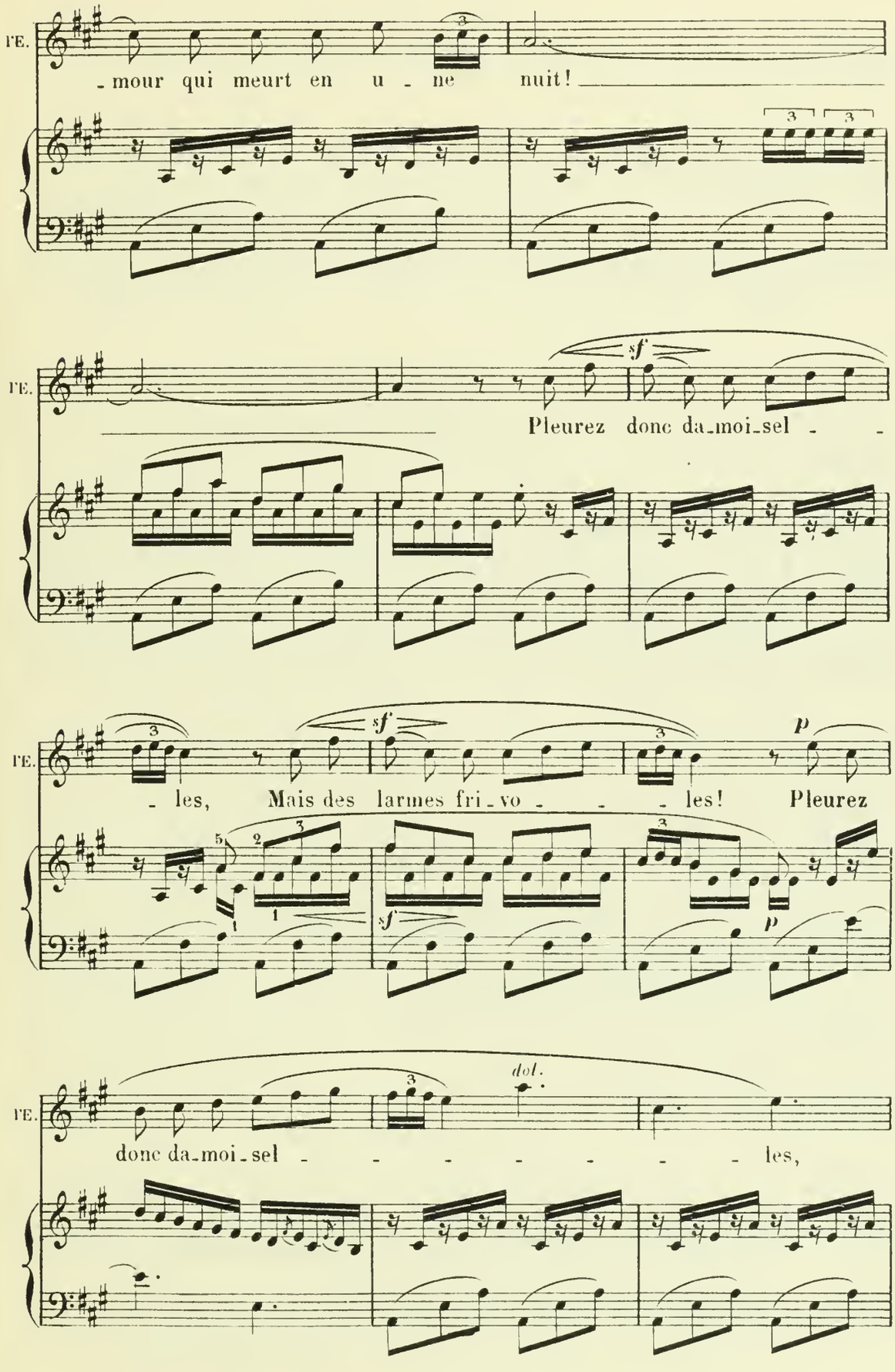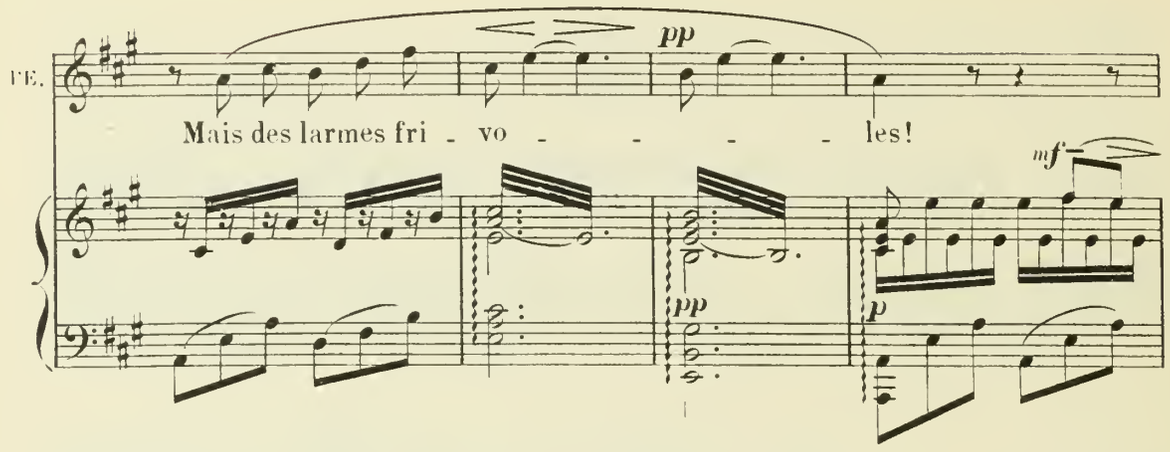








On entend la voix de l'Ensoleillad qui se marie avec les instruments.
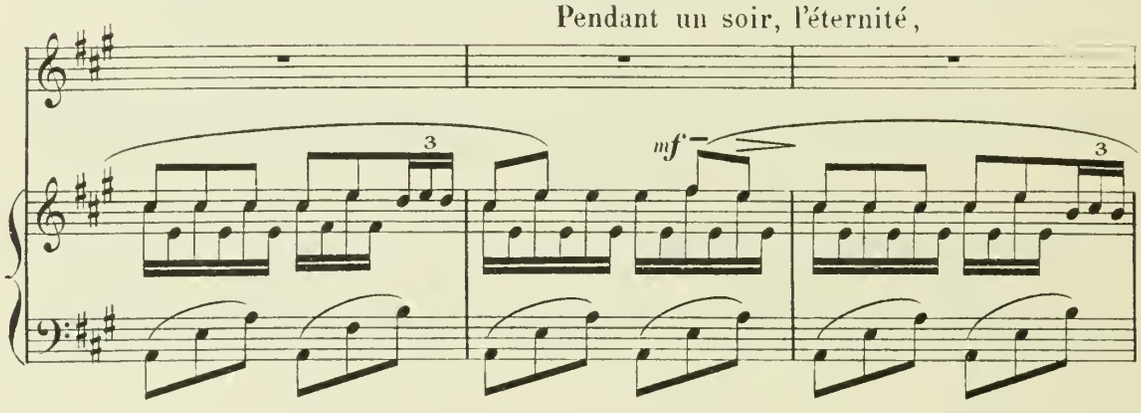






I'E.
-mour qui meurt en u - ne nuit!
I'E.
sf
Pleurez donc da-moi-sel - -
I'E.
sf
p
- les, Mais des larmes fri-vo - - - les! Pleurez
I'E.
dol.
donc da-moi-sel - - - - - - - les,

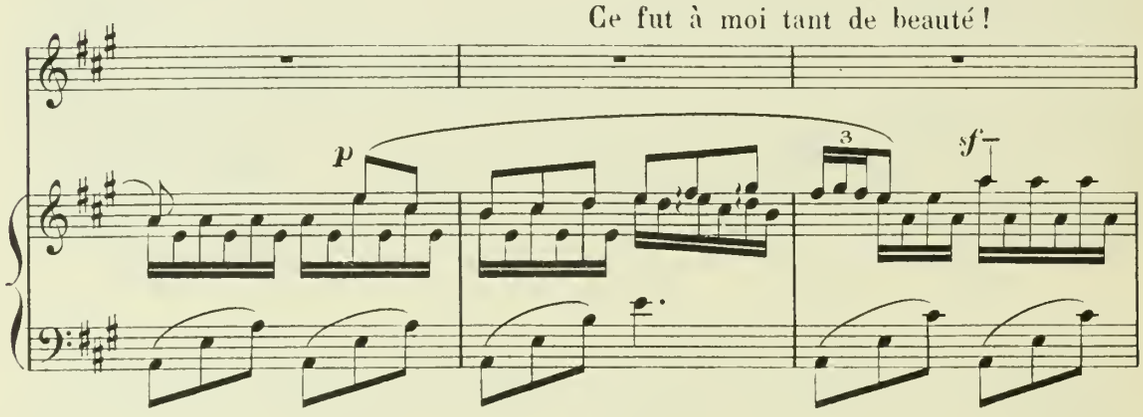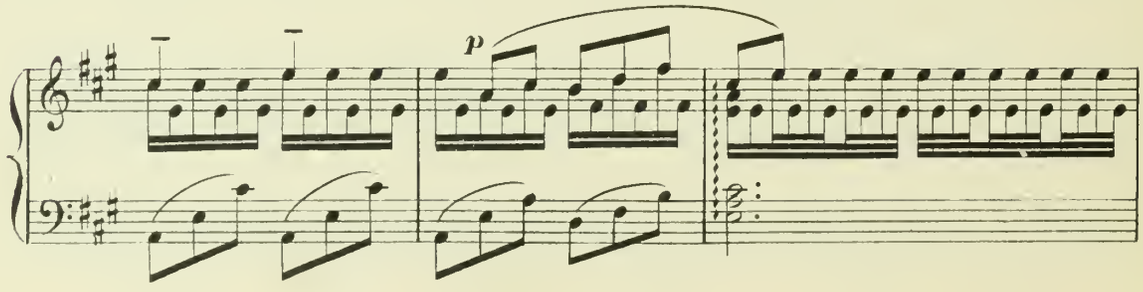



CHÉRUBIN, à part, très ému.

Vers elle tout mon cœur m'entraîne!
Pendant un soir, l'éternité,
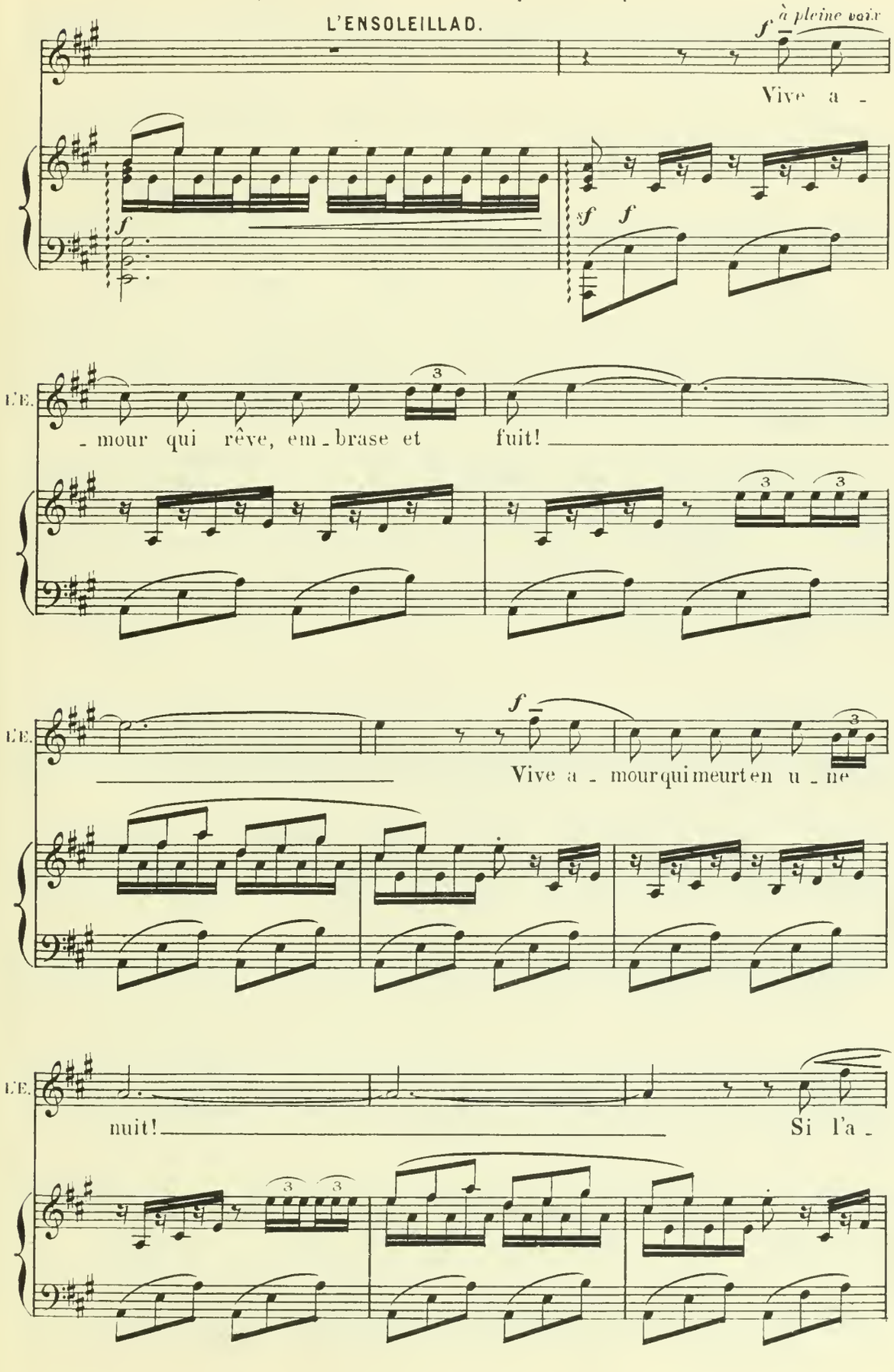


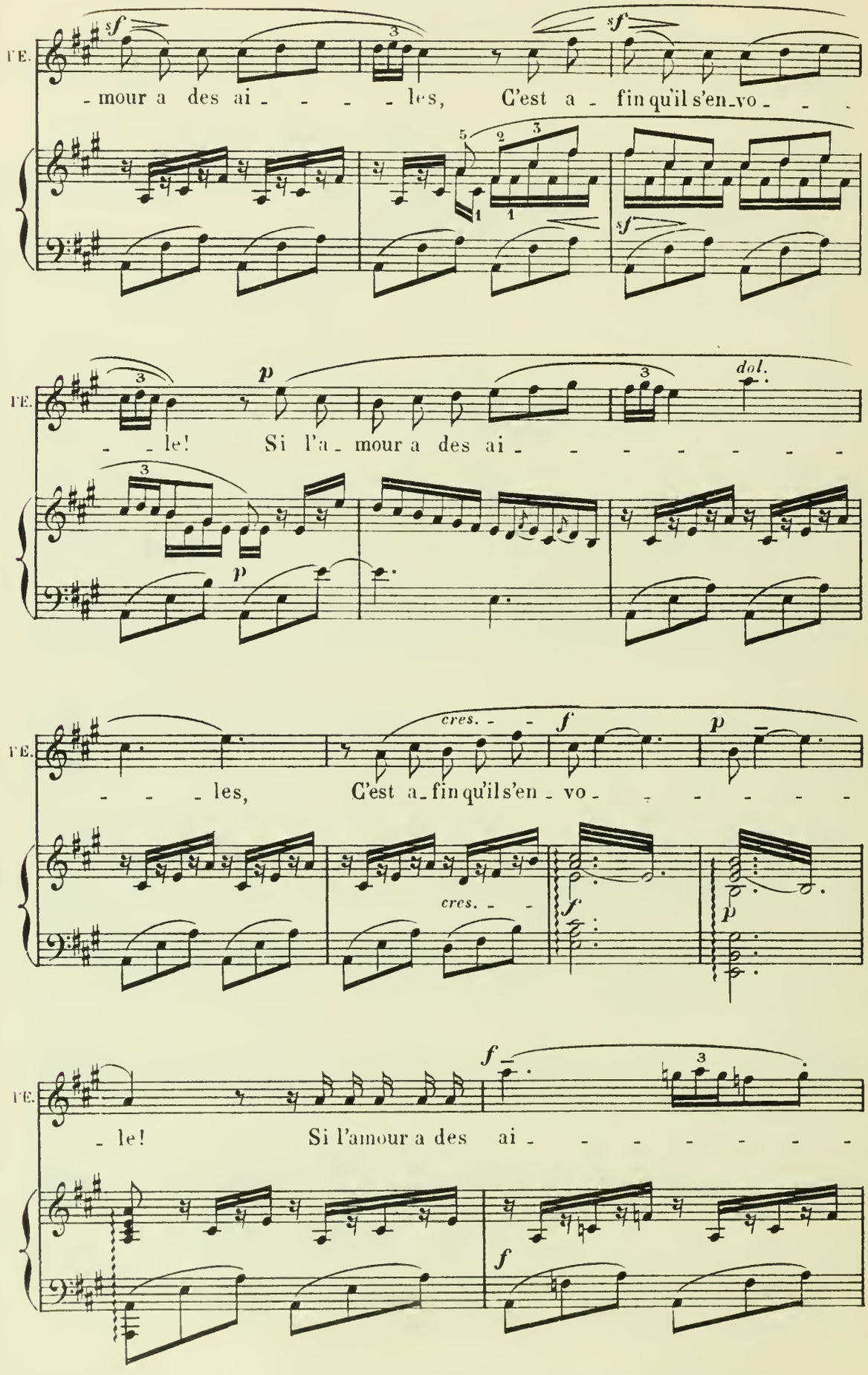

Je fus le roi de cette reine!
Ce fut à moi tant de beauté!
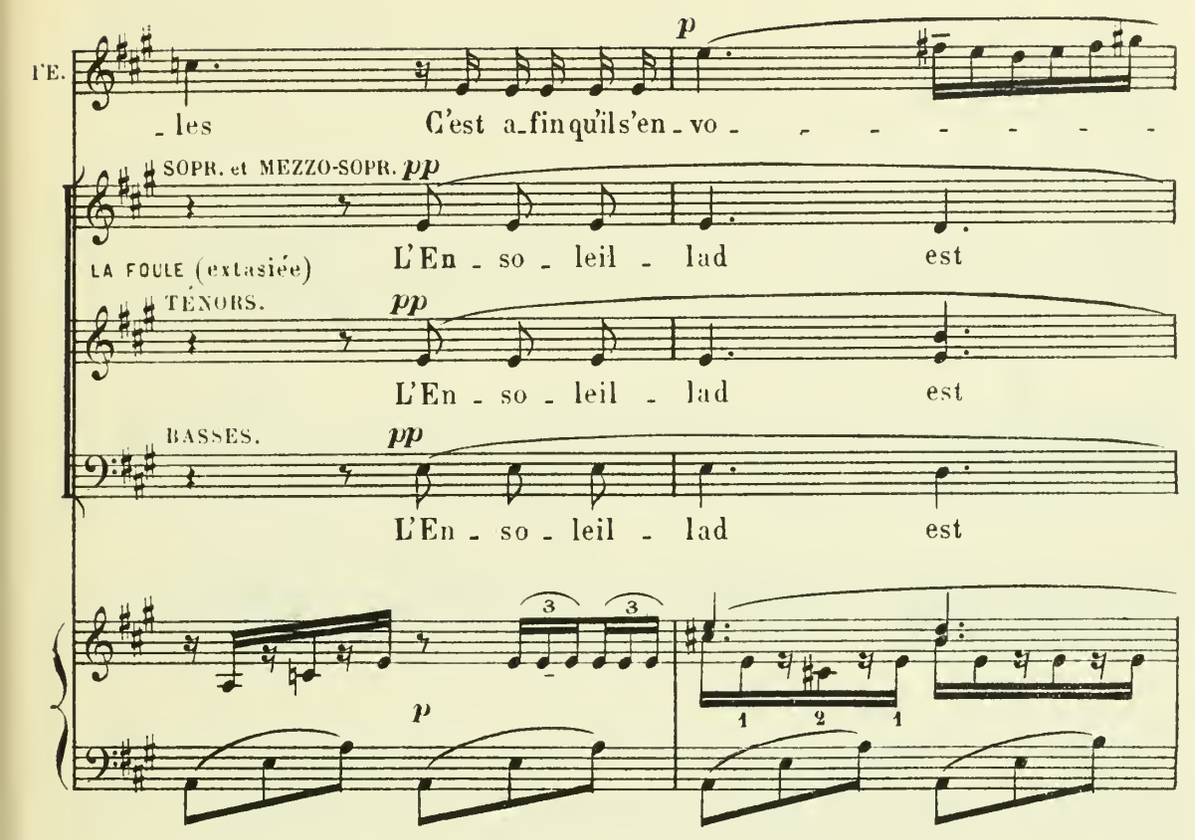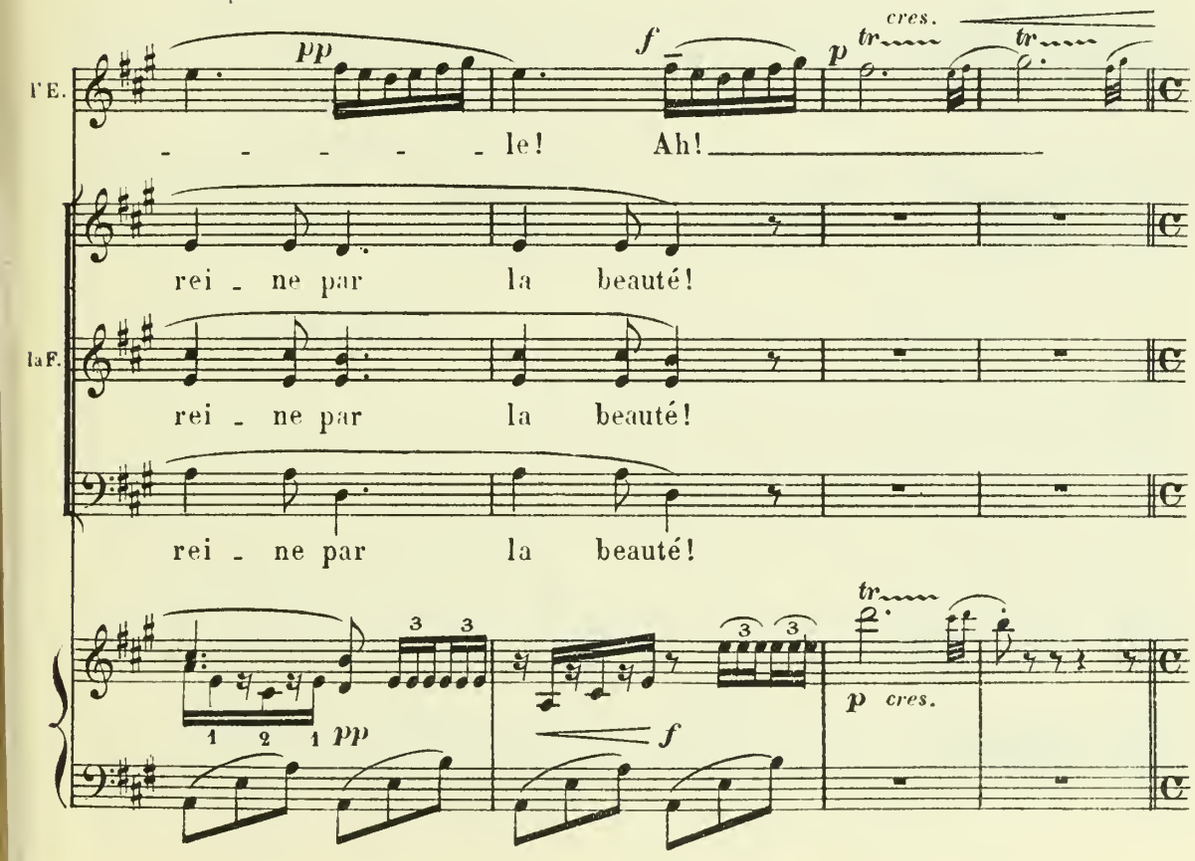





L'Ensoleillad apparaît éclairée par un coup de soleil radieux; elle reprend le chant de l'aubade, tout en restant immobile près de la porte ouverte.




I'E.
sf
sf
- mour a des ai - - - - les, C'est a - fin qu'il s'en-vo - - -
sf
I'E.
p
dol.
- - le! Si l'a - mour a des ai - - - - - - - -
p
I'E.
cres. - -
f
p
- - - les, C'est a-fin qu'il s'en - vo - - - - - - -
cres. - -
f
p
I'E.
f
- le! Si l'amour a des ai - - - - - - - -
f


l'E.
p
les C'est a_fin qu'ils'en_vo - - - - - - -
SOPR. et MEZZO-SOPR. pp
LA FOULE (extasiée)
L'En_so_leil_lad est
TÉNORS. pp
L'En_so_leil_lad est
BASSES. pp
L'En_so_leil_lad est
3 3
p
1 2 1


l'E.
pp
f
p
cres.
tr
tr
le! Ah!
rei_ne par la beauté!
la F.
rei_ne par la beauté!
rei_ne par la beauté!
3 3
1 2 1 pp
f
tr
p cres.

**And.te sost.o** L'ENSOLEILLAD va s'avançer, mais, devant l'attitude de CHÉRUBIN, elle s'arrête... interdite.

l'E. *ff*

CHÉRUBIN, à l'ENSOLEILLAD, fou de désespoir et d'amour.

*f*

**And.te sost.o 66** = ♩

Par pi_tié!..

*ff* Orch. *très expressif.*
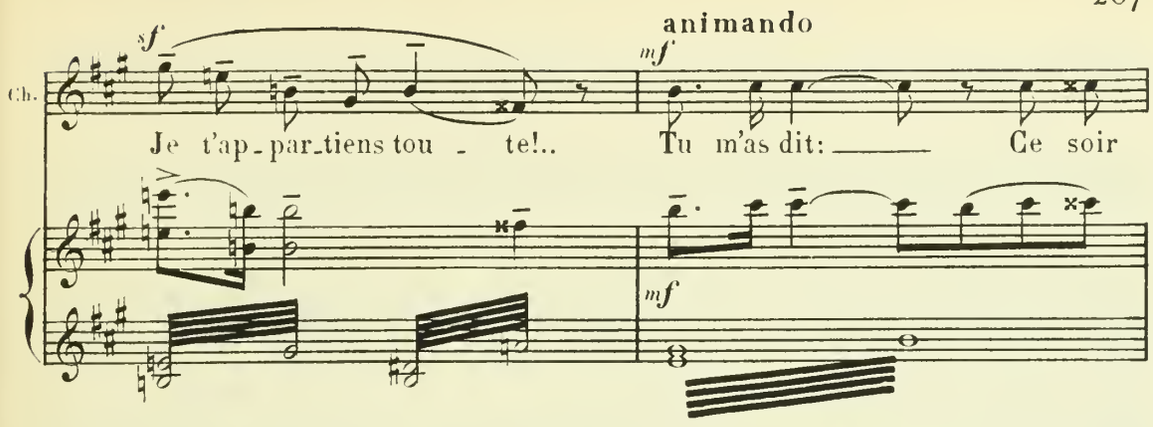
*sff* *f*
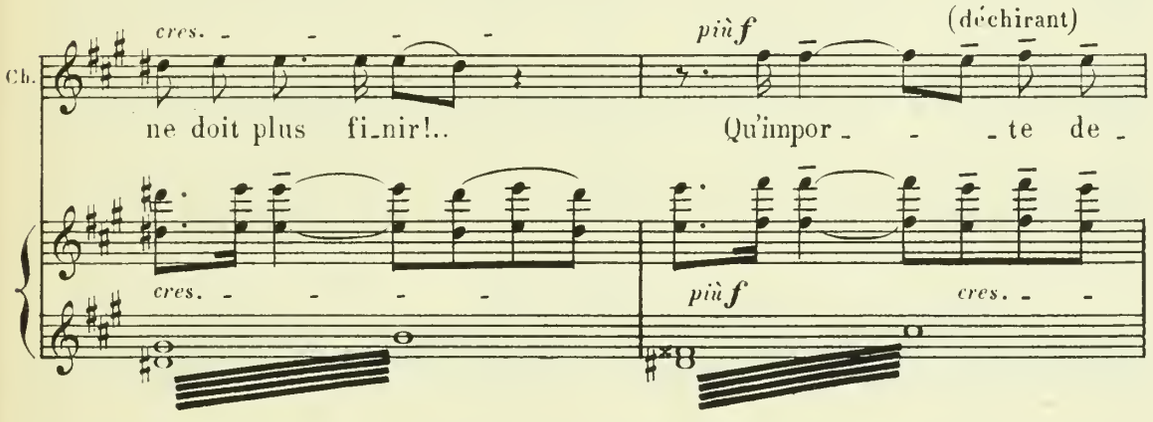
8a b_a

Ch. Ne pars pas!.. Ah! que ton cœur m'é_
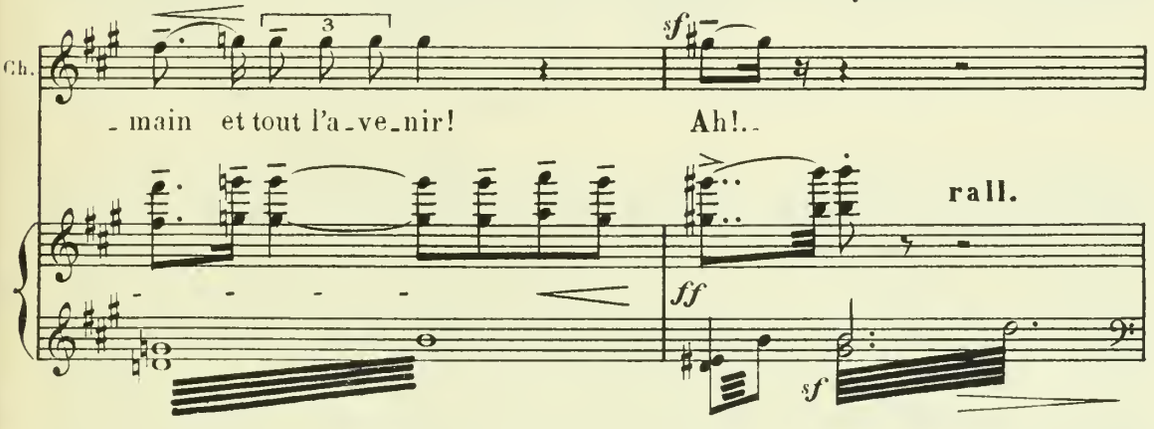
Ch. _cou _ _ _ _ _ te! Tu m'as dit:

8 *sff*
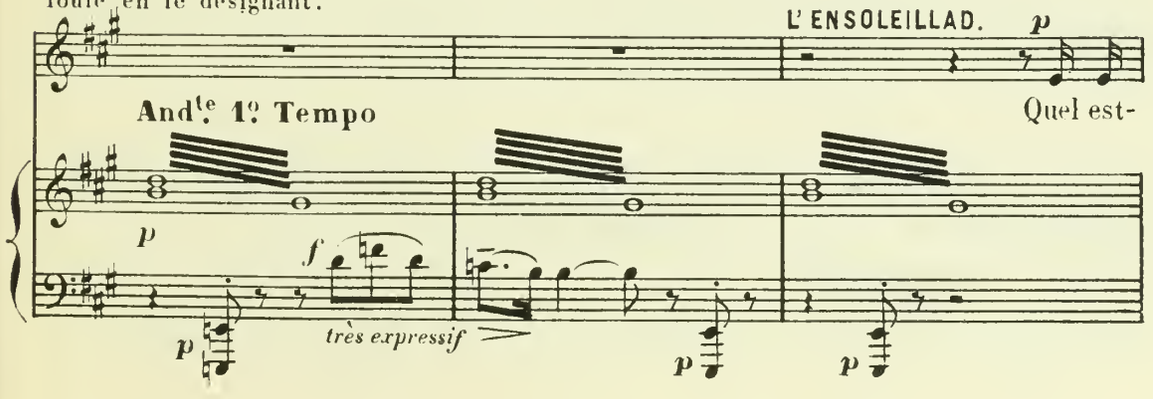




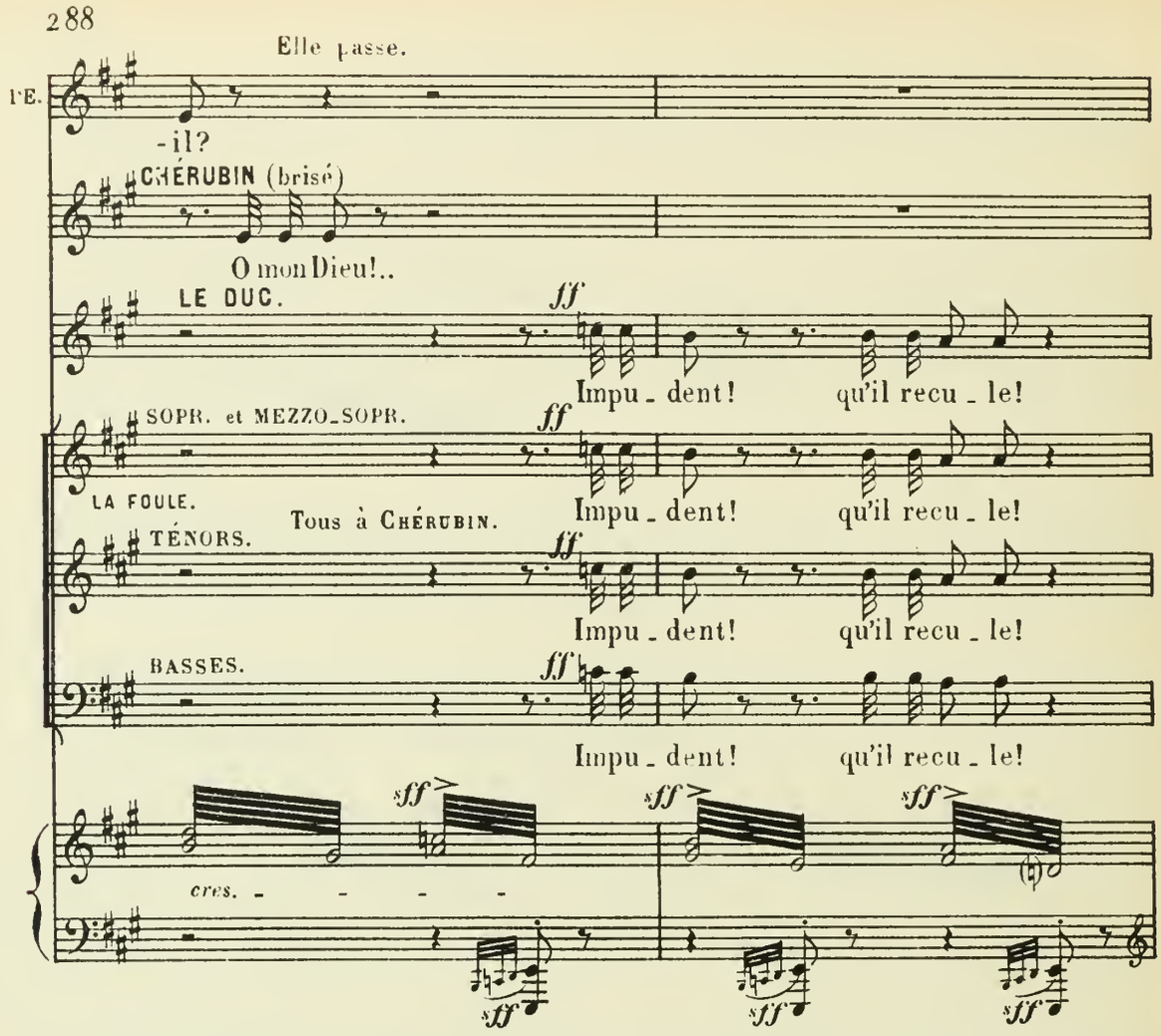


L'Ensoleillad descend lentement, les yeux fixés sur Chérubin

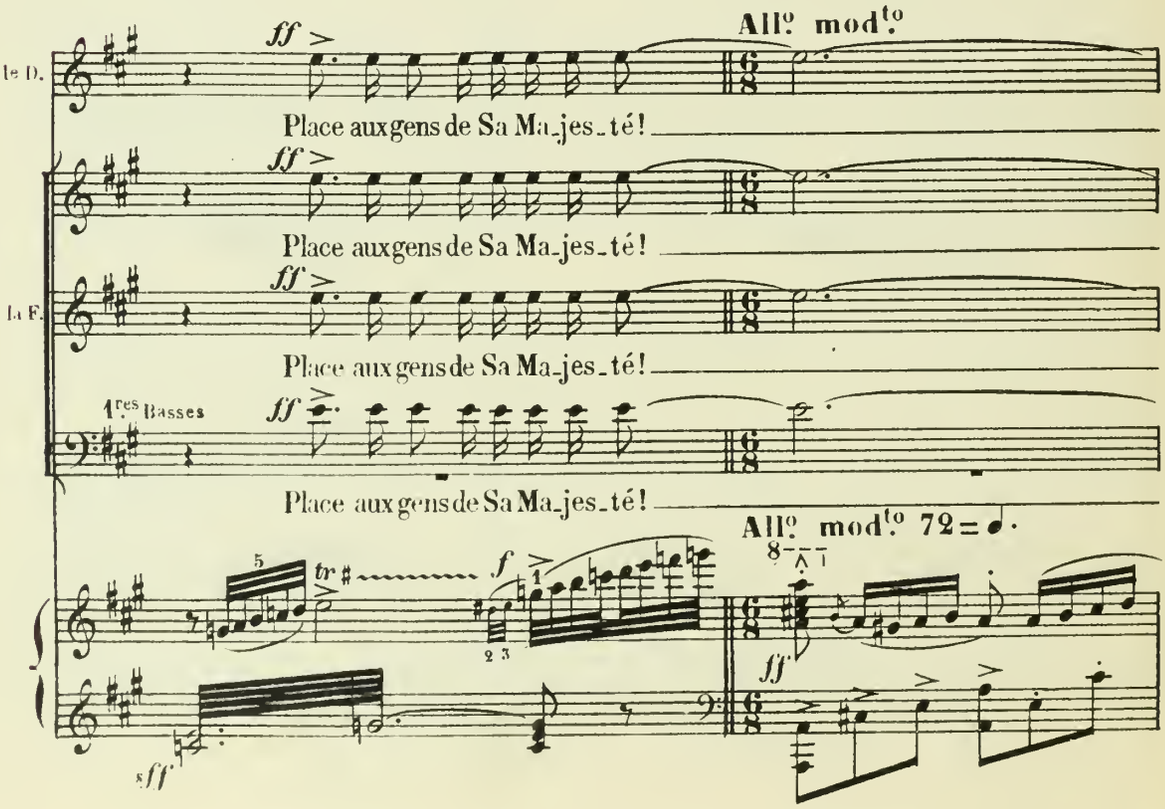



tout palpitant; parvenue au bas de l'escalier, faisant effort pour dissimuler son émotion et, ne pouvant reconnaître Chérubin en un pareil moment, elle s'adresse à la foule en le désignant.

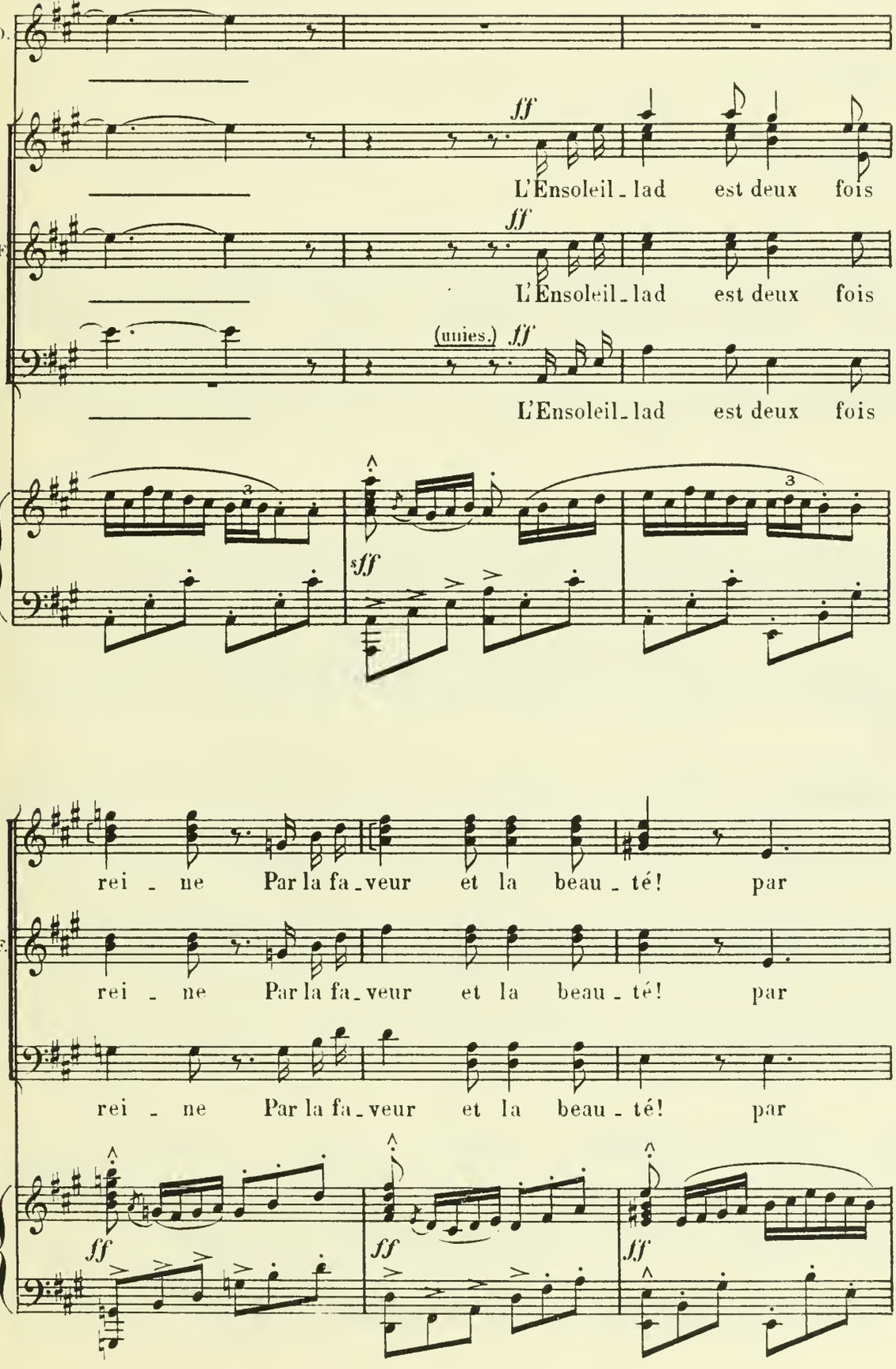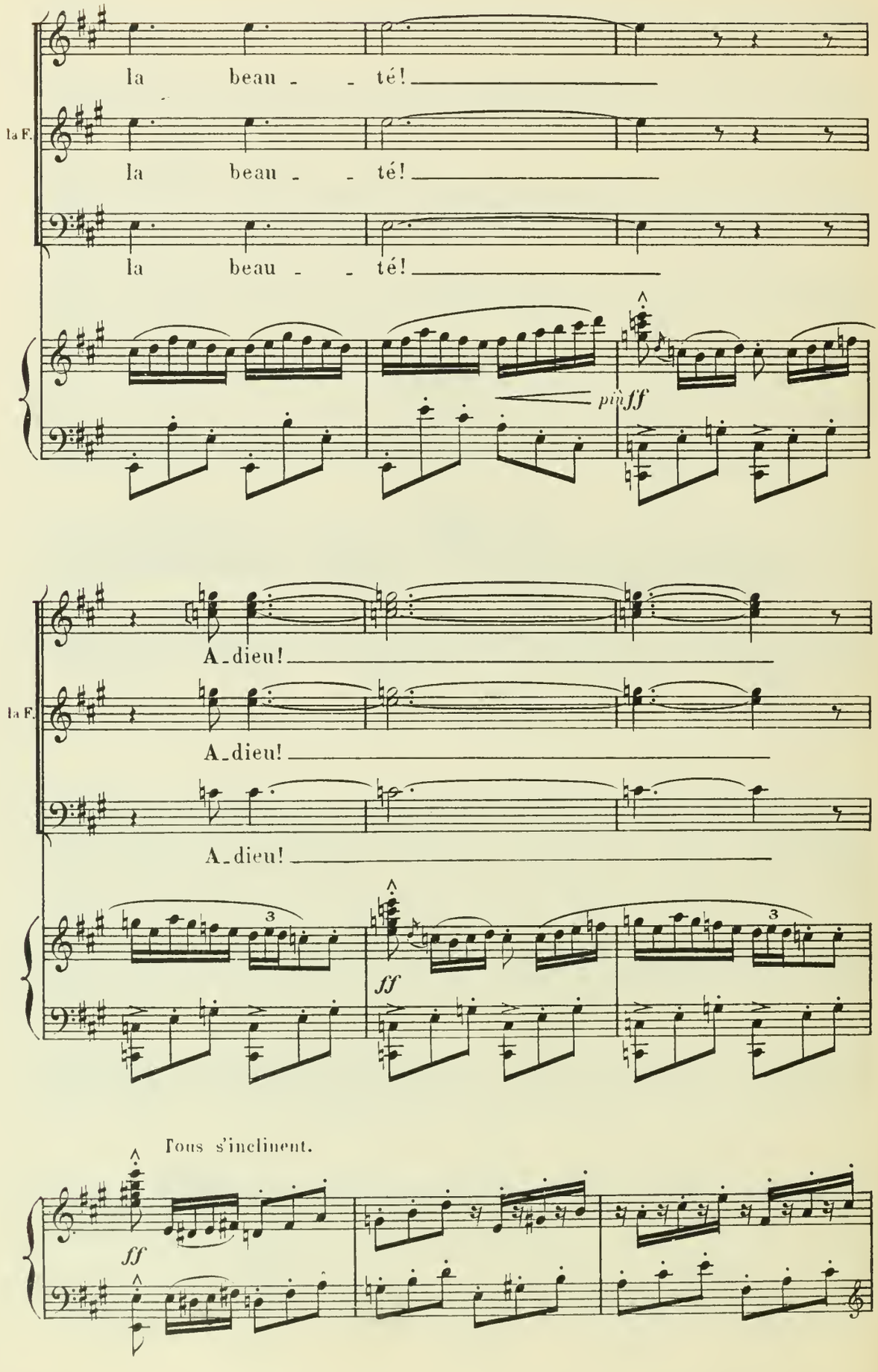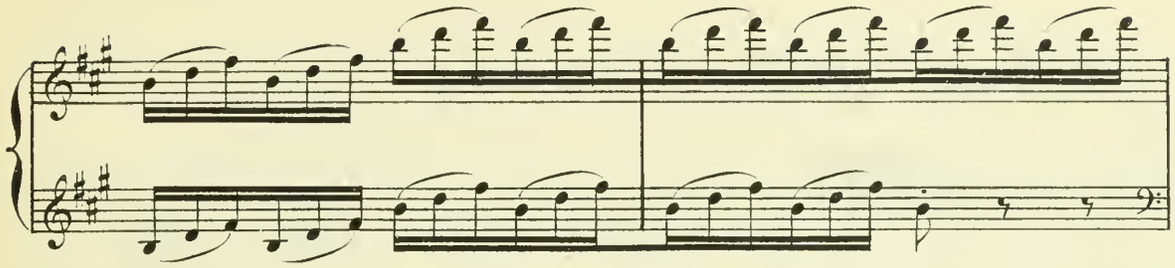





L'Ensoleillad est montée dans sa chaise;
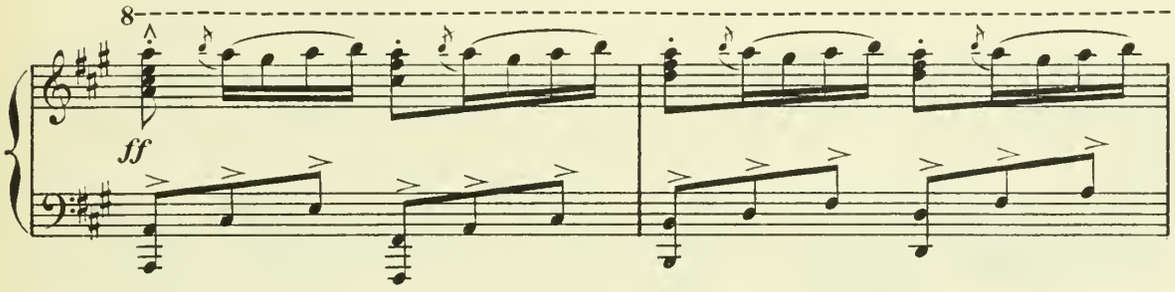


la foule l'acclame pendant qu'elle s'éloigne, laissant CHÉRUBIN éperdu et pleurant dans les bras du PHILOSOPHE qui vient d'entrer tout ému.

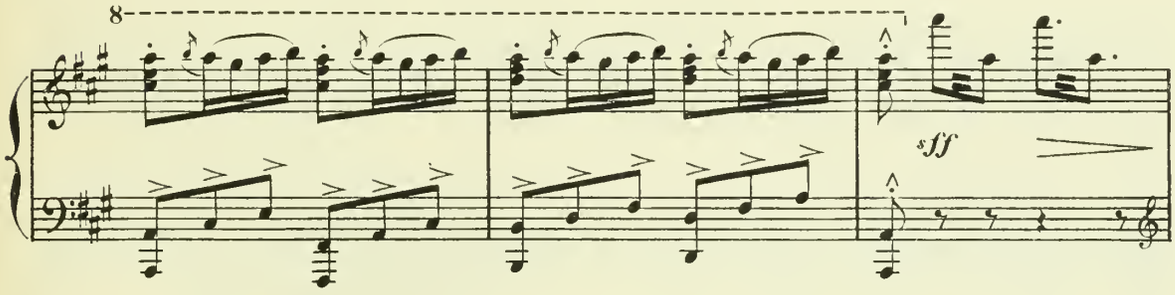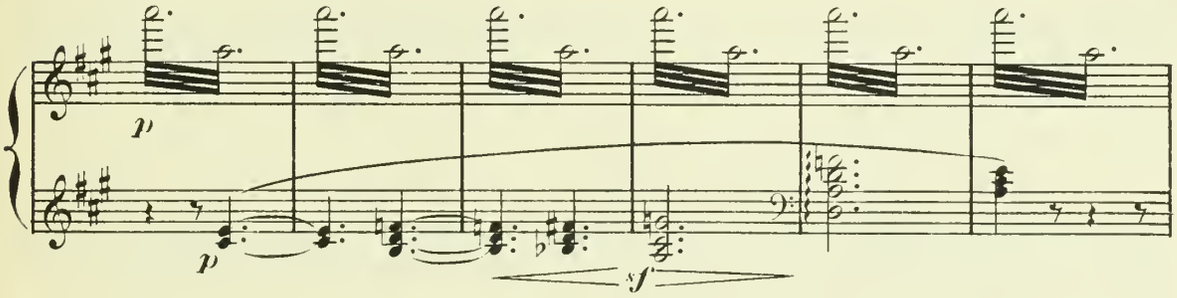



la beau - - té!
la beau - - té!
la beau - - té!
la F.
più ff
A-dieu!
A-dieu!
A-dieu!
la F.
3
ff
3
Tous s'inclinent.
ff



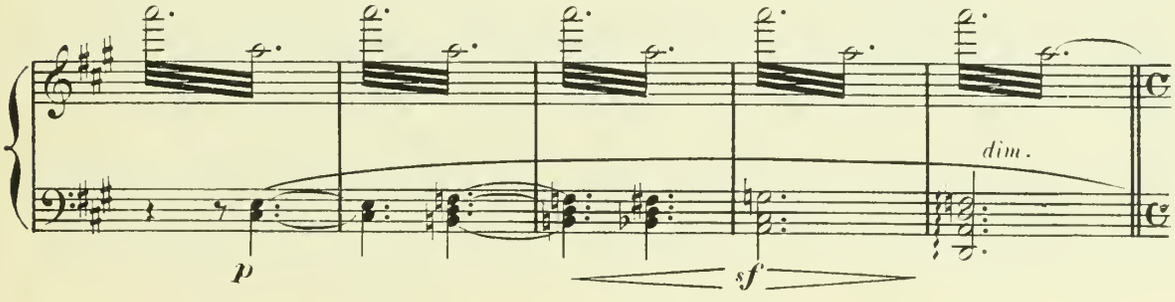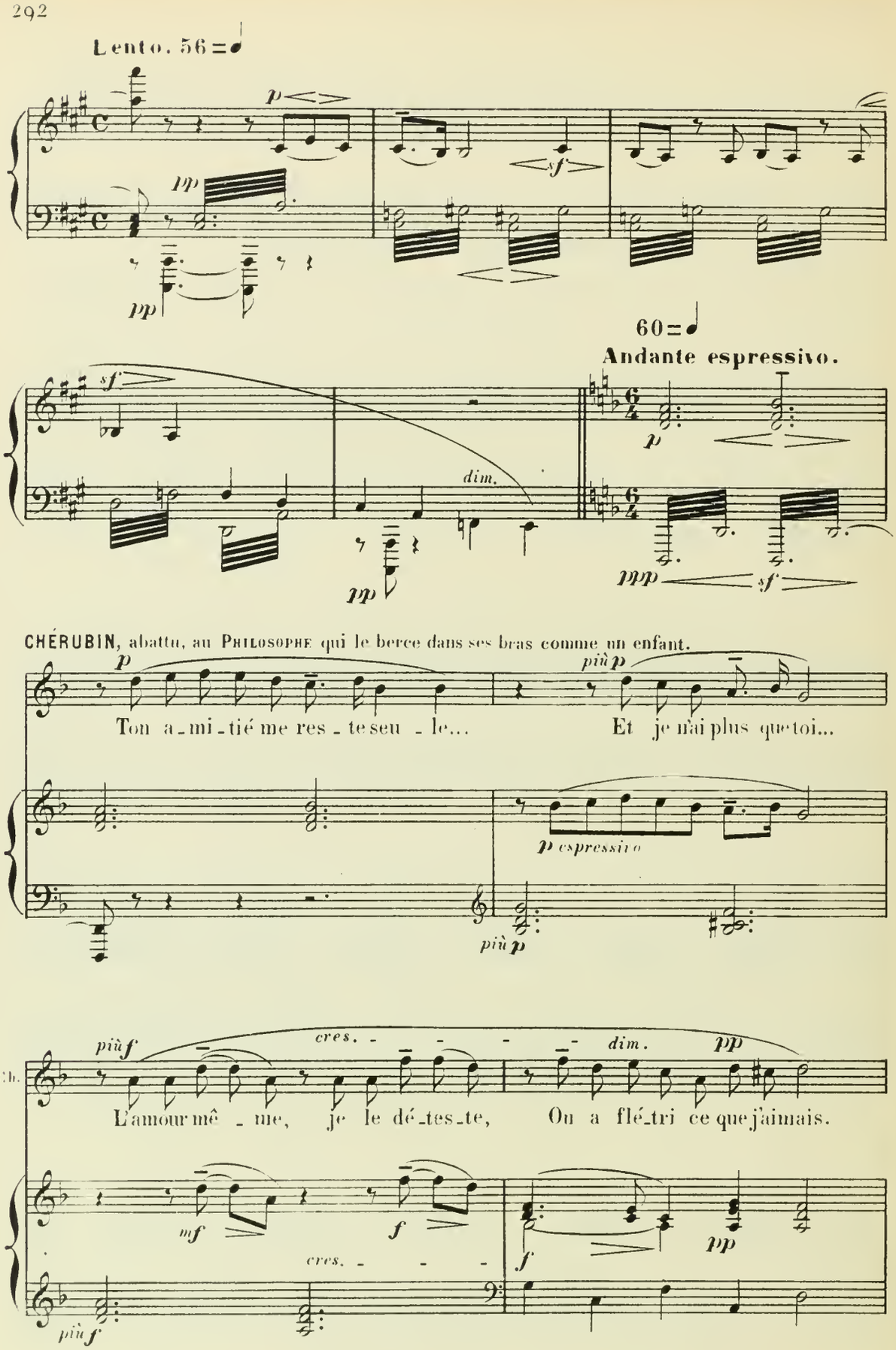
Sortie générale.
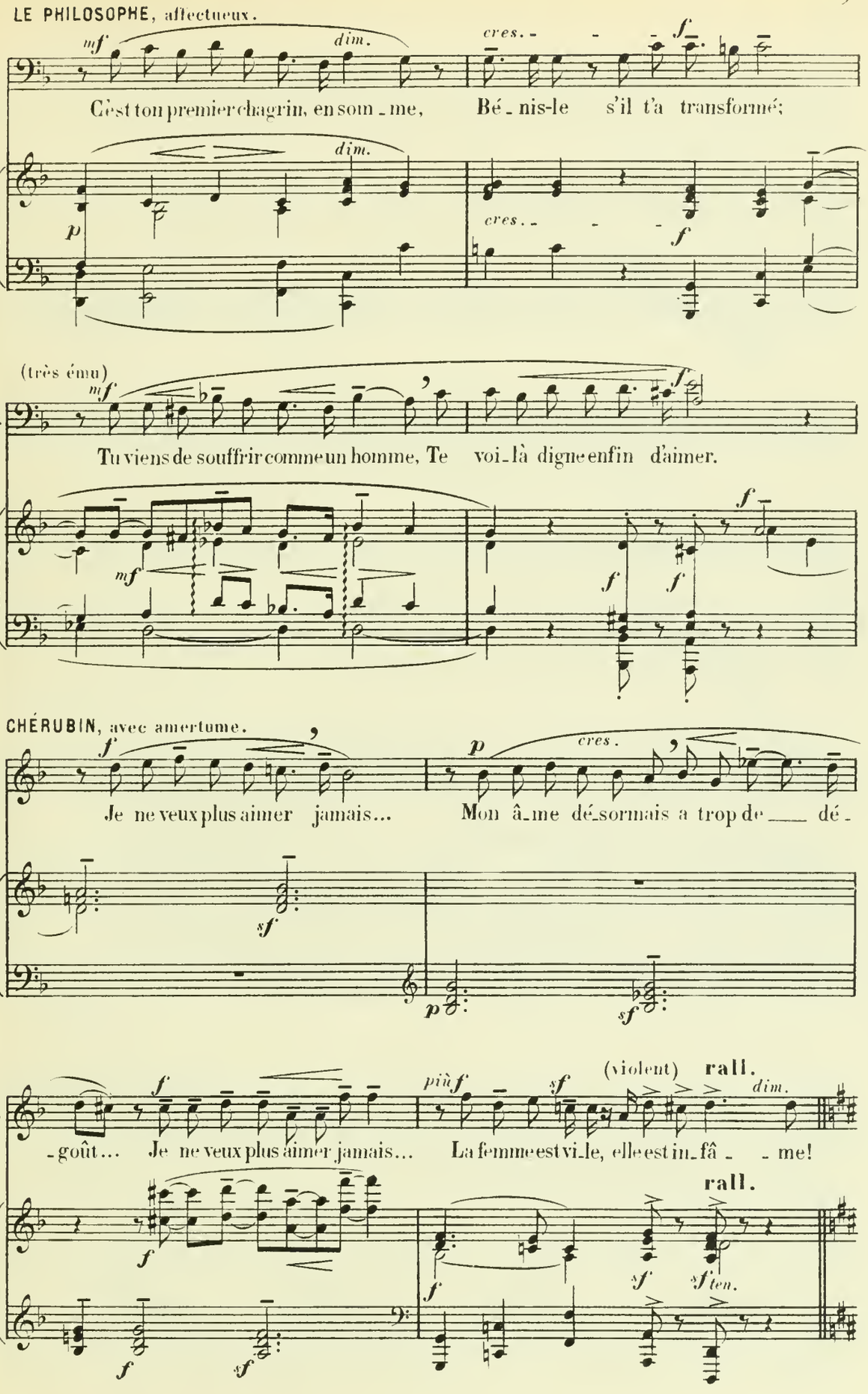




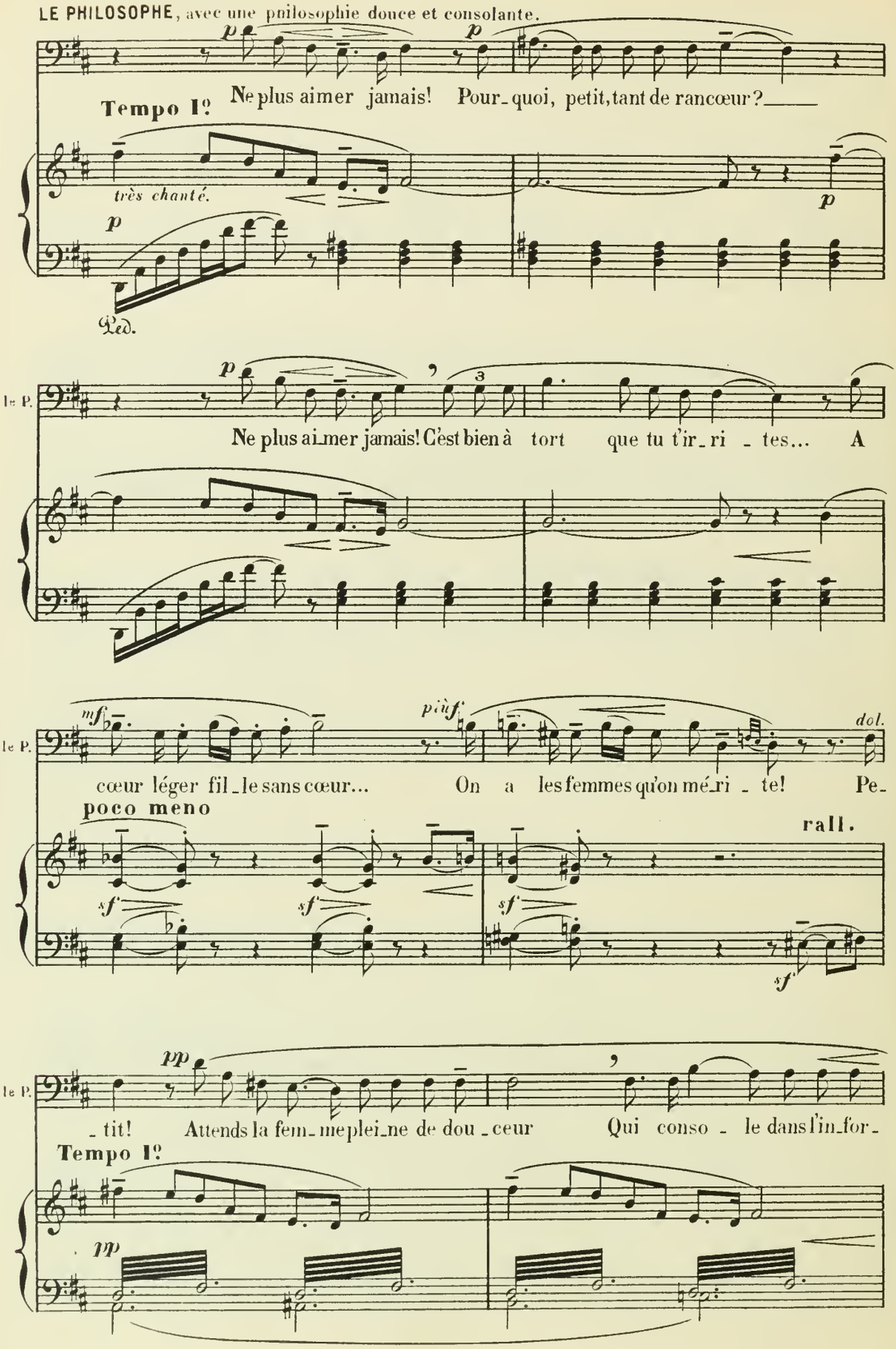


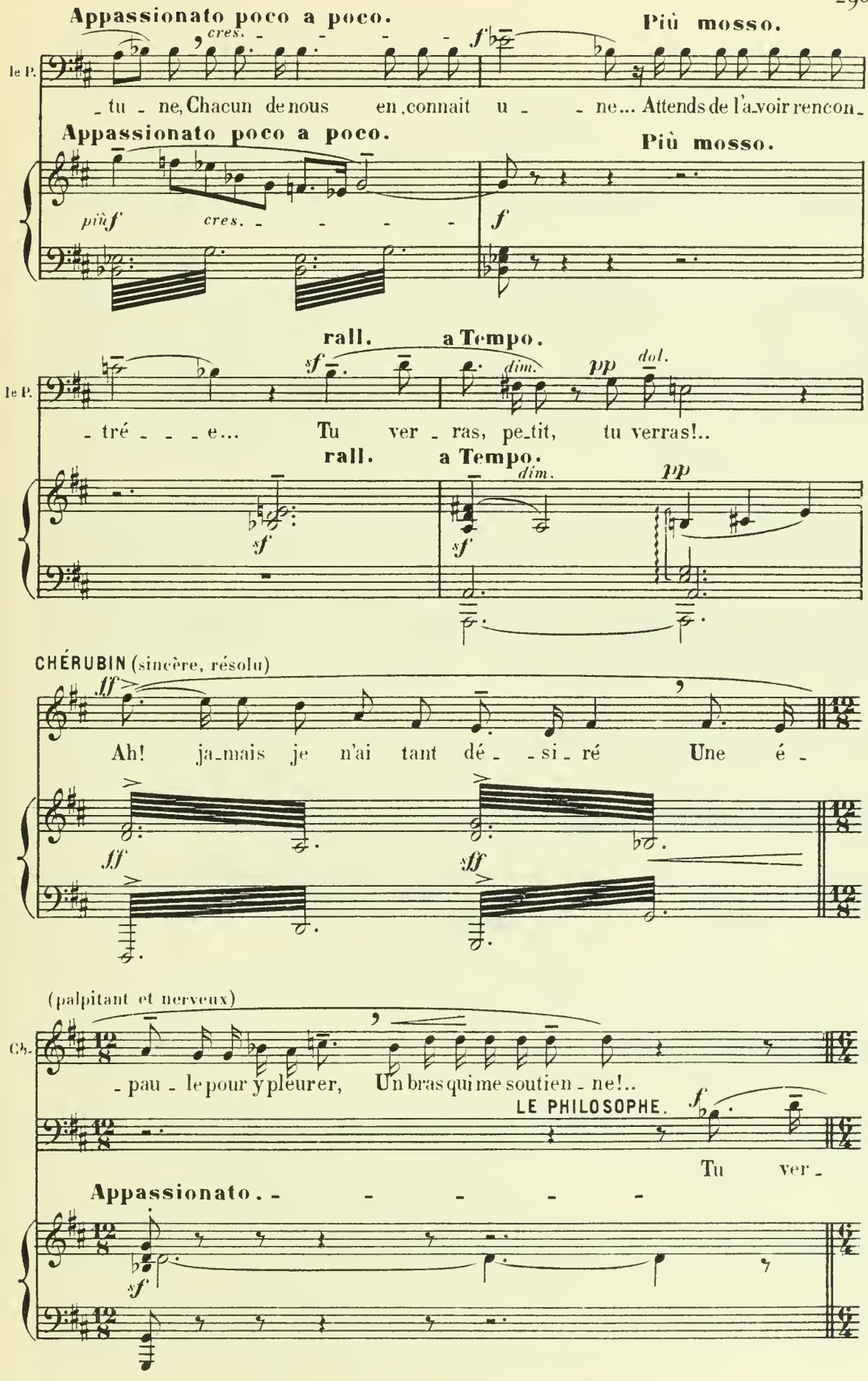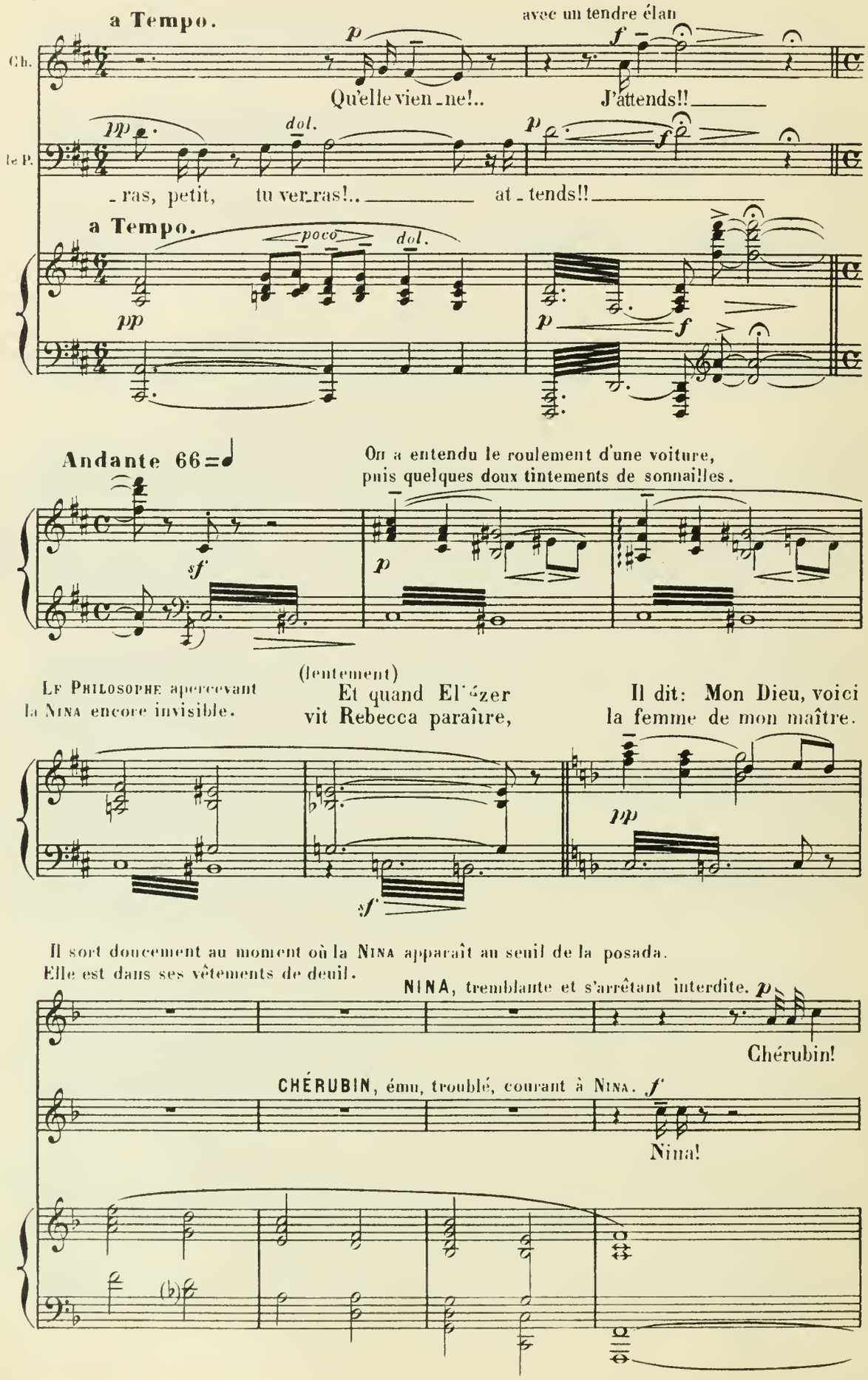



Lento. 56 = ♩
60 = ♩
Andante espressivo.
CHÉRUBIN, abattu, au PHILOSOPHE qui le berce dans ses bras comme un enfant.
Ton a-mi-tié me res-te seu-le...
Et je n'ai plus que toi...
Ch.
L'amour mê-me, je le dé-tes-te,
Ou a flé-tri ce que j'aimais.

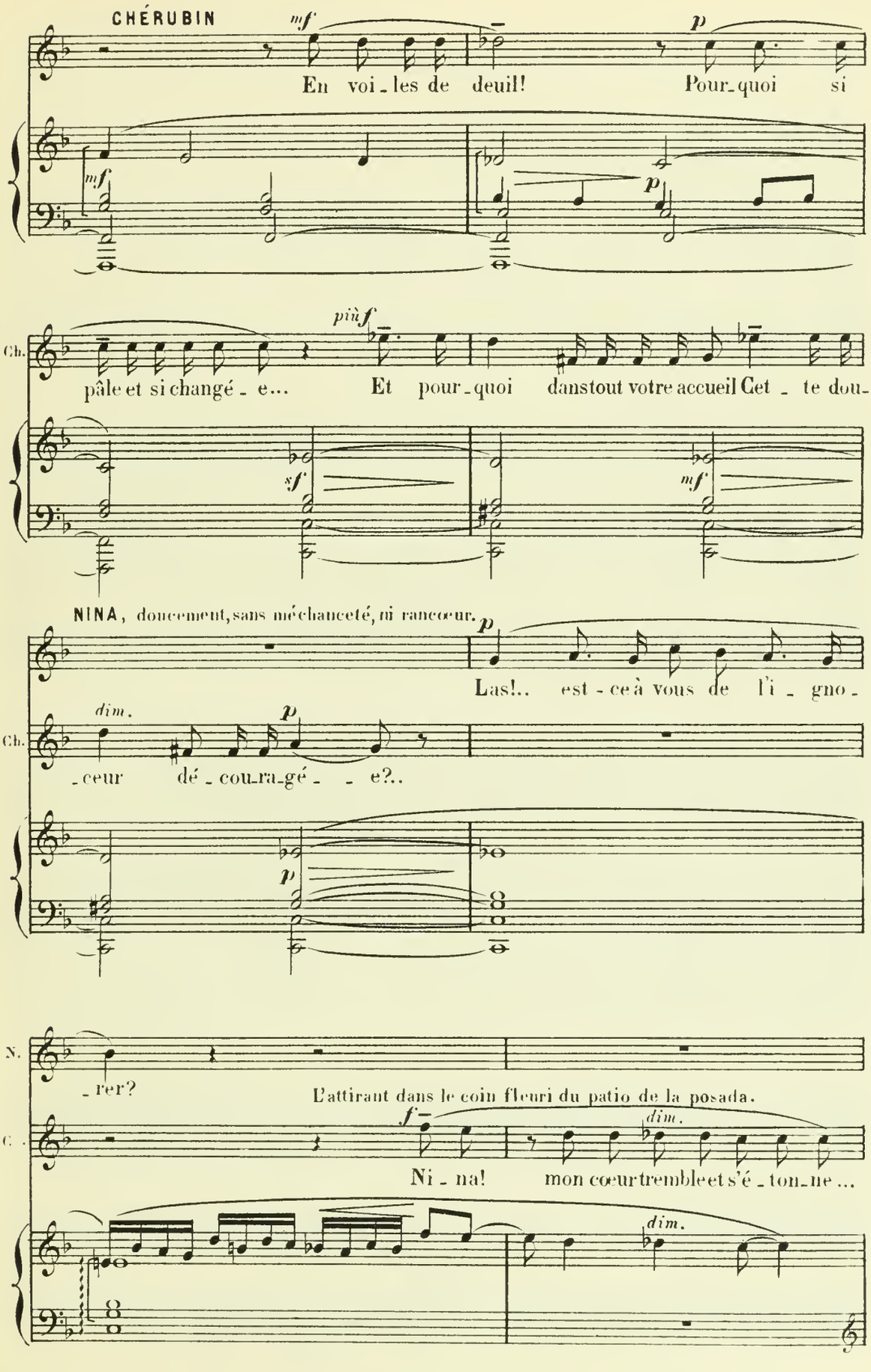

LE PHILOSOPHE, affectueux.
mf
dim.
cres.
f
C'est ton premier chagrin, en som_me, Bé_nis-le s'il t'a transformé;
p
dim.
cres.
f
(très ému)
le P.
mf
f
Tu viens de souffrir comme un homme, Te voi_là digne enfin d'aimer.
mf
f
f
CHÉRUBIN, avec amertume.
f
Je ne veux plus aimer jamais...
p
cres.
Mon â_me dé_sormais a trop de ___ dé_
sf
p
sf
Ch.
f
_goût... Je ne veux plus aimer jamais...
più f
sf
(violent)
rall.
dim.
La femme est vi_le, elle est in_fâ_ _me!
rall.
f
f
sf
sf
sf ten.
f
sf
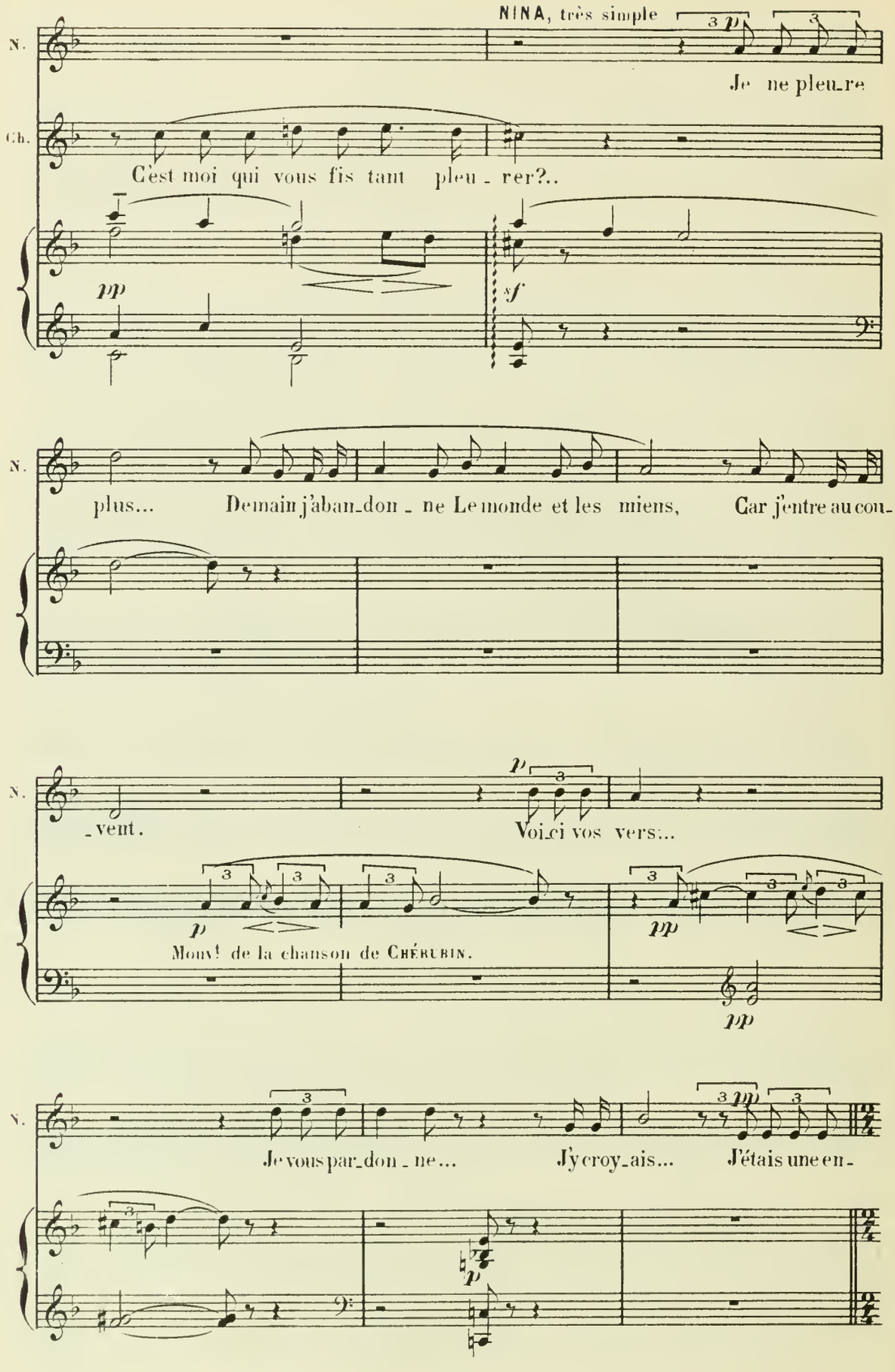
LE PHILOSOPHE, avec une philosophie douce et consolante.
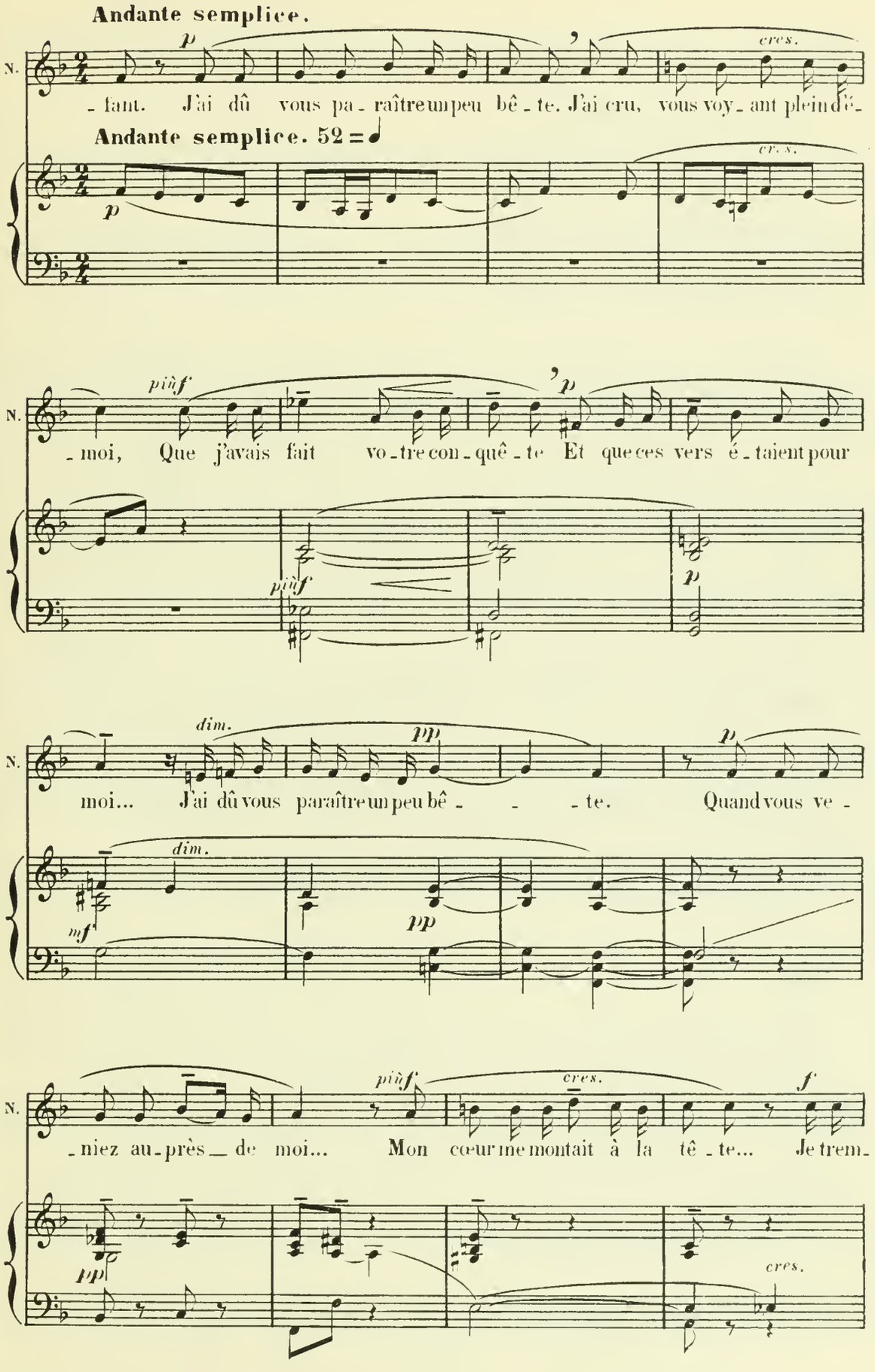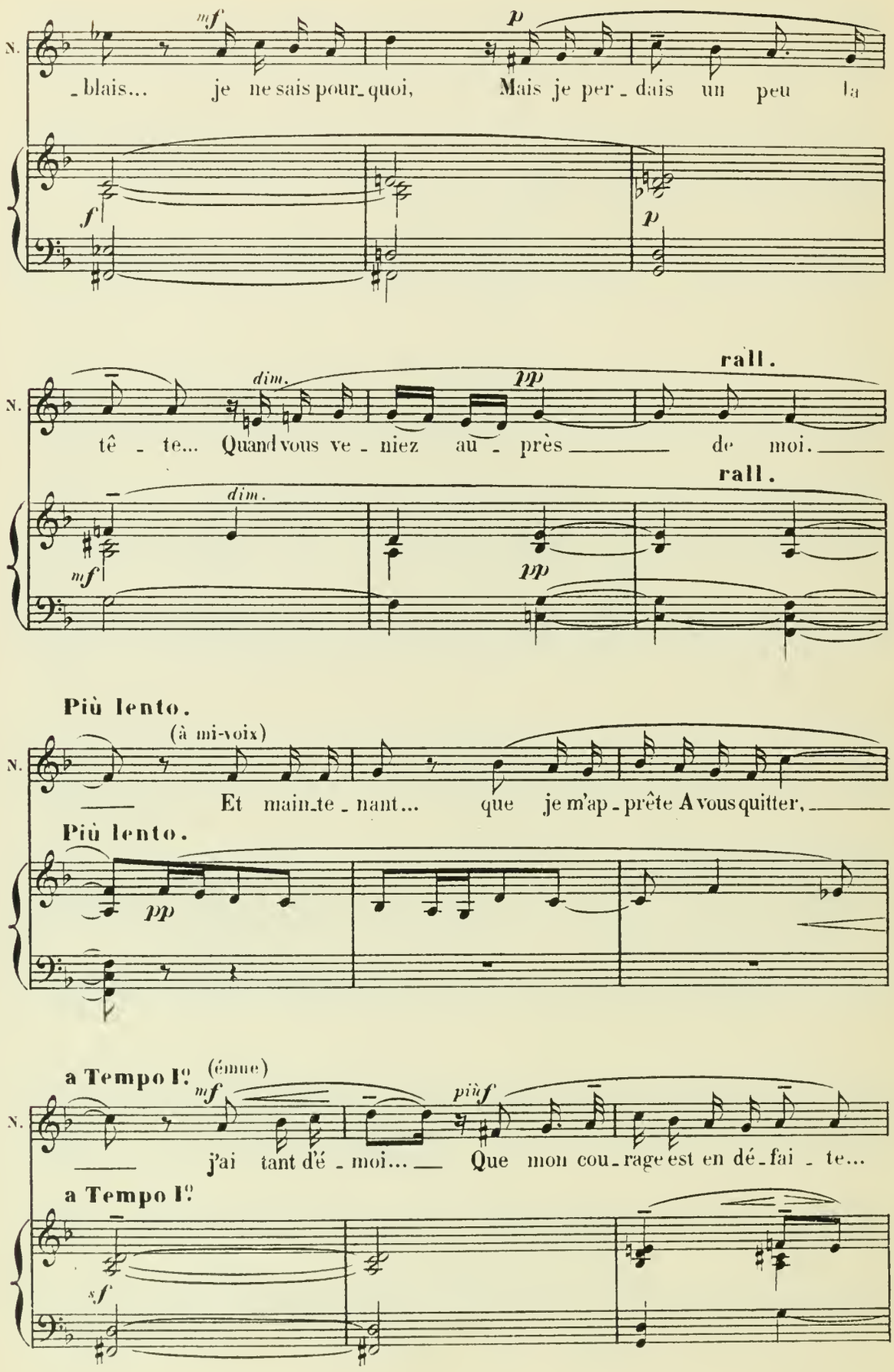



Appassionato poco a poco.
Più mosso.
cres.
f
le P.
- tu - ne, Chacun de nous en connait u - - ne... Attends de l'avoir rencon-
Appassionato poco a poco.
Più mosso.
più f
cres.
f
rall.
a Tempo.
sf
dim.
pp
dol.
le P.
- tré - - - e... Tu ver - ras, petit, tu verras!..
rall.
a Tempo.
dim.
pp
sf
sf
CHÉRUBIN (sincère, résolu)
ff
Ah! ja-mais je n'ai tant dé - - si - ré Une é -
ff
sff
(palpitant et nerveux)
Ch.
- pau - le pour y pleurer, Un bras qui me soutien - ne!..
LE PHILOSOPHE.
f
Tu ver -
Appassionato. - - - - - -
sf
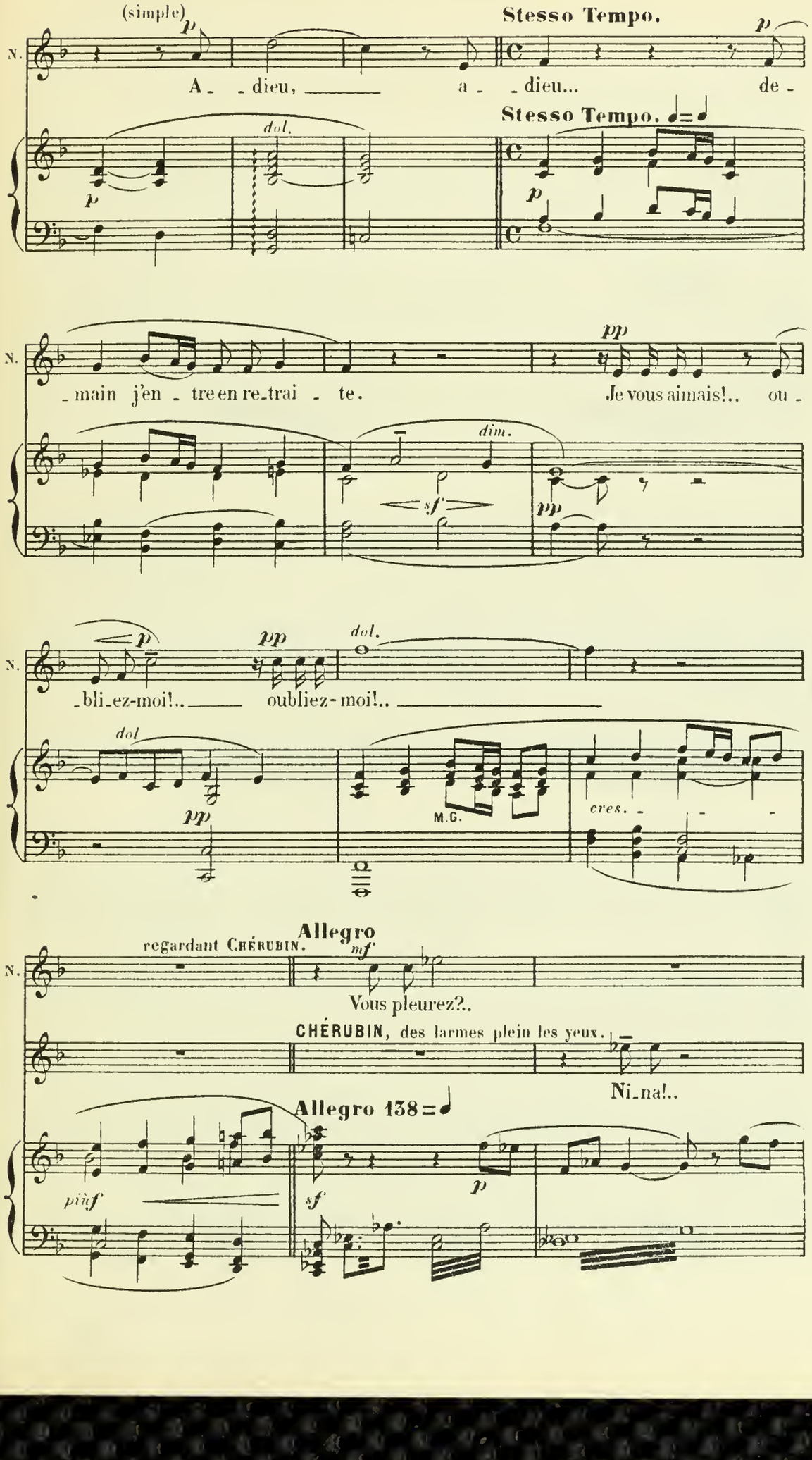

a Tempo.
avec un tendre élan
Ch.
Qu'elle vien-ne!..
J'attends!!
le P.
-ras, petit, tu ver-ras!..
at-tends!!
a Tempo.
poco
dol.
Andante 66
On a entendu le roulement d'une voiture, puis quelques doux tintements de sonnailles.
Le Philosophe apercevant la Nina encore invisible.
(lentement)
Et quand El'ézer vit Rebecca paraître,
Il dit: Mon Dieu, voici la femme de mon maître.
Il sort doucement au moment où la Nina apparaît au seuil de la posada. Elle est dans ses vêtements de deuil.
NINA, tremblante et s'arrêtant interdite.
Chérubin!
CHÉRUBIN, ému, troublé, courant à Nina.
Nina!
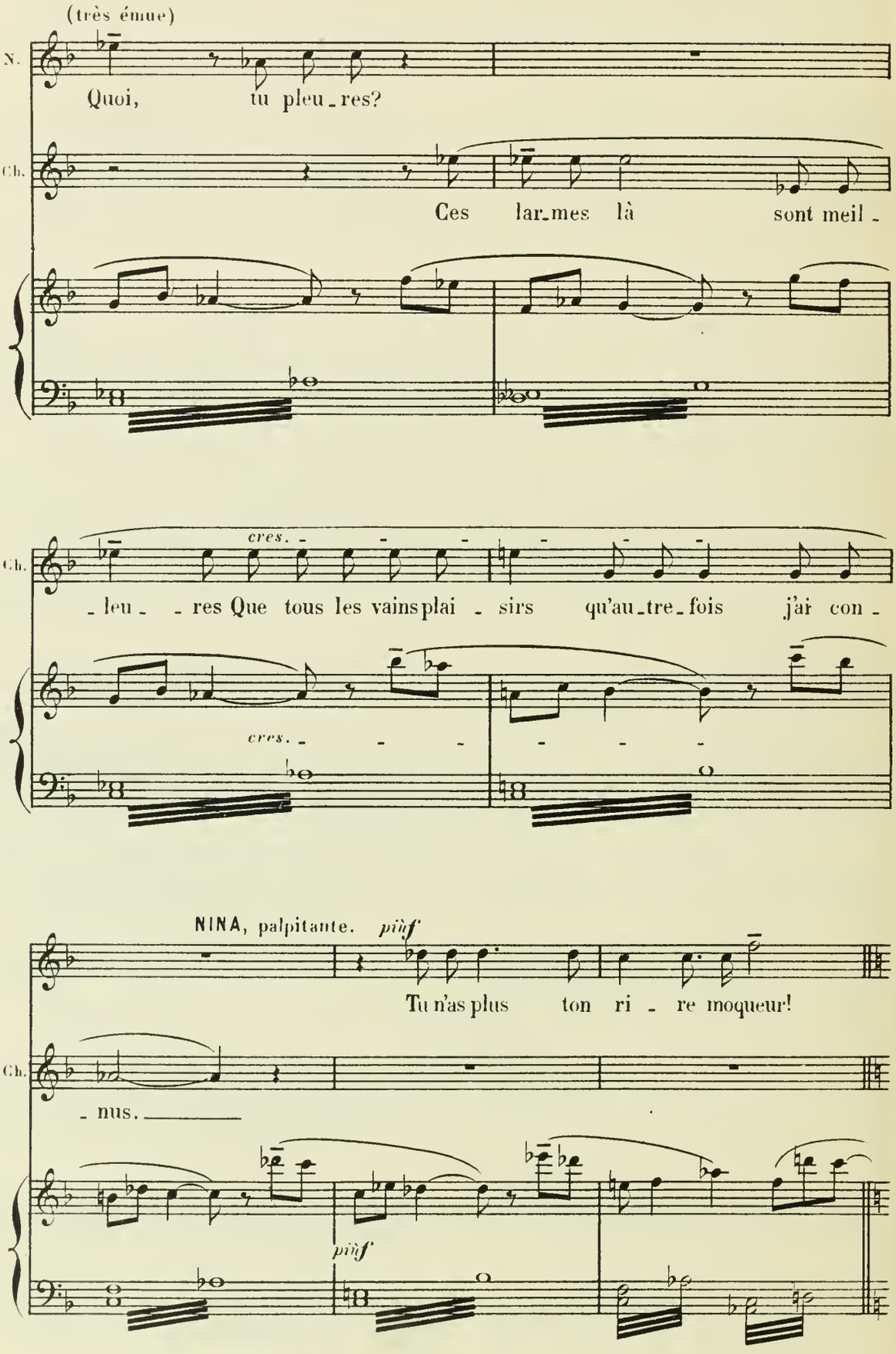

CHÉRUBIN
mf
En voi - les de deuil!
p
Pour - quoi si
mf
p
Ch.
più f
pâle et si changé - e...
Et pour - quoi dans tout votre accueil Cet - te dou -
sf
mf
NINA, doucement, sans méchanceté, ni rancœur.
p
Las!.. est - ce à vous de l'i - gno -
Ch.
dim.
p
- ceur dé - cou - ra - gé - - e?..
p
N.
- rer?
L'attirant dans le coin fleuri du patio de la posada.
C.
f
dim.
Ni - na! mon cœur tremble et s'é - ton - ne ...
dim.
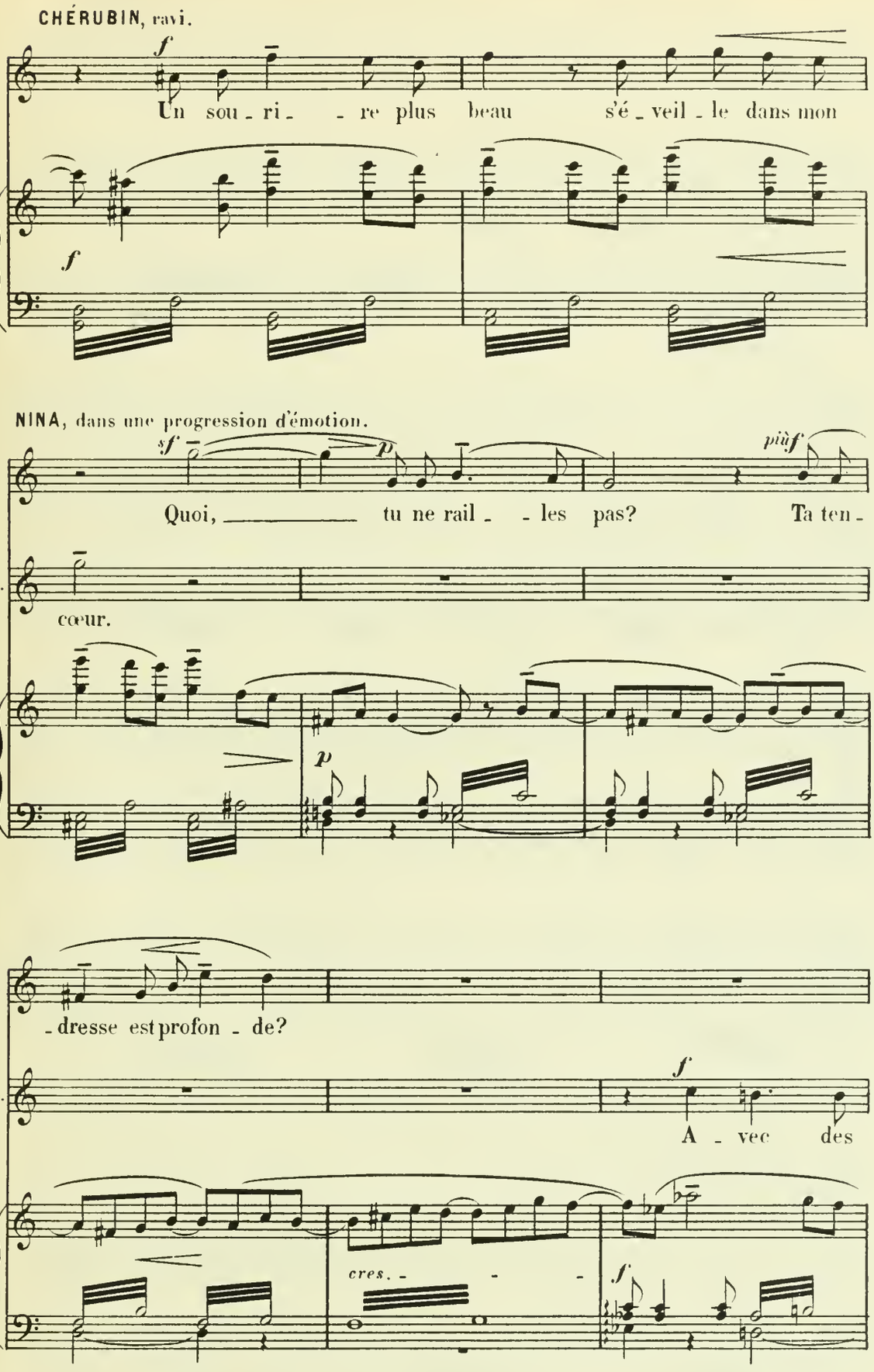

NINA, très simple
N.
Je ne pleu_re
Ch.
C'est moi qui vous fis tant pleu_rer?..
pp
sf
N.
plus... Demain j'aban_don_ne Le monde et les miens, Car j'entre au cou-
N.
_vent.
Voi_ci vos vers...
p
pp
Mouv! de la chanson de CHÉRUBIN.
pp
N.
Je vous par_don_ne... J'y croy_ais... J'étais une en-
p

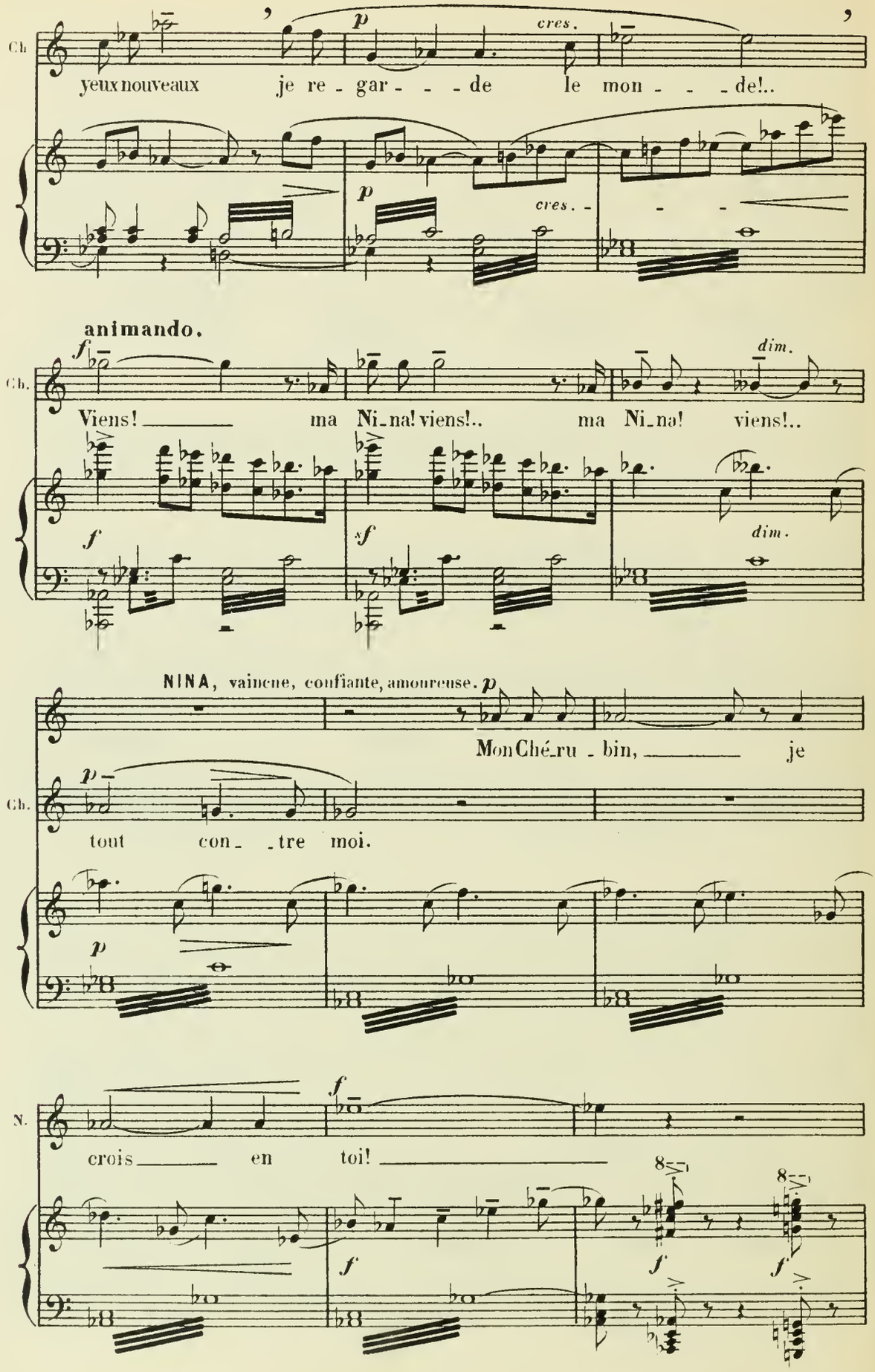

Andante semplice.
N.
p
cres.
- fant. J'ai dû vous pa - raître un peu bê - te. J'ai cru, vous voy - ant plein d'é -
Andante semplice. 52 =
cr. s.
piùf
- moi, Que j'avais fait vo - tre con - quê - te Et que ces vers é - taient pour
dim.
pp
moi... J'ai dû vous paraître un peu bê - - - te. Quand vous ve -
mf
piùf
cres.
f
- niez au - près de moi... Mon cœur me montait à la tê - te... Je trem -
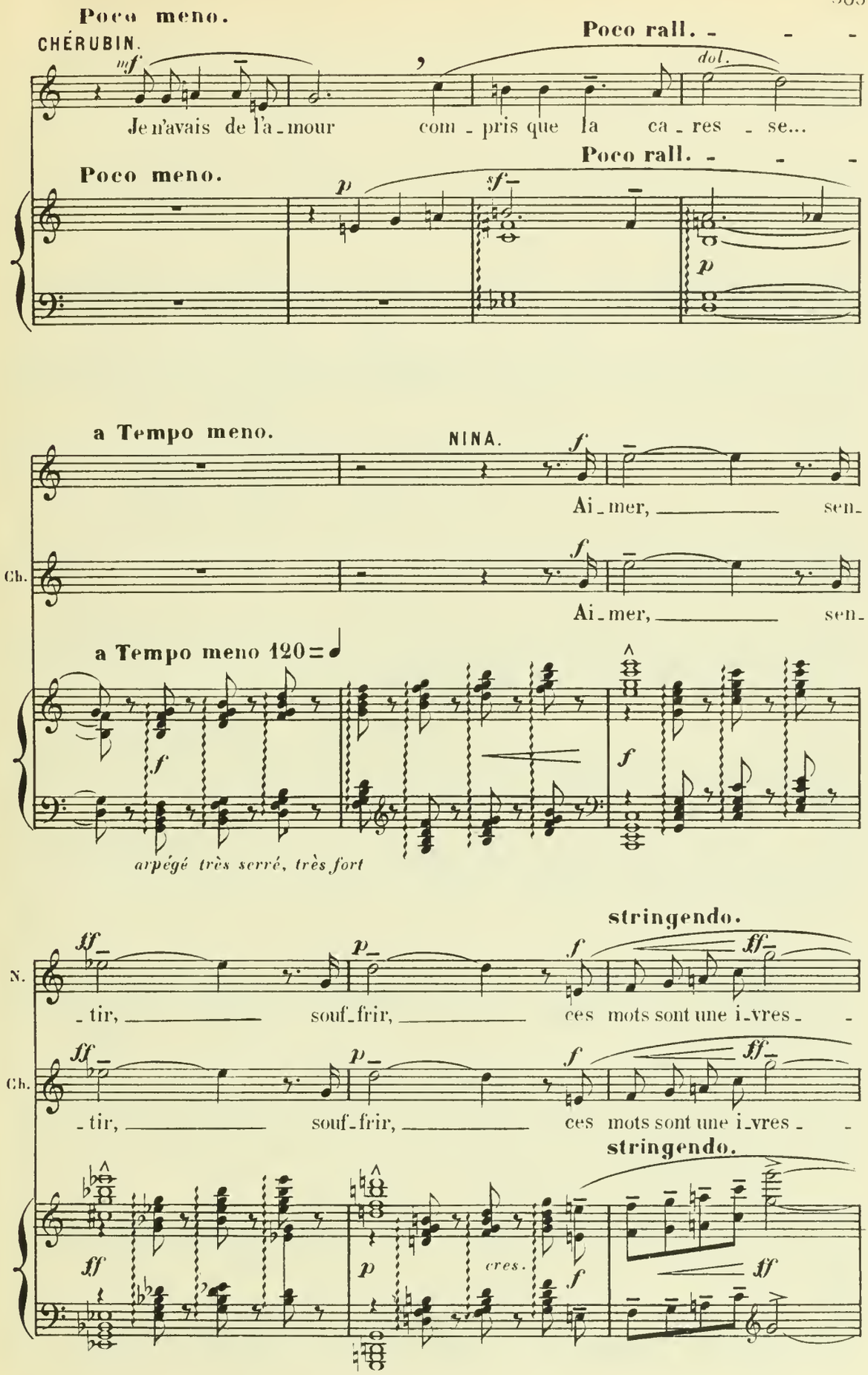

N.
mf
p
blais... je ne sais pour_quoi, Mais je per_dais un peu la
f
p
rall.
dim.
pp
tê_te... Quand vous ve_niez au_près de moi.
rall.
dim.
mf
pp
Più lento.
(à mi-voix)
Et main_te_nant... que je m'ap_prête A vous quitter,
Più lento.
pp
a Tempo I.o (émue)
mf
più f
j'ai tant d'é_moi... Que mon cou_rage est en dé_fai_te...
a Tempo I.o
sf

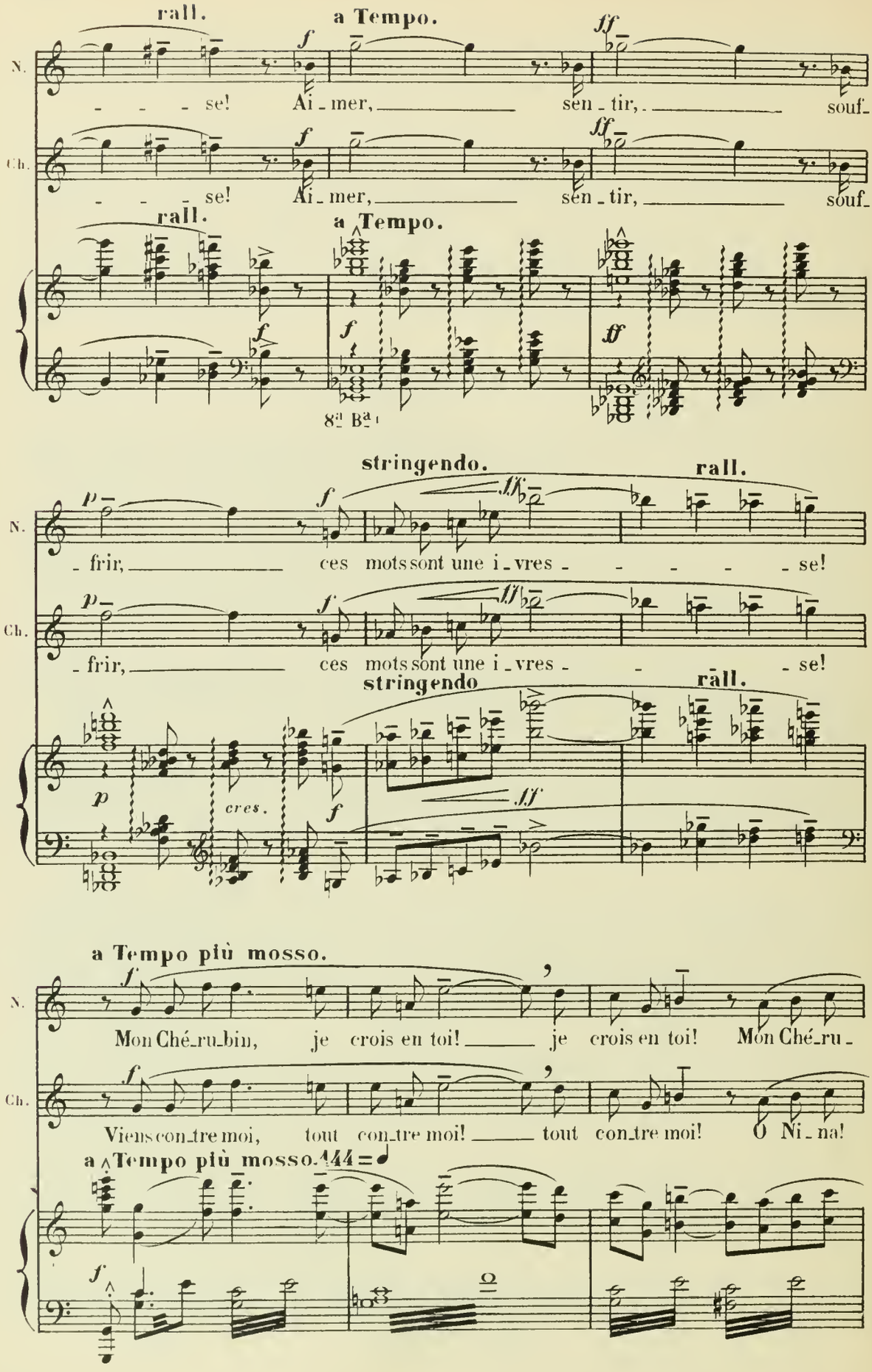

(simple)
Stesso Tempo.
N.
A_ _dieu, a_ _dieu... de_
Stesso Tempo.
dol.
_main j'en_tre en re_trai_te.
Je vous aimais!.. ou_
dim.
_bli_ez-moi!.. oubliez-moi!..
dol
M.G.
cres.
Allegro
regardant CHÉRUBIN.
Vous pleurez?..
CHÉRUBIN, des larmes plein les yeux.
Ni_na!..
Allegro 138

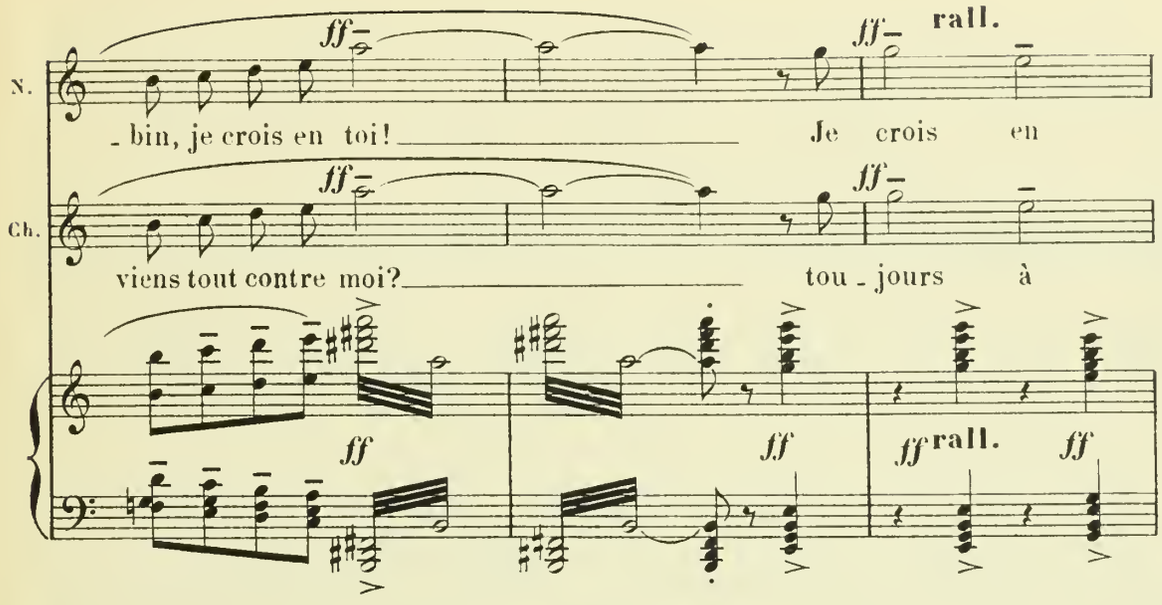

(très émue)
N.
Quoi, tu pleu_res?
Ch.
Ces lar_mes là sont meil_
Ch.
cres.
_leu_ _res Que tous les vains plai_sirs qu'au_tre_fois j'ai con_
cres.
NINA, palpitante. piùf
Tu n'as plus ton ri_re moqueur!
Ch.
_nus.
piùf


CHÉRUBIN, ravi.
f
Un sou - ri - - re plus beau s'é - veil - le dans mon
f
NINA, dans une progression d'émotion.
sf
p
più f
Quoi, _____ tu ne rail - - les pas? Ta ten -
Ch.
cœur.
p
N.
- dresse est profon - de?
Ch.
f
A - vec des
cres. - - -
f

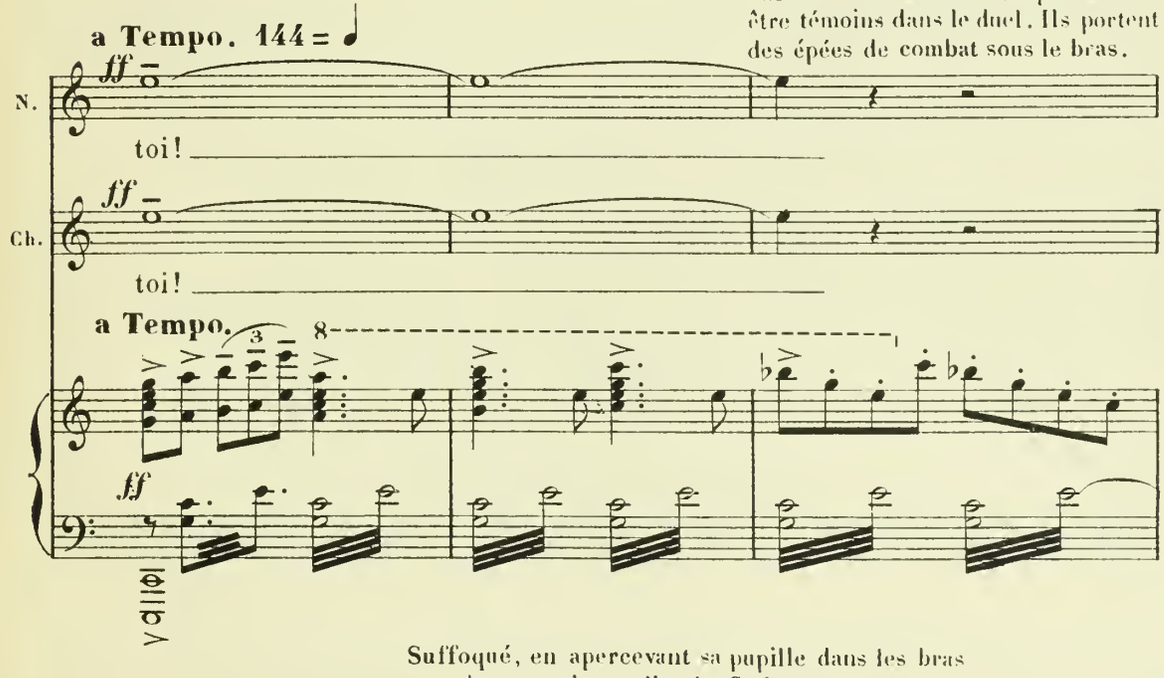

Ch.
yeux nouveaux je re - gar - - - de le mon - - - de!..
p
cres.
cres. - - - -
animando.
f
dim.
Ch.
Viens! ma Ni_na! viens!.. ma Ni_na! viens!..
f
sf
dim.
NINA, vaincue, confiante, amoureuse. p
Mon Ché_ru - bin, je
Ch.
p
tout con_ _tre moi.
p
f
N.
crois en toi!
f
f
f
8
8


Poco meno.
CHÉRUBIN.
mf
Poco rall. - - -
dol.
Je n'avais de l'a - mour com - pris que la ca - res - se...
Poco meno.
p
sf
Poco rall. - - -
p
a Tempo meno.
NINA.
f
Ai - mer, sen -
Ch.
f
Ai - mer, sen -
a Tempo meno 120 = ♩
f
f
arpégé très serré, très fort
stringendo.
ff
p
f
ff
N.
- tir, souf - frir, ces mots sont une i - vres - -
Ch.
ff
p
f
ff
- tir, souf - frir, ces mots sont une i - vres - -
stringendo.
ff
p
cres.
f
ff
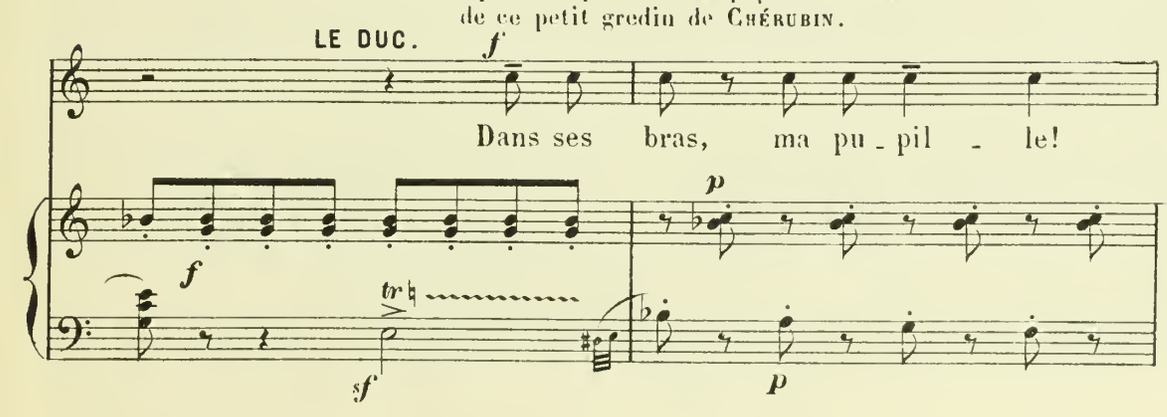

rall.
a Tempo.
N.
se! Ai_mer, sen_tir, souf_
Ch.
se! Ai_mer, sen_tir, souf_
rall.
a Tempo.
8va Bva
stringendo.
rall.
frir, ces mots sont une i_vres se!
frir, ces mots sont une i_vres se!
stringendo
rall.
cres.
a Tempo più mosso.
Mon Ché_ru_bin, je crois en toi! je crois en toi! Mon Ché_ru_
Viens con_tre moi, tout con_tre moi! tout con_tre moi! O Ni_na!
a Tempo più mosso. ♩=♩

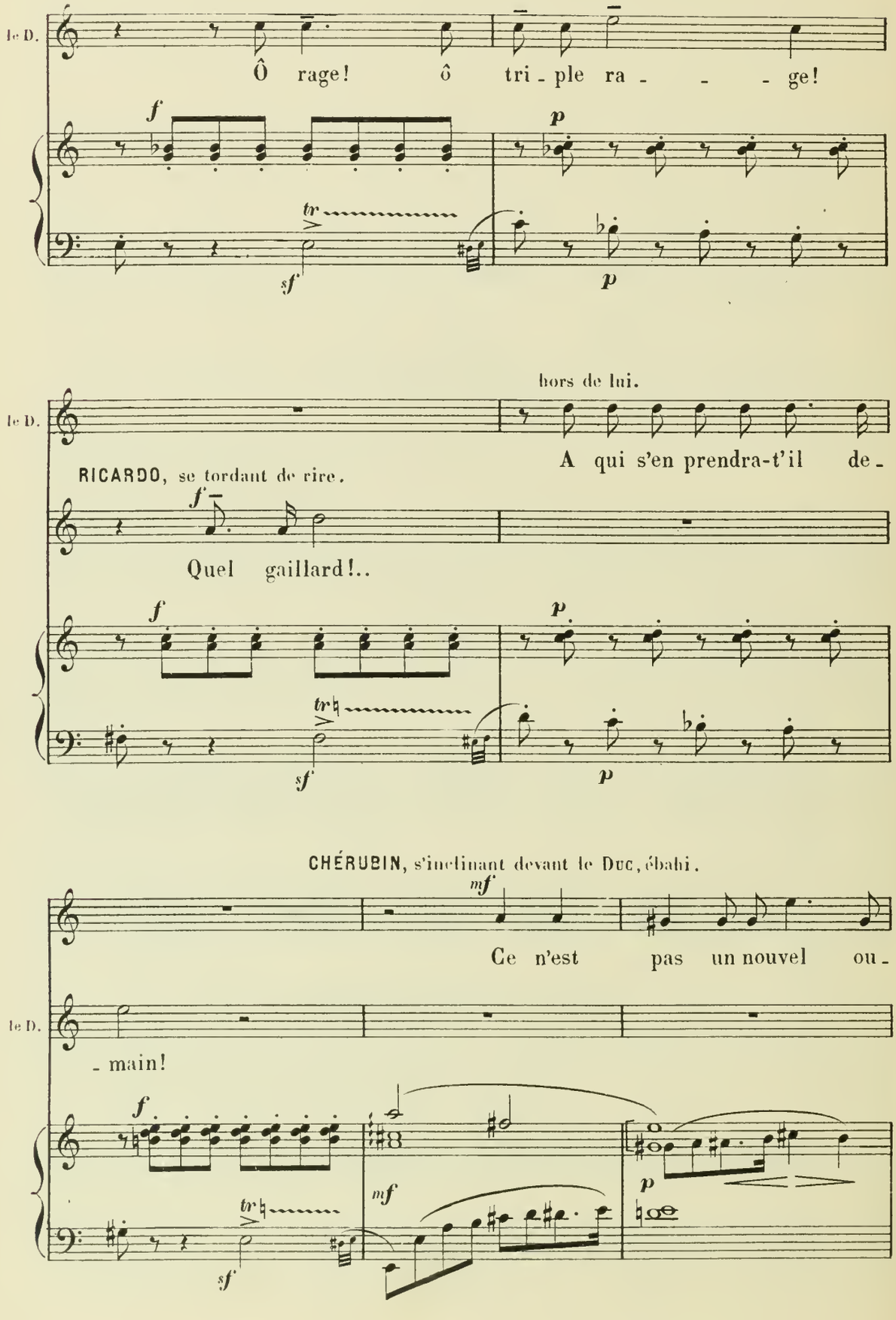


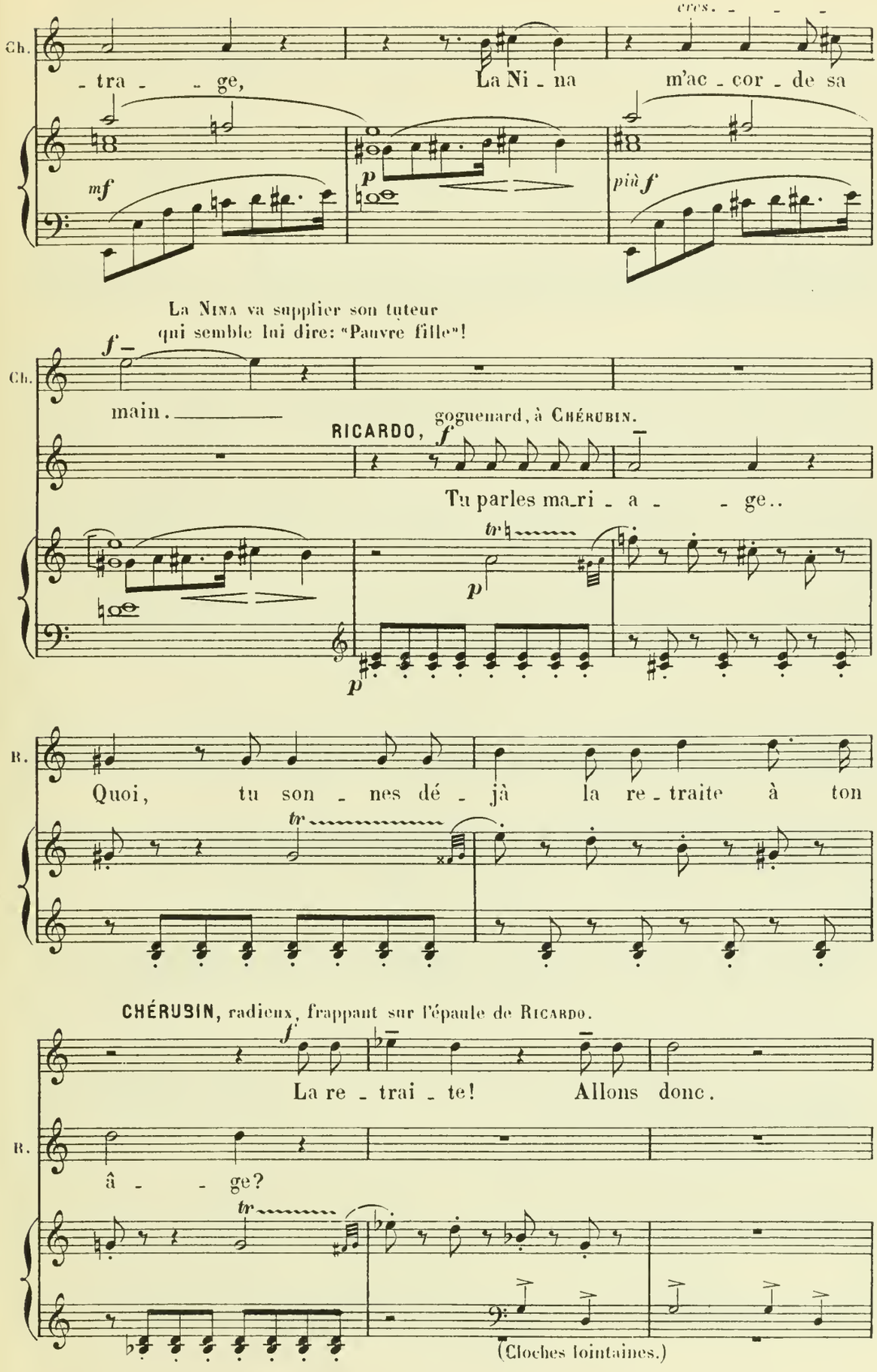

Au moment où CHÉRUBIN et NINA sont encore enlacés, revient le DUC avec le PHILOSOPHE et les officiers qui devaient être témoins dans le duel. Ils portent des épées de combat sous le bras.

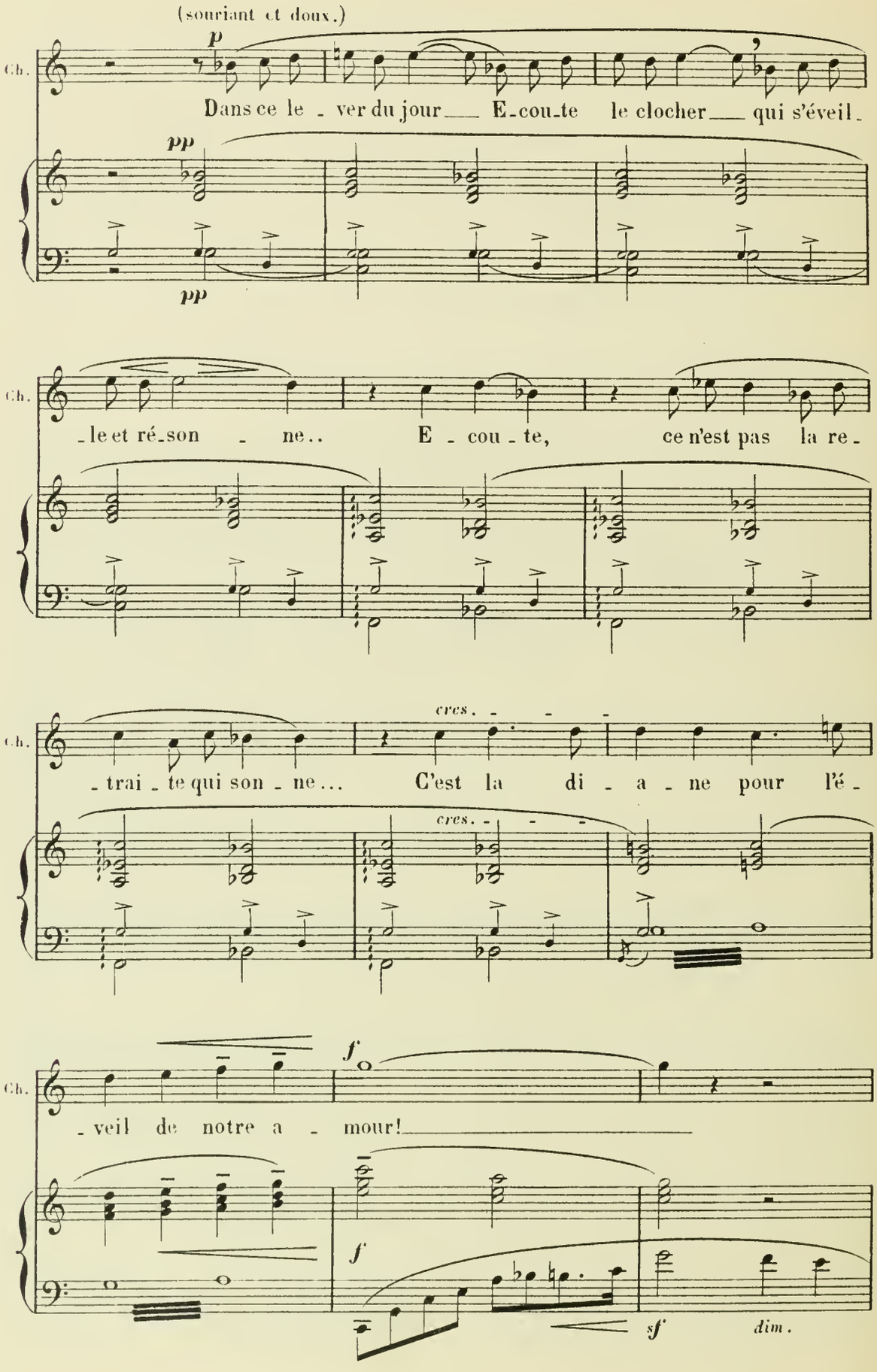



Suffoqué, en apercevant sa pupille dans les bras de ce petit gredin de CHÉRUBIN.




le D.
Ô rage! ô tri - ple ra - - - ge!
hors de lui.
le D.
A qui s'en prendra-t'il de -
RICARDO, se tordant de rire.
Quel gaillard!..
CHÉRUBIN, s'inclinant devant le Duc, ébahi.
Ce n'est pas un nouvel ou -
le D.
- main!


Ch.
- tra - - ge,
La Ni - na
m'ac - cor - de sa
cres.
mf
p
più f
La Nina va supplier son tuteur
qui semble lui dire: "Pauvre fille"!
Ch.
f
main.
goguenard, à Chérubin.
RICARDO, f
Tu parles ma_ri - a - - ge..
tr
p
p
R.
Quoi, tu son - nes dé - jà la re - traite à ton
tr
CHÉRUBIN, radieux, frappant sur l'épaule de Ricardo.
f
La re - trai - te!
Allons donc.
R.
â - - ge?
tr
(Cloches lointaines.)


(souriant et doux.)
p
Ch.
Dans ce le - ver du jour___ E-cou-te le clocher___ qui s'éveil-
pp
pp
Ch.
-le et ré-son - ne.. E - cou - te, ce n'est pas la re-
cres. - - -
Ch.
- trai - te qui son - ne... C'est la di - a - ne pour l'é-
cres. - - -
f
Ch.
- veil de notre a - mour!
f
sf
dim.

bas à Chérubin en apercevant le ruban de la Comtesse qui sort de son habit.

LE PHILOSOPHE. *p*

Ces ga - ges, jet-te-les.

*pp* *tr* *pp* *tr*

après un mouvement d'hésitation, ne pouvant se décider à se dessaisir des gages d'amour, avec un sourire indéfinissable, il renfonce le ruban.

CHÉRUBIN. (parlé.) *p*

Bah!!.

le P.

Ni-na doit te suf-fi - re!

*pp*

courant à Nina qui a conquis son tuteur et le plus ingénûment du monde.
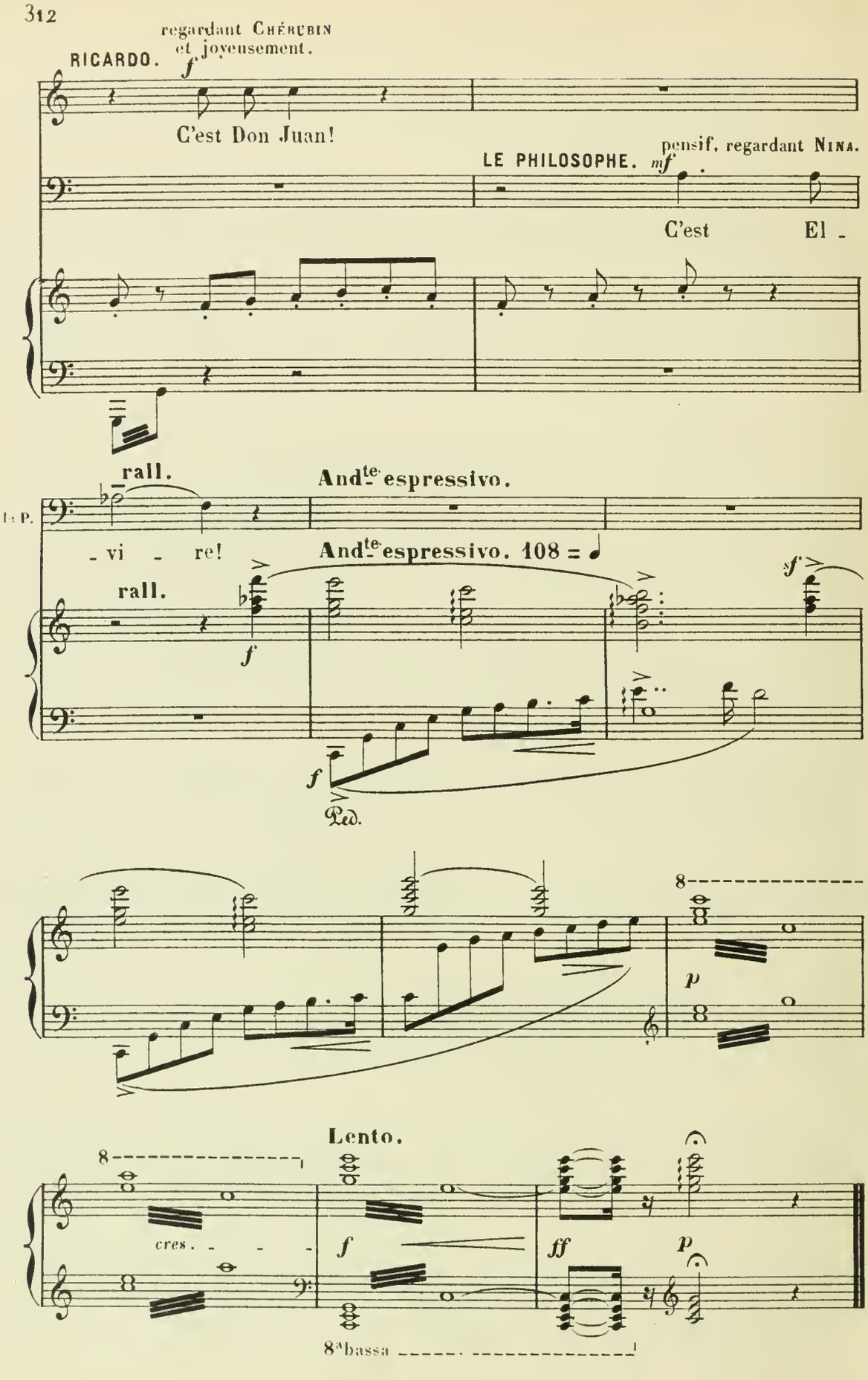
**a Tempo.** *f*

Ch.

(parlé.) Ni-na, je t'ai-me!

**a Tempo.**

*p* *pp* *pp*




Paris. Imp. Delanchy, Fest Denis, 51.

Ch. Douin, gr.

DATE DUE

| | | | |
|---|---|---|---|
| FEB 2 0 1997 | | | |
| | | | |
| AUG 1 9 1992 | | | |
| | | | |
| | | | |
| JAN 2 3 1995 | | | |
| | | | |
| | | | |
| MAR 0 7 [illegible]12 | | | |
| MAR 0 6 2012 | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

DEMCO 38-297

BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
31197 20144 2271

Copyright by HEUGEL & C.ie 1905.

DEVANT